PLEASE RETURN
TO
LIBRARY DEPT.

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) (Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 31 AUGUSTUS 31 AUGUST 1956. PRICE 6d. [No. 5734.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✲ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✲ 172.	Herroeping van Proklamasie Betreffende die Ooreenkoms Tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië vir die Vermyding van Dubbele Belasting en die Voorkoming van Fiskale Ontduiking ten opsigte van Belasting op Inkomste	1
✲ 173.	Datum van Inwerkingtreding: Ongevalle-Wysigingswet, 1956 (*B.S.* No. 5733).	
✲ 174.	Ooreenkoms Tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Federasie van Rhodesië en Niassaland met die Oog op die Vermyding van Dubbele Belasting en die Voorkoming van Fiskale Ontduiking met betrekking tot Belastings op Inkomste	1
✲ 175.	Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap onder Hoofman Tshikalange Makuya in die Distrik Sibasa	7
✲ 176.	Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap onder Hoofman Philemon Qashu van Qongqotalokasie in die Distrik King William's Town ...	7
✲ 177.	Toepassing van Hoofstuk IV van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 ...	8
✲ 178.	Stadsgebied Zastron: Aandklok	8
✲ 179.	Kommissie van Ondersoek na die Praktiese Aspekte van 'n Oorskakeling na 'n Desimale Muntstelsel	9
✲ 181.	Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebied	9
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✲ 1573.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Vrederegters	10
✲ 1574.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissarisse van Ede	11
✲ 1575.	Magtiging aan Sekere Beamptes in diens van die Provinsiale Administrasie van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop om Kennisgewings Ingevolge Subartikel (1) van Artikel 387 van Wet No. 56 van 1955, Uit te Reik	13
✲ 1576.	Verkeersbeamptes in die Diens van die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop: Aanwysing van Vredesbeamptes ten Opsigte van Sekere Misdrywe	13
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✲ 981.	Suidoostelike Rondgaande Hof: Sittings	50
	Departement van Gevangenisse.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✲ 1591.	Wysiging van Gevangenisregulasies 186 en 187	14
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✲ 991.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Selomela	66

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✲ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✲ 172.	Revocation of Proclamation Relating to the Agreement Between the Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion in Respect of Taxes on Income	1
✲ 173.	Date of Commencement: Workmen's Compensation Amendment Act, 1956 (*G.G.E.* No. 5733).	
✲ 174.	Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income	1
✲ 175.	Levy of a Special Rate on the Native Community under Headman Tshikalange Makuya in the District of Sibasa	7
✲ 176.	Levy of a Special Rate on the Native Community under Headman Philemon Qashu of Qongqota Location in the District of King William's Town	7
✲ 177.	Application of Chapter IV of the Native Trust and Land Act, 1936	8
✲ 178.	Urban Area of Zastron: Curfew	8
✲ 179.	Commission of Inquiry into the Practical Aspects of a change-over to a Decimal Coinage System	9
✲ 181.	Group Areas Act, 1950: Definition of Area	9
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✲ 1573.	Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace	10
✲ 1574.	Appointment and Cancellation of Appointment as Commissioners of Oaths	11
✲ 1575.	Authorisation of Certain Officers in the Employ of the Provincial Administration of the Province of the Cape of Good Hope to Issue Notifications in terms of Sub-section (1) of Section 387 of Act No. 56 of 1955	13
✲ 1576.	Traffic Officers in the Employ of the Provincial Administration of the Province of the Cape of Good Hope: Designation as Peace Officers in Respect of Certain Offences	13
	GENERAL NOTICE.	
✲ 981.	South-Eastern Circuit Court: Sessions ...	50
	Department of Prisons.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✲ 1591.	Amendment of Prison Regulations 186 and 187	14
	GENERAL NOTICE.	
✲ 991.	Notice of Escape: J. Selomela	66

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Lande.

ALGEMENE KENNISGEWING.

969. Opmeting van Kroongrond (Transvaal) 46

Departement van Waterwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

* 983. Besproeiingsraad van Somerset-Oos: Verkiesing 50
* 985. Besproeiingsraad van Les Marais: Verkiesing 51
* 993. Besproeiingsraad van Friersdale: Verkiesing 67
* 994. Besproeiingsraad van Kousas: Verkiesing 67
* 997. Voorgestelde Besproeiingsdistrik Hluhluwe: Wetlik Voorgeskrewe Ondersoek 68
* 998. Besproeiingsdistrik Boontjiesrivier: Eerste Kieserslys 69

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

* 1598. Staat van Inkomste en Leningsverhalings 23
* 1599. Staat van Provinsiale Inkomste 24
* 1610. Doeanewet, 1955: Uitoefening van Bevoegdhede deur Kommissaris van Doeane en Aksyns 24
* 1601. Doeaneregte Betaalbaar Kragtens Artikel 7 (1) van die Wet op die Geneefse Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel, 1948 25
* 1612. Natalse Spaarsaamheidskomitee: Aanstelling van Lid 24

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

* 976. Vergadering van Skuldeisers: J. H. Lubbe en J. C. Pretorius 46
* 977. Vergadering van Skuldeisers: J. A. Bester 46
* 978. Gewetensgeld 49
* 982. Vergadering van Skuldeisers: A. J. van Schalkwyk 46
* 987. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 52

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

944. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke 47

Departement van Spoorweë en Hawens.

ALGEMENE KENNISGEWING.

* 988. Kennisgewing No. 280 aan Seeliede ... 53

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1495. Aansoeke om Brandmerke: Kaapprovinsie 31
* 1613. Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid: Aanstelling van Lede 32
* 1614. Aanstelling van Ontleder 32

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

* 1572. Maksimum Pryse van Melk (Oos-Londen) (*B.S.* No. 5732).
* 1594. Aanstelling van Inspekteur van Springstowwe 32
* 1595. Aanstelling van Waarnemende Inspekteur van Springstowwe 32

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

* 979. S.A. Buro van Standaarde: Permitgelde ... 49
* 980. S.A. Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasie 49
* 1001. Maatskappye van die Register Geskraap 73

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

* 1577. Aanstelling van Assistent Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle ... 32
* 1583. Aanstelling van Huweliksbevestigers 33
* 1584. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers 34
* 1585. Herroeping van Aansteilings as Huweliksbevestigers 34
* 1586. Aanstelling van Huweliksbevestigers: Wysiging 35
* 1587. Aanstelling van Huweliksbevestigers: Wysiging 35
* 1602. Aansoek om Registrasie van Naam: Victorian Old Time Dancers Circle 35
* 1603. Registrasie van Naam en Wapen: Eastern Province Squash Rackets Association 35
* 1604. Registrasie van Wapen: The South African Institute of Civil Engineers ... 36

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Lands.

GENERAL NOTICE.

969. Crown Land Surveys (Transvaal) 46

Department of Water Affairs.

GENERAL NOTICES.

* 983. Somerset East Irrigation Board: Election 50
* 985. Les Marais Irrigation Board: Election ... 51
* 993. Friersdale Irrigation Board: Election ... 67
* 994. Kousas Irrigation Board: Election 67
* 997. Proposed Hluhluwe Irrigation District: Statutory Enquiry 68
* 998. Boontjiesrivier Irrigation District: First List of Voters 69

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1598. Statement of Revenue and Loan Recoveries 23
* 1599. Statement of Provincial Revenue 24
* 1610. Customs Act, 1955: Exercise of Powers by Commissioner of Customs and Excise 24
* 1601. Customs Act, 1955: Exercise of Powers by Commissioner of Customs and Excise 25
* 1612. Natal Thrift Committee: Appointment of Member 24

GENERAL NOTICES.

* 976. Meeting of Creditors: J. H. Lubbe and J. C. Pretorius 46
* 977. Meeting of Creditors: J. A. Bester ... 46
* 978. Conscience Money 49
* 982. Meeting of Creditors: A. J. van Schalkwyk 46
* 987. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement 52

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

944. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications 47

Department of Railways and Harbours.

GENERAL NOTICE.

* 988. Notice to Mariners No. 280 53

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

1495. Application for Brands: Cape Province 31
* 1613. Dairy Industry Control Board: Appointment of Members 32
* 1614. Appointment of Analyst 32

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1572. Maximum Prices of Milk (East London) (*G.G.E.* No. 5732).
* 1594. Appointment of Inspector of Explosives 32
* 1595. Appointment of Acting Inspector of Explosives 32

GENERAL NOTICES.

* 979. S.A. Bureau of Standards: Permit Fees 49
* 980. S.A. Bureau of Standards: Amendment of Specifications 49
* 1001. Companies Struck Off Register 73

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1577. Appointment of Assistant Registrar of Births, Marriages and Deaths 32
* 1583. Appointment of Marriage Officers 33
* 1584. Appointment of Public Officers as Marriage Officers 34
* 1585. Revocation of Appointments of Marriage Officers 34
* 1586. Appointment of Marriage Officers: Amendment 35
* 1587. Appointment of Marriage Officers: Amendment 35
* 1602. Application for Registration of Name: Victorian Old Time Dancers Circle 35
* 1603. Registration of Badge: Eastern Province Squash Rackets Association 35
* 1604. Registration of Badge: The South African Institute of Civil Engineers 36

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

✱ 1605. Registrasie van Wapen: Western Province Lawn Tennis Association 36
✱ 1608. Aanstelling van Lede van die Staatsdienskommissie 36
✱ 1615. Aansoek om Registrasie van Naam: Hellenic Club of Cape Town 36
✱ 1616. Aanstootlike Literatuur: Wysiging van Hersiene Lys 36

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 984. Kleinhandelprys-indekssyfers vir Julie 1956 51
✱ 999. Beurslenings, 1957 70

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1578. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag 37
✱ 1609. Toekenning van die Unie-medalje 38

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 986. Militêre Opleiding en Oefening: Strandfontein 51

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1592. Onttrekking van Gedeelte van Reserwe No. V, Baobab-bosreserwe, Distrik Soutpansberg, Transvaal 38

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1588. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Juwele- en Edelmetaalnywerheid 39
✱ 1589. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Kennisgewing Kragtens Artikel 2 (5) (*b*) ... 39
✱ 1619. Verlenging van Tydperk van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Kleremakery-op-maatnywerheid, Pretoria ... 39

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 989. Aansoek om Registrasie: Kimberley Municipal Workers' Association 53
✱ 990. Lys van Onopgeëiste Geld 54
✱ 1000. Uitbreiding van Bestek: Sement- en Kleinywerheidwerkersorganisasie van Suid-Afrika 70

Departement van Pos- en Telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1579. Wysiging van die Posregulasies 40
✱ 1600. Aanstelling as Lid van die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie 40

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1581. Veebeperking op Trustplase en Vasstelling van Drakrag: Distrik Sibasa 40
✱ 1582. Verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1132 van 1956 40
✱ 1590. Wysiging van die Regulasies Opgestel Ingevolge die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 41
✱ 1593. Naturellekommissarishof, Groot Spelonke: Sittings te Soekmekaar 41
✱ 1617. Stadsraad van Johannesburg: Inrigting van Tehuis vir Naturellemans: Jabulani ... 41
✱ 1618. Stadsraad van Escourt: Uitbreiding van Kwezi-lokasie en -Naturelledorp 42

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 995. Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings 67
✱ 996. Noordoostelike Naturelle-appèlhof: Sittings 68

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1606. Universiteit van die Witwatersrand: Regulasies Kragtens Paragraaf 61 (*c*) van Statuut 1 43
✱ 1607. Instelling van 'n Inrigting as 'n Skool vir Beroepsonderwys 45

No. PAGE

Department of Interior (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

✱ 1605. Registration of Badge: Western Province Lawn Tennis Association 36
✱ 1608. Appointment of Members to the Public Service Commission 36
✱ 1615. Application for Registration of Name: Hellenic Club of Cape Town 36
✱ 1616. Objectionable Literature: Amendment of Revised List 36

GENERAL NOTICES.

✱ 984. Retail Price Index Numbers for July, 1956 51
✱ 999. Bursary Loans, 1957 70

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1578. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces 37
✱ 1609. Award of the Union Medal 38

GENERAL NOTICE.

✱ 986. Military Training and Exercises: Strandfontein 51

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1592. Excision of Portion of Reserve No. V, Baobab Forest Reserve, District of Soutpensberg, Transvaal 38

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1588. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Jewellery and Precious Metal Industry 39
✱ 1589. Unemployment Insurance Act, 1946: Notice in Terms of Section 2 (5) (*b*) ... 39
✱ 1619. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Bespoke Tailoring Industry, Pretoria 39

GENERAL NOTICES.

✱ 989. Application for Registration: Kimberley Municipal Worker's Association 53
✱ 990. List of Unclaimed Moneys 54
✱ 1000. Extension of Scope: Sement- en Kleinywerheidwerkersorganisasie van Suid-Afrika 70

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1579. Amendment to the Postal Regulations ... 40
✱ 1600. Appointment as a Member of the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation 40

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1581. Stock Limitation on Trust Farms and Assessment of Carrying Capacity: Sibasa District 40
✱ 1582. Correction of Government Notice No. 1132 of 1956 40
✱ 1590. Amendment of the Regulations Framed Under the Native Trust and Land Act, 1936 41
✱ 1593. Native Commissioner's Court, Groot Spelonke: Sittings at Soekmekaar ... 41
✱ 1617. Town Council of Johannesburg: Provision of Hostel for Native Men—Jabulani 41
✱ 1618. Town Council of Estcourt: Extension of Kwezi Location and Native Village ... 42

GENERAL NOTICES.

✱ 995. North-Eastern Native Divorce Court: Sessions 67
✱ 996. North-Eastern Native Appeal Court: Sessions 68

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1606. University of the Witwatersrand: Regulations in Terms of Paragraph 61 (*c*) of Statute 1 43
✱ 1607. Establishment of an Institution as a Vocational School 45

No.		BLADSY
	Departement van Gesondheid.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
* 1611.	Bevoegdheid om Sertifikate in Praktiese Gesondheidsdiens Uit te Reik	45
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 992.	Bulletin No. 34 van 1956	67
	Nasionale Behuisingskantoor.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
* 1596.	Huurraad van Empangeni: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1402 van 1956	45
* 1597.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Pinetown	45
	Tenders	75
	Voorgestelde Tweesoortige Wetgewing om die Uithaal van Water uit die Matigulu- en die Mhlatuzerivier deur sir J. L. Hulett en Seuns, Beperk, Geldig te Maak	93
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	93
	Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Julie 1956	95
	WETLIKE ADVERTENSIES	
	Besigheidskennisgewings	96
	Maatskappykennisgewings	103
	Verlore Dokumente	109
	Orders van die Hof, ens.	113
	Geregtelike Verkope	119
	Naamsveranderings	124
	Algemeen	126
	Boedelkennisgewings	132
	Naturalisasiekennisgewings	169
	Verlore Lewensversekeringspolisse	170

No.		PAGE
	Department of Health.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
* 1611.	Authority to Grant Certificates in Practical Sanitation	45
	GENERAL NOTICE.	
* 992.	Bulletin No. 34 of 1956	67
	National Housing Office.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
* 1596.	Empangeni Rent Board: Amendment of Government Notice No. 1402 of 1956	45
* 1597.	Appointment of Members: Pinetown Rent Board	45
	Tenders	75
	Proposed Hybrid Legislation to Validate the Abstraction of Water from the Matigulu and Mhlatuze Rivers by Sir J. L. Hulett and Sons, Ltd.	93
	Vacant Part-time District Surgeoncies ...	93
	Official Publications Issued During July, 1956	95
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	96
	Company Notices	103
	Lost Documents	109
	Orders of the Court, etc.	113
	Sale in Execution	119
	Change of Name	124
	General Notices	126
	Estate Notices	132
	Naturalization Notices	169
	Lost Life Insurance Policies	170

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

(1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.
(2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—

(1) Linen bound: £3. 3s. per copy.
(2) Leather bound: £5. 5s. per copy.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 172, 1956.]

HERROEPING VAN PROKLAMASIE BETREFFENDE DIE OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN SUID-RHODESIË VIR DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING EN DIE VOORKOMING VAN FISKALE ONTDUIKING TEN OPSIGTE VAN BELASTINGS OP INKOMSTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Inkomstebelastingwet, 1941 (Wet No. 31 van 1941), verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 162 van 1952, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4906 van 15 Augustus 1952, en herpubliseer, soos gewysig, in *Staatskoerant* No. 4924 van 19 September 1952, hierby met ingang 22 Mei 1956 herroep word; met dien verstande dat die bepalings van die Ooreenkoms, gedateer 19 Mei 1952, tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië vir die vermyding van dubbele belasting en die voorkoming van fiskale ontduiking ten opsigte van belastings op inkomste, wat in die Bylae van voornoemde Proklamasie uiteengesit is, nog van krag bly—

(*a*) wat die Unie van Suid-Afrika betref, ten opsigte van aanslae vir die jaar van aanslag geëindig op 30 Junie 1953 en vorige jare van aanslag, en

(*b*) wat Suid-Rhodesië betref, ten opsigte van aanslae vir die jaar van aanslag geëindig op 31 Maart 1953 en vorige jare van aanslag.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

✱ No. 174, 1956.]

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE FEDERASIE VAN RHODESIË EN NIASSALAND MET DIE OOG OP DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING EN DIE VOORKOMING VAN FISKALE ONTDUIKING MET BETREKKING TOT BELASTINGS OP INKOMSTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van die Inkomstebelastingwet, 1941 (Wet No. 31 van 1941), verklaar ek hierby dat die ooreenkoms wat in die bylae van hierdie proklamasie vervat is, kragtens subartikel (1) van genoemde artikel tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Federasie van Rhodesië en Niassaland aangegaan is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 172, 1956.]

REVOCATION OF PROCLAMATION RELATING TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF SOUTHERN RHODESIA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION IN RESPECT OF TAXES ON INCOME.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Income Tax Act, 1941 (Act No. 31 of 1941), I do hereby declare that Proclamation No. 162 of 1952, as published in *Government Gazette* No. 4906 of 15th August, 1952, and republished as amended in *Government Gazette* No. 4924 of 19th September, 1952, is hereby revoked with effect from 22nd May, 1956, with the proviso that the provisions of the Agreement dated 19th May, 1952, between the Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia, for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion in respect of taxes on income, which Agreement is set out in the Schedule to the aforesaid Proclamation, shall continue to be effective—

(*a*) as regards the Union of South Africa in respect of assessments for the year of assessment ended 30th June, 1953, and previous years of assessment, and

(*b*) as regards Southern Rhodesia, in respect of assessments for the year of assessment ended 31st March, 1953, and previous years of assessment.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

✱ No. 174, 1956.]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *ninety-four* of the Income Tax Act, 1941 (Act No. 31 of 1941), I do hereby declare that the agreement set out in the Schedule to this proclamation has been entered into between the Government of the Union of South Africa and the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland under sub-section (1) of the said section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

BYLAE.

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE FEDERASIE VAN RHODESIË EN NIASSALAND MET DIE OOG OP DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING EN DIE VOORKOMING VAN FISKALE ONTDUIKING MET BETREKKING TOT BELASTINGS OP INKOMSTE.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Federasie van Rhodesië en Niassaland het uit 'n begeerte om 'n ooreenkoms aan te gaan met die oog op die vermyding van dubbele belasting en die voorkoming van fiskale ontduiking met betrekking tot belastings op inkomste, as volg ooreengekom:—

ARTIKEL I.

1. Die belastings wat die onderwerp van hierdie Ooreenkoms uitmaak is die volgende—

(*a*) in die Unie van Suid-Afrika: Die normale belasting en superbelasting (hieronder „Uniebelasting" genoem);

(*b*) in die Federasie van Rhodesië en Niassaland: Die Federale belasting en superbelasting (hieronder „Federale belasting" genoem).

2. Hierdie Ooreenkoms is ook van toepassing op ander belastings van wesenlik soortgelyke aard wat opgelê word deur een van die kontrakterende regerings na die datum van ondertekening van hierdie Ooreenkoms.

ARTIKEL II.

1. In hierdie Ooreenkoms, tensy die verband anders aandui, beteken—

(*a*) „Unie", die Unie van Suid-Afrika;

(*b*) „die Federasie", die Federasie van Rhodesië en Niassaland;

(*c*) „een van die gebiede" en „die ander gebied", die Unie van Suid-Afrika of die Federasie van Rhodesië en Niassaland, na gelang van die geval;

(*d*) „belasting", Unie- of Federale belasting, na gelang van die geval;

(*e*) „persoon", ook enige liggaam met of sonder regspersoonlikheid;

(*f*) „maatskappy", ook enige liggaam met regspersoonlikheid;

(*g*) „inwoner van die Unie" en „inwoner van die Federasie", onderskeidelik 'n persoon wat vir doeleindes van Uniebelasting gewoonlik in die Unie woonagtig is en nie gewoonlik in die Federasie vir doeleindes van Federale belasting woonagtig is nie, en 'n persoon wat vir doeleindes van Federale belasting gewoonlik in die Federasie woonagtig is en nie gewoonlik in die Unie vir doeleindes van Uniebelasting woonagtig is nie; en 'n maatskappy word as gewoonlik in die Unie woonagtig beskou as sy besigheid in die Unie bestuur en beheer word en as gewoonlik in die Federasie woonagtig as sy besigheid in die Federasie bestuur en beheer word;

(*h*) „maatskappy van een van die gebiede" en „maatskappy van die ander gebied", 'n maatskappy wat 'n inwoner van die Unie of 'n maatskappy wat 'n inwoner van die Federasie is, na gelang van die geval;

(*i*) „Unie-onderneming" en „Federale onderneming", onderskeidelik 'n nywerheids- of handelsonderneming wat deur 'n inwoner van die Unie gedryf word en 'n nywerheids- of handelsonderneming wat deur 'n inwoner van die Federasie gedryf word; en „onderneming van een van die gebiede" en „onderneming van die ander gebied", 'n Unie-onderneming of 'n Federale onderneming soos die verband vereis;

(*j*) „nywerheids- of handelsonderneming", ook 'n onderneming wat hom besig hou met myn-, landbou-, of herderlike bedrywighede of met bankiersake, assuransie of transaksies in beleggings, en „nywerheids- of handelswinste", ook winste uit

SCHEDULE.

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME.

The Government of the Union of South Africa and the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland desiring to conclude an agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion in respect of taxes on income, have agreed as follows:—

ARTICLE I.

1. The taxes which are the subject of the present Agreement are—

(*a*) in the Union of South Africa: The normal tax and supertax (hereinafter referred to as "Union tax");

(*b*) in the Federation of Rhodesia and Nyasaland: The Federal income tax and supertax (hereinafter referred to as "Federal tax").

2. The present Agreement shall also apply to any other taxes of a substantially similar character imposed by either Contracting Government subsequently to the date of signature of the present Agreement.

ARTICLE II.

1. In this Agreement unless the context otherwise requires—

(*a*) "Union" means the Union of South Africa;

(*b*) "the Federation" means the Federation of Rhodesia and Nyasaland;

(*c*) "one of the territories" and "the other territory" mean the Union of South Africa or the Federation of Rhodesia and Nyasaland as the case may be;

(*d*) "tax" means Union or Federal tax, as the case may be;

(*e*) "person" includes any body of persons, corporate or not corporate;

(*f*) "company" includes any body corporate;

(*g*) "resident of the Union" and "resident of the Federation" mean respectively any person who is ordinarily resident in the Union for the purposes of the Union tax and not ordinarily resident in the Federation for the purposes of the Federal tax and any person who is ordinarily resident in the Federation for the purposes of the Federal tax and not ordinarily resident in the Union for the purposes of the Union tax; and a company shall be regarded as ordinarily resident in the Union if its business is managed and controlled in the Union and ordinarily resident in the Federation if its business is managed and controlled in the Federation;

(*h*) "company of one of the territories" and "company of the other territory" mean a company which is a resident of the Union or a company which is a resident of the Federation, as the case may be;

(*i*) "Union enterprise" and "Federal enterprise" mean respectively an industrial or commercial enterprise or undertaking carried on by a resident of the Union and an industrial or commercial enterprise or undertaking carried on by a resident of the Federation; and "enterprise of one of the territories" and "enterprise of the other territory" mean a Union enterprise or a Federal enterprise, as the context requires;

(*j*) "industrial or commercial enterprise or undertaking" includes an enterprise or undertaking engaged in mining, agricultural or pastoral activities or in the business of banking, insurance or dealing in investments, and "industrial or commercial profits" includes profits from such activities

sodanige bedrywighede of handel maar nie inkomste in die vorm van dividende, rente, huurgeld, tantiéme (met inbegrip van huurgeld of tantiéme van bioskoopfilms), bestuurskoste, vergoeding vir persoonlike dienste of winste uit die in-bedryf-hou van transportdienste, nie;

(*k*) „permanente saak", wanneer dit in verband met 'n onderneming van een van die gebiede gebesig word, 'n tak, depot, bestuur, fabriek, plaas, myn, steengroef of ander vaste besigheidsplek met inbegrip van enige plek van natuurlike hulpbronne wat aan ontginning onderworpe is en 'n plek waar konstruksiewerk aan die gang is of masjienerie of installasie aangelê word, maar sluit nie in 'n agentskap nie, tensy die agent 'n algemene volmag besit, en dit gewoonlik uitoefen, om kontrakte namens die onderneming aan te gaan en te sluit of 'n voorraad handelsware het waaruit hy gereeld bestellings namens die onderneming uitvoer. In hierdie verband—

(i) word 'n onderneming van een van die gebiede nie geag 'n permanente saak in die ander gebied te hê nie enkel omdat hy besigheidstransaksies in daardie ander gebied deur bemiddeling van 'n *bona fide* makelaar of algemene kommissieagent wat in die gewone loop van sy besigheid as sodanig optree, verrig nie;

(ii) die feit dat 'n onderneming van een van die gebiede 'n vaste besigheidsplek in die ander gebied uitsluitlik vir die aankoop van goedere of handelsware in stand hou, beteken nie op sigself dat daardie vaste besigheidsplek 'n permanente saak van die onderneming is nie;

(iii) die feit dat 'n maatskappy wat in een van die gebiede woonagtig is 'n ondermaatskappy het wat in die ander gebied woonagtig is of wat handel of besigheid in die ander gebied (hetsy deur bemiddeling van 'n permanente saak of andersins) dryf, beteken nie op sigself dat daardie ondermaatskappy 'n permanente saak van sy moedermaatskappy is nie;

(*l*) „winste", „belasbare inkomste", soos omskryf in die Wette van die kontrakterende regerings betreffende die belastings wat die onderwerp van hierdie Ooreenkoms uitmaak;

(*m*) „belastingowerhede", die Kommissaris van Binnelandse Inkomste of sy gemagtigde verteenwoordiger, in die geval van die Unie, en die Kommissaris van Belastings of sy gemagtigde verteenwoordiger in die geval van die Federasie.

2. „Uniebelasting" en „Federale belasting" omvat nie 'n bedrag betaalbaar ten opsigte van 'n versuim of weglating betreffende die belastings wat die onderwerp van hierdie Ooreenkoms uitmaak of wat 'n boete opgelê ingevolge die Wette van een van die gebiede betreffende daardie belastings, verteenwoordig nie.

3. By die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms deur een van die kontrakterende regerings het 'n uitdrukking wat nie anders omskryf is nie, tensy die verband anders vereis, die betekenis wat daaraan geheg word ooreenkomstig die Wette van daardie kontrakterende regering betreffende die belastings wat die onderwerp van hierdie Ooreenkoms uitmaak.

ARTIKEL III.

1. Die nywerheids- en handelswinste van 'n onderneming in een van die gebiede is nie aan belasting in die ander gebied onderworpe nie, tensy die onderneming hom besig hou met handel of besigheid in die ander gebied deur bemiddeling van 'n permanente saak in daardie ander gebied. Indien hy hom aldus besig hou, kan belasting deur die ander gebied op daardie winste gelê word, maar slegs op soveel daarvan as wat aan daardie permanente saak toegeskryf kan word.

or business but does not include income in the form of dividends, interest, rents, royalties (including rent or royalties of cinematograph films), management charges, remuneration for personal services or profits from the operation of transport services;

(*k*) "permanent establishment" when used with respect to an enterprise of one of the territories means a branch, depot, management, factory, farm, mine, quarry or other fixed place of business including any place of natural resources subject to exploitation and a place where construction work or the installation of plant or machinery is carried on but does not include an agency unless the agent has, and habitually exercises, a general authority to negotiate and conclude contracts on behalf of the enterprise or has a stock of merchandise from which he regularly fills orders on its behalf. In this connection—

(i) an enterprise of one of the territories shall not be deemed to have a permanent establishment in the other territory merely because it carries on business dealings in that other territory through a bona fide broker or general commission agent acting in the ordinary course of his business as such;

(ii) the fact that an enterprise of one of the territories maintains in the other territory a fixed place of business exclusively for the purchase of goods or merchandise shall not of itself constitute that fixed place of business a permanent establishment of the enterprise;

(iii) the fact that a company which is resident in one of the territories has a subsidiary company which is a resident of the other territory or which is engaged in trade or business in that other territory (whether through a permanent establishment or otherwise) shall not of itself constitute that subsidiary company a permanent establishment of its parent company;

(*l*) "profits" means "taxable income" as defined under the laws of the Contracting Governments relating to the taxes which are the subject of this Agreement;

(*m*) "taxation authorities" means the Commissioner for Inland Revenue or his authorised representative in the case of the Union and the Commissioner of Taxes or his authorised representative in the case of the Federation.

2. "Union tax" and "Federal tax" do not include any sum payable in respect of any default or omission in relation to the taxes which are the subject of this Agreement or which represents a penalty imposed under the law of either territory relating to those taxes.

3. In the application of the provisions of the present Agreement by one of the Contracting Governments any term not otherwise defined shall, unless the context otherwise requires, have the meaning which it has under the laws of that Contracting Government relating to the taxes which are the subject of the present Agreement.

ARTICLE III.

1. The industrial and commercial profits of an enterprise in one of the territories shall not be subject to tax in the other territory unless the enterprise is engaged in trade or business in the other territory through a permanent establishment in that other territory. If it is so engaged tax may be imposed on those profits by the other territory but only on so much of them as is attributable to that permanent establishment.

2. Wanneer 'n onderneming van een van die gebiede hom besig hou met handel of besigheid in die ander gebied deur bemiddeling van 'n permanente saak wat daarin geleë is—

(*a*) word aan daardie permanente saak die nywerheids- of handelswinste toegeskryf wat hy na verwagting in daardie ander gebied kan verkry as hy 'n onafhanklike onderneming is wat hom met dieselfde of soortgelyke bedrywighede onder dieselfde of soortgelyke toestande besig hou en die uiterste voorwaardes beding van die onderneming waarvan hy 'n permanente saak is;

(*b*) onderworpe aan die bepalings van subparagraaf (*a*) word geen winste aan daardie permanente saak toegeskryf wat van bronne buite daardie ander gebied verkry is nie.

3. Geen gedeelte van winste wat voortspruit uit die verkoop van goedere of handelsware deur 'n onderneming van een van die gebiede word toegeskryf aan 'n permanente saak wat in die ander gebied geleë is nie uit hoofde van enkel die aankoop van die goedere of handelsware binne daardie ander gebied.

4. Hierdie artikel is nie van toepassing nie in enige geval waarin sy toepassing tengevolge sou hê dat inkomste, wat by ontstentenis van sodanige toepassing aan belasting in een van die gebiede onderworpe sou wees, nie aan belasting in enigeen van die gebiede onderworpe sou wees nie.

ARTIKEL IV.

Wanneer—

(*a*) 'n onderneming van een van die gebiede regstreeks of onregstreeks in die bestuur, beheer of kapitaal van 'n onderneming van die ander gebied deel het; of

(*b*) dieselfde persone regstreeks of onregstreeks in die bestuur, beheer of kapitaal van 'n onderneming van een van die gebiede en 'n onderneming van die ander gebied deel het; en

(*c*) in elkeen van die gevalle voorwaardes tussen die twee ondernemings met betrekking tot hul handels- of finansiële verhoudings gestel of opgelê word wat verskil van dié wat tussen onafhanklike ondernemings gestel sou word;

kan wins wat by ontstentenis van daardie voorwaardes aan een van die ondernemings sou toegeval het maar as gevolg van daardie voorwaardes nie aldus toegeval het nie, by die winste van daardie onderneming ingesluit en dienooreenkomstig belas word.

ARTIKEL V.

Winste verkry deur die Regering van of deur 'n inwoner van een van die gebiede uit die in bedryf hou van vervoerdienste in die ander gebied is vrygestel van belasting in daardie ander gebied.

ARTIKEL VI.

Enige tantiéme, huurgeld (met inbegrip van huurgeld of tantiéme van bioskoopfilms) of ander vergoeding wat ontvang word deur of toeval aan 'n inwoner van een van die gebiede ten opsigte van die gebruik of toestemming tot die gebruik in die ander gebied van 'n patent, ontwerp, handelsreg, kopiereg, geheime proses, formule of enige ander eiendom van 'n soortgelyke aard, is vrygestel van belasting in daardie eersgenoemde gebied indien sodanige tantiéme, huurgeld of ander vergoeding aan belasting in die ander gebied onderworpe is.

ARTIKEL VII.

1. Enige pensioen (behalwe 'n pensioen deur die Regering van die Unie betaal vir dienste vir hom by die uitoefening van regeringsfunksies verrig) en enige jaargeld, uit bronne binne die Unie verkry of geag verkry te gewees het, deur iemand wat 'n inwoner van die Federasie is, is van Uniebelasting vrygestel in die mate dat dit ingesluit word in inkomste vir Federale belastingdoeleindes.

2. Enige pensioen (behalwe 'n pensioen deur die Regering van die Federasie betaal vir dienste vir hom by die uitoefening van regeringsfunksies verrig) en enige jaargeld, uit bronne binne die Federasie verkry of geag

2. Where an enterprise of one of the territories is engaged in trade or business in the other territory through a permanent establishment situated therein—

(*a*) there shall be attributed to that permanent establishment the industrial or commercial profits which it might be expected to derive in that other territory if it were an independent enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions and dealing at arm's length with the enterprise of which it is a permanent establishment;

(*b*) subject to the provisions of sub-paragraph (*a*) no profits derived from sources outside that other territory shall be attributed to that permanent establishment.

3. No portion of any profit arising from the sale of goods or merchandise by an enterprise of one of the territories shall be attributed to a permanent establishment situated in the other territory by reason of the mere purchase of the goods or merchandise within that other territory.

4. This article shall not apply in any case in which its application would have the result that income, which but for such application would be subject to tax in one of the territories, would not be subject to tax in either territory.

ARTICLE IV.

Where—

(*a*) an enterprise of one of the territories participates directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of the other territory; or

(*b*) the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of one of the territories and an enterprise of the other territory; and

(*c*) in either case conditions are made or imposed between the two enterprises, in their commercial or financial relations, which differ from those which would be made between independent enterprises;

then any profits which would but for those conditions have accrued to one of the enterprises but by reason of those conditions have not so accrued may be included in the profits of that enterprise and taxed accordingly.

ARTICLE V.

Profits derived by the Government of or by a resident of one of the territories from operating transport services in the other territory shall be exempt from tax in that other territory.

ARTICLE VI.

Any royalty, rent (including rent or royalties of cinematograph films) or other consideration received by or accrued to a resident of one of the territories by virtue of the use in the other territory of, or the grant of permission to use in that other territory any patent, design, trade mark, copyright, secret process, formula or any other property of a similar nature shall be exempt from tax in that first-mentioned territory if such royalty, rent or other consideration is subject to tax in the other territory.

ARTICLE VII.

1. Any pension (other than a pension paid by the Government of the Union for services rendered to it in the discharge of governmental functions) and any annuity, derived or deemed to have been derived from sources within the Union by an individual who is a resident of the Federation, shall be exempt from Union tax to the extent that it is included in income for Federal tax purposes.

2. Any pension (other than a pension paid by the Government of the Federation for services rendered to it in the discharge of governmental functions) and any annuity, derived or deemed to have been derived from

verkry te gewees het, deur iemand wat 'n inwoner van die Unie is, is van Federale belasting vrygestel in die mate dat dit ingesluit word in inkomste vir Uniebelastingdoeleindes.

3. „Jaargeld" beteken 'n aangegewe som wat van tyd tot tyd op gegewe tye gedurende lewe of gedurende 'n vermelde of vasstelbare tydsduur betaalbaar is ingevolge 'n verpligting om die betalings te doen ten aansien van geld wat betaal is.

ARTIKEL VIII.

1. Vergoeding (behalwe pensioene) deur een van die kontrakterende regerings aan iemand betaal vir dienste wat vir daardie kontrakterende regering by die uitoefening van regeringsfunksies verrig is, is vrygestel van belasting in die gebied van die ander kontrakterende regering indien so iemand nie gewoonlik in daardie gebied woonagtig is nie of gewoonlik in daardie gebied woonagtig is uitsluitlik met die doel om daardie dienste te verrig.

2. Enige pensioen deur een van die kontrakterende regerings aan iemand betaal vir dienste wat vir daardie kontrakterende regering by die uitoefening van regeringsfunksies verrig is, is vrygestel van belasting in die gebied van die ander kontrakterende regering indien onmiddellik voor die beëindiging van daardie dienste die vergoeding daarvoor van belasting in daardie gebied vrygestel was, hetsy kragtens paragraaf 1 van hierdie artikel of andersins, of vrygestel sou gewees het kragtens daardie paragraaf indien hierdie Ooreenkoms van krag was ten tyde van die betaling van die vergoeding.

3. Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing op betalings ten opsigte van dienste wat verrig is in verband met enige handel of besigheid wat deur een van die kontrakterende regerings met die oog op winste gedryf word nie.

4. Vir doeleindes van hierdie artikel sluit die uitdrukking „kontrakterende regering" waar dit op die Regering van die Federasie van Rhodesië en Niassaland toegepas word, die Regering van die gebiede wat die Federasie uitmaak, in.

ARTIKEL IX.

1. Iemand wat 'n inwoner van die Unie is, is vrygestel van Federale belasting op winste of vergoeding ten opsigte van persoonlike (met inbegrip van professionele) dienste wat in enige jaar van aanslag binne die Federasie verrig is as—

(*a*) hy vir 'n tydperk of tydperke van hoogstens altesaam 183 dae gedurende daardie jaar in die Federasie aanwesig is; en

(*b*) die dienste verrig word vir of namens 'n persoon wat in die Unie woonagtig is; en

(*c*) die winste of vergoeding aan Uniebelasting onderworpe is.

2. Iemand wat 'n inwoner van die Federasie is, is vrygestel van Uniebelasting op winste of vergoeding ten opsigte van persoonlike (met inbegrip van professionele) dienste wat in enige jaar van aanslag binne die Unie verrig is as—

(*a*) hy vir 'n tydperk of tydperke van hoogstens altesaam 183 dae gedurende daardie jaar in die Unie aanwesig is; en

(*b*) die dienste verrig word vir of namens 'n persoon wat in die Federasie woonagtig is; en

(*c*) die winste of vergoeding aan Federale belasting onderworpe is.

3. Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing op die winste of vergoeding van openbare voordraers soos verhoog-, bioskoop- of radiokunstenaars, musikante en atlete nie.

ARTIKEL X.

Die vergoeding verkry deur 'n professor of onderwyser wat gewoonlik in een van die gebiede woonagtig is vir dosering gedurende 'n tydperk van tydelike verblyf van hoogstens twee jaar, aan 'n universiteit, kollege, skool of ander onderwysinrigting in die ander gebied, is vrygestel van belasting in daardie ander gebied indien sodanige vergoeding in sodanige eersgenoemde gebied aan belasting onderworpe is.

sources within the Federation by an individual who is a resident of the Union, shall be exempt from Federal tax to the extent that it is included in income for Union tax purposes.

3. The term "annuity" means a stated sum payable periodically at stated times, during life or during a specified or ascertainable period of time, under an obligation to make the payments in consideration of money paid.

ARTICLE VIII.

1. Remuneration (other than pensions) paid by one of the Contracting Governments to any individual for services rendered to that Contracting Government in the discharge of governmental functions shall be exempt from tax in the territory of the other Contracting Government if the individual is not ordinarily resident in that territory or is ordinarily resident in that territory solely for the purpose of rendering those services.

2. Any pension paid by one of the Contracting Governments to any individual for services rendered to that Contracting Government in the discharge of governmental functions shall be exempt from tax in the territory of the other Contracting Government, if immediately prior to the cessation of those services the remuneration therefor was exempt from tax in that territory, whether under paragraph 1 of this Article or otherwise, or would have been exempt under that paragraph if the present Agreement had been in force at the time the remuneration was paid.

3. The provisions of this Article shall not apply to payments in respect of services rendered in connection with any trade or business carried on by either of the Contracting Governments for purposes of profit.

4. For the purposes of this Article the term "Contracting Government" where it applies to the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland includes the Governments of the Territories constituting the Federation.

ARTICLE IX.

1. An individual who is a resident of the Union shall be exempt from Federal tax on profits or remuneration in respect of personal (including professional) services performed within the Federation in any year of assessment if—

(*a*) he is present within the Federation for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days during that year; and

(*b*) the services are performed for or on behalf of a person resident in the Union; and

(*c*) the profits or remuneration are subject to Union tax.

2. An individual who is a resident of the Federation shall be exempt from Union tax on profits or remuneration in respect of personal (including professional) services performed within the Union in any year of assessment if—

(*a*) he is present within the Union for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days during that year; and

(*b*) the services are performed for or on behalf of a person resident in the Federation; and

(*c*) the profits or remuneration are subject to Federal tax.

3. The provisions of this Article shall not apply to the profits or remuneration of public entertainers such as stage, motion picture or radio artists, musicians and athletes.

ARTICLE X.

The remuneration derived by a professor or teacher who is ordinarily resident in one of the territories, for teaching, during a period of temporary residence not exceeding two years, at a university, college, school or other educational institution in the other territory, shall be exempt from tax in that other territory if such remuneration is subject to tax in such first-mentioned territory.

ARTIKEL XI.

'n Student of besigheidsvakleerling van een van die gebiede wat voltydse opvoeding of opleiding in die ander gebied ontvang, is vrygestel van belasting in daardie ander gebied op betalings wat vir doeleindes van sy onderhoud, onderwys of opleiding aan hom gedoen word deur persone in die eersgenoemde gebied.

ARTIKEL XII.

1. Onderworpe aan die bepalings van die Wet in die Federasie met betrekking tot die toelating van 'n kredit teen Federale belasting van belasting wat in die Unie betaalbaar is, word Uniebelasting wat betaalbaar is ten opsigte van winste uit bronne binne die Unie toegelaat as 'n kredit teen enige Federale belasting wat ten opsigte van sodanige winste betaalbaar is.

2. Wanneer Federale belasting betaalbaar is ten opsigte van winste wat uit bronne binne die Federasie verkry is deur 'n persoon wat gewoonlik in die Unie woonagtig is, hef die Unie òf geen belasting op sodanige winste nie òf laat hy, onderworpe aan sodanige bepalings (wat nie die algemene beginsel hiervan mag raak nie), wat in die Unie uitgevaardig mag word, die Federale belasting toe as 'n kredit teen enige Uniebelasting wat ten opsigte van sodanige winste betaalbaar is.

3. Vir doeleindes van hierdie artikel word dit beskou dat winste of vergoeding vir persoonlike (met inbegrip van professionele) dienste wat in een van die gebiede verrig is, winste is uit bronne binne daardie gebied, en die dienste van 'n persoon wie se dienste wat geheel of hoofsaaklik verrig word in vliegtuie of ander voertuie wat deur 'n inwoner van een van die gebiede in bedryf gehou word, word as verrig in daardie gebied beskou.

4. Wanneer rente verkry word deur 'n persoon van 'n persoon (hieronder die skuldenaar genoem) wat gewoonlik in een van die gebiede woonagtig is, en die rente, by ontstentenis van die bepalings van hierdie paragraaf, aan belasting in albei gebiede onderworpe sou gewees het, is daardie rente aan belasting onderworpe slegs in die gebied waarin die skuldenaar gewoonlik woonagtig is. Met dien verstande dat indien die skuldenaar gewoonlik in albei gebiede woonagtig is, die rente aan belasting onderworpe is slegs in dié gebied waarin die rente toelaatbaar is as 'n aftrekking by die vasstelling van die skuldenaar se belasbare inkomste.

ARTIKEL XIII.

Die belastingowerhede van die kontrakterende regerings ruil inligting uit (dit wil sê inligting wat ingevolge die onderskeie belastingwette van die kontrakterende regerings beskikbaar is) wat nodig is vir die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms of ter voorkoming van bedrog of vir die toepassing van die wetsbepalings teen wetlike ontduiking in verband met die belastings wat die onderwerp van hierdie Ooreenkoms uitmaak. Aldus uitgeruilde inligting word geheim gehou en aan geen ander persone openbaar gemaak as dié betrokke by die aanslaan en invordering van die belastings wat die onderwerp van hierdie Ooreenkoms uitmaak nie. Geen inligting word uitgeruil wat 'n handelsgeheim of handelsproses aan die lig sou bring nie.

ARTIKEL XIV.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die laaste van al die dinge wat nodig is om die Ooreenkoms in elke gebied die krag van Wet te gee, in beide gebiede gedoen is en is daarna as volg van krag:—

(*a*) In die Unie, ten opsigte van aanslae vir die jaar van aanslag geëindig op die dertigste dag van Junie 1954 en daaropvolgende jare;

(*b*) in die Federasie, ten opsigte van aanslae vir die jaar van aanslag geëindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1954 en daaropvolgende jare.

ARTIKEL XV.

Hierdie Ooreenkoms bly vir 'n onbepaalde tydperk van krag, maar enigeen van die kontrakterende regerings kan op of voor die dertigste dag van September in enige

ARTICLE XI.

A student or business apprentice from one of the territories who is receiving full-time education or training in the other territory shall be exempt from tax in that other territory on payments made to him by persons in the first-mentioned territory for the purposes of his maintenance, education or training.

ARTICLE XII.

1. Subject to the provisions of the law in the Federation regarding the allowance of a credit against Federal tax of tax payable in the Union, Union tax payable in respect of profits from sources within the Union shall be allowed as a credit against any Federal tax payable in respect of such profits.

2. Where Federal tax is payable in respect of profits derived from sources within the Federation by a person ordinarily resident in the Union, the Union shall either impose no tax on such profits or, subject to such provisions (which shall not affect the general principle hereof) as may be enacted in the Union, shall allow the Federal tax as a credit against any Union tax payable in respect of such profits.

3. For the purposes of this Article profits or remuneration for personal (including professional) services performed in one of the territories shall be deemed to be profits from sources within that territory, and the services of an individual whose services are wholly or mainly performed in aircraft or other transport vehicles operated by a resident of one of the territories shall be deemed to be performed in that territory.

4. Where interest is derived by any person from a person (hereinafter referred to as the debtor) who is ordinarily resident in one of the territories and the interest would, but for the provisions of this paragraph, be subject to tax in both territories, that interest shall be subject to tax only in the territory in which the debtor is ordinarily resident: Provided that if the debtor is ordinarily resident in both territories, the interest shall be subject to tax only in the territory in which that interest is allowable as a deduction in the determination of the debtor's taxable income.

ARTICLE XIII.

The taxation authorities of the Contracting Governments shall exchange such information (being information available under the respective taxation laws of the Contracting Governments) as is necessary for carrying out the provisions of the present Agreement or for the prevention of fraud or the administration of statutory provisions against legal avoidance in relation to the taxes which are the subject of the present Agreement. Any information so exchanged shall be treated as secret and shall not be disclosed to any persons other than those concerned with the assessment and collection of the taxes which are the subject of the present Agreement. No information shall be exchanged which would disclose any trade secret or trade process.

ARTICLE XIV.

The present Agreement shall come into force on the date on which the last of all such things shall have been done in both territories as are necessary to give the Agreement the force of law in each territory and shall thereupon have effect—

(*a*) in the Union, in respect of assessments for the year of assessment ended on the thirtieth day of June, 1954, and subsequent years;

(*b*) in the Federation, in respect of assessments for the year of assessment ended on the thirty-first day of March, 1954, and subsequent years.

ARTICLE XV.

The present Agreement shall continue in effect indefinitely, but either of the Contracting Governments may, on or before the thirtieth day of September in any

kalenderjaar na die jaar 1956, kennis van opsegging aan die ander kontrakterende regering gee, en in so 'n geval verval hierdie Ooreenkoms—

(*a*) in die Unie, ten opsigte van enige jaar van aanslag wat begin op of na die eerste dag van Julie in die kalenderjaar wat volg op dié waarin sodanige kennis gegee is;

(*b*) in die Federasie, ten opsigte van enige jaar van aanslag wat begin op of na die eerste dag van April in die kalenderjaar wat volg op dié waarin sodanige kennis gegee is.

Ten bewyse waarvan die ondergetekende gevolmagtigdes, wat deur hul onderskeie Regerings daartoe gemagtig is, hierdie Ooreenkoms onderteken en hul seëls daarop aangebring het.

Gedoen in duplo, in die Engelse en Afrikaanse tale, te Kaapstad op hede die 22ste dag van Mei 1956.

ERIC H. LOUW,
namens die Regering van die Unie van Suid-Afrika.

A. D. CHATAWAY,
namens die Regering van die Federasie van Rhodesië en Niassaland.

✱ No. 175, 1956.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP ONDER HOOFMAN TSHIKALANGE MAKUYA IN DIE DISTRIK SIBASA.

Nademaal die Naturellegemeenskap onder hoofman Tshikalange Makuya in die distrik Sibasa vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting van skoolgeboue en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde Naturellegemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef aan elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1956 tot en met 1958, en is verskuldig en betaalbaar op 14 September ten opsigte van die jaar 1956 en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Nege honderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 176, 1956.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP ONDER HOOFMAN PHILEMON QASHU VAN QONGQOTALOKASIE IN DIE DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

Nademaal die Naturellegemeenskap onder hoofman Philemon Qashu van Oongqotalokasie in die distrik King William's Town vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die omheining van beboubare grond in die lokasie en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap sodanige heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

calendar year after the year 1956, give notice of termination to the other Contracting Government and, in such event, the present Agreement shall cease to be effective—

(*a*) in the Union, in respect of any year of assessment beginning on or after the first day of July in the calendar year next following that in which such notice is given;

(*b*) in the Federation, in respect of any year of assessment beginning on or after the first day of April in the calendar year next following that in which such notice is given.

In witness whereof the undersigned plenipotentiaries, being authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate in the English and Afrikaans languages, at Cape Town this 22nd day of May, 1956.

ERIC H. LOUW,
for the Government of the Union of South Africa.

A. D. CHATAWAY,
for the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland.

✱ No. 175, 1956.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMMUNITY UNDER HEADMAN TSHIKALANGE MAKUYA IN THE DISTRICT OF SIBASA.

Whereas the Native community under Headman Tshikalange Makuya, in the District of Sibasa, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection of school buildings, and for other community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1956 to 1958, inclusive, and shall become due and payable on the 14th September, 1956, in respect of the year 1956, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 176, 1956.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY UNDER HEADMAN PHILEMON QASHU OF QONGQOTA LOCATION IN THE DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN.

Whereas the Native community, under Headman Philemon Qashu of Qongqota Location in the District of King William's Town, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the fencing of arable lands in the location and for other community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1945), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van 10s. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jaar 1956 en is verskuldig en betaalbaar op 14 September 1956.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 177, 1956.]

TOEPASSING VAN HOOFSTUK IV VAN DIE NATURELLETRUST EN -GROND WET, 1936.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (2) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, verklaar ek hierby dat vanaf en na die eerste dag van September 1956 die bepalings van Hoofstuk IV van genoemde Wet van toepassing is met betrekking tot alle grond, uitgesonderd die gebiede en grond genoem in die Bylae hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

BYLAE.

1. Die afgesonderde Naturellegebiede soos omskryf in die Bylae van die Naturellen Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913) of enige wysiging daarvan.
2. Alle grond waarvan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel volgens die bepalings van artikel *vier* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), die geregistreerde eienaar is.
3. Enige stadsgebied soos omskryf in artikel *een* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945).
4. Enige grond binne die regsgebied van enige owerheid wat ingestel is om beheer uit te oefen oor en die bestuur waar te neem van enige dorp kragtens die bepalings van artikel *dertig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927).
5. Enige grond wat op naam van 'n Naturellestam of op naam van die Minister van Naturellesake of enige ander persoon in trust vir 'n Naturellestam geregistreer staan.
6. Enige grond wat aan 'n Naturel kragtens Proklamasies Nos. 362 van 1948 of 98 van 1953 getransporteer is.

✱ No. 178, 1956.]

STADSGEBIED ZASTRON.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 9 nm. en 5 vm. op

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of 10s. per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the year 1956, and shall become due and payable on the 14th September, 1956.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 177, 1956.]

APPLICATION OF CHAPTER IV OF THE NATIVE TRUST AND LAND ACT, 1936.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (2) of section *twenty-five* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, I hereby declare that from and after the first day of September, 1956, the provisions of Chapter IV of the said Act shall be applicable in respect of all land excluding the areas and land specified in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixteenth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

1. The scheduled Native areas as defined in the Schedule to the Natives Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913), or any amendment thereof.
2. All land of which the South African Native Trust, constituted in terms of section *four* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), is the registered owner.
3. Any urban area as defined in section *one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945).
4. Any land within the area of jurisdiction of any authority constituted for the control and management of any village or township under the provisions of section *thirty* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927).
5. Any land which is registered in the name of a Native tribe or in the name of the Minister of Native Affairs or any other person in trust for a Native tribe.
6. Any land transferred to a Native in terms of Proclamations Nos. 362 of 1948 or 98 of 1953.

✱ No. 178, 1956.]

URBAN AREA OF ZASTRON.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section,

'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Zastron mag wees nie, tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 179, 1956.]

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE PRAKTIESE ASPEKTE VAN 'N OORSKAKELING NA 'N DESIMALE MUNTSTELSEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van voornoemde wet van toepassing is op die Kommissie van Ondersoek wat op die 8ste Augustus 1956 aangestel is om ondersoek in te stel en verslag te doen aangaande die praktiese aspekte van 'n oorskakeling na 'n desimale muntstelsel.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

✱ No. 181, 1956.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die doeleindes van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebied wat in die munisipale gebied Oos-Londen in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en in die gebied aangewys in Proklamasie No. 220 van 1951, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN OOS-LONDEN

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Resterende gedeelte van Persele Nos. 1A, 2A, 3 en 4 van Perseel No. 10.....	3909/1905.

shall between the hours of 9 p.m. and 5 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Zastron unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 179, 1956.]

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE PRACTICAL ASPECTS OF A CHANGE-OVER TO A DECIMAL COINAGE SYSTEM.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of the aforesaid Act shall be applicable to the Commission of Inquiry appointed on the 8th August, 1950, to inquire into and report on the practical aspects of a change-over to a decimal coinage system.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-second day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

✱ No. 181, 1956.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the area situate in the municipal area of East London in the Province of the Cape of Good Hope and in the area specified in Proclamation No. 220 of 1951 and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-fourth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF EAST LONDON.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Remaining extent of Lots Nos. 1A, 2A, 3 and 4 of Lot No. 10.....	3909/1905.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 1573.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel het vir solank dit hom behaag en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone in Deel II van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Christiana	Vaalrivier	Johannes Hendrik van Niekerk	Boskop, Pk. Christiana.
Fauresmith	Middelveld	Sarel Johannes van der Merwe	Kromdraai, Pk. Steunpilaar.
Herbert	Rietrivier	Christiaan Johannes Gerhardus Smith	Plot 46A, Klipdrift, Modderrivier.
Krugersdorp	Hekpoort	Nathaniel Petrus Roesch	Bultfontein No. 120, Pk. Die Moot.
Krugersdorp	Hekpoort	Cornelis Petrus Schutte	Lyndhurst, Pk. Foothills.
Mafeking	No. 6	Hendrik Johannes Botha	Kameeldoorns, Pk. Vergeleë.
Mosselbaai	Brakrivier	Stephanus Cornelius Zondagh	„ Heimat ", Groot Brakrivier.
Nigel	Devon	Jacob Johannes Kruger	Schuurmanstraat 147, Posbus 44, Devon.
Pelgrimsrus	Blyde	Pieter Jacobus Conradie Steyn	Pk. Graskop.
Potgietersrus	Zebediela	John Stakesby Lewis Minnaar	Bellevue 551A, Pk. Grassvalley.
Roodepoort	Doornkop	Nicolaas Johannes Grobbelaar	Posbus 1, Grassmere.
Victoria-Oos	Funah's Kloof	Ronald Clifton Knott	Naude's Hoek, Pk. Alice.
Welkom	Wolwepan	Jan Andries Jacobus Bezuidenhout	Delville, Welkom.
Welkom	Wolwepan	Hendrik Stephanus van der Walt	Silwerstraat, Welkom.
Welkom	Wolwepan	Cornelis Coenraad Cronje	Doornlaagte, Welkom.
Welkom	Welkom	Theodorus Hertzog Maritz Gildenhuys	Nasionale Huise 15, Welkom.
Welkom	Welkom	Michiel Wilhelm de Wet	Mount Ayliffstraat 52, St. Helena.
Welkom	Welkom	John Henry Coppens	Haarlemstraat 49, Dagbreek.
Welkom	Welkom	Daniel Rudolf de Wet	Grahamstraat 84, Dagbreek.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Carnarvon	No. 2	Philippus Gerhardus Jacobs	Bedank.
Fort Beaufort	Blinkwater	Thomas Francis Smith	Bedank.
George	Kamnassie	James Theodor Richardson	Bedank.
Ladybrand	Marseilles	Abraham Carel Greyling	Bedank.
Lydenburg	Ohrigstad	Gerard Mani Mansvelt	Bedank.
Odendaalsrus	Allanridge	Daniel Johannes Viljoen	Bedank.
Potgietersrus	Koedoesrand	Hendrik Zacharias Schoeman	Bedank.
Port Elizabeth	Swartkops	Lewis Ambrose Cottrell	Bedank.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 1573.] [31 August 1956.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Christiana	Vaalrivier	Johannes Hendrik van Niekerk	Boskop, P.O. Christiana.
Fauresmith	Middelveld	Sarel Johannes van der Merwe	Kromdraai, P.O. Steunpilaar.
Herbert	Rietrivier	Christiaan Johannes Gerhardus Smith	Plot 46A, Klipdrift, Modderrivier.
Krugersdorp	Hekpoort	Nathaniel Petrus Roesch	Bultfontein No. 120, P.O. Die Moot.
Krugersdorp	Hekpoort	Cornelis Petrus Schutte	Lyndhurst, P.O. Foothills.
Mafeking	No. 6	Hendrik Johannes Botha	Kameeldoorns, P.O. Vergeleë.
Mossel Bay	Brakrivier	Stephanus Cornelius Zondagh	" Heimat ", Groot Brakrivier.
Nigel	Devon	Jacob Johannes Kruger	147 Schuurman Street, P.O. Box 44, Devon.
Pelgrimsrus	Blyde	Pieter Jacobus Conradie Steyn	P.O. Graskop.
Potgietersrus	Zebediela	John Stakesby Lewis Minnaar	Bellevue 551A, P.O. Grassvalley.
Roodepoort	Doornkop	Nicolaas Johannes Grobbelaar	P.O. Box 1, Grassmere.
Victoria East	Funah's Kloof	Ronald Clifton Knott	Naude's Hoek, P.O. Alice.
Welkom	Wolwepan	Jan Andries Jacobus Bezuidenhout	Delville, Welkom.
Welkom	Wolwepan	Hendrik Stephanus van der Walt	Silwer Street, Welkom.
Welkom	Wolwepan	Cornelis Coenraad Cronje	Doornlaagte, Welkom.
Welkom	Welkom	Theodorus Hertzog Maritz Gildenhuys	15 National Houses, Welkom.
Welkom	Welkom	Michiel Wilhelm de Wet	52 Mount Ayliff Street, St. Helena.
Welkom	Welkom	John Henry Coppens	49 Haarlem Street, Dagbreek.
Welkom	Welkom	Daniel Rudolf de Wet	84 Graham Street, Dagbreek.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Carnarvon	No. 2	Philippus Gerhardus Jacobs	Resigned.
Fort Beaufort	Blinkwater	Thomas Francis Smith	Resigned.
George	Kamnassie	James Theodor Richardson	Resigned.
Ladybrand	Marseilles	Abraham Carel Greyling	Resigned.
Lydenburg	Ohrigstad	Gerard Mani Mansvelt	Resigned.
Odendaalsrus	Allanridge	Daniel Johannes Viljoen	Resigned.
Potgietersrus	Koedoesrand	Hendrik Zacharias Schoeman	Resigned.
Port Elizabeth	Swartkops	Lewis Ambrose Cottrell	Resigned.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Randfontein	Randfontein	Allan Arthur McLuckie	Bedank.
Schweizer-Reneke	Vleeschkraal	Charles Pieter Marais Neethling	Distrik verlaat.
Sterkstroom	Klaas Smitsrivier	Willem Christiaan Botha	Bedank.
Wakker-stroom	Wakker-stroom	Thomas Wyatt Hoffmann	Bedank.

✱ No. 1574.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Justisie (*a*) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (*b*) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hulle name gemeld, aangestel het.

BYLAE.

DEEL I

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Jacobus Johannes Barkhuizen	*Woning:* Klipplaatsdrift, Ventersdorp *Besigheid:* Posbus 181, Ventersdorp	Distrik Ventersdorp.
Michael Bossr	*Woning:* Berkleystraat 13, King William's Town	Distrik King William's Town.
Abraham Jacobus Buys	*Woning:* Van der Stelstraat 46, Stellenbosch *Besigheid:* Distriksbankgebou 4, Stellenbosch	Distrik Stellenbosch.
Lombaard Goosen	*Woning:* Pk. Volmoed, Oudtshoorn	Distrik Oudtshoorn.
Coert Grobbelaar	*Woning:* Diltonlaan 37, Auckland Park, Johannesburg *Besigheid:* Moiralaan 59, Crosby, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Kader Hoosen	*Woning:* Hoofstraat, Dannhauser *Besigheid:* Posbus 4, Dannhauser	Distrik Newcastle.
John Daniel Jacobs	*Woning:* 116 Sirkel 3, Payneville, Springs	Distrik Springs.
Robert Henry King	*Woning:* Bantustraat 21, Duncan Village, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Johannes Petrus Frederik Kirsten	*Woning:* Olifantsvlei No. 50, Pk. Vanwyksrus, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Sam Pullen.....	*Woning:* Twiststraat 87, Albertville *Besigheid:* Foxstraat 25, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Ds. Petrus Cornelius Rule	*Woning:* De Wetstraat, Koster	Distrik Rustenburg.
John Francis Thorne	*Woning:* Russellstraat 144, Worcester	Distrik Worcester.
Stephanus Sebastiaan Walters	*Woning:* „Beaulieu", Ps. A. 663, Vryburg	Distrik Vryburg.
Raymond George Witherspoon	*Woning:* Woodlandslaan 25, Westville *Besigheid:* Smithstraat 339, Durban	Distrik Durban.

DEEL II.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Barnard Thomas Beaurain	Solank Mynspeurder van die Star Diamond Mine	Distrik Theunissen.
Charl Jacobus Momberg Brewis	Solank Mynspeurder van die Consolidated Murchison Mine, Limited	Distrik Letaba.
Christoff Johannes Brits	Solank Aangewese Agent van die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal)	Distrik Johannesburg.
Herbert Sydney Burke	Solank Mynspeurder van die Merriespruit (O.F.S.) Gold Mining Company, Limited	Distrik Ventersburg.
Louis Jacobus Coetzee	Solank Mynspeurder van die Doornfontein Gold Mining Company, Limited	Distrik Oberholzer.

Distric).	*Ward.*	*Game.*	*Address.*
Randfontein	Randfontein	Allan Arthur McLuckie	Resigned.
Schweizer-Reneke	Vleeschkraal	Charles Pieter Marais Neethling	Left district.
Sterkstroom	Klaas Smitsrivier	Willem Christiaan Botha	Resigned.
Wakker-stroom	Wakker-stroom	Thomas Wyatt Hoffmann	Resigned.

✱ No. 1574.] [31 August 1956.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Jacobus Johannes Barkhuizen	*Residence:* Klipplaatsdrift, Ventersdorp *Business:* P.O. Bo 181, Ventersdorp	District of Ventersdorp.
Michael Bossr	*Residence:* 13 Berkley Street, King William's Town	District of King William's Town.
Abraham Jacobus Buys	*Residence:* 46 Van der Stel Street, Stellenbosch *Business:* 4 Distriksbank Building, Stellenbosch	District of Stellenbosch.
Lombaard Goosen	*Residence:* P.O. Volmoed, Oudtshoorn	District of Oudtshoorn.
Coert Grobbelaar	*Residence:* 37 Dilton Avenue, Auckland Park, Johannesburg *Business:* 59 Moira Avenue, Crosby, Johannesburg	District of Johannesburg.
Kader Hoosen	*Residence:* Main Street, Dannhauser *Business:* P.O. Box 4, Dannhauser	District of Newcastle.
John Daniel Jacobs	*Residence:* 116 Circle 3, Payneville, Springs	District of Springs.
Robert Henry King	*Residence:* 21 Bantu Street, Duncan Village, East London	District of East London.
Johannes Petrus Frederik Kirsten	*Residence:* 50 Olifantsvlei, P.O. Van Wyksrus, Johannesburg	District of Johannesburg.
Sam Pullen	*Residence:* 87 Twist Street, Albertville *Business:* 25 Fox Street, Johannesburg	District of Johannesburg.
Rev. Petrus Cornelius Rule	*Residence:* De Wet Street, Koster	District of Rustenburg.
John Francis Thorne	*Residence:* 144 Russell Street, Worcester	District of Worcester.
Stephanus Sebastiaan Walters	*Residence:* "Beaulieu", P/B. A. 663, Vryburg	District of Vryburg.
Raymond George Witherspoon	*Residence:* 25 Woodlands Avenue, Westville *Business:* 339 Smith Street, Durban	District of Durban.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Barnard Thomas Beaurain	Whilst Mine Detective of the Star Diamond Mine	District of Theunissen.
Charl Jacobus Momberg Brewis	Whilst Mine Detective of the Consolidated Murchison Mine, Limited	District of Letaba.
Christoff Johannes Brits	Whilst Designated Agent for the Industrial Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)	District of Johannesburg.
Herbert Sydney Burke	Whilst Mine Detective of the Merriespruit (O.F.S.) Gold Mining Company, Limited	District of Ventersburg.
Louis Jacobus Coetzee	Whilst Mine Detective of the Doornfontein Gold Mining Company, Limited	District of Oberholzer.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Hendrik Jacobus du Toit	Solank Mynsekretaris van Star Diamond (Proprietary), Limited	Distrik Theunissen.
Stephanus Hendrik du Toit	Solank Assistent-inspekteur van Private Lokasies	Distrik Uitenhage.
Jacob Duvenhage	Solank Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Oudtshoorn	Distrik Oudtshoorn.
John Henry Fleming	Solank Mynspeurder van die Rustenburg Platinum Mines (Union Section), Swartklip	Distrik Rustenburg.
David Johannes Sadie Fick	Solank Hooflisensie- en verkeersbeampte, Stadsraad van Benoni	Distrik Benoni.
Everard Lewis Innes Fichardt	Solank Organiserende Sekretaris van die Verenigde Party	Die Unie.
Thomas Kelly Fiveash	Solank Assistent-sekretaris, Die Graaff-Reinetse Eksekuteurskamer, Beperk	Distrik Graaff-Reinet.
Thomas Gilliam Grant	Solank Mynsekretaris van die Rustenburg Platinum Mines, Limited	Distrik Rustenburg.
Lodewyk Christoffel Gresse	Solank Mynspeurder van die Virginia (O.F.S.) Gold Mining Company, Limited	Distrik Ventersburg.
Reuben Handel....	Solank Agent van die Nywerheidsraad vir die Naturellehandel	Provinsie Transvaal.
Wynand Heunis..	Solank Mynspeurder van die Hartebeesfontein Gold Mining Company, Limited	Distrik Klerksdorp.
Cornelis Daniel Kleynhans	Solank Agent van die Nywerheidsraad vir die Motorbedryf	Distrik Durban.
Joachim Marthinus Koekemoer	Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Middelburg (Tvl.)	Distrik Middelburg.
Henry James Turner Kriel	Solank Sekretaris/Bestuurder van „ Die Onderlinge Hulpvereniging van Dienste, Beperk "	Distrik Kimberley.
Izak Gerhardus le Roux	Solank Mynspeurder van die West Driefontein Gold Mining Company, Limited	Distrik Oberholzer.
Jan Luyt.....	Solank Assistent-stadsklerk van Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Irvin Bernard Mehl	Solank Bestuurder (Regs- en Versekeringsafdeling) van Greatermans Stores, Ltd., Johannesburg	Distrik Johannesburg.
William James Mitchell	Solank Aangewese Agent van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motorbedryf	Provinsie Transvaal.
Gordon Haig Mitchell	Solank Personeelbeampte in diens van die South African Industrial Cellulose Corporation, Umkomaas	Distrik Umzinto.
William Norman	Solank Mynspeurder van die Ellaton and Babrosco Gold Mining Companies	Distrik Klerksdorp.
Christian Esaias Posthumus	Solank Naturelleheffings- en stadsgebiede-inspekteur	Distrik Kimberley.
Charl Edmund Pretorius	Solank Sekretaris van die Ernest Oppenheimer-hospitaal, Welkom	Distrik Welkom.
Frans Jacobus Reynecke	Solank Mynspeurder van die Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited	Distrik Klerksdorp.
Alec Shore.....	Solank Sekretaris van Transvaal Bookmakers Association (Co-operative), Limited	Distrik Johannesburg.
Nicolaas Johannes Smith	Solank Inspekteur/Agent van die Nywerheidsraad vir die Drank- en Verversingsbedryf	Distrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Vereeniging.
Peter Lafras Smith	Solank Godsdiensleraar van die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika), Durban	Distrik Durban.
Jacobus Arnoldus Stofberg	Solank Sekretaris van die Eksekuteurskamer, Drakenstein, Beperk	Distrik Paarl.
Walter Henry Cleverley Taylor	Solank Waarnemende Sekretaris van die Victoria Home	Distrik Oos-Londen.
Andries Sarel Marthinus van Jaarsveld	Solank Mynspeurder van die Dominion Reefs Mine	Distrik Klerksdorp.

Name.	*Period.*	*Area.*
Hendrik Jacobus du Toit	Whilst Mine Secretary of Star Diamond (Proprietary), Limited	District of Theunissen.
Stephanus Hendrik du Toit	Whilst Assistant Inspector of Private Locations	District of Uitenhage.
Jacob Duvenhage	Whilst Manager of S.A.N.T.A.M., Oudtshoorn	District of Oudtshoorn.
John Henry Fleming	Whilst Mine Detective of the Rustenburg Platinum Mines (Union Section) Swartklip	District of Rustenburg.
David Johannes Sadie Fick	Whilst Chief Licensing and Traffic Officer, Town Council of Benoni	District of Benoni.
Everard Lewis Innes Fichardt	Whilst Organising Secretary of the United Party	The Union.
Thomas Kelly Fiveash	Whilst Assistant Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Limited	District of Graaff-Reinet.
Thomas Gilliam Grant	Whilst Mine Secretary of the Rustenburg Platinum Mines, Limited	District of Rustenburg.
Lodewyk Christoffel Gresse	Whilst Mine Detective of the Virginia (O.F.S.) Gold Mining Company, Limited	District of Ventersburg.
Reuben Handel	Whilst Agent of the Industrial Council for the Native Trade	Province of the Transvaal.
Wynand Heunis	Whilst Mine Detective of the Hartebeesfontein Gold Mining Company, Limited	District of Klerksdorp.
Cornelis Daniel Kleynhans	Whilst Agent of the Industrial Council for the Motor Industry	District of Durban.
Joachim Marthinus Koekemoer	Whilst District Manager of the South African Mutual Life Assurance Society, Middelburg (Tvl.)	District of Middelburg.
Henry James Turner Kriel	Whilst Secretary/Manager of The Services Mutual Benefit Association, Limited	District of Kimberley.
Izak Gerhardus le Roux	Whilst Mine Detective of the West Driefontein Gold Mining Company, Limited	District of Oberholzer.
Jan Luyt	Whilst Assistant Town Clerk of Cape Town	District of The Cape.
Irvin Bernard Mehl	Whilst Manager (Legal and Insurance Departments) of Greatermans Stores, Ltd., Johannesburg	District of Johannesburg.
William James Mitchell	Whilst Designated Agent of the National Industrial Council for the Motor Industry	Province of Transvaal.
Gordon Haig Mitchell	Whilst Personnel Officer in the employ of the South African Industrial Cellulose Corporation, Umkomaas	District of Umzinto.
William Norman	Whilst Mine Detective of the Ellaton and Babrosco Gold Mining Companies	District of Klerksdorp.
Christian Esaias Posthumus	Whilst Native Levy and Urban Areas Inspector	District of Kimberley.
Charl Edmund Pretorius	Whilst Secretary of the Ernest Oppenheimer Hospital, Welkom	District of Welkom.
Frans Jacobus Reynecke	Whilst Mine Detective of the Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited	District of Klerksdorp.
Alec Shore	Whilst Secretary to Transvaal Bookmakers Association (Co-operative), Limited	District of Johannesburg.
Nicolaas Johannes Smith	Whilst Inspector/Agent for the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade	Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Vereeniging.
Peter Lafras Smith	Whilst Minister of Religion of the New Apostolic Church (Africa), Durban	District of Durban.
Jacobus Arnoldus Stofberg	Whilst Secretary of Drakenstein Board of Executors, Limited	District of Paarl.
Walter Henry Cleverley Taylor	Whilst Acting Secretary of the Victoria Home	District of East London.
Andries Sarel Marthinus van Jaarsveld	Whilst Mine Detective of the Dominion Reefs Mine	District of Klerksdorp.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Gert Josephus van Vollenhoven	Solank Takbestuurder van Saambou (Permanente) Bouvereniging	Distrik Port Elizabeth.
Lawrens Johannes Vlotman	Solank Bestuurder van Saambou (Permanente) Bouvereniging	Distrik Durban.
Hugo Theodore van Hoffen	Solank Mynspeurder van die Marievale Consolidated Mines, Limited	Distrik Nigel.
Johannes Francois van Staden	Solank Mynspeurder van die Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited	Distrik Krugersdorp.
Jan Abraham van der Merwe	Solank Mynspeurder van die Randfontein Estates Gold Mining Company, Limited	Distrikte Randfontein en Krugersdorp.
Hendrik Bernardus Venter	Solank Senior Inspekteur, Nie-blanke Afdeling, Munisipaliteit Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Gideon Daniel Visser	Solank hy Aksynspligte verrig in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.
Herman Frederick Wolter	Solank Mynsekretaris van Vlakfontein Gold Mine	Distrik Brakpan.
Gerhardus Coenraad Zietsman	Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap	Provinsie Oranje-Vrystaat.

✱ No. 1575.] [31 Augustus 1956.

MAGTIGING AAN SEKERE BEAMPTES IN DIENS VAN DIE PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP OM KENNISGEWINGS INGEVOLGE SUB-ARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *DRIEHONDERD SEWE-EN-TAGTIG* VAN WET No. 56 VAN 1955, UIT TE REIK.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *driehonderd sewe-en-tagtig* van die Strafproseswet, 1955 (Wet No. 56 van 1955), magtig hierby alle verkeersbeamptes in die diens van die Provinsiale Administrasie van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop om kennisgewings ingevolge voormelde artikel uit te reik.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 1576.] [31 Augustus 1956.

VERKEERSBEAMPTES IN DIE DIENS VAN DIE PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—AANWYSING VAN VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (6) van artikel *driehonderd sewe-en-tagtig* van die Strafproseswet, 1955 (Wet No. 56 van 1955), verklaar hierby dat onderstaande regulasie van toepassing is op alle verkeersbeamptes in die diens van die Provinsiale Administrasie van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop:—

REGULASIE.

Elke beampte in die diens van die Provinsiale Administrasie van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop wat kragtens die Ordonnansie op Padverkeer, No. 19 van 1955 (Kaap), as 'n verkeersbeampte deur die Administrateur van genoemde provinsie behoorlik aangestel is en ten opsigte van wie aan genoemde Administrasie 'n sertifikaat verstrek is wat onderteken is deur die Distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie met die strekking dat hy oortuig is dat die beampte bevoeg is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en uit te voer, en wat in uniform en ongewapen is, word geag 'n vredesbeampte te wees ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop gepleeg word; met dien verstande

Name.	*Period.*	*Area.*
Gert Josephus van Vollenhoven	Whilst Branch Manager of Saambou (Permanente) Bouvereniging	District of Port Elizabeth.
Lawrens Johannes Vlotman	Whilst Manager of Saambou (Permanente) Bouvereniging	District of Durban
Hugo Theodore van Hoffen	Whilst Mine Detective of the Marievale Consolidated Mines, Limited	District of Nigel.
Johannes Francois van Staden	Whilst Mine Detective of the Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited	District of Krugersdorp.
Jan Abraham van der Merwe	Whilst Mine Detective of the Randfontein Estates Gold Mining Company, Limited	Districts of Randfontein and Krugersdorp.
Hendrik Bernardus Venter	Whilst Senior Inspector, Non-European Affairs, Municipality of Johannesburg	District of Johannesburg.
Gideon Daniel Visser	Whilst employed on excised duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Herman Frederick Wolter	Whilst Mine Secretary of Vlakfontein Gold Mine	District of Brakpan.
Gerhardus Coenraad Zietsman	Whilst District Manager of the S.A. Mutual Life Assurance Association	Province of Orange Free State.

✱ No. 1575.] [31 August 1956.

AUTHORISATION OF CERTAIN OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE TO ISSUE NOTIFICATIONS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *THREE HUNDRED AND EIGHTY-SEVEN* OF ACT No. 56 OF 1955.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *three hundred and eighty-seven* of the Criminal Porcedure Act, 1955 (Act No. 56 of 1955), do hereby authorise all traffic officers in the employ of the Provincial Administration of the Province of the Cape of Good Hope to issue notifications in terms of the aforementioned section.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 1576.] [31 August 1956.

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RESPECT OF CERTAIN OFFENCES.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, for the Union of South Africa, acting under the powers vested in me by sub-section (6) of section *three hundred and eighty-seven* of the Criminal Procedure Act, 1955 (Act No. 56 of 1955), hereby declare that the following regulation shall apply to all traffic officers in the employ of the Provincial Administration of the Province of the Cape of Good Hope:—

REGULATION.

Every officer in the employ of the Provincial Administration of the Province of the Cape of Good Hope duly appointed by the Administrator of the said Province as a traffic officer under the Road Traffic Ordinance, No. 19 of 1955 (Cape), and in respect of whom the said Administration has been furnished with a certificate signed by the District Commandant of the South African Police to the effect that he is convinced that the officer is competent to discharge and exercise the powers and duties of a peace officer, and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in respect of the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Provincial Administration

dat 'n nie-blanke beampte wat ingevolge hierdie regulasie geag word 'n vredesbeampte te wees, genoemde bevoegdhede en pligte slegs ten opsigte van nie-blankes mag uitoefen en uitvoer.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n openbare pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die aanwesigheid van die voertuig op of naby 'n openbare pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—

(*a*) aan 'n persoon; of
(*b*) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
(*c*) aan 'n voertuig.

4. Die verhindering of belemmering van so 'n beampte in die uitoefening van sy wetlike plig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

* No. 1591.] [31 Augustus 1956.

WYSIGING VAN GEVANGENISREGULASIES 186 EN 187.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-tagtig* van die Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, Gevangenisregulasie No. 186, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1551 van 1911, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 688 van 22 April 1924, 1780 van 28 Oktober 1938, 1811 van 19 Desember 1941, 2330 van 13 November 1942, en 1237 van 24 Junie 1949, en Gevanenisregulasie No. 187, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1551 van 1911, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1687 van 4 November 1913, 928 van 10 Julie 1917, 283 van 18 Februarie 1938, 1903 van 18 November 1938, 1237 van 24 Junie 1949, 2455 van 6 Oktober 1950 en 239 van 12 Februarie 1954, deur onderstaande nuwe regulasie te vervang:—

(*f*) VERBLYFKOSTE EN AMPTELIKE REISE EN VERVOER.

186. (1) In hierdie onderafdeling van die regulasies, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

„hoofkwartier", die stad, dorp of plek waar die vernaamste werk van 'n beampte of werknemer verrig word of verrig moet word, of wat deur die Direkteur as sy hoofkwartier aangewys is;
„verblyftoelae", betaling wat bedoel is om 'n beampte of werknemer te vergoed vir redelike uitgawes wat hy, bo en behalwe sy normale bestaansuitgawes by sy tuiste, noodwendig aan herberg moet aangaan wanneer hy in amptelike diens van sy hoofkwartier afwesig is;
„herberg", slaapplek, beddegoed, etes of vloeibare verversings, uitgesonderd alkoholiese drank, of enige samestelling van hierdie items;
„maand", 'n tydperk wat van 'n datum in een maand tot die datum onmiddelik voor die ooreenstemmende datum in die volgende maand strek, albei datums inbegrepe; hierdie beginsel word ook by die vasstelling van 'n tydperk wat in maande uitgedruk word, toegepas;
„Protektorate", die Protektorate Swaziland, Betsjoeanaland en Basoetoland;
„salaris of loon", die jaarlikse salaris of loon met inbegrip van enige pensioendraende toelae en die kontantwaarde van enige pensioendraende voorregte wat *in natura* verskaf word;

of the Cape of Good Hope; provided that a non-European officer who is deemed a peace officer in terms of this regulation may discharge and exercise the said powers and duties in respect of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

(*a*) to any person; or
(*b*) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
(*c*) to any vehicle.

4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF PRISONS.

* No. 1591.] [31 August 1956.

AMENDMENT OF PRISON REGULATIONS 186 AND 187.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of the powers in him vested by section *eighty-eight* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, the substitution of Prison Regulation No. 186, published under Government Notice No. 1551 of 1911, as amended by Government Notices Nos. 688 of 22nd April, 1924, 1780 of 28th October, 1938, 1811 of 19th December, 1941, 2330 of 13th November, 1942 and 1237 of 24th June, 1949 and Prison Regulation No. 187, published under Government Notice No. 1551 of 1911, as amended by Government Notices Nos. 1687 of 4th November, 1913, 928 of 10th July, 1917, 283 of 18th February, 1938, 1903 of 18th November, 1938, 1237 of 24th June, 1949, 2455 of 6th October, 1950 and 239 of 12th February, 1954, by the following new regulations:—

(*f*) SUBSISTENCE EXPENDITURE, OFFICIAL TRAVELLING AND TRANSPORT.

186. (1) In this sub-section of the regulations, unless inconsistent with the context—

"headquarters" means the city, town or place where the principal duties of an officer or employee are or have to be performed or which may be indicated to him as his headquarters by the Director;
"subsistence allowance" means a payment designed to recompense an officer or employee in respect of reasonable expenses necessarily incurred by him on accommodation, whilst absent from his headquarters on official duty, over and above his normal living expenses at his home;
"accommodation" means lodging, bedding, meals or liquid refreshment other than alcoholic liquor, or any combination of these items;
"month" means a period extending from a date in one month to the date preceding the corresponding date in the following month, both dates inclusive; this principle is also applied in the determination of any period expressed in months;
"Protectorates" means the Swaziland, Bechuanaland and Basutoland Protectorates;
"salary or wage" means the annual salary or wage inclusive of any pensionable allowance and the cash value of any pensionable privileges supplied in kind;

„ huishouding "—

(*a*) die vrou van 'n beampte of werknemer en 'n kind (met inbegrip van 'n aangenome kind) wat permanent by hom inwoon en noodsaaklikerwys heeltemal van hom afhanklik is;

(*b*) 'n familielid van 'n beampte of werknemer wat permanent by hom inwoon en noodsaaklikerwys van hom afhanklik is en wie se inkomste nie die maksimum bedrae soos bepaal by paragraaf (*a*) in die geval van 'n blanke, of in die geval van 'n nie-blanke, ongeag sy ras, by paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *ses* van die Ouderdomspensioenwet, 1828 (Wet No. 22 van 1928), soos gewysig, of 'n verhoging daarvan, oorskry nie; en

(*c*) hoogstens twee huisbediendes, wat in 'n voltydse hoedanigheid by die beampte of werknemer in diens is;

„ persoonlike besittings ", die roerende goed van 'n beampte of werknemer of die van sy huishouding, met inbegrip van voertuie, maar nie lewende hawe nie.

(2) Behoudens die bepalings van paragraaf (6) van hierdie regulasie en tensy in hierdie regulasie ander spesiale voorsiening gemaak word, of tensy herberg of verblyftoelae van die kant van die Regering op 'n ander manier verskaf of betaal word, of waar 'n beampte of werknemer tydens sy afwesigheid van sy hoofkwartier in 'n staatsinrigting tuisgaan, kan verblyftoelae betaal word aan 'n beampte of werknemer wat vir 'n tydperk van 24 uur of langer noodsaaklikerwys van sy hoofkwartier in amptelike diens in die Unie van Suid-Afrika, in Suidwes-Afrika, in Suid-Rhodesië of in die Protektorate afwesig is, met inbegrip van die reistyd en ongeag die aard van vervoer, en wel teen onderstaande tariewe:—

(A) *In die geval van blankes.*

(*a*) *Senior Beamptes*—

(i) met en bo die rang van Bestuurder van Gevangenisse, Graad I: Hoogstens 15s. per dag;

(ii) ander (dit wil sê Senior Opperbewaarders tot Bestuurders van Gevangenisse, Graad II: Hoogstens 12s. 6d. per dag.

(*b*) *Ondergeskikte Beamptes*—

(i) Opperbewaarder, Graad I, Opperbewaarder, Graad II, en Hoofbewaarder: Hoogstens 10s. per dag;

(ii) Bewaarder, Matrone, Graad I, Matrone, Graad II, en Bewaarster: Hoogstens 7s. 6d. per dag.

(B) *In die geval van nie-blankes.*

(i) Beamptes: Hoogstens 7s. 6d. per dag.

(ii) Werknemers: Hoogstens 4s. per dag.

(3) Behoudens die bepalings van paragraaf (6) en benewens die verblyftoelae wat in paragraaf (2) van hierdie regulasie vermeld word, kan 'n addisionele verblyftoelae van hoogstens 5s. aan 'n blanke beampte of werknemer wat vir 'n tydperk van 24 uur of langer noodsaaklikerwys van sy hoofkwartier in amptelike diens afwesig is, betaal word ten opsigte van elke nag waarvoor hy in die Unie van Suid-Afrika, in Suidwes-Afrika, in Suid-Rhodesië of in die Protektorate slaapplek huur of beddegoed op 'n trein huur.

(4) Tensy in hierdie regulasie ander spesiale voorsiening gemaak word, of tensy herberg of verblyftoelae van die kant van die regering op 'n ander manier verskaf of betaal word, kan aan 'n beampte of werknemer wat vir 'n tydperk van minder as 24 uur in die Unie van Suid-Afrika, in Suidwes-Afrika, in Suid-Rhodesië of in die Protektorate noodsaaklikerwys van sy hoofkwartier in amptelike diens afwesig is, redelike uitgawes terugbetaal word wat hy werklik en noodwendig aan herberg aangaan en wat—

(i) nie 'n volle dag se verblyftoelae (uitgesonderd die addisionele verblyftoelae wat in paragraaf (3) van hierdie regulasie vermeld word), te bowe gaan nie, indien die betrokke tydperk nie 'n nag insluit waarvoor die beampte of werknemer slaapplek of beddegoed op 'n trein huur nie;

" household " means—

(*a*) the wife of an officer or employee and a child (including an adopted child) who is permanently resident with and necessarily entirely dependent upon him;

(*b*) a relative of an officer or employee who is permanently resident with and necessarily dependent upon him and whose own income does not exceed the maximum amounts laid down in terms of paragraph (*a*) in the case of a European or in the case of a non-European, irrespective of race, paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *six* of the Old Age Pensions Act, 1928 (Act No. 22 of 1928), as amended, or any increase thereon; and

(*c*) not more than two domestic servants employed in a wholetime capacity by the officer or employee;

" personal effects " means the movable property of an officer or employee or that of his household including vehicles but excluding livestock.

(2) Subject to the provisions of paragraph (6) of this regulation and save where other special provision is made in these regulations, or unless accommodation or subsistence allowance is otherwise provided or paid by the Government, or where an officer or employee during his absence from his headquarters stays at a Government institution, an officer or employee who is necessarily absent from his headquarters for a period of 24 hours or longer on official duty in the Union of South Africa, in South West Africa, in Southern Rhodesia or in the Protectorates, including travelling time and irrespective of the mode of conveyance, may be paid subsistence allowance at the following rates:—

(A) *In the case of Europeans.*

(*a*) *Senior Officers*—

(i) with and above the rank of Superintendent of Prisons, Grade I: Not exceeding 15s. per day;

(ii) others (that is Senior Chief Warders to Superintendent of Prisons, Grade II): Not exceeding 12s. 6d. per day.

(*b*) *Subordinate Officers*—

(i) Chief Warder, Grade I; Chief Warder, Grade II and Head Warder: Not exceeding 10s. per day;

(ii) Warder, Matron, Grade I, Matron, Grade II and Wardress: Not exceeding 7s. 6d. per day.

(B) *In the case of non-Europeans.*

(i) Officers: Not exceeding 7s. 6d. per day.

(ii) Employees: Not exceeding 4s. per day.

(3) Subject to the provisions of paragraph (6) and in addition to the subsistence allowance mentioned in paragraph (2) of this regulation, a European Officer or employee who is necessarily absent from his headquarters on official duty for a period of 24 hours or longer, may be paid an additional subsistence allowance not exceeding 5s. in respect of every night during which he hires sleeping accommodation or hires bedding on a train, in the Union of South Africa, in South West Africa, in Southern Rhodesia or in the Protectorates.

(4) Save where other special provision is made in this regulation or except where accommodation or subsistence allowance is otherwise provided or paid by the Government, an officer or employee who is necessarily absent from his headquarters for a period of less than 24 hours on official duty in the Union of South Africa, in South West Africa, in Southern Rhodesia or in the Protectorates, may be reimbursed reasonable expenditure actually and necessarily incurred by him on accommodation, and which—

(i) does not exceed a full day's subsistence allowance [excluding the additional subsistence allowance mentioned in paragraph (3) of this regulation], if the relative period does not include a night during which the officer or employee hires sleeping accommodation or hires bedding on a train;

(ii) nie 'n volle dag se verblyftoelae plus, in die geval van 'n blanke, die volle addissionele verblyftoelae wat in paragraaf (3) van hierdie regulasie vermeld word, te bowe gaan nie, indien die betrokke tydperk 'n nag insluit waarvoor die beampte of werknemer slaapplek of beddegoed op 'n trein huur.

(5) Aan 'n beampte of werknemer wat in amptelike diens van sy hoofkwartier afwesig is en buite die Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Suid-Rhodesië en die Protektorate vertoef, kan verblyftoelae betaal word of uitgawes aan herberg terugbetaal word teen tariewe en volgens voorskrifte wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur word.

(6) Tensy in hierdie regulasie ander spesiale voorsiening gemaak word, kan die verblyftoelaes wat in paragrawe (2) en (5) en, in die geval van 'n blanke, die addisionele verblyftoelae wat in paragraaf (3) voorgeskryf word, aan 'n beampte of werknemer betaal word gedurende tydperke van afwesigheid van sy hoofkwartier dog vir 'n deurlopende tydperk van hoogstens 180 dae in dieselfde dorp of plek. Die tydsduur van 'n beampte of werknemer se reis na en van sy bestemming word nie by die berekening van die tydperk van 180 dae in aanmerking geneem nie, en vir die doeleindes van hierdie paragraaf word afwesigheid om watter rede ookal, van minder as een maand, nie as 'n onderbreking van die tydperk van verblyf in dieselfde stad of plek, beskou nie.

(7) Vir elke volle uur van afwesigheid bo 24 uur, of 'n veelvoud van 24 uur, kan 'n beampte of werknemer een-vier-en-twintigste van die daaglikse tarief van verblyftoelae [uitgesonderd die addisionele verblyftoelae wat in paragraaf (3) van hierdie regulasie voorgeskryf word], betaal word; indien hierdie tydperk van afwesigheid 'n nag insluit waarvoor die beampte slaapplek of beddegoed op 'n trein huur, kan die volle addisionele verblyftoelae wat in paragraaf (3) van hierdie regulasie voorgeskryf word, in die geval van 'n blanke betaal word.

(8) Verblyftoelae word nie aan 'n beampte of werknemer betaal ten opsigte van 'n tydperk wat hy aan boord skip deurbring nie en geen uitgawes ten opsigte van ekstras of drank kan aan hom terugbetaal word nie. Aan 'n beampte of werknemer wat in die gebied beslaan deur die Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Suid-Rhodesië en die Protektorate in amptelike diens per lug reis, kan verblyftoelae, soos in of kragtens hierdie regulasie voorgeskryf, vir die duur van sodanige lugreis betaal word; ten opsigte van ander lugreise is verblyftoelae nie betaalbaar nie, dog redelike uitgawes wat 'n beampte of werknemer werklik en noodsaaklikerwys aan herberg gedurende sulke reise aangegaan het, kan aan hom terugbetaal word.

(9) Uitgawes aan hofmeestersfooie wat deur 'n beampte of werknemer aan boord skip aangegaan word, kan aan hom terugbetaal word binne perke wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur word.

(10) Behoudens die bepalings van paragraaf (11) van hierdie regulasie word verblyftoelae nie aan 'n beampte of werknemer gedurende tydperke van verlof betaal nie, tensy die goedkeuring van die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie verkry is.

(11) 'n Verblyftoelae kan aan 'n beampte of werknemer betaal word ten opsigte van 'n tydperk van siekteverlof van hoogstens 14 dae, met inbegrip van spesiale siekteverlof wat kragtens regulasie 184 (4) toegestaan is, mits die beampte of werknemer nie na sy hoofkwartier terugkeer nie.

(12) Aansoek om verblyftoelae moet skriftelik gedoen word in 'n vorm wat deur die Kommissie goedgekeur is.

(13) As daar omstandighede ontstaan wat 'n afwyking van die bepalings van hierdie regulasie regverdig of in gevalle wat nie deur hierdie regulasie gedek word nie, kan 'n verblyftoelae aan 'n beampte of werknemer betaal word op die voorwaardes wat die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedkeur. Die Tesourie kan ook, op aanbeveling van die Kommissie, spesiale verblyftoelae vir 'n beampte of werknemer of klasse beamptes of werknemers voorskryf.

(ii) does not exceed a full day's subsistence allowance plus, in the case of a European, the full additional subsistence allowance mentioned in paragraph (3) of this regulation, if the relative period includes a night during which the officer or employee hires sleeping accommodation or bedding on a train.

(5) An officer or employee who is absent from his headquarters on official duty outside the Union of South Africa, South West Africa, Southern Rhodesia and the Protectorates may be paid subsistence allowance or may be reimbursed expenditure on accommodation at rates and according to directions approved by the Treasury on the recommendation of the Commission.

(6) Except where other special provision is made in this regulation, the subsistence allowances prescribed in paragraphs (2) and (5) and, in the case of a European the additional subsistence allowance prescribed in paragraph (3), may be paid to an officer or employee during periods of absence from his headquarters but for a continuous period not exceeding 180 days at the same town or place. The time occupied by an officer's or employee's journey to and from his destination shall be disregarded for the purpose of the calculation of the period of 180 days and, for the purpose of this paragraph, the continuity of any period of sojourn at the same town or place shall not be regarded as having been interrupted by an absence, for any reason whatsoever, of less than one month.

(7) For each completed hour of absence in excess of 24 hours or a multiple of 24 hours, an officer or employee may be paid one twenty-fourth of the daily rate of the subsistence allowance [excluding the additional subsistence allowance prescribed in paragraph (3) of this regulation]; if this period of absence includes a night during which the officer or employee hires sleeping accommodation or bedding on a train the full additional subsistence allowance prescribed in paragraph (3) of this regulation may be paid in the case of a European.

(8) An officer or employee shall not be paid subsistence allowance in respect of a period spent on board ship nor shall he be refunded any expenditure in respect of extras or liquor. An officer or employee who travels by air on official duty in the area embracing the Union of South Africa, South West Africa, Southern Rhodesia and the Protectorates, may be paid subsistence allowance as prescribed in or in terms of this regulation, for the time occupied by such air journey; subsistence allowance is not payable in respect of other air journeys but an officer or employee may be reimbursed reasonable expenses which he actually and necessarily incurred on accommodation during such journeys.

(9) An officer or employee may be reimbursed expenditure incurred on stewards' fees on board ship, within the limits approved by the Treasury on the recommendation of the Commission.

(10) Subject to the provisions of paragraph (11) of this regulation, an officer or employee shall not be paid subsistence allowance during periods of leave, unless the approval of the Treasury on the recommendation of the Commission, has been obtained.

(11) Subsistence allowance may be paid to an officer or employee in respect of any period of sick leave not exceeding 14 days, including special sick leave granted in terms of Regulation 184 (4), provided the officer or employee does not return to his headquarters.

(12) Application for the payment of subsistence allowance shall be made in writing in a form approved by the Commission.

(13) If circumstances arise which justify a departure from the provisions of this regulation or in cases not covered by these regulations, subsistence allowance may be paid to an officer or employee on such conditions as may be approved by the Treasury on the recommendation of the Commission. The Treasury may also, on the recommendation of the Commission, prescribe special subsistence allowance for an officer or employee or classes of officers or employees.

186 *bis.* (1) Alle amptelike reise moet deur die Direkteur goedgekeur word wat sorg moet dra dat hulle noodsaaklik en in belang van die departement is en so ekonomies moontlik afgelê word. Die Direkteur kan sy bevoegdhede kragtens hierdie regulasie aan 'n ander beampte of beamptes oordra.

(2) (*a*) 'n Beampte of werknemer moet op die mees ekonomiese wyse, met so min versuim as wat omstandighede toelaat, en behoudens die bepalings van paragrawe (4), (5), (6) en (7) van hierdie regulasie, volgens die kortste roete reis.

(*b*) Die rede vir nie-nakoming van die vereistes van subparagraaf (*a*) moet skriftelik deur die beampte of werknemer verstrek word en die uitleg moet aan die vorm waarna in paragraaf (14) van hierdie regulasie verwys word, geheg word.

(*c*) Indien 'n beampte of werknemer op 'n wyse gereis het wat groter vervoeruitgawes meegebring het as wat nodig was, moet die Direkteur die bedrag wat ter vereffening van sy reiskoste aan hom betaalbaar is, beperk tot wat dit sou gekos het as hy die vereistes van subparagraaf (*a*) nagekom het; en as die beampte of werknemer met 'n regeringsorder of met 'n regeringsvervoermiddel aldus gereis het, moet hy die uitgawes wat onnodig aangegaan is, terugbetaal.

(3) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie moet aan 'n beampte of werknemer van wie dit vereis word dat hy in diens moet reis, die onkoste verbonde aan die vervoer van homself en sy noodsaaklike persoonlike bagasie, asook alle redelike uitgawes wat in verband met huurmotors (waar regerings- of kontrakvervoer nie beskikbaar is nie), kruiersloon, landings- of verskepingskoste en ander bykomende dienste aangegaan is, terugbetaal word.

(4) 'n Beampte of werknemer van wie dit vereis word dat hy in die Unie of Suidwes-Afrika in diens moet reis, moet sy reis per trein of spoorwegbus (met inbegrip van 'n luukse bus, waar so 'n diens bestaan en dit meer ekonomies is) aflê. Indien die reis nie per trein of spoorwegbus afgelê kan word nie, moet die beampte of werknemer met die goedkoopste beskikbare openbare vervoer reis. Geen amptelike reis mag per vliegtuig afgelê word nie, tensy die goedkeuring van die Tesourie verkry is.

(5) Behoudens die bepalings van paragrawe (1) en (2) van hierdie regulasie, moet amptelike reise na, van en tussen plekke buite die Unie en Suidwes-Afrika met die goedkoopste beskikbare openbare vervoer, met inbegrip van vervoer per vliegtuig, onderneem word.

(6) Indien dit van 'n beampte of werknemer vereis word dat hy in diens moet reis en openbare vervoer nie beskikbaar is nie, of die gebruik daarvan onprakties is, moet hy by 'n regeringsgarage of 'n persoon wat 'n vervoerkontrak met die regering het, 'n bestelling plaas vir sodanige vervoer as wat vir die aflê van die reis nodig mag wees of, waar geeneen van hierdie metodes van vervoer beskikbaar is nie, moet hy die beste en mees ekonomiese reëlings vir die huur van die nodige vervoer tref.

(7) In 'n buitengewone geval kan die Direkteur 'n beampte of werknemer magtig om 'n amptelike reis met private vervoer af te lê as die Direkteur oortuig is dat die openbare belang beter daardeur bevorder sal word, afgesien daarvan of dit moontlik is om die reis met regerings-, openbare of kontrakvervoer af te lê, of nie; met dien verstande dat waar daar dikwels en gereeld gereis moet word, 'n aanbeveling vooraf van die Sekretaris van Vervoer verkry moet word.

(8) 'n Beampte of werknemer wat gemagtig is om op staatskoste per trein of boot te reis kan, wanneer hy nie bandiete of gevangenes begelei nie, reis in die klasse soos hieronder aangedui:—

(*a*) *Per trein.*

(1) In die Unie, Suidwes-Afrika, die Protektorate, Noord- en Suid-Rhodesië en Mosambiek:—

In die geval van blankes:

(i) Beamptes, uitgesonderd dié onder (ii) hieronder gemeld: 1ste klas.
(ii) Bewaarders, Matrone, Graad II, en Bewaarsters: 2de klas.
(iii) Werknemers: 2de klas.

186 *bis.* (1) All official journeys shall be approved by the Director who shall ensure that they are necessary and in the interests of the Department and performed as economically as possible. The Director may delegate his powers under this regulation to any other officer or officers.

(2) (*a*) An officer or employee shall travel by the most economical means, as expeditiously as circumstances permit, and, subject to the provisions of paragraph (4), (5), (6) and (7) of this regulation, by the shortest route.

(*b*) The reason for any non-observance of the requirements of sub-paragraph (*a*) shall be explained by the officer or employee concerned, in writing, and the explanation attached to the form referred to in paragraph (14) of this regulation.

(*c*) If an officer or employee has travelled in a manner involving greater expenditure on transport than was necessary, the Director shall limit the amount payable to him in reimbursement of his travelling costs, to what it would have cost had he observed the requirements of sub-paragraph (*a*); and if he has so travelled on a government warrant or order or by means of government transport, he shall refund the expenditure unnecessarily incurred.

(3) Subject to the provisions of this regulation an officer or employee required to travel on duty shall be reimbursed the cost of conveying himself and his necessary personal luggage, and all reasonable expenditure incurred in connection with taxi hire (where government or contract transport is not available) porterage, landing or shipping fees and other incidental services.

(4) An officer or employee required to travel on duty in the Union and South West Africa shall perform his journey by train or Railway bus (including luxury bus where such service operates and is more economical). If the journey cannot be performed by train or Railway bus, the officer or employee shall travel by means of the cheapest public transport available. No official journey shall be performed by aeroplane unless the approval of the Treasury has been obtained.

(5) Subject to the provisions of paragraphs (1) and (2) of this regulation official journeys to, from and between places outside the Union and South West Africa shall be undertaken by the cheapest means of public transport available including transport by aeroplane.

(6) If an officer or employee is required to travel on duty, and public transport is not available or its use impracticable, he shall requisition on the Government Garage or person having a transport contract with the Government, for such transport as may be necessary for the performance of the journey, or, where neither of these means of transport is available, make the best and most economical arrangements for the hire of the necessary transport.

(7) In an exceptional case the Director may authorise an officer or employee to perform an official journey by means of privately owned transport if the Director is satisfied that the public interest will be better served, whether or not it is possible to perform the journey by means of Government, public or contract transport; provided that in the case of frequent or regular travelling, the prior recommendation of the Secretary for Transport shall be obtained.

(8) An officer or employee authorised to travel at State expense by train or boat, may, when not escorting convicts or prisoners, travel in the classes indicated hereunder:—

(*a*) *By Train:*

(1) In the Union, South West Africa, the Protectorates, Northern and Southern Rhodesia and Mozambique:—

In the case of Europeans:

(i) Officers, except those falling under group (ii) hereunder: First class.
(ii) Warders, Matron, Grade II and Wardresses: Second class.
(iii) Employees: Second class.

Met dien verstande dat 'n blanke vroulike beampte of werknemer, ondanks die bepalings van hierdie subparagraaf, eersteklas kan reis mits die Direkteur dit magtig; en met dien verstande verder dat 'n persoon wat op kontrak aangestel is, toeglaat sal word om in die klas voorgeskryf vir 'n vergelykbare beampte of werknemer te reis, tensy sy dienskontrak anders bepaal.

In die geval van nie-blankes:

(i) Beamptes: 2de klas.
(ii) Werknemers: 3de klas.

Met dien verstande dat die Direkteur 'n nie-blanke werknemer kan toelaat om tweedeklas te reis as hy oortuig is dat die status van die betrokke werknemer 'n reis in hierdie klas regverdig.

(2) In ander lande of gebiede as wat in subparagraaf (1) aangedui word:—

In die klas wat volgens die oordeel van die Direkteur in ooreenstemming is met die beampte of werknemer se status, met behoorlike inagneming van die klas waarin persone met vergelykbare status in die betrokke land of gebied reis.

(*b*) *Per boot:*

(i) (*aa*) Blanke beamptes met die rang van Oppersbewaarder, Graad I, en hoër range: 1ste klas;

(*bb*) ander blanke beamptes en werknemers: 2de klas.

(ii) Indien akkommodasie in 'n klas op 'n boot in verskillende grade verdeel is, moet die beampte of werknemer van die goedkoopste akkommodasie in die voorgeskrewe klas gebruik maak; met dien verstande dat as die omstandighede van 'n geval dit regverdig, die Direkteur 'n beampte of werknemer kan magtig om in 'n duurder graad te reis.

(iii) Indien van 'n beampte of werknemer, vir wie daar voorgeskryf is dat hy in die tweedeklas per boot moet reis, vereis word dat hy met 'n boot moet reis wat slegs eersteklas en kajuitklas- of eersteklas- en toeristeklasakkommodasie beskikbaar het, moet so 'n beampte of werknemer in die kajuitklas of toeristeklas, na gelang van die geval, reis. Indien slegs eersteklasakkommodasie beskikbaar is, kan die beampte of werknemer eersteklas reis.

(*c*) 'n Junior beampte of werknemer wat saam met 'n senior beampte of hooggeplaaste persoon in diens reis, kan na goeddunke van die Direkteur, toegelaat word om in dieselfde klas as die senior beampte of persoon te reis.

(*d*) Beamptes of werknemers, uitgesonderd blanke vroulike beamptes, wat bandiete of gevangenes begelei, reis in die spoorwa wat vir die bandiete of gevangenes aangewys word. Blanke vroulike beamptes wat nie-blanke vroulike gevangenes begelei, reis in gereserveerde tweedeklasakkommodasie.

(9) Op soortgelyke voorwaardes betreffende vervoermiddels en reisklasse as dié wat vir beamptes of werknemers in hierdie regulasie voorgeskryf is—

(*a*) kan 'n persoon wat in die Unie of Suidwes-Afrika woonagtig is en wat in 'n pos op die vaste diensstaat aangestel word, kostelose vervoer vir homself toegestaan word van die plek waar hy gewerf is tot by die plek waar hy aangesê is om diens te aanvaar (vervoer sluit in vervoer per regeringsgarage of kontrakvervoer by sowel die plek van werwing as die plek van aanstelling, of, waar sodanige vervoer nie beskikbar is nie, vervoer per huurmotor tussen die woning en die openbare vervoermiddel waarmee die reis onderneem word);

Provided that a European female officer or employee may, notwithstanding the provisions of this sub-paragraph, travel first class if the Director so authorises and provided further that a person appointed under contract shall, unless his service contract provides otherwise, be permitted to travel in the class prescribed for a comparable officer or employee.

In the case of non-Europeans:

(i) Officers: Second class.
(ii) Employees: Third class.

Provided that the Director may allow a non-European employee to travel second class of he is satisfied that the status of the employee concerned justifies travelling in this class.

(2) In countries or territories other than those indicated in sub-paragraph (1):—

In the class considered by the Director to be in keeping with the officer's or employee's status with due regard to the class by which persons having a comparable status travel in the country or territory concerned.

(*b*) *By Boat:*

(i) (*aa*) European officers with the rank of Chief Warder, Grade I, and higher ranks: First class.

(*bb*) Other European Officers and employees: Second class.

(ii) If accommodation in a class on a boat is divided into various grades, the officer or employee shall travel in the cheapest accommodation in the class prescribed; providing that the Director may authorise an officer or employee to travel in a more expensive class if circumstances justify travelling in such a class.

(iii) If an officer or employee for whom second class travel by boat is prescribed is required to travel on a boat which has only first class and cabin class or first class and tourist class accommodation available, such officer or employee shall travel cabin class or tourist class as the case may be. If only first class accommodation is available, the officer or employee may travel first class.

(*c*) A junior officer or employee travelling on duty with a senior officer or high ranking personage may be permitted, in the discretion of the Director, to travel in the same class as the senior officer or personage.

(*d*) Officers or employees, excluding European female officers, escorting convicts or prisoners, shall travel in the carriage assigned to the convicts or prisoners. European female officers escorting non-European female prisoners, shall travel in second class reserved accommodation.

(9) On conditions relating to means of transport and class of travel similar to those prescribed for officers and employees in this regulation—

(*a*) a person residing in the Union or South West Africa, who is appointed to a post on the fixed establishment may be granted free transport for himself from the place at which he is recruited to the place at which he has been instructed to assume duty (transport shall include conveyance at the place of recruitment and appointment, by Government Garage or contract transport or, where neither is available, by taxi between the residence and the public conveyance by which the journey is undertaken);

(*b*) kan 'n persoon wat buite Suidwes-Afrika woon en wat in 'n pos op die vaste diensstaat in die gebied aangestel word, benewens die kostelose vervoer vir homself waarvoor in subparagraaf (*a*) voorsiening gemaak word, ook kosteloos vervoer vir sy huishouding en persoonlike besittings van De Aar na sy bestemming toegestaan word op die grondslag wat op oorgeplaaste beamptes en werknemers kragtens regulasie No. 187 van toegepassing is.

(10) As die Direkteur oortuig is dat dit in die staatsbelang is, kan daar op aanbeveling van die Sekretaris van Vervoer van 'n beampte of werknemer wie se pligte dit noodsaaklik maak dat hy dikwels of gereeld reis, vereis word om van sodanige regeringsvervoer as wat vir die doeltreffende verrigting van sy pligte nodig geag word, gebruik te maak. Indien die betrokke beampte of werknemer nie 'n gepaste bestuurderslisensie besit nie, moet hy op staatskoste die nodige onderrig ontvang en alle eksamen- of bestuurderslisensiegelde, asook die koste van portrette wat aan die lisensie geheg moet word, aan hom terugbetaal word.

(11) Aan 'n beampte of werknemer wat kragtens paragraaf (7) van hierdie regulasie gemagtig is om sy private vervoer vir die aflê van 'n amptelike reis te gebruik, kan die volgende betaal word:—

(*a*) In die geval van motorvervoer, die betrokke myl- en passasierstoelae wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Sekretaris van Vervoer vir die gebruik van sodanige vervoer goedgekeur is;

(*b*) in die geval van ander vervoermiddels, die toelaes wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur is.

(12) Aan 'n beampte of werknemer wat binne die Unie of Suidwes-Afrika gestasioneer is en deur die Direkteur gemagtig is om private vervoer vir die doeltreffende verrigting van sy amptelike pligte aan te hou, word die volgende betaal:—

(*a*) In die geval van 'n fiets, 'n omgesette toelae teen 'n tarief deur die Direkteur goedgekeur, dog hoogstens £5 per jaar, tensy die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie 'n hoër bedrag goedkeur;

(*b*) in die geval van ander vervoermiddels, uitgesonderd motorvervoer, 'n omgesette toelae teen 'n tarief wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur is;

(*c*) in die geval van motorvervoer, die myltoelae voorgeskryf kragtens subparagraaf (*a*) van paragraaf (11) van hierdie regulasie. In gevalle van 'n buitengewone aard word 'n omgesette toelae teen 'n tarief wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur is, betaal.

(13) Die betaling aan 'n beampte of werknemer van 'n omgesette vervoertoelae kragtens subparagrawe (*a*), (*b*) of (*c*) van paragraaf (12) van hierdie regulasie, word voortgesit gedurende die tydperke hieronder aangedui, terwyl hy met verlof is of pligte verrig waar die gebruik van vervoer nie noodsaaklik is nie—

(*a*) in die geval van motorvervoer: 'n Totaal van veertien dae gedurende 'n kalenderjaar;

(*b*) in die geval van ander vervoer as dié wat in subparagraaf (*a*) genoem word: Enige tydperk ten opsigte waarvan die vervoer tot die beskikking van die regering gestel word, afgesien daarvan of dit vir amptelike diens gebruik word of nie.

(14) Alle eise om die terugbetaling van vervoeruitgawes moet in 'n vorm deur die Kommissie goedgekeur, ingedien word.

(15) As daar omstandighede ontstaan waarvoor geen voorsiening in hierdie regulasie gemaak is nie, of wat 'n afwyking van die bepalings van hierdie regulasie regverdig, kan die Tesourie amptelike reise op sodanige wyse of met dié middele, of die betaling van die uitgawes of toelaes as wat die Kommissie of die Sekretaris van Vervoer, na gelang van die geval, mag aanbeveel, goedkeur.

187. (1) (*a*) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie, kan 'n beampte of werknemer oorgeplaas word en sy huishouding en persoonlike besittings op staatskoste vervoer word van een hoofkwartier na 'n ander, binne die Unie en Suidwes-Afrika; met dien verstande dat die

(*b*) a person residing outside South West Africa, who is appointed to a post on the fixed establishment in that territory may, in addition to free transport for himself as provided for in sub-paragraph (*a*), be granted free transport for his household and personal effects from De Aar to his destination on the basis applicable to transferred officers and employees in terms of Regulation No. 187.

(10) If he is satisfied that the interests of the state will be best served thereby, the Director may, on the recommendation of the Secretary for Transport, require an officer or employee whose duties necessitate frequent or regular travelling to utilise such Government-owned motor transport as may be deemed necessary for the efficient performance of his duties.

If the relative officer is not a holder of an appropriate driver's licence he shall be provided, at Government expense with the necessary tuition and be refunded any examination or driver's licence fees as well as the cost of photographs required for affixing to the licence.

(11) An officer or employee who has been authorised, in terms of paragraph (7) of this regulation to use his privately owned transport for the performance of an official journey may be paid—

(*a*) in the case of motor transport, the relative milage and passenger allowances approved by the Treasury on the recommendation of the Secretary for transport for the use of such Transport;

(*b*) in the case of other means of transport, such allowances as are approved by the Treasury on the recommendation of the Commission.

(12) An officer or employee stationed in the Union or South West Africa and authorised by the Director to maintain privately owned transport for the efficient performance of his official duties, shall be paid—

(*a*) in the case of bicycle transport, a commuted allowance at a rate approved by the Director but not exceeding £5 per annum except if the Treasury, on the recommendation of the Commission, approves a higher amount;

(*b*) in the case of other means of transport, except motor transport, a commuted allowance at a rate approved by the Treasury on the recommendation of the Commission;

(*c*) in the case of motor transport, the mileage allowance prescribed in terms of sub-paragraph (*a*) of paragraph (11) of this regulation. In cases of exceptional nature a commuted allowance at a rate approved by the Treasury on the recommendation of the Commission shall be paid.

(13) An officer or employee in receipt of a commuted transport allowance in terms of sub-paragraphs (*a*), (*b*) or (*c*) of paragraph (12) of this regulation, shall continue to be paid the allowance during the periods indicated hereunder whilst he is on leave or employed on duties not necessitating the use of transport—

(*a*) in the case of motor transport: Fourteen days in the aggregate during any calendar year;

(*b*) in the case of transport other than that referred to in sub-paragraph (*a*): Any period during which the transport is placed at the disposal of the Government and whether or not it is used for official purposes.

(14) All claims for reimbursement of transport expenses shall be submitted on a form approved by the Commission.

(15) If circumstances arise for which no provision is made in this regulation or which justify a departure from the provisions of this regulation, the Treasury may authorise official travelling by such manner of means, or the payment of such expenses or allowances as the Commission or the Secretary for Transport, as the case may be, may recommend.

187. (1) (*a*) Subject to the provisions of this regulation an officer or employee may be transferred and his household and personal effects moved at state expense from one headquarter to another, within the Union and South West

Direkteur se goedkeuring verkry is; en met dien verstande verder dat, in die geval van 'n nie-blanke werknemer, Tesouriegoedkeuring, op aanbeveling van die Kommissie, verkry is. Die Direkteur kan sy bevoegdhede kragtens hierdie regulasie aan 'n ander beampte of beamptes oordra.

(*b*) As 'n beampte of werknemer op eie versoek oorgeplaas word, kan geen uitgawe in verband daarmee uit staatsfondse bestry word nie en enige afwesigheid van diens as gevolg van sodanige oorplasing moet deur die toestaan van verlof kragtens regulasies nos. 181 tot 185 gedek word.

(2) As 'n beampte of werknemer permanent oorgeplaas word kragtens subparagraaf (*a*) van paragraaf (1) van hierdie regulasie, word dit as 'n reis in amptelike diens beskou en kan—

(*a*) die voorregte voorgeskryf in hierdie en die vorige regulasie aan hom toegestaan word; en

(*b*) 'n verblyftoelae kragtens regulasie no. 186 aan hom betaal word.

(3) Onderstaande voorwaardes is van toepassing op die vervoer van een hoofkwartier na 'n ander van die huishouding en persoonlike besittings van 'n beampte of werknemer wat kragtens subparagraaf (*a*) van paragraaf (1) van hierdie regulasie oorgeplaas word:—

(*a*) Aan die beampte of werknemer kan 'n verblyftoelae en 'n addisionele verblyftoelae, teen die volle tarief wat op homself van toepassing is, betaal word ten opsigte van elke lid van sy huishouding wat bo die ouderdom van 12 jaar is, en teen die helfte van sodanige tarief ten opsigte van elke ander lid vir die tydperke wat die reise van een hoofkwartier na 'n ander noodsaaklikerwys in beslag neem, uitgesonderd in die geval van 'n huisbediende, ten opsigte van wie redelike bestaansuitgawes wat werklik en noodsaaklikerwys aangegaan is, betaal kan word.

(*b*) (i) 'n Lid van die huishouding, uitgesonderd 'n bediende, kan in dieselfde klas op die spoorweë reis as dié waarop die beampte of werknemer geregtig is.

(ii) 'n Blanke of Kleurlingbediende kan tweedeklas en 'n Indiër- of Naturellebediende derdeklas op die spoorweë reis; 'n kinderoppasser wat toesig oor 'n suigeling moet hou, kan egter in dieselfde klas as die beampte of werknemer se huishouding reis.

(*c*) (i) Oorgewigbagasie met 'n bruto-gewig van hoogstens 450 lb. kan per passasierstrein vervoer word.

(ii) Persoonlike besittings met 'n bruto-gewig van hoogstens 14,000 lb. kan met 'n goederetrein of die Padmotordiens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë of 'n ander openbare vervoer of regeringsvervoer, van een hoofkwartier na 'n ander en van die woning na die spoorwegstasie, en omgekeerd, en na en van 'n pakhuis, as opberging van die persoonlike besittings kragtens subparagraaf (*e*) gemagtig is, vervoer word. Die voorgeskrewe gewig sluit die gewig van voertuie in, maar nie die gewig van 'n dier wat vir amptelike doeleindes aangehou word nie; so 'n dier kan op staatskoste benewens die voorsiening wat vir persoonlike besittings gemaak word, vervoer word. Indien die vervoer van persoonlike besittings deur 'n vervoermiddel wat onder die beheer van die Suid-Afrikaanse Spoorweë staan of deur 'n openbare vervoermiddel of deur 'n regeringsvervoermiddel, onmoontlik of duurder is as in die geval van 'n ander vervoermiddel, kan die gebruik van laasgenoemde deur die Direkteur gemagtig word.

(*d*) Die verpakkingskoste (met inbegrip van die koste van verpakkingsmateriaal) en uitpakkingskoste van persoonlike besittings binne die gewigsbeperking voorgeskryf in subparagraaf (*n*) van subparagraaf (*c*) van hierdie paragraaf, kan uit staatsfondse bestry word.

Africa; provided the approval of the Director has been obtained, and provided further that in the case of a non-European employee the approval of the Treasury given on the recommendation of the Commission has been obtained. The Director may delegate his powers under this regulation to any other officer or officers.

(*b*) If an officer or employee is transferred at his own request no expenditure in connection therewith shall be met from public funds, and any absence from work as a result of such transfer shall be covered by the grant of leave in terms of Regulations Nos. 181 to 185.

(2) An officer or employee who is permanently transferred in terms of sub-paragraph (*a*) of paragraph (1) of this regulation shall be regarded as travelling on official duty and shall be—

(*a*) granted the privileges provided for in this and the previous regulation; and

(*b*) paid subsistence allowance in accordance with Regulation No. 186.

(3) The following provisions shall be applicable to the removal from one headquarters to another of the household and personal effects of an officer or employee transferred in terms of sub-paragraph (*a*) of paragraph (1) of this regulation:—

(*a*) The officer or employee may be paid subsistence allowance and additional subsistence allowance at the full rate applicable to himself in respect of each member of his household over 12 years of age and at half that rate for each other member during periods necessarily spent in travelling from one headquarters to another, except in regard to a domestic servant in respect of whom reasonable expenses actually and necessarily incurred on subsistence may be paid.

(*b*) (i) A member of the household, other than a servant, may travel in the same class on the Railways as that to which the transferred officer or employee is entitled.

(ii) A European or Coloured servant may travel in the second class and an Indian or a Native servant in the third class on the Railways; a nurse in charge of a baby in arms may, however, travel in the same class as the officer's or employee's household.

(*c*) (i) Excess luggage not exceeding 450 lb. in weight (gross) may be transported by passenger train.

(ii) Personal effects not exceeding 14,000 lb. in weight (gross) may be conveyed by goods train or South African Railways Road Motor Service or other public conveyance or government-owned transport from one headquarters to another and from the dwelling to the railway station and vice versa and to and from a warehouse if warehousing of the personal effects has been authorised in terms of sub-paragraph (*e*). The weight stipulated is inclusive of the weight of vehicles but exclusive of the weight of an animal maintained for official purposes; such animal may be transported at state expense over and above the provision made for personal effects. The Director may authorise the transport of personal effects by means of conveyance other than that administered by the South African Railways, a public conveyance or government-owned transport if conveyance by these latter means of transport is impossible or less economical.

(*d*) The cost of packing (including packing material) and unpacking of personal effects within the weight limit specified in sub-paragraph (ii) of sub-paragraph (*c*) of this paragraph may be met from public funds.

(*e*) Behoudens die goedkeuring van die Direkteur, kan 'n beampte of werknemer se persoonlike besittings, binne die gewigsbeperking voorgeskryf in subparagraaf (ii) van subparagraaf (c) van hierdie paragraaf, in uitsonderlike omstandighede vir 'n tydperk van hoogstens ses maande op staatskoste opgeberg word.

(*f*) Behoudens die beperkings en voorwaardes as wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur word, kan die volgende uitgawes uit staatsfondse bestry word:—

(i) Koste van herstelling of vervanging van persoonlike besittings wat in transito beskadig is;

(ii) koste van ontkoppeling en aankoppeling en verandering van elektriese huishoudelike toestelle; en

(iii) koste verbonde aan die aankoop van noodsaaklike skoolboeke vir 'n kind of ander afhanklike.

(*g*) As 'n blanke beampte of werknemer wat 'n huis of woonstel wat hy self ten volle of gedeeltelik gemeubileer het, by of in die omgewing van die hoofkwartier waarvandaan hy oorgeplaas word, bewoon het, sy persoonlike besittings, met inbegrip van sy meubels, na 'n huis of woonstel of opbergingsplek by of in die omgewing van die hoofkwartier waarheen hy oorgeplaas word, verskuif, of as 'n blanke beampte of werknemer sy persoonlike besittings, met inbegrip van sy meubels, van 'n opbergingsplek by of in die omgewing van die hoofkwartier waarvandaan hy oorgeplaas word, na 'n huis of 'n woonstel by of in die omgewing van die hoofkwartier waarheen hy oorgeplaas word, verskuif, kan aan hom 'n bedrag van £20 ten opsigte van waardevermindering van persoonlike besittings en ter bestryding van uitgawes wat uit sy oorplasing voortspruit, uitgesonderd dié waarvoor elders in hierdie regulasie voorsiening gemaak word, uitbetaal word; met dien verstande dat die Direkteur na goeddunke magtiging tot die betaling van 'n kleiner bedrag kan verleen indien die omstandighede na sy mening nie die betaling van 'n bedrag van £20 regverdig nie.

(4) Aan 'n beampte of werknemer wat kragtens subparagraaf (*a*) van paragraaf (1) van hierdie regulasie oorgeplaas is, kan die volgende terug betaal word:—

(*a*) Die bedrag wat werklik en noodsaaklikerwys aan huur of losies en bediendeloon by die oorspronklike hoofkwartier uitgegee en verbeur is weens kort kennisgewing van oorplasing, mits daar ook terselfdertyd uitgawes aan huur of losies en bediendeloon by die hoofkwartier waarheen die beampte of werknemer oorgeplaas is, aangegaan word;

(*b*) die verskil tussen die normale bestaansuitgawes, bestaande uit huur, belastings, lig, brandstof, voedsel en bediendeloon en die abnormale uitgawes werklik en noodsaaklik aangegaan deur 'n beampte of werknemer by sy ou hoofkwartier of sy nuwe hoofkwartier of albei, deurdat hy verplig is om in 'n hotel of losieshuis tuis te gaan terwyl sy meubels en besittings ingepak of uitgepak of van een hoofkwartier na die ander vervoer word of terwyl hy op soek na 'n huis of woonstel is; met dien verstande dat geen eis vir abnormale bestaansuitgawes ten opsigte van 'n tydperk van langer as sewe dae by die ou kwartier en een maand by die nuwe hoofkwartier oorweeg kan word nie;

(*c*) uitgawes wat noodsaaklikerwys as gevolg van sy oorplasing aangegaan is in verband met die herregistrasie van een private motorvoertuig;

(*d*) uitgawes wat noodsaaklikerwys as gevolg van sy oorplasing aangegaan is in verband met die vervanging van nommerplate ten opsigte van een private motorvoertuig; met dien verstande dat die maksimum bedrag £1 per stel nommerplate is;

(*e*) telefoonhuur op 'n *pro rata*-grondslag ten opsigte van die tydperk waarvoor hy, as gevolg van sy oorplasing, nie die telefoon kan gebruik nie.

(*e*) Subject to approval by the Director an officer's or employee's personal effects, within the weight limits specified in sub-paragraph (ii) of sub-paragraph (*c*) of this paragraph, may in exceptional circumstances be warehoused at state expense for a period not exceeding six months.

(*f*) Subject to such limitations and conditions as may be approved by the Treasury on the recommendation of the Commission the following items of expenditure may be met from public funds—

(i) cost of repairs to or replacement of personal effects damaged in transit;

(ii) cost of disconnecting and connecting and altering electrical domestic appliances; and

(iii) cost involved in purchasing essential school books for a child or other dependant.

(*g*) Where a European officer or employee who has maintained a house or a flat at or in the vicinity of the headquarters from where he is transferred, wholly or partly furnished by himself, removes his personal effects, inclusive of furniture, to a house or a flat or a place of storage at or in the vicinity of the headquarters to which he is transferred, or where a European officer or employee removes his personal effects, inclusive of furniture, from a place of storage at or in the vicinity of the headquarters from where he is transferred to a house or a flat at or in the vicinity of the headquarters to which he is transferred; he may be paid an amount of £20 in respect of depreciation of personal effects and to meet expenses arising from transfer, other than those for which provision is made elsewhere in this regulation; provided that the Director may, in his discretion, authorise the payment of a lesser amount, if he considers that circumstances do not justify payment of an amount of £20.

(4) An officer or employee transferred in terms of subparagraph (*a*) of paragraph (1) of this regulation may be refunded:—

(*a*) the amount actually and necessarily expended on rent or board and lodging and servant's wages at his original headquarters and forfeited in consequence of short notice of transfer; provided expenditure on rent or board and lodging and servant's wages is concurrently incurred at the headquarters to which the officer or employee is transferred;

(*b*) the difference between normal living expenses comprising rent, rates, light, fuel, food and servant's wages and the abnormal expenses actually and necessarily incurred by an officer or employee at his old headquarters or his new headquarters, or both, through being compelled to reside in a hotel or boarding-house while his furniture and effects are being packed or unpacked or are in the course of transit from one headquarters to the other or while he is in search of a house or a flat; provided that no claim shall be entertained in respect of abnormal living expenses for a period in excess of seven days at the old headquarters and one month at the new headquarters;

(*c*) expenditure necessarily incurred as a result of his transfer in the re-registration of one privately owned motor vehicle;

(*d*) expenditure necessarily incurred as a result of his transfer in the replacement of number plates in respect of one privately owned motor vehicle subject to a maximum amount of £1 per set of number plates;

(*e*) telephone rental on a pro-rata basis in respect of the period during which he is unable to use the telephone as a result of his transfer.

(5) Die vervoer van 'n motorvoertuig op staatskoste is onderworpe aan die voorwaardes—

(*a*) dat die Staat geen aanspreeklikheid aanvaar vir verlies van of skade aan die motorvoertuig tydens die vervoer daarvan nie; en

(*b*) dat dit per goederetrein vervoer word teen 'n koers wat deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur is en dat alle bykomende uitgawes verbonde aan die laai van die voertuig in 'n trok deur die beampte of werknemer gedra word.

(6) Die voordele voorgeskryf in paragrawe (3) en (4) van hierdie regulasie is alleen van toepassing as die beampte of werknemer sy huishouding en persoonlike besittings binne een maand van die datum waarop sy oorplasing van krag word, oorplaas, tensy hy voor die verstryking van hierdie tydperk toestemming vir die uitstel van oorplasing van sy huishouding of persoonlike besittings verkry het; sodanige toestemming kan vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande deur die Direkteur verleen word, op voorwaarde dat die uitgawe wat uiteindelik uit staatsfondse bestry moet word nie dié oorskry wat aangegaan sou gewees het as genoemde huishouding en persoonlike besittings binne een maand van die beampte of werknemer se oorplasing vervoer is nie. As die oorplasing van die huishouding en persoonlike besittings van 'n beampte of werfknemer vir 'n langer tydperk as twaalf maande uitgestel word, moet die aanbeveling van die Kommissie vir sodanige uitstel verkry word.

(7) Aan 'n beampte of werknemer van wie dit vereis word dat hy vir die volle tydperk van 'n parlementsitting in Kaapstad teenwoordig moet wees, kan vervoer per spoor op staatskoste verskaf word vir homself, sy huishouding en oorgewigbagasie op die grondslag wat vir oorgeplaaste beamptes of werknemers bepaal is. So 'n beampte of werknemer kan verder een private motorkar na en van Kaapstad per spoor op staatskoste vervoer op die voorwaardes wat die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedkeur.

(8) (*a*) Aan 'n beampte wat weens bereiking van die ouderdomsgrens aftree.

(*b*) Aan 'n beampte of werknemer wie se dienste eindig op gronde wat vir die toepassing van hierdie regulasie deur die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedgekeur is; en wat minstens tien jaar onafgebroke voltydse regeringsdiens in enige hoedanigheid voltooi het, kan vervoer vir homself, sy huishouding en persoonlike besittings na 'n plek in die Unie of Suidwes-Afrika waar hy begerig is om te woon, op staatskoste toegestaan word, behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedkeur.

(9) Die huishouding en persoonlike besittings van 'n beampte of werknemer wat minstens tien jaar onafgebroke voltydse regeringsdiens in enige hoedanigheid voltooi het en wat te sterwe kom terwyl hy in regeringsdiens is, kan op staatskoste na enige plek in die Unie of Suidwes-Afrika vervoer word, behoudens die bepalings van paragraaf (8) van hierdie regulasie wat *mutatis mutandis* op sodanige vervoer van toepassing is.

(10) Die bepalings van paragrawe (8) en (9) van hierdie regulasie is nie van toepassing in die geval van vervoer tussen plekke wat in dieselfde of in aangrensende munisipaliteite is, of wat minder as twintig myl van mekaar geleë is nie, tensy die beampte of werknemer onmiddellik voor sy diensbeëindiging of dood amptelike kwartiere bewoon het wat ontruim moet word, in welke geval die beperkings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie.

(11) As daar omstandighede ontstaan wat 'n afwyking van die bepalings van hierdie regulasie regverdig, kan 'n beampte of werknemer op staatskoste oorgeplaas word op die voorwaardes wat die Kommissie aanbeveel en die Tesourie goedkeur. Die Tesourie kan ook op die Kommissie se aanbeveling spesiale oorplasings- en vervoervoorregte voorskryf vir 'n beampte of werknemer of klasse beamptes of werknemers of aangeleenthede goedkeur wat nie deur hierdie regulasie gedek word nie, of wat 'n afwyking van die bepalings van hierdie regulasie beteken.

(5) The conveyance of a motor vehicle on state expense is subject to the condition—

(*a*) that no liability shall devolve upon the State for loss of or damage to a motor vehicle in transit; and

(*b*) that it be transported by goods train at a rate which has been approved by the Treasury on the recommendation of the Commission and that all incidental expenses connected with the trucking of the vehicle be met by the officer or employee.

(6) The benefits prescribed in paragraphs (3) and (4) of this regulation shall only apply if the officer or employee transfers his household and personal effects within one month from the date on which his transfer takes effect unless prior to the expiry of this period he shall have obtained permission to defer the removal of his household or his personal effects, which permission may be granted by the Director, for a period not exceeding twelve months subject to the condition that the expenditure ultimately to be met from public funds does not exceed that which would have been incurred had the said household and personal effects been moved within one month from the date of the officer's or employee's transfer. The recommendation of the Commission shall be obtained for the deferment of the transfer of the household and personal effects of an officer or employee beyond a period of twelve months.

(7) An officer or employee who is required to be in attendance at Cape Town during the whole period of a parliamentary session may be granted conveyance by rail at State expense for himself, his household and excess luggage on the basis laid down for transferred officers and employees. Such officer or employee may further rail one privately owned motor car to and from Cape Town at State expense on such conditions as the Treasury may approve on the recommendation of the Commission.

(8) (*a*) An officer who retires on account of superannuation; and

(*b*) An officer or employee whose services terminate on grounds approved for the purpose of this regulation by the Treasury on the recommendation of the Commission; and who has completed not less than ten years continuous full-time Government service in any capacity, may be granted conveyance at State expense for himself, his household and his personal effects to the place in the Union or South West Africa where he wishes to reside, subject to such limitations, and conditions as may be approved by the Treasury on the recommendation of the Commission.

(9) The household and personal effects of an officer or employee who has completed not less than ten years continuous full-time Government service in any capacity and who dies whilst in Government employment, may be conveyed at State expense to any place within the Union and South West Africa subject to the provisions of paragraph (8) of this regulation which shall apply *mutatis mutandis* to such conveyance.

(10) The provisions of paragraphs (8) and (9) of this regulation shall not apply in a case involving transport between places which are in the same or in adjoining municipalities or which are situated less than twenty miles apart, unless the officer or employee immediately prior to the termination of his services or death occupied official quarters which have to be vacated, in which case the limitations imposed by this paragraph shall not apply.

(11) In the event of circumstances arising which justify a departure from the provisions of this regulation, an officer or employee may be transferred at State expense on such conditions as the Commission may recommend and the Treasury may approve. The Treasury may also on the recommendation of the Commission prescribe special transfer and travelling privileges for an officer or employee or classes of officers or employees or approve matters not covered by this regulation or which constitute a departure from the provisions of this regulation.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 1598.] [31 Augustus 1956.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Julie 1956. Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1598.] [31 August 1956.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1956, to 31st July, 1956. Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956–57. *Estimates, 1956–57.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. *Collections for Year ended 31st March, 1956.*	Maand Julie. *Month of July.*		Totaal, 1 April tot 31 Julie. *Total, 1st April to 31st July.*	
				1956.	1955.	1956.	1955.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£	£
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	30,930,000	30,745,087	2,638,582	2,492,068	10,725,719	9,868,276
Invoerregte, Algemeen	Customs, General	70,000	84,732	15,284	11,941	22,437	36,086
	£	31,000,000	30,829,819	2,653,866	2,504,009	10,748,156	9,904,362
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë	Spirits	7,500,000	7,684,054	653,959	699,714	2,589,940	2,586,556
Wyn	Wine	1,050,000	1,077,631	79,347	83,122	321,519	324,638
Bier	Beer	2,400,000	2,599,162	107,109	148,270	713,641	709,575
Sigarette en Sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	14,835,000	14,735,441	1,292,191	1,261,261	4,882,594	4,926,784
Pyptabak en Sigare	Pipe Tobacco and Cigars	1,600,000	1,684,152	143,156	134,589	574,939	544,691
Vuurhoutjies	Matches	290,000	301,521	23,428	26,757	99,886	107,064
Motorbrandstof	Motor Fuel	5,675,000	4,172,363	331,562	360,872	1,256,616	1,479,794
Buite- en Binnebande	Tyres and Tubes	800,000	1,008,377	76,816	91,706	321,375	338,594
Gis	Yeast	115,000	128,925	13,112	*Dr. 3,320*	41,204	50,177
Lekkergoed	Sweets	6,000	671,686	739	56,329	7,033	219,921
Asyn- en Houtsuur	Acetic and Pyroligneous Acids	5,000	2,911	496	181	1,683	601
Nuwe Motorkarre	New Motor Cars	2,895,000	2,993,101	258,676	279,367	1,038,548	915,018
Diesel- en Brandolie	Diesel and Furnace Oils	115,000	108,590	11,731	9,311	35,282	33,654
Diverse	Miscellaneous	5,000	*Dr. 1,571*	272	158	1,310	925
	£	37,291,000	37,166,343	2,992,594	3,148,317	11,885,570	12,237,992
	£	68,291,000	67,996,162	5,646,460	5,652,326	22,633,726	22,142,354
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese	Posts	9,430,000	8,935,448	1,127,259	691,403	3,179,177	2,975,326
Telegraafwese	Telegraphs	3,220,000	2,814,417	258,100	210,436	939,040	876,305
Telefoonwese	Telephones	14,700,000	13,107,185	1,307,897	1,160,627	4,502,093	4,149,312
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Official Posts, Telegraphs and Telephones	650,000	665,696	49,306	36,020	299,307	271,746
	£	28,000,000	25,522,746	2,742,562	2,098,486	8,919,617	8,272,689
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	116,000	139,433	13,200	12,298	46,429	43,402
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,295,000	1,122,032	86,955	58 621	293,269	292,531
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	129,240,000	128,679,494	4,128,546	3,247,790	14,855,862	14,730,059
Belasting op Onuitgekeerde Wins	Undistributed Profits Tax	350,000	143,963	107,154	—	241,488	90
Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	5,000,000	5,040,995	197,726	138,239	1 030,845	941,465
Persoonlike en Spaarfondsbelasting	Personal and Savings Fund Levy	1,000	3,162	754	388	1,309	1,243
Lisensies	Licences	1,750,000	1,810,650	24,595	22,285	109,985	114 224
Seëlregte en Fooie	Stamp Duties and Fees	5,500,000	5,212,314	428,548	416,289	1,773,762	1,731,075
Sterfregte	Death Duties	1,501,000	1,516,102	405,708	156,074	1,625,008	1,502,745
Naturellepas- en Kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	70,000	66,526	5,618	6,479	22,384	22,783
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	1,500,000	1,435,504	116,364	99,788	502,048	446,839
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	3,000	3,484	*Dr. 188*	8	*Dr. 119*	22
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of Government Property	800,000	823,828	70,629	59,765	176,809	162,002
Bosinkomste	Forest Revenue	1,500,000	1,500,000	265,135	204,071	953,932	736,443
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	75,000	54,019	3,426	6,423	9,621	12,546
Rente	Interest	9,400,000	8,800,134	2,086,204	1,464,958	3,073,410	2,652,064
Departementele Ontvangste	Departmental Receipts	12,140,000	11,354,146	839,314	1,556,484	2,788,583	3,150,839
Oorlogtydse Ekstraheffing op Hereregtebetalings	War Surcharge on Transfer Duty Payments	1,000	945	53	10	687	305
Hereregte	Transfer Duty	7,000,000	6,130,135	336,724	524,443	1,786,744	2,156,988
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	600,000	515,689	28,670	57,850	114,229	211,668
Belasting op Geskenke	Donations Tax	30,000	17,965	3,220	277	18,395	842
Diverse	Miscellaneous	4,200,000	4,507,235	273,022	86,014	2,358,286	1,791,851
	£	182,072,000	178,877,755	9,421,377	8,118,554	31,782,966	30,702,026
	£	278,363,000	272,396,663	17,810,399	15,869,366	63,336,309	61,117,069
(*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	(*a*) South African Native Trust Fund	1,351,000	1,406,241	152,350	152,144	494,622	463,479
(*b*) Nasionale Padfonds	(*b*) National Road Fund	6,400,000	7,133,217	586,408	500,392	2,306,641	2,036,177
(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	(*c*) South African Broadcasting Corporation	1,118,000	1,085,563	99,154	100,888	365,025	364,509
(*d*) Naturellevervoerdiensterekening	(*d*) Native Transport Services Account	365,000	493,618	36,984	—	127,206	—
	£	9,234,000	10,118,639	874,896	753,424	3,293,494	2,864,165
	£	287,597,000	282,515,302	18,685,295	16,622,790	66,629,803	63,981,234
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	600,000	500,827	—	—	31,618	—
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	700,000	881,191	97,443	128,238	251,530	287,800
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	1,900,000	1,863,461	192	—	*Dr. 3,020*	505
Ander Mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	180,000	183,599	4,314	1,397	10,419	3,105
Bewaarplaas	Bewaarplaas	10,000	10,100	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,105,000	977,501	129,051	*Dr. 52,947*	573,820	502,052
Sterfregte	Death Duties	4,000,000	4,641,240	71,660	346,992	71,660	346,992
Verkopings van Kroongronde	Sales of Crown Lands	200,000	253,414	17,059	12,363	52,031	26,452
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	1,000	*Dr. 65,591*	*Dr. 22,633*	*Dr. 10,180*	*Dr. 20,426*	*Dr. 14,508*
Spesiale Belasting op Bedryfswins	Trade Profits Special Levy	—	9	—	—	—	—
Winsbelasting op Vasgoed	Fixed Property Profits Tax	1,000	3,276	278	162	2,056	769
Bosbou	Forestry	1,250,000	1,355,297	—	—	—	—
Diverse	Miscellaneous	6,353,000	7,454,335	997,681	909,736	1,560,623	1,408,664
	£	16,300,000	18,058,659	1,295,045	1,335,761	2,530,311	2,561,831
Totaal Inkomste en Leningsverhalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	303,897,000	300,573,961	19,980,340	17,958,551	69,160,114	66,543,065
(*e*) Bantoe-onderwysrekening	(*e*) Bantu Education Account £	8,543,000	9,008,675	194,712	207,967	3,293,493	7,245,052
TOTAAL	TOTAL £	312,440,000	309,582,636	20,175,052	18,166,518	72,453,607	73,788,117

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956–57. *Estimates, 1956–57.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. *Collections for Year ended 31st March, 1956.*	Maand Julie. *Month of July.*		Totaal, 1 April tot 31 Julie. *Total, 1st April to 31st July.*	
				1956.	1955.	1956.	1955.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£	£
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1460 in *Unie Staatskoerant* van 10 Augustus 1956—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1460 in *Union Government Gazette* of 10th August, 1956—						
Onderweg, 31 Maart 1956	In Transit, 31st March, 1956	—	—	—	—	2,223,074	—
Onderweg, 30 Junie 1956	In Transit, 30th June, 1956	—	—	908,738	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections, as above	—	—	20,175,052	—	72,453,607	—
	£						
Onderweg, 31 Julie 1956	In Transit, 31st July, 1956	—	—	21,083,790	—	74,676,681	—
		—	—	822,419	—	822,419	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer £	—	—	20,261,371	—	73,854,262	—

(*a*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*b*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*c*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*d*) Artikels 5 (1) en 5 (3) van Wet No. 64 van 1952, soos gewysig.
(*e*) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.

(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.
(*b*) Act No. 42 of 1935, as amended.
(*c*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*d*) Sections 5 (1) and 5 (3) of Act No. 64 of 1952, as amended.
(*e*) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

★No. 1599.] [31 Augustus/*August* 1956.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1956 TOT 31 JULIE 1956.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1956, TO 31st JULY, 1956.

Hoofde van Inkomste. *Heads of Revenue.*	Kaap die Goeie Hoop. *Cape of Good Hope.*		Natal.		Transvaal.		Oranje-Vrystaat. *Orange Free State.*		Totale. *Totals.*	
	1/7/56–31/7/56.	1/4/56–31/7/56.	1/7/56–31/7/56.	1/4/56–31/7/56.	1/7/56–31/7/56.	1/4/56–31/7/56.	1/7/56–31/7/56.	1/4/56–31/7/56.	1/7/56–31/7/56.	1/4/56–31/7/56.
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences*—										
Hond, Vis en Wild—*Dog, Fish and Game*	835	7,619	4,939	19,974	5,518	21,222	3,752	15,254	15,044	64,069
Motorvoertuie—*Motor Vehicles*	22,727	119,378	19,472	82,252	41,921	149,722	12,425	64,403	96,545	415,755
Diverse—*Miscellaneous*—										
Onderwysontvangste—*Education Receipts*	53,811	170,894	13,473	86,253	9,168	42,067	2,515	17,606	78,967	316,820
Hospitaalontvangste—*Hospital Receipts*	—	—	66,893	238,190	133,905	382,240	21,767	70,840	222,565	691,270
Ander Ontvangste—*Other Receipts*	99,304	209,541	10,366	34,359	33,568	338,420	9,691	30,894	152,929	613,214
Boetes en Verbeurdverklarings—*Fines and Forfeitures*	2,074	9,544	3,953	13,939	7,253	28,386	3,368	13,285	16,648	65,154
Veilingregte—*Auction Dues*	19,955	97,223	1,274	5,607	25,497	117,328	9,807	67,248	56,533	287,406
Belasting op Vermaaklikhede—*Entertainment Tax*	54,580	226,570	37,574	105,161	46,148	198,859	9,271	36,447	147,573	567,037
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—*Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)*	316,653	2,035,534	84,694	533,434	105,367	2,612,640	22,093	244,647	528,807	5,426,255
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—*Racing and Betting Taxation*	45,943	149,788	107,140	223,934	89,159	384,510	8,778	23,047	251,020	781,279
Wielbelasting—*Wheel Tax*	—	—	104	421	1,932	10,956	1,324	9,022	3,360	20,399
Naturellehospitaalbelasting en Bydraes—*Native Hospital Tax and Contributions*	—	—	19	54	—	—	1,283	5,176	1,302	5,230
TOTALE—TOTALS £	615,882	3,026,091	349,901	1,343,578	499,436	4,286,350	106,074	597,869	1,571,293	9,253,888
TOTALE—TOTALS (1955–56) £	654,217	2,791,689	310,959	1,339,405	718,421	3,989,601	128,024	654,332	1,811,621	8,775,027

Tesourie—*Treasury*,
Pretoria.
Augustus/*August*, 1956.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie—Secretary to the Treasury.

✱ No. 1610.] [31 Augustus 1956.

DOEANEWET, 1955. — UITOEFENING VAN BEVOEGDHEDE DEUR KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, handelende kragtens die bevoegdheid hom verleen by die Doeanewet, No. 55 van 1955, deel IV van Goewermentskennisgewing No. 231 van 17 Februarie 1956, hierby wysig deur in reël 10 die woorde „vir uitvoer of lewering in entrepôt aan staatsdepartemente, persone of inrigtings wat daarop geregtig is om dié artikels belastingvry of onder korting van die reg, na gelang van die geval, te verkry" te skrap.

✱ No. 1612.] [31 Augustus 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. G. W. Hill die aanstelling vir vrywillige diens in die Natalse Spaarsaamheidskomitee te Durban aangeneem het.

✱ No. 1610.] [31 August 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—EXERCISE OF POWERS BY COMMISSIONER OF CUSTOMS AND EXCISE.

It is notified for general information that the Commissioner of Customs and Excise, in terms of the powers vested in him by the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends Part IV of Government Notice No. 231 of the 17th February, 1956, by deleting in rule 10 the words "for export or for supply in bond to Goverment Departments, persons or institutions entitled to obtain these commodities free of duty or under rebate of duty, as the case may be".

✱ No. 1612.] [31 August 1956.

It is hereby notified for general information that Mr. G. W. Hill has accepted appointment for voluntary service on the Natal Thrift Committee at Durban.

✱ No. 1601.] [31 Augustus 1956.

DOEANEREGTE BETAALBAAR KRAGTENS ARTIKEL *SEWE* (1) VAN DIE WET OP DIE GENEEFSE ALGEMENE OOREENKOMS OOR TARIEWE EN HANDEL, 1948 (WET No. 29 VAN 1948).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet op die Geneefse Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel, 1948 (Wet No. 29 van 1948):—

(1) Die regte wat in onderstaande Bylae gemeld word, tot nadere kennisgewing die minimum en intermediêre regte gemeld in die Eerste Bylae van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), vervang ten opsigte van dié goedere wat omskryf word in die tariefitems in onderstaande Bylae, wanneer sulke goedere in ondergenoemde gebiede geproduseer of vervaardig is: Met dien verstande dat waar daar ten opsigte van besondere goedere omskryf in enige item in onderstaande Bylae, aangedui word dat 'n besondere gebied voorkeur geniet (bv. „‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk"), die reg wat instede van die minimum reg hefbaar is, alleen toegepas word ten opsigte van daardie goedere wat in die besondere gebied geproduseer of vervaardig is en uit daardie gebied of uit enige ander gebied ingevoer word, en die bedoelde reg is ook op soortgelyke produkte van toepassing.

Ten opsigte van goedere wat nie in onderstaande Bylae ingesluit is nie en wat in genoemde gebiede geproduseer of vervaardig is, word die intermediêre reg soos in die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 55 van 1955, vervat, toegepas tensy 'n minimumreg kragtens artikel *vier-en-sestig, agt-en-sestig, nege-en-sestig, drie-en-sewentig,* of *vier-en-sewentig* van bedoelde Wet toegepas is.

Die gebiede is:—

Amerika, Die Verenigde State van.
Australië, Die Vrygewes.
België, Die Koninkryk.
Birma.
Brasilië, Die Verenigde State van.
Ceylon.
Chile, Die Republiek.
Denemarke, Die Koninkryk.
Dominikaanse Republiek, Die.
Duitsland, Die Federale Republiek.
Finland, Die Republiek.
* Franse Unie, Die, behalwe Marokko (Franse Sone).
Griekeland, Die Koninkryk.
Groot-Brittanje, Die Verenigde Koninkryk en Noord-Ierland, die nie-self-regerende kolonies, behalwe Jamaika, die protektorate, die mandaatgebied Tanganjika, die Kameroen en Togoland onder Britse mandaat.
Haiti, Die Republiek.
Indonesië, Die Republiek van die Verenigde State van.
Italië, Die Republiek.
Kanada.
Kuba, Die Republiek.
Luxembourg, Groot Hertogdom van.
Nederlande, Die Koninkryk van die.
Nicaragua, Die Republiek.
Nieu-Seeland.
Noorweë, Die Koninkryk.
Oostenryk, Die Republiek.
Peru.
Rhodesië en Njassaland, Die Federasie van.
Swede, Die Koninkryk.
Tsjeggoslowakye, Die Republiek.
Turkye, Die Republiek.
Uruguay, Die Oriëntale Republiek.

[* OPMERKING.—Die Franse Unie bestaan uit die volgende gebiede: Frankryk, Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Verdragskom van die Kongo en ander

✱ No. 1601.] [31 August 1956.

RATES OF CUSTOMS DUTIES PAYABLE IN TERMS OF SECTION *SEVEN* (1) OF THE GENEVA GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE ACT, 1948 (ACT No. 29 OF 1948).

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section *seven* of the Geneva General Agreement on Tariffs and Trade Act, 1948 (Act No. 29 of 1948):—

(1) The rates of duty set forth in the Schedule hereunder shall, until further notice, replace the minimum and intermediate rates of duty, as set forth in the First Schedule to the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), in respect of the goods described in the tariff items in the Schedule hereunder, when such goods have been produced or manufactured in the undermentioned territories: Provided that in respect of particular goods described in any item in the Schedule hereunder where a particular territory is named as enjoying a preference (e.g. "‡ Preference: United Kingdom"), the rate of duty applicable in place of the minimum duty shall apply only to such goods which, having been produced or manufactured in the particular territory, are imported from such territory or any other territory, to the like products of which the said rate also applies.

In respect of any goods, not included in the Schedule hereunder, which have been produced or manufactured in the specified territories, the intermediate rate of duty, as set forth in the First Schedule to the Customs Act, No. 55 of 1955, shall apply unless any minimum rate of duty has been applied in terms of section *sixty-four, sixty-eight, sixty-nine, seventy-three* or *seventy-four* of the said Act.

The territories are:—

America, The United States of.
Australia, The Commonwealth of.
Austria, The Republic of.
Belgium, The Kingdom of.
Brazil, The United States of.
Burma.
Canada.
Ceylon.
Chile, The Republic of.
Cuba, The Republic of.
Czechoslovak Republic, The.
Denmark, The Kingdom of.
Dominican Republic, The.
Finland, The Republic of.
* French Union, The, except Morocco (French Zone).
Germany, The Federal Republic of.
Great Britain, The United Kingdom of, and Northern Ireland, the non-self-governing colonies, except Jamaica, the protectorates, the mandated territory of Tanganyika, the Cameroons and Togoland under British Mandate.
Greece, The Kingdom of.
Haiti, The Republic of.
Indonesia, The Republic of the United States of.
Italy, The Republic of.
Luxemburg, The Grand-Duchy of.
Netherlands, The Kingdom of the.
New Zealand.
Nicaragua, The Republic of.
Norway, The Kingdom of.
Peru.
Rhodesia and Nyasaland, The Federation of.
Sweden, The Kingdom of.
Turkey, the Republic of.
Uruguay, The Oriental Republic of.

[* NOTE.—The following territories comprise the French Union: France, French Equatorial Africa (Treaty Basin of the Congo and other territories), French West Africa, Cameroons under French Trus-

gebiede), Frans-Wes-Afrika, Kameroene onder Franse Voogdyskap, Franse Somalikus en afhanklike gebiede, Franse sake in Oseanië, Franse sake in die Condominium van die Nieu-Hebride, Guadeloupe en afhanklike gebiede, Frans-Guiana, Madagaskar en afhanklike gebiede, Martinique, Nieu-Kaledonië en afhanklike gebiede, Rèunion, Saint-Pierre en Miquelon, Togo onder Franse Voogdyskap, Tunisië.]

(2) Goewermentskennisgewing No. 1193 van 7 Junie 1948, soos gewysig, word hierby herroep.

teeship, French Somali Coast and Dependencies, French Establishments in Oceania, French Establishments in the Condominium of the New Hebrides, Guadeloupe and Dependencies, French Guiana, Madagascar and Dependencies, Martinque, New Caledonia and Dependencies, Rèunion, Saint-Pierre and Miquelon, Togo under French Trusteeship, Tunisia.]

(2) Government Notice No. 1193 of the 7th June, 1948, as amended, is hereby repealed.

BYLAE.

Tariefitemnommer.	*Artikel.*	*Regte wat ingevorder word in plek van—* *Minimumreg.* £ s. d.	*Intermediêre reg.* £ s. d.
1	Diere, lewende:		
(e) (iii)	Perde— Ander.....elk	—	3 0 0
4 (b)	Worsomhulsels—	—	Vry.
ex (ii)	Ander, uitgesonderd bedrukte sintetiese omhulsels.....per lb.	—	0 0 2
5	Botter..... (OPMERKING.—Die voorkeur ten gunste van Nieu-Seeland is uitgewis.)		
8	Kaas:		
(a)	Bevattende minstens 45 persent melkvet in sy water-vrye bestanddeel en vry van vreemde vette.....per lb.	‡0 0 5½	0 0 6
		met 'n korting van	
	per lb.	0 0 2	0 0 2
		op sodanige soorte as wat nie in die Unie geproduseer word nie, soos die Minister mag voorskryf.	
	of *ad valorem*	25%	25%
		na gelang van watter reg die hoogste is.	
	‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk en Nieu-Seeland.		
15	Korrel- en ander graan, met uitsondering van voedingsmiddels vir suigelinge of lyers aan suikersiekte, patent- of eiendomsvoedingsmiddels, of koring of graan as groente toeberei:		
ex (b) (ii)	Gars— gemout.....per 100 lb.	—	0 2 0
17	Eiers:		
(a)	In die dop.....per lb.	—	0 0 2
ex (b)	Hele inhoud of deel daarvan, vloeibaar.....per lb.	—	0 0 5
22	Vrugtesoorte:		
ex (b)	In bottels, blikke of anders gepreserveer, met inbegrip van sukade, maar uitgesonderd pulp in massa, gekristaliseerde vrugtesoorte, piesangs, pynappels, lemoene en koejawels.....per lb.	—	0 0 2
	of *ad valorem*	—	30%
		met 'n maksimum van 2½d. per lb. na gelang van watter reg die hoogste is.	
ex (b)	Ontstroopte geglaseerde kersies, versoet.....	—	Vry.
ex (d)	Gedroogde vye.....per lb.	—	0 0 2
(e)	Braambes-, swartbes- en framboospulp, in massa, vir gebruik by die vervaardiging van daardie soorte konfyte vir uitvoer, onder sodanige voorwaardes as wat die Minister mag voorskryf.....	—	Vry.
(f)	Ander pulp in massa, en tamaryne.....per lb.	—	0 0 1½
	of *ad valorem*	—	30%
		met 'n maksimum van 2½d. per lb. na gelang van watter reg die hoogste is.	
Ex 31	Pates de foie gras en foies gras, ingemaak in potjies of blikke.....per lb.	—	0 0 3
33	Neute, eetbaar:		
(a) (ii)	Klappers— uitgedroog, onversoet.....*ad valorem*	—	10%
(iii)	uitgedroog, versoet.....*ad valorem*	—	25%
ex (c)	Brasiliaans.....per lb.	—	0 0 2
Ex 35 (1) (a)	Ertjies en lensies: Gedroog, behalwe maple-ertjies.....per 100 lb.	—	0 2 10
(2)	Grondboontjies:		
(a)	Gedroog, ongedop.....per 100 lb.	—	0 3 9
(b)	Gedop, gemaal of anders toeberei.....per 100 lb.	—	0 4 6
(3)	Ander peulgewassaad n.e.v.:		
(a)	Gedroog.....per 100 lb.	—	0 1 10
41 (a) (i)	Speserye: Heel, geskil of gebreek, maar nie gemaal of gestamp nie; met uitsondering van koljandersaad.....	—	Vry.
43	Suiker en suikersurrogate:		
ex (c)	Melksuiker (Laktose).....per 100 lb.	—	0 12 6
ex (d)	Saccharien.....per lb.	—	0 15 0
45 (a)	Tee: In pakkies of blikkies, van hoogstens 10 lb. elk in gewig.....per lb.	—	0 0 1
46	Groente:		
ex (b)	Aspersies in blikke.....*ad valorem*	—	15%
ex (b)	Sampioene, in blikke of andersins gepreserveer.....	—	Vry.
ex (b)	Truffels, in blikke of andersins gepreserveer.....	—	Vry.
49 (a)	Dranke met hoogstens 3 persent proefspiritus: Vrugtesappe, geurdranke en strope.....*ad valorem*	—	20%
50 (a)	Spiritus en alkohol: Geparfumeer, en parfumerie met meer as 3 persent proefspiritus		
	per imperiale gelling	—	2 10 0
		en bowendien	
	ad valorem	—	15%
(h) (i)	Toilet preparate (vloeibaar)— wat meer as 3 persent proefspiritus bevat en nie onder sub-paragraaf (ii) of (iii) val nie.....per imperiale gelling	—	1 18 6
	of *ad valorem*	—	40%
		na gelang van watter reg die hoogste is.	
(ii)	bo proef, wat meer as 100 persent proefspiritus bevat en nie onder sub-paragraaf (iii) val nie.....per imperiale proefgelling	—	1 17 6
	of *ad valorem*	—	40%
		na gelang van watter reg die hoogste is.	
(iii)	wat meer as 50 persent propielalkohol volgens gewig bevat		

Tariefitemnommer.	*Artikel.*	*Regte wat ingevorder word in plek van—* *Minimumreg.* £ s. d.	*Intermediêre reg.* £ s. d.
	per imperiale gelling	—	1 17 6
	en bowendien vir elke veelvoud van 5 persent of gedeelte daarvan bo 50 persent alkohol volgens gewig.....per imperiale gelling	—	0 2 9
	of *ad valorem*	—	40%
			na gelang van watter een die hoogste is.
52	Wynsoorte:		
ex (*c*)	Sjampanje.....per imperiale gelling	—	1 0 6
	[OPMERKING.—Hierdie reg is alleen op sjampanje van toepassing en *nie* op alle skuimwyn nie, en sluit 'n bedrag in van 1s. 6d. ingevolge paragraaf 2 (*a*) van Artikel II van A.O.T.H. opgelê.]		
53	Sigare en sigarillo's.....per lb.	—	0 9 0
	[OPMERKING.—Hierdie reg sluit 'n bedrag van 1s. in, ingevolge paragraaf 2 (*a*) van Artikel II van A.O.T.H. opgelê.]		
71	Kant, kantgordyngoed, -strook en -borduurwerk, in die stuk of in die vorm van invoegsels of medaljons.....*ad valorem*	‡Vry	5%
	‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk.		
84 (2)	Baddens, metaal-, ander:		
(*a*)	Gegalvaniseer.....per 100 lb.	—	0 6 8
			met 'n maksimum van
	ad valorem	—	20%
(*b*)	Geëmaljeer, behalwe porselein of glasagtig geëmaljeer.....per 100 lb.	—	0 15 0
			met 'n maksimum van
	ad valorem	—	20%
96	Skoorstene (skoorsteenpype), metaal-.....*ad valorem*	—	15%
Ex 99	Skeermeslemmetjies.....*ad valorem*	‡Vry	5%
	‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk.		
103 (*c*) (ii)	Reserwedele van windasse in paragraaf (*a*) vermeld.....	—	Vry.
113 ex (5)	Grasmaaiers.....*ad valorem*	—	10%
116	Lampe en lampware, uitgesonderd motorvoertuig- en trapfietslampe en -lampware:		
(*c*)	Gaslampe—		
(ii)	mynwerkersasetileen hand- en emmerlampe en onderdele daarvan, met inbegrip van weerkaatsers, maar uitgesonderd branders..*ad valorem*	—	25%
	(OPMERKING.—Die minimumreg van 1s. 6d. per lamp is verwyder.)		
118	Masjinerie, apparate, toestelle en werktuie, n.e.v., maar uitgesonderd materiaal, huishoudelike masjiene, en voertuie:		
ex (*g*)	Ander, vir vervaardigings- en industriële doeleindes; koeël- en rollaers; lugperspompe; getande saagbandmateriaal; betonmengers; masjinerie vir kragwasserye; leermeetmasjiene vir gebruik in skoenfabrieke en looierye; werkwinkelmasjinerie en -toestelle gewoonlik gebruik in 'n motorgarage vir vervaardigings-, toets- en reparasiewerk; onafgewerkte rolle vir yster- en staal-pletmeule en onafgewerkte rolmantels vir suikerfabriekmasjinerie; maar uitgesonderd boustaalwerk vir stellasies en verhoë en handskoene spesiaal vir industriële doeleindes vervaardig *ad valorem*	‡Vry	3%
	(OPMERKING.—Olie-, petrol- en lugbandpompe, wasuitrusting, ghriesspuite, en ander toestelle gewoonlik gebruik vir diens in 'n motordiensstasie val nie onder die hoof „ werkwinkelmasjinerie en -toestelle " nie.)		
	‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk, behalwe op „ onafgewerkte rolle vir yster- en staal-pletmeule en onafgewerkte rolmantels vir suikerfabriekmasjinerie."		
127	Metaalplate, metaalkentekens, naam- of nommerplate van metaal, en dergelike artikels:		
(*a*)	Geëmaljeer, behalwe gegolfde sinkdakplate.....*ad valorem*	—	25%
(*c*)	Vernis of verlak maar uitgesonderd verlakte tinplaat.....*ad valorem*	—	15%
(*d*)	Verlakte tinplaat.....*ad valorem*	—	15%
138	Spoorwegkonstruksie- of toerustingsbenodigdhede:		
ex (*b*)	goederewaens.....	—	Vry.
ex (*b*)	weegbrûe.....	—	Vry.
141 (1)	Spuite en sprinkelaars en ander apparate gebruik om onkruid, landbouplae, of siektes by vee, plante of bome te voorkom of uit te roei.....	—	Vry.
	(OPMERKING.—Die voorkeur wat deur die Verenigde Koninkryk geniet is, is uitgewis.)		
144	Tenks:		
(*b*)	Ander, van metaal.....*ad valorem*	—	17½%
149 (1) (*a*)	Afdruk- en adresseermasjiene.....	—	Vry.
(*b*)	Adresplaatrame en metaalafdrukplate, gebruik met masjiene waarvoor voorsiening in paragraaf (*a*) gemaak word.....	—	Vry.
(2)	Tikmasjiene—		
(*b*)	Ander.....	—	Vry.
	(OPMERKING.—Die voorkeur wat deur die Verenigde Koninkryk geniet is, is uitgewis.)		
157	Asbessementfabrikate, naamlik:		
(*a*)	Plat of gegolfde plate, leie en teëls.....*ad valorem*	—	20%
	of per vierkante voet	—	0 0 0½
			na gelang van watter reg die hoogste is.
178	Marmer:		
(*b*)	Ander, met inbegrip van grafstene en stukkies.....*ad valorem*	—	15%
202	Oliesoorte, plantaardige, dierlike en vis-, n.e.v.:		
ex (5)	Olyfolie.....*ad valorem*	—	5%
206	Seep, seeppoeiers en -ekstrakte:		
(*a*)	Toilet-.....per 100 lb.	‡0 4 9	0 4 9
	of *ad valorem*	20%	28½%
			na gelang van watter reg die hoogste is.
	‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk.		
213	Suursoorte:		
(*c*)	Sitroen- en wynsteen—		
(i)	in massa.....per 100 lb.	—	0 19 0
			met 'n maksimum van
	ad valorem	—	15%
(ii)	nie in massa nie.....per lb.	—	0 0 4
			met 'n maksimum van
	ad valorem	—	15%
(*d*)	Ander n.e.v.....*ad valorem*	—	15%
Ex 215 (1)	Ammonium-perchloraat, in massa.....	—	Vry.
224	Drogerye en medisyne, n.e.v.:		
ex (*d*)	Kafeïen, teobromien, emetien en natuurlike mentol.....*ad valorem*	—	10%

Tariefitemnommer.	*Artikel.*	*Regte wat ingevorder word in plek van—* *Minimumreg.* £ s. d.	*Intermediêre reg.* £ s. d.
225	Verfstowwe en kleurpreparate, nie verfsoorte en kleurstowwe of toiletpreparate waarvoor elders voorsiening gemaak word nie:		
(*b*) (ii)	Ander— nie in massa nie.....*ad valorem*	—	10%
238	Parfumerie en toiletpreparate, n.e.v., met inbegrip van poeiers, wasmiddels, pomades, kosmetieke, pastas, kleurstowwe, haarolie, maar uitgesonderd tandepoeiers, -pastas en -wasmiddels.....*ad valorem*	—	35%
239	Pille, met inbegrip van gelatienkapsules wat drogerye en medisinaal toebereide preparate bevat, ingevoer in pakkies nie vir regstreekse verkoop aan die publiek nie.....per lb.	—	0 15 0
244 ex (*d*)	Natriumnitraat nie in massa nie.....	—	Vry.
260	Rubberlugbuite- en binnebande:		
(*a*) ex (ii)	Buitebande met inbegrip van die onmiddellike omhulsel— wanneer ingevoer met motorkarre wat nie tweedehands of gebruik is nie (èèn elk per lopende en reserwewiel)— van 'n vry-aan-boord-waarde van meer as £600 maar hoogstens £800.....per lb.	—	0 0 8
	ad valorem	met 'n maksimum van —	25%
	van 'n vry-aan-boord-waarde van meer as £800.....per lb.	—	0 0 8
	ad valorem	met 'n maksimum van —	30%
(*b*) ex (i)	Binnebande— wanneer ingevoer met motorkarre wat nie tweedehands of gebruik is nie (èèn elk per lopende en reserwewiel)— van 'n vry-aan-boord-waarde van meer as £600 maar hoogstens £800.....per lb.	—	0 0 8
	ad valorem	met 'n maksimum van —	25%
	van 'n vry-aan-boord-waarde van meer as £800.....per lb.	—	0 0 8
	ad valorem	met 'n maksimum van —	30%
266	Vate, hout-, n.e.v., leeg of in duie.....*ad valorem*	—	15%
272	Skrynwerk:		
(*a*) (i)	Venster- en deurrame, hout-.....*ad valorem*	—	20%
	of elk	—	0 3 6
		na gelang van watter reg die hoogste is.	
273	Multiplekshout:		
(*b*)	Ander.....per kubieke voet	—	0 3 0
	ad valorem	—	25%
		na gelang van watter reg die hoogste is.	
276	Dwarslêers, vir trein- of tremspore, van hout.....	—	Vry.
279	Hout:		
(*a*) (i)	Onbewerk— sagte hout (keëldraend).....per 100 kubieke voet ‡ Voorkeur: Kanada.	‡Vry	0 4 6
(ii)	ander, behalwe fineerplanke.....*ad valorem* ‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk en Kanada.	‡Vry	2%
291 (1)	Ink en inkpoeiers:		
(*b*)	Afdrukmasjien-ink.....*ad valorem*	—	10%
295	Papier:		
(*e*)	Toilet- en kalkeer-.....*ad valorem*	—	7½%
297 (1)	Skryfbehoeftes n.e.v.:		
ex (*b*)	Potlode, lood, nie draaipotlode nie.....*ad valorem*	—	10%
302 (1)	Dameshandsakke.....*ad valorem*	—	25%
Ex 307 (1)	Tennisrakette en -rame, krieketkolwe, hokkie- en gholfstokke.....*ad valorem*	—	15%
Ex 307 (2)	Sport- en atletiek-goedere, d.w.s., artikels n.e.v. gebruik vir opelugspele of -ontspanning, uitsluitende gholfballe; en visvanggereedskap (nie vir industriële doeleindes nie), behalwe vishoeke.....*ad valorem*	—	10%
Ex 307 (2)	Vishoeke.....	—	Vry.
Ex 308	Sigaretpapiere in dose, gesny.....*ad valorem*	—	15%
310	Ammunisie en ontploffingstowwe:		
(*d*)	Vuurwerke van alle soorte.....*ad valorem*	—	10%
Ex 315 (*a*)	Kinematograaf-klanktoestelle.....*ad valorem*	—	5%
Ex 324 (*a*)	Kameras, maar uitgesonderd rolprentkameras en proseskameras deur steendrukkers ingevoer.....*ad valorem*	—	12½%
324 (*a*)	Plate en films, gevoelige, onbeligte.....*ad valorem*	—	10%
324 (*b*)	Teleskope, twee-oog-verkykers en verkykers, n.e.v., en toneelkykers *ad valorem* ‡ Voorkeur: Verenigde Koninkryk.	‡Vry	10%
330	Vaartuie:		
(*a*) (i)	Bote (behalwe vissersbote), barkasse en jagte, n.e.v., van 'n klas of soort gewoonlik in die Unie gebou.....*ad valorem*	—	25%
Ex 335	Vanilla-boontjies.....	—	Vry.
Ex 335	Sponse, natuurlik.....*ad valorem*	—	5%
Ex 335	Kettings vir aandrywing, in ongesnyde lengtes.....	—	Vry.

OMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bepalings van die herroepe kennisgewing in gekonsolideerde vorm opnuut uitgevaardig word en dat die bepalings daarvan in ooreenstemming met dié van die Doeanewet, No. 55 van 1955, soos gewysig by Wet No. 53 van 1956, gebring word.

SCHEDULE.

Tariff Item Number.	*Article.*	*Rates of Duty to be Collected In Place of—* *Minimum Duty.* £ s. d.	*Intermediate Duty.* £ s. d.
1	Animals, living:		
(*e*) (iii)	Horses— Other.....each	—	3 0 0
4 (*b*) ex (ii)	Sausage casings— Other, excluding printed synthetic casings.....	—	Free.
5	Butter.....per lb. (NOTE.—The preference in favour of New Zealand has been eliminated.)	—	0 0 2

Tariff Item Number.	Article.	Rates of Duty to be Collected In Place of— Minimum Duty. £ s. d.	Intermediate Duty. £ s. d.
8	Cheese:		
(a)	Containing not less than 45 per cent milk-fat in its water-free substance and being free from foreign fat.....per lb.	‡0 0 5½	0 0 6
		with a rebate therefrom of—	
	per lb.	0 0 2	0 0 2
		on such classes as are not produced in the Union as the Minister may prescribe.	
	or *ad valorem*	25%	25%
		whichever duty shall be the greater.	
	‡ Preference: U.K. and New Zealand.		
15	Corn and grain, excluding infants' or diabetics' foods, patent or proprietary foods, or corn or grain prepared as vegetables:		
ex (b)	Barley—		
(ii)	Malted.....per 100 lb.	—	0 2 0
17	Eggs:		
(a)	In the shell.....per lb.	—	0 0 2
ex (b)	Whole or part contents, liquid.....per lb.	—	0 0 5
22	Fruits:		
ex (b)	Bottled, tinned or otherwise preserved, including candied peel, but excluding pulp in bulk, crystallized fruits, bananas, pineapples, oranges and guavas		
	per lb.	—	0 0 2
	or *ad valorem*	—	30%
		with a maximum of 2½d. per lb. whichever duty shall be the greater.	
ex (b)	Drained glacé cherries, sweetened.....	—	Free.
ex (d)	Dried figs.....per lb.	—	0 0 2
(e)	Blackberry, blackcurrant and raspberry pulp, in bulk, for use in the manufacture of those jams for export, under such conditions as the Minister may prescribe.....	—	Free.
(f)	Other pulp in bulk, and tamarinds.....per lb.	—	0 0 1½
	or *ad valorem*	—	30%
		with a maximum of 2½d. per lb. whichever duty shall be the greater.	
Ex 31	Pates de foie gras and foies gras, potted or tinned.....per lb.	—	0 0 3
33	Nuts, edible:		
(a)	Coconuts—		
(ii)	desiccated, unsweetened.....*ad valorem*	—	10%
(iii)	desiccated, sweetened.....*ad valorem*	—	25%
ex (c)	Brazil.....per lb.	—	0 0 2
Ex 35 (1)	Peas and lentils:		
(a)	Dried, except maple peas.....per 100 lb.	—	0 2 10
(2)	Groundnuts:		
(a)	Dried, unshelled.....per 100 lb.	—	0 3 9
(b)	Shelled, ground or otherwise prepared.....per 100 lb.	—	0 4 6
(3)	Other leguminous seeds, n.e.e.:		
(a)	Dried.....per 100 lb.	—	0 1 10
41 (a) (i)	Spices: Whole, decorticated or broken, but not ground or crushed; excluding coriander seed.....	—	Free.
43	Sugar and sugar substitutes:		
ex (c)	Sugar of milk (Lactose).....per 100 lb.	—	0 12 6
ex (d)	Saccharine.....per lb.	—	0 15 0
45	Tea:		
(a)	In packets or tins, not exceeding 10 lb. each in weight.....per lb.	—	0 0 1
46	Vegetables:		
ex (b)	Tinned asparagus.....*ad valorem*	—	15%
ex (b)	Mushrooms, tinned or otherwise preserved.....	—	Free.
ex (b)	Truffles, tinned or otherwise preserved.....	—	Free.
49	Beverages not exceeding 3 per cent of proof spirit:		
(a)	Fruit juices, cordials and syrups.....*ad valorem*	—	20%
50	Spirits and alcohol:		
(a)	Perfumed, and perfumery exceeding 3 per cent of proof spirit..per imperial gallon	—	2 10 0
		and in addition	
	ad valorem	—	15%
(h)	Toilet preparations (liquid)—		
(i)	containing over 3 per cent of proof spirit and not falling under sub-paragraph (ii) or (iii).....per imperial gallon	—	1 18 6
	or *ad valorem*	—	40%
		whichever duty shall be the greater.	
(ii)	overproof, containing over 100 per cent proof spirit and not falling under sub-paragraph (iii).....per imperial proof gallon	—	1 17 6
	or *ad valorem*	—	40%
		whichever duty shall be the greater.	
(iii)	containing more than 50 per cent by weight of propyl alcohol per imperial gallon	—	1 17 6
	and in addition thereto for each multiple of 5 per cent or part thereof in excess of 50 per cent by weight of alcohol.....per imperial gallon	—	0 2 9
	or *ad valorem*	—	40%
		whichever duty shall be the greater.	
52	Wines:		
ex (c)	Champagne.....per imperial gallon [NOTE.—This rate of duty is only on champagne and not on all sparkling wines and includes an amount of 1s. 6d. imposed in terms of paragraph 2 (*a*) of Article II of G.A.T.T.]	—	1 0 6
53	Cigars and cigarillos.....per lb. [NOTE.—This rate of duty includes an amount of 1s. imposed in terms of paragraph 2 (*a*) of Article II of G.A.T.T.]	—	0 9 0
71	Laces, lace curtaining, lace flouncing and lace embroidery, in the piece or in the form of insertions or medallions.....*ad valorem*	‡Free	5%
	‡ Preference: United Kingdom.		
84 (2)	Baths, metal, other:		
(a)	Galvanized.....per 100 lb.	—	0 6 8
		with a maximum of	
	ad valorem	—	20%

Tariff Item Number.	Article.	Rates of Duty to be Collected In Place of— Minimum Duty. £ s. d.	Intermediate Duty. £ s. d.
(b)	Enamelled, other than porcelain or vitreous enamelled.....per 100 lb.	—	0 15 0
		with a maximum of	
	ad valorem	—	20%
96	Chimneys (smoke stacks), metal.....*ad valorem*	—	15%
Ex 99	Safety razor blades.....*ad valorem*	‡Free	5%
	‡ Preference: United Kingdom.		
103 (c) (ii)	Spare parts of winches enumerated in paragraph (*a*).....	—	Free.
113 ex (5)	Lawn mowers.....*ad valorem*	—	10%
116	Lamps and lampware, excluding motor vehicle and cycle lamps and lampware:		
(c)	Gas lamps—		
(ii)	miners' hand and bucket acetylene lamps and parts thereof including reflectors but not burners.....*ad valorem*	—	25%
	(NOTE.—The minimum duty of 1s. 6d. per lamp has been removed.)		
118	Machinery, apparatus, appliances and implements, n.e.e. but excluding material, domestic machines, and vehicles:		
ex (g)	Other, for manufacturing and industrial purposes; ball and roller bearings; air compressors; serrated saw banding; concrete mixers; machinery for power laundries; leather measuring machines for use in boot factories and tanneries; workshop machinery and appliances ordinarily used in a motor garage for manufacturing, testing and repair work; unfinished rolls for iron and steel rolling mills and unfinished roller shells for sugar milling machinery; but excluding structural steelwork for staging and platforms and gloves specially constructed for industrial purposes *ad valorem*	‡Free	3%
	(NOTE.—Oil, petrol and tyre pumps, washing outfits, grease guns, and other appliances ordinarily used for service in a motor service station do not fall under the heading of " workshop machinery and appliances ".)		
	‡ Preference: United Kingdom, except on " unfinished rolls for iron and steel rolling mills and unfinished roller shells for sugar milling machinery ".		
127	Metal sheets, metal badges, metal name or number plates, and similar articles:		
(a)	Enamelled, except corrugated iron roofing sheets.....*ad valorem*	—	25%
(c)	Varnished or lacquered but excluding lacquered tinplate.....*ad valorem*	—	15%
(d)	Lacquered tinplate.....*ad valorem*	—	15%
138	Railway construction or equipment requisites:		
ex (b)	Goods wagons.....	—	Free.
ex (b)	Weighbridges.....	—	Free.
141 (1)	Sprayers and sprinklers and other apparatus used for the prevention or destruction of weeds, agricultural pests, or of diseases in stock, plants or trees.....	—	Free.
	(NOTE.—The preference enjoyed by the United Kingdom was eliminated.)		
144	Tanks:		
(b)	Other, of metal.....*ad valorem*	—	17½%
149 (1) (a)	Duplicating and addressing machines.....	—	Free.
(b)	Address plate-frames and duplicating metal sheets used in conjunction with the machines provided for in paragraph (*a*).....	—	Free.
(2)	Typewriters—		
(b)	Other.....	—	Free.
	(NOTE.—The preference enjoyed by the United Kingdom was eliminated.)		
157	Asbestos-cement manufactures, namely:		
(a)	Flat or corrugated sheets, slates and tiles.....*ad valorem*	—	20%
	or per sq. ft.	—	0 0 0½
		whichever duty shall be the greater.	
178	Marble:		
(b)	Other, including tombstones and chips.....*ad valorem*	—	15%
202	Oils, vegetable, animal and fish, n.e.e.:		
ex (5)	Olive oil.....*ad valorem*	—	5%
206	Soap, soap powders and extracts:		
(a)	Toilet.....per 100 lb.	‡0 4 9	0 4 9
	or *ad valorem*	20%	28⅓%
		whichever duty shall be the greater.	
	‡ Preference: United Kingdom.		
213	Acids:		
(c)	Citric and tartaric—		
(i)	in bulk.....per 100 lb.	—	0 19 0
		with a maximum of	
	ad valorem	—	15%
(ii)	not in bulk.....per lb.	—	0 0 4
		with a maximum of	
	ad valorem	—	15%
(d)	Other n.e.e.....*ad valorem*	—	15%
Ex 215 (1)	Ammonium perchlorate, in bulk.....	—	Free.
224	Drugs and medicines, n.e.e.:		
ex (d)	Caffeine, theobromine, emetine and natural menthol.....*ad valorem*	—	10%
225	Dyes and colour preparations, not being paints and colours or toilet preparations elsewhere provided for:		
(b)	Other—		
(ii)	not in bulk.....*ad valorem*	—	10%
238	Perfumery and toilet preparations, n.e.e., including powders, washes, pomatums, cosmetics, pastes, dyes, hair oils, but excluding tooth powders, tooth pastes and tooth washes.....*ad valorem*	—	35%
239	Pills, including gelatine capsules containing drugs and medicinal preparations, imported in packages not for direct sale to the public.....per lb.	—	0 15 0
244 ex (d)	Sodium nitrate not in bulk.....	—	Free.
260	Rubber pneumatic tyre covers and tubes:		
(a)	Covers, including the weight of the immediate wrapper—		
ex (ii)	when imported (one for each running and spare wheel), with motor cars not being second-hand or used—		
	of a free-on-board value exceeding £600 but not exceeding £800 per lb.	—	0 0 8
		with a maximum of	
	ad valorem	—	25%
	of a free-on-board value exceeding £800.....per lb.	—	0 0 8
		with a maximum of	
	ad valorem	—	30%

Tariff Item Number.	Article.	Rates of Duty to be Collected In Place of— Minimum Duty. £ s. d.	Intermediate Duty. £ s. d.
(b)	Tubes—		
ex (i)	when imported (one for each running and spare wheel) with motor cars not being second-hand or used—		
	of a free-on-board value exceeding £600 but not exceeding £800 per lb.	—	0 0 8
	ad valorem	—	with a maximum of 25%
	of a free-on-board value exceeding £800 ..... per lb.	—	0 0 8
	ad valorem	—	with a maximum of 30%
266	Casks, wooden, n.e.e., empty or in staves ..... *ad valorem*	—	15%
272	Joinery:		
(a) (i)	Window and door frames, wooden ..... *ad valorem*	—	20%
	or each	—	0 3 6 whichever duty shall be the greater.
273	Plywood:		
(b)	Other ..... per cubic foot	—	0 3 0
	or *ad valorem*	—	25% whichever duty shall be the greater.
276	Sleepers, railway or tramway, wooden	—	Free.
279	Wood:		
(a)	Unmanufactured—		
(i)	softwood (coniferous) ..... per 100 cubic feet ‡ Preference: Canada.	‡Free	0 4 6
(ii)	Other, except veneer board ..... *ad valorem* ‡ Preference: United Kingdom and Canada.	‡Free	2%
291 (1)	Inks and ink powders:		
(b)	Duplicating machine inks ..... *ad valorem*	—	10%
295	Paper:		
(e)	Sanitary and tracing ..... *ad valorem*	—	7½%
297 (1)	Stationery, n.e.e.:		
ex (b)	Pencils, lead, not propelling ..... *ad valorem*	—	10%
302 (1)	Ladies' handbags ..... *ad valorem*	—	25%
Ex 307 (1)	Tennis racquets and frames, cricket bats, hockey sticks and golf clubs .. *ad valorem*	—	15%
Ex 307 (2)	Sporting and athletic goods that is, articles n.e.e. used for outdoor games or recreation excluding golf balls; and fishing appliances (not being for industrial purposes), excluding fish hooks ..... *ad valorem*	—	10%
Ex 307 (2)	Fish hooks	—	Free.
Ex 308	Cigarette papers in boxes, cut ..... *ad valorem*	—	15%
310	Ammunition and explosives:		
(d)	Fireworks of all descriptions ..... *ad valorem*	—	10%
Ex 315 (a)	Cinematograph sound apparatus ..... *ad valorem*	—	5%
Ex 324 (a)	Cameras, excluding motion picture cameras and process cameras imported by lithographers ..... *ad valorem*	—	12½%
Ex 324 (a)	Plates and films, sensitized, unexposed ..... *ad valorem*	—	10%
324 (b)	Telescopes, binoculars and field glasses, n.e.e. and opera glasses .... *ad valorem* ‡ Preference: United Kingdom.	‡Free	10%
330	Vessels:		
(a) (i)	Boats (except fishing boats), launches and yachts, n.e.e., of a class or kind ordinarily built in the Union ..... *ad valorem*	—	25%
Ex 335	Vanilla beans	—	Free.
Ex 335	Sponges, natural ..... *ad valorem*	—	5%
Ex 335	Transmission chains in uncut lengths	—	Free.

NOTE.—The effect of this Notice is to re-enact in consolidated form the provisions of the repealed Notice and to align its provisions with those of the Customs Act No. 55 of 1955, as amended by Act No. 53 of 1956.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 1495.] [17 Augustus 1956.

AANSOEKE OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts", No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 1495.] [17 August 1956.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
5728	White, J. G.	Bushy Flats, Bray, Pk./*P.O.* Kirstonia	Vryburg	> W5
5729	Dry, S. M. J.	Vreugde, Ps./*P.B.* A. 700, Vryburg	Vryburg	> D 4
5730	Meatmaster Korporasie Bpk.	6 Du Plessisgebou/*Building*, 40 Markstraat/*Mark Street*, Vryburg	Vryburg	> L X
5731	Sebogudi, Ben	Ramosadi-stat, Mafeking	Mafeking	5 B
5732	Modiko, Johannes	Madimolo	Mafeking	5W

17–24–31

✱ No. 1613.] [31 Augustus 1956.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie No. 183 van 1954, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, vir 'n verdere tydperk van twee jaar, goed te keur:—

D. F. Joubert en G. van der Watt: As verteenwoordigers van roomprodusente.

W. Drysdale: As verteenwoordiger van bottervervaardigers.

E. Robertson: As verteenwoordiger van plaasmelkerybottermakers.

A. J. Basson: As verteenwoordiger van kaasmelkprodusente.

Mev. M. Jenkins: As verteenwoordiger van verbruikers.

✱ No. 1614.] [31 Augustus 1956.

AANWYSING VAN ONTLEDER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel *drie* van die Zuivelnijverheid Wet, 1918 (Wet No. 16 van 1918), soos gewysig, mnr. Ephraim Nathan Serebro aangewys het om mikroskopiese, bakteriologiese en analitiese ondersoeke uit te voer vir die doeleindes van genoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 1594.] [31 Augustus 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *drie* van die Ontplofbare Stoffen Wet, 1911, die aanstelling van Arnoldus Johannes du Toit as Inspekteur van Springstowwe met ingang van 1 Mei 1956 goed te keur.

✱ No. 1595.] [31 Augustus 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *drie* van die Ontplofbare Stoffen Wet, 1911, Ockert Johannes de Bruin aangewys het om met ingang van 24 Julie 1956 as Inspekteur van Springstowwe in die Unie van Suid-Afrika op te tree.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1577.] [16 Augustus 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee* (2) (*b*) van die Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1955 (Wet No. 46 van 1955), die aanstelling van mnr. Jacob Andries Louis Montgomery as Assistent-Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgvalle goed te keur.

✱ No. 1613.] [31 August 1956.

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Dairy Industry Control Board for a further period of two years:—

D. F. Joubert and G. van der Watt: Representing producers of cream.

W. Drysdale: Representing manufacturers of butter.

E. Robertson: Representing makers of farm dairy butter.

A. J. Basson: Representing producers of cheesemilk.

Mrs. M. Jenkins: Representing consumers.

✱ No. 1614.] [31 August 1956.

DESIGNATION OF ANALYST.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section *three* of the Dairy Industry Act, 1918 (Act No. 16 of 1918), as amended, designated Mr. Ephraim Nathan Serebro to carry out microscopical, bacteriological and analytical examinations for the purposes of the said Act.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 1594.] [31 August 1956.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *three* of the Explosives Act, 1911, to approve of the appointment of Arnoldus Johannes du Toit as Inspector of Explosives with effect from the 1st May, 1956.

✱ No. 1595.] [31 August 1956.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs has, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *three* of the Explosives Act, 1911, deputed Ockert Johannes de Bruin to act as Inspector of Explosives in the Union of South Africa with effect from the 24th July, 1956.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 1577.] [16 August 1956.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased under the provisions of section *two* (2) (*b*) of the Registration of Births, Marriages and Deaths Amendment Act, 1955 (Act No. 46 of 1955), to approve the appointment of Mr. Jacob Andries Louis Montgomery as Assistant Registrar of Births, Marriages and Deaths.

✱ No. 1583.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens artikel *twee* (1) van Wet No. 43 van 1916, die aanstelling van ondergenoemde persone as huweliksbevestigers goed te keur soos hieronder aangedui.

✱ No. 1583.] [31 August 1956.

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased to approve, in terms of section *two* (1) of Act No. 43 of 1916, the following persons as marriage officers as indicated hereunder.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS. *FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTER OF RELIGION IN THE UNION.*

Naam. *Name.*	Kerkgenootskap of -organisasie. *Church Denomination or Organisation.*	Met ingang van. *With Effect from.*
Ds.—*Rev.* Opperman, Paul Jacobus	Gereformeerde Kerk	3/1/56
Eerw.—*Rev.* Cunningham, Joseph William	Metodistekerk van Suid-Afrika—*Methodist Church of South Africa*	3/1/56
Eerw.—*Rev.* Rowlands, Eric Lievesly	Die Volle Evangelie Kerk van God—*The Full Gospel Church of God*	3/1/56
Eerw.—*Rev.* Barry, Patrick	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	3/1/56
Eerw.—*Rev.* Johnston, John	Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika—*Presbyterian Church of South Africa*	4/1/56
Eerw.—*Rev.* Pugsley, Ernest William Osmond	Church of the Province of South Africa	4/1/56
Eerw.—*Rev.* Bodenstein, Karl Wilhelm	Hermannsburgsendinggenootskap—*Hermannsburg Missionary Society*	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Rust, Hendrik Albertus	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Sandner, Wilhelm Fritz	Duitse Lutherse Sinode van Suid-Afrika—*German Lutheran Synod of South Africa*	5/1/56
Ds.—*Rev.* Kriek, Lorenzo Antonio	Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika	5/1/56
Rabbi Barowitz, Elijahu Morris	Die Joodse Geloof—*The Jewish Faith*	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Runge, Charles Hermann Schmettau	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	5/1/56
Rabbi Elton, Michael	Joodse Geloof—*Jewish Faith*	5/1/56
Rabbi Weinberger, John	Joodse Geloof—*Jewish Faith*	5/1/56
Ds.—*Rev.* Stutterheim, Jan Frederik	Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika	6/1/56
Eerw.—*Rev.* Minter, Henry Robert	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	17/1/56
Rabbi Kibel, Samuel	Joodse Geloof—*Jewish Faith*	18/1/56
Eerw.—*Rev.* Rose, Alfred Reginald Thomas	Church of the Province of South Africa	2/2/56
Eerw.—*Rev.* Scott, Louis Jeremias Cornelius	Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika—*Apostolic Faith Mission of South Africa*	2/2/56
Eerw.—*Rev.* Fane, Reginald Charles Henry	Church of the Province of South Africa	2/2/56
Eerw.—*Rev.* Yates, Richard Fowler	Church of the Province of South Africa	2/2/56
Eerw.—*Rev.* Seymour, Warwick James	Church of the Province of South Africa	2/2/56
Ds.—*Rev.* Van Loggerenberg, Daniel Tobias	Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Leak, Harry Duncan	Church of the Province of South Africa	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Ingoldby, James Arthur	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Stanley, Lynn Lafayette	Christus Sendingkerk—*Church of Christ Mission*	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Hymer, Eric	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Kühner, Wilhelm Theodor	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Clark, Harold Clive	Church of the Province of South Africa	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Belcher, Wilfred Bernard	Church of the Province of South Africa	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Long, William	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	10/2/56
Eerw.—*Rev.* O'Sullivan, Owen	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Tee, Cecil Lindsay	Church of the Province of South Africa	10/2/56
Ds.—*Rev.* Van Niekerk, Johannes Matthias	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Van Rooyen, George Frederick	Die Volle Evangelie Kerk van God van Suidelike Afrika—*The Full Gospel Church of God of Southern Africa*	10/2/56
Ds.—*Rev.* Smuts, Michael Johannes	Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika	15/2/56
Rabbi Kramer, Azriel Elias	Joodse Geloof—*Jewish Faith*	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Beams, Lancelot Allen	Church of the Province of South Africa	24/2/56
Eerw.—*Rev.* O'Byrne, John Berchmans	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Rightford, James	Die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika)—*The New Apostolic Church (Africa)*	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Byrne, Bruno Thomas	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Loveday, Paul Julian	Liberal Catholic Church	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Barragry, Christopher John	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Harris, Vivian William	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	24/2/56
Ds.—*Rev.* Buitendag, Frederick Jan Hendrik	Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika	28/2/56

VIR DIE PROVINSIE NATAL.—*FOR THE PROVINCE OF NATAL.*

(SLEGS VIR NIE-BLANKES.—FOR NON-EUROPEANS ONLY.)

Eerw.—*Rev.* Magubane, Christopher Isaac	Christus Sendingkerk—*Church of Christ Mission*	3/1/56
Eerw.—*Rev.* Memela, Anselm	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	4/1/56
Eerw.—*Rev.* Mthiyane, Gibson	Norwegian Lutheran Zulu Synod	4/1/56
Eerw.—*Rev.* Nyezi, Edward	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Dlamini, Lindinkosi	Amerikaanse Lutherse Sending in Suid-Afrika—*American Lutheran Mission in South Africa*	2/2/56
Eerw.—*Rev.* Khurzwayo, Siphiwe	Swedish Holiness Union Zulu Mission	9/2/56
Eerw.—*Rev.* Cele, Ota Salvessen	Noorse Sendinggenootskap—*Norwegian Mission Society*	9/2/56
Eerw.—*Rev.* Ndlovu, Napoleon Kaiser	Church of the Province of South Africa	24/2/56

VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—*FOR THE PROVINCE OF CAPE OF GOOD HOPE.*

(VIR SLEGS NIE-BLANKES.—FOR NON-EUROPEANS ONLY.)

Eerw.—*Rev.* Jokazi, Theophilus Barnabas	Presbiteriaanse Kerk van Afrika—*Presbyterian Church of Africa*	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Khuzwayo, Felix	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Kiewitz, Ivan Wilfred	Die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika)—*The New Apostolic Church (Africa)*	5/1/56
Eerw.—*Rev.* Makamane, Governor Paul	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	9/2/56
Eerw.—*Rev.* Mnonopi, Gladstone Temba	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	24/2/56
Eerw.—*Rev.* Dyantyi, Farrington	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	24/2/56

VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.—*FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.*

(SLEGS VIR NIE-BLANKES.—FOR NON-EUROPEANS ONLY.)

Eerw.—*Rev.* Masithela, Azael Tsepo	African Methodist Episcopal Church	4/1/56
Eerw.—*Rev.* Malotle, David Nkagisang	Die Metodistekerk van Suid-Afrika—*The Methodist Church of South Africa*	2/2 56
Eerw.—*Rev.* Vilakazi, Petrus	Apostoliese Geloof Kerk—*Apostolic Faith Church*	10 2/56

VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL—*FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.*

(SLEGS VIR NIE-BLANKES.—FOR NON-EUROPEANS ONLY.)

Eerw.—*Rev.* Matolweni, Warrant Xeltole	Church of the Province of South Africa	10/2/56
Eerw.—*Rev.* Mazibuko, Oliver Bonus Knowles	Church of the Province of South Africa	29/2/56

✱ No. 1584.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 43 van 1916 en met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkings op die aangeduide plekke beklee.

✱ No. 1584.] [31 August, 1956.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased in terms of section *one*, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated.

NIE-BLANKES.—NON-EUROPEANS.

Naam. *Name.*	Rang. *Rank.*	Plek. *Station.*	Distrik. *District.*	Tydperk. *Period.*
PROVINSIE TRANSVAAL/*PROVINCE OF THE TRANSVAAL.*				
Jansen van Rensburg, Martinus Jacobus	In die personeel van die Naturellekommissaris *On the staff of the Native Commissioner*	Krugersdorp...	Krugersdorp.....	24/2/1956
PROVINSIE NATAL.—*PROVINCE OF NATAL.*				
Nel, Casparus Johannes.....	In die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake *On the staff of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs*	Durban.....	Provinsie Natal.. *Province of Natal*	27/2/1956

✱ No. 1585.] [31 Augustus 1956.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het:—

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Smith, Mark, van die Worcester Hebrew Congregation.
Higgins, Bernard, van die Church of the Province of South Africa.
Lewis, Aubrey David, van die Londense Sendinggenootskap.
Botha, Johan Floris, van die Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Gossip, James Marcus, van die Presbiteriaanse Kerk van Afrika.
Bacon, Harold, van die Church of the Province of South Africa.
Van den Berg, Jacobus Petrus, van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika.
Koeleman, Johan, van die Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Arrow, Henry David, van die Joodse Geloof.
Standbrook, Harold, van die Church of the Province of South Africa.
Shaw, Frederick John, van die Londense Sendinggenootskap.
Watson, John William, van die Wesleyaanse Metodistekerk.
Coventry, Harry Booth, van die Presbiteriaanse Kerk.
Lowden, Henry, van die Kerk van Christus.

VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Human, Jacob Petrus Johannes, van die Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Bergins, William James, van die Congregational Union of South Africa.
Haskins, Ensign Charles, van die Heilsleër.
Marx, Benjimin David, van die Heilige Verenigde Sabbat Kerk van God.
Vuso, Oliver Toto, van die Bantoe Metodistekerk van Suid-Afrika.

VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Dyantyi, Farrington, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Yokwe, Gideon David, van die African Methodist Episcopal Church.
Mvusi, Jotham, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Magwaza, Joseph, van die Church of the Province of South Africa.
Mbata, Timotheus, van die Noorse Sendinggenootskap.

✱ No. 1585.] [31 August 1956.

REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnise marriages of the undermentioned ministers of religion:—

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Smith, Mark, of the Worcester Hebrew Congregation.
Higgins, Bernard, of the Church of the Province of South Africa.
Lewis, Aubrey David, of the London Missionary Society.
Botha, Johan Floris, of the Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Gossip, James Marcus, of the Presbyterian Church.
Bacon, Harold, of the Church of the Province of South Africa.
Van den Berg, Jacobus Petrus, of the Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika.
Koeleman, Johan, of the Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Arrow, Henry David, of the Jewish Faith.
Standbrook, Harold, of the Church of the Province of South Africa.
Shaw, Frederick John, of the London Missionary Society.
Watson, John William, of the Wesleyan Methodist Church.
Coventry, Harry Booth, of the Presbyterian Church.
Lowden, Henry, of the Church of Christ.

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Human, Jacob Petrus Johannes, of the Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Bergins, William James, of the Congregational Union of South Africa.
Haskins, Ensign Charles, of the Salvation Army.
Marx, Benjimin David, of the Holy United Sabbath Church of God.
Vuso, Oliver Toto, of the Bantu Methodist Church of South Africa.

FOR THE PROVINCE OF NATAL.

Dyantyi, Farrington, of the Methodist Church of South Africa.
Yokwe, Gideon David, of the African Methodist Episcopal Church.
Mvusi, Jotham, of the Methodist Church of South Africa.
Magwaza, Joseph, of the Church of the Province of South Africa.
Mbata, Timotheus, of the Norwegian Mission Society.

VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Kula, Jeremiah Adam, van die African Methodist Episcopal Church.
Phakoe, Jacob Josiel, van die African Methodist Episcopal Church.

VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kaplan, Aaron Leib, van die La Rochelle Hebrew Congregation.
Masita, Clifford Poza, van die Church of the Province of South Africa.
Belle, Walter Elias, van die Church of the Province of South Africa.
Thethiwe, Elliott, van die Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.

✻ No. 1586.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.—WYSIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 42 van 13 Januarie 1956, soos in *Staatskoerant* No. 5611 van 13 Januarie 1956, gepubliseer, hierby gewysig word deur die naam James Mbokot Mbomvu Haya soos dit voorkom onder die opskrif „Vir die Provinsie Transvaal" te skrap en dit te vervang deur die naam James Mbokot' Ebomvu Haya.

✻ No. 1587.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.—WYSIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 42 van 13 Januarie 1956 soos in *Staatskoerant* No. 5611 van 13 Januarie 1956, gepubliseer, hierby gewysig word deur die skrapping van die naam Dirk Jakobus Brand soos dit voorkom onder die opskrif „Vir die Unie van Suid-Afrika" en dit te vervang deur die naam Dirk Jacobus Brand.

✻ No. 1602.] [21 Augustus 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—VICTORIAN OLD TIME DANCERS CIRCLE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Victorian Old Time Dancers Circle, Kaapstad, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Victorian Old Time Dancers Circle.

✻ No. 1603.] [21 Augustus 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935. — EASTERN PROVINCE SQUASH RACKETS ASSOCIATION.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam en wapen van die Eastern Province Squash Rackets Association soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2499 van 9 Desember 1955, geregistreer het.

FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Kula, Jeremiah Adam, of the African Methodist Episcopal Church.
Phakoe, Jacob Josiel, of the African Methodist Episcopal Church.

FOR THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Kaplan, Aaron Leib, of the La Rochelle Hebrew Congregation.
Masita, Clifford Poza, of the Church of the Province of South Africa.
Belle, Walter Elias, of the Church of the Province of South Africa.
Thethiwe, Elliott, of the Presbyterian Church of South Africa.

✻ No. 1586.] [31 August 1956.

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.—AMENDMENT.

It is notified for general information that Government Notice No. 42 of the 13th January, 1956, as published in *Government Gazette* No. 5611 of the 13th January, 1956, is hereby amended by the deletion therefrom of the name of James Mbokot Mbomvu Haya as published under the heading "For the Province of the Transvaal" and the substitution therefor of the name James Mbokot' Ebomvu Haya.

✻ No. 1587.] [31 August 1956.

APPOINTMENT OF OFFICERS.—AMENDMENT.

It is notified for general information that Government Notice No. 42 of the 13th January, 1956, as published in *Government Gazette* No. 5611 of the 13th January, 1956, is hereby amended by the deletion therefrom of the name Dirk Jakobus Brand as published under the heading "For the Union of South Africa" and the substitution therefor of the name Dirk Jacobus Brand.

✻ No. 1602.] [21 August 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—VICTORIAN OLD TIME DANCERS CIRCLE.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Victorian Old Time Dancers Circle, Cape Town, has applied for the registration of the name of the association.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Victorian Old Time Dancers Circle.

✻ No. 1603.] [21 August 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935. — EASTERN PROVINCE SQUASH RACKETS ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name and badge of the Eastern Province Squash Rackets Association as described in Government Notice No. 2499 of the 9th December, 1955.

✱ No. 1604.] [21 Augustus 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE SOUTH AFRICAN INSTITUTE OF CIVIL ENGINEERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die South African Institute of Civil Engineers soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 831 van 30 April 1956, geregistreer het.

✱ No. 1605.] [21 Augustus 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—WESTERN PROVINCE LAWN TENNIS ASSOCIATION.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Western Province Lawn Tennis Association soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 830 van 30 April 1956, geregistreer het.

✱ No. 1608.] [23 Augustus 1956.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge die bepalings van artikel *twee* van die Staatsdienst Wet, 1923 (Wet No. 27 van 1923), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van die ondergenoemde here as lede van die Staatsdienskommissie, vir die tydperke soos teenoor hulle onderskeie name aangedui:—

Naam.	*Tydperk.*
Mnr. J. A. J. Kachelhoffer ...	2 Augustus 1956 tot 24 September 1959.
Mnr. J. T. Bubb	2 Augustus 1956 tot 12 September 1957.
Mnr. H. S. van der Walt ...	17 Oktober 1956 tot 16 Oktober 1961.

Verder het dit sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag om mnr. J. A. J. Kachelhoffer aan te wys om op te tree as Voorsitter van die Staatsdienskommissie.

✱ No. 1615.] [21 Augustus 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HELLENIC CLUB OF CAPE TOWN.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hellenic Club of Cape Town aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretrais van Binnelandse Sake Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Hellenic Club of Cape Town.

✱ No. 1616.] [23 Augustus 1956.

DOEANEWET, 1955—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.—WYSIGING VAN HERSIENE LYS.

Die Hersiene Lys van publikasies wat by Goewermentskennisgewing No. 1510 van 31 Julie 1956 gepubliseer is, word hierby gewysig deur die skrapping van die volgende publikasie:—

„ Cities of Sin ", deur H. de Leeuw.

✱ No. 1604.] [21 August 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE SOUTH AFRICAN INSTITUTE OF CIVIL ENGINEERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the South African Institute of Civil Engineers as described in Government Notice No. 831 of the 30th April, 1956.

✱ No. 1605.] [21 August 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—WESTERN PROVINCE LAWN TENNIS ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Western Province Lawn Tennis Association as described in Government Notice No. 830 of the 30th April, 1956.

✱ No. 1608.] [23 August 1956.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *two* of the Public Service Act, 1923 (Act No. 27 of 1923), as amended, to approve of the appointment of the undermentioned gentlemen as members of the Public Service Commission for the periods indicated opposite their respective names:—

Name.	*Period.*
Mr. J. A. J. Kachelhoffer ...	2nd August, 1956, to 24th September, 1959.
Mr. J. T. Bubb	2nd August, 1956, to 12th September, 1957.
Mr. H. S. van der Walt ...	17th October, 1956, to 16th October, 1961.

Further his Excellency the Governor-General has been pleased to designate Mr. Kachelhoffer to act as Chairman of the Public Service Commission.

✱ No. 1615.] [21 August 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HELLENIC CLUB OF CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Hellenic Club of Cape Town, has applied for the registration of the name of the association.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Hellenic Club of Cape Town.

✱ No. 1616.] [23 August 1956.

CUSTOMS ACT, 1955—OBJECTIONABLE LITERATURE.—AMENDMENT OF REVISED LIST.

The Revised List of publications, published in Government Notice No. 1510 of the 31st July, 1956, is hereby amended by the deletion of the following publication:—

" Cities of Sin ", by H. de Leeuw.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

✱ No. 1578.] [31 Augustus 1956.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tak Algemene Diens.

Luitenant (op proef).—Gerhardus Francois Janse van Rensburg, B.Sc., 14 Mei 1956.

Tweede luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Kandidaat-offisiere Johannes Frederik Huyser, Andries Petrus Möller en Nicolai Roets, 1 Maart 1956.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Majoor.—(Ds.) Reginald John Grant Ellis, B.A., L.Th., 1 Junie 1956.

Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Paulus Roald Maartens, M.B., Ch.B., 4 Junie 1956 en Hendrik van Wyk, M.B., Ch.B., 3 Julie 1956.

SUID-AFRIKAANSE LUGMAG.

Tak Algemene Diens (Vlieëniers).

Tweede luitenant (op proef).—Kandidaat-offisier Maurice Jackson, 1 April 1956.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

Tak Algemene Diens (Uitvoerende).

Luitenant (op proef).—Goodwin Felton Gower, 30 Mei 1956.

Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens.

Suster graad II (op proef) (in alfabetiese volgorde).—(Mejuffroue) Susanna Anna Calitz en Constance Maria Elizabeth van Loggerenberg, 23 Junie 1956.

AKTIEWE BURGERMAG.

2 *Ligte Lugafweerregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant.—Kannonier Johannes Christoffel Greeff, 20 Junie 1956.

Prince Alfred's Guard.

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Sersante George Shepstone Allnutt en Crispin Jervis Tinley en korporaal Anthony Francis Christopher Farrell, 12 Junie 1956.

Regiment Kemp.

Twede luitenant.—Andries Hendrik Gustavus van der Nest, 27 Junie 1956.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Theunis Louis Boshoff, M.Sc., 23 Julie 1955; Cornelius Johannes Kleijn, B.A., B.Educ., 23 Julie 1950 en Floris van der Stoep, B.A., 23 Julie 1955.

2 *Eskadron,* 1 *Pantserdivisiseinregiment, S.A.S.K.*

Tweede luitenant.—Adriaan Michiel Louw Kriel, voorheen luitenant, Kaapse Skiereilandse Skietkommando, 18 Junie 1956.

56 *Kommissariaat-en-transportkompanje, A.D.K.*

Tweede luitenant.—William Thomas Donaldson Murray, 27 Junie 1956.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1578.] [31 August 1956.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

General Duties Branch.

As Lieutenant (on probation).—Gerhardus Francois Janse van Rensburg, B.Sc., 14th May, 1956.

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Candidate Officers Johannes Frederik Huyser, Andries Petrus Möller and Nicolai Roets, 1st March, 1956.

Technical and Administrative Branch.

As Major.—(Rev.) Reginald John Grant Ellis, B.A., L.Th., 1st June, 1956.

As Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Paulus Roald Maartens, M.B., Ch.B., 4th June, 1956 and Hendrik van Wyk, M.B., Ch.B., 3rd July, 1956.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

General Duties Branch (Flying).

As Second Lieutenant (on probation).—Candidate Officer Maurice Jackson, 1st April, 1956.

SOUTH AFRICAN NAVY.

General Duties Branch (Executive).

As Lieutenant (on probation).—Goodwin Felton Gower, 30th May, 1956.

South African Military Nursing Service.

As Sisters Grade II (on probation) (in alphabetical order).—(Misses) Susanna Anna Calitz and Constance Maria Elizabeth van Loggerenberg, 23rd June, 1956.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

2 *Light Anti-Aircraft Regiment, S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Gunner Johannes Christoffel Greeff, 20th June, 1956.

Prince Alfred's Guard.

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeants George Shepstone Allnutt and Crispin Jervis Tinley and Corporal Anthony Francis Christopher Farrell, 12th June, 1956.

Regiment Kemp.

As Second Lieutenant.—Andries Hendrik Gustavus van der Nest, 27th June, 1956.

General List (Cadet Section).

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Theunis Louis Boshoff, M.Sc., 23rd July, 1955; Cornelius Johannes Kleijn, B.A., B.Educ., 23rd July, 1950 and Floris van der Stoep, B.A., 23rd July, 1955.

2 *Squadron* 1 *Armoured Divisional Signal Regiment, S.A.C.S.*

As Second Lieutenant.—Adriaan Michiel Louw Kriel, late Lieutenant, Kaapse Skiereilandse Skietkommando, 18th June, 1956.

56 *Supply and Transport Company, A.S.C.*

As Second Lieutenant.—William Thomas Donaldson Murray, 27th June, 1956.

3 *Veldwerkplaas, T.D.K.*

Tweede luitenant.—Michael Johannes Hoffmann, 12 Junie 1956.

2 *Veldambulans, S.A.G.D.*

Kaptein.—Jacobus Theunissen Rabie, M.B., Ch.B. (Edin.), 25 Mei 1956.

[A.G. (1) 372/2/371.]

✱ No. 1609.] [31 Augustus 1956.

TOEKENNING VAN DIE UNIE-MEDALJE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311 van 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Uniemedalje aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

Majoor Hermanus Stephanus Bosman.
Majoor Jacobus Phillipus Daniel Gerber.
Majoor Hendrik Jacobus Greyvenstein.
Majoor John Stuart Storey, M.C.
No. P.6323 stafsersant Pieter Gert Steyn.

Suid-Afrikaanse Infanteriekorps.

Majoor Johannes Triegaardt.
Kaptein Horatio Theo Collett.

Administratiewe Dienskorps.

Majoor Jacobus Johannes Terblanche (sedertdien afgetree).
Kaptein Pieter Abraham Jansen van Vuuren.
Kaptein Hendrik Smit.
Kaptein Isaac Schalk van der Merwe.
Kaptein Willem Schalk van der Merwe.
Kaptein Jacobus Erasmus Viljoen.
No. P.6197 adjudant-offisier klas II Alwyn Theodorus de Villiers.
No. P.6183 adjudant-offisier klas II Christoffel Jacobus Liebenberg.
No. P.6654 adjudant-offisier klas II Joseph Henry Nash van der Hoven.
No. P.6182 adjudant-offisier klas II Jan Valentyn van der Merwe.
No. P.7447 stafsersant Johannes Mattheus Smartryk Strauss.

Tegniese Dienskorps.

No. P.4793 stafsersant Jurgens Johannes Wessels.
No. P.6330 sersant Pieter Moolman van Zyl.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. P.6123 adjudant-offisier klas II Matthys Gerhardus Pretorius Meyer.
No. P.6368 adjudant-offisier klas II Pieter Matthys Vosloo.
No. P.7988 adjudant-offisier klas II James Barry Wolfaardt.
No. P.8425 lugsersant Benoni Kotze.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

✱ No. 1592.] [31 Augustus 1956.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN RESERWE No. V, BAOBAB-BOSRESERWE, DISTRIK SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ooreenkomstig die besluit wat beide Huise van die Parlement gedurende die Sitting van 1956 (Volksraad, 30 Mei 1956; Senaat, 7 Junie 1956) kragtens artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941); soos gewysig, gemeem het, die gedemarkeerde bosreserwes wat in die Bylae hiervan gemeld word, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek onttrek word.

3 *Field Workshop, T.S.C.*

As Second Lieutenant.—Michael Johannes Hoffmann, 12th June, 1956.

2 *Field Ambulance, S.A.M.C.*

As Captain.—Jacobus Theunissen Rabie, M.B., Ch.B. (Edin.), 25th May, 1956.

[A.G. (1) 372/2/371.]

✱ No. 1609.] [31 August 1956.

AWARD OF THE UNION MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as amended, of the award of the Union Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force:—

South African Artillery.

Major Hermanus Stephanus Bosman.
Major Jacobus Phillipus Daniel Gerber.
Major Hendrik Jacobus Greyvenstein.
Major John Stuart Storey, M.C.
No. P.6323 Staff Sergeant Pieter Gert Steyn.

South African Infantry Corps.

Major Johannes Triegaardt.
Captain Horatio Theo Collett.

Administrative Services Corps.

Major Jacobus Johannes Terblanche (since retired).
Captain Pieter Abraham Jansen van Vuuren.
Captain Hendrik Smit.
Captain Isaac Schalk van der Merwe.
Captain Willem Schalk van der Merwe.
Captain Jacobus Erasmus Viljoen.
No. P.6197 Warrant Officer Class II Alwyn Theodorus de Villiers.
No. P.6183 Warrant Officer Class II Christoffel Jacobus Liebenberg.
No. P.6654 Warrant Officer Class II Joseph Henry Nash van der Hoven.
No. P.6182 Warrant Officer Class II Jan Valentyn van der Merwe.
No. P.7447 Staff Sergeant Johannes Mattheus Smartryk Strauss.

Technical Services Corps.

No. P.4793 Staff Sergeant Jurgens Johannes Wessels.
No. P.6330 Sergeant Pieter Moolman van Zyl.

South African Air Force.

No. P.6123 Warrant Officer Class II Matthys Gerhardus Pretorius Meyer.
No. P.6368 Warrant Officer Class II Pieter Matthys Vosloo.
No. P.7988 Warrant Officer Class II James Barry Wolfaardt.
No. P.8425 Air Sergeant Benoni Kotze.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

✱ No. 1592.] [31 August 1956.

EXCISION OF PORTION OF RESERVE No. V, BAOBAB FOREST RESERVE, DISTRICT OF SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, by both Houses of Parliament during the 1956 Session (Assembly, 30th May, 1956; Senate, 7th June, 1956), the demarcated forest reserve set out in the Schedule hereto are hereby withdrawn from the demarcated forest area.

BYLAE.

Beskrywing van Grond.	Distrik.	Grootte.		Gedemarkeer by Goewermentskennisgewing No.
		Morg.	Vierkante roede.	
Reserwe No. V, Baobab-bosreserwe—				
Subreserwe (*a*), Elgin No. 845, uitsluitende gedeelte van 4½ morg behou as Natuurskoonreserwe	Soutpansberg	1638	237	83/1930
Subreserwe (*b*), Rotterdam No. 849	Soutpansberg	1068	368	83/1930
Subreserwe (*c*), Dorothy No. 844	Soutpansberg	913	052	83/1930

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✻ No. 1588.] [31 Augustus 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE JUWELE- EN EDELMETAALNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verlang hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Oktober 1956, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewings No. 1669 van 19 Augustus 1955, No. 631 van 5 April 1956 en No. 1352 van 27 Julie 1956.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✻ No. 1589.] [31 Augustus 1956.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5) (*b*).

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid voornemens is om 'n kennisgewing kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheid versekeringswet, 1946, soos gewysig, te publiseer, waarin verklaar word dat, met ingang van 1 Januarie 1957, „interns", geregistreer kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig by Wet No. 13 van 1950, nie as bydraers beskou moet word nie.

Belanghebbende persone wat besware teen sodanige voorgestelde kennisgewing het, moet sodanige besware skriftelik, nie later as 15 Oktober 1956 nie, by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1851, Pretoria, indien.

✻ No. 1619.] [31 Augustus 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLEREMAKERY - OP - MAATNYWERHEID, PRETORIA.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Augustus 1958, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1923 van 22 Augustus 1952, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1858 van 28 Augustus

SCHEDULE.

Description of Land.	District.	Area.		Demarcated by Government Notice No.
		Morgen.	Square Roods.	
Reserve No. V, Baobab Forest Reserve—				
Sub-reserve (*a*), Elgin No. 845, excluding portion of 4½ morgen set aside as Nature Reserve	Soutpansberg	1638	237	83/1930
Sub-reserve (*b*), Rotterdam No. 849	Soutpansberg	1068	368	83/1930
Sub-reserve (*c*), Dorothy No. 844	Soutpansberg	913	052	83/1930

DEPARTMENT OF LABOUR.

✻ No. 1588.] [31 August 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st October, 1956, the periods referred to in Government Notices No. 1669 of the 19th August, 1955, No. 631 of the 5th April, 1956 and No. 1352 of the 27th July, 1956.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 1589.] [31 August 1956.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5) (*b*).

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of paragraph (*a*) of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended, declaring that, with effect from the 1st January, 1957, interns registered under the Medical, Dental and Pharmacy Act (Act No. 13 of 1928), as amended by Act No. 13 of 1950, shall not be regarded as contributors.

Interested persons who have any objections to such proposed notice should submit such objections, in writing, to the Secretary for Labour, P.O. Box 1851, Pretoria, not later than 15th October, 1956.

✻ No. 1619.] [31 August 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BESPOKE TAILORING INDUSTRY, PRETORIA.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 31st August, 1958, the periods referred to in Government Notice No. 1923 of the 22nd August, 1952, as extended by Government Notice No. 1858 of the 28th August, 1953,

1953 en soos verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 317 van 26 Februarie 1954 en soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1269 van 25 Junie 1954 en soos verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 1660 van 13 Augustus 1954 en soos verder gewysig by Goewermentskennisgewing No. 805 van 22 April 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE

✻ No. 1579.] [31 Augustus 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Posregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1600 van 22 Oktober 1937, soos gewysig:—

DIE FRANKERING VAN BRIEWE EN ANDER DOKUMENTE VIR KOSTELOSE VERSENDING DEUR DIE POS.

Regulasie No. 6.

Voeg „ Die Bosbouherbarium, Pretoria." by.

✻ No. 1600.] [31 Augustus 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 22 van 1936, die heraanstelling, met ingang van 23 Augustus 1956, vir 'n tydperk van twee jaar, van professor Cornelius Gerhardus Stefanus de Villiers as Lid van die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✻ No. 1581.] [31 Augustus 1956.

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG.—DISTRIK SIBASA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, ingevolge artikel *vyf* (1) van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem word, kan dra, op die getalle wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebiede.	*Getal vee-eenhede.*
1. Alverton No. 49	126
2. Caledon No. 87	243
3. Crystalfontein No. 86	296
4. Hoogmoed No. 81	315
5. Magor No. 88	257
6. Marseille No. 82	215
7. Middelplaats No. 78	292
8. Muzia Fera No. 48	239
9. Nieuweveld No. 84	278
10. Nieuwvlakte No. 85	223
11. Onverwacht No. 80	286
12. Palmaryville No. 90	115
13. Reubander No. 46	794
14. Schiel No. 75	293
15. Vygeboomdrift No. 76	477
16. Wagendrift No. 83	211

Goewermentskennisgewing No. 1493 van 29 Julie 1955 word hierby herroep.

✻ No. 1582.] [31 Augustus 1956.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die syfers „ 1190 " in Goewermentskennisgewing No. 1132 van 29 Junie 1956, moet lui „ 1191 ".

and as further extended by Government Notice No. 317 of the 26th February, 1954 and as amended by Government Notice No. 1269 of the 25th June, 1954, and as further extended by Government Notice No. 1660 of the 13th August, 1954, and as further amended by Government Notice No. 805 of the 22nd April, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✻ No. 1579.] [31 August 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve the following amendment to the Postal Regulations promulgated under Government Notice No. 1600, dated 22nd October, 1937, as amended:—

FRANKING OF LETTERS AND OTHER DOCUMENTS FOR FREE TRANSMISSION THROUGH THE POST.

Regulation No. 6.

Add " The Forestry Herbarium, Pretoria.".

✻ No. 1600.] [31 August, 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section *two* of Act No. 22 of 1936, to approve of the reappointment of Professor Cornelius Gerhardus Stefanus de Villiers, as a Member of the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation for a period of two years with effect from 23rd August, 1956.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

✻ No. 1581.] [31 August 1956.

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—SIBASA DISTRICT.

It is hereby notified for general information that in terms of section *five* (1) of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule, the number of cattle units which the betterment areas indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Areas.	*Number of Cattle Units.*
1. Alverton No. 49	126
2. Caledon No. 87	243
3. Crystalfontein No. 86	296
4. Hoogmoed No. 81	315
5. Magor No. 88	257
6. Marseille No. 82	215
7. Middelplaats No. 78	292
8. Muzia Fera No. 48	239
9. Nieuweveld No. 84	278
10. Nieuwvlakte No. 85	223
11. Onverwacht No. 80	286
12. Palmaryville No. 90	115
13. Reubander No. 46	794
14. Schiel No. 75	293
15. Vygeboomdrift No. 76	477
16. Wagendrift No. 83	211

Government Notice No. 1493, dated 29th July, 1955, is hereby withdrawn.

✻ No. 1582.] [31 August, 1956.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that the figures " 1190 " in Government Notice No. 1132 of the 29th June, 1956, should read " 1191 ".

✱ No. 1590.] [31 Augustus 1956.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES OPGESTEL INGEVOLGE DIE NATURELLETRUST EN -GROND WET, 1936.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, die verdere wysiging, ooreenkomstig die bygaande Bylae, van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, goed te keur.

BYLAE.

1. Skrap in regulasie 108 die uitdrukkings „ N.L. 13 " en „ N.L. 14 " en vervang dit deur „ N.S. 558 " en „ N.S. 560 " respektiewelik.

2. Skrap regulasie 109 en vervang dit deur die onderstaande nuwe regulasie:—

109. Enige eienaar van grond wat 'n Naturel as 'n plakkerdiensbode wil laat registreer en lisensieer, ten aansien van sy grond, moet by die Naturellekommissaris aansoek doen op die vorm wat in die Bylae van hierdie regulasies (vorm N.S. 561) voorgeskryf is.

3. Skrap in regulasie 110 die uitdrukking „ N.L. 16 " en vervang dit deur „ N.S. 562 ".

4. Skrap in regulasie 113 die uitdrukking „ N.L. 17 " en vervang dit deur „ N.S. 563 ".

5. Skrap regulasie 114.

6. In regulasie 115 skrap die woorde „ vier maande " en vervang dit deur die woorde „ vier kalendermaande of honderd twee-en-twintig dae ".

7. Skrap in paragraaf (1) van regulasie 116 die woorde—

„ Die aanstelling van elke sodanige lid word by kennisgewing in die Staatskoerant bekendgemaak."

8. In die Bylae tot die regulasies—

(*a*) skrap die nommers van die vorms N.L. 13, N.L. 14, N.L. 15, N.L. 16 en N.L. 17 en vervang dit deur onderskeidelik die nommers N.S. 558, N.S. 560, N.S. 561, N.S. 562 en N.S. 563;

(*b*) skrap die vorm N.L. 18.

✱ No. 1593.] [31 Augustus 1956.

NATURELLEKOMMISSARISHOF, GROOT SPELONKE.—SITTINGS TE SOEKMEKAAR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (2) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, goedkeuring daaraan te heg dat sittings van die Naturellekommissarishof, Groot Spelonke, wanneer nodig, te Soekmekaar gehou word.

✱ No. 1617.] [31 Augustus 1956.

STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—INRIGTING VAN TEHUIS VIR NATURELLEMANS; JABULANI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Johannesburg een of meer geboue of groepe geboue of hutte geleë op Hostelperseel No. 5, op gedeeltes van die plase Klipspruit No. 49 en Vogelstruisfontein No. 12, soos hieronder omskryf en soos aangetoon op die planne wat

✱ No. 1590.] [31 August 1956.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FRAMED UNDER THE NATIVE TRUST AND LAND ACT, 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, of the further amendment in accordance with the accompanying Schedule of the regulations published under Government Notice No. 494, dated 2nd April, 1936.

SCHEDULE.

1. In regulation 108 delete the expressions " N.L. 13 " and " N.L. 14 " and substitute " N.A. 558 " and " N.A. 560 " respectively.

2. Delete regulation 109 and substitute the following new regulation:—

109. Any owner of land, who desires to register and licence a Native as a labour tenant in respect of his land, shall submit an application to the Native Commissioner in the form prescribed in the Schedule to these regulations (form N.A. 561).

3. In regulation 110 delete the expression " N.L. 16 " and substitute " N.A. 562 ".

4. In regulation 113 delete the expression " N.L. 17 " and substitute " N.A. 563 ".

5. Delete regulation 114.

6. In regulation 115 delete the full-stop at the end of the regulation and add the words " or one hundred and twenty-two days." after the word " months ".

7. Delete in paragraph (1) of regulation 116 the following words:—

" The appointment of every such member shall be made known by notice in the *Gazette*."

8. In the Schedule to the regulations—

(*a*) delete the numbers of the forms N.L. 13, N.L. 14, N.L. 15, N.L. 16 and N.L. 17, and substitute the numbers N.A. 558, N.A. 560, N.A. 561, N.A. 562, N.A. 563, respectively;

(*b*) delete form N.L. 18.

✱ No. 1593.] [31 August 1956.

NATIVE COMMISSIONER'S COURT, GROOT SPELONKE.—SITTINGS AT SOEKMEKAAR.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (2) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, of the holding of sittings of the Court of Native Commissioner, Groot Spelonke, at Soekmekaar, whenever necessary.

✱ No. 1617.] [31 August 1956.

TOWN COUNCIL OF JOHANNESBURG.—PROVISION OF HOSTEL FOR NATIVE MEN; JABULANI.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the provision by the City Council of Johannesburg of one or more buildings or groups of buildings or huts situate on Hostel Site No. 5 on portions of the farms Klipspruit No. 49 and Vogelstruisfontein No. 12 as defined hereunder and as indicated on the plans filed

in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, vir die huisvesting van Naturellemans wat geen familielewe lei nie, inrig:—

Begin by 'n punt A op die westelike grens van die voorgestelde spoorwegreservaat (heining) van Dubestasie af en ongeveer 3,300 voet ten suidweste van die hoofpad van Johannesburg na Potchefstroom; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting al langs genoemde heining oor 'n afstand van ongeveer 2,410 voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 408 voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,280 voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 500 voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 370 voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,250 voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 700 voet tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 400 voet tot by 'n punt J; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 418 voet tot by die beginpunt A.

✱ No. 1618.] [31 Augustus 1956.

STADSRAAD VAN ESTCOURT. — UITBREIDING VAN KWEZI-LOKASIE EN -NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Estcourt 'n sekere stuk grond, ongeveer 945 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur en begrens soos hieronder omskryf soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt „A", die suidwestelike kruisingspunt van 'n verlenging van die oostelike grens van restant van Ordnance Land No. 4812 met die oostelike grens van die Nasionale Padreservaat van Roete 3; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs genoemde oostelike grens van genoemde Roete 3 oor 'n afstand van ongeveer 435 voet tot by 'n punt „B", die kruisingspunt van die oostelike grens van genoemde Roete 3 met die suidoostelike grens van A van Ordnance Land No. 8013; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die noordwestelike grens van Sub. 4 van die plaas Beaconhill van Zaay Lager No. 1199 oor 'n afstand van ongeveer 590 voet tot by 'n punt „C", die landmeterspen in die noordelikste hoek van genoemde Sub. 4; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 945 voet langs die noordoostelike grens van genoemde Sub. 4 tot by 'n punt „D", die landmeterspen in die oostelike hoek van genoemde Sub. 4; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 680 voet langs die oostelike grens van genoemde Sub. 4 tot by 'n punt „E", die landmeterspen in die suidelikste hoek van genoemde Sub. 4; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs genoemde oostelike grens van genoemde Roete 3 oor 'n afstand van 15,100 voet tot by 'n punt „F", die kruisingspunt van die oostelike grens van genoemde Roete 3 met die oostelike grens van genoemde plaas Beaconhill; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting langs die noordwestelike grens van die plaas Meyer No. 1908 oor 'n afstand van ongeveer 11,240 voet tot by 'n punt „G", die oostelikste landmetersbaken van die plaas Mimosadale van Zaay Lager No. 1199; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die noordoostelike grens van genoemde plaas Mimosadale oor 'n afstand van ongeveer 6,000 voet tot by 'n punt „H", die kruisingspunt van genoemde noordoostelike grens met die suidelike grens van Kemp's Road of Provinsiale Pad No. 177; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs genoemde suidelike grens

in the office of the Secretary for Native Affairs, for the accommodation of Native men not living under the conditions of family life:—

Commencing at a point A on the western boundary of the proposed Railway Reserve (fence) from Dube station and approximately 3,300 feet south-west of the Johannesburg/Potchefstroom main road; thence in a south-westerly direction along the said fence for a distance of approximately 2,410 feet to a point B; thence in a westerly direction for a distance of approximately 408 feet to a point C; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 1,280 feet to a point D; thence in a northerly direction for a distance of approximately 500 feet to a point E; thence in a north-north-easterly direction for a distance of approximately 370 feet to a point F; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 1,250 feet to a point G; thence in an easterly direction for a distance of approximately 700 feet to a point H; thence in an easterly direction for a distance of approximately 400 feet to a point J; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 418 feet to the point of commencement A.

✱ No. 1618.] [31 August 1956.

TOWN COUNCIL OF ESTCOURT.—EXTENSION OF KWEZI LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart, and laying out by the Town Council of Estcourt as a location and Native village of a certain piece of ground, approximately 945 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point "A", being the south-western point of intersection of the extended eastern boundary of remainder of Ordnance Land No. 4812 and the eastern boundary of the National Road Reserve of Route 3; thence in a south-easterly direction along the said eastern boundary of the said Route 3 for a distance of approximately 435 feet to a point "B", being the point where the eastern boundary of the said Route 3 intersects the south-eastern boundary of A of Ordnance Land No. 8013; thence in a north-easterly direction along the north-western boundary of Sub. 4 of the farm Beaconhill of Zaay Lager No. 1199 for a distance of approximately 590 feet to a point "C", being the northernmost corner survey peg of the said Sub. 4; thence in an east-south-easterly direction for a distance of approximately 945 feet along the north-eastern boundary of the said Sub. 4 to a point "D", being the eastern corner survey peg of the said Sub. 4; thence in a southerly direction for a distance of approximately 680 feet along the eastern boundary of the said Sub. 4 to a point "E", being the southernmost corner survey peg of the said Sub. 4; thence in a general south-easterly direction along the said eastern boundary of the said Route 3 for a distance of 15,100 feet to a point "F", being the point of intersection of the eastern boundary of the said Route 3 and the eastern boundary of the said farm Beaconhill; thence in a north-north-easterly direction along the north-western boundary of the farm Meyer No. 1908 for a distance of approximately 11,240 feet to a point "G", being the easternmost survey beacon of the farm Mimosadale of Zaay Lager No. 1199; thence in a north-westerly direction along the north-eastern boundary of the said farm Mimosadale for a distance of approximately 6,000 feet to a point "H", being the point where the said north-eastern boundary intersects the southern boundary of Kemp's Road or

van genoemde Pad No. 177 oor 'n afstand van ongeveer 8,500 voet tot by 'n punt „I", die kruisingspunt van 'n verlenging van die oostelike grens van bogenoemde Ordnance Land No. 4812 met die suidelike grens van genoemde Kemp's Road; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting langs die lyn van genoemde verlenging van genoemde oostelike grens van genoemde Ordnance Land No. 4812 oor 'n afstand van ongeveer 900 voet tot by die beginpunt „A".

Goewermentskennisgewing No. 2070 van 1924 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP

* No. 1606.] [31 Augustus 1956.

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.—REGULASIES KRAGTENS PARAGRAAF 61 (*c*) VAN STATUUT 1.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf 61 (*c*) van Statuut 1 wat by Goewermentskennisgewing No. 2171 van 2 Oktober 1953 afgekondig is, sy goedkeuring te heg aan onderstaande nuwe regulasies betreffende die Konvokasie:—

UITVOERENDE KOMITEE VAN DIE KONVOKASIE.

1. Daar moet 'n Uitvoerende Komitee wees wat as volg saamgestel is:—

(*a*) Die Voorsitter van die Konvokasie, *ex officio*, wat die Voorsitter van die Komitee is.

(*b*) Die Rektor, die Sekretaris van die Konvokasie, indien hy lid van die Konvokasie is, en lede van die Raad wat deur die Konvokasie verkies word, *ex officio*.

(*c*) Een lid van die Senaat wat deur die Senaat benoem word en 'n ampstermyn van twee jaar het, *ex officio*.

(*d*) Twaalf persone wat deur die Konvokasie uit sy ledetal op sy jaarvergadering gekies word ooreenkomstig die bepaling van regulasies 2 en 3.

(*e*) Dié lede wat kragtens hierdie regulasies gekoöpteer kan word.

2. (*a*) Die lede van die Uitvoerende Komitee wat op die jaarvergadering van die Konvokasie ooreenkomstig die bepalings van regulasie 1 (*d*) gekies word, het 'n ampstermyn van twee jaar, en ses sulke lede moet jaarliks gekies word; met dien verstande dat daar in die geval van die verkiesing in 1945 twaalf lede gekies moet word en dat dié lede wat volgens die getal stemme wat op hulle uitgebring is, die eerste ses plekke op die lys van gekose lede inneem, die amp vir twee jaar moet beklee terwyl die lede wat die daaropvolgende ses plekke inneem, die amp vir een jaar moet beklee, en dat 'n jaar vir hierdie doel beteken die tydperk vanaf die sluiting van die vergadering waarop hulle gekies word tot die sluiting van die eersvolgende jaarvergadering van die Konvokasie.

(*b*) As 'n lid van die Uitvoerende Komitee wat op die jaarvergadering van die Konvokasie gekies is, sy amp neerlê voordat sy ampstermyn verstryk het, kan die Uitvoerende Komitee 'n ander lid van die Konvokasie benoem om die vakature te vul en die amp te beklee vir die onverstreke gedeelte van sodanige ampstermyn, met dié voorbehoud dat nie meer as vier vakatures op hierdie wyse gevul kan word nie. Indien 'n verdere vakature ontstaan nadat vier vakatures op sodanige wyse deur die Uitvoerende Komitee gevul is, moet 'n spesiale vergadering van die Konvokasie deur die Voorsitter of andersins deur die Sekretaris belê word met die doel om 'n lid of lede te kies om sodanige vakature of vakatures te vul.

(*c*) Die Uitvoerende Komitee is bevoeg om enige lid van die Konvokasie te koöpteer wat volgens die mening van die Komitee verteenwoordigend is van 'n erkende groep lede van die Konvokasie wat nie reeds deur een van die lede wat op die jaarvergadering van die Konvokasie

Provincial Road No. 177; thence in a general westerly direction along the said southern boundary of the said Road No. 177 for a distance of approximately 8,500 feet to a point "I", where the elongation to the eastern boundary of the above-mentioned Ordnance Land No. 4812, intersects the southern boundary of the afore-mentioned Kemp's Road; thence along the line of the said elongated eastern boundary of the said Ordnance Land No. 4812 in a south-southwesterly direction for a distance of approximately 900 feet to the point of commencement "A".

Government Notice No. 2070 of 1924 is hereby repealed.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE

* No. 1605.] [31 August 1956.

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.—REGULATIONS IN TERMS OF PARAGRAPH 61 (*c*) OF STATUTE 1.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by paragraph 61 (*c*) of Statute 1, published under Government Notice No. 2171 of the 2nd October, 1953, the following new regulations in respect of Convocation:—

EXECUTIVE COMMITTEE OF CONVOCATION.

1. There shall be an Executive Committee composed of the following:—

(*a*) The President of Convocation, *ex officio*, who shall be Chairman.

(*b*) The Principal, the Secretary of Convocation, if a member of Convocation, and the members of the Council elected thereto by Convocation, *ex officio*.

(*c*) One member of the Senate, to be appointed by the Senate and to hold office for two years, *ex officio*.

(*d*) Twelve persons elected from and by the members of Convocation at its annual meeting, in accordance with regulations 2 and 3.

(*e*) Such members as may be co-opted under these regulations.

2. (*a*) The members of the Executive Committee elected by the annual meeting of Convocation under regulation 1 (*d*) shall hold office for two years, and six such members shall be elected each year, provided that in the case of the election in the year 1945, twelve members shall be elected, the members occupying the first six places in order of voting, to hold office for two years, the members occupying the next six places to hold office for one year, a year for this purpose being taken to mean the period from the close of the meeting at which they are elected to the close of the next succeeding annual meeting of Convocation.

(*b*) If any member of the Executive Committee elected by the annual meeting of Convocation vacates office before the expiration of his period of office, the Executive Committee may appoint some other member of Convocation to fill the vacancy and to hold office for the unexpired portion of such period, provided however, that not more than four such vacancies may be filled in this manner. If a further vacancy occurs after four vacancies have been filled by such an appointment by the Executive Committee, a special meeting of Convocation shall be convened by the President, or failing him by the Secretary, to elect a member or members to fill such vacancy or vacancies.

(*c*) The Executive Committee shall have power to co-opt any member of Convocation whom it deems to be representative of a recognised group of members of Convocation not already represented in the person of any of the members elected by the annual meeting of Convocation;

gekies is, verteenwoordig word nie; lede wat aldus gekoöpteer is, het die volle bevoegdheid van 'n lid van die Uitvoerende Komitee, met inbegrip van stemreg, en hulle ampstermyn verstryk by die afsluiting van die eersvolgende jaarvergadering van die Konvokasie.

(*d*) Die Uitvoerende Komitee is bevoeg om enige ander persoon, hetsy hy lid is van die Konvokasie of nie, in 'n raadgewende of verteenwoordigende hoedanigheid te koöpteer vir 'n bepaalde doel en vir 'n ampstermyn wat nie langer is as die tydperk wat by die afsluiting van die eersvolgende jaarvergadering van die Konvokasie beëindig word nie; met dien verstande egter dat lede wat aldus gekoöpteer is, oor geen saak kan stem nie.

(*e*) Enige lid, met uitsondering van *ex officio*-lede, wat sonder om vooraf verlof daartoe te verkry of sonder latere kondonasie deur die Uitvoerende Komitee, van drie agtereenvolgende gewone vergaderings van die Uitvoerende Komitee afwesig is, is nie meer lid van die Uitvoerende Komitee nie en sy amp word as vakant beskou.

3. 'n Lid van die Konvokasie is behoorlik genomineer vir verkiesing tot lid van die Uitvoerende Komitee as hy—

(*a*) (i) genomineer word deur twee lede wat aanwesig is op die jaarvergadering van die Konvokasie waarop die verkiesing plaasvind; of

(ii) skriftelik genomineer word deur 'n groep lede van die Konvokasie wat voorheen vir hierdie doel erken is by besluit van die Uitvoerende Komitee geneem ooreenkomstig die reglement van orde van die Komitee; en

(*b*) persoonlik op genoemde jaarvergadering teenwoordig is of deur 'n skriftelik gevolmagtigde verteenwoordig word.

4. Op die eerste vergadering van die Uitvoerende Komitee na 'n jaarvergadering van die Konvokasie, kies die Komitee uit sy ledetal 'n Vise-voorsitter wat die amp beklee tot die eersvolgende jaarvergadering van die Konvokasie en wat tydens die afwesigheid van die Voorsitter van die Konvokasie in sy plek optree.

5. (*a*) Die vergaderings van die Uitvoerende Komitee word deur die Voorsitter of andersins deur die Vise-voorsitter of andersins deur die Sekretaris belê; met dien verstande dat die Voorsitter of andersins die Vise-voorsitter of andersins die Sekretaris 'n vergadering moet belê op die skriftelike versoek van een derde van die ledetal van die Uitvoerende Komitee, wat die doel van die vergadering in die skriftelike versoek moet meld.

(*b*) As die Voorsitter nie op 'n vergadering van die Komitee teenwoordig is nie, neem die Vise-voorsitter die voorsitterstoel in, en as hy ook afwesig is, wys die aanwesige lede een uit hul geledere aan as voorsitter vir dié vergadering.

(*c*) Die Uitvoerende Komitee kan na goeddunke vergader om sake af te handel, sy vergadering verdaag en op ander maniere reël. Op alle vergaderings maak een derde van die ledetal, met uitsondering van *ex officio*-lede, 'n kworum uit.

(*d*) Die Voorsitter het 'n stem oor elke saak voor die vergadering, en ingeval van 'n staking van stemme, word die saak beslis deur die beslissende stem van die Voorsitter.

6. Die Uitvoerende Komitee is met ondergenoemde spesiale bevoegdhede beklee:—

(*a*) Om die beleid van die Konvokasie soos op 'n algemene vergadering van die Konvokasie bepaal, uit te voer.

(*b*) Om geld van lede van die Konvokasie of uit 'n ander bron in te samel.

(*c*) Om fondse vir dié doeleindes en op dié voorwaardes wat die Konvokasie op 'n algemene vergadering bepaal, in die lewe te roep en te bestuur.

(*d*) Om trustees aan te stel om sulke fondse in trust te hou.

(*e*) Om bedrae wat die Raad of 'n ander liggaam aan die Uitvoerende Komitee toeken vir die instandhouding van 'n Konvokasieorganisasie of vir 'n ander doel van die Konvokasie, in ontvangs te neem en te bestuur.

and members so co-opted shall have full powers as members of the Executive Committee, including voting power, and shall hold office for a period terminating at the close of the next succeeding annual meeting of Convocation.

(*d*) The Executive Committee shall have power to co-opt any other person whether a member of Convocation or not, in a consultative or representative capacity for any particular purpose and for a period of office not exceeding the period terminating at the close of the next succeeding annual meeting of Convocation, provided, however, the persons so co-opted shall not be entitled to vote on any matter.

(*e*) Any member, excluding *ex officio* members, who is absent from three consecutive ordinary meetings of the Executive Committee, without prior leave or subsequent condonation by the Executive Committee, shall cease to be a member of the Executive Committee and his office shall be deemed to be vacated.

3. A member of Convocation shall be duly nominated for election to the Executive Committee if—

(*a*) he is nominated either—

(i) by two members present at the annual meeting of Convocation at which the election takes place, or

(ii) in writing by a group of members of Convocation previously recognised for this purpose by resolution of the Executive Committee in accordance with standing orders of the Committee, and

(*b*) he is present at the said annual meeting in person or by written proxy.

4. At the first meeting of the Executive Committee after an Annual Meeting of Convocation, the Committee shall elect from its members a Vice-Chairman who shall hold office until the date of the next annual meeting of Convocation and shall act in place of the President of Convocation in the latter's absence.

5. (*a*) The Executive Committee meetings shall be convened by the Chairman, or failing him, the Vice-Chairman, or failing him the Secretary; provided that the Chairman, or failing him the Vice-Chairman, or failing him the Secretary shall convene a meeting on the request, in writing, of not less than one-third of the members of the Executive Committee, the object of the meeting being stated in the requisition.

(*b*) If the Chairman be absent from any meeting of the Committee, the Vice-Chairman shall preside and if the Vice-Chairman also be absent, the members present shall appoint one of their number as Chairman for that meeting.

(*c*) The Executive Committee may meet for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate its meeting as it thinks fit. At all meetings one-third of its members, excluding *ex officio* members, shall form a quorum.

(*d*) On every question the Chairman of the meeting shall have a vote, and, in the case of an equality in the number of votes, the question shall be decided by the casting vote of the Chairman.

6. The Executive Committee shall be vested with the following special powers:—

(*a*) To carry out the policy or policies of Convocation as determined at a general meeting of Convocation.

(*b*) To collect moneys from members of Convocation or from any other source.

(*c*) To create and administer funds for such purposes and under such conditions as shall be directed by Convocation in general meeting assembled.

(*d*) To appoint Trustees to hold any such funds in trust.

(*e*) To receive and administer such grants as the Council or any other body may make to the Executive Committee for the maintenance of a Convocation organisation or for any other purpose of Convocation.

(*f*) Om rekenings by banke en bougenootskappe te open en daaroor te beskik, en om promesses, wissels, tjeks en ander verhandelbare of oordraagbare stukke te trek, uit te maak, aan te neem, te endosseer, te verly, te diskonteer, uit te reik en te verhandel.

(*g*) Om oor die algemeen enige stap te doen vir die bevordering van die belange van die Konvokasie.

✻ No. 1607.] [31 Augustus 1956.

INSTELLING VAN 'N INRIGTING AS 'N SKOOL VIR BEROEPSONDERWYS KRAGTENS WET No. 70 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap in oorleg met Sy Edele die Minister van Finansies, behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op Beroepsonderwys, 1955 (Wet No. 70 van 1955), 'n skool vir beroepsonderwys wat as die Hoër Tegniese Skool, Langlaagte, bekend sal staan, met ingang van 1 Januarie 1957 in te stel.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✻ No. 1611.] [31 Augustus 1956.

BEVOEGDHEID OM SERTIFIKATE IN PRAKTIESE GESONDHEIDSDIENS UIT TE REIK.—ARTIKEL *VEERTIEN* VAN DIE VOLKSGEZONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919.

Die Minister van Gesondheid het kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), die volgende outoriteite bevoeg verklaar om sertifikate in praktiese gesondheidsdiens uit te reik:—

Die Gemeenskaplike Eksamenraad van die Unieregering en die Koninklike Vereniging vir die Bevordering van Gesondheid.
Die Gemeenskaplike Eksamenraad van die Unieregering en die Koninklike Sanitêre Instituut.
Die Koninklike Sanitêre Instituut.
Die Gemeenskaplike Raad van die Koninklike Sanitêre Instituut en Gesondheidsinspekteurs, Londen.
Die Koninklike Sanitêre Vereniging van Skotland.
Die Universiteit van Suid-Afrika.
Die Universiteit van Stellenbosch.

Goewermentskennisgewings Nos. 1771 van 1937, 2252 van 1945 en 1588 van 1951 word deur hierdie kennisgewing herroep en vervang.

✻ No. 1596.] [31 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

HUURRAAD VAN EMPANGENI.

Goewermentskennisgewing No. 1402 van 3 Augustus 1956 word hierby gewysig deur die datum „20th May, 1959," te vervang deur „20th May, 1957," waar dit in die Engelse teks van genoemde Goewermentskennisgewing voorkom.

✻ No. 1597.] [31 Augustus 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN PINETOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Pinetown aangestel het vir die tydperk 22 Mei 1956 tot 21 Mei 1959:—

Voorsitter: Die Magistraat, Pinetown.
Lede: Mnr. V. E. Adendorff, mnr. M. P. du Toit.
Plaasvervangende lede: Mnr. H. Dainty, mnr. R. G. Boardman.

(*f*) To open and operate upon banking and building society accounts and to draw, make, accept, endorse, execute, discount, issue and negotiate promissory notes, bills of exchange, cheques and other negotiable or transferable instruments.

(*g*) And, generally to perform any act in furtherance of the interests of Convocation.

✻ No. 1607.] [31 August 1956.

ESTABLISHMENT OF AN INSTITUTION AS A VOCATIONAL SCHOOL UNDER ACT No. 70 OF 1955.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science in consultation with the Honourable the Minister of Finance has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the Vocational Education Act, 1955 (Act No. 70 of 1955), been pleased to establish a vocational school which shall be known as the Technical High School, Langlaagte, with effect from the 1st January, 1957.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✻ No. 1611.] [31 August 1956.

AUTHORITY TO GRANT CERTIFICATES IN PRACTICAL SANITATION.—SECTION *FOURTEEN* OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.

The Minister of Health has, in terms of sub-section (2) of section *fourteen* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), specified the following authorities as competent to grant certificates in practical sanitation:—

The Joint Examination Board of the Union Government and the Royal Society for the promotion of Health.
The Joint Examination Board of the Union Government and the Royal Sanitary Institute.
The Royal Sanitary Institute.
The Royal Sanitary Institute and Sanitary Inspectors Joint Board, London.
The Royal Sanitary Association of Scotland.
The University of South Africa.
The University of Stellenbosch.

This notice rescinds and replaces Government Notices Nos. 1771 of 1937, 2252 of 1945 and 1588 of 1951.

✻ No. 1596.] [31 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

THE EMPANGENI RENT BOARD.

Government Notice No. 1402 dated the 3rd August, 1956, is hereby amended by substituting the date "20th May, 1957," for "20th May 1959," where it appears in the English version of the said Government Notice.

✻ No. 1597.] [31 August 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—PINETOWN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Pinetown Rent Board for the period 22nd May, 1956, to 21st May, 1959:—

Chairman: The Magistrate, Pinetown.
Members: Mr. V. E. Adendorff, Mr. M. P. du Toit.
Alternate members: Mr. H. Dainty, Mr. R. G. Boardman.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. W. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 969 VAN 1956.

OPMETING VAN KROONGROND (TRANSVAAL).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van die genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 23 Oktober 1956 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Distrik. *District.*	Grootte. *Area.*
4392/56.....	Die plaas/*The farm* Warm Patat No. 244	Voorheen Uitvalgrond tussen die plase Roodewal No. 13, Roodepoort No. 78, Distrik Groblersdal, en Avontuur No. 135, Distrik Middelburg/*Formerly "Uitvalgrond" between the farms Roodewal No. 13, Roodepoort No. 78, District of Groblersdal, and Avontuur No. 135, District of Middelburg*	Groblersdal....	16·2817 morg/*morgen.*

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. W. WEDEPOHL,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 969 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (TRANSVAAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the Office of the Surveyor-General, Pretoria, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 23rd October, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Distrik. *District.*	Grootte. *Area.*
4392/56.....	Die plaas/*The farm* Warm Patat No. 244	Voorheen Uitvalgrond tussen die plase Roodewal No. 13, Roodepoort No. 78, Distrik Groblersdal, en Avontuur No. 135, Distrik Middelburg/*Formerly "Uitvalgrond" between the farms Roodewal No. 13, Roodepoort No. 78, District of Groblersdal, and Avontuur No. 135, District of Middelburg*	Groblersdal....	16·2817 morg/*morgen.*

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 976 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hulle te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Jan Hendrik Lubbe, Hartebeesfontein No. 702, Pk./*P.O.* Cyferbult, Rustenburg	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Rustenburg	18 Oktober 1956, om 10 vm./*18th October,* 1956, at 10 *a.m.*
Jan Cornelius Pretorius, Irenedale, Posbus/*P.O. Box* 141, Standerton	Kantoor van die Magistraat, Standerton/*Office of the Magistrate,* Standerton	16 Oktober 1956, om 10 vm./*16th October,* 1956, *at* 10 *a.m*

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 976 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against them and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Jan Hendrik Lubbe, Hartebeesfontein No. 702, Pk./*P.O.* Cyferbult, Rustenburg	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Rustenburg	18 Oktober 1956, om 10 vm./*18th October,* 1956, at 10 *a.m.*
Jan Cornelius Pretorius, Irenedale, Posbus/*P.O. Box* 141, Standerton	Kantoor van die Magistraat, Standerton/*Office of the Magistrate,* Standerton	16 Oktober 1956, om 10 vm./*16th October,* 1956, *at* 10 *a.m*

✱ KENNISGEWING No. 977 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Jan Albert Bester, Elandslaagte, Petrus Steyn....	Kantoor van die Addisionele Landdros/*Office of the Additional Magistrate,* Petrus Steyn	16 Oktober 1956, om 10 vm./*16th October,* 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 977 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Jan Albert Bester, Elandslaagte, Petrus Steyn....	Kantoor van die Addisionele Landdros/*Office of the Additional Magistrate,* Petrus Steyn	16 Oktober 1956, om 10 vm./*16th October,* 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 982 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Andries Jacobus van Schalkwyk, Nooitgedacht No. 7, Posbus/*P.O. Box* 12, Kliprivier, Vereeniging	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Vereeniging	16 Oktober 1956, om 10 vm./ *16th October*, 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 982 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 944 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 20 September 1956 in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Oryx Aviation (Pty.), Ltd., p/a Mineral Trading Corporation of S.W.A. (Pty.), Ltd., Acmegebou, Kaiserstraat, Windhoek, S.W.A. (B) (i) Nie-vasgestelde. (C) D.C. 3, 8s. per myl of huurluggelde soos gereël; Piper Tri-Pacer, 1s. 3d. tot 1s. 6d. per myl na gelang van aantal passasiers. (D) D.C. 3, Piper Tri-Pacer. (E) Die vasteland van Afrika, die Midde-Ooste, die roete tussen Suid-Afrika en die vasteland van Europa. (B) (ii) Vliegopleidingslugdiens. (C) Cessna 182, £8 tot £10 per uur, dubbel en enkel; Piper Tri-Pacer, £5 tot £7 per uur, dubbel en enkel; Tiger Moth, £4. 10s. tot £6. 10s. per uur, dubbel en enkel. (D) Cessna 182, Piper Tri-Pacer, Tiger Moth. (E) Windhoek. (iii) Handelsdiens (lugsintillometer- en magnometerwerk, skuinsfotografie, gewasbestuiwing). (C) Moet gereël word volgens aangebode kontrakprys. (D) Cessna 182, Piper Tri-Pacer, Tiger Moth. (E) Slegs Suidwes-Afrika.

(A) Bethlehem Flying Club, Posbus 89, Bethlehem. (B) Vliegopleidingslugdiens. (C) £2. 10s. per uur, enkel; £3. 10s. per uur, dubbel. (D) Cessna 140. (E) Bethlehem.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 944 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentionend Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 20th September, 1956, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Oryx Aviation (Pty.), Ltd., c/o Mineral Trading Corporation of S.W.A. (Pty.), Ltd., Acme Buildings, Kaiser Street, Windhoek, S.W.A. (B) (i) Non-scheduled. (C) D.C. 3, 8s. per mile or charter rates as arranged; Piper Tri-Pacer, 1s. 3d. to 1s. 6d. per mile depending on number of passengers. (D) D.C. 3, Piper Tri-Pacer. (E) The Continent of Africa, the Middle East, the route between South Africa and the Continent of Europe. (B) (ii) Flying Training. (C) Cessna 182, £8 to 10 per hour, dual and solo; Piper Tri-Pacer, £5 to £7 per hour, dual and solo; Tiger Moth, £4. 10s. to £6. 10s. per hour, dual and solo. (D) Cessna 182, Piper Tri-Pacer, Tiger Moth. (E) Windhoek. (iii) Aerial Work (aerial scintillometer and magnetometer work, oblique photography and crop dusting). (C) To be arranged according to contract price offered. (D) Cessna 182, Piper Tri-Pacer, Tiger Moth. (E) South West Africa only.

(A) Bethlehem Flying Club, P.O. Box 89, Bethlehem. (B) Flying training. (C) £2. 10s. per hour, solo; £3. 10s. per hour, dual. (D) Cessna 140. (E) Bethlehem.

(A) J. Magnus Jooste, Posbus 444, Brits. (B) Lugfotografie, uitgesonderd fotografie vir die opstel van kaarte. (C) £4. 4s. per afdruk plus vliegtyd. (D) Cessna 170.

(A) Rand Air Charter (Pty.), Ltd., p/a D. Magid & Co., Lewis- en Marksgebou 215-218, hoek van President- en Simmondsstraat, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Proctor, 1s. 3d. per myl; Viking 8s. 6d. tot 9s. per myl; D.C. 4, 15s. tot 17s. per myl; Hermes, 16s. tot 18s. per myl. (D) Proctor, Viking, D.C. 4, Hermes. (E) Afrika, Europa en Asië.

(A) Grevis Field (Pty.), Ltd., Darraghhuis 12a, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) 6s. tot 9s. 6d. per myl en vrag teen I.A.T.A.-tariewe. (D) Viermotorige vliegtuig (Hermes). (E) Afrika, Asië en Europa.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., Posbus 731, Windhoek. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 91, gedateer 23 April 1955: Tydtafel moet soos volg lees: Maandag: Windhoekvliegveld - Otjiwarongovliegveld - Outjovliegveld-Tsumebvliegveld-Grootfonteinvliegveld, Grootfonteinvliegveld - Tsumebvliegveld - Outjovliegveld - Otjiwarongovliegveld-Windhoekvliegveld; Dinsdag: Windhoekvliegveld-Otjiwarongovliegveld - Outjovliegveld - Tsumebvliegveld-Grootfonteinvliegveld, Grootfonteinvliegveld - Tsumebvliegveld - Outjovliegveld-Otjiwarongovliegveld-Windhoekvliegveld. Woensdag: Windhoekvliegveld-Otjiwarongovliegveld - Outjovliegveld - Tsumebvliegveld-Grootfonteinvliegveld, Grootfonteinvliegveld-Tsumebvliegveld-Outjovliegveld - Otjiwarongovliegveld - Windhoekvliegveld; Donderdag: Windhoekvliegveld - Otjiwarongovliegveld-Outjovliegveld - Tsumebvliegveld - Grootfonteinvliegveld, Grootfonteinvliegveld - Tsumebvliegveld - Outjovliegveld-Orjiwarongovliegveld-Windhoekvliegveld; Vrydag: Windhoekvliegveld - Otjiwarongovliegveld - Outjovliegveld-Tsumebvliegveld-Grootfonteinvliegveld; Saterdag: Grootfonteinvliegveld - Tsumebvliegveld - Outjovliegveld-Otjiwarongovliegveld-Windhoekvliegveld.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Natal Airlines (Pty.), Ltd. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 152, gedateer 1 Desember 1955. Vragtariewe moet soos volg lees: Durban na Bizana, en omgekeerd, verhoog van 4d. per lb. tot 6d. per lb.; Durban na Lusikisiki, en omgekeerd, verhoog van 5d. per lb. tot 7d. per lb.; Durban na Umtata, en omgekeerd, verhoog van 5d. per lb. tot 8d. per lb.; Bizana na Umtata, en omgekeerd, verhoog van 2½d. per lb. tot 4½d. per lb.; Bizana na Lusikisiki, en omgekeerd, verhoog van 2½d. per lb. tot 4½d. per lb.; Bizana na Oos-Londen, en omgekeerd, verhoog van 7d. per lb. tot 10d. per lb.; Lusikisiki na Oos-Londen, en omgekeerd, verhoog van 7d. per lb. tot 9d. per lb.; Umtata na Oos-Londen en omgekeerd, verhoog van 5d. per lb, tot 8d. per lb. (ii) Om nog 'n vliegveld, naamlik Oos-Londen, in te sluit.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 151, gedateer 28 September 1955: Onder „ vliegtuie wat gebruik moet word " voeg by „ Alle landvliegtuie met vaste vlerke tot 6,000 lb. totale gewig ". (ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 77, gedateer 26 Februarie 1951: Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word " voeg by „ Alle landvliegtuie met vaste vlerke tot 6,000 lb. totale gewig ". (iii) Wysiging van Handelslugdienslisensie No. 78, gedateer 26 Februarie 1951: Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word " voeg by „ Alle landvliegtuie met vaste vlerke tot 6,000 lb. totale gewig ".

(A) J. Magnus Jooste, P.O. Box 444, Brits. (B) Aerial photography, excluding photography for map making. (C) £4. 4s. per single shot plus flying time. (D) Cessna 170.

(A) Rand Air Charter (Pty.), Ltd., c/o D. Magid & Co., 215 to 218 Lewis and Marks Building, corner President and Simmonds Streets, Johannsburg. (B) Non-scheduled. (C) Proctor, 1s. 3d. per mile; Viking, 8s. 6d. to 9s. per mile; D.C. 4, 15s. to 17s. per mile; Hermes, 16s. to 18s. per mile. (D) Proctor, Viking, D.C. 4, Hermes. (E) Africa, Europe and Asia.

(A) Grevis Field (Pty.), Ltd., 12a Darragh House, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) 6s. to 9s. 6d. per mile and freight on I.A.T.A. rates. (D) Four-engined aircraft (Hermes). (E) Africa, Asia and Europe.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) South West Air Transport (Pty.), Ltd., P.O. Box 731, Windhoek. (B) South West Air Transport (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Scheduled Air Transport Service Licence No. 91, dated 23rd April, 1955: Time-table to read as follows: Monday: Windhoek Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Outjo Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Grootfontein Aerodrome, Grootfontein Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Outjo Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Windhoek Aerodrome; Tuesday: Windhoek Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Outjo Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Grootfontein Aerodrome, Grootfontein Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Outjo Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Windhoek Aerodrome; Wednesday: Windhoek Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Outjo Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Grootfontein Aerodrome, Grootfontein Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Outjo Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Windhoek Aerodrome; Thursday: Windhoek Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Outjo Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Grootfontein Aerodrome, Grootfontein Aerodrom-Tsumeb Aerodrome-Outjo Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Windhoek Aerodrome; Friday: Windhoek Aerodrome-Otjiwarongo Aerodrome-Outjo Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Grootfontein Aerodrome; Saturday: Grootfontein Aerodrome-Tsumeb Aerodrome-Outjo Aerodrome-Otjiwarango Aerodrome-Windhoek Aerodrome.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Airlines (Pty.), Ltd. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Scheduled Air Transport Service Licence No. 152, dated 1st December, 1955: Freight rates to read as follows: Durban to Bizana and *vice versa*, from 4d. per lb. up to 6d. per lb.; Durban to Lusikisiki and *vice versa*, from 5d. per lb. up to 7d. per lb.; Durban to Umtata and *vice versa*, from 5d. per lb. up to 8d. per lb.; Bizana to Umtata and *vice versa*, from 2½d. per lb. up to 4½d. per lb.; Bizana to Lusikisiki and *vice versa*, from 2½d. per lb. up to 4½d. per lb.; Bizana to East London and *vice versa*, from 7d. per lb. up to 10d. per lb.; Lusikisiki to East London and *vice versa*, from 7d. per lb. up to 9d. per lb.; Umtata to East London and vice versa, from 5d. per lb. up to 8d. per lb. (ii) to include a further airfield, namely East London.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 151, dated 28th September, 1955: Under " aircraft to be used " include " all fixed wind land based aircraft up to 6,000 lb. all up weight ". (ii) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 77, dated 26th February, 1951: Under " aircraft to be used " include " all fixed wing land based aircraft up to 6,000 lb. all up weight ". (iii) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 78, dated 26th February, 1951: Under " aircraft to be used " include " all fixed wing land based aircraft up to 6,000 lb. all up weight ".

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 108, gedateer 29 November 1955: Om die geldigheidstydperk van die lisensie van twee na vyf jaar te verleng.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 108, dated 29th November, 1955: To extend the validity of the licence from two to five years.

✻ KENNISGEWING No. 978 VAN 1956.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrae wat anoniem aan die Sekretaris van die Tesourie gestuur is:—

Datum van Ontvangs.	*Bedrag.*
7 Augustus 1956	£2
13 Augustus 1956	£2

✻ NOTICE No. 978 OF 1956.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amounts sent anonymously to the Secretary to the Treasury is hereby acknowledged:—

Date of Receipt.	*Amount.*
7th August, 1956	£2
13th August, 1956	£2

✻ KENNISGEWING No. 979 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* (6) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945, soos gewysig), met die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring, ondervermelde gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk op die genoemde handelsware aan te bring, vasgestel het, soos vanaf 1 Julie 1956.

✻ NOTICE No. 979 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has, in terms of section *fourteen* (6) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945, as amended), with the approval of the Minister of Economic Affairs, determined that the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder shall be applicable from the 1st July, 1956.

S.A.B.S.-spesifikasie-nommer. *S.A.B.S. Specification No.*	Kort titel. *Short title.*	Eenheid. *Unit.*	Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid. *Annual Fee per Unit calculated to the nearest Quarter Unit.*
449/1953....	Bruisdranke/Mineral waters..	2,000 dosyn bottels/ 2,000 *dozen bottles*	12s. per eenheid vir die eerste tot die 50ste eenheid; 11s. per eenheid vir die 51ste tot die 150ste eenheid; 10s. per eenheid vir die 151ste tot die 400ste eenheid; 8s. per eenheid vir die 401ste tot die 800ste eenheid; 7s. per eenheid vir die 801ste tot die 1,200ste eenheid; 6s. per eenheid vir die 1,201ste tot die 2,000ste eenheid; 5s. per eenheid vir alle daaropvolgende eenhede/12*s per unit for the 1st to the 50th unit; 11s. per unit for the 51st to the 150th unit; 10s. per unit for the 151st to the 400th unit; 8s. per unit for the 401st to the 800th unit; 7s. per unit for the 801st to the 1,200th unit; 6s. per unit for the 1,201st to the 2,000th unit; 5s. per unit for all subsequent units.*

OPMERKING.—Die jaarlikse gelde vir handelsware gedek deur spesifikasie no. S.A.B.S. 449/1953, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5110 van 7 Augustus, 1953, word hierby gewysig soos in bostaande bylae aangedui.

NOTE.—The annual fees for commodities covered by specification No. S.A.B.S. 449/1953, as published in *Government Gazette* No. 5110 of the 7th August, 1956, are hereby amended as indicated in the above schedule.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing vervang kennisgewing no. 838 wat in *Staatskoerant* No. 5722 van 27 Julie 1956 verskyn het.

NOTE.—This notice supercedes notice No. 838 which appeared in the *Government Gazette* No. 5722, dated 27th July, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 980 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy honderd-en-veertiende vergadering, gehou op 23 Julie 1956, onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die ellips-diamant-standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat houers van permitte om die ellips-diamant-standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval nie meer na 31 Januarie 1957 van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie nie.

✻ NOTICE No. 980 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its hundred-and-fourteenth meeting, held on the 23rd of July, 1956, amended the specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has been pleased to approve the retention of the ellipse-diamond standardization mark in respect of the amended specification.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the ellipse-diamond standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and furthermore, that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specification after the 31st of January, 1957.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, eksemplare van die wysigingstrokies by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, verkry.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Spesifikasie-nommer. *Specification No.*	Kort titel. *Short Title.*	Bestek van wysiging. *Scope of Amendment.*	Merk. *Mark.*
226/1950....	Waterkrane/Water taps.....	Die spesifikasie word gewysig om tipes wat nie beskryf word nie maar wat wel aan die vereistes van die spesifikasie voldoen in te sluit/*The specification is amended to include types which are not described but which nevertheless comply with the requirements of the specification*	

✱ KENNISGEWING No. 981 VAN 1956.

SUIDOOSTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde Rondgaande Hof vir die distrikte Standerton, Wakkerstroom, Volksrust, Bethal, Ermelo, Amersfoort, Carolina en Piet Retief gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of opont-houd verhinder word om so 'n sitting van 'n Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die datums wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Standerton (vir die distrikte Standerton, Wakkerstroom en Volksrust), Maandag, 10 September 1956, Dinsdag, 11 September 1956, en Woensdag, 12 September 1956, om 9 vm.

Ermelo (vir die distrikte Bethal, Ermelo, Amersfoort en Carolina), Donderdag, 13 September 1956, Vrydag, 14 September 1956, Maandag 17 September 1956, en Dinsdag, 18 September 1956, om 9 vm.

Piet Retief (vir die distrik Piet Retief), Woensdag, 19 September 1956, Donderdag, 20 September 1956, en Vrydag, 21 September 1956, om 9 vm.

✱ NOTICE No. 981 OF 1956.

SOUTH-EASTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above Court will be held for the Districts of Standerton, Wakkerstroom, Volksrust, Bethal, Ermelo, Amersfoort, Carolina and Piet Retief.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Courts shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President.
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Standerton (for the Districts of Standerton, Wakkerstroom and Volksrust), Monday, 10th September, 1956. Tuesday, 11th September, 1956, and Wednesday, 12th September, 1956, at 9 a.m.

Ermelo (for the Districts of Bethal, Ermelo, Amersfoort and Carolina), Thursday, 13th September, 1956, 14th September, 1956, Monday, 17th September, 1956, and Tuesday, 18th September, 1956, at 9 a.m.

Piet Retief (for the District of Piet Retief), Wednesday, 19th September, 1956, Thursday, 20th September, 1956, and Friday, 21st September, 1956, at 9 a.m.

✱ KENNISGEWING No. 983 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN SOMERSET-OOS.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde twee lede van die Besproeiingsraad van Somerset-Oos op 8 Oktober 1956 verstryk:—

T. B. Jordaan.
W. A. van Niekerk.

'n Openbare hofsitting sal om 2.15 nm. op Woensdag, 26 September 1956, in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou word om twee lede in hul plekke te nomineer en te kies.

J. A. HERHOLDT,
Somerset-Oos, 13 Augustus 1956. Waarnemende Magistraat.

✱ NOTICE No. 983 OF 1956.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the term of office of the undermentioned members of the Somerset East Irrigation Board expires on the 8th October, 1956:—

T. B. Jordaan.
W. A. van Niekerk.

A Public Court will be held in the Magistrate's Office, Somerset East, on Wednesday, the 26th September, 1956, at 2.15 p.m. for the nomination and election of two members in their places.

J. A. HERHOLDT,
Acting Magistrate.
Somerset East, 13th August, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 984 VAN 1956.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir Julie 1956, as volg is:—

✱ NOTICE No. 984 OF 1956.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for July, 1956, are as follows:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR JULIE 1956.—*RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR JULY*, 1956.

GEBIED. *AREA.*	*Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis.*—Elke gebied vergelykmet homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding Rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.*	Alle items (uitgesonderd huur). *All Items (excluding Rent).*	Alle items. *All Items.*
				*	*	*
1. Kaapstad/*Cape Town*	242·5	221·1	202·8	241·5	219·6	209·3
2. Port Elizabeth	242·8	222·6	201·3	249·5	227·1	212·6
3. Oos-Londen/*East London*	247·5	227·6	213·7	252·6	226·5	217·2
4. Kimberley	238·9	223·9	198·0	248·3	224·8	219·5
5. Pietermaritzburg	245·0	223·0	204·1	244·8	221·9	215·3
6. Durban	244·1	221·8	211·0	242·6	222·7	213·1
7. Pretoria	240·7	221·5	213·7	239·3	219·1	207·5
8. Witwatersrand	240·8	219·9	207·8	239·4	220·3	202·3
9. Bloemfontein	244·8	224·8	206·8	256·9	223·2	209·1
	1956.		†			†
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede *Weighted average of nine areas* Julie/*July*	242·0	221·2	207·1	242·0	221·2	207·1
Junie/*June*	242·6	220·3	206·4	242·6	220·3	206·4

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
* These figures are not comparable vertically.

Klerasie-indeks. Basis: 1938 = 100	Julie 1956	293·4.
	Junie 1956	293·1.
Clothing Index. Basis: 1938 = 100	July, 1956	293·4.
	June, 1956	293·1.

† In vergelyking met Junie 1956, beteken dit 'n vermeerdering van 0·3 persent.
† Compared with June, 1956, this represents an increase of 0·3 per cent.

✱ KENNISGEWING No. 985 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN LES MARAIS.

Hierby word bekendgemaak dat die nominasie/verkiesing van lede van bogemelde Raad, wat op 24 September 1956 gehou sou word, afgelas is.

Die lede P. W. Cloete, G. F. Assman, V. Moore, D. P. Prinsloo en R. v. d. M. de Villiers sal lede van die Raad bly tot nadere kennisgewing.

C. WILLMAN,
Waarnemende Magistraat.

Pretoria, 17 Augustus 1956.

✱ NOTICE No. 985 OF 1956.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the nomination/election of members for the Irrigation Board Les Marais which was to be held on the 24th September, 1956, is cancelled.

The members P. W. Cloete, G. F. Assman, V. Moore, D. P. Prinsloo and R. v. d. M. de Villiers will remain members of the Board until further notice.

C. WILLMAN.
Acting Magistrate.

Magistrate's Court,
Pretoria, 17th August, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 986 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—STRANDFONTEIN IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefeninge op die datum en ure hieronder vermeld, deur die artillerie by Strandfontein uitgevoer sal word:—

Datum.	*Ure.*	*Aard van Skietoefening.*
28 September 1956.	0900- tot 1300-uur	Swaar lugafweer.

(Die reekse wat vir bogemelde datum bepaal is, is onderworpe aan die weersomstandighede en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op 29 September 1956 plaasvind).

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die battery in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind.

✱ NOTICE No. 986 OF 1956.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

MILITARY TRAINING AND EXERCISE.—STRANDFONTEIN IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by the artillery at Strandfontein on the date and at the time stated below:—

Date.	*Time.*	*Nature of Practice.*
28th September, 1956	0900 to 1300 hours	Heavy anti-aircraft.

(The series scheduled for the above-mentioned date are subject to weather conditions and may be cancelled in which case they will be fired on the 29th September, 1956.)

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the battery quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during firing practice.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefeninge aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement Kaap, word kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Lengtegraad—	*Breedtegraad—*
18° 33′ 00″ O.	34° 5′ 30″ S.
18° 29′ 00″ O.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ O.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ O.	34° 10′ 00″ S.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the officer in command or any member of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Cape Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at The Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from the date of the practice.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Longitude—	*Latitude—*
18° 33′ 00″ E.	34° 5′ 30″ S.
18° 29′ 00″ E.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ E.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ E.	34° 10′ 00″ S.

✱ KENNISGEWING No. 987 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 17de dag van Augustus 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	97,304,279	10	0
Deposito's:			
Unie-regering	4,401,526	1	4
Provinsiale Administrasies	2,993,559	3	6
Bankiers	43,083,574	2	8
Andere	5,631,975	4	11
Ander Laste	13,209,010	19	9
	£170,815,211	7	9

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £14,897,565. 1s. 8d. buite die Unie gehou word)	76,570,738	15	4
Buitelandse:			
Wissels	25,756,779	4	7
Beleggings	5,078,701	10	7
Ander Bates	4,892,837	12	7
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	112,299,057	3	1
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	3,000,000	0	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	6,000,000	0	0
Andere	4,016,981	9	6
Sekuriteite:			
Unie-regering	36,779,713	6	3
Andere	5,266,214	15	7
Ander Bates	3,453,244	13	4
	£170,815,211	7	9

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates, 61·6 persent.

Pretoria, 22 Augustus 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ NOTICE No. 987 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 17th day of August, 1956.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	97,304,279	10	0
Deposits:			
Union Government	4,401,526	1	4
Provincial Administrations	2,993,559	3	6
Bankers	43,083,574	2	8
Other	5,631,975	4	11
Other Liabilities	13,209,010	19	9
	£170,815,211	7	9

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £14,897,565. 1s. 8d. is held outside the Union	76,570,738	15	4
Foreign:			
Bills	25,756,779	4	7
Investments	5,078,701	10	7
Other Assets	4,892,837	12	7
Total Gold and Foreign Assets	112,299,057	3	1
Domestic:			
Bills discounted	3,000,000	0	0
Loans and Advances:			
Union Government	6,000,000	0	0
Other	4,016,981	9	6
Securities:			
Union Government	36,779,713	6	3
Other	5,266,214	15	7
Other Assets	3,453,244	13	4
	£170,815,211	7	9

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets, 61·6 per cent.

Pretoria, 22nd August, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ KENNISGEWING No. 988 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 280 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDWESKUS: RADIOBAKEN: PELIKAANPUNT.

Hierby word bekend gemaak dat die golflengte in Kennisgewing No. 278 aan Seeliede foutief as 1029·16 meter (291·5 kilosiklusse) aangegee is. Dit moet 966·81 meter (310·3 kilosiklusse) wees.

Die genoemde Kennisgewing aan Seeliede bly in alle ander opsigte onverander.

Johannesburg.
Augustus 1956.
H. 6/11/3.

✱ KENNISGEWING No. 989 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Daniel Johannes Geyser, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Kimberley Municipal Workers' Association", waarvan besonderhede in bygaande Tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware indien teen die toestaan van so 'n aansoek, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vakvereniging..	Kimberley Municipal Workers' Association.
Datum van aansoek.....	23 Julie 1956.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Nie-blanke werknemers wat werknemers is soos omskryf in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, en wat in diens is by die munisipale onderneming van die Stadsraad van Kimberley.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Munisipale gebied Kimberley.
Adres van applikantvakvereniging	Cape Town-weg 1A, Kimberley.

Van enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hy wens om ter stawing van sy besware voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van genoemde tydperk van een maand by my in te dien—

(*a*) die getal lede van die vakvereniging in die onderneming en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, of in 'n afdeling van die onderneming of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

D. J. GEYSER,
Nywerheidsregistrateur.

✱ NOTICE No. 988 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 280.

AFRICA: SOUTH WEST COAST: RADIO BEACON: PELICAN POINT.

It is hereby notified that in Notice to Mariners No. 278, the wavelength was inadvertently given as 1029·16 metres (291·5 kcs.), whereas this should have been 966·81 metres (310·3 kcs.).

In all other respects the Notice to Mariners referred to remains unaltered.

Johannesburg.
August, 1956.
H. 6/11/3.

✱ NOTICE No. 989 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Daniel Johannes Geyser, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the Kimberley Municipal Workers' Association, particulars of which appear in the subjoined Table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such registration, is invited to submit such objections in writing to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	Kimberley Municipal Workers' Association.
Date of Application.....	23rd July, 1956.
Intersts in respect of which application is made	Non-European employees who are employees as defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, and who are engaged in the municipal undertaking of the City Council of Kimberley.
Area in respect of which application is made	Municipal area of Kimberley.
Address of Applicant Trade Union	1A Cape Town Road, Kimberley.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month—

(*a*) the number of members of the union in the undertaking and area applied for, or in any section of such undertaking or area in respect of which objection is lodged, at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

D. J. GEYSER,
Industrial Registrar.

✱ KENNISGEWING No. 990 VAN 1956.

ONGEVALLEWET, 1941.

ONOPGEËISDE GELDE

Die bygaande lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geëis is nie, word ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1622 van 14 Julie 1950, bekendgemaak. Enige persoon wat op betaling van enigeen van hierdie bedrae aanspraak maak moet sy eis binne een maand vanaf die datum van publikasie hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, indien.

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerksmense kan die eise gerieflikheidshalwe deur die kantoor van die naaste Magistraat, Naturellekommissaris of Arbeidskantoor ingedien word en moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met die gronde waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is. Naturellewerksmense moet hulle eise indien deur die naaste Magistraat of Naturellekommissaris wat, indien hy oortuig is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

J. P. GROBBELAAR,
Ongevallekommissaris.

✱ NOTICE No. 990 OF 1956.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys, having remained unclaimed for a period of more than twelve months, is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. 1622 of the 14th July, 1950. Any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim wtih the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from date hereof.

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit containing the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner who, if he is satisfied that the applicant is the rightful claimant, will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

J. P. GROBBELAAR,
Workmen's Compensation Commissioner.

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
C.C. of Johannesburg	Sidney (No. 56)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 14 4
C.C. of Johannesburg	Jack (No. 172)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	2 7 2
C.C. of Johannesburg	William (No. 305)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 18 7
C.C. of Johannesburg	William (No. 359)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	0 2 4
C.C. of Johannesburg	Johannes (No. 520)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 6 0
C.C. of Johannesburg	Samuel (No. 593)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 14 4
C.C. of Johannesburg	Oliver (No. 714)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	3 14 6
C.C. of Johannesburg	John (No. 790)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 14 10
C.C. of Johannesburg	Stanford (No. 1305)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	3 4 11
C.C. of Johannesburg	Mzaljifene (No. 864)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 15 1
C.C. of Johannesburg	Albert (No. 1206)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 14 0
C.C. of Johannesburg	Frans (No. 12442)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 10 10
C.C. of Johannesburg	Wawane (No. 11754)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 16 10
C.C. of Johannesburg	Jan (No. 3717)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	2 0 3
C.C. of Johannesburg	Wilson (No. 1591)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 18 7
C.C. of Johannesburg	Elijah (No. 369)	Stadsraad van/*City Council of* Johannesburg	1 12 1
N. 53325/51	Jackson Machaban	M. Selikman, Posbus/*P.O. Box* 76, Benoni	0 10 5
N. 34217/52	Abel Tshabalala	M. J. Lourence (Pty.), Ltd., Auckland Park	2 0 0
N. 37438/52	Mack Kosa	Robert Leyland, Posbus/*P.O. Box* 83, Graskop	1 15 3
N. 37439/52	Johannes Sithole	Robert Leyland, Posbus/*P.O. Box* 83, Graskop	1 6 3
N. 48417/52	George Mapumulo	L. Seeff & Co., Ltd., 12 Nuwestraat Suid/*New Street South*, Johannesburg	1 6 8
N. 55799/52	Reneas Mahlakwana	Transvaal Slagtery en Bakkery/*Butchery and Bakery*, Posbus/*P.O. Box* 26, Pelgrimsrus/*Pilgrim's Rest*	4 3 0
N. 23796/54	Fly Kaunda	Marine Products Corporation of Africa, Limited, Veldrif	1 17 6
N. 33668/53	Gamlakhe Lembethe	Holley Bros., Umkabela	1 10 1
N. 42150/53	Ben Bambani	Divisional Council, Posbus/*P.O. Box* 74, Somerset-Oos/*East*	9 18 3
N. 53194/53	Jerimia Duza	Thesen Ind. (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 10, Knysna	3 1 7
N. 617/53	Johnson Ngqulunga	Electricity Supply Commission, Posbus/*P.O. Box* 2403, Durban	1 0 5
N. 21412/54	Robert	Krugersdorp Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 94, Krugersdorp	1 14 1
N. 33472/52	Alson Nomvete	Group Laboratories, Observatory, Kaap/*Cape*	11 17 3
N. 49401/52	Barrington Gxono	Scrap Metal Co., 429 Albertweg/*Albert Road*, Woodstock	1 0 0
N. 50203/52	Molden Ralarala	Union Smokeries (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 98, Maitland	2 18 1
N. 53641/52	Molden Ralarala	Union Smokeries (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 98, Maitland	3 15 5
N. 20721/53	Joseph Kwambi	J. Pimstein, 202 Spoorwegstraat/*Railway Street*, Germiston	1 18 7
R.M.A. Co., Ltd.	Vulidodo Ndabayingeni	Brakpan Mines, Ltd.	1 0 0
R.M.A. Co., Ltd.	Meaker	The Cementation Co. (Africa) (Pty.), Ltd.	2 8 3
R.M.A. Co., Ltd.	Joseph Nzambe Muga	City Deep, Ltd.	4 14 11
R.M.A. Co., Ltd.	Paul Nqashela	Crown Mines, Ltd.	0 15 0
R.M.A. Co., Ltd.	Sexobo Saibekazi	Daggafontein Mines, Ltd.	1 18 11
R.M.A. Co., Ltd.	Mlitshana Dlamini	Modderfontein Oos Bpk./*East Ltd.*	1 5 6
R.M.A. Co., Ltd.	Fernado Motosse	New State Areas Bpk./*Ltd.*	1 18 3
R.M.A. Co., Ltd.	Hototo Toku	Rand Leases (V) G.M. Co., Ltd.	1 15 8
R.M.A. Co., Ltd.	Bongani Boy Mannamerwe	Robinson Deep, Ltd.	0 9 5
R.M.A. Co., Ltd.	Nkosiyabantu Sitole	Springs Mines, Ltd.	7 4 5
R.M.A. Co., Ltd.	Zachiose Mota	Stilfontein G.M. Co., Ltd.	2 1 3
R.M.A. Co., Ltd.	Squshaza	Virginia Oranje-Vrystaat/*Orange Free State* G.M. Co., Ltd.	2 2 0
R.M.A. Co., Ltd.	Ndywaba	Virginia Orange-Vrystaat/*Orange Free State* G.M. Co., Ltd.	2 11 2
R.M.A. Co., Ltd.	Fikiêe Cola	West Rand Cons. Mines, Ltd.	2 1 10
R.M.A. Co., Ltd.	Idlakwake Zondi	West Rand Cons. Mines, Ltd.	1 12 9
R.M.A. Co., Ltd.	Daniel Soyova	West Rand Cons. Mines, Ltd.	3 18 11
R.M.A. Co., Ltd.	Klaas Ngele	Witbank Colliery, Ltd., Witbank	1 10 5
N. 53948/52	Douglas Zishushu	J. H. Vivian & Co., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 869, Port Elizabeth	2 0 0
N. 40744/53	Erens Mabesa	U.A.C. Eng. Co., Posbus/*P.O. Box* 225, Brakpan	0 3 4
N. 15642/53	Ntinti Qanya	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Kimberley	2 9 8

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 26795/52	Andries	Premier (Tvl.) Diamond Mining Co., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 44, Cullinan	4 15 11
N. 50709/52	Jacob Nloma	S.A. Minerals, Ltd., Vlakfontein	10 1 6
N. 14251/52	Barnabas Tyaazeka	Dorman Long, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 3117, Port Elizabeth	1 11 11
N. 30383/52	Kolakidi	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep	2 0 4
N. 43387/48	Jackson Mzane	Table Bay Stevedores, Ltd., Dokke, Kaapstad/*Docks, Cape Town*	1 14 7
N. 43389/48	Heabert Ptrigo	Western Province Lsonte Wmb., Kelvia Grove, Newlands, Kaap/*Cape*	0 17 9
N. 32409/49	Douglas Ndhlindlo	A. Kunne Industries, 289 Laer Hoofweg/*Lower Main Road,* Observatory	2 2 11
N. 52839/49	Andries Chaboto	Wingate Park Country Club, Pretoria	1 1 0
N. 52844/49	Hendricks Malgas	G. R. Schlaphoff, Posbus/*P.O. Box* 25, Claremont	2 0 1
N. 17054/50	Sam Monyane	Hurbert Davies & Co., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 1386, Johannesburg	175 3 0
N. 17452/50	Charlie Ndlovu	Dittners Concrete Works, Kroonstad	5 10 6
N. 54103/50	Jackson	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke/*Table Bay Docks*	1 15 9
N. 54107/50	William Kesane	Wetton Timbers, Wettonweg/*Road,* Wetton	2 12 6
N. 16343/51	Jan Masuku	Con. Rand Brick Pottery and Lime Co., Ltd., Olifantsfontein	8 0 9
N. 17839/51	Sokaydewa Mpongose	The Farmers' Co-op. Bacon Factory, Ltd., Estcourt	4 15 4
N. 17869/51	Sam Ngozi	Kaapstad/*Cape Town* Stevedoring Co., Ltd., Tafelbaai Dokke/*Table Bay Docks*	2 4 6
N. 17953/51	Bozo Sawi	Chiappini Motors, Ltd., Observatory	0 8 6
N. 17959/51	Manyana Mtshinga	Dorman Long (Africa), Ltd., Woodstock	2 1 4
N. 17986/51	Resnick Ngidi	Edblo Weiner, Ltd., 3 Portlandweg/*Road,* Soutrivier/*Salt River.*	6 0 7
N. 17987/51	Douglas	Edblo Weiner, Ltd., 3 Portlandweg/*Road,* Soutrivier/*Salt River.*	1 6 10
N. 18007/51	Nicodemus Magatha	Stadsraad/*Town Council,* Posbus/*P.O. Box* 522, Benoni	1 19 11
N. 18028/51	Daniel Motwa	Codora Court, 439 Skinnerstraat/*Street,* Pretoria	3 5 3
N. 18033/51	Phiri Wendakwena	African Metals Corporation, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 14, Irene	5 2 9
N. 28210/51	Mesheck	Hermanus Steam Laundry, Hermanus	7 12 1
N. 31443/51	Josua Stole	Newcombe Bond, Pk./*P.O.* Estcourt	8 17 8
N. 36754/51	Phineas	H. Lewis Co., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 827, Johannesburg	5 10 1
N. 36769/51	Denis O'Neil	A. M. Karol & Co., Posbus/*P.O. Box* 4253, Kaapstad/*Cape Town*	2 18 7
N. 36786/51	David Thetani	Marine Oil Refiners of Africa, Ltd., Simonstad/*Simonstown*	1 16 2
N. 36838/51	George Ngubane	Irvin & Johnson (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 1628, Kaapstad/*Cape Town*	3 5 7
N. 49713/51	Abraham	A. J. Taylor, Posbus/*P.O. Box* 63, Balfour	3 1 3
N. 49915/51	Lucas Baloyi	Silverton Tanning, Posbus/*P.O. Box* 7, Silverton	5 16 9
N. 55357/51	Jackson Ndalana	A. Schinas, Sablestraat/*Street,* Rugby, Kaapstad/*Cape Town*	5 6 1
N. 55390/51	Gideon Vomani	Frank Robb & Goodwin (Pty.), Ltd., Dokke, Kaapstad/*Docks, Cape Town*	2 2 11
N. 55395/52	Myeko Jack	S.A. Lithoco, N. Dabeni, Kaapstad/*Cape Town*	2 9 8
N. 55398/51	Bimeby	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke/*Table Bay Docks*	1 17 7
N. 55402/51	John	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke/*Table Bay Docks*	4 16 7
N. 55404/51	Lumgela Nsema	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke/*Table Bay Docks*	10 14 8
N. 55408/51	Albert Masoti	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Maitland	3 2 11
N. 55413/51	Mayekiso Matthews	The White House Hotel, Strandstraat/*Street,* Kaapstad/*Cape Town*	2 16 2
N. 55415/51	Kenneth Moesi	Rosebank Hall, Privaat Hotel/*Private Hotel,* Rosebank, Kaap/*Cape*	4 11 9
N. 1140/52	Felix Hadi	Castle Wine and Brandy Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*	2 13 10
N. 5658/52	August Simango	Dundee Coal Co., Ltd., Burnside Colliery	23 6 9
N. 10745/52	Sengaungane Mamkeli	The Durban Navigation Collieries, Ltd., Dimacol	1 17 1
N. 11281/52	David Mashaya	Besaans-Du Plessis Engineering Co., Ltd., Pretoria	2 15 9
N. 11525/52	Mohau Tau	Argentiri & Scoccia, Posbus/*P.O. Box* 128 Mooirivier/*River*	1 5 2
N. 11635/52	Joseph Hlongwane Johannes	A. H. Eusuf, Posbus/*P.O. Box* 83, Estcourt	3 1 2
N. 13793/52	Sigqoko Mijoko	Exotic Timbers (Pty.), Ltd., 12 Fieldstraat/*Street,* Durban	6 2 3
N. 13794/52	Nsambi Skaka	Exotic Timbers (Pty.), Ltd., 12 Fieldstraat/*Street,* Durban	1 11 9
N. 13829/52	Edward Nogola	Alberton Munisipaliteit/*Municipality,* Posbus/*P.O. Box* 4, Alberton	2 5 5
N. 13875/52	Samuel Mcunu	Colonial Timbers (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 43, Mooirivier/*River*	2 13 1
N. 14299/52	Nqubenkomo Jwangu	Build Rite Brick Co., Ltd., Old Oakweg/*Road,* Soutrivier/*Salt River*	2 8 7
N. 14733/52	Jim Fani	Munisipaliteit/*Municipality* Beaufort-Wes/*West*	1 11 4
N. 15221/52	Wellington Badli	J. & A. Buchanan, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	3 10 0
N. 15227/52	Elias Nonxoloba	Build Rite Brick Co., Ltd., Bellville, K.P./*C.P.*	5 15 9
N. 15620/52	Levy Kamangai	African Metals Corporation, Ltd., Bellville, K.P./*C.P.*	9 0 0
N. 15668/52	Gibisela Hanu	Bylsma & Katx (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 8 3
N. 15806/52	John Hutu	Del Monico Restaurant, Kaapstad/*Cape Town*	3 14 6
N. 16041/52	Daniel (8)	Calanda Eng. and Manufacturing (Pty.), Ltd., Johannesburg	5 18 6
N. 16067/52	Modi Dikidiki	Dorman Long (Africa), Ltd., Woodstock	3 5 6
N. 16445/52	Wellington Makpeli	Bartie & Co., Wichtstraat/*Street,* Kaapstad/*Cape Town*	1 16 7
N. 16474/52	Bambata Tshebalala	The Farmers' Co-op. Bacon Factory, Estcourt	1 5 11
N. 16592/52	Defence Gwampi	Eagle Cement and Marble Works, Soutrivier/*Salt River*	2 13 10
N. 16642/52	Spaag	Elastocrete (Pty.), Ltd., 19/20 Estromin House, Johannesburg	2 8 9
N. 16643/52	Solomon	Elastocrete (Pty.), Ltd., 19/20 Estromin House, Johannesburg	16 2 6
N. 16644/52	Lesaba	Elastocrete (Pty.), Ltd., 19/20 Estromin House, Johannesburg	3 15 0
N. 16725/52	Arthur Dagasel	Dennesaagmeule, Voortrekkerweg/*Road,* Parow	1 1 8
N. 16751/52	George Sasanex	Coronation Brick Free State, Ltd., Bloemfontein	3 12 0
N. 16840/52	Willie Nklonyane	Brink & Brink, Posbus/*P.O. Box* 73, Ermelo	5 5 3
N. 16907/52	Wellington Mhana	Bashew Bros. (Pty.), Ltd., Evanslaan/*Avenue,* Kaapstad/*Cape Town*	3 1 9
N. 17100/52	John Mtwesi	Cape Oil Products, Maitland	0 9 6
N. 17332/52	Samuel Madala	Brown & Butler (Pty.), Ltd., Paarden Eiland	11 15 9
N. 17334/52	Tasei Repele	Cape Oil Products, Maitland	3 3 5
N. 17352/52	Makhala Lediya	Hats Mining Co. (Pty.), Ltd., Potgietersrus	1 6 10
N. 17374/52	Mbuti	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	15 6 8
N. 17675/52	Aaron Xegwana	Atkinson Oates Motors, Ltd., Paarden-Eiland	1 10 11
N. 17769/52	Hendrik Jafta	Beehive Builders (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 1020, Port Elizabeth	2 7 11
N. 17793/52	Schotta	Fairview Mine, Shaba	2 6 2
N. 17870/52	Johannes Sesepe	Chrome Corporation (S.A.), Ltd., Steelpoort, Transvaal	0 14 7
N. 17871/52	Minias Bahgoale	Egnep, Ltd., Pk./*P.O.* Penge, Oos/*Eastern* Transvaal	3 19 7
N. 17874/52	Klaas Maklaja	Egnep, Ltd., Pk./*P.O.* Penge, Oos/*Eastern* Transvaal	5 1 2
N. 17964/52	Charlie	Duncan Andrew Engineering (Pty.), Ltd., Alberton	1 11 11
N. 17969/52	Solomon Malafane	Munisipaliteit van/*Municipality of* Bloemfontein	19 17 0

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 17336/52	Joseph Sandile	Cape Timber Co., Ltd., Paarden-Eiland	5 19 8
N. 18024/52	Majola Simon	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Marine Drive, Woodstock	4 19 3
N. 18028/52	Anderson Boyce	Dorman Long (Africa), Ltd., Woodstock	3 5 6
N. 18085/52	James Selane	French & Wolton Gray, Ltd., Johannesburg	2 16 1
N. 18097/52	Sivuno Qalani	Colonial Timbers, 1 Pleinstraat/*Street*, Woodstock	1 14 4
N. 18100/52	Michel Lockelo	Hubert Davies & Co., Ltd., Paarden-Eiland	3 3 2
N. 18191/52	James Ncentsa	African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Soutrivier/*Salt River*	4 11 6
N. 18217/52	Mokhethi Mokoa	African Metals Corporation, Ltd., Bellville, K.P./*C.P.*	21 17 3
N. 18232/52	John Ndahonde	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 288, Bloemfontein	1 13 5
N. 22767/52	Sam Nyasia	O.K. Bazaars (1929), Ltd., Welkom Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*	1 12 2
N. 23898/52	Johnston	Joseph Murray & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	7 10 0
N. 25308/52	Albert Mungowa	Castor Love & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	4 10 0
N. 26473/52	James	National Pump and Engineering Works, Posbus/*P.O. Box* 7000, Johannesburg	0 19 7
N. 30786/52	Johnnie Mgcu	National Feeds, George Goch	8 5 3
N. 32308/52	Jim Eau	Keir & Cawder (S.A.), Ltd., Bloemfontein	42 8 1
N. 32644/52	Gushedi Pakati	J. M. Newcombe Bond, Durban	1 17 2
N. 33102/52	David Mkewena	Middelburg Brick and Tile Co., Ltd., Middelburg, Transvaal	0 10 0
N. 33371/52	Charlie Dyantyi	General Box Co., Ltd., Retreat, Kaap/*Cape*	0 17 11
N. 34062/52	David	Mosenthal, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 1124, Johannesburg	4 0 0
N. 34421/52	Johan Makatini	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 57, Estcourt	1 2 1
N. 34763/52	Kanika Nnwetyana	Mather & Platt (S.A.) (Pty.), Ltd., Paarden-Eiland	1 7 7
N. 35319/52	Solomon Nanivi	D. Houston, Pk./*P.O.* Milnerton, K.P./*C.P.*	2 16 3
N. 35409/52	Samson	Glenboig Brickworks (Pty.), Ltd., Parow	2 17 11
N. 35426/52	Gilbert	Louw & Halversen, Ltd., Dokke, Kaapstad/*Docks, Cape Town*	0 13 5
N. 35540/52	Johnson Ndiova	National Feeds, Ltd., 424 Voortrekkerweg/*Road*, Maitland	3 10 0
N. 35739/52	Magwanau	Primrose Brick Works, Nigel	1 14 9
N. 35830/52	Sam Biyela	Nelsrust Dairies, Ltd., 125 Lovedaystraat/*Street*, Johannesburg	5 17 1
N. 35905/52	Bota Mduli	Hydraulic Engineering Works, 9 Chapelstraat/*Street*, Maitland	1 10 0
N. 35909/52	John Nkohlo	A. Kunn (Jnr.), 289 Laer Hoofweg/*Lower Main Road*, Observatory	2 4 1
N. 35955/52	William Sinobolo	Globe Engineering Works, Ltd., Railwaystraat/*Street*, Woodstock	3 4 5
N. 35956/52	Nelson Tunge	Globe Engineering Works, Ltd., Railwaystraat/*Street*, Woodstock	0 7 0
N. 36046/52	Cornelius Mkhombeni	Natal Timbers (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 35, Harding	1 4 11
N. 36283/52	Asial Mahlusa	National Quarries (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	4 1 10
N. 36299/52	Jack Tschaka	D. Kella & Sons, Posbus/*P.O. Box* 19, Maitland	0 12 8
N. 36545/52	Alfred Guqusa	Nasionale Voedingstowwe, Bpk., Maitland	2 13 10
N. 36665/52	Pumelo Dlali	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Bellville	1 15 8
N. 36687/52	Goodwill Njamela	The Metal Box Co. of Africa, Ltd., Maitland	3 19 4
N. 36775/52	Wilson Bungami	General Box Co., Ltd., Retreat, Kaap/*Cape*	0 17 11
N. 36873/52	Tshuma Singuri	J. P. Keet, Posbus/*P.O. Box* 242, Tzaneen	1 18 3
N. 36960/52	Masimine	P.G. Timbers, Ltd., Driehoekstasie/*Station*, Germiston	9 6 4
N. 36979/52	Illington Mawe	Irvin & Johnson, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 7 4
N. 37003/52	Mbekwa Mazibuko	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 57, Estcourt	1 14 5
N. 37013/52	Tilden Kokolo	The Metal Box Co. of Africa, Ltd., Maitland	2 1 8
N. 37030/52	Petrus Taban	Glove Potteries, Ltd., Pretoria	5 15 9
N. 37099/52	Gibson Myenye	Premier Wire Steel Co., Posbus/*P.O. Box* 416, Kaapstad/*Cape Town*	1 19 4
N. 37100/52	Douglas	Premier Wire Steel Co., Posbus/*P.O. Box* 416, Kaapstad/*Cape Town*	1 19 4
N. 37102/52	Stanford	Premier Wire Steel Co., Posbus/*P.O. Box* 416, Kaapstad/*Cape Town*	2 3 5
N. 37161/52	Isaac Mtoni	S. Garett, Roamer Lodge, Milnerton	2 0 2
N. 37162/52	James Sankahla	S. Garett, Roamer Lodge, Milnerton	2 17 11
N. 37166/52	Jim Kangeli	Kilarney Brick Fields, Posbus/*P.O. Box* 4574, Kaapstad/*Cape Town*	1 10 0
N. 37180/52	Alfred Mashaba	Pretoria Portland Cement Co., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 405, Pretoria	7 1 5
N. 37201/52	Joseph Mamputa	Marine Oil Refiners of Africa, Ltd., Simonstad/*Simonstown*	2 10 3
N. 37263/52	John Mathula	Timber Cutter, Northmead, Benoni	1 7 9
N. 37266/52	James Mluluse Geja	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd., Parow	2 1 7
N. 37290/52	Samuel	Hendler & Hendler, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 7025, Johannesburg	2 15 9
N. 37338/52	Jan Matiza	The Natal Navigation Collieries and Establishment Co., Ltd., Glencoe	9 8 10
N. 37371/52	Hendrick Manyamalala	Gearings Foundry, Ltd., Epping Ind. Township	1 17 11
N. 37385/52	Jackson N'Gumbana	Globe Engineering Works, Ltd., Woodstock	4 19 3
N. 37386/52	Richard N'Laotjie	Globe Engineering Works, Ltd., Woodstock	2 1 4
N. 37389/52	Michael Mgwetcha	Marine Oil Refineries of Africa, Ltd., Simonstad/*Simonstown*	3 15 4
N. 37412/52	Joel Kawelente	C. Korsten & Co., 152 Derdeweg/*Third Road*, Kew, Johannesburg	11 11 0
N. 37456/52	Gwalagwala Mbutuma	Jones Bros., Harding, Natal	6 6 2
N. 37517/52	Albert Mzoyiyana	D. Killa & Sons, Brooklyn, Kaap/*Cape*	5 10 0
N. 47730/52	Samuel Mosime	South Africa Milling Co., Ltd., Bloemfontein	8 11 5
N. 47824/52	Shadrock Sodela	Standard Wine and Brandy Co., Ltd., Morningside	3 17 11
N. 49313/52	Joseph	Simplex Electric Co., Springs	1 10 0
N. 49608/52	Benjamin Boleni	White House Hotel, Strandstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*	2 1 10
N. 50371/52	Jack Thlaku	Searle's Provisions, Cyrildene	1 3 2
N. 51048/52	Edison Mohlabane	Ryan's Laundry and Dry Cleaning Works, Pretoria	2 0 11
N. 51108/52	John Singlis	J. A. van Biljon, Viljoenskroon	1 18 6
N. 51357/52	Elias Mwatsi	Westdene Service Station, Johannesburg	4 15 0
N. 51918/52	Livingstone Matilo	South African General Electric Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	1 6 5
N. 52370/52	Phineat Mogathbeani	Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg	5 9 0
N. 52472/52	Wakin Nyatsumbo	Sunnyside Asbestos Mine, Oos/*Eastern* Transvaal	3 9 8
N. 52746/52	Mbuwana Kalambo (349)	Union Glass, Ltd., Talana	1 5 9
N. 53230/52	Ben	A. Reyrolle, Posbus/*P.O. Box* 9677, Johannesburg	3 14 0
N. 53415/52	Ben Ndhlovu	Maurice Rosen (Pty.), Ltd., 251 Breestraat/*Street*, Johannesburg	3 2 11
N. 53447/52	Velani Sodlakov	Salt River Cement Works, Soutrivier/*Salt River*	1 17 8
N. 53487/52	Jas Makoyi (No. 542)	Union Castle Mail Steamship Co., Kaapstad/*Cape Town*	102 19 10
N. 53491/52	Walter Kumata	Thomson Watson & Co., Kaapstad/*Cape Town*	2 4 6
N. 53626/52	Godini (No. 935)	The Simpson Road Con. Co. (Pty.), Ltd., Parow	2 9 9
N. 53703/52	Jeremiah (No. 56)	Rochester Brickworks, Soutrivier/*Salt River*	1 11 2
N. 53936/52	Jack Maton (No. 1432)	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke/*Table Bay Docks*	3 17 10
N. 54030/52	Paulus	Speedy Demolishers, Posbus/*P.O. Box* 8115, Johannesburg	2 4 7
N. 54170/52	Motlatsi (No. 3061)	South African Manganese, Ltd., oor/*via* Postmasburg	5 10 0
N. 54211/52	John Ntantali (No. 92)	Table Bay Shipwrights and Boat Building, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 10 8

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 54367/52	Frans (No. 108)	Selby Asbestos Mines (Pty.), Ltd., Thabazimbi	1 7 5
N. 54426/52	James Mabala	Tygerberg Quarries, Kaapstad/*Cape Town*	1 16 3
N. 54548/52	Sidney	J. D. Taylor, Pk./*P.O.* Maanhaarrand	1 11 0
N. 54550/52	Charles Rowell	Triamic (Pty.), Ltd., Driffsands Airport, Port Elizabeth	3 4 4
N. 54665/52	Faltein Balifa (No. 73c)	Salt River Cement Works, Soutrivier/*Salt River*	2 13 10
N. 54695/52	Joseph Kulelekai	Thomson Watson & Co., Alfred Bason Dokke, Kaapstad/*Docks, Cape Town*	5 1 6
N. 54709/52	Tanyana Nzimandi	J. C. Shaw & Son, Beves Crescent, Noord/*Northern* Transvaal	1 8 9
N. 54814/52	Jacob Masehla	The Reef Timbers, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 23, Benoni-Suid/*South*	5 15 9
N. 54843/52	Julu Mpau	Union Castle Mail Steamship Co., Adderleystraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*	3 6 8
N. 54847/52	Saul Skweyiya	The Proprietors, Ltd., Observatory, Kaap/*Cape*	4 12 0
N. 54854/52	William Kumkuma	Thomson Watson & Co., Kaapstad/*Cape Town*	1 9 0
N. 54912/52	Zimofu (No. 2472)	South African Manganese, Ltd., Posmasburg	2 16 7
N. 55067/52	James Sande	Thomson Watson & Co., Kaapstad/*Cape Town*	3 12 3
N. 55177/52	Tom Ngasa	Tygerberg Quarries, Posbus/*P.O. Box* 4151, Kaapstad/*Cape Town*	3 3 8
N. 55222/52	Mamana Maxim (No. 39)	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Maitland	2 8 5
N. 55367/52	John Buya	P. C. Zanen (South African) (Pty.), Ltd., King William's Town	4 19 5
N. 55424/52	Barrington Qinsile (No. 87)	Tiger Oats Co., Ltd., Maitland	2 1 11
N. 55431/52	Ramotswarapula (No. 3099)	South African Manganese, Ltd., Posmasburg	63 0 1
N. 55510/52	James Maziya (No. 325)	Union Chrome Tanning Co., Ltd., Port Elizabeth	1 17 8
N. 55518/52	Sibadla-Elias	McSatz (Pty.), Ltd., Woodstock	1 8 11
N. 55520/52	Humphrey Sokufudumala (No. 79)	The Shell Co. of South Africa, Ltd., Woodstock	0 16 0
N. 55534/52	Solomon (No. 22)	South African Steel Equipment, Johannesburg	5 8 7
N. 55539/52	Jack (No. 47)	South Africa Steel Equipment, Johannesburg	7 14 4
N. 55562/52	Maroi Sithora (No. 89)	Rottcher & Henderson (Pty.), Ltd., Springs	14 3 9
N. 55574/52	Moses Ndhlazi	Rottcher & Henderson (Pty.), Ltd., Springs	3 8 7
N. 55594/52	France Radebe (No. 401)	Zuinguin Natal Collieries, Ltd., Vryheid	8 3 0
N. 55596/52	Jhames Dhlamini (No. 441)	Zuinguin Natal Collieries, Ltd., Vryheid	2 17 6
N. 55598/52	Shadrack Mtshali (No. 107)	Zuinguin Natal Collieries, Ltd., Vryheid	2 1 8
N. 55614/52	Frank (No. 57)	South African Steel Equipment, Posbus/*P.O. Box* 133, Johannesburg	10 8 11
N. 55639/52	David Mchapi	Randse Slagpalewerkers Beperk, Johannesburg	0 13 1
N. 55652/52	Jim Maluleku (No. 81)	Rottcher & Henderson (Pty.), Ltd., Springs	6 8 7
N. 55659/52	Antanasio Majantika	Rustenburg Co-op. Packhouse Co., Ltd., Rustenburg	115 14 4
N. 55660/52	Jeshack Aholi	Rustenburg Co-op. Packhouse Co., Ltd., Rustenburg	4 2 11
N. 55693/52	Ephraim (No. 90)	Union Metal Works (Pty.), Ltd., Germiston	2 10 1
N. 55698/52	Molapo	Wright Anderson (Pty.), Ltd., Boksburg-Noord/*North*	34 5 2
N. 55715/52	Willie Nqenani	Frank Robb & Goodwin (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 10 0
N. 55717/53	George Balweni	W. Rotstein Builders, Posbus/*P.O. Box* 4648, Kaapstad/*Cape Town*	1 4 4
N. 55731/52	Isaack Mfeya	South Africa Breweries, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 119, Kaapstad/*Cape Town*	1 7 3
N. 55737/52	Sonny Mgondo (No. 66)	S. Stone & Sons (Pty.), Ltd., Mowbray, Kaap/*Cape*	1 17 6
N. 55740/52	Toto Balarani (No. 1418)	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke, Kaapstad/*Table Bay Docks, Cape Town*	2 19 0
N. 55742/52	Omlandi (No. 1529)	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke, Kaapstad/*Table Bay Docks, Cape Town*	1 17 7
N. 55746/52	Papana Boko (No. 1440)	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke, Kaapstad/*Table Bay Docks, Cape Town*	12 4 5
N. 55747/52	Dodwana Ayanda (No. 1792)	Table Bay Stevedores, Ltd., Tafelbaai Dokke, Kaapstad/*Table Bay Docks, Cape Town*	2 15 7
N. 55751/52	Slatase Gagilanga (No. 10)	Tygerberg Quarries, Posbus/*P.O. Box* 4151, Kaapstad/*Cape Town*	1 10 2
N. 55752/52	Johnson Pikamp (No. 40)	Tygerberg Quarries, Posbus/*P.O. Box* 4151, Kaapstad/*Cape Town*	3 1 8
N. 55761/52	Julius Mandze (No. 95)	Vereeniging Consolidated, Ltd., Berkleyweg/*Road*, Maitland, Kaap/*Cape*	3 0 0
N. 55766/52	Janeso Sindao	Thomson Watson & Co., Dokke, Kaapstad/*Docks, Cape Town*	0 14 6
N. 55792/52*	Judas Makofane (No. 87)	The Reef Timbers (Pty.), Ltd., Benoni-Suid/*South*	1 18 7
N. 93/53	Jim (No. 153)	Big Ben Soap Industries, Ltd., Johannesburg	2 11 5
N. 373/53	Simon (No. 80)	Atlanta Engineering Works, Heriotdale, Johannesburg	3 0 0
N. 526/53	Kleinbooi Mafokeng	Dreyers Engineering Works, Foundry, Bloemfontein	3 5 8
N. 837/53	Daniel Matindjwa	F. C. W. & H. H. F. Cohrs, Ps./*P.B.* 54, Piet Retief	1 18 7
N. 930/53	Forslag Swelindawo (No. 928)	African Detinning Works (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	0 8 1
N. 1190/53	Eddie Klasipe	Alderson & Flitton, Posbus/*P.O. Box* 394, Pretoria	3 12 6
N. 1239/53	Daniel (No. M7)	Benoni Engineering Works, and Steel Foundry (Pty.), Ltd.	3 17 2
N. 1289/53	Maxegwana Jackson (No. 950)	Consanis Engineering, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 1, Elsiesrivier/*River*	2 7 5
N. 1380/53	Nicolas Mfeketho	Active Transport Service, Posbus/*P.O. Box* 1184, Port Elizabeth	1 6 3
N. 1770/53	Likkewaan Mvasi	Cape Cattle Dealers (Sacks & Odes), Maitland	2 17 7
N. 2057/53	Godwell (No. 175)	Britmetsa Asbestos Mines, Ps./*P.B.* Koegasbrug	3 14 0
N. 2100/53	Hanovu Kanyi (No. 80)	Enyati Colliery, Ltd., Pk./*P.O.* Langkrans	0 14 10
N. 2113/53	Kleinbooi (No. 51)	Babcock & Wilcox of Africa, Ltd., Johannesburg	3 14 4
N. 2291/53	Wandiela Mdhela (No. 35)	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 22, Richmond, Natal	0 16 11
N. 2292/53	Thomas	William Britton, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 7315, Johannesburg	5 14 0
N. 2308/53	Johannes Mekofane (No. 1766)	Egnep, Ltd., Pk./*P.O.* Penge, Oos/*Eastern* Transvaal	0 15 5
N. 2317/53	Solomon (No. 356)	C. J. Fuchs, Posbus/*P.O. Box* 75, Alberton	2 6 1
N. 2395/53	Charlie (No. 8)	Bessemer Steel Cons., Ophirton, Johannesburg	2 15 9
N. 2498/53	Johannes (No. 304)	African Maleable Foundry, Benoni-Suid/*South*	2 14 8
N. 2591/53	David Masepidi	Bloemfontein Engineering Works (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 462	2 7 2
N. 2620/53	David Vilekosi	Barberton Munisipaliteit/*Municipality*	2 3 11
N. 2645/53	Frans (No. 19)	Chapelat Industries, Kerkstraat/*Church Street*, Mayfair, Johannesburg	3 2 7
N. 2701/53	Ephraim Kunene (No. 212)	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni	2 11 5
N. 2704/53	Jim Sebeka (No. 601)	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni	1 10 0
N. 2709/53	Eric Mahlangu (No. 207)	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni	2 11 5
N. 2718/53	Jim Mphefu (No. 601)	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni	3 0 0
N. 2723/53	Isaac Simelane (No. 1094)	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni	2 2 11
N. 2731/53	Abraham Letsvlo (No. 656)	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni	3 0 0
N. 2811/53	Petrus Jerele	Epol Feeds (Pty.), Ltd., 6 Burgerstraat/*Street*, Pretoria-Wes/*West*	1 10 0
N. 2872/53	Aron Simelane	H. H. F. Cohrs (Transport), Ps./*P.B.* 54, Piet Retief	2 19 10
N. 2955/53	Jeliet Theela	Clayville Foundry (Pty.), Ltd., Olifantsfontein	4 18 7
N. 3000/53	Native Lucas	Fabricated Steel Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Germiston	2 7 2

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 3070/53	Peter (No. 5033)	Dorman Long (Africa), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 68, Germiston	2 2 11
N. 3071/53	Alson	Dorman Long (Africa), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 68, Germiston	3 12 11
N. 3137/53	Gresham Mashiyane	Babcock & Wilcox of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 14 4
N. 3157/53	William (No. 50)	Cawse & Malcolm, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 6342, Johannesburg	1 8 7
N. 3230/53	Alfred Lamola (No. 212)	City Engineering, Posbus/*P.O. Box* 210, Pretoria	1 10 0
N. 3294/53	Billy Hollow	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Posbus/*P.O. Box* 320, Oos-Londen/*East London*	8 0 4
N. 3295/53	Tom Qwela	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Oos-Londen/*East London*	1 18 10
N. 3296/53	Eustace Ndabezita (No. 96)	Electricity Supply Commission, Oos-Londen/*East London*	1 14 4
N. 3308/53	Mandlakayise (No. 2012)	Munisipaliteit/*Municipality* Bloemfontein	2 10 2
N. 3314/53	Mcatshiswa (No. 179)	Munisipaliteit/*Municipality* Bloemfontein	1 17 8
N. 3332/53	Phineas	Cork Flooring Co. (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 4819, Johannesburg	9 19 4
N. 3355/53	Lucas	Alexander Dingwall Engineering Co., Ltd., Benoni	2 2 11
N. 3360/53	Samuel Ndhlovu	Atherstone & Brooks, Ltd., Richmond	0 19 4
N. 3388/53	Bob Miya	Downs & Atherstone (Pty.), Ltd., Richmond, Natal	1 17 9
N. 3391/53	Lawrence (No. 56)	Enthoven Fry, Posbus/*P.O. Box* 2161, Port Elizabeth	0 7 3
N. 3500/53	Japani Tuke (No. 424)	Electricity Supply Commission, Rosherville	2 9 0
N. 3567/53	Reuben Kambula (No. 450)	Consolidated Glass Works, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 863, Pretoria	2 17 0
N. 3618/53	Jim (No. 20)	French & Wolton Gray Ltd., Germiston	4 5 9
N. 3687/53	John	French & Wolton Gray, Ltd., Germiston	4 8 9
N. 3713/53	Edward (No. 382)	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., Oos-Londen/*East London*	2 2 11
N. 3755/53	Sam Charlie	Bus Bodies (South Africa), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 4008, Port Elizabeth	3 6 5
N. 3779/53	Boy Njilo	Downs & Atherstone (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 55, Richmond, Natal	3 15 0
N. 3797/53	Samuel	French & Wolton Gray, Ltd., Germiston	2 7 8
N. 3840/53	Ngumfa	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 4, Alberton	2 11 2
N. 4080/53	Jeremiah	P. W. Ferreira, Posbus/*P.O. Box* 95, Lynn East, Pretoria	3 13 9
N. 4101/53	Mquelesie Gumede (No. 73)	Alpha Anthracite Co., Ltd., Pk./*P.O.* Hlobani	3 12 0
N. 4169/53	Joseph (No. 601)	The Central Engineering Works, Ltd., Eloffstraat/*Street*, Johannesburg	2 2 11
N. 4233/53	Amos Kunene (No. 983)	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	1 14 4
N. 4430/53	Jackson Mama (No. 81)	Electricity Supply Commission, Oxfordstraat/*Street*, Oos-Londen/*East London*	1 6 8
N. 4436/53	Zegelon Mosmesh	Erection & Con. Co. (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 5371, Johannesburg	3 8 4
N. 4466/53	Marabani Pukula	The Clan Syndicate, Ltd., Ps./*P.B.* 6002, Pietermaritzburg	5 1 5
N. 4503/53	Velapi Zondo (No. 848)	Electricity Supply Commission, Posbus/*P.O. Box* 2408, Durban	1 11 5
N. 4712/53	John (No. 4032)	Dorman Long, Posbus/*P.O. Box* 68, Germiston	2 7 0
N. 4728/53	Moffat Cici (No. 149)	East Rand Engineering Co., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 198, Germiston	3 12 11
N. 4747/53	Albert (No. 1524)	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 8, Prieska	14 11 1
N. 4749/53	Joseph Tsasa (No. 872)	Hubert Davies & Co., Ltd., 7 Rissikstraat/*Street*, Johannesburg	1 10 0
N. 4842/53	Efram	Comet Fresh Meat Supply Co., Johannesburg	4 16 0
N. 5269/53	Mack Maluleka	Besaans-Du Plessis Engineering Co., Posbus/*P.O. Box* 631, Pretoria	2 0 4
N. 5279/53	Daniel Maboba (No. 396)	Besaans-Du Plessis Engineering Co., Posbus/*P.O. Box* 631, Pretoria	4 14 4
N. 5293/53	Petrus (No. 196)	Besaans-Du Plessis Engineering Co., Posbus/*P.O. Box* 631, Pretoria	8 2 11
N. 5319/53	April Cebanyoni	Derdepoort Garage, Posbus/*P.O. Box* 11, Pretoria	3 12 2
N. 5324/53	Mbaniseni Kumalo (No. 822)	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	1 18 7
N. 5349/53	Ben Lukele (No. 782)	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	2 7 2
N. 5437/53	Joseph (No. 37)	Anglo French Sweet Works, Posbus/*P.O. Box* 5109, Johannesburg	1 9 5
N. 5439/53	Zebulon (No. 25)	Anglo French Sweet Works, Posbus/*P.O. Box* 5109, Johannesburg	3 2 0
N. 5720/53	Shani (No. 140)	Stadsraad/*Town Council* Benoni	1 13 8
N. 5745/53	George Nlakula (No. 147)	Electricity Supply Commission, p/a—*c/o* Sanlam Buildings, Oos-Londen/*East London*	0 13 4
N. 5875/53	William Khenkelele (No. 10)	Donkergat Whaling Co., Langebaan	5 18 6
N 6371/53	Elliot Nkosi (No 673)	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	1 10 0
N 6380/53	Johnson Radebe (No 406)	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	3 0 0
N 10294/53	Isak Bas	D J Erasmus, Pk./*P.O.* Viljoenskroon	0 15 9
N 13866/53	William	African Metals Corporation, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 47, Bellville	3 11 2
N 18130/53	Samuel (No 605)	Asea Electric (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 691, Pretoria	1 10 0
N 20517/53	William	David Carel Theron Kretzchmar, Benoni	2 9 6
N 20821/53	Mwilasege	Pearl Oyster Shell Industries, Langebaan	2 15 9
N. 20836/53	John Randoeko (No. 65)	Prospect Engineering (Pty.), Ltd., Benoni	2 15 9
N. 21265/53	Elias Mangoegape	I.C. Motor Rebuilders (Pty.), Ltd., Bellville, C.P./*K.P.*	0 14 2
N. 21335/53	Freddie Mendu (No. 46)	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., K.P./*C.P.*	1 11 2
N 21351/53	James (No 300)	H Incledon & Co., Ltd., Benoni-Suid/*South*	1 12 11
N 21357/53	Edwin Mohango	Louw & Halversen, Laaiplek, Velddrift	1 16 10
N. 21444/53	Esmile Mzatu	M. A. P. Nel, Afdelingsraad/*Divisional Council*, Kokstad	1 9 9
N. 21885/53	Samson Hlongwane (No. 105)	The Premier Milling Co., Ltd., Springs	2 10 0
N. 21887/53	Paul Zincina	Premier Steel Products, Ltd., Woodstock	0 7 3
N. 21984/53	Keizer Mnisi	Kohrs Bros., Posbus/*P.O. Box* 97, Witrivier/*White River*	1 8 11
N. 22091/53	Mac Quotayi	Methallsation (S.A.), Ltd., Paarden-Eiland	1 9 11
N. 22099/53	Jimmy Calico	F. P. Mulier, Posbus/*P.O. Box* 2054, Port Elizabeth	2 4 7
N. 22131/53	Johnson Basa (No. 46)	Purcell, Yallop & Everett, N'Dabeni	2 15 9
N. 22145/53	John Qubu	Irvin & Johnson, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 2107, Johannesburg	3 10 0
N. 22198/53	Josiah Mtetwa	Metena Electro Plating Co., Kaapstad/*Cape Town*	0 10 0
N. 22202/53	Edmund Tibini	Mosenthals, Ltd., 9 Rocklandstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*	0 8 10
N. 22305/53	David Tshabango	Perfecto Dry Cleaners, 2 Kingway, Nigel	1 18 8
N. 22442/53	John (No. 88)	Jack Fencing and Engineering Works, Johannesburg	3 4 4
N. 22631/53	Jim Magondela (No. 3084)	G.E.F. Co., Posbus/*P.O. Box* 69, Kuruman	3 15 5
N. 22731/53	Kaser Mtshingila	Motor Spares and Second-hand Car Co., Benoni	1 17 6
N. 22751/53	Ndabuka Makanaya (No. 51)	International Combustion (African), Ltd., Durban	1 18 7
N. 22782/53	Peter (No. 116)	Metropolitan Vickers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 8 11
N. 22864/53	Siba Dhlamini	Harding Treated Timbers, Harding	0 11 7
N. 22918/53	Mbonda July	Kohler Bros., Ltd., Posbus/*P.O. Box* 295, Port Elizabeth	3 15 9
N. 22932/53	Toosmayo Quanta	Messina Bros. Coles & Searle (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 0 6
N. 22980/53	Makwenkwe Bakwana	Port Elizabeth Stevedoring Co. (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 775, Port Elizabeth	2 1 0
N. 23114/53	Frank (No. 390)	R. Leggat (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 116, Pretoria	10 0 0
N. 23158/53	Elias Moletsane (No. 8)	Jacks Fencing and Engineering Works, Ltd., Johannesburg	2 2 11
N. 23200/53	John Tlou	Pretoria United Dairies, Ltd., Gezina	1 11 0
N. 23332/53	Ndita Ndwandwa	E. G. Meyer, 30 Retiefstraat/*Street*, Piet Retief	0 16 6
N. 23336/53	Nicholas Mntambo (No. 106)	Natal Chemical (N.D.), Ltd., Vryheid	2 18 0

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 23394/53	Julbinse Mchasa	National Trawling and Fishing Co., Kaapstad/*Cape Town*	2 15 9
N. 23609/53	Sophie Dibatawa (No. 139)	Helen McGregor & Co., Ltd., Rustenburg	1 13 0
N. 23640/53	Esop Mzobo (No. 89)	Inspan Products, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 13, Elsburg	6 12 2
N. 23740/53	Mziawupeli Mahingulu	Port Elizabeth Stevedoring Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	5 12 9
N. 23774/53	Fannel (No. 108)	Highveld Bag Repairs (Pty.), Ltd., Johannesburg	4 18 7
N. 23807/53	Mahlokoana Mgogo (No. 103)	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 8, Kokstad	1 2 5
N. 23950/53	James Kumio	Nelsrust Dairies, Ltd., Parktown-Noord/*North*, Johannesburg	3 1 0
N. 24869/53	Zabalon (No. 161)	Krost Bros. (Pty.), Ltd., Cleveland	1 0 3
N. 24874/53	Sannie Seripe (No. 164)	Helen McGregor & Co., Ltd., Rustenburg	11 11 0
N. 25054/53	Joe Ngwenya (No. 261)	National Mining and Exploration Co., Lohathla	1 11 10
N. 25185/53	Cockard	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 7, Port Elizabeth	0 9 10
N. 25327/53	Johnson Pama	Greylings' Transport, Brixton, Johannesburg	17 2 11
N. 26210/53	Johannes (No. 443)	H. Incledon & Co., Posbus/*P.O. Box* 45, Benoni-Suid/*South*	5 2 11
N. 26218/53	John (No. 435)	H. Incledon & Co., Posbus/*P.O. Box* 45, Benoni-Suid/*South*	1 10 0
N. 27142/53	Dolphus Makeso (No. 45)	Edward Young Co., Ltd., Port Elizabeth	6 4 8
N. 31342/53	Myanisite Ramba	Langeberg Ko-op. Beperk, Hoofweg/*Main Road*, Ashton	1 12 0
N. 33458/53	Nelson Mkwambi (No. 34)	Hollow Concrete Floors, Maitland	3 1 0
N. 34834/53	John (No. 118)	International Combustion (African), Limited, Vierfontein	2 7 2
N. 40192/53	Petrus Maduna	E. M. A. Rottcher, Posbus/*P.O. Box* 98, Richmond Kaap	7 12 1
N. 40206/53	George Molefe (No. 5697)	Munisipaliteit/*Municipality* Posbus/*P.O. Box* 16, Rustenburg	1 16 8
N. 40463/53	Welliam (18)	Fraser & Chalmers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 6 5
N. 40480/53	Frans Nkake	Fred Strachan, Posbus/*P.O. Box* 37, Springs	1 18 6
N. 40602/53	Joel Moholo	Vrystaatse Ko-op Slagtery Bpk., Bloemfontein	2 7 2
N. 40937/53	Olof Zenani	Thompson Watson Co., Dokke, Kaapstad/*Docks, Cape Town*	1 1 9
N. 41233/53	David Sebeso	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna	3 5 7
N. 41235/53	Denizoeloe Zozaan (No. 201)	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna	2 1 3
N. 41374/53	Mzumbi Kunene	Reinstrof Bros., Posbus/*P.O. Box* 4, Moolman	1 2 4
N. 41390/53	Meshack Maheniza	Dorpsbestuur, Posbus/*P.O. Box* 299, Welkom	6 5 4
N. 41479/53	Jackson (No. 56)	Safanco, Ltd., 151 Kimberleyweg/*Road*, Johannesburg	3 17 2
N. 41559/53	Botjwana Babene (No. 1041)	Welkom Village Board of Management, Posbus/*P.O. Box* 215, Welkom	1 16 8
N. 41612/53	Sipoponi Ncanywa (No. 4888)	Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co., Ltd., Pk./*P.O.* Hlobane	1 7 0
N. 41717/53	Biji Mvelase (No. 410)	Welfit Oddy, Ltd., Patersonweg/*Road*, Port Elizabeth	1 10 0
N. 41782/53	John	Tip Top Transport and Trading Co. (Pty.), Ltd., Posmasburg	2 2 5
N. 41966/53	Jackson	Smith & McQuilkie. Oos-Londen/*East London*	2 0 9
N. 42069/53	Steven Manlanga (No. 175)	The Reef Timbers (Pty.), Ltd., Benoni-Suid/*South*	2 10 10
N. 42202/53	Joubert Mqwambi (No. 3054)	Vryheid Railway Coal and Iron Co., Hlobane	1 12 7
N. 42285/53	Mtangwana (No. 262)	S.A. Manganese, Ltd., oor/*via* Posmasburg	2 0 8
N. 42317/53	James Nthlobelang (No. 1039)	S.A. Manganese, Ltd., oor/*via* Posmasburg	2 2 5
N. 42512/53	Isaac (193)	Selby Metal Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 10 0
N. 42595/53	Tembile Ntsama	P. C. Zanen (S.A.) (Pty.), Ltd., King William's Town	1 2 6
N. 42611/53	Makosonke Mvenve (No. 2545)	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co., Ltd., Hlobane	1 16 0
N. 42734/53	Ramokhati (No. 1107)	Welkom Village Board of Management, Welkom	1 1 11
N. 42832/53	Alfred Namba	S.A. Odamas & Paper Mill (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	5 2 5
N. 42998/53	George	Waygood Otis (S.A.), Ltd., Johannesburg	1 15 7
N. 43064/53	Madliwa	Selection Garage, Springs	2 3 11
N. 43093/53	Miga Makhiwa	The United Tobacco Co., Ltd., Rustenburg	2 4 5
N. 43104/53	Joseph (No. 124)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Boksburg-Noord/*North*	2 7 2
N. 43136/53	Carlton Tslatsha	Sidwell Timber Co., Posbus/*P.O. Box* 2023, Port Elizabeth	2 10 5
N. 43374/53	Tshoele (No. 23)	S.A. Manganese, Ltd., oor/*via* Posmasburg	1 4 9
N. 43447/53	Charles Sibuya (No. 39)	M. Silikman, Posbus/*P.O. Box* 26, Benoni	3 17 2
N. 43568/53	John Matetsane (No. 2341)	Stadsraad/*City Council*, Posbus/*P.O. Box* 45, Springs	0 3 8
N. 43701/53	Amos Kupiso	P. C. Zanen (S.A.) (Pty.), Ltd., King William's Town	2 12 10
N. 43737/53	Ananias	Waygood Otis (S.A.), Ltd., Elsburg	2 19 2
N. 43786/53	Mario	Transvaal Sand Co., Ltd., Pk./*P.O.* Broederstroom	3 19 0
N. 43835/53	Johannes (No. 92)	R. J. Spargo, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 7128, Johannesburg	2 15 9
N. 43989/53	Jan	Ruto Flour Mills, Ltd., Pretoria	1 18 7
N. 44024/53	Hamilton Olifant (No. 5405)	Vryheid (N.) Railway Coal and Iron Co., Ltd., Hlobane	4 7 5
N. 44032/53	Jim Mabunya (No. 2293)	Vryheid Railway Coal and Iron Co., Ltd., Hlobane	1 19 5
N. 44206/53	Zamanie Kunzima	C. F. Radue & Co. (Pty.), Ltd., King William's Town	3 1 1
N. 44436/53	Piet Moilaleba (No. 279)	Spes Bona Timber Co., Duiwelskloof	1 9 11
N. 44468/53	Frans (No. 178)	Wire Industry Steel Products and Engineering Works	1 17 7
N. 44469/53	Nook Ngubeni (No. 107)	Rand Mining Timber Co., Piet Retief	3 5 11
N. 44531/53	Absalom (No. 95)	Union Metal Works (Pty.), Ltd., Germiston	1 11 11
N. 44533/53	George (No. 38)	Union Metal Works (Pty.), Ltd., Germiston	8 8 4
N. 44534/53	Isaac (No. 24)	Union Metal Works (Pty.), Ltd., Germiston	0 7 1
N. 44761/53	Willie Ndaba	D. Silikow & Co., Johannesburg	2 11 8
N. 44860/53	Ben (No. 125)	Union Metal Works (Pty.), Ltd., Germiston	1 15 5
N. 45016/53	Ezekiel	Ruto Flour Mills, Ltd., Pretoria	6 4 4
N. 45107/53	Booi Mabikane	Vereeniging Brick and Tile Co., Springs	1 14 4
N. 45109/53	Julius Shezi	Walker & Norton, Benoni	1 13 6
N. 45148/53	Abram	Wright Anderson (S.A.), Ltd., Boksburg-Noord/*North*	2 11 5
N. 50731/53	Plaswell Sisya	Southern Sea Fishing Enterprises (Pty.), Ltd., Saldanha	4 18 8
N. 50733/53	Griffis	Southern Sea Fishing Enterprises (Pty.), Ltd., Saldanha	4 14 0
N. 50899/53	James Nijila (No. 313)	St. Helena Bay Fishing Industry, Ltd., Stompneusbaai	1 14 2
C.P.E. 54/6133	F. Pienaar	Veneered Plywood (S.A.) (Pty.), Ltd., Boksburg-Oos/*East*	1 1 2
C.P.E. 53/39385	Harris	Austin Motors Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 7 2
C.P.E. 53/47837	Bakanjam Benson	Paarl Textile Industry, Ltd., Zuider-Paarl	1 16 8
C.P.E. 54/5077	F. H. Lottering	F.M. Newcombe-Bond, West Bank, Oos-Londen/*East London*	1 13 0
C.P.E. 54/11775	S. Nero	Ostleyweg/*Road*, Crawford	0 14 8
C.P.E. 54/431	W. J. W. Truter	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	4 2 5
C.P.E. 54/1799	J. C. Coetzee	First Electric Corporation of S.A., Ltd., Knights	3 5 9
C.P.E. 54/1914	R. Lehane	Bergbros. (Pty.), Ltd., Torongaweg/*Road*, Crawford	0 12 6
C.P.E. 54/4679	N. Swartz	Glucose and Starch Products, Ltd., Bellville	0 13 5
C.P.E. 52/49772	J. Engelbrecht	Watson, J. W., 23 Clydestraat/*Street*, Port Elizabeth	3 17 10
C.P.E. 52/49813	T. Vivian	Double Motors (Pty.), Ltd., Edenvale	5 13 1
C.P.E. 53/33475	P. Koerises	W. A. Bayman, Newton Park, Port Elizabeth	5 9 4
V.C.R. 136/2/54	A. J. Wolhuter	Lawson Brown & Anderson, Hoofstraat/*Main Street*, Port Elizabeth	0 16 6
V.C.R. 34/3/54	Broderick Eng. Works, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 186, Vereeniging	2 9 6
V.C.R. 412/3/54	O. W. Iveson	Posbus/*P.O. Box* 115, Stutterheim	0 4 0
V.C.R. 416/3/54	H. A. Melle	Posbus/*P.O. Box* 611, Pretoria	0 9 4

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
V.C.R. 421/3/54....	G. M. Jansen van Rensburg..	Present, Pk./*P.O.* Hoopstad, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*	0 2 8
V.C.R. 424/3/54....	L. A. Rogers.....	Posbus/*P.O. Box* 11, Cathcart, K.P./*C.P.*.....	0 10 0
V.C.R. 425/3/54....	G. W. D. Rust.....	Kruiwaenskraal, Ruststasie/*Station*.....	0 1 8
V.C.R. 450/3/54....	M. F. Peterson.....	7 Powerstraat/*Street*, Bellville, Kaap/*Cape*.....	0 3 7
V.C.R. 475/3/54....	M. Cornapsky.....	16 Upper Unionstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*.....	0 5 2
V.C.R. 484/3/54....	Potgietersrust Haarkapper.....	88 Voortrekkerstraat/*Street*, Potgietersrus.....	0 9 8
V.C.R. 485/3/54....	F. A. V. van Reenen.....	Posbus/*P.O. Box* 20, Kransfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*	0 2 0
V.C.R. 486/3/54....	S. J. Valodia.....	575 Kerkstraat/*Church Street*, Pietermaritzburg.....	0 1 9
V.C.R. 489/3/54....	J. P. Waters.....	Singletonweg/*Road*, Fynnland, Durban.....	0 5 10
V.C.R. 492/3/54....	B. F. Visser.....	Wolfgat, Pk./*P.O.* Moorreesburg, K.P./*C.P.*.....	0 3 4
V.C.R. 530/3/54....	C. B. P. Simpson.....	Simpson's Ladies Hairdressers, Fieldstraat/*Street*, Durban.....	0 18 0
V.C.R. 586/3/54....	P. J. Liversage.....	Posbus/*P.O. Box* 10, Nongoma.....	0 12 1
V.C.R. 587/3/54....	J. P. D. Tanque.....	Handelende as/*Trading as* Lisbon Market Garden, 4 Karlstraat/*Street*, Krugersdorp	0 2 3
V.C.R. 616/3/54....	C. F. Marais.....	Handelende as/*Trading as* Geduld Leather Shop, 60B Vierdelaan/*Fourth Avenue*, Springs	0 3 2
V.C.R. 617/3/54....	Peter Galleymore.....	108 Fieldstraat/*Street*, Durban.....	1 18 6
V.C.R. 618/3/54....	L. J. Gabriel.....	Gabriel School Books Bazaar, Durban.....	0 4 11
V.C.R. 625/3/54....	E. J. Liston.....	Fayes Cake and Candy Store, Sydenham, Johannesburg.....	0 1 10
V.C.R. 632/3/54....	H. S. Botha.....	Economical Green Grocer, Springs.....	0 6 0
V.C.R. 651/3/54....	K. Farrenkotten & Co.....	10 Huxtonweg/*Road*, Robertsham, Johannesburg.....	0 11 2
V.C.R. 730/3/54....	H. J. F. & J. S. Albertyn.....	Bay Sons Brickfields, Uitsig, Kraaifontein, K.P./*C.P.*.....	0 17 7
V.C.R. 789/3/54....	Pamona Estates Market Garden	33 Tom Jonesstraat/*Street*, Benoni.....	0 7 10
V.C.R. 793/3/54....	Lo Yank.....	21 Thealestraat/*Street*, Port Elizabeth.....	0 4 3
V.C.R. 795/3/54....	O. A. Suliman & Co.....	General Dealer, Posbus/*P.O. Box* 25, Greylingstad.....	0 8 11
V.O.R. 844/3/54....	Gaspor Fruit and Vegetable Gardens	192 E'off Estates, Pretoria.....	0 8 0
V.C.R. 860/3/54....	Les Muir (Pty.), Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 81, Denver.....	0 5 3
V.C.R. 880/3/54....	P. N. L. Barends.....	652 Meyerstraat/*Street*, Wonderboom-Suid/*South*, Pretoria.....	1 19 7
V.C.R. 901/3/54....	Estate late T. Theodorcs.....	Posbus/*P.O. Box* 216, Roodepoort.....	0 11 5
V.C.R. 961/3/54....	S. A. Cilliers.....	88 Voortrekkerweg/*Road*, Potgietersrus.....	1 0 0
C.P.E. 53/23416.....	J. Adonis.....	Johannes Paulus Louw, Verlang, Malmesbury.....	0 6 8
C.P.E. 53/27096.....	G. C. van Rooyen.....	Rembrandt Tabakvervaardigings Ko-operasie.....	9 19 3
C.P.E. 53/32961.....	H. M. Soabromoney.....	Consolidated Textile Mills, Ltd., Jacobs, Natal.....	1 2 1
C.P.E. 53/35355.....	F. Saul.....	Savage & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	1 3 2
C.P.E. 53/39393.....	R. J. Hopkins.....	Don Elly, Jeppe Uitbreiding/*Extension*, Johannesburg.....	2 9 6
C.P.E. 53/39988.....	B. G. Els.....	C. B. Allen, Posbus/*P.O. Box* 104, Brits.....	0 9 4
C.P.E. 53/40246.....	A. J. Millard.....	Versatile Engineering Works (Pty.), Ltd., Cleveland, Johannesburg	0 16 6
C.P.E. 53/45265.....	A. Samson.....	Worcester Plumbers, Worcester.....	0 2 2
C.P.E. 53/46160.....	J. A. Engelbrecht.....	Randse Ko-op. Slagpalewerkers, Beperk.....	1 10 10
C.P.E. 53/46878.....	M. Jacobs.....	Glucose and Starch Products, Ltd., Kaap/*Cape*.....	4 17 5
C.P.E. 53/47200.....	S. Jacobs.....	Vacuum Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Spoorwegstraat/*Railway Street*, Woodstock	0 6 11
C.P.E. 53/48158.....	A. Johannes.....	Paarl Textile Industry, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 520, Zuider-Paarl	7 1 2
C.P.E. 53/48767.....	G. Frans.....	The National Trawling and Fishing Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	5 18 8
C.P.E. 53/49349.....	E. Fisher.....	J. & A. Buchanan, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	1 8 2
C.P.E. 53/49381.....	S. Abrahams.....	Langeberg Ko-op. Bpk., Posbus/*P.O. Box* 1, Ashton.....	2 10 8
C.P.E. 53/49679.....	P. Adams.....	N. A. Bayman, Newton Park, Port Elizabeth.....	0 15 5
C.P.E. 54/861.....	H. Andrews.....	Geo Parks & Sons (Pty.), Ltd., Knysna.....	2 2 11
C.P.E. 54/1474.....	N. Coetzee.....	H. Ross & Son, Cartage, Highgatestraat/*Street*, Maitland.....	4 5 11
C.P.E. 54/1474.....	H. Ross & Son.....	Highgatestraat/*Street*, Maitland.....	2 0 0
C.P.E. 54/1894.....	D. Seegers.....	General Box Co., Ltd., Retreat, Kaap/*Cape*.....	0 10 10
C.P.E. 54/2030.....	S. Velkers.....	W. J. Cutler & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	0 1 6
C.P.E. 54/2113.....	J. A. Marais.....	S.A. Steenkool-Olie- en Gas-Korp., Beperk, Posbus/*P.O. Box* 1, Sasolburg	2 9 6
C.P.E. 54/3180.....	W. G. Pepworth.....	The Gledhow-Chaka's Kraal Sugar Co., Ltd.....	0 16 2
C.P.E. 54/3506.....	S. Kieviets.....	Welfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth.....	0 11 11
C.P.E. 54/3674.....	R. Rademeyer.....	E. S. & A. Robinson (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	0 1 2
C.P.E. 54/4672.....	F. Solomon.....	The Metal Box Co. of S.A., Port Elizabeth.....	0 9 5
C.P.E. 54/4864.....	E. Sharpe.....	Standard Canners and Packers, Ltd., Port Elizabeth.....	1 11 0
M.A.E. 52/19417....	W. C. Wilson.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Germiston.....	0 9 0
M.A.E. 53/17279....	J. A. Coetzee.....	Plot No. 81, Wilgerboom, Potchefstroom.....	6 0 0
M.A.E. 53/35523....	T. E. Elphick.....	P. C. N'Dumu, Natal.....	1 14 0
M.A.E. 53/45686....	D. Koopman.....	Katzenberg Mamre.....	0 7 6
C.P.E. 53/49384.....	C. J. Lamb.....	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Beperk, Johannesburg.....	0 15 6
C.P.E. 53/12270.....	J. Adonis.....	Hydraulic Engineering Works, Maitland.....	0 11 6
N. 16789/52.....	Klaas Balletjies.....	Dennesaag Meule, Parow.....	1 13 6
V.C.R. 16/10/53....	Josiah Phenge.....	Frank Botha, Sandfontein, Pk./*P.O.* Brits.....	5 7 3
N. 2764/54.....	Samson Mtabata (No. 395)...	African Buildings Board Corporation, Canelands, Natal.....	0 9 3
N. 3453/54.....	Pitso Ntoentso (No. 334).....	De Beers Construction Mines, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 2, Jagersfontein	2 3 5
N. 4326/54.....	White.....	A. W. Austin, Silwerstrome/*Silverstreams*.....	3 1 0
N. 45617/54.....	Anuel (No. 880).....	S.A. Manganese, Ltd., Pk./*P.O.* Manganore.....	1 16 5
N. 45760/54.....	Joshua (No. 248).....	S.A. Manganese, Ltd., Pk./*P.O.* Manganore.....	2 0 1
V.C.R. 43/4/54.....	Billy.....	Alpheus Williams & Dowse.....	3 4 2
N. 46692/52.....	Solomon.....	S.A. Iron and Steel Industries Corp., Ltd., Thabazimbi.....	4 18 7
N. 22697/53.....	Joel N'Gobeni.....	Potgietersrus.....	1 7 6
F.E.M.A.....	Benjamin.....	Union Shopfitters (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	3 3 5
F.E.M.A.....	Phillip.....	R. Geffen & Son, Johannesburg.....	21 15 10
F.E.M.A.....	Kleinbooi.....	Plastering Industries, Johannesburg.....	2 1 3
F.E.M.A.....	Mahlombe.....	Percy Bilton (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 2 6
F.E.M.A.....	Johan.....	John Momsen, Johannesburg.....	1 10 11
F.E.M.A.....	Gibson.....	North Eastern Investments, Johannesburg.....	1 19 5
F.E.M.A.....	Jacob.....	Frank Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 14 4
F.E.M.A.....	Wilson.....	Gilbert Ash, Ltd., Johannesburg.....	2 10 8
F.E.M.A.....	Nkai.....	Gilbert Ash, Ltd., Johannesburg.....	1 16 1
F.E.M.A.....	Nvak.....	Herbert Evans (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 6 5
F.E.M.A.....	John.....	J. L. Runkel & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	2 0 1
F.E.M.A.....	Gash Fetman.....	J. L. Runkel & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	3 4 7
F.E.M.A.....	Albert.....	J. L. Runkel & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	5 8 9
F.E.M.A.....	Stanford.....	J. L. Runkel & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	1 17 7
F.E.M.A.....	William.....	W. Harper, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	1 18 3
F.E.M.A.....	Abershne.....	W. Harper, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	1 6 6
F.E.M.A.....	February.....	W. Harper, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	1 19 8

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
F.E.M.A.	Phillip	W. Harper, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	0 6 6
F.E.M.A.	James	W. Harper, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 12 10
F.E.M.A.	Samson	J. Rubbi, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 12 10
F.E.M.A.	Johnson	Vibro Piling Co., Kaapstad/*Cape Town*	2 10 8
F.E.M.A.	Amon	P. J. Simons (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	1 14 10
F.E.M.A.	Wilson	A. Scalabrino, Kaapstad/*Cape Town*	3 6 8
F.E.M.A.	Vukaphi	Dirker Brothers, Durban	1 10 0
F.E.M.A.	Jim	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 11 0
F.E.M.A.	Today Nyanfr	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 11 0
F.E.M.A.	Solomon	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 11 0
F.E.M.A.	Synot	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	14 9 9
F.E.M.A.	Mtutujele	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 11 0
F.E.M.A.	Charlie	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	9 18 11
F.E.M.A.	Daniel	Cowby Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 15 5
F.E.M.A.	Morris	J. G. Murdoch (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 15 5
F.E.M.A.	Jim	H. A. Abery, Ltd., Pretoria	2 1 3
F.E.M.A.	Thomas	Dattrino, Pretoria	1 18 5
F.E.M.A.	Johannes	Concrete Craft, Ltd., Pretoria	1 12 2
F.E.M.A.	John	Thoe. Prinsen, Pretoria	4 13 8
F.E.M.A.	Lazarus	J. P. Lamb (Pty.), Ltd., Pretoria	2 9 3
F.E.M.A.	John	Annand & Son, Oos-Londen/*East London*	4 6 8
F.E.M.A.	Joseph	Annand & Son, Oos-Londen/*East London*	3 18 0
F.E.M.A.	Pikishilo	H. S. Perks & Co., Pietermaritzburg	1 12 8
F.E.M.A.	Simon	Janco Thompson, Ltd., Johannesburg	7 10 2
F.E.M.A.	Brown	Janco Thompson, Ltd., Johannesburg	2 12 7
F.E.M.A.	Elias	Laing & Roberts (Pty.), Ltd., Johannesburg	5 10 0
F.E.M.A.	Matambo	F. T. Cooke & Son, Ltd., Johannesburg	20 5 0
F.E.M.A.	Alfred	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	17 7 0
F.E.M.A.	Booitjie	Roberts, Cons. Co., Johannesburg	3 10 0
F.E.M.A.	John	J. L. Runkel & Co. (Pty.), Ltd., Kaap/*Cape*	3 6 1
F.E.M.A.	Ndabenilele	Lewis Const. Co., Ltd., Durban	6 0 0
F.E.M.A.	Pakamile	Murray & Stewarts (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	9 7 5
F.E.M.A.	Neonezulu	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg	1 14 4
F.E.M.A.	Meshesi	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg	1 18 7
F.E.M.A.	Johannes	W. F. Johnstone & Co., Ltd., Johannesburg	2 7 2
F.E.M.A.	James	Petra Con. Co., Ltd., Johannesburg	2 19 8
F.E.M.A.	Samuel	Bac man & Mulder, Johannesburg	3 8 1
F.E.M.A.	Joseph	A. B. Silwer, Johannesburg	1 17 0
F.E.M.A.	Before	Fred Saber (Pty.), Ltd., Johannesburg	4 5 2
F.E.M.A.	Joseph	Pioneer Structures (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 11 1
F.E.M.A.	Jackson	R. Herd (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 14 3
F.E.M.A.	John	H.L. & H. Concrete Eng., Johannesburg	2 12 6
F.E.M.A.	Melufe	Lewis Cons. Co., Johannesburg	1 14 4
F.E.M.A.	D. Dyer	Millers Cons., Johannesburg	2 9 6
F.E.M.A.	Joseph	Scaw Prod., Ltd., Johannesburg	3 13 8
F.E.M.A.	Garens	Lewis Constr. Co., Ltd., Johannesburg	3 8 1
F.E.M.A.	Mtstutshe	Driefontein Brick and Potteries Co., Ltd., Johannesburg	3 12 11
F.E.M.A.	Reuben	Laing & Roberts (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 2 5
F.E.M.A.	Johannes	Scaw Products, Ltd., Johannesburg	3 8 7
F.E.M.A.	Jackson	Scaw Products, Ltd., Johannesburg	4 7 6
F.E.M.A.	Stephen	Africa General Constr., Ltd., Johannesburg	3 16 0
F.E.M.A.	Johannes	Roberts Construction Co., Johannesburg	1 19 9
F.E.M.A.	Elias	African Products Co., Ltd., Johannesburg	0 4 10
F.E.M.A.	Kempton	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg	2 3 5
F.E.M.A.	Andries	Robert Construction Co., Ltd., Johannesburg	2 0 8
F.E.M.A.	James	H. Stuart, Ltd., Johannesburg	2 7 2
F.E.M.A.	Elliott	F. T. Cooke (Pty.), Ltd., Johannesburg	8 4 7
F.E.M.A.	Johannes	Carron Co., Ltd., Johannesburg	6 11 7
F.E.M.A.	Hareteki	A. S. Dunston (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 0 5
F.E.M.A.	Michael	Roberts Construction Co., Johannesburg	13 6 11
F.E.M.A.	Mack	Roberts Construction Co., Johannesburg	1 15 0
F.E.M.A.	John	McLaren & Eger, Johannesburg	1 11 5
F.E.M.A.	Telilini	James Thompson, Ltd., Johannesburg	2 7 2
F.E.M.A.	J. D. Kies	J. Laing & Son (Pty.), Ltd., Johannesburg	14 16 9
F.E.M.A.	Jonan	Mcodowick & Co., Johannesburg	6 10 1
F.E.M.A.	Hersen	James Thompson, Ltd., Johannesburg	4 11 9
F.E.M.A.	Ziyoka Teba	James Thompson, Ltd., Johannesburg	1 10 9
F.E.M.A.	Humant	James Thompson, Ltd., Johannesburg	6 17 3
F.E.M.A.	Isaac	James Thompson, Ltd., Johannesburg	1 18 0
F.E.M.A.	Alexis	Roberts Construction Co., Ltd., Johannesburg	9 0 0
F.E.M.A.	Harry	W. F. Johnstone Co., Ltd., Johannesburg	2 7 2
F.E.M.A.	Mangalane	W. C. Brown & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 2 0
F.E.M.A.	J. Mc Intosh	Shorten & Cuthbert (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 9 2
F.E.M.A.	Michael	Shorten & Cuthbert (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 18 10
F.E.M.A.	Geelbooi	Shorten & Cuthbert (Pty.), Ltd., Johannesburg	5 17 2
F.E.M.A.	Martin	Thos. Clark & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 17 0
F.E.M.A.	Albert	H. Lehner	5 8 4
F.E.M.A.	Wilson	James Gibbon (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 16 9
F.E.M.A.	Amerson	W. F. Johnstone & Co., Johannesburg	16 9 7
F.E.M.A.	Bhongweni	W. F. Brummer (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 16 8
F.E.M.A.	Frank	Penman & Jochelson, Ltd., Johannesburg	0 13 7
F.E.M.A.	Abraham	Cairns Constr. Co., Ltd., Johannesburg	2 18 2
F.E.M.A.	Klaas	Gough Cooper, Ltd., Johannesburg	2 9 11
F.E.M.A.	Joseph	Mason Amos (Pty.), Ltd., Johannesburg	8 12 6
F.E.M.A.	Colben	Lewis Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	0 7 8
F.E.M.A.	Samuel Swart	P. van der Byl, Kaapstad/*Cape Town*	0 15 5
F.E.M.A.	Godfrey Petersen	Joseph Rubbi (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	0 7 6
F.E.M.A.	Jackson	L. A. Steens (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 7 9
F.E.M.A.	Sidney	Frankie Piling Co., Kaapstad/*Cape Town*	1 17 3
F.E.M.A.	W. Johnson	L. A. Stevens (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	1 13 0
F.E.M.A.	William	Stewart Arnott Con. Co., Kaapstad/*Cape Town*	1 2 6
F.E.M.A.	V. Hill	McCarthy Contractors (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	0 16 6
F.E.M.A.	Simon	G. van der Toorn, Kaapstad/*Cape Town*	1 18 7
F.E.M.A.	Senate	Cocks & Alexander Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	13 10 0

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee,*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
F.E.M.A.	Vanuvuma	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	5 15 9
F.E.M.A.	F. Kayser	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	3 17 2
F.E.M.A.	Jackson	Lewis Constr. Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	1 2 10
F.E.M.A.	S. Buffets	J. B. Hammond (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	11 7 8
F.E.M.A.	Rankalese	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	3 11 6
F.E.M.A.	Jakusa Mtembu	Dougull & Munro, Ltd. Kaapstad/*Cape Town*	1 4 3
F.E.M.A.	Bok Ephraim	Buchan & Brown (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 7 2
F.E.M.A.	Toto Mkoze	Dougall & Munro, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	5 2 11
F.E.M.A.	Mandlenkise	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 7 2
F.E.M.A.	Abedriego	Lewis Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	5 4 8
F.E.M.A.	Ephraim	Rush & Tompkins (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 15 8
F.E.M.A.	Mabooto Mtembu	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 14 2
F.E.M.A.	James	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	6 2 0
F.E.M.A.	Mhlanema	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 5 2
F.E.M.A.	Mpikwa	Short & McDonald, Kaapstad/*Cape Town*	4 5 9
F.E.M.A.	Madala Mfanyanon	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 7 2
F.E.M.A.	Mkizi Diniziwa	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	3 12 11
F.E.M.A.	Mzulelwa Ndunje	Rush & Tompkins (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 11 10
F.E.M.A.	Julius Dingaan	Rush & Tompkins (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	1 18 9
F.E.M.A.	B. Pugen	Rush & Tompkins (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	5 15 6
F.E.M.A.	Nhlokwane Suscuba	Longtill, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	1 3 1
F.E.M.A.	Twgne Mokoena	H. Marchant, Kaapstad/*Cape Town*	2 10 4
F.E.M.A.	J. Felix	Harries & Damerell, Ltd., Port Elizabeth	0 1 2
F.E.M.A.	Koos Manto	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	4 2 7
F.E.M.A.	James Ngoyi	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 18 11
F.E.M.A.	Eddie Dongane	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	2 5 3
F.E.M.A.	Elliott	Hugh Young (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 12 2
F.E.M.A.	Ernest Kosana	Hugh Young (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 12 2
F.E.M.A.	Bob Vatyi	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	10 17 2
F.E.M.A.	Willie	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 13 0
F.E.M.A.	Albert	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 10 0
F.E.M.A.	K. Meyer	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 16 3
F.E.M.A.	Sam Noyana	Hugh Young (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	29 17 5
F.E.M.A.	Lucas Makofane	W. H. Hirst & Son (Pty.), Ltd., Pretoria	1 16 2
F.E.M.A.	Laison Phini	G. Germina Pretoria	2 15 9
F.E.M.A.	Daniel	Stocks & Stocks (Pty.), Ltd., Pretoria	1 6 3
F.E.M.A.	Jack Ndala	Stocks & Stocks (Pty.), Ltd., Pretoria	3 10 5
F.E.M.A.	Enoch	Dixon Barr (Pty.), Ltd., Pretoria	3 17 8
F.E.M.A.	Kleinbooi Msiza	J. Zylstra (Pty.), Ltd., Pretoria	40 16 3
F.E.M.A.	Phinias Manpeng	V. Moore	2 11 7
F.E.M.A.	Herman Ralili	Welkom Construction (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	16 1 6
F.E.M.A.	Gampumpa Mzambaniso	H. M. Russell (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London*	2 6 0
F.E.M.A.	Nolzeminet Matabese	Hilding & Krull (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London*	2 6 0
F.E.M.A.	Gepu Zondi	Douglas Price (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	2 15 9
Transvaal Administrasie/*Administration*, Pretoria	Sedwill Sbongo	Provinsiale Sekretaris/*Provincial Secretary*, Pretoria	1 16 5
Transvaal Administrasie/*Administration*, Pretoria	Jacob Kawanda	Provinsiale Sekretaris/*Provincial Secretary*, Pretoria	0 17 6
Transvaal Administrasie/*Administration*, Pretoria	Joseph Balooi	Provinsiale Sekretaris/*Provincial Secretary*, Pretoria	4 3 1
Transvaal Administrasie/*Administration*, Pretoria	William Seboni	Provinsiale Sekretaris/*Provincial Secretary*, Pretoria	5 13 10
N. 55477/52	Johannes	C. C. Viljoens Transport, Pretoria	1 16 8
N. 2762/53	Skei	Johny Botes Reef Transport, Boksburg North/-*Noord*	4 0 0
N. 22814/53	Abie Leteheli (No. 110)	Lumber and Box Co., Ltd., Roodepoort	0 6 3
Provinsiale Sekretaris/*Provincial Secretary*	John Maitland	Provinsiale Sekretaris/*Provincial Secretary*, Pretoria	1 16 6
N. 32452/49	Pencil Madche	Leyland Robert Clive, Gevetal	11 4 9
N. 43385/48	Solomon Bantu Sithole	F. Ravjee, 130 Prince Edwardstraat/*Street*	1 10 0
N. 17853/49	Andries Mametja	Asbestos Mining and Sup. Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 9 7
N. 32350/49	William Mahutjane	T. Meljaffin ((Landmeter boer/*Surveyor Farmer*), Pietersburg	6 13 5
N. 16177/50	Josua Simango	P. J. Booyse, Posbus/*P.O. Box* 1334, Pietersburg	3 12 11
N. 16901/50	Japie Mahopane	Associated Asbestos, Ltd., Pietersburg	3 19 7
N. 17401/50	Kgolane	Asbestos Mining and Sup. Corp. (Pty.), Ltd., Pietersburg	1 16 2
N. 53692/50	Samson Malapo	Taffy's, Posbus/*P.O. Box* 72, Pietersburg	0 16 10
N. 53959/50	Franz Koit	Taffy's, Posbus/*P.O. Box* 72, Pietersburg	7 9 8
N. 5463/51	Gaba Gcabashe (No. 331)	James Brown, Ltd., Point, Durban	0 10 0
N. 5713/51	Jim Molewa	Sholto Douglas & Co. (Pty.), Ltd., Pietersburg	2 13 9
N. 9698/51	Kohlwanyiswa Mpauza	A. Frohling, Pk./*P.O.* Kranskop	1 13 9
N. 15695/51	Julius Phiri (No. 730)	Associated Asbestos, Ltd., Pietersburg	2 6 4
N. 16275/51	King Simango (No. 78)	Beatrice Central, Posbus/*P.O. Box* 908, Pietersburg	1 16 0
N. 17135/51	Jim Malepela	Beatrice Central, Posbus/*P.O. Box* 908, Pietersburg	3 1 8
N. 17441/51	Moses	Associated Asbestos, Ltd., Pietersburg	5 10 10
N. 17684/51	Piet Chuba (No. 154)	Associated Asbestos, Ltd., Pietersburg	2 13 11
N. 17971/51	Swine Setnole	B. Loubey, Pietersburg	4 17 10
N. 18001/51	George Kumalo (No. 67)	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene	1 9 3
N. 18009/51	Siphandla Gumede	Adams Stones (Pty.), Ltd., Mayville, Durban	15 6 0
N. 18012/51	Alpheus Schabela	Bouvenote (Edms.), Bpk., Nelspruit	1 6 6
N. 18013/51	Mtitwa Fanye (No. 309)	James Brown, Ltd., Point, Natal	2 15 9
N. 18017/51	Mtagodi Mongo	Convacatt (Pty.), Ltd., Johannesburg	7 14 9
N. 18090/51	Mohan Magapala	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 288, Bloemfontein	1 10 0
N. 28771/51	Robert Tshabalala	C. M. Hulley, Home Farm Dairy, Ixopo	4 5 3
N. 32628/51	Franz Raseli	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 111, Pietersburg	9 12 9
N. 35954/51	Jan Letsoalo	Hugo Bannatyre, Posbus/*P.O. Box* 148, Pietersburg	3 14 3
N. 36527/51	Albert Thaba	Ventersburg Koelkamers, Bpk., Pietersburg	1 14 7
N. 36636/51	Solomon	Home Furnishers, Randfontein	1 16 8
N. 47275/51	Solomon Moetji	Springbok Kole, Pietersburg	1 18 8
N. 49416/51	Lukas Sitoli	S. J. Vermaak, Posbus/*P.O. Box* 1323, Pietersburg	14 10 9
N. 53731/51	Joseph Molambo	Walkinshow, Wonderkop, Pietersburg	23 2 2
N. 53890/51	Tim Leso Mamamula	Vool & De Blan, Pietersburg	2 8 2

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 54452/51	Frans Manek (No. 45)	W.P. Asbestos Co. (Pty.), Ltd., Pietersburg	3 3 9
N. 55089/51	Piet Komape	Thomas Transport (Pty.), Ltd., Pietersburg	1 1 10
N. 55121/51	Moses Mohlanga (No. 2)	W.P. Asbestos Co. (Pty.), Ltd., Pietersburg	3 6 8
N. 55281/51	Joseph Phukubye	Thomas Transport (Pty.), Ltd., Pietersburg	11 11 11
N. 55296/51	Mosoabi Joapa (No. 690)	West Crushers (Pty.), Ltd., Krugersdorp	101 15 9
N. 1380/52	Tyros Raegadle	Baboon Asbestos, Posbus/*P.O. Box* 36, Pietersburg	1 13 9
N. 2945/52	Lucas	Asbestos Mining Supp. Corp. (Pty.), Ltd., Pietersburg	2 5 5
N. 4015/52	Mzezani Dlamini	Exotic Timbers, Durban	1 8 9
N. 4393/52	Begabantu Dube	A. Frohling, Kranskop	1 17 10
N. 4405/52	Judas Mashaba (No. 68)	Asbestos Mining Sup. Corp. (Pty.), Ltd., Pietersburg	2 5 7
N. 5003/52	Johannes Stole	Dublin Consolidated Asbestos, Pietersburg	14 14 4
N. 7484/52	January (No. 48)	Afr. Spun Concrete Co. (Pty.), Ltd., Stellenbosch	2 11 5
N. 9084/52	Bob Mabaso	Afr. Coasters (Pty.), Ltd., Durban	1 14 4
N. 11354/52	Samson Mkise	Durban Farmers Egg Depot (Pty.), Ltd., Durban	4 18 6
N. 11505/52	Nugget (No. 32)	Afr. Spun Con. Co. (Pty.), Ltd., Blackheath	1 10 0
N. 12714/52	Abel (No. 61)	Bedfordview Sawmills, Elandshoek	37 12 7
N. 12738/52	Milford Mafu	De Beers Cons. Mines, Ltd., Kimberley	4 17 5
N. 13309/52	Misa Mdletche	Eng. and Bldgs. Services, Posbus/*P.O. Box* 36, Stanger, Natal	1 1 0
N. 13998/52	Elicka	Bewaarkloof Asbes Co. (Pty.), Ltd., Pietersburg	12 13 9
N. 14019/52	Solomon Dhladhla	F. P. Curry, Curry's Post	0 16 9
N. 14146/52	Pios Pakati	Frank E. Cheek, Durban	4 14 4
N. 16648/52	James (No. 562)	Everite (Pty.), Ltd., Stellenbosch	3 0 0
N. 17054/52	Jim Manyela	R. D. Doyle, Pk./*P.O.* Bingley	0 7 11
N. 17358/52	Shyndhlu Ncgongo	G. H. Bosse, Highflats, Ixopo	0 8 8
N. 17729/52	Mzondeni Mfeka	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Redhill	5 7 8
N. 17765/52	Lawrence Molife	Crossways Garage, Howick, Natal	3 4 4
N. 17827/52	Fanyana Radebe (No. 898)	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Durban	3 0 0
N. 17980/52	David	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., Germiston	1 10 0
N. 18005/52	Mugoma Mabaso (No. 514)	James Brown, Ltd., Point Durban	3 0 0
N. 18016/52	Antone Magwaza (No. 670)	C.T.M., Posbus/*P.O. Box* 17, Jacobs	1 19 11
N. 18045/52	Mulumbo Ndlazi (No. 869)	Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene	2 10 0
N. 18120/52	Matambo Nomandhla (No. 5597)	Foster Wheeler Corp., Durban	1 15 11
N. 18215/52	Alec (No. 344)	Albion Collieries, Ltd., Pk./*P.O.* Van Dyksdrif	4 11 4
N. 18331/52	Wilmot Samuel	Bloemfontein Bag Co., Bloemfontein	1 13 11
N. 22391/52	Seven Koza (No. 92)	Island Blue Asbestos Co. (Pty.), Ltd., Pietersburg	1 2 7
N. 24570/52	Charlie Khotla	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 111, Pietersburg	1 12 1
N. 24299/52	William Ngobene (No. 56)	Munisipaliteit/*Municipality* Pietersburg	0 14 7
N. 28650/52	Willem Stal	Afdelingsraad/*Divisional Council* Prince Albert	1 4 9
N. 28928/52	Alfred Ngubane	C. Honls, Elandsvlei, Kranskop	2 5 7
N. 29251/52	Temba	Eloynes, Tafeni, Zwartberg	0 16 11
N. 29558/52	George (No. 99)	Hicksons Timber Imp. (S.A.), Ltd., Roodepoort	3 0 0
N. 30158/52	Joe Nxumalo (55)	K. Markan (Pty.), Ltd., Durban	0 6 2
N. 31086/52	Zinia Tishara	Postmasburg Mineral Ex. Co. (Pty.), Ltd., Postmasburg	1 12 11
N. 31088/52	Mabopha Sibiya (No. 169)	Postmasburg Mineral Ex. Co. (Pty.), Ltd., Postmasburg	0 18 5
N. 31166/52	Muziwenhlebo Sibisi (No. 56)	Law & Millen, Durban	0 6 8
N. 32098/52	Jan van Zyl (No. 5)	Peak Quarry Co. (Pty.), Ltd., Soutrivier/*Salt River*	1 15 6
N. 32374/52	Philamon Matabela	Kloof Country Club, Posbus/*P.O. Box* 3, Kloof	1 15 6
N. 34455/52	Tozamile Marafine (No. 173)	General Box Co., Ltd., Stellenbosch	1 6 0
N. 34457/52	Arkson Box Qeqa (No. 369)	General Box Co., Ltd., Stellenbosch	2 1 3
N. 34524/52	Tuliza Ngubane	J. A. Nel, Witkrans, Pk./*P.O.* Greytown	8 2 0
N. 54338/52	Mfungelwa Xulu	Storm & Co. (Pty.), Ltd., Durban	24 1 0
N. 54346/52	Cdiphas Ledwaba (No. 41)	Transvaal Asbestos Co., Ltd., Pietersburg	2 9 7
N. 55323/52	James Sethole (No. 413)	Transvaal Asbestos Co., Ltd., Pietersburg	2 0 6
N. 55386/52	Majaba Gumede (No. 77)	Shaves Waterproofers, Ltd., Pk./*P.O.* Jacobs	1 11 7
N. 55387/52	Christopher Kuzwayo	Staneys Structural Eng., Rossburgh	5 7 2
N. 55498/52	Jim (No. 701)	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 217, Roodepoort	2 16 3
N. 55619/52	John Ntuli (No. 101)	Stanley Motors, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 959, Durban	9 8 7
N. 55621/52	Mpani Wayise	L. J. Wilson (Pty.), Ltd., 36 Pointweg/*Road*, Durban	3 2 11
N. 55782/52	Joshua Mdhluli	Witbank Dairies, Witbank	2 2 3
N. 55816/52	Ambrose (No. 320)	Witbank Consolidated Mines, Ltd., Pk./*P.O.* Ogies	2 13 2
N. 55817/52	Daniel Magua	Castle Brewery, Bloemfontein	2 14 5
N. 55841/52	Petrus (No. 2282)	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg, K.P./*C.P.*	28 4 7
N. 868/53	Tenga Windvoël	Afdelingsraad/*Divisional Council*, 9 Burenstraat/*Street*, Cradock	1 4 7
N. 1643/53	Alfred Nako Simaile	Fisons, Ltd., Kuilsrivier/*Kuils River*	1 10 0
N. 2186/53	Nzayifene (No. 211)	Consolidated Stev. and F. Agency, Durban	2 9 11
N. 2236/53	Wilson Sathula (No. 575)	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfield Factory	1 14 4
N. 2612/53	Faduco (No. 383)	Albion Collieries, Ltd., Pk./*P.O.* Van Dyksdrif	1 4 0
N. 2807/53	Charlie (No. 147)	Delmas Milling Co., Ltd., Randfontein	2 10 0
N. 3242/53	Fakuhlekwa Mbwnag 8083	Consolidated S. & F. Agency, Posbus/*P.O. Box* 3, Point, Durban	1 14 10
N. 3394/53	John (No. 453)	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfel	1 10 4
N. 3539/53	Steven Mbata	A. Baker Bros. 276 Pinestraat/*Street*, Durban	1 19 6
N. 3914/53	Ntukuteli Shabane (No. 420)	James Brown, Ltd., Durban	2 11 5
N. 4032/53	George Zwani	G. Dworelzky & Seuns, Oogies	5 7 7
N. 4254/53	Josiah Koza	Afr. Ass. Agency and Stevedoring Co., Durban	2 3 11
N. 4260/53	Ngcititiwana Silangwe (No. 1854)	Afr. Ass. Agency and Stevedoring Co., Durban	2 3 11
N. 4330/53	Mtembu Mhlagasa (No. 477)	James Brown, Posbus/*P.O. Box* 2, Point, Natal	3 18 7
N. 4331/53	Msakela Sakwe (No. 422)	James Brown, Posbus/*P.O. Box* 2, Point, Natal	3 17 2
N. 35356/52	Kenneth	Krugersdorp Stone Crushers (Pty.), Ltd	1 5 1
N. 35660/52	Zaba Masikana	G. Hohls, Kranskop, Natal	1 8 11
N. 35713/52	Albert Baloi (No. 1368)	Pietersburg Koelkamers, Bpk., Pietersburg	2 15 4
N. 35959/52	Allie Pher	A. Hall, Posbus/*P.O. Box* 3, Ramsgate	2 6 10
N. 36769/52	Mamfingu Majola	R. Prigge, Bldgs. and Centr., Margate	4 14 8
N. 36893/52	Jackson Mawewe (No. 3805)	Leonardo Estate (Pty.), Ltd., Kinross	1 16 5
N. 37248/52	Martin (No. 889)	Munisipaliteit/*Municipality*, Posbus/*P.O. Box* 94, Krugersdorp	2 13 8
N. 37312/52	Dingana Ngubane	Mountain Rise Ind. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	3 19 11
N. 37314/52	Meshack Mcunu (No. 82)	Mountain Rise Ind. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	3 8 7
N. 37315/52	Ambrose Sibisi (No. 82)	Mountain Rise Ind. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	14 6 7
N. 37330/52	Umzengane	Lower South Coast Reg. Water Corp, Port Shepstone	1 10 8
N. 37471/52	Aaron Sibiya	B. A. Mitchell, 690 Umbiloweg/*Road*, Durban	2 7 2
N. 40492/52	George Mateba	Tvl. Ore Co., Ltd., Pietersburg	2 13 10
N. 45253/52	Frans Gatetsi (No. 5)	W.P. Asbestos Co. (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Gamspoort	3 13 5
N. 46921/52	Philemon Mabula	Thomas Transport, Pietersburg	1 3 7
N. 47277/52	Ephraim (No. 98)	Wonderstone Quarries, Ottosdal, Tvl.	6 0 4
N. 48133/52	David Mlige	Vereeniging Cons. Mills, Ltd., Bethal	1 2 6

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
N. 48706/52	James	Tzaneen Contractors, Pk./*P.O.* Nelspruit	1 2 4
N. 49440/52	David Selepe (No. 70)	Tvl. Asbestos, Ltd., Pietermaritzburg	1 11 10
N. 49533/52	Butulezi Pea	H. M. Swan, Posbus/*P.O. Box* 611, Johannesburg	6 1 6
N. 49904/52	Bobamasi Kraai	K. Sarapen, Camperdown	4 12 3
N. 51032/52	Koos Mak Gaane	Wes End Roller Meule, Lichtenburg	10 9 0
N. 51088/52	Manie Apools	Union Organic Fertilizers Co., Somerset-Oos/*East*	2 1 3
N. 53317/52	Jan Mogoros	Afdelingsraad van/*Divisional Council of* Vryburg	3 17 5
N. 53738/52	Godfrey	J. Snipelisky, Pk./*P.O.* Leslie	14 15 10
N. 53750/52	Adam Machelware	Vereeniging Cons. Mills, Ltd., Bethal	1 5 2
N. 53915/52	Duzel Mabanda	Vaal Timber Syndicate, Johannesburg	2 9 1
N. 54110/52	Mathabankoe Ramakedi (No. 49)	Whites (S.A.) Portland Cement Co., Ltd., Lichtenburg	1 15 11
N. 53896/52	Ndileka Makwenkwana (No. 200)	J. Wright & Sons, Ltd., Jacobs	1 7 11
N. 4355/53	Voyizane Zibani	The Consolidated Stev. and Forw. Agency, Ltd., Point, Durban.	22 7 6
N. 4361/53	Maqilimana Dhlamin	Consolidated S. and F. Agents, Point, Durban	4 17 6
N. 4758/53	Zwelake Nxmalo	Afr. Ass. Agency and Stev., Ltd., Stevedoring, Point, Durban	1 8 10
N. 4788/53	Mbangiseni Mtembu	The Cons. Stev. and Forw. Agency (S.A.), Ltd., Point, Durban	3 2 8
N. 4818/53	Davison (No. 436)	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfel Factory	1 7 2
N. 4819/53	Daniel Shangase (No. 3103)	Felt Textiles of S.A., Ltd., Durban	2 7 2
N. 5132/53	Michael Mokoena	J. Cocciante, Sea View, Durban	3 4 4
N. 5139/53	Myekiswa Cele	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Point, Durban	3 2 8
N. 5144/53	Moses Kunene (No. 208)	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Red Hill, Durban	2 11 5
N. 5638/53	Joe Mbuto (No. 169)	Domestic Heating App., Golestraat/*Street*, Durban	4 10 0
N. 5651/53	Petros Butelele	Eastern Timbers (Pty.), Ltd., Durban	7 1 5
N. 5732/53	Albert Jack (No. 626)	Crown Canners and Packers, Ltd., Wellington	0 9 5
N. 5758/53	Jacob Sitole (316)	Alderton, Ltd., Posbus/*P.O. Box* 20, Randfontein	3 7 0
N. 6881/53	Lazaro (No. 700)	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfield Factory	2 5 8
N. 6903/53	Joyi Wilmot	Brackenware (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Blackheath	1 10 10
N. 16950/53	Zitwak Doyisa (No. 192)	Federated S.A. Meat Ltd., Maydon Wharf, Durban	2 10 10
N. 18624/53	White	Bouwer & Pienaar (Pty.), Ltd., Lichtenburg	0 18 9
N. 20190/53	David Sebogodi	Afdelingsraad/*Divisional Council*, Lydenburg	0 19 8
N. 20287/53	Magodola Mdhlavu (No. 54)	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Paddock, Natal	1 10 0
N. 22536/53	Khang Mkolokwa (No. 818)	J. M. New Combe-Bond, Posbus/*P.O. Box* 607, Durban	1 14 4
N. 22943/53	Myekeleletwa Vengana (No. 504)	Nelsons Quarries (Pty.), Ltd., Westville, Natal	2 2 11
N. 23363/53	Machoto Magageso (No. 519)	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Pk./*P.O.* Koelenhof	2 2 4
N. 23596/53	Jacob Mhlongo	Lower South Coast Reginal Water Corp., Port Shepstone	2 3 2
N. 23639/53	Qwan Lana Mkilcka	Clin Ingram (Pty.), Ltd., Durban	4 6 2
N. 23881/53	Kiskwekaya Sibisi	Mobeni Iron Works (Pty.), Ltd., Durban	2 10 1
N. 23892/53	Maguza Xolo	Nelsons Quarries (Pty.), Ltd., Westville, Natal	2 7 2
N. 23900/53	Absolom Madondo	L. S. Phillips, Umbogintwini	1 14 0
N. 24243/53	Moses Shizi (No. 108)	Peach & Haltons, Ltd., Durban	0 18 0
N. 24644/53	Jatamu Thlubi (No. 335)	Gilbert Hamer & Co., Durban	2 7 2
N. 24658/53	July Umtongu (No. 22)	Killarney Brickfields (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	2 7 2
N. 24807/53	Stefaans Mokoena	Oogies Mills (Pty.), Ltd., Ogies	2 14 0
N. 25055/53	Lesole Mahlebesela (No. 553)	Nelsons Quarries, Ltd., Pk./*P.O.* Westville	3 12 11
N. 25596/53	Mzikawene (No. 22)	Hall Longmore & Co., Ltd., Luipaardsvlei	3 12 3
N. 25723/53	Simon Mello	Mine Props. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 10 0
N. 25882/53	Abrhama Ngwana (No. 22)	Glass Suppliers, Ltd., Durban	6 19 5
N. 25893/53	Joseph Mofukeng (No. 634)	Huletts (S.A.), Ltd., Rossburgh, Durban	2 8 0
N. 26040/53	Jabula Radebe	Lower South Coast Reg. Water Sup. Corp., Port Shepstone	1 2 11
N. 26449/53	Sidikozi Mkukgu	Lower South Coast Reg. Water Sup. Corp., Port Shepstone	7 10 8
N. 30224/53	Bekelwa Danisa	C.F. Landers, Pk./*P.O.* Park Rynci, Natal	3 11 2
N. 37313/53	Kapayi Tusi (No. 82)	Mountain Rise Ind. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	2 18 11
N. 40856/53	Mark (No. 101)	Wonderstone Quarries (Pty.), Ltd., Ottosdal	1 13 5
N. 41858/53	John Thesizy	Afdelingsraad/*Divisional Council* Stellenbosch	1 8 11
N. 42447/53	Seabata Maieana (No. 496)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Ltd., Breyten	1 19 4
N. 42643/53	Orton Phiri (No. 998)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Ltd., Breyten	3 1 0
N. 42735/53	Joe Shangwane	L. J. Wilson (Pty.), Ltd., Durban	4 0 0
N. 42946/53	John Matlepe (No. 973)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Breyten	1 19 6
N. 42954/53	Eliot Njikilano (No. 265)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Breyten	3 5 11
N. 43852/53	Mziwenduku Msi-Mango (No. 138)	Hotel Seaside, 73 Marine Parade, Durban	0 7 0
N. 43884/53	Ntlupo Gumede	Thesen & Co., Ltd., Durban	2 7 2
N. 43887/53	Mahele Mtshali	Thesen & Co., Ltd., Durban	1 4 4
N. 43921/53	Mhlangano Jali	Woods Glass Works (Pty.), Ltd., Durban	1 14 4
N. 43971/53	Michel Manala	Tommys Asbestos (Pty.), Ltd., Pietersburg	1 14 8
N. 44346/53	Kleinbooi Mailula (No. 3215)	Witbank Brickwork (Pty.), Ltd., Witbank	3 1 1
N. 44603/53	Macaleni Gumede	Staney's Structural Eng., Rossburgh	3 0 0
N. 44646/53	Jim Mahlangu	Basil Read (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 15 11
N. 45354/53	Mtinana Revexwana (No. 905)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Breyten	1 8 3
N. 45703/53	John Motlogela (No. 123)	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Breyten	5 4 6
N. 45721/53	Champion Bandhla (No. 571)	Tvl. Navigation Collieries, Van Dyks Drift, Tvl	4 17 9
N. 45723/53	Alfred Thipe (No. 725)	Tvl. Navigation Collieries, Van Dyks Drift, Tvl	1 19 5
N. 45724/53	Falitenywa Nkahgwaga (No. 622)	Tvl. Navigation Collieries, Van Dyks Drift, Tvl	2 7 9
N. 46050/53	Charlie Ngobo (No. 251)	Tvl. Navigation Collieries, Van Dyks Drift, Tvl	5 6 9
N. 46172/53	Philemon Motjoke (No. 233)	Tvl. Navigation Collieries, Van Dyks Drift, Tvl	1 7 5
N. 53258/53	Augostina Nzama	South Coast Foundry, Pk./*P.O.* Isipingo	2 2 11
N. 13795/51	Sibanda Mbobo	Clairwood Quarries (Pty.), Ltd., Durban	4 0 11
V.C.R. 479/5/54	R. Katz	Posbus/*P.O. Box* 321, Brakpan	1 5 2
C.P.E. 54/1681	W. Tucker	Foster Wheeler Corp., Posbus/*P.O. Box* 1022, Durban	25 7 9
C.P.E. 54/1954	P. Portland	Geo. Parkes & Sons (Pty.), Ltd., Knysna	1 7 11
C.P.E. 54/9621	A. Jackson	Norman & Co. (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 363, Pretoria	1 5 5
C.P.E. 54/12664	P. Swartz	Plywoods, Ltd., Parow, K.P./*C.P.*	1 13 5
C.P.E. 54/13421	J. Isaacs	Plywoods, Ltd., Parow, K.P./*C.P.*	0 5 7
C.P.E. 53/10795	M. Banoo	H. & J. Blackstone, Johannesburg	2 4 3
C.P.E. 53/22105	C. Meades	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 19 0
C.P.E. 53/50392	I. Tromp	Glucose and Starch Prod., Bellville-Suid/*South*	1 1 8
M.A.E. 53/39057	J. L. Erasmus	Poste Restante, Suider-Paarl, K.P./*C.P.*	10 8 0
M.A.N. 13922/53	Fertillis Hospital	Pk./*P.O.* Ganspoort	15 3 0
V.C.R. 25/4/54	Gezina Cinema	Pretoria	1 1 0

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
V.C.R. 122/4/54....	A. S. Man.....	152 Caledonstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*.....	11 6 3
V.C.R. 125/4/54....	A. Joseph.....	M. Genn & Co. (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 30, Claremont...	0 16 1
V.C.R. 169/4/54....	L. Francis.....	22 Freerstraat/*Street*, South End, Port Elizabeth.....	1 11 10
V.C.R. 438/4/54....	F. J. Mynhardt.....	378 Daphnelaan/*Avenue*, Mountain View, Pretoria.....	0 5 7
V.C.R. 443/4/54....	Central Bottle Store.....	Posbus/*P.O. Box* 168, Lydenburg.....	0 1 9
V.C.R. 453/4/54....	Karridene Trading Store.....	Posbus/*P.O. Box* 27, Warner Beach, Natal.....	0 12 0
V.C.R. 463/4/54....	Rivermarch Trading Store.....	Rivermarch, oor/*via* Openside, Cathcart.....	0 14 0
V.C.R. 467/4/54....	S. Venter.....	Posbus/*P.O. Box* 180, Aliwal-Noord/*North*.....	0 17 9
V.C.R. 472/4/54....	R. & R. D. Dukoff-Gordon..	Handelende as/*Trading as* Weabans & Co., Posbus/*P.O. Box* 342, Germiston	0 14 1
V.C.R. 479/4/54....	M. & J. Ruskin (Pty.), Ltd....	Kensington, Johannesburg.....	0 12 7
V.C.R. 480/4/54....	J. M. Adendorff.....	Pozanne Horist, Posbus/*P.O. Box* 1858, Durban.....	0 8 5
V.C.R. 487/4/54....	New Rondebult Portuguese Market	Posbus/*P.O. Box* 552, Benoni.....	0 3 7
V.C.R. 492/4/54....	Madeira Vegetable Gardens...	67 Pretoriaweg/*Road*, Kempton Park.....	0 8 0
V.C.R. 494/4/54....	J. D. Luscos.....	Handelende as/*Trading as* Lemmos Stokes, p/a—*c/o* Arcadia Stores, 12 Voortrekkerweg/*Road*, Benoni	0 2 0
V.C.R. 513/4/54....	Devereux Fruiterers.....	31 Devereuxlaan/*Avenue*, Oos-Londen/*East London*.....	0 17 7
V.C.R. 514/4/54....	Maniel Fanga.....	Cyferfontein Vegetable Garden, Johannesburg.....	0 4 2
V.C.R. 522/4/54....	A.B.C. Fruiterers.....	131A Mainweg/*Road*, Newlands, Johannesburg.....	0 8 0
V.C.R. 525A/4/54...	H. Stein.....	Handelende as/*Trading as* Springbok Fresh Produce, Yeoville, Johannesburg	0 5 0
V.C.R. 652/4/54....	Jakaranda Melkery.....	Bosmanstraat/*Street* 49A, Pretoria.....	0 14 6
V.C.R. 554/4/54....	J. W. Joshua & W. V. Joshua	22 De Beersweg/*Road*, Kimberley.....	0 3 10
V.C.R. 660/4/54....	J. A. Geldenhuys.....	Geldenhuys Kontant Slaghuis, Brakpan.....	0 13 8
V.C.R. 684/4/54....	G. Stroh.....	5 Malberryplein/*Square*, Potchefstroom.....	0 1 2
V.C.R. 687/4/54....	Buisman & Co., Ltd.....	Posbus/*P.O. Box* 632, Port Elizabeth.....	0 18 9
V.C.R. 724/4/54....	Empire Cafe.....	5 Davidsonstraat/*Street*, Woodstock, Kaap/*Cape*.....	2 2 11
V.C.R. 751/4/54....	E. F. Lawder.....	Rosedale, Posbus/*P.O. Box* 607, Grahamstown, K.P./*C.P.*.....	0 8 0
V.C.R. 775/4/54....	Ferreira's Garage.....	146 Markstraat/*Market Street*, Uitenhage.....	0 10 1
V.C.R. 817/4/54....	J. Anziska.....	Posbus/*P.O. Box* 7719, Johannesburg.....	0 5 1
V.C.R. 820/4/54....	D. Todd.....	Posbus/*P.O. Box* 1011, Pietersburg.....	0 4 2
V.C.R. 860/4/54....	E. B. Townsend.....	Pk./*P.O.* Vlakplaats, oor/*via* Vereeniging.....	0 6 2
V.C.R. 866/4/54....	P. H. Boshoff.....	H/P Delmas Radio, 32 Tweedestraat/*Second Street*, Springs...	1 16 0
V.C.R. 871/4/54....	Meerlus Trading Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 15, Middelburg, Tvl.....	0 8 6
V.C.R. 879/4/54....	Acropol Tea Room.....	40 Unionstraat/*Street*, Randgate, Randfontein.....	0 2 6
C.P.E. 53/12674.....	G. L. Giles.....	Umfolozi Co-op. Sugar Planters, Ltd., Pk./*P.O.* Riverview, Zululand	20 10 9
C.P.E. 53/26557.....	David.....	Tulgo Smelting Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 1 0
C.P.E. 53/33302.....	T. Lott.....	Metal Fitting, Ltd., Elsiesrivier/*River*.....	0 11 2
C.P.E. 53/39342.....	L. B. de Wet.....	Wellman Smith Owen (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 15 8
C.P.E. 53/41640.....	N. Gabriel.....	432 Albertweg/*Road*, Soutrivier/*Salt River*.....	0 3 0
C.P.E. 53/42224.....	S. Stuurman.....	Afdelingsraad/*Divisional Council* Uniondale.....	0 4 4
C.P.E. 53/45029.....	J. J. O'Connell.....	The General Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth..	0 16 6
C.P.E. 53/47275.....	J. August.....	Glucose and Starch Prod., Ltd., Bellville.....	0 10 10
C.P.E. 53/49266.....	T. P. Brandon.....	33 Princestraat/*Street*, Durban.....	4 18 11
C.P.E. 53/49735.....	P. B. Lall.....	Union Clothing Factory, Mayville, Durban.....	0 4 4
C.P.E. 53/49749.....	A. Bridgemohan.....	O. T. H. Beier & Co. (Pty.), Ltd., Durban.....	1 12 10
C.P.E. 53/50126.....	M. C. Smith.....	Afr. Geophysical Exp. Co. (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Louws Creed, Oos-Transvaal/*East Transvaal*	0 16 8
C.P.E. 54/3739.....	J. Smith.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 19 5
C.P.E. 54/5296.....	A. November.....	Spilo (Pty.), Ltd., Huguenot.....	0 9 2
C.P.E. 54/5572.....	S. E. Mills.....	The Metal Box Co. of S.A., Ltd., Vanderbijlspark.....	0 16 6
C.P.E. 54/6690.....	F. McLean.....	Lion Clothing Mfg. Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	1 1 4
C.P.E. 54/6962.....	R. E. Poulley.....	Clark & Mapp. (Pty.), Ltd., Durban.....	0 7 4
C.P.E. 54/7669.....	A. Harris.....	H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider-Paarl.....	0 4 11
C.P.E. 54/7838.....	B. Martins.....	H. M. Stone, Queenstown.....	0 14 3
C.P.E. 54/8057.....	C. J. v. d. Walt.....	African French Metal Holdings (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 25, Olifantsfontein	11 10 9
C.P.E. 54/8444.....	F. Roman.....	A. M. Karol & Co., Posbus/*P.O. Box* 4253, Kaapstad/*Cape Town*	1 13 0
M.A.E. 52/49810....	R. Amigassi.....	8 Ivystraat/*Street*, Port Elizabeth.....	0 3 0
M.A.E. 54/4210.....	H. L. Kearns.....	High Clare Natal, Natal.....	0 3 6
V.C.R. 208/5/54....	W. C. van der Merwe.....	Dunnottar Hotel, Dunnottar.....	5 8 9
C.P.E. 54/8637.....	L. Lemmertjies.....	Berg Bros. (Pty.), Ltd., Crawford, Natal.....	5 6 1
C.P.E. 54/10149.....	R. Langford.....	Larpent's Agency, Kocks, Kaapstad/*Cape Town*.....	9 19 11
C.P.E. 54/1593.....	J. M. Cole.....	Rand Daily Mail, Ltd., Johannesburg.....	0 16 6
N. 22493/53.....	Sagaria Mohazi.....	Noordwestelike Koöp. Kaasfabriek, Beperk, Posbus/*P.O. Box* 6, Reivilo	4 15 3
N. 44028/53.....	Siwelo Leghape (No. 2199)....	The Vryheid (N-Railway) Coal and Iron Co., Ltd., Pk./*P.O.* Hlobane, Natal	1 14 4
N. 3904/53.....	Sice.....	Afdelingsraad van/*Divisional Council of* Alexandria.....	1 6 10
N. 44332/54.....	Jordan Bobby.....	M. D. Strauss, Loeriesfontein.....	2 17 8
N. 41673/53.....	Weston Mwowo.....	Saldanhabaai/*Bay* Canning Co., Saldanha.....	7 5 1
N. 31227/53.....	Saul Tembe (No. 1149).....	The Natal Estates, Ltd., Verulam, Natal.....	1 16 7
V.C.R. 666/7/54....	Boedel wyle, J. A. du Plessis..	Posbus/*P.O. Box* 94, Lichtenburg.....	1 0 0
C.P.E. 53/38173.....	A. Arendse.....	Irvin & Johnson, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.....	1 17 3
C.P.E. 54/8838.....	H. Stanbury.....	Eendrag Garage, Maitland, Kaap/*Cape*.....	0 16 6
V.C.R. 14/6/54.....	Mbobo Inani.....	Free State Geduld Mine Co., Ltd., Pk./*P.O.* Welkom.....	2 11 8
C.P.E. 54/6495.....	G. F. Scheepers.....	S.A. Farm Implements Manufacturing, Ltd., Vereeniging.....	0 16 6
C.P.E. 54/8722.....	D. Booysen.....	Goodhope Camp No. 136, Worcester.....	2 3 6
C.P.E. 54/13781.....	S. Boucher.....	City of East London, Oos-Londen/*East London*.....	0 7 8
C.P.E. 54/14436.....	A. Johnson.....	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.....	0 16 6
M.A.N. 23415/54...	Piet Madome (No. 28).....	P/a—*C/o* Kempton Park Munisipaliteit/*Municipality*.....	0 14 6
C.P.E. 54/9980.....	J. West.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Namakwaland/*Namaqualand*.....	6 8 7
C.P.E. 54/15245.....	J. Swartbooi.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Namakwaland/*Namaqualand*.....	1 18 7
C.P.E. 54/15285.....	J. Lewis.....	Geo. Parkes & Sons (Pty.), Ltd., Knysna.....	1 1 5
C.P.E. 54/16231.....	M. Caarl.....	Purcell, Yallop & Everett, Ltd., N'dabeni.....	0 9 5
C.P.E. 54/11662.....	Noyce, S. E.....	Posbus/*P.O. Box* 66, Sandspruit.....	3 5 11
C.P.E. 54/14348.....	H. P. Short.....	78 Victoriastraat/*Street*, Springs.....	7 8 4
M.A.E. 53/25188.....	C. A. Gailey.....	Arthursweg/*Road*, Muizenberg.....	0 8 0
C.P.E. 53/31601.....	S. Frans.....	Munisipaliteit/*Municipality* Beaufort-Wes/*West*.....	7 10 0
C.P.E. 53/37100.....	M. Pietersen.....	Everlast Steel Furniture Manufacturing Co., Johannesburg.....	1 6 10
C.P.E. 53/38940.....	M. Isaacs.....	Joe's Meat Market, Newtown, Johannesburg.....	4 18 10

Verwysingsno. *Reference No.*	Persoon. *Payee.*	Jongsbekende Adres. *Last Known Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
C.P.E. 54/17995	W. Marney	Purcell, Yallop & Everett, Ltd., Old Mill Road, N'dabeni	1 17 6
M.A.N. 37994/53	Silas	Presidenthof/*Court*, Germiston	0 11 0
C.P.E. 53/43782	L. Bailen	4 Cavendish Hoogtes/*Heights*, Bellville, Johannesburg	8 9 8
C.P.E. 54/18463	A. Griesel	L.B.K. Machinery Syndicate, Ltd., Johannesburg	1 9 9
C.P.E. 52/49840	S. Geluk	Everlast Steel Industries Manufacturers Co., Johannesburg	4 8 5
C.P.E. 54/1992	N. H. Crous	Redelinghuys Transport, Noorder-Paarl	1 17 9
C.P.E. 54/16509	Abrahams (No. 290)	Austral Iron Works, Boksburg	1 2 0
C.P.E. 54/20325	Al Lantor	C.T. and District Gas Light and Coke Co	0 16 0
V.C.R. 584/7/54	A. J. Swartz	Posbus/*P.O. Box* 15, Knights	0 17 10
C.P.E. 53/48651	A. P. Robinson	N'Kana Hotel, N'Kana, Noord-Rhodesië/*Northern Rhodesia*	1 13 0
C.P.E. 54/22056	L. J. van der Berg	Alpheus, Williams & Dowse, Ltd., Oos-Londen/*East London*	12 7 3
V.C.R. 629/7/54	Herman Fabian	155 Hanoverstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*	0 2 0
V.C.R. 707/7/54	L. E. Schlosberg	Handelende as/*Trading as* Fellows, 250A Breestraat/*Street*, Johannesburg	0 6 10
C.P.E. 54/24489	D. J. le Grange	Dorman Long (Afr.), Ltd., Vanderbijlpark	1 13 0
C.P.E. 53/19528	L. Ruskin	Colbynweg/*Road*, Silvertown, Athlone, Kaap/*Cape*	16 19 5
M.A.E. 53/31919	P. H. Melvill	107/8 Van Riebeeckgebou, Pietersburg	6 9 0
V.C.R. 40/5/54	Tvl. Sewing Machine Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 9921, Johannesburg	1 12 4
V.C.R. 130/5/54	J. E. von Nieuwholz	Houmoed, Vredendal, Kaap/*Cape*	4 16 5
V.C.R. 402/5/54	F. J. van Staden	Pk./*P.O.* Bainsvlei, Bloemfontein	2 9 6
V.C.R. 313/5/54	H. P. Wolmarans	P/a—*C/o* Louis Garage, Thabazimbi	3 4 0
V.C.R. 424/5/54	Brink Broers	Posbus/*P.O. Box* 137, Potgietersrus	0 10 0
V.C.R. 426/5/54	G. D. Joubert, Jnr	Joubertina, Pk./*P.O.* Theunissen, O.V.S./*O.F.S*	0 4 0
V.C.R. 427/5/54	D. Z. Kemp	Posbus/*P.O. Box* 32, Allanridge	0 7 0
V.C.R. 431/5/54	J. G. le Roux	Posbus/*P.O. Box* 139, Smithfield	0 3 8
V.C.R. 432/5/54	P. C. le Roux	Louwsburg, Smithfield	0 11 0
V.C.R. 463/5/54	J. A. de Waal	Ps./*P.B.* Klipkraal, oor/*via* Beaufort-Wes/*West*	3 0 0
V.C.R. 467/5/54	K. S. Hall	Posbus/*P.O. Box* 2621, Durban	0 15 2
V.C.R. 471/5/54	S. Anema	Posbus/*P.O. Box* 66, Eikenhof	0 11 0
V.C.R. 483/5/54	R. F. Scott	Posbus/*P.O. Box* 17, De Rust, K.P./*C.P.*	0 5 6
V.C.R. 488/5/54	A. Weiner	46 Commercialweg/*Road*, Port Elizabeth	0 5 5
V.C.R. 490/5/54	West End Bazaar	1 Barklyweg/*Road*, Kimberley	0 10 0
V.C.R. 500/5/54	Simondium Trading Stores	Simondium, K.P./*C.P.*	0 19 2
V.C.R. 527/5/54	P. M. Woolley	16 Grace Crescent, Selection Park	0 2 0
V.C.R. 547/5/54	Modern Butchery	5B Agtstelaan/*Eighth Avenue*, Northmead, Benoni	0 16 1
V.C.R. 552/5/54	Dumbe Service Station and Garage	Posbus/*P.O. Box* 12, Paulpietersburg	0 12 7
V.C.R. 556/5/54	Behmke Bros	1 Cambridgeweg/*Road*, King William's Town	0 9 11
V.C.R. 558/5/54	Amsterdam Manufacturing Jewellers	Posbus/*P.O. Box* 5976, Johannesburg	0 19 0
V.C.R. 587/5/54	L. Kongos, Bethal Cafe	78 St. Fillianslaan/*Avenue*, Mayfair-Wes/*West*	0 12 11
V.C.R. 607/5/54	Estate late A. Brett	430 Voortrekkerweg/*Road*, Brakpan	0 12 11
V.C.R. 613/5/54	Kelsall's Flats	Flat 1, Lesliestraat/*Street*, Vereeniging	0 2 6
V.C.R. 618/5/54	A. D. Desfountain & Sons	Posbus/*P.O. Box* 119, Brakpan	0 8 0
V.C.R. 628/5/54	M. Dalvie	V.E. Kafee/*Cafe*, 105 Flinderstraat/*Street*, Vasco	0 2 6
V.C.R. 672/5/54	Bantu Bantu Tailor	Stand No. 7, Trades Hall, Pk./*P.O.* Bophelong	0 10 0
V.C.R. 673/5/54	J. I. & A. W. Eayrs	Posbus/*P.O. Box* 32, Mount Frere	2 2 1
V.C.R. 679/5/54	Worcesterse Waterboorkontrakteurs (Edms.), Beperk	13 Rabielaan/*Avenue*, Worcester	0 10 11
V.C.R. 690/5/54	Woodstock Public Library	Stadsaalgebou/*Town Hall Buildings*, Woodstock, K.P./*C.P.*	0 2 0
V.C.R. 702/5/54	E. J. G. van der Horst	Posbus/*P.O. Box* 9, Fish Hoek	17 11 2
V.C.R. 705/5/54	F. H. Armstrong	P/a—*C/o* D. Todd, Ps./*P.B.* 1011, Pietersburg	0 7 7
V.C.R. 733/5/54	Freda Smookler	Posbus/*P.O. Box* 46, Lichtenburg	0 10 0
V.C.R. 737/5/54	Elco Trading Store	Posbus/*P.O. Box* 185, Springs	0 2 6
V.C.R. 750/5/54	W. S. Lowe	34 Pleinstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*	0 10 1
C.P.E. 52/27178	E. Adams	61 Pembrookstraat/*Street*, Sydenham, Johannesburg	0 9 6
C.P.E. 52/48546	P. J. Odendaal	Simplex Electric Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus/*P.O. Box* 751, Springs	0 16 6
C.P.E. 53/47301	K. Wildskut	J. C. Badenhorst, Pk./*P.O.* Lindeshof	0 12 8
C.P.E. 53/49033	H. Cobb	Glucose and Starch Products, Bellville	0 16 6
C.P.E. 53/50628	S. Simon	The National Trawling and Fishing Co., Alfred Basis, Kaap/*Cape*	0 10 8
C.P.E. 53/50641	G. H. Benjamin	The National Trawling and Fishing Co., Alfred Basis, Kaap/*Cape*	4 8 5
C.P.E. 54/2426	F. Scheepers	P/a—*C/o* F. P. van Heerden, Posbus/*P.O. Box* 111, Germiston	0 4 4
C.P.E. 54/7143	B. H. J. Strydom	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Beperk, Johannesburg	1 7 2
C.P.E. 54/7143	Randse Koöp. Slagpalewerkers.	Newton, Johannesburg	1 0 7
C.P.E. 54/8096	G. R. Landsberg	Elgin Engineering Co. (Pty.), Ltd., Jacobs	1 13 0
C.P.E. 54/8828	M. Solomons	Union Smokeries (Pty.), Ltd., Maitland	2 7 6
C.P.E. 54/9356	J. Blouw	M. R. de Lange, 24 Tweedelaan/*Second Avenue*, Port Elizabeth	1 5 6
C.P.E. 54/9721	J. Quinton	J. Geervliet, 1 Ceciliastraat/*Street*, Paarl	3 8 7
C.P.E. 54/9796	W. F. Broodryk	Aitken Engineering and Consolidated Co., Benoni	0 16 6
C.P.E. 54/10244	W. Englesman	Spooner Machinery Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 16 6
C.P.E. 54/11496	W. Tomirotti	Concor Consolidated Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 16 6
C.P.E. 54/11741	G. Solomon	Union-Castle Mail S.S., Co., Kaapstad/*Cape Town*	0 6 5
C.P.E. 54/12330	Piet (No. 149)	African Malleable Foundries, Benoni-Suid/*South*	0 5 10
C.P.E. 54/13090	H. Johnson	Breyant Foundry and Engineering, Bloemfontein	3 3 9
C.P.E. 54/13440	C. Lewis	Union Smokeries (Pty.), Ltd., Maitland, Kaap/*Cape*	0 7 2
C.P.E. 53/33295	E. Lambert	85 Sheperdstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*	0 7 6
C.P.E. 54/2495	Wilsons Pharmacy	No. 101 Rietfontein, Germiston	0 1 9
C.P.E. 54/8258	H. Ulmer	181 Berthastraat/*Street*, Turffontein, Johannesburg	0 4 6
M.A.N. 41501/54	A. C. Miller	Posbus/*P.O. Box* 3412, Johannesburg	1 10 0
V.C.R. 7/5/53	Ernest Maneli	International Combustion, Ltd., Port Elizabeth	2 15 9
V.C.R. 147/5/53	Balhana Dabape	Palmer Womensley & Co., Port Elizabeth	9 4 4

✻ KENNISGEWING No. 991 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JONAS SELOMELA.

Ontvlug uit Pretoriatronk; datum van ontvlugting, 21 Augustus 1956; stamnaam, Selomela; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Pretoria; ras, Basoeto; beroep,

✻ NOTICE No. 991 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JONAS SELOMELA.

Escaped from Pretoria Gaol; date of escape, 21st August, 1956; tribal name, Selomela; father's name, unknown; birthplace, Pretoria; race, Basuto; calling,

arbeider; ouderdom, 21 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, sterk; mond, groot; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit gestreep.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Pretoria, op 25 Julie 1956, weens diefstal (2 aanklagte), tot (1) twee (2) maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (2) vyf (5) maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

✻ KENNISGEWING No. 992 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 34 VAN 1956 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 23 AUGUSTUS 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Standerton.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta, Lucknow (Indië).

Pokkies in Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Allahabad, Kalkutta, Delhi, Karikal, Madras, Pondicherry, Tutikorin, Visakhapatnam (Indië); Makassar (Indonesië); Dacca (Pakistan); Dar es Salaam (Tanganjika).

Tifuskoors in Baghdad (Irak); Kaïro, Damietta (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✻ KENNISGEWING No. 993 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN FRIERSDALE.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. C. N. van Niekerk, P. B. Wiese (T. seun) en P. B. Weise (P. seun) tot lede van bogemelde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 11 September 1956.

J. C. JACKSON,
Magistraat, Gordonia te Upington.

Upington, 18 Augustus 1956.

✻ KENNISGEWING No. 994 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOUSAS.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. B. R. Grobler en A. P. Hanekom tot lede van bogemelde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 11 September 1956.

J. C. JACKSON,
Magistraat, Gordonia te Upington.

Upington, 18 Augustus 1956.

✻ KENNISGEWING No. 995 VAN 1956.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien*

labourer; age, 21 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black woolly; eyes, brown; complexion, brown; build, well; mouth, wide; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white striped.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Pretoria, on 25th July, 1956, for theft (2 counts), to (1) two (2) months' imprisonment with compulsory labour; (2) five (5) months' imprisonment with compulsory labour.

✻ NOTICE No. 992 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 34 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 23RD AUGUST, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

One (1) Native case in the Standerton District.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Lucknow (India).

Smallpox in Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Allahabad, Calcutta, Delhi, Karikal, Madras, Pondicherry, Tuticorin, Visakhapatnam (India); Makassar (Indonesia); Dacca (Pakistan); Dar es Salaam (Tanganyika).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Cairo, Damietta (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✻ NOTICE No. 993 OF 1956.

FRIERSDALE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. C. N. van Niekerk, P. B. Wiese (T. son) and P. B. Weise (P. son) have been elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the 11th September, 1956.

J. C. JACKSON,
Magistrate, Gordonia at Upington.

Upington, 18th August, 1956.

✻ NOTICE No. 994 OF 1956.

KOUSAS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. B. R. Grobler and A. P. Hanekom have been re-elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the 11th September, 1956.

J. C. JACKSON,
Magistrate, Gordonia at Upington.

Upington, 18th August, 1956.

✻ NOTICE No. 995 OF 1956.

NORTH-EASTERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and subsection (4) of section *ten* of the Native Administration

van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat sittings van afdelings van die Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 4 Oktober 1956.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 8 Oktober 1956.

Magistraatshof, Eshowe, Maandag, 22 Oktober 1956.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Vrydag, 2 November 1956.

Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 19 November 1956.

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 10 Januarie 1957.

Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 14 Januarie 1957.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Vrydag, 25 Januarie 1957.

Magistraatshof, Eshowe, Maandag, 11 Februarie 1957.

Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 25 Februarie 1957.
Naturellekommissarishof, Pietersburg, Donderdag, 21 Maart 1957.

✻ KENNISGEWING No. 996 VAN 1956.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Noordoostelike Naturelle-appèlhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 1 Oktober 1956.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Maandag, 15 Oktober 1956.

Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 23 Oktober 1956.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 29 Oktober 1956.

Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 5 Desember 1956.

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 9 Januarie 1957.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 21 Januarie 1957.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 4 Februarie 1957.

Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 12 Februarie 1957.
Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 13 Maart 1957.

✻ KENNISGEWING No. 997 VAN 1956.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK HLUHLUWE, AAN DIE HLUHLUWERIVIER, DISTRIK HLABISA, NATAL.

WETLIK VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *twee-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956) vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoekskrif wat deur mnre. H. A. Meintjies en ander, eienaars van oewerplase aan die Hluhluwerivier in die distrik Hlabisa, Provinsie Natal, onderteken is, aan die Minister van Waterwese voorgelê is waarin verklaar word dat hulle

Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which divisions of the North-Eastern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 4th October, 1956.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 8th October, 1956.
Magistrate's Court, Eshowe, Monday, 22nd October, 1956.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Friday, 2nd November, 1956.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 19th November, 1956.
Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 10th January, 1957.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 14th January, 1957.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Friday, 25th January, 1957.
Magistrate's Court, Eshowe, Monday, 11th February, 1957.
Old Barclays Bank Assurance Buildings, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 25th February, 1957.
Native Commissioner's Court, Pietersburg, Thursday, 21st March, 1957.

✻ NOTICE No. 996 OF 1956.

NORTH-EASTERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the North-Eastern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m. or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 1st October, 1956.
Room 35, New Law Courts Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 15th October, 1956.
Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 23rd October, 1956.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 29th October, 1956.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 5th December, 1956.
Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 9th January, 1957.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 21st January, 1957.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 4th February, 1957.
Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 12th February, 1957.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 13th March, 1957.

✻ NOTICE No. 997 OF 1956.

PROPOSED HLUHLUWE IRRIGATION DISTRICT, ON THE HLUHLUWE RIVER, DISTRICT OF HLABISA, NATAL.

STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *seventy-two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified for general information that a petition signed by Messrs. H. A. Meintjies and others, owners of properties riparian to the Hluhluwe River, in the District of Hlabisa, Natal Province, has been submitted to the Minister of Water Affairs, expressing their intention to irrigate land riparian

voornemens is om grond geleë aan die Hluhluwerivier te besproei deur middel van 'n opgaardam en kanale uit genoemde rivier wat deel sal uitmaak van die werk in verband met die voorgestelde besproeiingsdistrik en dat ten einde hierdie werk uit te voer 'n gebied wat as volg begrens is, kragtens artikel *twee-en-sewentig* van genoemde Wet as 'n besproeiingsdistrik ingestel moet word:—

Vanaf die westelikste linkeroewerrivierbaken van Glenpark; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by die Trigonometriesestasie Hluhluwe; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grens van Glenpark en H.27; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike grense van H.96, H.97, H.98, H.99, H.100, H.101, H.102 en H.103. Daarvandaan langs die noordelike grens van H.103 tot by die Hluhluwerivier; daarvandaan langs die Hluhluwerivier tot by eersgenoemde punt.

Voorts word ooreenkomstig subartikel (2) (*b*) van voornoemde artikel bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van bedoelde versoekskrif belang het, om 10.30 vm. op Vrydag, 21 September 1956, by die Hluhluwestasie, distrik Hlabisa, gehou sal word onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Waterwese ten einde die sienswyse van die betrokke persone te verneem.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou sal word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien minstens twee-derdes van die eienaars van die grond geleë binne die voorgestelde distrik wat tesame minstens twee-derdes van die grond besit wat in die voorgestelde distrik besproei word of volgens voorneme besproei gaan word, hulle ooreenkomstig subartikel (3) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoek toegestaan kan word. Iemand wat die vergadering nie kan bywoon nie, kan enigeen deur middel van 'n prokurasie magtig om namens hom op die vergadering te stem.

to the Hluhluwe River by means of a storage dam and canals from the said river which will form part of the work in connection with the proposed irrigation district and that in order to carry out this work an area bounded as follows be constituted an irrigation district in terms of section *seventy-two* of the said Act:—

From the most westerly left bank river beacon of Glenpark; thence in a northerly direction to the Trigonometrical Station, Hluhluwe; thence in an easterly direction along the boundary between Glenpark and H.27; thence in a northerly direction along the western boundaries of H.96, H.97, H.98, H.99, H.100, H.101, H.102 and H.103; thence along the north boundary of H.103 to the Hluhluwe River; thence along the Hluhluwe River to the point first named.

It is further notified, in accordance with sub-section (2) (*b*) of the aforesaid section that a public meeting of persons who are interested in the subject matter of the said petition will be held at the Hluhluwe Station, District of Hlabisa, at 10.30 a.m. on Friday, 21st September, 1956, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs to ascertain the views of the persons concerned.

All persons interested are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (3) of the said section *seventy-two* that not less than two-thirds of the owners of land situated within the proposed district who together own not less than two-thirds of the land irrigated or proposed to be irrigated within the proposed district are in favour of the proposal before the request can be granted.

Any person who cannot be present at the meeting may by proxy delegate any person to vote on his behalf at the meeting.

✱ KENNISGEWING No. 998 VAN 1956.

BESPROEIINGSDISTRIK BOONTJIESRIVIER.— EERSTE KIESERSLYS.

Hieronder word die lys van kiesers gepubliseer vir die Besproeiingsdistrik Boontjiesrivier, distrik Tulbagh, Kaapprovinsie, soos opgestel deur die Direkteur van Besproeiing ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912:—

Naam.	*Aantal stemme.*
Basson, W. J.	3
Coetzee, S. J. v. d. S.	1
Delport, J. P.	10
De Wet, J. H.	9
De Wet, P. le R.	9
Du Preez, J. A.	9
Du Toit, J. P.	10
Kadimah Farms (Pty.), Ltd.	4
Redelinghuis, A. A. L.	10
Redelinghuis, A. B. K.	8
Theron, F. P.	10
Unieregering	1
Van der Berg, E. C.	4
Van der Berg, S. C.	2
Van Tonder, G. W.	1
Van Zyl, J. E.	7

Verder word bekendgemaak dat die Assistent-landdros van Wolseley tot verkiesingsbeampte vir die distrik benoem is en dat 'n nominasiehof met die doel om drie lede te kies waaruit die Besproeiingsraad van Boontjiesrivier sal bestaan, om 3-uur nm., op Woensdag, 3 Oktober 1956, deur die Assistent-landdros, Wolseley, in sy kantoor te Wolseley gehou sal word.

✱ NOTICE No. 998 OF 1956.

BOONTJIESRIVIER IRRIGATION DISTRICT.— FIRST LIST OF VOTERS.

The list of voters for the Boontjiesrivier Irrigation District, District Tulbagh, Cape Province, as prepared by the Director of Irrigatiton in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, is published hereunder:—

Name.	*Number of Votes.*
Basson, W. J.	3
Coetzee, S. J. v. d. S.	1
Delport, J. P.	10
De Wet, J. H.	9
De Wet, P. le R.	9
Du Preez, J. A.	9
Du Toit, J. P.	10
Kadimah Farms (Pty.), Ltd.	4
Redelinghuis, A. A. L.	10
Redelinghuis, A. B. K.	8
Theron, F. P.	10
Unieregering	1
Van der Berg, E. C.	4
Van der Berg, S. C.	2
Van Tonder, G. W.	1
Van Zyl, J. E.	7

It is also notified that the Assistant Landdrost of Wolseley has been designated returning officer of the district and that a nomination court for the election of three members who will constitute the Boontjiesrivier Irrigation Board will be held at 3 p.m. on Wednesday, 3rd October, 1956, by the Assistant Landdrost, Wolseley, in his office at Wolseley.

✱ KENNISGEWING No. 1000 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Daniel Johannes Geyser, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die Sement en Kleinywerheidwerkersorganisasie van Suid-Afrika, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vereniging.....	Sement- en Kleinywerheidwerkersorganisasie van Suid-Afrika.
Datum van aansoek.....	1 Junie 1956.
Belange en gebied ten opsigte waarvan applikant geregistreer is	Blanke werknemers werksaam in die sementvervaardigingsnywerheid in die magistraatsdistrik Lichtenburg.
Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers werksaam in die Sementvervaardigingsnywerheid in die Provinsie Transvaal.
Adres van applikantvakvereniging	Posbus 757, Pretoria.

Van enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens enige ander gegewens wat hy ter stawing van sy besware verlang om voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na verstryking van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*);

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

D. J. GEYSER,
Nywerheidsregistrateur

✱ KENNISGEWING No. 999 VAN 1956.

BEURSLENINGS, 1957.

A—Die Staatsdienskommissie en die Departement van Landbou in samewerking met die verskillende beheerrade; en

B—die Staatsdienskommissie en die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap,

beskik oor 'n aantal beurslenings wat op die volgende basis aan behoorlik gekwalifiseerde kandidate toegestaan sal word vir studiedoeleindes aan Suid-Afrikaanse universiteite (tensy anders aangedui word) en sekere tegniese kolleges in die rigtings en op die voorwaardes soos hieronder uiteengesit; met dien verstande dat suksesvolle

✱ NOTICE No. 1000 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Daniel Johannes Geyser, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope of the "Sement- en Kleinywerheidwerkersorganisasie van Suid-Afrika", particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections, in writing, to me, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of trade union.....	Sement- en Kleinywerheidwerkersorganisasie van Suid-Afrika.
Date of application.....	1st June, 1956.
Interests and area in respect of which the applicant is registered	European employees employed in the cement manufacturing industry in the Magisterial District of Lichtenburg.
Interests and area in respect of which applicant is made	European employees employed in the cement manufacturing industry in the province of Transvaal.
Address of applicant trade union	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objections the following information within a period of seven days from the date of expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the industry and area applied for, or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged, at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above;

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above; and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

D. J. GEYSER,
Industrial Registrar.

✱ NOTICE No. 999 OF 1956.

BURSARY LOANS, 1957.

A. The Public Service Commission and the Department of Agriculture in conjunction with the various Control Boards; and

B. the Public Service Commission and the Department of Education, Arts and Science,

have bursary loans available to be granted on the following basis to suitably qualified candidates for the purpose of studying at South African universities (unless otherwise indicated) and certain technical colleges in the fields and on the conditions set out hereunder; provided that

applikante wat by hulle ouers inwoon op die sentrum waar hulle studeer, slegs die helfte van die beursgelde sal ontvang.

(*a*) Baccalaureus-, Honneurs- en Magistersgrade en die Hoër Onderwysdiploma:—

Eerste jaar	£200 per jaar.
Tweede jaar	£250 per jaar.
Derde jaar	£250 per jaar.
Vierde jaar	£300 per jaar.
Vyfde jaar	£300 per jaar.
Sesde jaar	£300 per jaar.
(*b*) Doktorsgraad	£400 per jaar.
(*c*) Gevorderde studie in Kuns oorsee.	£400 per jaar.
(*d*) Tegniese Kollege-beurse	£150 per jaar.

2. Studierigtings ten opsigte van beurse onder A hierbo genoem:—

Akkerbou.
Argitektuur.
Biblioteekwese.
Biochemie.
Bosbou.
Chemie, Suiwer (Organiese, Anorganiese of Fisiese).
Dieetkunde.
Dierevoedingsleer.
Ekonomie (Ekonomie of Handel).
Fisika.
Geologie.
Hoeveelheidsopname.
Huishoudkunde.
Ingenieurswese (Landbou-, Siviele, Meganiese en Elektrotegniese).
Insektekunde.
Landbouchemie.
Landmeetkunde.
Mikrobiologie.
Oseanografie.
Plantfisiologie.
Plantkunde.
Plantpatologie.
Planteteelt (Erflikheidsleer).
Pluimvee.
Skaap en Wol.
Spektrografie.
Statistiek (Biometrie).
Suiwelbereiding.
Tale (Offisiële).
Tuinbou.
Veeteelt.
Weerkunde.
Weidingsnavorsing (studie van gras).
Wynbou.

3. Studierigtings en nadere besonderhede ten opsigte van beurse onder B hierbo genoem:—

(*a*) *Universiteitsbeurse* vir die opleiding van onderwysers in:—

Tale (B.A.-graad met Afrikaans en Engels as hoofvakke plus H.O.D.).

Wetenskap (B.Sc.-graad met minstens twee kursusse elk in Wiskunde, Fisika en Chemie plus H.O.D.).

Sielkunde (M.A. Sielkunde of B.A. Sielkunde plus H.O.D.).

Liggaamlike Opvoeding (Graad in liggaamlike opvoeding plus H.O.D.).

Handel (B.Comm. plus H.O.D.).

(*b*) *Tegniese Kollege-beurse* vir die opleiding van beroepsonderwysers(esse) in:—

	Studiesentrums.
Handel (drie-jarige kursus)	Durban. Kaapstad. Johannesburg.
Huishoudkunde (drie-jarige kursus).	Durban. Kaapstad. Johannesburg.
Kleuterskool (drie-jarige kursus)	„Barkly House Training College", Claremont en Witwatersrandse Tegniese Kollege.
*Kuns (vier-jarige kursus)	Durban. Pretoria. Port Elizabeth. Johannesburg.

* Een beurs van £400 sal vir een jaar toegestaan word vir studie aan 'n goedgekeurde opleidingsinrigting oorsee in toegepaste kuns en industriële ontwerp. Besit van 'n Kunsonderwysersertifikaat is 'n vereiste.

Applikante vir Tegniese Kollege-beurse moet die sentrums waar hulle die kursusse wil volg, aandui.

Beurslenings sal nie noodwendig in al die voornoemde studierigtings toegestaan word nie, maar kan ook in ander studierigtings toegestaan word indien die Staatsdienskommissie dit nodig ag.

successful applicants who reside with their parents at the centre where they are studying will receive only half of the bursary moneys.

(*a*) Bachelor's, Honours and Master's Degrees and the Higher Education Diploma:—

First year	£200 per annum.
Second year	£250 per annum.
Third year	£250 per annum.
Fourth year	£300 per annum.
Fifth year	£300 per annum.
Sixth year	£300 per annum.
(*b*) Doctor's degrees	£400 per annum.
(*c*) Advanced study in Art overseas	£400 per annum.
(*d*) Technical College bursaries	£150 per annum.

2. Fields of study in respect of bursaries mentioned under A above:—

Agricultural Chemistry.
Animal Husbandry (not sheep and wool).
Animal Nutrition.
Architecture.
Biochemistry.
Botany.
Chemistry, Pure (Organic, Inorganic or Physical).
Dairying.
Dietetics.
Domestic Science (not Dietetics).
Economics or Commerce.
Engineering (Agricultural, Civil, Mechanical and Electrical).
Entomology.
Field Husbandry.
Forestry.
Geology.
Horticulture.
Languages (Official).
Librarianship.
Meteorology.
Microbiology.
Oceanology.
Pasture Research (study of grass).
Physics.
Plantbreeding (Genetics).
Plant Pathology.
Plant Physiology.
Poultry.
Quantity Surveying.
Sheep and Wool.
Spectrography.
Statistics (Biometry).
Surveying.
Viticulture.

3. Fields of study and further particulars in respect of bursaries mentioned under B above:—

(*a*) *University bursaries* for training teachers in:—

Languages (B.A. degree with Afrikaans and English as major subjects plus H.E.D.).

Science (B.Sc. degree with at least two courses each in Mathematics, Physics and Chemistry plus H.E.D.).

Psychology (M.A. Psychology or B.A. Psychology plus H.E.D.).

Physical Culture (Degree in Physical Culture plus H.E.D.).

Commerce (B.Comm. plus H.E.D.).

(*b*) *Technical College bursaries* for training vocational teacher in:—

	Study Centres.
Commerce (three year's course)	Durban. Cape Town. Johannesburg.
Domestic Science (three year's course)	Durban. Cape Town. Johannesburg.
Nursery School (three year's course)	Barkly House Training College. Claremont and Witwatersrand Technical College.
*Art (four year's course)	Durban. Pretoria. Port Elizabeth. Johannesburg.

*One bursary of £400 will be awarded for one year's study overseas in applied Art and industrial design at an approved training institution.

Possession of an Art Teacher's Certificate is essential.

Applicants for technical college bursaries must indicate the centres where they desire to take the courses.

Bursary loans will not necessarily be granted in all the aforementioned fields of study, but may also be granted in other fields of study if the Public Service Commission considers it necessary.

DIE SUKSESVOLLE VOLTOOIING VAN 'N GEDEELTE VAN 'N GRAAD OF KURSUS IN ENIGEEN VAN DIE AANGEDUIDE RIGTINGS SAL 'N AANBEVELING WEES.

4. *Voorwaardes.*—Applikante moet—

(*a*) in besit wees van die matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met Afrikaans en Engels as vakke;

(*b*) Suid-Afrikaanse burgers, of burgers van ander Statebondslande, of burgers van die Republiek Ierland wees; en

vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die gebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

5. Van suksesvolle applikante sal verwag word om—

(*a*) op eie koste te reis na en van die universiteite of inrigtings;

(*b*) die nodige studiekursusse aan sodanige universiteite of inrigtings te volg ten einde die voorgeskrewe grade of kwalifikasies—met die voorgeskrewe hoofvakke—binne die voorgeskrewe tydperke te verwerf;

(*c*) kontrakte met die Staatsdienskommissie of die betrokke beheerrade aan te gaan om die beurslenings terug te betaal; met dien verstande dat indien hulle hulle kursusse suksesvol voltooi en die Staat of die betrokke beheerraad, na gelang van die geval, dien vir tydperke gelyk aan dié waarvoor hulle die beurslenings ontvang het, maar in elk geval vir 'n tydperk van minstens twee jaar, die beurslenings nie terugbetaalbaar sal wees nie.

6. Houers van beurslenings vir kursusse wat praktiese opleiding behels, moet onderneem om sodanige praktiese opleiding te ondergaan gedurende vakansietydperke soos deur die Staatsdienskommissie na raadpleging met die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap of die Departement van Landbou namens die beheerrade, in oorleg met die betrokke universiteite of inrigtings vereis mag word, in departemente/administrasies wat deur die Staatsdienskommissie of die Departement van Landbou namens die beheerrade aangewys word. Vir tydperke wat hierdeur in beslag geneem word, ontvang studente gewoonlik die besoldiging wat aan universiteitstudente vir werk in die Staatsdiens betaal word.

7. Aansoeke wat op vorm Sdk. 95 (verkrygbaar by die Sekretaris Staatsdienskommsssie, Pretoria) ingedien moet word, moet hom nie later as 31 Oktober 1956 bereik nie. Applikante moet die volgende dokumente by hulle aansoeke insluit:—

(*a*) *Gesertifiseerde afskrifte* van getuigskrifte uitgereik deur hulle skoolhoofde/professore en twee ander verantwoordelike persone.

(*b*) *Gesertifiseerde afskrifte* van hulle hoogste onderwys- en akademiese of professionele sertifikate.

(*c*) Opgawes van hulle vorige ondervinding, as hulle sodanige ondervinding het.

8. Applikante wat reeds in die diens van die Staat is, moet hulle aansoeke deur bemiddeling van hulle departementshoofde indien en laasgenoemdes moet vorm Sdk. 35 ten opsigte van elke applikant òf deur hulle departemente se Adviserende Personeelkomitees òf, in die geval van onderwyspersoneel, deur die Komitee van Inspekteurs laat invul en in paragraaf 12 daarvan aandui of hulle die applikante geskik ag vir die toestaan van beurslenings.

9. Ingeval beurslenings aan permanente staatsamptenare en onderwyspersoneel toegestaan word, sal daar oorweeg word om verlof op sodanige voorwaardes as wat die Staatsdienskommissie bepaal aan hulle toe te staan ten einde hulle in staat te stel om die beurslenings te aanvaar.

10. Indien applikante om alternatiewe beurslenings aansoek wil doen, moet afsonderlike aansoekvorms ten opsigte van elke beurslening ingedien word.

11. Applikante wat nog op die uitslae van die matrikulasie- (of gelykwaardige) eksamen wag, kan voorlopige aansoeke indien. Hulle moet terselfdertyd voorlopig aansoek doen om toelating tot die universiteite of inrigtings waaraan hulle wil studeer en hulle moet die betrokke registrasiteurs of hoofde meedeel of dit van die toestaan van beurslenings afhang of hulle aan die universiteit of inrigting sal studeer of nie. Sodanige applikante moet hulle voorlopige aansoeke om beurslenings onmiddellik na ontvangs van die matrikulasie-uitslae bevestig.

12. AANSOEKE SAL SLEGS OORWEEG WORD AS DIE BETROKKE VORMS BEHOORLIK INGEVUL IS EN VERGESEL GAAN VAN DIE DOKUMENTE IN PARAGRAAF 7 GENOEM, EN INDIEN—IN DIE GEVAL VAN MATRIKULANTE—HULLE DIE STAATSDIENSKOMMISSIE VAN DIE SIMBOLE WAT HULLE IN DIE EINDEKSAMEN BEHAAL HET, VOORSIEN SODRA DIE SIMBOLE BESKIKBAAR IS.

THE SUCCESSFUL COMPLETION OF PART OF A DEGREE OR COURSE IN ANY OF THE FIELDS INDICATED, WILL BE A RECOMMENDATION.

4. *Conditions.*—Applicants must be—

(*a*) in possession of the matriculation or equivalent certificate with Afrikaans and English as subjects;

(*b*) South African citizens, or citizens of other Commonwealth countries, or citizens of the Republic of Ireland, and

must have resided in the Union of South Africa or the territory of South West Africa for a period of at least three years.

5. Successful applicants will be called upon to—

(*a*) proceed and return at their own expense to and from the universities or institutions;

(*b*) follow the necessary courses of study at such universities or institutions in order to obtain the prescribed degrees or qualifications—with the prescribed major subjects—within the prescribed time;

(*c*) enter into contracts with the Public Service Commission or the relative control boards to repay all bursary loan moneys, on the distinct understanding that if they complete their courses successfully and serve the State or the relative control board, as the case may be, for periods equal to those for which they received the bursary loans, but in any case for not less than two years, the bursary loan moneys will not be repayable.

6. Holders of bursary loans for courses which include practical training, must undertake to undergo such practical training during holiday periods as may be required by the Public Service Commission after consultation with the Department of Education, Arts and Science or the Department of Agriculture on behalf of the control boards in consultation with the relative universities or institutions, in departments/administrations to be determined by the Public Service Commission or the Department of Agriculture on behalf of the control boards. During such periods students will normally receive the remuneration paid to university students who are employed by the State.

7. Applications which are to be submitted on form P.S.C. 95 (obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Pretoria), must reach him not later than the 31st October, 1956. Applicants must enclose the following documents with their applications:—

(*a*) *Certified copies* of testimonials issued by their principals professors and two other responsible persons.

(*b*) *Certified copies* of their highest educational and academic or professional certificates.

(*c*) Statements regarding previous experience, if any.

8. Applicants who are State employees must submit their applications through the heads of their respective departments and the latter must ask their Advisory Staff Committees or, in the case of teaching personnel, the Committee of Inspectors to complete form P.S.C. 35 in respect of each applicant. Under paragraph 12 of the aforementioned form the heads of departments must indicate whether they consider the applicants suitable for the grant of bursary loans.

9. If bursary loans are granted to permanent public servants and teaching personnel the grant of leave, on such conditions as the Public Service Commission may stipulate, will be considered in order to enable them to accept the bursary loans.

10. Applicants who wish to apply for alternative bursary loans must submit an application form in respect of each such bursary loan applied for.

11. Applicants who are awaiting the results of the matriculation (or equivalent) examination, may submit provisional applications. They should at the same time provisionally apply for admission to the universities or institutions at which they want to pursue their studies and indicate to the respective registrars or principals whether their following the course is subject to the grant of a bursary loan or not. Applicants who apply provisionally must confirm their applications as soon as the matriculation results become known.

12. APPLICATIONS WILL ONLY BE CONSIDERED IF THE RELATIVE FORMS ARE PROPERLY COMPLETED AND ACCOMPANIED BY THE DOCUMENTS MENTIONED IN PARAGRAPH 7, AND IF—IN THE CASE OF MATRICULANTS—THEY FURNISH THE PUBLIC SERVICE COMMISSION WITH THE SYMBOLS OBTAINED BY THEM IN THE FINAL EXAMINATION, AS SOON AS THE SYMBOLS BECOME AVAILABLE.

✱ KENNISGEWING No. 1001 VAN 1956.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel *honderd-nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 1001 OF 1956.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given, in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A, hereunder, have been struck off the Register, and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B, at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register, and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES.
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 14358	Essery Brothers (Proprietary), Limited, Umhlali	£600	27/12/40
U.C. 32336	Syndicate Publishing Company (Proprietary), Limited, Sea Point	£2,000	30/12/48
54/3059	Ophthalmic Prescriptions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/11/54
U.C. 26896	Goemans Visser (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	13/8/48
U.C. 11851	Theta, Limited, Johannesburg	£10,250	1/11/38
52/3198	R. H. Moon Furniture Manufacturers, Limited, Johannesburg	£150,000	31/12/52
U.C. 34521	Durban Bay Investments (Proprietary), Limited, Durban	££10,000	17/8/49
U.C. 31531	Bushveld Base Metals Exploration Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/10/48
U.C. 11457	South African Asbestos Mines and Minerals (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	27/7/38
U.C. 22704	Kok's Garage (Proprietary), Limited, Coligny	£14,000	1/8/46
U.C. 21371	Hopgood & Yardley (Proprietary), Limited, Nigel	£1,500	15/4/46
U.C. 26347	H. & S. Hotels (Proprietary). Limited, Johannesburg	£100	7/8/47
U.C. 30563	Die Moot Handelshuis (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£1,500	22/7/48
U.C. 29177	Moroka Timber Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	16/4/48
U.C. 37113	Base and Rare Metal Development and Exploration Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	1/6/50
U.C. 21836	F. & B. Shephard (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	29/5/46
55/465	Croyd Construction Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	17/2/55
51/1396	Rubora (South Africa) (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£5,000	30/4/51
U.C. 38249	Glendower Base Minerals Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	26/8/50
U.C. 31282	Neethling & Johansen (Proprietary), Limited, Groblersdal	£9,999	24/9/48
U.C. 23825	Letterheads (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,000	19/11/46
U.C. 32269	Dumbarton Mills, Limited, Johannesburg	£300,000	22/12/48
U.C. 32765	Vaal Tribune and Publishing Co. (Proprietary), Limited, Vereeniging	£100	5/10/49
53/1570	Jag Hardware (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	25/8/53
U.C. 16497	Klipville Investment (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	19/10/43
U.C. 34844	D. T. Beetge & Co. (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£5,000	21/9/49
U.C. 34146	K. & K. Meters (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	5/7/49
U.C. 36556	Vella Plastics (Proprietary), Limited, Brakpan	£1,000	5/12/50
U.C. 31333	Springbok Hotel Koffiefontein (Proprietary), Limited, Koffiefontein	£5,000	28/9/48
52/84	Peninsula Slide Fastener Co. (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	12/1/52
U.C. 25799	Vereeniging Engineering Co. (Proprietary), Limited, Vereeniging	£2,000	20/6/47
U.C. 38036	Vermiculite Tiles and Ceilings (Proprietary), Limited, Springs	£1,000	2/8/50
U.C. 33899	Vaal Basin Development Co. (Proprietary) Limited, Vanderbylpark	£4,000	16/6/49
52/667	Makan Shoe Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	6/3/52
U.C. 24055	M. Geffen and Co. (Proprietary), Limited, Kamieskroon	£15,000	12/12/56
51/294	Strubenvale Motors (Proprietary), Limited, Springs	£100	30/1/51
U.C. 24310	Mike Theron (Proprietary), Limited, Pretoria	£20,000	17/1/47
U.C. 20004	S.I.S. (Italian-South African Co.), Limited, Cape Town	£1,000	20/11/45
U.C. 36616	Rossburgh Cash Store (Proprietary), Limited, Durban	£2,500	8/4/50
U.C. 3022	K.C. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£150	8/4/31
54/2137	Jazz Parade (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/8/54
U.C. 21731	Luso Transvaal Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	21/5/46
52/1537	Jorge Plastics (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/6/52
U.C. 20072	Michael Mansions (Proprietary), Limited, Springs	£25,000	28/11/45
U.C. 18057	Dagbreek Farm (Cape) (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,500	7/11/44
51/1891	Browboss (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	6/6/51
U.C. 21639	Canpak, Limited, Cape Town	£1,000	11/5/46
U.C. 25624	Vereeniging Transport and Agency Co. (Proprietary), Limited, Vereeniging	£10,000	6/6/47
U.C. 36464	Scholtz en Van der Merwe (Eiendoms), Beperk, Bellville	£4,000	24/3/50
56/263	George Young & Co. (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	4/2/56
U.C. 33312	The Sun Electric Co. (Proprietary), Limited, Cape Town	£120	11/4/49
U.C. 38371	Winkle Spruit Pharmacy (Proprietary), Limited, Winkelspruit	£1,000	6/9/50
55/2053	Marriott & Barker (Proprietary), Limited, Durban	£400	5/7/55
U.C. 35095	The E.P. Helm Co. (Proprietary), Limited, Mossel Bay	£10,000	22/10/49
U.C. 27634	Braam Pretorius & Du Preez (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£100	1/12/47
51/4272	Sonya Engel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,002	20/12/51
52/433	Pretoria Tractor Co. (Proprietary), Limited, Pretoria	£3,000	18/2/52
52/1310	Curry's Post Store (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	7/5/52
52/1631	O.V.S. Bottel Drankwinkel (Eiendoms), Beperk, Brandfort	£4,000	13/6/52
U.C. 11831	Rustenburg Hostels Utility Company, Rustenburg	Section 21	28/10/38
U.C. 37963	Herbert Brothers (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	25/7/50
U.C. 32451	Bloemfontein Bazaar (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£6,000	15/1/49
U.C. 34285	Basman, Behrman & Woodward (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	20/7/49
U.C. 33991	Summit Quilt Supply Co., Limited, Cape Town	£5,000	24/6/49
U.C. 34747	Newmarket Motors (Proprietary), Limited, Cape Town	£300	9/9/49
54/1176	Viljoenskroon Verbruikers (Proprietary), Limited, Viljoenskroon	£750	17/5/54
U.C. 30754	Unity General Dealers and Fruiterers (Proprietary), Limited, Woodstock	£2,000	9/8/48
U.C. 24969	Johannesburg Secretaries (Proprietary), Limited, Springs	£100	26/3/47
52/1438	Boggio & Ricaldone (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	20/5/52
51/250	Clotex (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	26/1/51
U.C. 18797	Consolidated Radio and Cine Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	19/4/45

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 16108	Kholview Estates, Limited, Johannesburg	£25,000	16/6/43
U.C. 27273	Potchefstroom Cartage Co. (Proprietary), Limited, Potchefstroom	£10,000	1/11/47
U.C. 29754	Benoni Lumber Mills (Proprietary), Limited, Springs	£1,000	27/5/48
U.C. 34277	Jefans Hardware Store (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	19/7/49
55/2968	Vinyl Coatings (Proprietary), Limited, Muldersdrift	£100	7/10/55
55/3192	Tzaneen Hout Industrie (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£9,000	28/10/55
U.C. 32664	Springbok Steen en Teelmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Vryheid	£5,000	7/2/49
54/1240	B. Snyman (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/5/54
53/500	S.A. Roads and Lands Development Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	28/3/53
51/4186	G. & J. Trading Company (Proprietary), Limited, Springs	£100	12/12/51
U.C. 27820	William Palfrey (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	17/12/47
51/3533	Bennie Motors (Eiendoms), Beperk, Philipstown	£5,000	17/10/51
U.C. 22883	Bunya Properties (Proprietary), Limited, Knysna	£2,000	19/8/46
U.C. 34233	Konrad Lilliecrona (Proprietary), Limited, Port Shepstone	£1,000	14/7/49
U.C. 26982	Court Finance and Trading Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£50,000	3/10/47
52/2143	Marbick Agencies (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£2,000	11/8/52
U.C. 26176	Farnel Nominees (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/7/47
52/520	Hout Bay Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	25/2/52
54/1260	J. B. Sofer (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	25/5/54
U.C. 13107	Border and Transvaal Steelware (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	6/9/39
51/461	Linport (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/2/51
U.C. 36714	Forsyth, Udwin (Pretoria) (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	19/4/50
U.C. 14467	Wholesale Food Distributors (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	18/2/41
U.C. 13931	O'Melia Radium Steam Permanent Waiving Co., Limited, Cape Town	£1,000	13/5/40
U.C. 25769	Randse Eie Buro (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£100	17/6/47
U.C. 38416	Elrika Company (Proprietary), Limited, Springs	£1,000	11/9/50
51/397	Consolidated Gold and Base Minerals (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	8/2/51
U.C. 31702	Rokker & Stanton (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	3/11/48
U.C. 25323	P. & H. Textiles, Limited, Cape Town	£100,000	8/5/47
U.C. 34311	Natal Prospecting Company (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	23/7/49
U.C. 24328	De Aar Roller Mills (Proprietary), Limited, De Aar	£5,000	20/1/47
51/969	J.L. & Niss Timbers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	24/3/51
U.C. 24887	R.E. (Proprietary), Limited, Durban	£100	17/3/47
U.C. 19994	Bills Service Station (Proprietary), Limited, Pretoria	£3,000	20/11/45
51/2730	Pensil & Rungan (S.A.) (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	27/7/51
U.C. 30243	Cape Town Cement Products (Proprietary), Limited, Cape Town	£25,000	28/6/48
U.C. 35858	D. G. Lindup (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,200	21/1/50
U.C. 8542	Proost Papier (Eiendoms), Beperk, Cape Town	£5,000	9/9/36
52/610	Walbay Holdings (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£4,760	1/3/52
51/2009	South West Minerals (Proprietary), Limited, Springs	£10,000	13/6/51
U.C. 17242	Myrona Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/4/44
53/2035	Lynell's (Kroonstad) (Proprietary), Limited, Kroonstad	£1,000	23/10/53
U.C. 15739	Weeden (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	23/1/43
U.C. 16827	Greenlands (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	10/1/44
U.C. 35424	Harley Green & Company (Proprietary), Limited, Durban	£2,500	26/11/49
52/989	Industrial Power Board Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	1/4/52
51/2842	Myhill Brick Company (Proprietary), Limited, Port Alfred	£7,500	11/8/51
U.C. 29372	Cape Merino Wool Export (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	29/4/48
U.C. 32487	Henras (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£400	20/1/49
U.C. 15199	Brits Holdings (Proprietary), Limited, Brits	£3,000	4/4/42
52/1211	Elbanah Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/4/52
51/2396	Hennenman Crushers (Proprietary), Limited, Hennenman	£5,000	13/6/51
U.C. 38588	The Limpopo Distributors (Proprietary), Limited, Louis Trichardt	£10,000	26/9/50
55/392	American Finance and Building Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/2/52
U.C. 12307	Comodore Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/2/39
U.C. 21760	Murray & Stark (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/5/46
U.C. 35635	Citizens Publishing Co., Limited, Cape Town	£50,000	20/12/49
51/2510	A. G. I. Buildings, Limited, Johannesburg	£10,000	12/7/51
U.C. 26560	Summit Mineral Water Works (Proprietary), Limited, Randfontein	£6,000	27/8/47
54/2589	Norman Skirts (London) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/10/54
U.C. 13044	Mullers Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,306	21/8/39
U.C. 299	A. I. Mangerra (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300	8/8/27
54/1361	P.R.M. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	9/6/54
U.C. 37205	Conrose (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	8/6/50
U.C. 10513	Kenya Timbers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	11/12/37
U.C. 32720	Bishop's Pharmacy (Proprietary), Limited, Kimberley	£800	11/2/49
52/1838	Charlestown Supply Stores (Proprietary), Limited, Charlestown	£3,000	13/6/52
T. 5922	Levsons (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	9/5/19
54/663	Plastic and General Flooring Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	23/3/54
U.C. 14858	Claytons Crackers, Limited, Cape Town	£30,000	16/9/41
U.C. 19000	Creteweld (Proprietary), Limited, Durban	£30,000	4/6/45
U.C. 15566	National Textile Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,000	28/10/42
U.C. 15591	Dalt (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/11/42
53/1201	Glolite Fresh Produce (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	7/7/53
51/3563	Reef Trust and Finance (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/10/51
U.C. 8221	Fortuna Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	26/6/36
U.C. 36042	African Industrial Design Services, Limited, Johannesburg	£100	10/2/50
53/2244	Architectural Development Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	16/11/53
U.C. 20414	Bloemfontein Housing League Utility Company, Bloemfontein	Section 21	3/1/46

BUITELANDSE MAATSKAPPYE/FOREIGN COMPANIES.

T. 3839	The Heidelberg Estates and Exploration Company, Limited, Johannesburg	£150,000	4/10/11
U.F. 67	George Payne & Company, Limited, Durban	£1,000,000	20/7/27
F/51/5	Colliery Engineering, Limited, Johannesburg	£35,000	12/3/51
	LYS/LIST B.		
U.C. 35434	Baskop Trading Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300	28/11/49
U.C. 30945	O.K. Bus Service (Proprietary), Limited, Pinetown	£100	24/8/48
U.C. 31950	Ednico Joinery Works (Proprietary), Limited, Amanzimtoti	£2,000	24/11/48
U.C. 34926	Fono Electric Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	29/9/49

No. *No.*	Naam van MaatsMappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 39430	Rodryl (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	4/12/50
51/3426	Glenville Furnishings (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,000	5/10/51
55/1336	Chemica (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	10/5/55
52/1381	Greenway Tea Lounge (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	14/5/52
U.C. 9996	Selphast (Proprietary), Limited, Germiston	£6,000	27/7/37
51/1922	Treasury Cycle, Music and Electrical Supply (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	8/6/51
U.C. 29412	Lorna's (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	13/8/47
52/2310	Emjay Motors (Proprietary), Limited, Germiston	£100	3/9/52
52/1021	Universal Building Units (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	3/4/52
U.C. 15978	Odds and Ends (Proprietary), Limited Johannesburg	£99	29/4/43
U.C 37074	Molten Products (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	26/5/50
52/58	Gotthard Investment Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	9/1/52
U.C. 24166	Witbank Coal and Gold Exploration Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	23/12/46
U.C. 18126	William Bray & Company (Proprietary), Limited, Middelburg, Transvaal	£4,000	23/11/44
U.C. 21202	De Kock's Electrical Services (Proprietary), Limited, Potchefstroom	£12,500	1/4/46
U.C. 16019	Bert Nafte & Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	14/5/43
54/250	Tlou African Dingaka Association Herbalist (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	4/2/54
54/1306	Mecha Chrome (Proprietary), Limited, Germiston	£100	4/6/54
U.C. 26300	Rock Drilling and Engineering Contractors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,500	1/8/47
T. 5540	Pavady Pillay, Limited, Johannesburg	£400	18/5/18
U.C. 25379	Chas. Hardie & Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/5/47
U.C. 14537	Louisanna (Proprietary), Limited, Springs	£500	24/3/41
54/495	Colmay Fish and Chips Shop (Proprietary), Limited, Johannesburg	£700	3/3/54
52/2486	Messina Base Metals and Minerals (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/9/52
U.C. 17738	Mimosa Park (Proprietary), Limited Klerksdorp	£20,000	16/8/44
U.C. 39478	Mutual Home Owners Corporation (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	6/12/50
U.C. 14995	Zoutpansbergse Soutwerke (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£5,000	4/12/41
55/2540	Tilham Organic Products (Proprietary), Limited, Vereeniging	£4,000	25/8/55
52/2257	Verhalla Steelworks (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	25/8/52
52/2603	E. M. Bhamiee & Company (Proprietary), Limited, Witbank	£1,000	16/10/52
52/2911	Bulpan Garage and Engineering Works (Proprietary), Limited, Witbank	£1,000	25/11/52
52/2826	Podneys Panel Beating and Spray Painting Co. (Proprietary), Limited, Witbank	£1,000	12/11/52
55/1212	Artistic Die Castings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	28/4/55
U.C. 27381	Hanomac (South Africa), Limited, Alberton	£500	11/11/47
U.C. 21152	Health and Pleasure Enterprises and Finance Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£30,050	26/3/46
U.C. 18366	Desvages (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/1/45
U.C. 21060	Mearco Exploration (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	18/3/46
T. 5798	The Great Northern Ranches, Limited, Johannesburg	£12,000	19/12/18
56/270	Nobby's Motor Supplies (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	6/2/56
U.C. 23127	Anglo Union Trading Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	9/9/46
U.C. 28842	Nordex Johannesburg (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	23/3/48
U.C. 33406	Elandsberg Coal Syndicate (Proprietary), Limited, Springs	£10,000	22/4/49
U.C. 29739	Cape Housebuilders (Proprietary), Limited, Athlone	£100	26/5/48
55/1853	Bailey & Brits Builders (Proprietary), Limited, Randfontein	£500	22/6/55
U.C. 35719	Frigo Nursing and Maternity Home (Proprietary), Limited, Bellville	£10,000	31/12/49
55/1460	Eldorado Algemene Handelaars (Eiendoms), Beperk, Vereeniging	£2,000	18/5/55
54/134	Lamberts Transport and Building Contractors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/1/54
U.C. 36424	Tableview Hotels (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	20/3/50
U.C. 25090	Merlin Mining and Industrial Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	12/4/47
52/2175	Swanepoel, Lubbe en Botha (Eiendoms), Beperk, Leeudooringstad	£5,000	14/8/52
U.C. 20781	Sutton Industrial Services (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	18/2/46
U.C. 16822	Trial (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	6/1/44

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1956		1956.
KAAP—					
Nul.					
TRANSVAAL—					
Nul.					
NATAL—					
Nul.					
ORANJE-VRYSTAAT—					
✱Senekal (O.V.S.): Ou Hoërskool: Saal, houtwerkkamer en buitegeboue: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 443	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	14 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1956.		1956.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
✱Senekal (O.F.S.): Old High School: Hall, woodwork room and outbuildings: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 443	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	14th Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Oct.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
D.P.W./*P.W.D.* 369	Boland Bouers, Wellington....	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*— Saldanhabaai: Verdedigingsinrigtings: Nuwe rioolstelsel en rioolslykwerke/*Saldanha Bay: Defence Establishments: New sewerage scheme and sewage disposal works*	£61,091.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
D.P.W./*P.W.D.* 372	Burger Bouers, Moorreesburg..	Moorreesburg: Nuwe publieke kantore/*Moorreesburg: New public offices*	£16,235.
D.P.W./*P.W.D.* 391	Badenhorst & Strettons, Potchefstroom	Potchefstroom: Witrandinrigting: Verbetering van waterdreineringtoestande/*Potchefstroom: Witrand Institution: Improvements to water drainage conditions*	£5,111.
D.P.W./*P.W.D.* 409	P.W.A. Construction Co., Dieprivier/*Diep River*	Youngsfield: Veranderings, ens., aan geboue in Militêre Kamp (Kontrak No. 1)/*Youngsfield: Alterations, etc., to buildings in Military Camp (Contract No. 1)*	£31,900.
D.P.W./*P.W.D.* 410	E. Cabion, Kaapstad/*Cape Town*	Youngsfield: Veranderings, ens., aan geboue in Militêre Kamp (Kontrak No. 2)/*Youngsfield: Alterations, etc., to buildings in Military Camp (Contract No. 2)*	£31,999.
D.P.W./*P.W.D.* 393	Air Systems (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Simonstad: Telefoonsentralegebou: Oprigting van lugreëlingsinstallasie/*Simonstown: Telephone Exchange Building: Erection of air conditioning plant*	£2,127 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 399	U.A.C. Engineering Co. (Pty.), Ltd., Brakpan	Springs: Kantoor van die Ontvanger van Inkomste: Oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie/*Springs: Office of the Receiver of Revenue: Erection of central heating installation*	£1,030 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1228	The Danish Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg	Potchefstroom: Hoër Huishoudskool: Lewering van een motoraangedrewe wasmasjien/*Potchefstroom: Housecraft High School: Supply of one motor-driven washing machine*	£398 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Kopenhagen/*Copenhagen.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Posen-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1908.....	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van staalsorteertafels vir briewe/*Supply of steel letter sorting presses*	£500 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs—*	
W.A. 399–1955/56.	Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering, toesig oor vervoer, oprigting en toets van twee dieselaangedrewe mobiele swaaihyskrane van ses ton/*Supply, delivery, supervision of transport, erection and test run of two six-ton diesel driven fully mobile full slewing cranes*	£5,611 totaal/*total*, v.a.b./*f.o.b.*, Londen/*London.*
		Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police—*	
S.A.P. 632.....	General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van handpetrolpompe vir gebruik op dromme van 44 gellings/*Supply of manually operated pumps for use on 44-gallon drums*	£8. 10s. 0d. elk/*each*, afgelewer/*delivered*, Pretoria.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office—*	
S.O. 1060/56.....	Export & Import Co. of S.A., Johannesburg	Lewering van narkosemasjiene aan die King George V-hospitaal, Durban/*Supply of anaesthetic machines to the King George V Hospital, Durban*	£418. 7s. 9d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Amsterdam.
S.O. 2125/56.....	Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van flanelet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of flannelette to the Department of Education, Arts and Science*	2s. 3d. per jaart/*yard*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.*
S.O. 2130/56.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence*	7s. 3d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2150/56.....	Greentex Industries, Ltd., Johannesburg	Lewering van skroplappe aan die Departement van Verdediging/*Supply of scrubbing cloth to the Department of Defence*	2s. 3d. per jaart/*yard*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2156/56.....	Greentex Linterfelt and Flock Mills, Ltd., Johannesburg	Lewering van vleisdoek aan die Staatsdrukker/*Supply of mutton cloth to the Government Printer*	8s. 6d. per 2 lb. rol/*roll*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2163/56.....	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van uniforms aan die Departement van Bosbou/*Supply of uniforms to the Department of Forestry*	£11. 17s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2171/56.....	W. H. Hay & Son, Johannesburg	Lewering van helms aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of helmets to the Department of Prisons*	26s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2174/56.....	Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van kouse aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of stockings to the Department of Prisons*	5s. 11d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.* Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 9460.....	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van vlak- en draadsnydraaibank aan die Departement van Bosbou/*Supply of surfacing and screw cutting lathe to the Department of Forestry*	£1,085 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.*
S.O. 12134.....	H. J. van Staden, Pk./*P.O.* Graskop	Lewering van stene aan die Graskopbosboudistrik/*Supply of bricks to the Graskop Forestal District*	£4. 10s. 0d. per 10,000.
S.O. 14213.....	E. H. Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van watertenksleepwaens aan die Afdeling Geologiese Opname, Departement van Mynwese/*Supply of water tank trailers to the Division of Geological Survey, Department of Mines*	£65. 16s. 6d. v.o.s./*f.o.r.* Natalspruit.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Jacobsdal (O.V.S.): Oprigting van polisiestasie Tender No D.P.W. 422	Tendervorms, tekenings en spesifiksies	Direkteur, D.P.W. Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sept.
Potchefstroom (T.P.): Tronk en kwartiere: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 423	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantor (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sept.
Krugersdorp (T.P.): Ou Sentrale Hoërskool: Veranderings herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W 424	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D P W. Johannesburg	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sept.
Inyoni (N.P.): Oprigting van nuwe poskantoor. Tender No. D.P.W. 427	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D P W, Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sept.
Nkandhla (N.P.): Woning vir assistent-naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 426	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D. P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sept.
Johannesburg (T.P.): Pneumokoniosenavorsing: Aankoop van geboue, omskeppingswerk en oprigting van addisionele akkommodasie: Omskeppingswerkkontrak 1. Tender No. D.P.W. 428	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P W., Johannesburg	27 Sept.
Lady Frere (K.P.): Publieke Kantore: Aanbousels en veranderings aan skuiling vir Naturelle en pakhuisblok. Tender No. D.P.W. 429	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Sept.
Johannesburg (T.P.): Nuwe Afdelings- en Distrikshoofkwartier, Polisiestasie en Kwartiere—Eerste gedeelte, Kwartiere vir ongetroudes. Tender No. D.P.W. 436	Tendervorms, en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sep.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Okt.
Rustenburg (T.P.): Hoër Handelskool: Aankoop en opknapping van eiendom om as koshuis vir 100 leerlinge te dien: Opknapping, veranderings en aanbousels. Tender No. D.P.W. 437	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	7 Sep.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Sep.
Beitbrug (T.P.): Staatsgeboue: Watertoevoer en spoelriolering. Tender No. D.P.W. 438	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sep.
Pretoria (T.P.): Afdelingsinspekteur van Arbeid: Addisionele kantoorruimte. Tender No. D.P.W. 439	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	31 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Sep.
*Pretoria (T.P.): Transvaalmuseum: Vertoonkaste. Tender No. D.P.W. 440	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	21 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Okt.
*Kaapstad (K.P.): Tenterden: Veiligheidsplek vir Blanke Kinders: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 441	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	21 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Okt.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
*Himeville (N.P.): S.A. Polisiestasie: Oprigting van nuwe aanklagkantoor. Tender No. D.P.W. 442	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	14 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Jacobsdal (O.F.S.), Erection of Police Station. Tender No. P.W.D. 422	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D. Bloemfontein	31 Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20 Sept.
Potchefstroom (T.P.) & Gaol and Quarters: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 423	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Sept.
Krugersdorp (T.P.): Old Central High School: Alterations, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 424	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Sept.
Inyoni (N.P): Erection of new Post Office. Tender No. P.W.D. 427	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Sept.
Nkandhla (N.P.): Assistant Native Commissioner's Residence. Tender No. P.W.D. 426	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Repre-representative, P.W.D. Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Sept.
Johannesburg (T.P.): Pneumoconiosis Research: Purchase of Buildings, Conversions and erection of additional accommodation: Conversions, Contract 1: Tender No. P.W.D. 428	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th Sept.	Director, P.W.D., Room, 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th Sept.
Lady Frere (C.P.): Public Offices: Additions and alterations to: Native shelter and Stores block. Tender No. P.W.D. 429	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P..W.D., Johannesburg.	27th Sept.
Johannesburg (T.P.): New Divisional and District Headquarters, Police Station and Quarters: First Portion: Single Quarters. Tender No. P.W.D. 436	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Oct.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Rustenburg (T.P.): Commercial High School: Purchase and renovations of property to serve as hostel for 100 scholars: Renovations, alterations and additions. Tender No. P.W.D. 437	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	7th Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th Sept.
Beit Bridge (T.P.): Government Buildings: Water supply and water-borne drainage. Tender No. P.W.D. 438	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Sept.
Pretoria (T.P.): Divisional Inspector of Labour: Additional office accommodation. Tender No. P.W.D. 439	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	31st Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Sept.
*Pretoria (T.P.): Transvaal Museum: Display cabinets. Tender No. P.W.D. 440	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	21st Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Oct.
*Cape Town (C.P.): Tenterden: Place of Safety for European Children: Additions. Tender No. P.W.D. 441	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	21st Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, P.W.D., Johannesburg	11th Oct.
*Himeville (N.P.): S.A. Police Station: Erection of new charge office. Tender No. P.W.D. 442	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	14th Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN STENE, SAND EN KLIP EN OPVULGROND IN JABAVU LOKASIE, JOHANNESBURG.

TENDER No. 59/56.

Tenders vir die voorsiening en lewering van stene, sand, klip en opvulgrond op die bouterrein in Jabavu Lokasie, Johannesburg, word ingewag.

Die betrokke tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 31 Augustus 1956, by die kantoor van die Ondersekretaris, Bantoe-onderwys, Departement van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender No. 59/56, Jabavu" moet die Sekretaris van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, voor of om 12 nm. op Vrydag, 14 September 1956, bereik en sal onmiddellik daarna in die publiek oop gemaak word en vir dertig dae vanaf daardie datum bindend wees.

Die Departement bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. M. EISELEN,
Sekretaris van Naturellesake.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF BRICKS, SAND, STONE AND FILLING ON THE BUILDING SITE IN JABAVU LOCATION, JOHANNESBURG.

TENDER No. 59/56.

Tenders are invited for the supply and delivery of bricks, sand, stone and filling on the building site in Jabavu Location, Johannesburg.

The relative tender documents will be available from Friday, the 31st August, 1956, at the office of the under Secretary, Bantu Education, Department of Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender No. 59/56, Jabavu" must reach the Secretary for Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Pretoria, by noon on Friday, 14th September, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. M. EISELEN,
Secretary for Native Affairs.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ TENDERS VIR DIE LEWERING VAN STENE, SAND EN KLIP EN OPVULGROND IN DUBE LOKASIE, JOHANNESBURG.

TENDER No. 38/56.

Tenders vir die voorsiening en lewering van stene, sand, klip en opvulgrond op die bouterrein in Dube Lokasie, Johannesburg, word ingewag.

Die betrokke tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 31 Augustus 1956, by die kantoor van die Ondersekretaris, Bantoe-onderwys, Departement van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender No. 38/56, Dube" moet die Sekretaris van Naturellesake, Kamer No. 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, voor of om 12 nm. op Vrydag, 14 September 1956, bereik en sal onmiddellik daarna in die publiek oop gemaak word en vir dertig dae vanaf daardie datum bindend wees.

Die Departement bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. M. EISELEN,
Sekretaris van Naturellesake.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ TENDER VIR ELEKTRIESE WERK BY TEKO BANTOE OPLEIDINGSKOOL, DISTRIK BUTTERWORTH.

TENDER No. 60/56.

Tenders vir elektriese installasies en nasien van elektriese opwekker by Teko Bantoe Opleidingskool, distrik Butterworth, Transkei, word ingewag.

Die betrokke tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 31 Augustus 1956, by die kantoor van die Ondersekretaris, Bantoe-onderwys, Departement van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, verykrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender No. 60/56, Teko", moet die Sekretaris van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, voor of om 12-uur nm. op Vrydag, 14 September 1956, bereik en sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig dae vanaf daardie datum geldig wees.

Die Departement bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. M. EISELEN,
Sekretaris van Naturellesake.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ TENDERS VIR DIE MAAK VAN STENE EN DIE BOU VAN 'N NATURELLESKOOL TE MODDERSPRUIT NABY WOLHUTERSKOP STASIE, DISTRIK BRITS.

TENDER No. 58/56.

Tenders vir die maak van stene en die oprigting van 'n skoolgebou met latrines te Modderspruit word ingewag.

Die betrokke tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 31 Augustus 1956, by die kantoor van die Ondersekretaris, (Bantoe-Onderwys), Departement van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender No. 58/56, Modderspruit" moet die Sekretaris van Naturellesake, Kamer 6, Presidentgebou, Kerkstraat, Posbus 203, Pretoria, voor of om 12 nm. op Vrydag, 14 September 1956, bereik, en sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig dae vanaf daardie datum bindend wees.

Die Departement bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. M. EISELEN,
Sekretaris van Naturellesake.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ TENDERS FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF BRICKS, SAND, STONE AND FILLING ON THE BUILDING SITE IN DUBE LOCATION, JOHANNESBURG.

TENDER No. 38/56.

Tenders are invited for the supply and delivery of bricks, sand, stone and filling on the building site in Dube Location, Johannesburg.

The relative tender documents will be available from Friday, 31st August, 1956, at the office of the Under Secretary, Bantu Education, Department of Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P. O. Box 203, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender No. 38/56, Dube", must reach the Secretary for Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P. O. Box 203, Pretoria, by noon on Friday, 14th September, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. M. EISELEN,
Secretary for Native Affairs.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ TENDERS FOR ELECTRICAL WORK AT TEKO BANTU TRAINING SCHOOL, DISTRICT BUTTERWORTH, TRANSKEI.

TENDER No. 60/56.

Tenders are invited for electrical installations and checking of generator at Teko Bantu Training School, District Butterworth, Transkei.

The relative tender documents will be available from Friday, the 31st August, 1956, at the office of the Under Secretary, Bantu Education, Department of Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender No. 60/56, Teko", must reach the Secretary for Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Pretoria, by noon on Friday, 14th September, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. M. EISELEN,
Secretary for Native Affairs.

✱ TENDERS FOR THE MAKING OF BRICK AND THE ERECTION OF A SCHOOL BUILDING AT MODDERSPRUIT NEAR WOLHUTERSKOP STATION, DISTRICT BRITS.

TENDER No. 58/56.

Tenders are invited for the making of bricks and erection of a school building and latrines at Modderspruit.

The relative tender documents will be available from Friday, 31st August, 1956, at the office of the Under Secretary, Bantu Education, Department of Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender No. 58/56—Modderspruit" must reach the Secretary for Native Affairs, Room 6, President Buildings, Church Street, P.O. Box 203, Pretoria, by noon on Friday, 14th September, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for 30 days from that date.

H. W. EISELEN.
Secretary for Native Affairs.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die skoonmaak en herstel van die buitekant van die Joubert- en De Villiersstraatmure van die Spoorweghoofkantoorgebou, Johannesburg.

Tenderdokumente kan van die kantoor van die Afdelingsbestuur, Kamer 207, Federatedgebou, hoek van Loveday- en De Villierstraat, Johannesburg, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 28 September 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
A. 6189	Douglasdennehout (oregon)	21/9/56
A. 6130	Asbessementpype en gegalvaniseerde yster-pype en toebehore	21/9/56
E. 6042	Kalk vir waterbehandeling	28/9/56
F. 6144	Bandvervoertoestel vir gietery	12/10/56
E. 5923	Chemikalië vir die uitroei van onkruid	12/10/56
C. 6148	Telefone en telefoonmateriaal	12/10/56
C. 5991	Koperdraad	12/10/56
F. 6139	Bitumenmengers	12/10/56
F. 6132	Ventilasiewaaiers	12/10/56
C. 6082	Bobaanuitrusting	12/10/56
C. 6135	Skakelborde en transformators	12/10/56
H. 5626	Oorverhitterelemente	26/10/56
C. 6040	Elektriese loopkraan	2/11/56
G. 6117	Verf	30/11/56

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperindent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

F. 5638. Wysiging no. 1. Lugkompressors. Sluitingsdatum 21 September 1956. Wysiging van spesifikasie.

H. 6097. Wysiging no. 1. Staalplate. Sluitingsdatum 21 September 1956. Wysiging van beskrywing.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the cleaning and restoration of exterior surfaces to the Railway Headquarters Building facing Joubert and De Villiers Streets, Johannesburg.

Tender documents may be obtained at the office of the System Manager, Room 207, Federated House, corner of Loveday and De Villiers Streets, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 28th September, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS
General Manager.
10734—31

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Closing Date.*
A. 6189	Douglas Fir (Oregon)	21/9/56
A. 6130	Asbestos Cement, Galvanised Iron Piping and Fittings	21/9/56
E. 6042	Lime for Water Treatment	28/9/56
F. 6144	Conveyor and Belting for Foundry Use	12/10/56
E. 5923	Herbicidal Chemicals	12/10/56
C. 6148	Telephones and Telephone Material	12/10/56
C. 5991	Copper Wire	12/10/56
F. 6139	Bituminous Mixing Plant	12/10/56
F. 6132	Ventilation Fans	12/10/56
C. 6082	Overhead Track Equipment	12/10/56
C. 6135	Switchboards and Transformers	12/10/56
H. 5626	Superheater Elements	26/10/56
C. 6040	Electric Travelling Crane	2/11/56
G. 6117	Paint	30/11/56

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores, Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
Johannesburg. 10735—31

✻ TENDER ALTERATIONS.

F. 5638. Amendment No. 1. Air compressors. Closing date 21st September, 1956. Amendment to specification.

H. 6097. Amendment No. 1. Steel sheets and plates. Closing date 21st September, 1956. Amendment to description.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 10736—31

* TENDERWYSIGINGS.

F. 6053. Wysiging no. 1. Motorvoertuie. Sluitingsdatum 31 Augustus 1956. Wysiging van spesifikasie.

F. 5954. Wysiging no. 2. Leunwaens. Sluitingsdatum 31 Augustus 1956 verleng tot 14 September 1956 en wysiging aan spesifikasie.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

* Lewering van kleurbaadjies aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2252/56.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 31 *Augustus* 1956.

Lewering van kiaat en teak aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 5586.

Lewering van rakplante van dennehout aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 5587.

Lewering van dierlike lym aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 5588.

Lewering van vloerplanke, oregon, Baltiese greinhout, ens., aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. S.O. 5589.

Lewering van sponsrubber, verfverdunners, skuurpapier, ens., aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5590.

Lewering van betonmengers en steenmaakmasjiene aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 9525.

Lewering en aflewering van betonsand aan die Sand-Vetstaatwaterskema, Erfenisdam, Theunissen, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12151.

Lewering en aflewering van betonsand aan die Sand-Vetstaatswaterskemakanale, Virginia, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12152.

Lewering van staaldraad aan verskillende staatssaagmeules in die Unie. Tender No. S.O. 13106.

Lewering van trekker en sleepwa aan die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch. Tender No. S.O. 14254.

Lewering van 'n woonsleepwa van die tweewieltipe aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14255.

Herstel van akkumulatorbatterye vir die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 16026.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 6 *September* 1956.

Lewering van kinematograaf aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1144/56.

Lewering van poeierhanteermasjien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1145/56.

Lewering van onderbroeke, kort, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2228/56.

* TENDER ALTERATIONS.

F. 6053. Amendment No. 1. Motor vehicles. Closing date 31st August, 1956. Amendment to specification.

F. 5954. Amendment No. 2. Semi-trailers. Closing date 31st August, 1956, extended to 14th September, 1956, and amendment to specification.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

10737—31

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

* Supply of blazers to the Department of Health. Tender No. S.O. 2252/56.

Tenders due 9 *a.m.*, 31*st August*, 1956.

Supply of kiaat and teak to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 5586.

Supply of pine shelving to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 5587.

Supply of animal glue to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 5588.

Supply of flooring boards, oregon, baltic deal, etc., to the Department of Public Works, Pretoria. Tender No. S.O. 5589.

Supply of sponge rubber, thinners, sand-paper, etc., to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5590.

Supply of concrete mixers and brick making machines to the Department of Lands. Tender No. S.O. 9525.

Supply and delivery of concrete sand to the Sand-Vet Government Water Scheme, Erfenis Dam, Theunissen, during the period ending 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12151.

Supply and delivery of concrete sand to the Sand-Vet Government Water Scheme Canals, Virginia, during the period ending 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12152.

Supply of steel wire to various State Sawmills in the Union. Tender No. S.O. 13106.

Supply of tractor and trailer to the Division of Plant Control and Quarantine, Stellenbosch. Tender No. S.O. 14254.

Supply of a 2-wheeled caravan to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14255.

Repair of accumulators for the Air Chief of Staff, No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 16026.

Tenders due 9 *a.m.*, 6*th September*, 1956.

Supply of cinematograph to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1144/56.

Supply of powder handling machine to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1145/56.

Supply of drawers, short, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2228/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van artillerieknope van geskutmetaal en verguld aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2229/56.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2231/56.

Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2232/56.

Lewering van buustelyfies, kouse, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2242/56.

Lewering van verfkwaste gedurende die tydperk 1 September 1956 tot 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 5591.

Lewering van kartelkramme aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9522.

Lewering van koolteer, karbolineum en bitumeneuse produkte gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 11281.

Lewering van fietse gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 11282.

Installasie van elektrisiteit by die Lytteltonwerkwinkel, Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 11284.

Lewering van beskuit aan die Kommissariaat- en Vervoerdepot, Voortrekkerhoogte, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 137/56.

Verkoop van onbruikbare en herstelbare verkykers deur die 81 Voorraaddepot, Lyttelton (Departement van Verdediging). Tender No. S.O. 558/56.

Lewering van handdoekmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2235/56.

Lewering van kapok, matte, matraspluisies en -tou aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2236/56.

Lewering van wasvadoeke, naalde, stopwol, knope, vrouenskouse, onderbroeke, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2237/56.

Lewering van katoenseildoek, flanelet, „Haircord", handdoekmateriaal, rek, band, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2239/56.

Lewering van tunieke, broeke, kortbroeke en hemde aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 2243/56.

Lewering van deursigtige plastiese plate aan die Departement van Verdedigiing. Tender No. S.O. 2244/56.

Herdruk van „Staande Bestellings" vir die Staatsdrukker. Tender No. S.O. 2245/56.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 5593.

Lewering van platformskale aan die Departement van Waterwese. Tender No. S.O. 5594.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Colesbergtronk). Tender No. S.O. 5595.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Winburgtronk). Tender No. S.O. 5596.

Lewering van elektriese voedselvervoerwaentjies aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 10378.

Lewering van V-dryfbande (nywerheidstipe) gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 13107.

Lewering van gomlastiekdryfbande gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 13108.

Lewering van staal vir rusperbandtrekkers aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 14256.

✱ Lewering van rys aan die Departement van Voeding. Tender No. S.O. 561/56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of buttons, artillery, G.M. and gilt to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2229/56.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2231/56.

Cut, make and trim of mackintoshes for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2232/56.

Supply of bust bodices, stockings, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2242/56.

Supply of paint brushes during the period 1st September, 1956, to 31st August, 1957. Tender No. S.O. 5591.

Supply of corrugated fasteners to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9522.

Supply of coal tar, carbolineum and bituminous products during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 11281.

Supply of bicycles during the period 1st November, 1956, to 31st October 1957. Tender No. S.O. 11282.

Installation of electricity at the Lyttelton Workshop: Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 11284.

Supply of rusks to the Supply and Transport Depot, Voortrekkerhoogte, during the period ending 31st August, 1957. Tender No. S.O. 137/56.

Sale of unserviceable and repairable binoculars by the 81 Stores Depot, Lyttelton (Department of Defence). Tender No. S.O. 558/56.

Supply of towelling to the Department of Health. Tender No. S.O. 2235/56.

Supply of kapok, mats, mattress tufts and twine to the Department of Health. Tender No. S.O. 2236/56.

Supply of face cloths, needles, darning wool, buttons, stockings, pants, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2237/56.

Supply of cotton duck, flannelette, "Haircord" towelling, elastic, tape, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2239/56.

Supply of tunics, trousers, shorts and shirts to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 2243/56.

Supply of plastic transparent sheets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2244/56.

Reprinting of "Standing Orders" for the Government Printer. Tender No. S.O. 2245/56.

Supply of oregon to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 5593.

Supply of platform scales to the Department of Water Affairs. Tender No. S.O. 5594.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Colesberg Gaol). Tender No. S.O. 5595.

Supply of oregon to Department of Prisons (Winburg Gaol). Tender No. S.O. 5596.

Supply of electric food conveying trolleys to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 10378.

Supply of Vee-belting (industrial type) during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 13107.

Supply of rubber transmission belting during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 13108.

Supply of steel for track tyres to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 14256.

✱ Supply of rice to the Department of Nutrition. Tender No. S.O. 561/56.

Tenders due 9 a.m., 13th September, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van optel-, reken- en boekhoumasjiene en linte gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 300/56.

Onderhoud en herstel van optel-, reken- en boekhoumasjiene gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 301/56.

Lewering van tablette en inspuitings aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1146/56.

Lewering van psigrometers aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1147/56.

Lewering van drogerye en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1148/56.

Lewering van drogerye en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1149/56.

Lewering van 'n waterpas aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1152/56.

Lewering van dasmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2233/56.

Lewering van masjiene vir die merk van klerasie aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 9520.

Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9521.

Lewering van snybeitels vir freesmasjien aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 9523.

Lewering van pentachloorfenolkristalle aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11283.

Verkoop van boumateriaal, ens., deur die Naturellehervestigingsraad, Meadowlands-Oos. Tender No. S.O. 555/56.

Verkoop van oortollige seevaartuigromp en reserwedele deur die Lugmagstasie, Ysterplaat. Tender No. S.O. 557/56.

Lewering van sure gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 1161/56.

Lewering van reënmantels aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2241/56.

Lewering van spanlak, verf, ens., aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5597.

Lewering van vergiettesse, stoomkokers, erdeborde en kanne van vlekvrye staal gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1957. Tender No. S.O. 11285.

Lewering van gebreekte klip en sand aangevra deur die Departement van Vervoer by die Militêre Vliegveld, Bloemspruit. Tender No. S.O. 12154.

Lewering van onderwaterswemapparaat aan die Vlootstafhoof. Tender No. S.O. 15217.

Lewering van „Meehanite"-vorms en geleikaste aan die S.A. Munt. Tender No. S.O. 15219.

Lewering van koeëlgatplakkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15218.

Lewering van petrolaangedrewe grassnyers aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 15220.

✱ Lewering van rookpype aan Staatsinrigtings gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 559/56.

✱ Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2250/56.

✱ Lewering van eikehout, kiaat en „imbuia" aan die Departemennt van Gesondheid, Oranje-hospitaal, Bloemfontein. Tender No. S.O. 5599.

✱ Lewering van elektriese motore, aansitters, transformators en etsmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 8077.

✱ Lewering van metaalplate en -stawe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 11286.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of adding, calculating and accounting machines and ribbons during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 300/56.

Maintenance and repair of adding, calculating and accounting machines during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 301/56.

Supply of tablets and injections to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1146/56.

Supply of psychrometers to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1147/56.

Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1148/56.

Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1149/56.

Supply of a level to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1152/56.

Supply of tie cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2233/56.

Supply of cloth-marking machines to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 9520.

Supply of air compressors to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9521.

Supply of cutters for milling machine to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 9523.

Supply of pentachlorophenol crystals to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11283.

Sale of building material, etc., by the Native Resettlement Board, Meadowlands East. Tender No. S.O. 555/56.

Sale of redundant marine craft hull and spares by the Air Force Station, Ysterplaat. Tender No. S.O. 557/56.

Supply of acids during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 1161/56.

Supply of waterproof capes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2241/56.

Supply of dope, paint, etc., to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5597.

Supply of colanders, pressure cookers, earthenware plates and stainless steel urns during the period ending 31st July, 1957. Tender No. S.O. 11285.

Supply of crushed stone and sand required by the Department of Transport at the Bloemspruit Military Aerodrome. Tender No. S.O. 12154.

Supply of underwater swimming apparatus to the Naval Chief of Staff. Tender No. S.O. 15217.

Supply of "Meehanite" moulds and runner boxes to the S.A. Mint. Tender No. S.O. 15219.

Supply of spotting discs to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15218.

Supply of petrol-driven lawn mowers to the Department of Transport. Tender No. S.O. 15220.

✱ Supply of smoking pipes to Government Institutions during the period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 559/56.

✱ Cut, make and trim of nurses' uniforms for the Department of Health. Tender No. S.O. 2250/56.

✱ Supply of oak, kiaat and "imbuia" to the Department of Health, Oranje Hospital, Bloemfontein. Tender No. S.O. 5599.

✱ Supply of electric motors, starters, transformers and etching machines to the Department of Education, Arts and Science, Johannesburg. Tender No. S.O. 8077.

✱ Supply of metal sheets and bars to the Department of Defence. Tender No. S.O. 11286.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van moersleutels aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13109.

✱ Lewering van aste met wiele aan die Superintendent, Vaalhartsnedersetting. Tender No. S.O. 13111.

✱ Verhuur van motorvervoer aan die Goewermentsgarage, Pretoria, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Durban, Pietermaritzburg, Oos-Londen, Bloemfontein, Kimberley en Pietersburg gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 16030.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1956.

Lewering van mikroskope en chemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1150/56.

Lewering van topografiese film aan Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1151/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1153/56.

Lewering van laboratoriumapparaat en -chemikalieë aan die Landboukollege, Cedara. Tender No. S.O. 1154/56.

Lewering van mikroskoop, laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die W.P.-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1155/56.

Lewering van insektekabinette aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1156/56.

Lewering van swart oplegsel aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2230/56.

Lewering van roomafskeier aan die Karoostreek, Departement van Landbou, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 12153.

Lewering van flanelet, geruit, hempmateriaal, „ Wireen ", ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2238/56.

Lewering van rubberlakens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2240/56.

✱ Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2246/56.

✱ Sny, maak en afwerk van aanmekaarpakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2247/56.

✱ Lewering van sokkies aan die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. S.O. 2248/56.

✱ Lewering van dasse aan die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. S.O. 2249/56.

✱ Lewering van houtdeure, vensters, deurrame, ens., gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 5598.

✱ Lewering van boute, spykers, skroewe, wasters, ens., aan die Departement van Verdediging, Durban en Pretoria. Tender No. S.O. 13110.

✱ Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14257.

✱ Lewering van garage-werkwinkelmasjiene aan die Department van Naturellesake op Taungs, King William's Town en Pietersburg. Tender No. S.O. 14258.

✱ Lewering van padskraper aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 14259.

✱ Lewering van staalvlotte aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15223.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1956.

Lewering van radioreserwedele aan die Militêre Akademie, Pretoria. Tender No. S.O. 8074.

Lewering van masjiene nodig vir die vervaardiging van skoene, houtwerk en plaatmetaalwerk, aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 9524.

Lewering van drogerye aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1150/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of spanners to the Air Chief of Staff, No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13109.

✱ Supply of axles with wheels to the Superintendent, Vaalharts Settlement. Tender No. S.O. 13111.

✱ Lease of motor transport to the Government Garages at Pretoria, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban, Pietermaritzburg, East London, Bloemfontein, Kimberley and Pietersburg during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 16030.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1956.

Supply of microscopes and chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1150/56.

Supply of topographic film to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1151/56.

Supply of laboratory equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1153/56.

Supply of laboratory apparatus and chemicals to the College of Agriculture, Cedara. Tender No. S.O. 1154/56.

Supply of microscope, laboratory equipment and chemicals to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1155/56.

Supply of insect cabinets to the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 1156/56.

Supply of black facing cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2230/56.

Supply of cream separator to the Karoo Region, Department of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 12153.

Supply of flannelette, gingham, shirting, " Wireen ", etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2238/56.

Supply of rubber sheeting to the Department of Health. Tender No. S.O. 2240/56.

✱ Cut, make and trim of uniforms for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2246/56.

✱ Cut, make and trim of combination suits for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2247/56.

✱ Supply of socks to the South African Police. Tender No. S.O. 2248/56.

✱ Supply of ties to the South African Police. Tender No. S.O. 2249/56.

✱ Supply of wooden doors, windows, door frames, etc., during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 5598.

✱ Supply of bolts, nails, screws, washers, etc., to Department of Defence, Durban and Pretoria. Tender No. S.O. 13110.

✱ Supply of garage equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 14257.

✱ Supply of garage workshop machines to the Department of Native Affairs at Taungs, King William's Town and Pietersburg. Tender No. S.O. 14258.

✱ Supply of roadgrader to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 14259.

✱ Supply of steel floats to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15223.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1956.

Supply of radio spares to the Military Academy, Pretoria. Tender No. S.O. 8074.

Supply of machines, required for boot- and shoemaking, carpentry and sheet metal working to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 9524.

Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1150/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van drogerye aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1157/56.

Lewering van drogerye aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1158/56.

Lewering van drogerye, chemikalieë en fotografiese chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1159/56.

Lewering van gemikromiseerde aluminium aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1162/56.

Lewering van glasware gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 1163/56.

Lewering van bastamboerkoorde aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 16028.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat en -chemikalieë aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1164/56.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat en -chemikalieë aan die W.P.-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1165/56.

✱ Lewering van katoenseildoek aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2251/56.

✱ Lewering van elektriese generatorinstallasies aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 8076.

✱ Lewering van elektriese slypmasjien en boormasjien aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 8078.

✱ Lewering van sentrifugale pompe, meetpassers, petrolpompe, boogsweisgenerators en krageenhede vir boogsweisgenerators aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 15222.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Oktober* 1956.

Lewering van katoentekstielware aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2226/56.

Lewering van woltekstielware aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2227/56.

Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 8075.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1166/55.

✱ Lewering van opgaarbatterye aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 16029.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Oktober* 1956.

Lewering van metaaldraaibank aan die Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 9526.

Lewering van klipbrekers aan die Departement van Bosbou te Port Elizabeth en Sabie. Tender No. S.O. 9527.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Oktober* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (*Tel.* 2-5941), *Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer* 129, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

✱ Plaaslike vervaardiging en aflewering van gietysterflenspype met 'n binnemiddellyn van 51″, gietysterklokbekke, blindeflense van weekstaal, boute en pakking. Waterwesetender No. 114.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 27 *September* 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1157/56.

Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1158/56.

Supply of drugs, chemicals and photographic chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1159/56.

Supply of micromised aluminium to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1162/56.

Supply of glassware during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 1163/56.

Supply of drum bass cords to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 16028.

✱ Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1164/56.

✱ Supply of laboratory apparatus and chemicals to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1165/56.

✱ Supply of cotton duck to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2251/56.

✱ Supply of electric generating plants to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 8076.

✱ Supply of electric grinder and drilling machine to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 8078.

✱ Supply of centrifugal pumps, callipers, petrol pumps, arc welding generators and power units for arc welding generators to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 15222.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th October*, 1956.

Supply of cotton textiles to the Union Government. Tender No. S.O. 2226/56.

Supply of woollen textiles to the Union Government. Tender No. S.O. 2227/56.

Supply of radio valves to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 8075.

✱ Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1166/56.

✱ Supply of accumulators to the Air Chief of Staff No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 16029.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th October*, 1956.

Supply of metal-turning lathe to the Technical High School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 9526.

Supply of stone crushers to the Department of Forestry at Port Elizabeth and Sabie. Tender No. S.O. 9527.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th October*, 1956.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (*Tel.* 2-5941), *Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room* 129, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

✱ Local manufacture and delivery of 51″ inside diameter cast iron flanged pipes, cast iron bellmouths, mild steel blank flanges, bolts and packings. Water Affairs Tender No. 114.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th September*, 1956.

Tender vorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing en aflewering van wurms en wurmratte. Waterwesetender No. 96.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Augustus 1956.

Boor na water by die Landbounavorsingstasie, Olyvenhoutsdrift, distrik Kenhardt. Waterwesetender No. 125.

Boor na water in die Botaniese Tuine, Koedoespoort, distrik Pretoria. Waterwesetender No. 126.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Transkei en Middeldrif. Waterwesetender No. 127.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Pilansberg, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. 128.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 September 1956.

Boor na water by die Elsenburgse Proefplaas en Kwarantynstasie, distrik Stellenbosch. Waterwesetender No. 131.

Boor na water by die Proefplaas, Bien Donne, distrik Groot-Drakenstein. Waterwesetender No. 132.

Boor na water by die Magistraatswoning, Colesberg. Waterwesetender No. 133.

Boor na water by die Nywerheidskool, Emmasdal, distrik Heidelberg. Waterwesetender No. 134.

Boor na water by die Faure-verbeteringskool, distrik Stellenbosch. Waterwesetender No. 129.

Boor na water by die Primêre Skool, Nelspruit, distrik Beaufort-Wes. Waterwesetender No. 130.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1956.

✱ Boor na water in die Hofmeyr- en die Tarkabewaringsgebied, distrik Hofmeyr en Tarka. Waterwesetender No. 146.

✱ Boor na water by die Rietfonteinpadkamp, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. 147.

✱ Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Zeerust, distrik Marico. Waterwesetender No. 148.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Verkoop van oortollige drukkersmasjienerie. Tender No. SD/GP.S. 238.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 September 1956.

Bind van boekdele vir die Departement van Landbou. Tender No. S.D./G.P.-S. 239.

Lewering van deurslagpapier uit plaaslike voorrade. Formele Tender No. S.D./G.P.-S. 240.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1956.

✱ Lewering van krammetjies en geelkoperskroewe vir lêeromslae (uit plaaslike voorrade). Formele Tender No. SD/GP-S 241.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1956.

Lewering van datumstempels en geelkoperogies. Tender No. S.D./G.P.W. 3.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1956.

Lewering van papier. Tender No. SD./GP.-P 58.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of worms and worm wheels. Water Affairs Tender No. 96.

Tenders due 9 a.m., 30th August, 1956.

Boring for water at the Agricultural Research Station, Olyvenhoutsdrift, Kenhardt District. Water Affairs Tender No. 125.

Boring for water at Botanic Gardens, Koedoespoort, Pretoria District. Water Affairs Tender No. 126.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Transkei and Middeldrift Districts. Water Affairs Tender No. 127.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Pilansberg, Rustenburg District. Water Affairs Tender No. 128.

Tenders due 9 a.m., 6th September, 1956.

Boring for water at the Elsenburg Experimental Farm and Quarantine Station, Stellenbosch District. Water Affairs Tender No. 131.

Boring for water at the Experimental Farm Bien Donne, Groot Drakenstein District. Water Affairs Tender No. 132.

Boring for water at the Residency, Colesberg. Water Affairs Tender No. 133.

Boring for water at the Industrial School, Emmasdal, Heidelberg District. Water Affairs Tender No. 134.

Boring for water at Faure Reformatory, Stellenbosch District. Water Affairs Tender No. 129.

Boring for water at the Primary School, Nelspruit, Beaufort West District. Water Affairs Tender No. 130.

Tenders due 9 a.m., 13th September, 1956.

✱ Boring for water at Hofmeyr and Tarka Conservation Areas, Hofmeyr and Tarka Districts. Water Affairs Tender No. 146.

✱ Boring for water at Rietfontein Road Camp, Rustenburg District. Water Affairs Tender No. 147.

✱ Boring for water for the Department of Native Affairs, Zeerust, Marico District. Water Affairs Tender No. 148.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1956.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Sale of redundant printer's machinery. Tender No. SD/GP.S. 238.

Tenders due 9 a.m., 6th September, 1956.

Binding of volumes for the Department of Agriculture. Tender No. S.D./G.P.-S. 239.

Supply of carbon paper, ex local stocks. Formal Tender No. S.D./G.P.-S. 240.

Tenders due 9 a.m., 13th September, 1956.

✱ Supply of staples and brass interscrews for files (ex local stocks). Formal Tender No. SD/GP-S 241.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1956.

Supply of date stamps and brass eyelets. Tender No. S.D./G.P.W. 3.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1956.

Supply of paper. Tender No. SD./GP.-P 58.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van twee opslaanslaapsale, Hoër Tegniese Skool, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 425.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 September 1956.

Elektriese installasie, Aanbousels aan Outomatiese Telefoonsentrale, Port Elizabeth (Walmer). Tender No. D.P.W. 420.

Lewering, aflewering en ophang van gordyne, Klingsgebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 430.

Elektriese installasie, Addisionele Koshuis, Hoër Handelskool, Bethlehem. Tender No. D.P.W. 431.

Elektriese installasie, Aanbousels en Veranderings, Publieke Kantore, Kroonstad. Tender No. D.P.W. 432.

Lewering, aflewering en oprigting van stof- en dampverwyderingstoestelle, Vervoergebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 434.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van outomatiese sproeibrandblusstelsel, Staatspakhuis, Veranderings en Aanbousels, Nuwe Kazerne, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 435.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van „ perspex opal " of soortgelyke materiaal, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Natalmuseum. Tender No. D.P.W. S.1231.

Lewering van dompelpompeenheid, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Leidensterrewag, Hartebeespoort. Tender No. D.P.W. S.1247.

Lewering van dodehuis- en kombuisuitrusting, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir T.B.-hospitaal, Sonderwater, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1250.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 September 1956.

Lewering van werktuigkundige benodigdhede, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir alle distrikte. Tender No. D.P.W. S.1213.

Lewering van koelkaste van 30 kubieke voet, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Bloemfontein en Durban. Tender No. D.P.W. S.1254.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1956.

Lewering van een vertikale dwarsbuisstoomketel, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Towerhospitaal, Fort Beaufort. Tender No. D.P.W. S.1251.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1956.

Lewering van dubbelrolstrykmasjien, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Valkenberghospitaal, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1256.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1956.

---

* Lewering van penisolators en porseleindeurvoerisolators, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Verdedigingsinrigtings, Saldanhabaai. Tender No. D.P.W. S.1259.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Oktober 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of two prefabricated dormitories, Technical High School, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 425.

Tenders due 9 a.m., 6th September, 1956.

Electrical installation, Additions to Automatic Telephone Exchange, Port Elizabeth (Walmer). Tender No. P.W.D. 420.

Supply, delivery and erection of curtains, Klings Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 430.

Electrical installation, Additional Hostel, Commercial High School, Bethlehem (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 431.

Electrical installation, Additions and Alterations, Public Offices, Kroonstad. Tender No. P.W.D. 432.

Supply, delivery and erection of dust and fume extraction plants, Transport Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 434.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of automatic sprinkler fire protection system, Queen's Warehouse, Alterations and Additions, New Kazerne, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 435.

Tenders due 9 a.m., 13th September, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of perspex opal, or equal, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Natal Museum. Tender No. P.W.D. S.1231.

Supply of submersible pumping unit, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Leiden Observatory, Hartebeespoort. Tender No. P.W.D. S.1247.

Supply of mortuary and kitchen equipment, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for T.B. Hospital, Sonderwater, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1250.

Tenders due 9 a.m., 6th September, 1956.

Supply of mechanical requisites, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for all districts. Tender No. P.W.D. S.1213.

Supply of refrigerators, 30 cubic feet capacity, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Bloemfontein and Durban. Tender No. P.W.D. S.1254.

Tenders due 9 a.m., 13th September, 1956.

Supply of one vertical cross-tube boiler, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department, for Tower Hospital, Fort Beaufort. Tender No. P.W.D. S.1251.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1956.

Supply of twin-roller ironing-machine, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Valkenberg Hospital, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1256.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1956.

---

* Supply of pin insulators and porcelain bushings, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Defence Establishments, Saldanha Bay. Tender No. P.W.D. S.1259.

Tenders due 9 a.m., 4th October, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van verstelbare tekenbanke. Poskantoor Tender No. 1941.

Lewering van tekenmasjiene. Poskantoor Tender No. 1942.

Lewering van vertikale staalkabinette (hangtipe) vir liassering van planne. Poskantoor Tender No. 1943.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 September 1956.

Lewering van inleidraad. Poskantoor Tender No. 1939.

Lewering van draadgespeknippe van geelkoper. Poskantoor Tender No. 1940.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1956.

✱ Lewering van reserwedele vir boormasjiene. Poskantoor Tender No. 1945.

✱ Lewering van telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 1946.

✱ Lewering van koper- en geelkoperhulse vir die las van lyndraad. Poskantoor Tender No. 1947.

✱ Lewering van geelkopergietstukke vir kabelalarmstelsels. Poskantoor Tender No. 1948.

✱ Lewering van kabelmerkers. Poskantoor Tender No. 1949.

✱ Lewering van mangatrame en -deksels. Poskantoor Tender No. 1950.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

Sny, maak en afwerk van uniforms vir S.A. Polisie gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1959. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 635.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 September 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, of P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of adjustable drawing table stands. Post Office Tender No. 1941.

Supply of draughting machines. Post Office Tender No. 1942.

Supply of vertical hanging type steel plan filing cabinets. Post Office Tender No. 1943.

Tenders due 9 a.m., 20th September, 1956.

Supply of drop wire. Post Office Tender No. 1939.

Supply of brass wiring buckle clips. Post Office Tender No. 1940.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1956.

✱ Supply of spares for earth boring machines. Post Office Tender No. 1945.

✱ Supply of telephone switchboards. Post Office Tender No. 1946.

✱ Supply of copper and bronze sleeves for jointing line wire. Post Office Tender No. 1947.

✱ Supply of brass castings for cable alarm systems. Post Office Tender No. 1948.

✱ Supply of cable markers. Post Office Tender No. 1949.

✱ Supply of manhole frames and covers. Post Office Tender No. 1950.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 Jacob Maré Street), P.O. Box 449, Pretoria.

Services:

Cut, make and trim of uniforms for the S.A. Police, during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1959. South African Police Formal Tender No. 635.

Tenders due 9 a.m., 27th September, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, Tweede Nuwe Primêre Skool, Odendaalsrus (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 433.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 18 *September* 1956.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

✱ VOORGESTELDE TWEESOORTIGE WETGEWING OM DIE UITHAAL VAN WATER UIT DIE MATIGULU- EN DIE MHLATUZERIVIER DEUR SIR J. L. HULETT EN SEUNS, BEPERK, GELDIG TE MAAK.

Hierby word algemene inligting bekendgemaak dat dit die voorneme is om gedurende die Sitting van die Parlement in 1957 'n tweesoortige wetsontwerp in te dien om onder andere voorsiening te maak vir die wettiging van sekere bepalings van ooreenkomste wat aangegaan is tussen die Koloniale Regering van Natal en Sir J. L. Hulett en die Regering van die Unie van Suid-Afrika en Sir J. L. Hulett en Seuns, Beperk, wat laasgenoemde sou toe laat om die water uit die Matigulu- en die Mhlatuzerivier uit te haal wat vir maal- en fabrieksdoeleindes nodig mag wees.

Voorts word bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van alle belanghebbendes onder Voorsitterskap van amptenare van die Departement van Waterwese in die Anglikaanse Kerksaal, Eshowe, om 10.30 vm. op Woensdag, 19 September 1956, gehou sal word.

Die doel van die vergadering is om aan die oewereienaars van die betrokke riviere en aan die persone wat daarop geregtig is om water daaruit te haal die voorgestelde bepalings van die Wetsontwerp en die implikasies daarvan te verduidelik.

Alle belanghebbendes word dringend versoek om teenwoordig te wees.

P. K. GOOSEN,
Direkteur van Waterwese.

✱ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 26 September 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

Supply, ex local stocks, delivery and erection of central heating installation, Second New Primary School, Odendaalsrus (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 433.

Tenders due 11 *a.m.*, 18*th September*, 1956.

Tenders to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

✱ PROPOSED HYBRID LEGISLATION TO VALIDATE THE ABSTRACTION OF WATER FROM THE MATIGULU AND MHLATUZE RIVERS BY SIR J. L. HULETT AND SONS, LIMITED.

It is hereby notified for general information that it is proposed to introduce during the 1957 Session of Parliament a hybrid bill to provide, *inter alia*, for the validation of certain provisions of agreements entered into between the Colonial Government of Natal and Sir J. L. Hulett and the Government of the Union of South Africa and Sir J. L. Hulett and Sons, Limited, which purport to allow the latter to abstract from the Matigulu and Mhlatuze Rivers such water as may be required for milling and factory purposes.

It is further notified that a public meeting of all persons interested, presided over by officers of the Department of Water Affairs will be held in the Anglican Church Hall, Eshowe, at 10.30 a.m. on Wednesday, 19th September, 1956.

The purpose of the meeting is to explain to the riparian owners of the rivers concerned and to all persons entitled to abstract water therefrom the proposed provisions of the Bill and their implications.

All persons interested are earnestly requested to be present.

P. K. GOOSEN,
Director of Water Affairs.

✱ VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 26th September, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Alicedale	100	20
Ugie	180	20
Rhodes	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Paul Roux	370	60
Transvaal—		
Alldays	435	25
Janseput	350	25

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 31-7-14-21

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Alicedale	100	20
Ugie	180	20
Rhodes	350	25
Orange Free State—		
Paul Roux	370	60
Transvaal—		
Alldays	435	25
Janseput	350	25

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1956.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Direkteur van Besproeiing vir 1954/55 (U.G. 24/1956). Prys 9s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en Tweede Verslae van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (G.K. 1/36). Prys 2s. 6d.

WETTE, 1956.

Wet No. 30/1956—Wysigings van die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers. Prys 6d.
Wet No. 31/1956—Wet tot Reëling van Besproeiingsdistrikte. Prys 6d.
Wet No. 32/1956—Landbounedersettings Wysigingswet. Prys 6d.
Wet No 33/1956—Wysigingswet op die Landbounedersetting, Weltevreden. Prys 6d.
Wet No. 34/1956—Wet op Verdeling van Skadevergoeding. Prys 6d.
Wet No. 35/1956—Wysigingswet op Drank. Prys 6d.
Wet No. 36/1956—Wysigingswet op Bantoeonderwys. Prys 3d.
Wet No. 37/1956—Wet op die Verkoping van Lewende Hawe en Produkte. Prys 6d.
Wet No. 38/1956—Wet op die Beheer oor Wyn en Spiritualië. Prys 9d.
Wet No. 39/1956—Spoorweë en Hawewette, verdere wysiging. Prys 3d.
Wet No. 40/1956—Wet op Loonsversekering van Werksmense. Prys 6d.
Wet No. 41/1956—Wysigingswet op Aksyns. Prys 9d.
Wet No. 42/1956—Wysigingswet op Naturelleadministrasie. Prys 3d.
Wet No. 43/1956—Spoorwegaanlegwet. Prys 6d.
Wet No. 44/1956—Wet op Pensioene vir Weduwees van Regters. Prys 6d.
Wet No. 45/1956—Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank. Prys 6d.
Wet No. 46/1956—Wet tot Reëling van die Grootvisrivierbesproeiingsdistrik. Prys 2s.
Wet No. 47/1956—Wysigingswet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs. Prys 6d.
Wet No. 48/1956—Wysigingswet op Diamantuitvoerbelasting. Prys 6d.
Wet No. 49/1956—Wysigingswet op Lisensies. Prys 3d.
Wet No. 50/1956—Algemene Regswysigingswet. Prys 6d.
Wet No. 51/1956—Ongevalle-wysigingswet. Prys 9d.
Wet No. 52/1956—Wysigingswet op Immigrasie. Prys 6d.
Wet No. 55/1956—Inkomstebelastingwet. Prys 1s. 6d.
Wet No. 57/1956—Pneumokoniosewet. Prys 4s. 6d.
Wet No. 59/1956—Finansiewet. Prys 6d.
Wet No. 60/1956—Wysigingswet op Volksgesondheid. Prys 3d.
Wet No. 62/1956—Aksynswet. Prys 4s.
Wet No. 63/1956—Wet op Standaarde (Oordrag van Uitvoering). Prys 6d.
Wet No. 64/1956—Wet op Naturelle (Verbod op Interdikte). Prys 3d.
Wet No. 65/1956—Begrotingswet. Prys 1s.
Wet No. 69/1956—Wysigingswet op Naturelle (Stadsgebiede). Prys 3d.
Wet No. 70/1956—Wysigingswet op Finansiële Verhoudings. Prys 3d.
Wet No. 72/1956—Wet op Oorplasing van Werknemers by die Vlootbasis Simonstad. Prys 9d.

LANDKAARTE.

1:50,000 S.A. TOPO REEKS.

Vel 2628DB—Bosmansfontein. Prys 6s.
Vel 3318BD—Riebeek Kasteel. Prys 6s.

1:250,000 S.A. TOPO-KADASTRALE REEKS.

Vel 2428—Nylstroom. Prys 6s.
Vel 2230—Messina. Prys 6s.

DIVERSE.

Verslae van die Naturelle-appèlhowe, 1955, Deel 1. Prys 10s.
Verslae van die Naturelle-appèlhowe, 1955, Deel 2. Prys 10s.
Jaarverslag No. 6 van Welsyns Organisasies. Prys 1s. 3d.
Jaarverslag No. 7 van Welsyns Organisasies. Prys 1s. 9d.
Departement van Mynwese, Statistieke, April 1956. Prys 2s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Februarie 1956. Prys 3s. 6d.
Maandelike Uittreksel van Handelstatistiek, Maart 1956. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Julie 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during July, 1956.

BLUE BOOKS.

Report of the Director of Irrigation for 1954/55 (U.G. 24/56). Price 9s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

First and Second Reports of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1/56). Price 2s. 6d.

ACTS, 1956.

Act No. 30/1956—Separate Representation of Voters Amendment Act. Price 6d.
Act No. 31/1956—Irrigation Districts Adjustment Act. Price 6d.
Act No. 32/1956—Agricultural Settlements Amendment Act. Price 6d.
Act No. 33/1956—Weltevreden Agricultural Settlements Amendment Act. Price 6d.
Act No. 34/1956—Apportionment of Damages Act. Price 6d.
Act No. 35/1956—Liquor Amendment Act. Price 6d.
Act No. 36/1956—Bantu Education Amendment Act. Price 3d.
Act No. 37/1956—Livestock and Produce Sale Act. Price 6d.
Act No. 38/1956—Wine and Spirits Control Act. Price 9d.
Act No. 39/1956—Railways and Harbours Acts Further Amendment. Price 3d.
Act No. 40/1956—Workmen's Wages Protection Act. Price 6d.
Act No. 41/1956—Excise Amendment Act. Price 9d.
Act No. 42/1956—Native Administration Amendment Act. Price 3d.
Act No. 43/1956—Railway Construction Act. Price 6d.
Act No. 44/1956—Judges Widows Pension Act. Price 6d.
Act No. 45/1956—S.A. Reserve Bank Amendment Act. Price 6d.
Act No. 46/1956—Great Fish River Irrigation District Adjustment Act. Price 2s.
Act No. 47/1956—Public Accountants and Auditors Amendment Act. Price 6d.
Act No. 48/1956—Diamond Export Duty Amendment Act. Price 6d.
Act No. 49/1956—Licences Amendments Act. Price 3d.
Act No. 50/1956—General Laws Amendment Act. Price 6d.
Act No. 51/1956—Workmen's Compensation Amendment Act. Price 9d.
Act No. 52/1956—Immigration Amendment Act. Price 6d.
Act No. 55/1956—Income Tax Act. Price 1s. 6d.
Act No. 57/1956—Pneumoconiosis Act. Price 4s. 6d.
Act No. 59/1956—Finance Act. Price 6d.
Act No. 60/1956—Public Health Amendment Act. Price 3d.
Act No. 62/1956—Excise Act. Price 4s.
Act No. 63/1956—Standards (Transfer Administration) Act. Price 6d.
Act No. 64/1956—Native (Prohibition of Inderdicts) Act. Price 3d.
Act No. 65/1956—Appropriation Act. Price 1s.
Act No. 69/1956—Native (Urban Areas) Amendment Act. Price 3d.
Act No. 70/1956—Financial Relations Amendment Act. Price 3d.
Act No. 72/1956—Simonstown Base Employees Transfer Act. Price 9d.

MAPS.

1:50,000 S.A. TOPO SERIES.

Sheet 2628DB—Bosmansfontein. Price 6s.
Sheet 3318BD—Riebeek Kasteel. Price 6s.

1:250,000 S.A. TOPO-CADASTRAL SERIES.

Sheet 2428—Nylstroom. Price 6s.
Sheet 2230—Messina. Price 6s.

MISCELLANEOUS.

Reports of the Native Appeal Courts, 1955, Part 1. Price 10s.
Reports of the Native Appeal Court, 1955, Part 2. Price 10s.
Welfare Organisations Annual Report, No. 6. Price 1s. 3d.
Welfare Organisations Annual Report, No. 7. Price 1s. 9d.
Department of Mines—Monthly Statistics, April, 1955. Price 2s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, February, 1956. Price 3s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, March, 1956. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, July, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the chedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur LUKAS MARTHINUS MAREE, te Sandfontein, Distrik Brits, onder die handelsnaam van SANDFONTEIN ALGEMENE HANDELAARS, insluitende alle bate van gemelde besigheid en uitsluitende boekskulde en laste verkoop is aan ARCHIBALD NORVAL PIENAAR, wie gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf onder die handelsnaam van SANDFONTEIN ALGEMENE HANDELAARS, te Sandfontein, Distrik Brits. Gedateer te Brits, hierdie 8ste dag van Augustus 1956.—Johan Erasmus & Van Zyl, Prokureurs vir Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits.

10134—17-24-31

NOTICE.

General dealer business carried on by EBRAHIM BALA and MAHOMED ALLI BALA EBRAHIM, under the style of SAMNAKY BROS., at premises situated at Stand 492, 37 Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to AHMED KHAN and ALLI KHAN, as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg. 10114—17-24-31

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars- en klerasiebesigheid wat gedryf is deur MOOSA SULIMAN DANGOR, onder die naam van M. S. DANGOR, te Springsweg 28, Nigel, vanaf 1 September 1956, ten gunste van 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid oorgedra sal word welke maatskappy binnekort geregistreer sal word onder die naam van DANGOR & SONS (PTY.), LTD., by dieselfde adres vir die voordeel en gerief van die genoemde maatskappy. Gedateer te Nigel, Transvaal, hierdie 9de dag van Augustus 1956.—Milstein en Milstein, Prokureurs vir die Partye, Standaardbankgebou, Posbus 21, Nigel.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and drapery business carried on by MOOSA SULIMAN DANGOR, under the name or style of M. S. DANGOR, at 28 Springs Road, Nigel, will with effect from the 1st day of September, 1956, be transferred unto and in favour of a limited liability company which is about to be formed and registered under the name or style of DANGOR AND SONS (PTY.), LTD., at the same address for the account and benefit of the said Company. Dated at Nigel, Tvl., this 9th day of August, 1956.—Milstein and Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 10131—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

The business of general dealer hitherto carried on by GEO. CONSTABLE (PTY.), LTD., on Stands 299 to 303, Boksburg, will be transferred to Stand 434, being 4 Pretoria Street, Boksburg, with effect from the 1st day of September, 1956.

The printing and publishing establishment carried on by the said GEO. CONSTABLE (PTY.), LTD., on Stands 299 to 303, Boksburg, will continue to be carried on at the same address. Dated at Boksburg this 7th day of August, 1956.—Massel & Massel, Attorneys for the Applicant, 64a Commissioner Street, Boksburg.

10064—17-24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer and dealer in aerated or mineral waters, heretofore carried on by SAM ZAR under the style of ZAR'S FRESH FRUIT AND VEGETABLE at Stand No. 408, being 17 Main Reef Road, Randfontein, has been sold to JOSE RIBIRO DU NOSCIMENTO, DOMINGOS FERREIRA and MANUEL DIAS HOMEM DE GOUVEIA, who will carry on the said business in co-partnership at the same address under the style of GOUVEIAS FRUIT MARKET for their own account and benefit with effect from date of final publication hereof.—Miller & Wright, Attorneys for Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

10342—17-24-31

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ondervermelde slagtersbesighede gedryf deur PHILIP RUDOLPH POTGIETER, onder die handelsname van—

(*a*) VOORTREKKER SLAGHUIS, te Spoorweglaan, Brits;
(*b*) BRITS VLEIS BAZAAR, te Murraylaan, Brits; en
(*c*) POTGIETER SLAGHUIS, te Pretoriaweg en Van Deventerstraat, Brits;

insluitende alle bate van gemelde slaghuisbesighede en uitgesluit boekskulde en laste van gemelde besighede, verkoop is aan ROBERT FRANCIS JOSEPH HAYES, wat gemelde besighede vir sy eie voordeel sal dryf onder die handelsname van—

(*a*) VOORTREKKER SLAGHUIS, te Spoorweglaan, Brits;
(*b*) BRITS VLEIS BASAAR, te Murraylaan, Brits; en
(*c*) POTGIETER SLAGHUIS, te Pretoriaweg en Van Deventerstraat, Brits.

Gedateer te Brits, op hierdie 6de dag van Augustus 1956.—Johan Erasmus & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 78, Brits. 10043—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, that the partnership business heretofore carried on by MORRIS SAMUEL BORTZ, HARRY JOE BORTZ, NATHAN BORTZ and VIVIAN BORTZ as general dealers, speculators and dealers in patent and proprietary medicines at Erf No. 126, Potchefstroom, has been dissolved with effect from 1st July, 1955.

The business of speculator will be carried on by MORRIS SAMUEL BORTZ alone and the business of general dealer and dealer in patent and proprietary medicines will be continued by HARRY JOE BORTZ, NATHAN BORTZ and VIVIAN BORTZ under the style or firm of BORTZ & SONS, wholesalers and distributors at the same address.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, P.O. Box 208, Potchefstroom. 10207—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer and ladies' hairdressers at present being conducted by ANDREWINA McLUCKIE and JIMINA SHEAHAN under the style or firm of MAISON VENESSA on Stand No. 81, West Porges, 102 Main Reef Road, Randfontein, has been sold and will be transferred to ROUCOL DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., with effect from the 1st day of September, 1956, and from which date the said Company will carry on the business for its own account and benefit at the same address under the style of MAISON VENESSA.—Miller & Wright, Attorneys for Parties, 45 Village Street, Randfontein.

10194—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business formerly carried on by GEORGE HENRI LEWSEN and RHODA BERMAN under the style of RENO CINEMA REFRESHMENT COUNTER at corner Hamilton Road and Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, has, as from the 1st January, 1956, been changed by the retirement of RHODA BERMAN, and the said business will be carried on by GEORGE HENRI LEWSEN at the same address and under the same style for his sole benefit.—George Henri Lewsen, 103 Cranwell Hall, Killarney, Johannesburg. 10301—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between RUBIN EPHRAIM POPE and SYDNEY GOLDIN, carrying on the pharmacy business under the style or firm of LEITCH AND WILSON, at corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg, has been dissolved as at the 30th June, 1956, the said GOLDIN having retired from the partnership. The said POPE will in future carry on the said business for his own account under the same style of LEITCH AND WILSON and at the same address. All the assets and liabilities of the said business are to be taken over by and borne by the said POPE.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties. 10187—17-24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the goodwill and fixtures and fittings of the business heretofore carried on by MOOSA TARMAHOMED under the style of BOYS-O-MENS OUTFITTERS at 18 and 18a Von Weilligh Street, Marshallstown, Johannesburg, has been sold and will, subject to a licence being granted, be transferred to THAKOR DAYA, who will thereafter carry on business for his own account at the same address.—M. Shartin, Attorney for Parties, 707 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 10289—17-24-31

General dealer and butcher business carried on by YUM CHOW, at premises situated at Stand 585/6, corner Edward and Ray Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to MRS. AH HING, as from the third publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg.

10113—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that H. GOLDMAN & COMPANY (PTY.), LTD., has disposed of its branch conducted at 109 Van Riebeek Avenue, Edenvale, as electricians, as from 1st July, 1956, to ALEXANDER DUNCAN SMITH, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit from the aforementioned date, and will trade under the firm or style of S. & B. ELECTRICAL.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 10309—17-24-31

Kindly take notice that the partnership business heretofore carried on by KACY ABRAMS and TEDDY SCHNEIDER under the style of WILDSVIEW RESIDENTIAL HOTEL at 16 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg, has been dissolved with effect from 30 (thirty) days after the last publication of this notice by the retirement from the partnership of KACY ABRAMS.

The said TEDDY SCHNEIDER will carry on the said business under the same style on his own account.—A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 61/64 High Court Buildings, Joubert and Fox Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 10472—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the business carried on by CORRIE CARL STRAUB, trading as PRINS RESTAURANT, at 650 Meyer Street, Wonderboom South, Pretoria, is being sold as a going concern, together with all assets and goodwill thereof, to NICIFOROS CALLIS, who will continue to trade at the same address under the same name for his own account as from the 1st September, 1956. Dated at Pretoria this 17th day of August, 1956.—W. L. van Eck & Co., Attorneys for the Parties, Volkskas Building 128, Van der Walt Street, Pretoria. 10670—24-31

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by DAVID LAIN and JACK GODWIN, under the style of DAMAX RADIO CENTRE, at 230a Commissioner Street, Johannesburg, was on the 30th day of June, 1956, dissolved by the retirement of the said DAVID LAIN, the business now being carried on by JACK GODWIN for his sole account. Dated at Johannesburg this 24th day of August, 1956.—Sapire and Jacobson, Attorneys for the Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 10541—24-31-7

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en haarkappersbesigheid wat gedrywe word deur JOSEPH JACOBUS MATTHYSEN te Erf No. 130, Scheidingstraat, Amersfoort, onder die naam MODEL HAARKAPPERS, verkoop is aan COENRAAD JOHANNES ABRAHAM SCHEEPERS wat gesegde besighede vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit onder dieselfde besigheidsnaam op dieselfde adres vanaf die 6de Augustus 1956.—Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Scheidingstraat 130, Amersfoort.

10576—24-31

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid van slagter, gedryf deur TOBIAS JOHANNES JACOBUS SNYDERS onder die naam van CORNER BUTCHERY te Erf No. 12, Carmichaelstraat, Ventersdorp, oorgeneem is deur HOEK SLAGHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, handelende as HOEK SLAGHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, en op 11 September 1956 aan die Maatskappy oorgedra sal word met ingang 4 September 1956.—Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs vir die Belanghebbendes, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp. 10575—24-31

NOTICE.

The partnership hitherto carried on by DULABHJEE GOPALDAS and LILADHAR GOPALDAS, as general dealers at 3 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria under the style or firm of POPULAR STORE, has been dissolved as at the 30th June, 1956, through the retirement of LILADHAR GOPALDAS.

The said DULABHJEE GOPALDAS has admitted VENILOL DULABJEE TANNA as a partner in the said business as and from the 1st July, 1956, and the new partnership will continue to trade under the style of POPULAR STORE. Dated at Pretoria this 20th day of August, 1956.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria. 10612—24-31-7

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HAROLD MILLER under the style and firm of CONTINENTAL HAIRDRESSERS and GIFT CENTRE at 63b Prince's Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to CONTINENTAL DIAMOND & GIFT CENTRE (PTY.), LIMITED, with effect from 30 days after the second publication of this notice, from which date the said CONTINENTAL DIAMOND & GIFT CENTRE (PTY.), LIMITED, will carry on business at the same address for its sole benefit and account.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

10644—24-31

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SARAH FEHLER, widow, intends disposing of her half-share of the butcher business (retail and wholesale) presently carried on by the said SARAH FEHLER and GERTIE FEHLER, widow, in co-partnership, at 69a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of FEHLERS KOSHER BUTCHERY, to GERTIE FEHLER, who will carry on the said business at the same address, under the same style or firm, for her own benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

10589—24-31

NOTICE.

Kindly take notice that the partnership hitherto existing between JOSEPH LEVITAN and JERRY NOSSEL, trading under the style of MALVERN FRESH MEAT SUPPLY, at 609 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of July, 1956, from which date the said JOSEPH LEVITAN will carry on the said business at the said address and under the same style, for his sole benefit and account.—Lipkin & Stein, Attorneys for the Parties, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

10591—24-31-7

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that PETRUS JOHANNES VAN DER MERWE, has withdrawn from the business heretofore carried on by him in co-partnership with WESSEL JOHANNES CHRISTIAN VAN DER MERWE, under the name or style of VAN'S GARAGE, at 21 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, District Germiston, and that the said WESSEL JOHANNES CHRISTIAN VAN DER MERWE will, with effect 30 (thirty) days after the final publication hereof, carry on the said business on his own account under the same name or style and at the same address.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Tvl.

10638—24-31

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by ABRAHAM JEREMIA KOEKEMOER, under the name or style of DUNVEGAN BUTCHERY, in Dunvegan Avenue, Dunvegan, District Germiston, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to LUCY BRICKER, who will thereafter carry on business on her own account under the same name or style at the same address.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Tvl.

10637—24-31

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by COPAR MOTORS (PTY.), LTD., under the name or style of SPRINGBOK MOTORS, at 144 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, District Germiston, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to WESSEL JOHANNES CHRISTIAN VAN DER MERWE, who will thereafter carry on business on his own account under the same name or style at the same address.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Tvl.

10639—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the lease entered into by and between PETRUS JOHANNES ACKERMAN, carrying on business as a garage and filling station, under the style or firm of ACKERMAN'S GARAGE, and DERRICK TRUNDEL, has been ceded to JOHANNES JACOBUS MULDER, who will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit as from the 8th day of August, 1956. Dated at Johannesburg this 20th day of August, 1956.—Sapire & Jacobson, Attorneys for the Parties, 103/5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose.

10667—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by HENDRIK BARNARD, trading as CLEWER CASH STORES, at Ascot Street, Clewer Township, District Witbank, has been sold as from the 4th August, 1956, to LUCAS CORNELIUS JOHANNES PHILIPPUS STEYN, who will carry on the said business under the above style at the said premises.—De Kock & Duffey, Attorneys for Parties, Escombe Street, Witbank.

10619—24-31-7

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER SIEGFRIED HIRSCH, under the style of ADRIENNE LADIES FASHIONS, at New Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been sold, and will be transferred, with all assets and liabilities, to ADRIENNE FASHIONS (PROPRIETARY) LIMITED, a Company in the course of formation, who will, with effect from the 1st October, 1956, carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Allan A. Hattenbach, Attorney for the Parties, 411/4 Sanderson's Building, 75 President Street, Box 4023, Phone 34-2840, Johannesburg, 20th August, 1956.

10650—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by DANZIG'S (PROPRIETARY), LIMITED, at 57 Mare Street, Pietersburg, has been sold to MANIE KAPLAN who with effect from the 1st July, 1956, will conduct the said business under the style of DANZIG'S at the same address, for his sole benefit.—Moss Cohen & Meyer, Attorneys for the Parties, 221/231 van Riebeeck Buildings, Grobler Street, P.O. Box 152, Pietersburg.

10678—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by BENJAMIN RACHMAN on Portion of the farm Blesbokvlakte No. 409, Distrik Middelburg, Transvaal, under the style and firm of BLESBOKLAAGTE TRADING STORE, has been sold to JOHANNES MATTHYS ERASMUS who will carry on the business under the same name from the 1st of September, 1956.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, Market Street, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal, 20th August, 1956.

10692—31

NOTICE OF INTENDED ALIENATION.

In terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, as amended, notice is hereby given that it is the intention of AHMED MIA ISMAIL, trading as MAYET BROTHERS to alienate one (1) month after final publication hereof, the assets of general dealer's business situate at 44a Commissioner Street, corner Ferreira Streets, Ferreirastown, Johannesburg, consisting of stock-in-trade, fixtures and fittings, goodwill, certain sundry debtors and the relevant trading rights to ESSOP CASSIM, EBRAHIM CASSIM & MAHOMED CASSIM trading as M. C. EBRAHIM & SONS who will continue to trade as such at the same address for their own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 20th day of August, 1956.—A. I. Momoniat, Agent for the Parties, 12 Adelson's Building, 40a Commissioner Street, Johannesburg.

10726—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LEONARD WILLIAM READING will 31 (thirty-one) days after the last publication hereof, sell to AIRCOMMUNICATIONS and ELECTRONICS (PROPRIETARY), LIMITED, the assets of the business formerly conducted by the said READING at 11 Airport Road, Rand Airport, Germiston. Dated at Johannesburg this 21st day of August, 1956.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.

10717—31

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen P. A. SWANEPOEL en G. J. DE BEER wat sake gedoen het onder die naam van HERCULES ELEKTRISIËNS te Van Riebeeckstraat 578, Hercules, Distrik Pretoria, ontbind is vanaf die 18de dag van Augustus 1956, en dat die genoemde G. J. DE BEER die besigheid voortaan onder dieselfde naam tot sy eie voordeel sal voortsit op dieselfde adres.—W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Pretoria.

10730—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHAM JOHANNES BOTHA and WILLEM HENDRIK VAN DEN BERG under the name of FERN CASH STORE at 244 Long Avenue, Ferndale, Johannesburg, is being sold to HENDRIK VIVIERS, who will carry on the said business under the same style for his own benefit.—S. J. Geffen & Belnick, 201 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.

10843—31

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of JULIANA TEAROOM, hitherto carried on by HESTER CAROLINA BOOYSEN, at 118a Jules Street, Belgravia, Johannesburg, will be sold, with all its assets but no liabilities, to EMMA BARTHELME-SCHUMANN, thirty (30) days after expiration of these advertisements, after which date the Purchaser will conduct the said business under the same style and at the same address for her own account and benefit.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.

10844—31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, of the intention of THEORALD WALTON BANTJES, to dispose of the general dealer, fish, fryer fresh produce business, formerly conducted by him under the style of SUBWAY FISH AND CHIPS, at corner Siemert Road and Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, to SIMON JACOBUS BOSCH, who will after the expiration of 30 (thirty) days from the final publication hereof, carry on business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Pencharz and Pencharz, Attorneys for the Parties, New Yorkshire House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.

10698—31

NOTICE OF INTENDED ALIENATION.

In terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, as amended, notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ESSOP ADAM RAJAH, trading as RAJAH'S WAREHOUSE at Stand No. 36, First Avenue, Wynburg, Johannesburg, has been sold to AHMED MOOSA also known as AHMED MOOSA LOONAT as a going concern consisting of stock-in-trade and fixtures and fittings, upon certain terms and conditions and will be transferred to the said purchaser after one (1) month from the final publication hereof. The said purchaser will continue to trade at the same address as WELCOME STORE for his own account and benefit.—A. I. Momoniat, Agent for the Parties, 40a Commissioner Street, Johannesburg, 21st August, 1956. 10727—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the brickworks formerly conducted by HYMAN RAPPOPORT and BORUCH ISAAC GALANSKY at Houtkop, District Vereeniging, under the style of HOUTKOP BRICKWORKS, has been sold to GERHARDUS JOZEFUS OOSTHUIZEN who will carry on the said business under the same address and under the same style as and from the 17th September, 1956, for his own account and benefit.—Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for the Parties, United Building, Voortrekker Street, Vereeniging. 10781—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the general dealer's business heretofore carried on by CARRIM ALLI, at Stand No. 236, Kerk Street, Asiatic Bazaar, Potchefstroom, has been sold and will be transferred to SHABBIR AHMED MAHOMED BISMILLA and SULIMAN MAHOMED BISMILLA, who will carry on the business of general dealer at the same address under the style or firm of BISMILLA BROTHERS. 10821—31-7-14

Notice is hereby given that the pharmacy business hitherto conducted by BARNARD LEWIN, known as LISTER DISPENSARY, at 10 Lister Buildings, 195 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to LISTER DISPENSARY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st September, 1956, which Company shall continue to trade under the same style at the said address.—Bernard Melman & Company, Attorneys for the Parties, First Floor, Midland House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 10882—31-7

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Die besigheid van 'n algemene handelaar wat gedryf is deur JOHANNES PETRUS WATSON onder die naam GOEDGEVONDEN ALGEMENE HANDELAARS op die plaas Goedgevonden No. 20, distrik Klerksdorp, is verkoop aan JACOBUS PETRUS JONKER, wie vanaf die 21ste Augustus 1956 vir sy eie rekening onder dieselfde naam van GOEDGEVONDEN HANDELAARS sal handel dryf.—M. E. Rood, 38a Boomstraat, Posbus 6, Klerksdorp. 10888—31

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of the Executrix of the Estate of the late ARON KASMY to sell the business of a tailor and outfitter, carried on by the late ARON KASMY, at 35a Greenhill Road, Emmarentia, Johannesburg, to ILYA ISAAC BEINART. Dated at Johannesburg this 13th day of August, 1956.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 10312—24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat UNI-METAL SPINNING (EIENDOMS), BEPERK, van Charlesstraat 15, New Doornfontein, Johannesburg, wat as ingenieurs besigheid dryf onder die naam van UNI-METAL SPINNING (EIENDOMS), BEPERK, die genoemde besigheid verkoop het aan SAMUEL JOHANNES NIEMAND wat vanaf 20 Augustus 1956 die besigheid by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie en uitsluitlik voordeel en rekening.

Die koper sal nie aanspreeklik wees vir enige skulde aangegaan voor die 20ste Augustus 1956 nie. Gedateer te Pretoria, hierdie 21ste dag van Augustus 1956.—Fredman & Fredman, Verkoper se Prokureurs, Corporationgeboue 406/8, Commissionerstraat, Johannesburg. 10852—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE WILMOT, presently carrying on business as VAN'S FISH AND CHIPS at 278 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, to sell to ELIZABETH DOROTHY ROOS the said business together with all fixtures, fittings, stock and goodwill thereof with effect from the date of expiry of 30 days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg.—J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 10847—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSEPH ZAMBIASI, presently carrying on business as WESTDENE FISH FRIERS at 21c Thornton Road, Westdene, Johannesburg, to sell to IZAK JOHANNES GOUS the said business together with all fixtures, fittings, stock and goodwill thereof with effect from the date of expiry of 30 days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 10848—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETER ANTHONY KOURIE and JOHN PETER KHOURY, presently carrying on business as ROLLY SNACK BAR at 110 Fox Street, Johannesburg, Transvaal, to sell to AVICE ROSE BREMNER the said business together with all fixtures, fittings, stock and goodwill thereof with effect from the date of expiry of 30 days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 10846—31

Notice is hereby given that the business known as ALBERTSKROON VIS KAFEE carried on by PIETER ERNST NAUDE at corner of Fourth and Eleventh Streets, Albertskroon, has been sold to MRS. HELEN DAUBERN with effect from 1st July, 1956. 10940—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VINCENZO MARIANI, carrying on business as A.1 SHOE REPAIRS at 448 Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg, Transvaal, to sell to HAROLD AUBREY MIDDLETON the said business together with all fixtuers, fittings, stock and goodwill thereof with effect from the date of expiry of 30 days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackerman, Attorneys for Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 10845—31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LEONARD BOURKE who carried on business under the style of BOURKE'S DELICATESSEN at 40 Turf Club Street, Turnontein, Johannesburg, sold the business to NORMAN ALFRED THOMAS PALMER who will carry on the said business as from the 27th day of August for his own benefit and account. Dated at Johannesburg, this 22nd day of August, 1956.—J. Carlson, 134 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 10938—31

The partnership business hitherto carried on by MICHAEL LASER, HYMIE LASER and SAM KABAK and others, under the style of COMMERCIAL TEXTILES, at 45 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1956, by the retirement therefrom of MICHAEL LASER and HYMIE LASER, whose interest in the said Partnership has been acquired by the said SAM KABAK.—M. Handelsman, Attorney for Messrs. M. and H. Laser, 73/5 Shakespeare House, Johannesburg. 10924—31

The butchery business carried on by HYMAN LAB, at 44 Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg, under the style of OUR BUTCHERY, will be sold and transferred to RANKO SAKOTA, with effect from the 12th day of October, 1956.—Harry Friedgut, Attorney for the Parties, 3rd Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 10928—31

Notice is hereby given that the businesses of retail butcher, carried on by CECIL PEIN, under the style or firm of SABIE FRESH MEAT SUPPLY, at 16 Main Street, Sabie, District Pilgrim's Rest, and KLEIN SABIE BUTCHERS, at Waterval No. 48, District Pilgrim's Rest, have been sold to GERT HENDRIK MEYER, and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will thereafter carry on the businesses at the same addresses, under the same style or firm, for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg, this 31st day of August, 1956.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218/225 Loveday House, Johannesburg. 10927—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that N. & S. CHARALAMBOUS, carrying on business of restaurant or cafe, at 88 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, is transferring the said business to ANNA CHRISTINA KATOPODES, as from the 4th August, 1956.—D. R. Snaier, Attorneys for Parties, 118 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg. 10926—31-7-14

Notice is hereby given that SAMUEL GEIMAN, carrying on the business of THE BRADFORD CLOTHING MANUFACTURERS, at 169a Market Street, Johannesburg, has admitted HARRY GEIMAN as a partner, as from 1st July 1956.—Samuel Geiman. 10935—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JACOBUS JOHANNES VAN BILJON, intends to dispose of the public garage and filling station business carried on by him at 99 and 103 Rustenburg Road, West Krugersdorp, under the name of VAN'S GARAGE, to VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st October, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
10941—31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, van die voorneme van RUDOLF ROELF VOS om sy slaghuis besigheid bekend as KAMEELDRIFT KONTANT SLAGHUIS, met effek van 1 Oktober 1956, te verkoop aan HENDRIK JACOBUS GREYVENSTEIN.—G. van den Burg & Burg, Prokureurs van Verkoper, Hamilton Huis 306/7, Bureaulaan, Pretoria.
10957—31-7

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur JACOBUS ADRIAAN DE BEER en WILLIAM MICHAEL DE SCALLY, op die plaas Elandsfontein, Distrik Brits, onder die handelsnaam van ELANDSFONTEIN TRADING STORE, verkoop is aan PETRONELLA FRANCINA DEYSEL, wie gemelde besigheid vir haar eie voordeel sal dryf onder die handelsnaam, WELKOM HANDELSHUIS, te Elandsfontein, Distrik Brits. Gedateer te Brits, hierdie 27ste dag van Augustus 1956.—Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan, Posbus 9, Brits.
10964—31

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHANNES CHRISTOFFEL KEARNS and JACOBUS JEREMIAH DEYSEL, trading as general dealers, fresh produce dealers and restaurant-keepers, at 36 Main Road, East Lynne, Pretoria, under the style of VOORTREKKER WINKEL and LUCCA CAFÉ respectively, has been dissolved with effect as and from the 25th August, 1956, from which date the said JACOBUS JEREMIAH DEYSEL, has retired from the partnership, and the assets and liabilities thereof have been taken over by JOHANNES CHRISTOFFEL KEARNS, who will continue to trade under the same style at the same place for his sole benefit. Pretoria, this 31st August, 1956.—R. N. EDELSTEIN & VEALE, Attorneys for the Parties, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 10962—31-7-14

It is hereby notified that the business heretofore carried on by BEREL BRAININ, under the style of FITWELL CLOTHING MANUFACTURERS, at 168 President Street, Johannesburg, will be transferred to FITWELL CLOTHING MANUFACTURERS (JOHANNESBURG) (PTY.), LTD., as from the 20th August, 1956. The Company will continue to carry on the aforesaid business at the same address.—B. Brainin, Director, Johannesburg
10931—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROBERT LISTON and NICOLAAS DANIEL GELDENHUYS who formerly carried on business as RUSTENBURG PLUMBING WORKS at 83 Kroep Street, Rustenburg, have dissolved partnership. Notice is hereby further given that ROBERT LISTON has retired from the business and the said NICOLAAS DANIEL GELDENHUYS has taken over all assets and liabilities pertaining to the business and will trade for his own benefit under the style of RUSTENBURG PLUMBING WORKS with immediate effect.—Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street. P.O. Box 97, Rustenburg. 10965—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besighede bekend as KAFFERBOOM WINKEL EN KAFFERBOOM MEULE gedryf deur JOHANNES MARTHINUS OELOFSE te Kafferboom, Distrik Potgietersrust, verkoop is aan DANIEL JACOBUS DERKSEN vanaf 1 September 1956, en dat laasgenoemde vanaf gemelde datum die besighede sal dryf en voortsit onder dieselfde name vir sy eie rekening en voordeel.—Botha & Botha, Prokureurs van die Partye, Posbus 98, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus..
10967—31-7

KAAP.—CAPE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1836, that the partnership hitherto subsisting between PHILIP COHEN and GABRIEL BUCHALTER, carrying on business at 43 and 47 St. John's Road, East London, under the style of NORTH END BAZAAR, has been dissolved by mutual consent and that as from the 1st day of September, 1956, the said PHILIP COHEN will trade on his own account and in his own name at 47 St. John's Road, East London, whilst the said GABRIEL BUCHALTER will continue to trade at 43 St. John's Road, East London, on his own account and under the style of NORTH END BAZAAR.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 10532—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act. No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER GOLDSCHMIDT, carrying on business as MCLELLANS CONFECTIONERY, at 120 Long Street, Cape Town, to sell the said business to SAM SHUFLEDER and BENJAMIN SHUFLEDER, who will carry on such business at the same address for their own account as from the 13th August, 1956. Dated at Cape Town, this 11th day of August, 1956.—M. S. Frank & Co., Attorneys for the Parties, Markhams Buildings, Hout Street, Cape Town. 10521—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of POTGIETERS FISHERIES (PROPRIETARY) LIMITED, of Green Street, Knysna, has been disposed of to JOHN JACKSON, who will carry on the said business at the same address and under the name or style of TALANA FISHERIES.—Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for the Parties, Main Street, P.O. Box 47, Knysna.
10686—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ANTONIO DA MATA DOS SANTOS carrying on business as a general and fresh produce dealer, under the name of PROTEA CAFÉ, Station Road, Parow, intends to dispose of the said business to JULIO PEREIRA DE GOUVEIA, who will carry on such business under the same name for his own account. Dated at Parow this 23rd day of August, 1956.—Cohen & Company, Attorneys for Parties, 5 Station Road, Parow. 10886—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business hitherto carried on and known as WEPENER SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, at Klipfontein Road, Mowbray, Cape, has been sold and will be transferred to SECURITY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation who will carry on the said business under the style and name of SECURITY MOTORS at the above address for its own account and benefit with effect from the 26th August, 1956. Dated at Cape Town this 21st day of August, 1956.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Parties,, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town. 10718—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of JAN ALBERT VAN DER MERWE, trading as OUR CASH STORE, to dispose of his general dealers business carried on by him on Erven Nos. 424/425, Richmond, C.P., to JOHANNES HENDRIK LOOTS and TIELMAN CARL NIEUWOUDT who will carry on the business at the same address under the name of DIE GOEDKOOP WINKEL. Signed at Richmond, C.P., this 22nd day of August, 1956.—F. A. Paul & Co.. Attorneys for the Parties, P.O. Box 28, Richmond, C.P.
10803—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MOHAMED ALLIE GAFFOOR, intends transferring the general dealer's business carried on by him at 62 Pontac Street, Cape Town, with the stocks therein, to and in favour of AHMED ABDULLAH. Dated at Cape Town, this 24th day of August, 1956.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town. 10849—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of intention of sale of general, fresh produce and aerated mineral water dealer's business at 353 Voortrekker Road, Maitland, from NARSINGH MORAR to WALLIE ISMAIL. Dated at Maitland, 24th August, 1956.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Parties, 222 Voortrekker Road, Maitland. 10823—31

DISSOLUTION OF PARNERSHIP.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership business of general dealer carried on by IZAK JACOBUS BOSMAN and MARTHA MAGDALENA GRAUPNER, at Stellenbosch, under the name of TWEEDEHANDSE WINKEL, has been dissolved as from 1st September, 1956, and MARTHA MAGDALENA GRAUPNER will and has been carrying on the said business under the said name for her sole benefit and gain as and from the aforementioned date. Dated at Stellenbosch this 23rd day of August, 1956.—A. Geffen, 8 Bird Street, Stellenbosch. 10885—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY FULLER GODFREY has sold the chemist's business carried on by him at Engcobo, in the Engcobo District, to CHARLES JAMES' SEMPLE, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcomo this 22nd August, 1956.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 10899—31

APPLICATION FOR TRANSFER OF BUTCHERY, KNOWN AS J. A. HURTER & COMPANY, TO OTHER PREMISES.

It is hereby notified that we, JAN HENDRIK HURTER and LOUIS CORNELIUS TERBLANCHE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Lot No. 1 B, Loerie Station, District of Humansdorp, to other premises situated at Lot No. 8 H, Loerie River Heights, District of Humansdorp.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Malan & Van Eeden, Attorneys for Parties, P.O. Box 18, Hankey, 23rd August, 1956. 10892—31

NATAL.

NOTICE OF INTENTION TO SELL.

I, ARTHUR ROBERT REEVES, do hereby give notice that it is my intention to sell the cartage contracting business carried on by me under the style or firm of REEVES CARTAGE & FURNITURE MART at Trust Buildings, Main Road, Doonside, Natal, to ELEANOR FLORENCE MORAN (born WELGEMOED), who intends conducting the business under the style or firm of REEVES CARTAGE. Dated at Durban this 22nd August, 1956.—A. R. Reeves, c/o Mooney, Ford & Partners, Attorneys for the Parties, Realty House, Smith Street, Durban. 10801—31

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of GENPLUM (PROPRIETARY), LIMITED, to sell portion of its stock contained in its premises at 112 Field Street and 21 Ordnance Road, Durban, to MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED, upon expiry of this advertisement according to law.—Genplum (Pty.), Ltd., Director. 10841—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that SIMON SIKAKANE carrying on business as a general dealer at Lot No. 10, Farm Kilkeel No. 9132, Newcastle District, under the style or firm of his own name has with effect from the 11th October, 1956, disposed of the said business to JAMES DHLAMINI, who will carry on the said business under the style of his own name at the same address. Dated at Newcastle, Natal, this 20th day of August, 1956.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 10775—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of Estate late G. P. D. HATCH to dispose of the business known as WILLOWVALE TEA ROOM conducted by it at 444 Umbilo Road, Durban, to MATHIEU PETER HUBERT BROUNS. Dated at Durban this 24th day of August, 1956.—York Estate & Investment Company, Agents for the Parties, Yorkshire House, corner Field and Smith Streets, Durban. 10729—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of MARIA GEZINA BIRT, to dispose of the business conducted by her under the style or firm of UMHLALI HOTEL, situate at Umhlali, Natal, to LEO KILLEN, who proposes to carry on the said business under the style of UMHLALI HOTEL, at the same address and for his own benefit.—Laurie C. Smith & King, Applicant's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger. 10894—31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that FREDA CROZIER, carrying on business at Crompton Street, Pinetown, Province of Natal, under the registered firm name of THE GAIETY TEA ROOM, intends disposing of the business to and in favour of WILLIAM ARNOLD CHERRY, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the same firm name. Dated at Pinetown, Natal, this 23rd day of August, 1956.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal. 10898—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that PARBHOO NARSEE carrying on business as a hairdresser and restricted general dealer at Lot No. 65, 53 Sir George Street, Colenso, intends to alienate the said business to RAMBALLIE SOMAROO who will carry on the business under his own name and for his own account. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of August, 1956.—R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for the Parties, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg. 10776—31

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given that HERMANUS JOHANNES SCHEEPERS trading as ORANJE WATCHMAKERS, JEWELLERS AND HAIRDRESSERS in Statewell Corner Building, Mooi Street, Welkom, has sold his business to ORANJE WATCHMAKERS, JEWELLERS AND HAIRDRESSERS (PTY.), LTD., a Company about to be registered, with effect from 1st October, 1956, which said Company will continue to carry on the same business at the said address for its sole benefit.—D. W. Morrison & Co., Attorneys for the Parties, United Building, P.O. Box 423, Welkom. 10704—31

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van NICOLAAS PETRUS JOHANNES COERTZEN, handelaar, om die motor garage en algemene handelaars besigheid deur hom gedryf op dele van Erf No. 96, Ladybrand, Distrik Ladybrand, te verkoop as OOS VRYSTAAT MOTORS EIENDOMS BEPERK, van Erf No. 96, Ladybrand, Distrik Ladybrand, wat die besigheid sal dryf vanaf 10 September 1956. Gedateer te Ladybrand hierdie 12de dag van Augustus 1956.—Van Soelen, Hellmuth & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 108, Ladybrand. 10354—24-31

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ANDRE LLEWELLYN MALHERBE, motorhawe-eienaar van Erwe Nos. 127 en 128, hoek van Spies- en Van Jaarsveldstraat, Wepener, wat besigheid dryf onder die naam of firma MALHERBE MASJIENE, 'n gedeelte van sy motorhawe toebehore verkoop het en sy geboue verhuur het aan WILHELM JOHANNES WENNIGER, algemene handelaar van Spiesstraat, Wepener, en WILLIAM JOHN WOLFGANG PRETORIUS, motorwerktuigkundige, van Kerkstraat, Wepener, wat die genoemde motorhawe besigheid op die genoemde Erwe Nos. 127 en 128, hoek van Spries- en Van Jaarsveldstraat sal dryf onder die naam van STAR GARAGE as 'n lopende saak. MNR. ANDRE LLEWELLYN MALHERBE bly verantwoordelik vir al die laste deur hom aangegaan.—Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, Markplein, Posbus 7, Wepener. 10805—31

KENNISGEWING VAN ONTBINDING.

Kennisgewing geskied hiermee dat PIETER THEUNIS BEKET en JOHANNES HERMANUS BEKET, tot hiertoe handeldrywende te Brandstraat, Lindley, as motor garage eienaars, onder die naam en styl van LINDLEY GARAGE, vanaf die 1ste September 1956, die genoemde besigheid ontbind, en die onderneming staak.—P. J. Coetzer, Brandstraat, Posbus 25, Lindley. 10834—31-7-14

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JACK SKUY intends abandoning on the 31st August, 1956, his general dealer's business carried on by him at 16a Boundry Road, Geduld Extension, Springs. Dated at Springs this 24th day of August, 1956.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for J. Skuy, 2 Springs Chambers, Second Street, Springs. 10675—24-31

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of dealer in patent medicines, grocer and general dealer heretofore carried on by ISAAC SIMON under the style of CENTRAL BAZAAR at 45b Main Road, Randfontein, has been abandoned with effect from the 30th June, 1956.—Messrs. Miller & Wright, Attorneys for Party, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein. 10392—24-31-7

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by GUNTER BURCHARD, under the name and style of SAVOY LINENS at 56b Plein Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 30th June, 1956. Dated at Johannesburg this 6th day of August, 1956.—H. Cirota, Attorney for Party, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 10112—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VOLKSRUST FASHION SALON (PROPRIETARY), LIMITED, at 67 Joubert Street, Volksrust, has been transferred to 53 Joubert Street, Volksrust. 10047—17-24-31

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by A. C. SMITH under the style of ANDONA, 264 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, has been abandoned as from the 31st May, 1956.—M. N. van Wyk, P.O. Box 674, Pretoria. 10056—17-24-31

NOTICE.

Please note that J. W. GRIEVE, general dealer, will remove from 46 Webber Street, Selby, to Carug House, 92 Anderson Street, on 31st August, 1956. 10293—17-24-31

NOTICE.

The business of general dealer carried on by MARIE ELIZABETH COPELAND, under the style of MARIE MODES, at 321 Africa House, Rissik Street, Johannesburg, has been abandoned. 10933—31-7-14

Notice is hereby given that the business of MESSRS. JOHANNESBURG HARDWARE WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED, formerly carried on at 23 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st September, 1956, to 216 Fox Street (corner Nugget), Johannesburg. 10304—17-24-31

STAAK VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur JOHN WILLIAM OLIVER, onder die naam YVONNE'S, Westraat 17, Kempton Park, gestaak sal word op 1 September 1956.—J. B. Oliver. 10646—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by GRAY & WATSON (PROPRIETARY), LIMITED, at 20 Marshall Street, Ferreiras, Johannesburg, has now moved to 1/3 Ridout Street, Ferreiras, Johannesburg. 10625—24-31-7

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

Notice is hereby given that the business carried on under the name of CENTRAL CAFÉ, 8 Menton Road, Richmond, Johannesburg, has been removed to 15 Stanley Avenue, Richmond, Johannesburg, and the partnership carried on by GERALD GEORGES TAWELATOS and NICHOLAS MAROUDAS has been dissolved. Henceforth the above business will be carried on by the said NICHOLAS MAROUDAS for his sole account and benefit.—N. Maroudas. 10331—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that KOP'S SURGICAL BOOTMAKER'S business has been transferred from 37 Van der Walt Street, to 278 Vermeulen Street, Pretoria.—A. Kop, 278 Vermeulen Street, Pretoria. 10091—17-24-31

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer carried on by GOOD HOPE PHARMACY (PTY.), LTD., at 364 Vermeulen Street, Pretoria, has been removed to 366 Vermeulen Street, Pretoria. Dated this 10th day of August, 1956.—B. B. Levitt, Good Hope Pharmacy, 49 Boom Street, Pretoria. 10163—17-24-31

This is to notify that the agent's business carried on by D. PAPAVASSILIOU under the style of UNIMEX AGENCIES, which is now being conducted at 5 Hillbrow Street, Berea, Johannesburg, will be moving to 42 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg, as from the 1st September, 1956. 10315—17-24-31

LIN'S MODEWINKEL, FOCHVILLE.

Hiermee geskied kennisgewing dat die bogenoemde besigheid vanaf 1 September 1956 oorgeplaas sal wees van Perseel No. 308 na No. 306, in Fochville.—M. Steyn. 10259—17-24-31

NOTICE.

Broker and agent business carried on by S. APPEL, at 281 Main Street, Jeppe, has been transferred to 54 Soper Road, Berea, from 1st January, 1956. 10592—24-31-7

Notice is hereby given that the business of UNION FURNITURE MART carried on by MRS. LENA BLECHMAN at 155 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, has been moved to 166 Jules Street, Belgravia, Johannesburg.—A. H. Salovy, Attorney for the Party, 61/64 High Court Buildings, Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 10471—24-31-7

KENNISGEWING.

D. S. van der Westhuizen gee hiermee kennis dat die firma VAN'S HAARSNYERS EN ALGEMENEHANDELAARS, verhuis van Kerkstraat 125, na Kerkstraat 129, op 17 Augustus 1956. 10059—17-24-31

NOTICE.

The business carried on by GEORGE MARSHALL, herbalist, of 75 Good Street, Sophiatown, Johannesburg, is being removed to 40 Edward Street, Sophiatown, Johannesburg, where the said business will be carried on as from the 1st August, 1956.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys, 617/8, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 10290—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSSEL DAVID MOVSHOWITZ under the style of FISHER'S HILL BAZAAR at 6 Main Road, Fisher's Hill, Germiston, will be removed with effect from the 1st day of October, 1956, to 8 Main Road, Fisher's Hill, Germiston, where the business will continue under the same style. Dated at Germiston this 13th day of August, 1956.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston. 10320—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COMMERCIAL MACHINES LTD., has been transferred from 292 Prinsloo Street, to 296 Andries Street, Pretoria, as from the 1st October 1955. 10661—24-31-7

KENNISGEWING VAN VERSKUIWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat „WELKOM SCRAP METALS" verplaas is van Buitekantstraat 17 na Mitchellstraat 245, Pretoria-Wes, met ingang 4 Junie 1956.—Mevr. W. C. Jacobs, Buitekantstraat 315, Pretoria-Wes. 10255—17-24-31

TRANSFER OF BUTCHERY.

It is hereby notified that I, HARRY ZAIDEL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 123 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, to other premises, situated at 124b Hay Street, Turffontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—H. Zaidel, c/o Felix v. Zwiklitz, Attorney for Applicant, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 10922—31

TRANSFER OF BUTCHERY.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY ZAIDEL at 123 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, under the style or firm of HAY STREET MEAT MARKET, will be removed to 124b Hay Street, Turffontein, Johannesburg, as and from the 1st October, 1956, subject to permission being obtained from the Livestock and Meat Industries Control Board.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for Party, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 10925—31-7-14

LEGAL SECTION.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of ENGINEERING AND BUILDING SUPPLIES (PTY.), LTD., will be moved from 165a Smit Street, Braamfontein, to 8 3rd Avenue, Springfield, with effect from 1st September, 1956.

NOTICE OF REMOVAL.

Kindly take notice that the business of dress manufacturers carried on by MODEL CRAFT MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED, has been removed from Sacta House, 277 Bree Street, Johannesburg, to First Floor, Muti House, 217 Commissioner Street, Johannesburg. 10883—31-7

Notice is hereby given that the business conducted by SAMUEL ISAAC KALMEK trading as TROYE CLOTHING MANUFACTURERS at Troye House, corner Troye and Commissioner Streets, Johannesburg, has been transferred to Fifth Floor, Panama House, Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of December, 1955. 10787—31-7-14

Notice of removal is hereby given that the business of JNO. J. PAGE & CO., Sworn Appraisers & Estate Agent, at present carried on at 22 Joubert Street, City, will be moved to Shop 5, 35 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st September, 1956. 10932—31-7-14

KAAP.—CAPE.

ALBERT VAUX AND COMPANY (PTY.), LIMITED.

CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given that the situation of the Registered Office of the above Company will be changed from 65 Shortmarket Street, Cape Town, to 118 Voortrekker Road, Salt River, Cape, with effect from the 1st September, 1956. By Order of the Board.—R. P. Lindner, Secretary, P.O. Box 40, Salt River, Cape, 3rd August, 1956. 10728—31

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

OLDHAM & SON AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 7) at the rate of 15 per cent (equivalent to 9d. per Share) in respect of the year ended 31st March, 1956, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 9th September, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 10th to 16th September, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 24th September, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Cecil Henry Cowley, Secretary. Share Transfer Office: corner of Bristol and Liverpool Roads, Industrial Sites, Benoni, P.O. Box 5015, Benoni South, 20th August, 1956.

10923—31

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(INCORPORATED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.)

Directors.

W. M. Frames (Chairman), F. E. Hay, *D.F.C.*, N. W. S. Lewin (British), E. O'C. Maggs, *C.B.E.*, S. Spiro, *M.C.*, B. G. Twycross, G. V. White.

Alternate Directors.

R. E. M. Blakeway, R. D'A. Clay, W. V. Brunton, *D.F.C.*, S. R. Barnes, G. W. Pooley (British), D. D. McIldowie, J. M. Power.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Pretoria Portland Cement Company, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 14th September, 1956, at 2.30 p.m. for the following business:—

A.—INCREASE OF CAPITAL.

1. To consider and, if thought fit, to pass with or without modification, in the manner required for the passing of a Special Resolution in terms of the Companies Act, 1926, as amended, of the Union of South Africa, the following resolution as a Special Resolution, namely:—

"That the Authorised Capital of the Company be increased from £1,500,000 (One Million Five Hundred Thousand Pounds) divided into 1,500,000 (One Million Five Hundred Thousand) shares of £1 each to £2,500,000 (Two Million Five Hundred Thousand Pounds) divided into 2,500,000 (Two Million Five Hundred Thousand) shares of £1 each, by the creation of 1,000,000 (One Million) new shares of £1 each, all of which new shares shall, when issued, rank *pari passu* in all respects with the 1,500,000 (One Million Five Hundred Thousand) shares constituting the present Capital of the Company".

2. To consider and, if thought fit, to pass with or without modification, the following Ordinary Resolutions, namely:—

"That the Directors of the Company be and they are hereby authorised—

(i) To issue, subject to the consent of the United Kingdom Treasury being obtained to issue shares in terms hereof in the United Kingdom, up to a maximum of 1,043,750 shares (being 43,750 reserve shares together with 1,000,000 new shares), to such person or persons and at such time or times and at such price or prices and upon such terms and conditions as the Directors may determine.

(ii) To negotiate and enter into an Underwriting Agreement on terms to be agreed upon, and to allot and issue to the Underwriters or their Nominees, in terms of any such Underwriting Agreement, any shares not taken up in response to any offer that may be made in connection with the aforementioned issue of up to a maximum of 1,043,750 shares, including all shares representing unallotted fractions arising out of any such offer.

(iii) To do all such things as may be necessary to give effect to the aforegoing Resolutions, including the power to modify the terms of the aforementioned offer to such extent as may be requisite in order to comply with any requirements of the United Kingdom Treasury".

The above-mentioned increase of capital is recommended for the reasons stated in the accompanying circular to shareholders.

B.—ALTERATION OF ARTICLES OF ASSOCIATION.

To consider and, if thought fit, to pass with or without modification, in the manner required for the passing of a Special Resolution in terms of the Companies Act, 1926, as amended, of the Union of South Africa, the following resolution as a Special Resolution, namely:—

That the Articles of Association of the Company be and the same are hereby amended as follows:—

Article 14: Delete the Article and substitute the following new Article 14:—

"The certificates of title to shares, notes and debentures and the like or to options on shares and debentures and the like shall be issued under the authority of the Directors, or of a Local Committee when authorised thereto by the Directors, in such manner and form as the Directors may from time to time prescribe, and shall bear the signature of two Directors and of the Secretary or Transfer Secretary or of two members of a Local Committee and of the Local Secretary or alternatively shall be under the seal of the Company and shall bear the signature of one Director and of the Secretary or Transfer Secretary or of one member of a Local Committee and of the Local Secreatry. All such signatures shall be autographic unless the Directors by resolution shall determine that the said signatures generally or in any particular case or cases shall be affixed by some method of mechanical signature which is controlled by the internal or external auditors or transfer auditors or bankers of the Company or such other person as may be acceptable to any Stock Exchange on which the Company's shares may from time to time be listed or quoted".

The reason for asking members to consider the passing of this Special Resolution is given in the accompanying Circular to Shareholders.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 8th September, 1956, to 14th September, 1956, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at a meeting may appoint one or more proxies, to attend and vote on a poll, and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

23rd August, 1956.

By Order of the Board,
C. HESTER,
Secretary.

Registered Office:
Union Corporation Building,
74/78 Marshall Street
(P.O. Box 3811),
Johannesburg.

Transfer Office:
The Corner House,
77 Commissioner Street
(P.O. Box 2058),
Johannesburg.

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(INCORPORATED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.)

Directors.

W. M. Frames (Chairman), F. E. Hay, *D.F.C.*, N. W. S. Lewin (British), E. O'C. Maggs, *C.B.E.*, S. Spiro, *M.C.*, B. G. Twycross, G. V. White.

Alternate Directors.

R. E. M. Blakeway, R. D'A. Clay, W. V. Brunton, *D.F.C.*, S. R. Barnes, G. W. Pooley (British), D. D. McIldowie, J. M. Power.

Registered Office:
Union Corporation Building,
74/78 Marshall Street
(P.O. Box 3811),
Johannesburg.

Transfer Office:
The Corner House,
77 Commissioner Street
(P.O. Box 2058),
Johannesburg.

23rd August, 1956.

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

Dear Sir/Madam,

At the Annual Meeting held on 9th December last year, the Chairman stated that the funds available for modernising certain sections of the Company's plant were insufficient, and that it was expected that during the current year the Board would be in a position to inform shareholders of the expenditure contemplated and of its proposals for meeting it.

In 1950 the modernisation of the Raw Material section of the Slurry Factory was completed.

It is now proposed to embark on a three-stage programme embracing modernisation of the remainder of that factory and expansion of its productive capacity.

Stage I, with which we are now concerned, provides for the installation of an additional kiln—capacity 4 million pockets of cement per annum—with the necessary extensions to the Raw Milling section together with new Finished Milling and Bagging sections capable of handling the output of this kiln and the existing four kilns.

In the subsequent stages, to be undertaken as circumstances permit, the existing four kilns will be replaced by two units similar to that provided for in Stage I, and the auxiliary plant increased commensurately.

Other proposals for immediate attention involve improvements to the Company's Village at Slurry and the installation at Jupiter of a plant for the storage, handling and crushing of raw materials. The estimated cost of these proposals and Slurry Stage I is as follows:—

Slurry: Stage I:—		
Kiln and Coal Plant	£549,300	
Clinker, Coal and Gypsum Store	211,400	
Cement Milling and Storage	273,500	
Raw Milling, Blending and Storage	231,600	
Bagging and Loading and Sidings	105,100	
Power, Compressed Air and Water	82,400	
Quarry Equipment	32,500	
Supervision and Overheads	98,900	
Construction Equipment and Preliminary Work	29,400	
Contingencies	98,900	
		1,713,000
Slurry Village		112,000
Jupiter: Storage, Handling and Crushing of Raw Materials		260,000
		£2,085,000

In addition, the Company must also allow for exercising any rights it may have in the provision of the fresh capital which Cape Portland Cement Company, Limited, proposes to raise.

It is estimated that for the above-mentioned programme the Company will require to raise approximately £1,500,000 during the latter part of this year.

In case the Board should decide that the most favourable way in which to provide the Company with the above-mentioned amount is by an issue of shares, your Board recommends that the authorised capital of the Company be increased by an amount of £1,000,000 to £2,500,000 by the creation of 1,000,000 new shares of £1 each, which, together with the 43,750 at present held in reserve, would make a total of 1,043,750 unissued shares, and that the Directors be authorised, at their discretion, to issue up to the maximum of the above-mentioned 1,043,750 shares.

ALTERATION OF ARTICLES OF ASSOCIATION.

For the sake of convenience and in conformity with modern practice, it is proposed to make arrangements for affixing signatures to share certificates or other documents of title by mechanical means, and it is recommended that the Articles of Association be suitably amended as reflected in the undermentioned Notice of Meeting.

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Attached is a Notice of an Extraordinary General Meeting of the Company which will be held on 14th September, 1956, at 2.30 p.m. in the Board Room, Second Floor, The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg, for the purpose of considering the aforementioned recommendations. Should you be unable to attend the meeting you are asked to complete the enclosed Proxy Form as indicated and return it to the Transfer Secretaries, P.O. Box 2058, Johannesburg, so as to reach them not later than forty-eight hours before the time fixed for the holding of the Meeting.

Yours faithfully,

C. HESTER,
Secretary.

10842—31

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

SCOTS AFRICAN FINANCE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS.

DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 13 declared payable to Shareholders registered on 10th September, 1956, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 11th September, 1956, to 18th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per V. A. Wakefield. Registered Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 21st August, 1956. 10700—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

UNITY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6141).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his offices at 9.30 a.m. on Wednesday, the 12th day of September, 1956—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the report of the Liquidator;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proof of debts intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Unity Motors (Proprietary), Limited (in liquidation), B. Katzenellenbogen, Liquidator, Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095, Phone 33-0511/2), Johannesburg. 10711—31

INTERNATIONAL COMBUSTION AFRICA, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th to the 30th September, 1956, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—J. R. Leal, Transfer Secretary. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 10707—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

KELLY ENGINEERING WORKS, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6303).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, 12th September, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Joint Liquidators' Report;
(*c*) to give the Joint Liquidators directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Joint Liquidators authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Stanley R. Jones, Mockford, Allan, Jones & Company, Tenth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 2548, Johannesburg, Mailey Donen. c/o Raubenheimer & Donen, 730/1 S.A. Mutual Building, corner Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 2786, Johannesburg, Joint Liquidators. 10773—31

HEPWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th September, to the 18th September, 1956, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary. Registered Office: 110 Loop Street, Cape Town. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 21st August, 1956. 10710—31

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary and Cumulative Redeemable Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 1st to the 12th October, 1956, both days inclusive, and the Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 24th to the 27th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—G. N. Smetherham, Secretary, Iscor House, West Street, Johannesburg, 23rd August, 1956. 10825—31

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE, PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT 1956/66 (LENING No. 7); 3¼ PERSENT 1959/64 (LENING No. 9); 3¼ PERSENT 1961/66 (LENING No. 11).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 30 September 1956, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 September 1956, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is. —J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1956/66 (LOAN No. 7); 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64 (LOAN No. 9); AND 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1961/66 (LOAN No. 11).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to 30th September, 1956, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th September, 1956, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 31st August, 1956. 10778—31

STAD JOHANNESBURG: 3¼ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1963/66.

STAD JOHANNESBURG: 4¼ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1959/62.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde effekte vanaf 17 tot en met 30 September 1956, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Oktober 1956, betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier,

CITY OF JOHANNESBURG: 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1963/66.

CITY OF JOHANNESBURG: 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/62.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 17th to 30th September, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on 1st October, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.

(Adv. 947.) 10699—31

THE NATIONAL MATCH COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent, equivalent to 6d. (sixpence) per Share, has been declared in respect of the Financial Year ended 30th June, 1956, payable to Shareholders registered in the books of the Company, at the close of business on the 8th September, 1956.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 10 per cent, equal to 6d. (sixpence) per Share paid on the 28th February, 1956, makes a total of 20 per cent for the year ended 30th June, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 9th September, 1956, to 22nd September, 1956, both days inclusive, and cheques will be posted on or about the 30th September, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, the Non-resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—C. Pringle, Secretary, 50 Delfos Road, Pretoria, 23rd August, 1956. 10953—31

HUBERT DAVIES AND COMPANY, LIMITED.

(INCORPORATED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Ordinary Shares: Dividend No. 60. Preference Shares: Dividend No. 19.

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on 27th August, 1956, the directors declared dividends as shown below.

These dividends have been declared payable in the currency of the Union of South Africa, but dividends payable to shareholders registered in the London registers of the Company will be paid in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on the 15th September, 1956, in respect of the dividend on the Ordinary Shares, and the 16th October, 1956, in respect of the dividend on the Preference Shares, the respective dividends will be paid at the rate of exchange then ruling.

Dividend cheques will be posted from the head office of the Company to shareholders registered in the Johannesburg registers, and from the London office to shareholders registered in the London registers.

Dividend cheques despatched from the London office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to deduction of the United Kingdom Income Tax.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (per cent) of so much of the dividend as has been earned in the Union of South Africa is imposed on dividends payable to (*a*) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; (*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union. This tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Union.

	Dividend No.	Payable to Shareholders registered at the close of business on.	Rate of Dividend.		Date Payable (on or about).	Registers close (both days inclusive).
			%	s/d.		
Ordinary Shares—Interim..	60	Sept. 14, 1956	7½	9d. per 10s. share	Sept. 29, 1956	Sept. 15 to Sept. 30, 1956.
Preference Shares—Half-yearly	19	Oct. 15, 1956	5 p.a. for the half-year	6d. per £1 share	Oct. 31, 1956	Oct. 16 to Oct. 31, 1956.

By Order of the Board,
H. M. MACLARTY,
Secretary.

27th August, 1956.
Head Office: Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg.
London Office: 581/599 Salisbury House, London Wall, London, E.C. 2, England.

10947—31

HORTERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 57.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 20th to the 30th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—P. H. Wishart, Secretary. Transfer Office: Abercom Investments, Limited, 2nd Floor, Transreef House (P.O. Box 1666), Johannesburg. 10810—31

ENGINEERING TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6277).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, 12th September, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to instruct the Liquidator regarding the disposal of assets of the Company;
(*d*) to pay legal costs and to give the Liquidator authority, if necessary, to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for the purposes, to engage attorneys and Counsel;
(*e*) to authorise the Liquidator to agree to any offer of composition made to the Company by any debtor and take any reasonable part of the debt in discharge of the whole, or give reasonable time.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting and all powers of attorney and proxies intended to be used at the Meeting, must be lodged with the undersigned not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—W. K. V. Fowler, Liquidator, 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 10946—31

NEW SPRINGS COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Board of Directors: I. M. Campbell Rodger (Chairman), D. A. B. Watson (Alternate, J. M. Patrick), F. J. I. Wells (Alternate, A. C. Henry).

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirty-seventh Annual General Meeting of Members of New Springs Colliery, Limited, will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of September, 1956, at 9.30 a.m.

SPECIAL BUSINESS.

The following Special Business will be dealt with at the Meeting:—

To consider and, if deemed fit, to pass, with or without modification, the following Resolution as an Ordinary Resolution, viz.—

"That the Directors be and they are hereby instructed to distribute amongst Members by way of Dividend the funds of the Company at 30th September, 1956, that are available for distribution and thereafter to apply to the Registrar of Companies to have the name of the Company struck off the Register."

Any Member of the Company is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy representing a corporation may also vote as a proxy on a show of hands unless such proxy is a Member and is voting in his own right. A proxy need not be a Member of the Company.

The Share Transfer Books and the Register of Members will be closed from 10th to 20th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg. Postal Address: P.O. Box 590, Johannesburg, 28th August, 1956. 10942—31

E. D. C. HOLDINGS, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6304).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, 12th September, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to instruct the Liquidator regarding the disposal of Assets of the Company;
(*c*) to pay legal costs and to give the Liquidator authority, if necessary, to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes, to engage attorneys and Counsel;
(*d*) to authorise the Liquidator to agree to any offer of composition made to the Company by any debtor and take any reasonable part of the debt in discharge of the whole, or give reasonable time.

It is further notified that all proofs of of debt intended to be proved at the said Meeting, and all powers of attorney and proxies intended to be used at the Meeting, must be lodged with the undersigned, not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—P. C. Hewitt, Liquidator, 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 10949—31

ENGINEERING DEVELOPMENT CORPORATION OF AFRICA, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6276).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, 12th September, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to instruct the Liquidator regarding the disposal of Assets of the Company;

(*c*) to pay legal costs and to give the Liquidator authority, if necessary, to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes, to engage attorneys and Counsel;

(*d*) to authorise the Liquidator to agree to any offer of composition made to the Company by any debtor and take any reasonable part of the debt in discharge of the whole, or give reasonable time.

It is further notified that all proofs of of debt intended to be proved at the said Meeting, and all powers of attorney and proxies intended to be used at the Meeting, must be lodged with the undersigned, not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—W. K. V. Fowler, Provisional Liquidator, 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 10948—31

Kennisgewing van Vrywillige Likwidasie in terme van Artikel 160 *bis* 2 van die Maatskappye Wet van SPES BONA KONTANT WINKEL (EIENDOMS), BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee aan alle Krediteure van bogenoemde Maatskappy dat op Vrydag, die 14de dag van September, 1956, 'n vergadering van alle Krediteure gehou sal word om 10-uur in die voormiddag by die besigheidsadres van die Maatskappy te Agtiende Laan 455, Rietfontein, Pretoria, alwaar 'n voorstel gedoen sal word dat 'n besluit geneem word dat die Maatskappy in likwidasie gaan.

As voorsittende beampte sal optree die Besturende Direkteur van die Maatskappy. Kuschke & Bloch, Sanlam-gebou, Andriesstraat, Pretoria. 10960—31

NEW CITY REAL ESTATES (PROPRIETARY, LIMITED.

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP.

Notice is hereby given that on Thursday, 23rd August, 1956, the following Special Resolution was passed:—

It was resolved that the Company be placed in voluntary liquidation as a Members Voluntary Winding Up and that Napier Leland Craven Skinner be appointed voluntary Liquidator; and that the Liquidator shall not be obliged to provide security in terms of Section 165 (2) of the Companies Act of 1926, as amended, and that the assets of the Company shall be distributed amongst the Members of the Company in accordance with the Agreement entered into between Electrolux (Proprietary), Limited and Carl Ake Klinglund, relating to the manner in which such assets shall be distributed, that is to say that Electrolux (Proprietary), Limited, shall receive the immovable property owned by this Company, viz. Stand No. 3288 (formerly No. 2957), situate in Stiemens Street in the township of Johannesburg, and Stand No. 3289 (formerly No. 2955), situate in Stiemens Street, in the township of Johannesburg, based on the sworn valuation thereof at £20,000 (twenty thousand pounds), and that the remaining assets, being cash, shall be distributed by payment to Electrolux (Proprietary), Limited, and Mr. Carl Ake Klinglund, so that all the assets shall be distributed pro rata to the shareholding of these parties in this Company.

N. L. C. Skinner, Liquidator, Electrolux House, corner Kerk and Gold Streets, P.O. Box 3657, Johannesburg, 24th April, 1956. 10900—31

CENTRAL RAND FREEHOLD PROPRIETARY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-Seventh Ordinary General Meeting of Central Rand Freehold Proprietary, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 27th September, 1956, at 9.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the audited accounts for the year ended 30th June, 1956, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors to hold office until the conclusion of the next Ordinary General Meeting.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st September, to the 27th September, 1956, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at a Meeting may appoint one or more proxies to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 31st August, 1956. 10950—31

KAAP.—CAPE

AANSOEK OM 'N VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Luidens Maatskappye-registrasieregulasie No. 26, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat aansoek gedoen is om 'n verlofbrief van die Minister van Ekonomiese Sake waarby gelas word dat 'n vereniging wat opgerig is onder die naam HELPMEKAAR STUDIEFONDS geregistreer word met beperkte aanspreeklikheid sonder byvoeging van die woord „BEPERK" by sy naam.

Die hoofdoel van die vereniging is:—

„ . . . . om studiebeurse beskikbaar te stel aan en om op enige sekuriteit lenings toe te ken aan behoeftige en/of verdienstelike persone vir studie aan Suid-Afrikaanse universiteite of kolleges en vir na-graadse studie aan Suid-Afrikaanse of oorsese universiteite of inrigtings; met dien verstande dat beurse en/of lenings toegeken aan nie-blanke studente beperk sal wees tot studie aan universiteite, kolleges of inrigtings wat slegs bedoel is vir nie-blanke studente."

Die ander doelstellings word breedvoerig uiteengesit in die akte van oprigting, 'n afskrif waarvan ter insae is by die kantoor van ondergetekende of die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Verder word hierby kennis gegee dat enige persoon wat beswaar maak teen registrasie van die vereniging sodanige beswaar onder die aandag van die Minister van Ekonomiese Sake moet bring binne een maand na datum van die eerste publikasie hiervan, bywyse van 'n brief, in duplikaat, gerig aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Kaapstad hierdie 9de dag van Augustus 1956.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Applikant, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.

10191—17-24-31

LEWIS STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from 14th September to 20th September, 1956, both days inclusive, for the purpose of ascertaining names of Shareholders entitled to attend the Annual General Meeting on 20th September and to receive payment of Ordinary Dividend No. 5, which has this day been declared.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register and Register of Members will be closed from 1st to 6th October, 1956, both days inclusive, for the purpose of ascertaining the names of members entitled to payment of the Preference Dividend for the half-year ending 30th September, 1956. By Order of the Board.—E. E. Hundermark, Secretary. Registered and Transfer Office: 53a Victoria Road, Woodstock, Cape (P.O. Box 2977), Cape Town, 29th August, 1956.

10694—31

ALEXANDER SAGOV (HOLDINGS), LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 16.

The Directors of Alexander Sagov (Holdings), Limited, have declared an Interim Dividend for the year ended 30th June, 1956, of five per cent (5%) on the Ordinary Shares, payable to Shareholders registered at the close of business on the 8th September, 1956.

The Ordinary Shareholders Transfer Register will be closed from 10th to 12th September, 1956, inclusive, and Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 13th September, 1956. By Order of the Board.—J. Kark, Secretary, 34/36 Buitenkant Street, Cape Town, 20th August, 1956. 10705—31

STAD PORT ELIZABETH.

GEREGISTREERDE EFFEKTE LENINGS Nos. 9, 14, 20, 21, 22 EN 26.

Kennis word hiermee gegee dat die boeke van die Munisipaliteit vanaf 15 tot 30 September 1956, albei dae ingesluit, vir die oordrag van effekte gesluit sal wees, en dat die rente wat op 30 September 1956, betaalbaar is, aan effektehouers wat in die bovermelde boeke op die sluitingsdatum geregistreer is betaal sal word.—F. E. Jenvey, Stadstesourier.

CITY OF PORT ELIZABETH.

REGISTERED STOCK LOANS Nos. 9, 14, 20, 21, 22 AND 26.

Notice is hereby given that the books of the Municipality will be closed to transfer of stock from the 15th to the 30th September, 1956, both days inclusive, and that interest payable on the 30th September, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the aforementioned books.—F. E. Jenvey, City Treasurer. 10836—31

NOTICE.

WILLIAM HUNTER & CO. (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1522/5A.)

Pursuant to Section 136 of the Companies Act No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the abovementioned Company will lie open for inspection by Creditors, Contributories and other interested persons at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days from the 31st August, 1956.—A. W. D. Hanley, Liquidator, P.O. Box 132, Port Elizabeth. 10708—24

Insake NOORD KAAPLANDSE BOUMAATSKAPPY (EIENDOMS), BEPERK (in Vrywillige Likwidasie), 'n Maatskappy wat vroeër sake gedryf het te Beaconsfield, Kimberley (No. K.C. 45).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in bogenoemde Boedel ter insae sal lê by die kantoor van die Assistent Meester van die Hooggeregshof te Kimberley, vir 'n tydperk van 21 dae gereken vanaf Vrydag, die 31ste dag van Augustus 1956.—H. J. Stander Likwidateur, H. J. Stander & Seun, Prokureurs, Sanlam-gebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley, 18 Augustus 1956. 10689—31

DUNELL EBDEN & CO., LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a 10 per cent Dividend and 2½ per cent Bonus Dividend in respect of the year ended 29th February, 1956, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Company's books at the close of business on 21st September, 1956.

In accordance with the terms of the Union of South Africa Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 22nd September, 1956, to 29th September, 1956, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 29th September, 1956. By Order of the Board.—V. P. Vogel, C.A. (S.A.), Secretary, Darling Street (P.O. Box 1106), Port Elizabeth, 23rd August, 1956. 10827—31

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend of 6 per cent plus a bonus of 2 per cent for the year ended 30th June, 1956, has been declared payable on or about the 21st September, 1956, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 5th September, 1956.

The estimated combined net trading profits of the Company and its subsidiaries for the year ended 30th June, 1956, amounted to £105,000.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members both in Cape Town and London will be closed from the 6th to the 21st September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Oliver, Secretary, 24 Wale Street, Cape Town, 21st August, 1956. 10817—31

CALEDON VOOGDY EN BRANDASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Geliewe kennis te neem dat die Jaarlikse Algemene Vergadering van Aandeelhouers sal plaasvind op Vrydag, die 21ste September 1956, om 10-uur vm. presies, in die Raadsaal van die Maatskappy te Caledon—

(*a*) vir die voorlê deur Direkteure van hul raport oor die Staat van Sake van die Maatskappy en die Balansstaat en Wins- en Verliesrekening, verkiesing van Direkteure en Ouditeure;

(*b*) die aftredende Direkteure is die here P. J. de B. de Villiers, J. R. Kriel, M. J. Streicher, J. P. W. van der Westhuysen en S. D. J. du Toit, en die aftredende Ouditeure is die here Theron, Van der Poel en Kie., Kaapstad, en A. van Zyl, Vredenburg, en aangesien geen nominasies ingehandig is in terme van Seksie 88 van die Statute van die Maatskappy nie, sal bogenoemde Direkteure en Ouditeure outomaties herkies word;

(*c*) vir ander sake wat op so 'n vergadering verrig mag word.

Die aandeelregister sal gesluit wees vanaf 6 September 1956.

Kennis word verder gegee dat 'n Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouers sal plaasvind op Vrydag, 21 September 1956, om 12-uur vm. presies, vir die doel om te oorweeg, en indien goedgekeur, met of sonder wysiging, die volgende spesiale besluit te neem, welke besluit by die gemelde vergadering as 'n Spesiale Besluit voorgestel sal word:—

„ Dat die Statute van die Maatskappy gewysig word en hiermee gewysig is om dit in ooreenstemming te bring met die bestaande Wette, en wel as volg:—

Die skrapping en wysiging van bestaande Artikels 50, 61, 65, 66 en 67 soos bevat in die kennisgewings alreeds aan Aandeelhouers gestuur deur die pos."

A. P. W. Immelman, Algemene Bestuurder en Sekretaris. 10909—31

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

ANNUAL MEETING TO BE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER, CITY HALL, KIMBERLEY, ON TUESDAY, 13TH NOVEMBER, AND WEDNESDAY, 14TH NOVEMBER, 1956.

In terms of Section 18 of Act No. 20 of 1916 and of By-law 2 of the Second Schedule to that Act, members of the Society are informed that the Annual General Meeting of the Society will be held on Tuesday, 13th November next, at 10 a.m. in the Council Chamber, City Hall, Kimberley.

The business to be transacted at the Meeting will, in terms of By-law 3, be as follows:—

(*a*) The consideration of the President's Report for the past year.

(*b*) The consideration and adoption, with or without modification, of the Statement of Accounts for the past year, and the Balance Sheet.

(*c*) To receive the result of the election of—

(i) Councillors [in terms of Regulation 4 (*d*)]; and
(ii) Members of Circle Committees (in terms of Regulation 58).

(*d*) The election of an Auditor for the ensuing year and the fixing of his remuneration for the past year.

(*e*) The consideration and transaction of any other business which the Council may deem necessary to submit to the meeting.

(*f*) The consideration and transaction of any special business of which due notice shall, in terms of By-law 6, have been given by any member of the Society.

In the event of any member having any special business to bring forward I am to invite his attention to the fact that, in terms of By-law 6, notice thereof in writing must be given to me at least 35 clear days before the date of the Meeting.

ELECTIONS.

(*a*) *Councillors.*

The three Councillors who retire this year in terms of Section 10 of the Society's Act are Messrs. D. F. Bosman, D. B. Godlonton and J. J. Theron. The retiring Councillors are eligible for re-election.

The vacancy caused by the death of Mr. F. C. Barnes will also have to be filled.

In terms of Regulation 5 (1), nominations for the office of Councillor are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of Regulation 5 (2), nominate in writing any member or members as a member or members of the Council for the ensuing three years. Such nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary at least 35 clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting. All nominees must, as stipulated in Section 8 of the Society's Act, be attorneys.

(*b*) *Members of Circle Committees.*

In terms of Regulation 58 the Committee for each of the 23 Circles retires concurrently with the retirement of the three members of the Council. The practitioners in each of the 23 Circles are entitled to a Committee of three members, save in the case of Circle No. 1 which is entitled to a Committee of seven members. The members of the present 23 Circle Committees all retire this year and are eligible for re-election.

Nominations for the office of members of Circle Committees are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of Regulation 5 (2), nominate any member or members of the Society who are Attorneys-at-law as a member or members of a Circle Committee. Each nomination paper must indicate the number of the Circle for which the candidate is nominated. The nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary not later than 35 clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting.

Under the amended Regulation 58, the members of Circle Committees hold office for one year only.

(*c*) *Members of the Governing Body of the Benevolent Fund of the Society.*

Under the provisions of Regulation 7, the Governing Body consists of 32 members, namely, the nine members of the Council and one member for each of the 23 Circle areas.

The election of the 23 Circle area members shall take place each year concurrently with the election of the members of the Council and of the Circle Committees.

The elective members of the Governing Body shall be elected by the subscribers to the Fund in their respective Circles. Nominations for the office of members of the Governing Body are hereby called for. Nominations should be made in exactly the same manner as nominations for members of the Circle Committees, with the condition that nominees shall be members of the Association as well as those who nominate them. By Order.—C. S. Fanner, Secretary, 4 Wale Street, Cape Town. 10910—31

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MARKHAMS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st August, 1956, at the rate of 5 per cent per annum, has this day been declared, payable on or about the 29th September, 1956, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd September, 1956.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 24th to the 29th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Alan R. Yuille, Secretary. Transfer Secretaries: Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, P.O. Box 2276, Cape Town, 24th August, 1956.

10908—31

CYMOT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 46.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 15 per cent (equivalent to 3s. per Share) on the Ordinary Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th September, 1956.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 5 per cent declared on 24th February, 1956, totals 20 per cent (equivalent to 4s. per Share) in respect of the financial year ended 30th June, 1956.

The estimated profit of the Company for the year ended 30th June, 1956, amounted to £84,000 and the Dividend is declared out of this profit.

The Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 17th September to the 22nd September, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 27th September, 1956.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the Dividends of Shareholders whose registered addresses are outside the Union. By Order of the Board.—G. Schmitt, Secretary, 40 Sir Lowry Road, Cape Town, 31st August, 1956.

10797—31

NATAL.

THE TONGAAT SUGAR COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in South Africa.)

Notice is hereby given that Final Dividend No. 63 of 3½% (three and one-half per cent) on Preference Shares and Final Dividend No. 50 of 12% (twelve per cent) on Ordinary Shares, as declared at the Thirty-Eighth Annual General Meeting, will be paid on or after 25th September, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13th September, 1956.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 14th September to 25th September, 1956, both dates inclusive.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per cent) will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—Alan D. Hankinson, Secretary, Maidstone, 29th August, 1956. 10684—31

THE DUNDEE COAL COMPANY, LIMITED.

The Share Transfer Books and Registers of the Company will be closed from 11th to 20th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—E. B. Palmer, Secretary. Head Office: 86/91 National Mutual Buildings, 275 Smith Street, Durban, 27th August, 1956. 10822—31

HIND BROTHERS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend of five per cent (5%) equal to 3d. per Share, for the year ended 25th June, 1956, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd September, 1956. This, with the Interim Dividend of five per cent (5%) declared on the 14th February, 1956, makes a total for the year of ten per cent (10%) equal to 6d. per Share.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th September to the 30th September, 1956, both days inclusive, for the purposes of the payment of this Ordinary Dividend. By Order of the Board.—B. V. Nicholson, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 23rd August, 1956.

10918—31

HENWOODS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 20 at the rate of 5 per cent per annum for the period 26th March, 1956, to 25th September. 1956, on the 5 Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at close of business on 15th September, 1956.

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 10 at the rate of 2½ per cent (1½d. per Share) for the financial year ended 25th March, 1956, has been declared payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at close of business on 15th September, 1956.

Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union.

Dividend Warrants will be posted on or about 29th September, 1956.

The Register of Members and Ordinary and Preference Transfer Books will be closed from 16th to 29th September, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—D. B. N. Girdlestone, Secretary. Registered and Transfer Office: 336 West Street (P.O. Box 3), Durban, 27th August, 1956. 10813—31

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL.

VERLORE HUURKONTRAK.

Geliewe kennis te neem dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Nedersettings-huurkontrak No. 193/29 Sett. ten gunste van Schalk Jacobus Burger en Paul Jacobus Burger, as huurders, ten aansien van die plaas Bessie No. 125, geleë in die Distrik Ventersdorp, groot 653 morg 496 vierkante roede.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan. Geteken te Pretoria, hierdie 15de dag van Augustus 1956.—Ross & Jacobsz (J.E.), Volkskas-gebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 10371—24-31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Geliewe kennis te neem dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3017/1904, gedateer 12 April, 1904, geregistreer ten gunste van Catharina Elizabeth Potgieter, gebore van Staden, getroud in gemeenskap van goede met Matthys Gerhardus Potgieter, ten aansien van 1/40ste aandeel in die plaas Vergenoegd No. 89, Distrik Marico, groot 4,967 morge 116 vierkante roede.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan. Geteken te Pretoria, hierdie 15de dag van Augustus 1956.—Ross & Jacobsz (J.E.), Volkskas-gebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 10372—24-31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5382/1951, dated the 3rd of March, 1951, passed by James Botry Ireland in favour of Sidney Geller Organe in respect of certain Portion 1 of the farm Haenertsburg Town and Townlands No. 426, District Pietersburg, measuring 5 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg, on this the 31st of August, 1956.—Klerck & Klerck, Attorneys for Applicant, P.O. Box 255, Pietersburg. 10709—31

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PA 12963 in the name of MRS. MARTHA MARIA BOTHA.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager.

10786—31

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 68307, in the name of Mrs. M. C. Molema, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 24th day of August, 1956. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 10784—31

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 4244/1942, dated 9th March, 1942, in respect of certain Portion 4 of Lot No. 133, Long and Seschoka Streets, in the township of Eersterust, District Pretoria measuring 9,294 square feet, as issued to Jona Seshoka a Native.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 1st day of June, 1956.—H. A. Jensen, 21 Velra House, Bureau Lane, Pretoria. 10785—31

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 25774 in the name of Miss E. Vorster, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 24th day of August, 1956. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 10783—31

LOST NOTARIAL CESSION OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Mineral Rights No. 44/1951 R.M. registered on the 23rd January. 1951, passed by East Rietfontein Syndicate, Limited, in favour of Margaretha Elizabeth van Bart (born van der Merwe on the 31st August, 1887), widow, in respect of all rights to precious and base metals and minerals and to precious stones, including oils and oil bearing substances, on or under certain remaining extent of Portion 14 of portion of the farm Witkoppie No. 7, situate in the District of Boksburg, measuring 33·7456 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, Transvaal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of August, 1956.—Vorster and Prinsloo, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 10688—31

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Permanent Paid-Up Share Certificates Nos. PZ 4078 and PZ 3213, in the name of Miss ALICE MARGARET YATES,

Duplicates will be issued unless the originals are produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within 21 days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 10828—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10996/1930, dated the 12th day of November, 1930, passed by Estate of the late Catharina Elizabeth Erasmus (born Erasmus) in favour of Charles James Howell, in respect of certain Lot No. 273, situate on Prinsloo Street, certain Lot No. 416, situate on Fiddes Street, and certain Lot No. 417, situate on Prinsloo Street, Bronkhorstspruit, District Bronkhorstspruit, (formerly Erasmus, District Pretoria), all measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods 108 (one hundred and eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of the Transvaal at Pretoria within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 23rd day of August, 1956.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Applicant, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 10851—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 913/1939, dated the 2nd February, 1939, passed by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, in favour of Leon Feldberg (born 15th October, 1905) in respect of certain Freehold Lot marked No. 1162, situate on Beaconsfield Avenue and Olive Road of that portion known as a portion of the Township of Primrose, of the freehold farm Driefontein No. 12, District of Germiston, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 31st day of August, 1956.—Joseph Daleski, Attorney, 87/90, Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 10832—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13663/1950, dated 19th July, 1950, passed by Gert Petrus Hoffmann (born on the 30th March, 1917) in favour of Moireen Sybil Mary Sells (born on the 19th March, 1915, major spinster) in respect of—

(1) certain Portion 15 (a portion of Portion 7 of the south-western portion) of the farm Elandsdrift No. 85, situate in the District of Krugersdorp, measuring 74·9128 (seven four decimal nine one two eight) morgen;

(2) certain Portion 16 (a portion of Portion 9 of portion) of the farm Elandsdrift No. 85, situate in the District of Krugersdorp, measuring 4·1555 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 22nd day of August, 1956.—B. H. Berman, Attorney for Applicant, P.O. Box 3908, Johannesburg. 10796—3

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.35841, in the name of Helen Fouracre, having been lost a duplicate therefor will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 11th day of August, 1956. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 10943—31

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10759/1948, gedateer 6 April 1948, gegee deur Cornelius Petrus Bezuidenhout (gebore 13 Mei 1899), ten gunste van Ludwig Zimmerer (gebore 18 Februarie 1881), ten opsigte van seker Gedeelte 24 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Onverwacht No. 196, geleë in die Distrik Bronkhorstspruit, groot 7·0001 morg.

Alle persone wie beswaar het teen die uitreiking van sulke afskrif word hiermee versoek om hulle besware in skrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 28ste dag van Augustus 1956.—G. van den Burg & Burg, Hamilton-huis 306/7, Bureaulaan, Posbus 1563, Pretoria. 10958—31

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.37600, in the name of Horst Hugo Bamberger, having been lost, a duplicate therefor will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johanesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 22nd day of August, 1956. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 10921—31

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost Fixed Deposit Receipt No. JE. 18043, in the name of FIRST WEST RAND CONSOLIDATED MINES GROUP BOY SCOUTS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within 21 days from date hereof.—H. C. Madison, Branch Manager. 10920—31

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B1282, in the name of K. J. Naicker, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within 14 days from date hereof. By Order of the Board. —G. E. Neebe, General Manager. 10939—31

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Deposit Account Pass Book No. 4945, in the name of Mr. Simon Molete, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the Office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 10929—31

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Bond No. 6292/1955, registered on the 10th day of March, 1955, passed by Alan Lurie (born on the 12th day of April, 1934), about to carry on business under the style of Modern Meat Market, for three thousand one hundred pounds (£3,100) in favour of the Livestock Products (Central Co-operative), Limited.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 31st day of August, 1956.—Metelerkamp, R'tson & Metelerkamp, Attorneys for Applicant, Burlington Arcade, Pretoria. 10963—31

KAAP.—CAPE.

EKSEKUTEURSKAMER DRAKENSTEIN, BEPERK.

VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen is om 'n gesertifiseerde afskrif in die plek te neem van oorspronklike Aandeelsertifikaat No. 38, gedateer 31 Maart 1947 vir 100 Aandele genommer van 3085 tot en met 3184, uitgereik deur bostaande Maatskappy op sy oorspronklike naam, naamlik, Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Beperk, ten gunste van Alice Hilda Beatrice Braasch (gebore Bohlmann) van Goedgegun, Gouda, welke sertifikaat verlore of vernietig is.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die ondergetekende binne drie weke na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Paarl hierdie 16de dag van Augustus 1956.—W. Rousseau, Besturende Direkteur, Posbus 236, Paarl. 10685—31

LOST CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Rights to Minerals No. 4, dated 17th January, 1949, issued in favour of the Joint Estate of the late Thomas Pieter Johannes Wildschut and surviving spouse Hester Johanna Wildschut (born Hepburn) in respect of—

(1) remaining extent of certain piece of redeemed quitrent land near Maitland in Kensington Estate in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 390 and 391 Factreton, measuring 40,948 square feet;
(2) certain piece of redeemed quitrent land situate as above, being Lot No. 398, Factreton, measuring 284 square roods 54 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 20th day of August, 1956.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, 41 Parliament Street, Cape Town. 10703—31

CALEDON VOOGDY EN BRANDASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

VERLORE VASTE DEPOSITO KWITANSIE.

Aangesien aansoek gedoen is vir die uitreiking van 'n duplikaat van Vaste Deposito Kwitansie No. 2327, gedateer 11 April 1956, vir die bedrag van £4,800 in guns van Gertruida Christina Viljoen van Prins Alfredweg, Caledon, wat beweer word verlore te wees, so word hiermee kennis gegee dat, tensy voornoemde kwitansie op ons kantoor te Donkinstraat, Caledon, ingehandig word binne drie weke vanaf datum hiervan, 'n duplikaat daarvan uitgereik sal word.—A. P. W. Immelman, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Posbus 26, Caledon, 20 Augustus 1956. 10716—31

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7538/1944, gedateer 6 Junie 1944, gegee deur Lodewicus Johannes Cilliers ten gunste van Nicolaas Hendrik Christiaan Louw en Nicolaas Salmon Louw ten aansien van sekere grond synde Groenberg West B ('n gedeelte van Groenberg West B en A) van die plaas Groenberg, geleë in die Afdeling van Calvinia, groot drieduisend negehonderd sewe-en-sewentig (3,977) morge vierhonderd-en-dertien (413) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Loeriesfontein op hede die 14de dag van Augustus 1956.—E. v. d. M. Louw, Prokureur vir Aanvraer, Loeriesfontein. 10706—31

NOTICE.

LOST NOTARIAL DEED OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that Maria Helena Meyer, born le Roux, on 9th February, 1890, intends applying for a certified copy of a Notarial Deed of Cession of Usufruct No. 444, dated 19th September, 1950, passed by herself as Executrix Testamentary of the Estate of the late Petrus Jacobus Meyer, in favour of herself in her personal capacity before the Notary Public Alfred Allan Baxter Pocock in respect of—

(1) certain piece of extinguished quitrent land situate in the Division of Oudtshoorn, being the remaining extent of Lot A of the farm Welgevonden, measuring 393 morgen 315·5 square roods;
(2) certain piece of extinguished quitrent land situate as above, being the remaining extent of Lot B of the farm Welgevonden, measuring 11 morgen 320 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 22nd day of August, 1956.—Pocock & Bailey, Applicants Attorneys, 117 Church Street, Oudtshoorn. 10714—31

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. Q/A 2103 in the name of ALLAN ROBERTS DENGLER.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 80 Cathcart Road, Queenstown, within twenty-one days from date hereof.—C. A. Hay, Branch Manager, 24th August, 1956. 10887—31

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 764/1951, dated 13th August, 1951, passed by the Council of the Municipality of Vryburg, in favour of Bhana Keisoo, born 30th September, 1925, in respect of certain Erf No. 540 (portion of Vryburg Extension No. 1 Township), situate in the Municipality of Vryburg, Division of Vryburg, measuring 6,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deed at Vryburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryburg, this 23rd day of August, 1956.—Elliott, Visser & Pickup, Attorneys for the Applicant, De Kock Street, Vryburg. 10819—31

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entries in the Deeds Registry at Cape Town, Personal Register F.6 folios 275 and 276, relating to Mortgage Bond No. 11317, dated 9th August, 1947, passed by Alexius Shonnberg Faure (born on the 6th August, 1896), as principal debtor and Frances Faure (born Barnard), married without community of property to Alexius Schonnberg Faure, as Surety and co-principal debtor, for the sum of £2,000 plus a further sum of £100 to cover certain costs and charges, in favour of Willem Christian Botha Faure (born on 19th August, 1865), and hypothecating certain piece of land being the remaining extent of Erf No. 732, Worcester, situate in the Municipality and Division of Worcester, measuring as such one hundred and fifty-nine (159) square roods, one hundred and seven decimal seven five (107·75) square feet, held by the said Alexius Schonnberg Faure and Frances Faure (born Barnard), married without community of property to Alexius Schonnberg Faure, under Certificate of Registered Title No. 15185, dated 9th August, 1947 and Deed of Transfer No. 388, dated 20th January, 1944, in respect of one-half (½) share each respectively.

All persons having objection to the cancellation of such entries, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 23rd day of August, 1956.—Fuller, De Klerk & Osler, Applicant's Attorneys. 10835—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3355, dated 14th March, 1950, passed by Mohamed Allie Salawoodien Parker, born on 14th January, 1913, in favour of Goolam Bahawoodien Parker, born on 12th June 1912, in respect of certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 149, 150 and 151 of Lots Nos. 8, 9 and 10, Zonnebloem Estate, measuring 26 square roods 40 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 23rd day of August, 1956.—Gordon Davis & Jackson, Applicant's Attorneys, 503 Grand Parade Centre, Cape Town. 10820—31

VERLORE VERDELINGSTRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingstransportakte No. 12201, gedateer 31 Desember 1924, oorgedra deur Jan Harm Strydom, Maria Susanna Francina Nell (gebore Rossouw, weduwee van wyle Jan Jacobus Nell), Weena Susanna Margaretha Schoeman (gebore Rossouw, vroeër Van Pletzen, gehuud buite gemeenskap van goedere met Douw Gerbrand Schoeman en deur hom hierin bygestaan sover als nodig) en Johanna Christina Rossouw, meerderjarige en ongehuud, ten gunste van Maria Susanna Francina Nell (gebore Rossouw, weduwee van wyle Jan Jacobus Nell) ten aansien van—

zeker stuk erfpacht grond, gelegen in de Afdeling Wodehouse, zijnde het restant van dat gedeelte van Dripfontein getransporteerd aan P. A. Rossouw op de 9de December 1882, No. 167, groot alz zodanig restant drie honderd acht en veertig (348) morgen twee honderd drie en tachtig (283) vierkanten roeden.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Augustus 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoekster, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad. 10833—31

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.78685, in the name of Florence Maud Rothwell having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 31st day of August, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 10816—31

CANCELLATION DEBT REGISTRY ENTRY IN RESPECT OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the Debt Registry Entry in respect of Mortgage Bond No. 13750, dated 20th October, 1950, passed by GUSTAV PAUL DOSE (born 17th June, 1893), for £1,000, plus £100 costs clause, since reduced to £750 by part payment registered on 21st October, 1952, in favour of Jacob Daniel du Bruyn Joubert (born 3rd May, 1905), and by him ceded to Conrad Arthur Otto Herbst (born 30th September, 1882), by cession registered on 21st October, 1952, in respect of—

(1) certain piece of land situate in the Village Management Board area of Ngqeleni, District of Ngqeleni, Western Pondoland, being Subdivision No. 2 of Lot No. 26, measuring 31 square roods 131 square feet;
(2) certain piece of land situate as above being Lot No. 27, measuring 85 square roods 131 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Ngqeleni, this 22nd day of August, 1956.—L. D. Crowther, Attorneys for Applicant, P.O. Box 2, Ngqeleni, Transkei. 10826—31

ALLIED BUILDING SOCIETY.
RAND PROVIDENT BRANCH.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F. 2773/840, in the name of Mrs. A. Rabinowitz, having been lost, a duplicate will be issued failing the production of the originals at this office 70/72 St. George's Street, Cape Town, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—C. M. Carter, Local Manager, 31st August, 1956. 10831—31

FIRST NATIONAL TEA AND COFFEE FACTORIES, LIMITED.

NOTICE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 7895 for five Ordinary Shares of £1 each in the above Company and registered in the name of Johanna van Ginkel Bosman (since deceased) has been lost or destroyed.

Application has been made for a duplicate certificate which will be issued unless the original is found or any objections are received against the issue of such duplicate on or before the 29th September, 1956. First National Tea and Coffee Factories, Ltd.,—C. van Wyk, Secretary, P.O. Box 106, Stellenbosch. 10802—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 25810, dated 30th December, 1947, passed by George Jacobus Petersen (born 6th June, 1903), in favour of Allie Omar Brey (born 10th September, 1895), in respect of—

(*a*) certain land, situate on the Flats to the east of the Black River, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 6 and 7 of Lot "v", Rondebosch Extension Estate, measuring 33 square roods 48 square feet;
(*b*) certain land, situate as above, being Lots Nos. 2, 3, 4, 5, 8, 9 and 10 of Lot V, Rondebosch Extesnion Estate, measuring 116 square roods 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Athlone, Cape Province, this 22nd day of August, 1956.—Joseph Urdang & Company, Applicant's Attorneys, corner Klipfontein Road and George Street, Athlone. 10914—31

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
(OUDTSHOORN BRANCH.)

Notice is hereby given that Subscription Share Pass Book, in respect of one Class "L" Share, paid-up value £48. 7s. 10d. (forty-eight pounds seven shillings and tenpence), in the name of Mrs. Ruth Violet Baldie, account D. Pierce, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at Oudtshoorn within thirty days from the date hereof. By Order of the Board.—H. E. S. Roy, Manager. 10954—31

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 19153, issued to Mrs. S. C. Mostert on the 2nd February, 1956, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof. —S. S. Cloete, Manager. 10915—31

NATAL.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds:—

1. Deed of Transfer No. 206/1932, dated 27th January, 1932, passed by Heinrich Schutze in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Georg Friedrich Wilhelm Schutze in favour of Meta Marie Dorette Schutze (spinster) and Elfriede Christine Meta Schutze (spinster) in respect of the following properties:—
   (*a*) An undivided ¼rd share in and to Lot B of the farm Aloeboom No. 254, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 185 acres 11·290 perches;
   (*b*) an undivided ¼rd share in and to Lot B of the farm Naauwpoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,195 acres 2 roods 3 perches;
   (*c*) an undivided ¼rd share in and to Lot C of the farm Naauwpoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,195 acres 2 roods 3 perches.
2. Deed of Transfer No. 1185/1932, dated 21st May, 1932, passed by Heinrich Schutze in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Georg Johannes Schutze in favour of Meta Marie Dorette Schutze (spinster), Elfriede Christine Meta Schutze (spinster) and Ludolph Heinrich Schutze in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Gerda Hedwig Schutze in respect of the following properties:—
   (*a*) An undivided 1/12th share in and to Lot B of the quitrent farm Aloeboom No. 254, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 185 acres 11·290 perches;
   (*b*) an undivided 1/12th share in and to Lot B of the quitrent farm Naauwpoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,195 acres 2 roods 3 perches;
   (*c*) an undivided 1/12th share in and to Lot C of the quitrent farm Naauwpoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,195 acres 2 roods 3 perches.
3. Deed of Transfer No. 1186/1932, dated 21st May, 1932, passed by Ludolph Heinrich Schutze in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Gerda Hedwig Schutze in favour of Meta Marie Dorette Schutze (spinster) and Elfriede Christine Meta Schutze (spinster) in respect of the following properties:—
   (*a*) An undivided 7/72nd share in and to Lot B of the quitrent farm Aloeboom No. 254, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 185 acres 11·290 perches;
   (*b*) an undivided 7/72nd share in and to Lot B of the quitrent farm Naauwpoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,195 acres 2 roods 3 perches;
   (*c*) an undivided 7/72nd share in and to Lot C of the quitrent farm Naauwpoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,195 acres 2 roods 3 perches.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of August, 1956.—Tatham, Wilkes & Company, Applicant's Attorneys. 10683—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2731/1934, dated 6th September, 1934, passed by Munguli, Free Indian No. 31042, in favour of Jugmohun, colonial-born Indian No. 31042/29490 in respect of a certain piece of land being Lot 17 of Lot D of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-five decimal nine six (35·96) perches, particulars of which will appear on reference to Deed of Transfer No. 5062/1925, dated 1st December, 1925, in favour of the said Munguli with diagram annexed.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 24th August, 1956.—Burne & Burne, Applicant's Attorneys, 10 Hooper Lane, Durban. 10818—31

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. AD. 588, in the name of MR. HUBERT RENDALL BARRETT.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager. 10837—31

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter of FRED WALKER MARTIN, Applicant, and MARTINS SAW MILLS PROPRIETARY, LIMITED, of Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Vermooten, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th day of July, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Bell, B. & B.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake MARTIN SAW MILLS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Krugersdorp, op sy kantoor op die 14de dag van September 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontributante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Krugersdorp, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Augustus 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MARTIN SAW MILLS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Krugersdorp, at his Office, on the 14th day of September, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Krugersdorp, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st August, 1956. 10861—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday the 21st day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between MARK KOPELOWITZ and LESTER ERNEST HENRY HARROP, Applicant, and WILRAY ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 7th Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria, and carrying on business of Electrical Contractors under the name of KAY'S ELECTRICIANS, at 421a, Church Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet of Counsel, for the applicant and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of September, 1956, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of said Order;

(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the Management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager/s to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 (*bis*) of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the Management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager/s shall forthwith take over the Management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(*d*) Directing that the remuneration of the Judicial Manager shall be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division has reported thereon;

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager/s to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*h*) directing and authorising the Judicial Manager/s to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(*i*) directing and authorising the said Judicial Manager/s to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each *The Government Gazette* and the *Rand Daily Mail* and *The Pretoria News*, and that it be served on all Creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar, P.O. Box 743, Pretoria.
(Getz, Behr, Ogus & Jaffit.) 10901—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 23/56.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BAREND HERMANUS PIETERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st August, 1956. 10878—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 6/56.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ABRAHAM MOTLHOKOANE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st August, 1956. 10879—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 33/56.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between MAURICE PORTER, N.O., Plaintiff, and JAN FREDERICK VENTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 31st August, 1956. 10880—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 140/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST ARCHIBALD MARTIN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 10th day of September, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remaining Extent, Lot market No. 496, Dover Street, Westdene, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th August, 1956. 10870—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 137/56.)

In the matter between GERALD MATHANIEL GLUCKMAN, Plaintiff, and W. SENGWAYO, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 10th day of September, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Stand No. 2259, 137 21st Avenue, Alexandra Township, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th August, 1956. 10871—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 136/56.)

In the matter between ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and DAVID SANDAMELA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 10th day of September, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot No. 1743, Roy Road and Lane, Evaton Township, Vereeniging.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th August, 1956. 10872—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 135/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WITPOORTJE HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 10th day of September, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 17 (a portion of the South-Western Portion), Witpoortje No. 44, Krugersdorp.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th August, 1956. 10873—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter of HYMON GRUSD, Applicant, and THE GOLDEN HARVEST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court, on the 24th day of July, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Galasko & H.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake THE GOLDEN HARVEST COMPANY (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 14de dag van September 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 22 Augustus, 1956. 10854—31

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of THE GOLDEN HARVEST COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 14th day of September, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pretoria, 22nd August, 1956.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

Johannesburg, the 21st day of August, 1956.

In the matter between MINING AND GENERAL TECHNICIANS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and UNION GLYNN'S MINERALS LIMITED, with registered office at 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Sasto & L.) 10795—31

5s. Revenue stamp cancelled.
Receiver of Revenue.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 14th day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter of LOMEY AND JACOBS (PTY.), LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. W. Lowenberg, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th day of July, 1956;

It is Ordered:

1. That the said rule *nisi* be and is hereby made absolute.
2. That registration of the Order and Minute be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

The Minute mentioned in the foregoing Order of Court reads as follows:—

The capital of Lemey & Jacobs (Proprietary), Limited is henceforth the sum of £2,875 divided into 11,500 shares of a nominal value of 5s. each, all of which shares have been issued and are fully paid up, instead of the former capital of £11,500 divided into 11,500 shares of a nominal value of £1 each.

Gilchrist & Reid, Attorneys for Applicant, Central House, 81 Ampthill Avenue, Benoni. 10687—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter of LIBERTAS TRADING CORPORATION (PTY.), LTD., Applicant, and SAFITA TRADING AND INDUSTRIAL COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at 22 End Street, Lakeview, Johannesburg, Respondent.

Upon thte motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th day of July, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order, and that the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th July, 1956, be and is hereby confirmed. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SAFITA TRADING & INDUSTRIAL COMPANY (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg op sy kantoor op die 12de dag van September 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Augustus 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SAFITA TRADING & INDUSTRIAL CO., (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 12th day of September, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st August, 1956. 10856—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between A. A. BOERE, Plaintiff, and CHRISTOFFEL COETZEE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 10th day of September, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion C, Rietfontein No. 41, Lydenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 27th August, 1956. 10874—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter of MIECZYSCZW KOSCIELNIAK, Applicant, and RAND AIRWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, of Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Dison, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th day of July, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-ementioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Gering, G. & N.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake RAND AIRWORKS (PTY.), LTD. (in Likwidasie.)

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Germiston, op sy kantoor op die 14de dag van September 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Germiston, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 24 Augustus 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RAND AIRWORKS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Germiston, at his Office on the 14th day of September, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 oclock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 24th August, 1956. 10862—31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
24 Augustus 1956.

In die saak tussen ABE ABRAHAM KATZEL, Applikant, en BELFIELD MARAIS, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op 7de dag van Augustus 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Augustus 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
24th August, 1956.

In the matter between ABE ABRAHAM KATZEL, Applicant, and BELFIELD MARAIS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of August 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 21st day of August, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 10860—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

At Johannesburg, the 14th day of August, 1956.

In the matter between BENNIE KATZENELLENBOGEN, N.O., Applicant, and HIGHCLIFFE PROPERTIES (PTY.), LTD., with registered office at 608/610 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Lamprecht, Registrar.

10855—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

At Johannesburg, the 14th day of August, 1956.

In the matter between EWART GEORGE FORDHAM, Applicant, and YELVA ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Natal Bank Chambers, 90 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(D. Isserow.) 10857—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

At Johannesburg, the 14th day of August, 1956.

In the matter between GEORGE TURNER, Applicant, and TURNER-HARRIS HARDWARE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 11 Second Street, Booysens Reserve, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Wasserzug & F.) 10858—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

At Johannesburg, the 14th day of August, 1956.

In the matter between AARON KAHN, Applicant, and NORTH EAST EXPLORATION COMPANY, (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 309 Barclays Bank Buildings, corner of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Bizos, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(R. S. Kahanavitz.) 10859—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

At Johannesburg, the 14th day of August, 1956.

In the matter between ROBERT BERTRAM LIEPNER, Applicant, and CAP, HAT AND CLOTHING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 42 Troye Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Wertheim, B. & L.) 10863—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

Johannesburg the 21st day of August, 1956.

In the matter between ERNST METZGER, Applicant, and JOHANNESBURG EXPORTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 416 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. M. Williamson, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidaton;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Cliffe, D. & T.) 10945—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

At Johannesburg, the 21st day of August, 1956.

In the matter between LUZADOL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GEORGE GOCH CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 608/610 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed; and the Judicial Management Order, dated 8th May, 1956, having on this day been set aside;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and why the costs of the Judicial Manager and the costs incurred in Applications 628/56 and 904/56 shall not be costs in liquidation;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Galasko & H.) 10959—31

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 24th day of August, 1956.

In the matter between PLASCON PAINT AND CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED, Applicant, and S. & B. WOODCRAFT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 202 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of September, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. Edward Gordon, Attorney for Applicant, Ferreira House, Johannesburg.

10911—31

KAAP.—CAPE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen GRACEY BROTHERS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ADAM VALLEY OMAR and EBRAHIM VALLEY OMAR wat in vennootskap handeldryf onder die naam van VALLEY OMAR AND SONS (No. 10179), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 3de Augustus 1956 deur sy Edele Regter Mnr. Van Winsen in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 24 Augustus 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 24ste dag van Augustus 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between GRACEY BROTHERS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADAM VALLEY OMAR and EBRAHIM VALLEY OMAR carrying on business in partnership under the style or firm of VALLEY OMAR AND SONS. (No. 10179), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 3rd August, 1956, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 24th August, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 24th day of August 1956. 10902—31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen GRACEY BROTHERS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en EBRAHIM VALLEY OMAR (No. 10181), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 3de Augustus 1956 deur sy Edele Regter Mnr. Van Winsen in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 24 Augustus 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 24ste dag van Augustus 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between GRACEY BROTHERS (SOUTH AFRICA) PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and EBRAHIM VALLEY OMAR (No. 10181), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 3rd August, 1956, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 24th August, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 24th day of August, 1956. 10904—31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen GRACEY BROTHERS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ADAM VALLEY OMAR (No. 10180), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 3de Augustus 1956 deur sy Edele Regter Mnr. Van Winsen in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 24 Augustus 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 24ste dag van Augustus 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between GRACEY BROTHERS (SOUTH AFRICA) PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADAM VALLEY OMAR (No. 10180), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 3rd August, 1956, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 24th August, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 24th day of August, 1956. 10903—31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen LOUIS ARTHUR MALLINICK, Applicant, en JANAP ABRAHAMS (No. 10158), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 4de Julie 1956 deur sy Edele Regter Mnr. Van Winsen in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 17 Augustus 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die geregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 24ste dag van Augustus 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between LOUIS ARTHUR MALLINICK, Applicant, and JANAP ABRAHAMS (No. 10158), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 4th July, 1956, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 17th August, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 24th day of August, 1956. 10905—31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen FRIEDMAN AND RABINOWITZ (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en OSCAR MAISEL (No. 10177), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 1ste Augustus 1956, deur sy Edele Regte mnr. de Villiers in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 17 Augustus 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van S.A. (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 24ste dag van Augustus 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between FRIEDMAN AND RABINOWITZ (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and OSCAR MAISEL (No. 10177), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 1st August, 1956, by the Honourable Mr. Justice de Villiers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 17th August, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 24th day of August, 1956. 10906—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Cape Town, on the 26th day of September, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of BERYL MEIRING SMITH-SYMMS (born BORGSTROM), married out of community of property to IVAN FRIEDRICH SMITH-SYMMS, a landed proprietress of "Langverwacht", Berg Street, Blouvlei, Wellington; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate, Wellington, for a period of fourteen days as from the 5th September, 1956. Dated at Wellington this 31st day of August, 1956.—Philip Sarembock, Attorney for Applicant, 17 Church Street, Wellington.

10896—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Cape Town, on the 26th day of September, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of IVAN FRIEDRICH SMITH-SYMMS, a sales manager of „Langverwacht", Berg Street, Blouvlei, Wellington; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate at Wellington, for a period of fourteen days as from the 5th September, 1956. Dated at Wellington this 31st August, 1956.—Philip Sarembock, Attorney for Applicant, 17 Church Street, Wellington.

10895—31

NATAL.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

In the matter between I. M. GOOLBHAY AND OTHERS, Plaintiffs, and B. S. SINGH, Defendant.

In pursuance of Writs of Execution, the undermentioned will be sold in execution by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs, be sooner paid, viz., on the 3rd day of October, 1956, at 11 a.m., at the Court-house, Dundee:—

"Certain Erf, remainder of Lot No. 15, Block T, township of Dundee Proper of A of farm Dundee No. 4339, situate in the Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent 21,874 square feet, with the following improvements thereon:—

1 Shop, brick, under iron roof; 1 dwelling-house of 7 rooms, brick, under iron roof; 1 5-roomed cottage, in brick under erection.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold in terms of the conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable and subject to the following:—

(*a*) That the proceeds of the sale shall be sufficient to satisfy the claim of any preferent creditor(s) in full; or

(*b*) the preferent creditor(s) confirms the sale in writing in which event he/they shall be deemed to have agreed to accept such proceeds in full settlement of his/their claims; and

(*c*) the sale is subject to a written lease held by one Moosa Adam for a period of 5 years with an option of renewal for a further term of 4 years;

(*d*) the full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.

J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 10780—31-7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 21st day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Between JAMES CRAID AND WINTERTON, Applicant, and GLENGROVE RANCH (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. B. Talbot, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents field of record;

The Court Orders:

1. That Glengrove Ranch (Proprietary), Limited, a Company with limited liability, registered under the Company laws of the Union of South Africa and having its registered Head Office at the Grove Holiday Hotel, Mooi River, Natal, and carrying on business as licensed hotel keepers, be and is hereby placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issued calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 18th day of September, 1956, at 10 a.m., why a final winding-up Order shall not be granted.

3. That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company, together with a copy of the petition and annexures, and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper, published in Natal, and circulating in the Mooi River District, on or before the 7th day of September, 1956. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(Lister & Lister.) 10793—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 20th August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice James (Acting).

In the matter of DAVID SAID, Applicant, and SAID'S RADIATOR WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered with limited liability under the company laws of the Union of South Africa and carrying on buisness as general dealers, manufacturers and garage proprietors at 38 Morrison Street, Durban, in the Province of Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. MacMillan, Counsel for the Applicant and upon readin the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Said's Radiotor Works (Proprietary), Limited, be and the same is hereby placed under provisional liquidation.

2. That the Respondent and all interested parties are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on the 4th day of September, 1956, at 10 a.m., why a final Order of winding-up should not be granted.

3. Thate the rule be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Durban and that service of the rule be effected at the registered offices of the Company on or before 27th August, 1956. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar.
(Meskin.) 10799—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 20th August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice James (Acting.)

In the matter of DAVID SAID, Applicant, and SAID'S RADIATOR WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa and carrying on business as general dealers, manufacturers and garage proprietors, at 38 Morrison Street, Durban, in the Province of Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. MacMillan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Said's Radiator Works (Proprietary), Limited, be and the same is hereby placed unnder provisional liquidation.

2. That the Respondent and all interested parties are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on the 4th day of September, 1956, at 10 a.m. why a final Order of winding-up should not be granted.

3. That the rule be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Durban and that service of the rule be effected at the registered offices of the Company on or before the 27th August, 1956. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar.

10690—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between D. W. ODELL & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and C. G. THERON, Defendant.

To: C. G THERON, builder and contractor, formerly of Pietermaritzburg and Port Elizabeth.

Take notice that by citation issued from and filed in the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 11th September, 1956, in an action in which the above Plaintiff's claim judgment against you in the sum of seven hundred and thirteen pounds three shillings and tenpence (£713. 3s. 10d.), for goods sold and delivered in the period 1st June, 1955, to 31st October, 1955, together with costs of suit.

Take notice that you will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in the action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may proceed without further notice to you. Dated at Pietermaritzburg this 20th day of August, 1956.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. Leslie Simon & Co., Plaintiff's Attorneys, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg.

10715—31

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN BOEDELOOR-OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1).]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word na die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), op Donderdag, die 27ste dag van September 1956, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek verhoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van ERNEST ADRIAAN LODEWYK VAN DER WALT, voorheen handeldrywende onder die naam van GRAHAMS GARAGE, Arlington, en tans van Reitzstraat 34, Vrede, en dat die Vermoëstaat van die Skuldenaar oop sal lê vir inspeksie by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en ook by die kantoor van die Magistraat te Lindley, vir 'n periode van veertien dae gereken vanaf 31 Augustus 1956. Gedateer te Bloemfontein hierdie 23ste dag van Augustus 1956.—Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bankgeboue, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein. 10830—31

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of the late JOHANNA ELSABE JOUBERT (born JANSE VAN RENSBURG) (No. 1266/55), who during her lifetime traded as JOUBERT'S CYCLE AND MUSIC SALOON, at Shop No. 7, Cheerin Buildings, Allanridge, Orange Free State, published in the *Government Gazette* of the 6th July, 1956, and *The Friend* newspaper of the 29th June, 1956, be and is hereby withdrawn. Dated at Bloemfontein this 21st day of August, 1956.—E. G. Cooper, Applicant's Attorney, Third Floor, Forum Building, 20 Aliwal Street, P.O. Box 603, Bloemfontein.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender as Insolvent the Estate of the late JOHANNA ELSABE JOUBERT (born JANSE VAN RENSBURG) (No. 1266/55), who during her lifetime traded as JOUBERT'S CYCLE AND MUSIC SALOON, at Shop No. 7, Cheerin Buildings, Allanridge, Orange Free State, which appeared in the *Government Gazette* of the 6th July, 1956, and *The Fried* newspaper of the 29th June, 1956, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7, sub-section (2) of Act No. 24 of 1936.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court (O.F.S. Provincial Division), Master's Office, Bloemfontein, 21st August, 1956. 10811—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

At Bloemfontein, Thursday, the 23rd day of August, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice P. J. van Blerk, Judge-President.

In the matter between ALFRED HUDSON (N.O.) and SYDNEY WOOLF HORWITZ (N.O.), Applicants, and MUNDELL CONSTRUCTION (PTY.), LIMITED, registered with limited liability as a private company under the Company Laws of the Union of S.A., having its registered head office on the First Floor, African Life Buildings, St. Andrews Street, Bloemfontein.

Upon the motion of Mr. C. E. L. Beck, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the existing Judicial Management Order in respect of the above-named Respondent Company be, and it is hereby, cancelled forthwith.

2. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in provisional liquidation in the hands of the Master of this Court.

3. That the Master be, and he is hereby, authorised to appoint provisional liquidators, and that such provisional liquidators shall have authority to complete existing contracts and to dispose forthwith of the loose assets of the Respondent Company.

4. (*a*) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 13th day of September, 1956, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

(*b*) Why the costs of the Judicial Management and of the application for cancellation thereof and for the liquidation of the Respondent Company shall not be borne by the Company as preferent charges in the liquiadtion.

5. That service of this rule, be effected on the Respondent Company at its registered Head Office, and that the rule be published once in the *Government Gazette* and *The Friend* newspaper. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Assistant Registrar, H. L. Israel, Attorney for Applicants, Box 607, Bloemfontein. 10897—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

(L.S. 1/56.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and (1) JOHANNES PETRUS NEL FOURIE, (2) EGBERTUS SWART, and (3) GERT JACOBUS KRIEK, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Sheriff, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 23rd August, 1956. 10809—31

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 48982/55

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and N. G. VAN DER WESTHUIZEN (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th November, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 14th September, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 795, situate at the corner of Kennedy and Lindhorst Streets in the township of Kenilworth, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Nicolaas George van der Westhuizen under Deed of Transfer No. F. 6743/52, dated 4th August, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 795, Kenilworth, situate 190 Kennedy Street, Kenilworth, brick building with iron and wood roof, comprising 1 dining-room, 2 bedrooms, 1 lounge, etc., outside: 2 servants' rooms, 1 garage, etc.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent (six per cent) per annum, within 14 days (fourteen days) shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th July, 1956. 10357—24-31

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 106/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAMES WILLIAMS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £4,200, will be held before the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 1st September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 1041, Eccleston Crescent, Bryanston, Johannesburg, measuring 50,211 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Double-storey brick-built, slate roof. Downstairs: Lounge, dining-room, kitchen; upstairs: 3 Bedrooms, bathroom, toilet. Outbuildings: Garage, servant's room.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th August, 1956. 10593—24-31

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 528/56.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CASH INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and MARTINUS GERHARDUS DE JAGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1956, the following goods will be sold in Execution on the 5th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m. at Magistrate's Office, Brits, to the highest bidder, viz:—

Certain Portion 28 (a portion of Portion 10) of the farm Tweerivier, No. 92, District Brits.

Conditions of Sale will be read immediately before the sale.—G. Annandale, Messenger of the Court, Brits, 16th August, 1956. 10527—24-31

Case No. 4400/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and H. K. EVANS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 6th day of June, 1956, the goods listed hereunder will be sold in Execution on the 18th day of September, 1956, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Portion 6 of Lot No. 27, situate on Third Avenue in that portion known as Edenvale Township of the freehold farm Rietfontein No. 9, in the District of Germiston, measuring 10,000 square feet, together with all buildings and erections thereon.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS.

1. The property is to be sold without reserve and the purchase price is to be paid as to £50 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's or building society's guarantee or other guarantee approved of by the Plaintiff for the balance of the purchase price, within fourteen days from the signing of the Deed of Sale, payable cash against registration of Transfer of the property into the name of the Purchaser.

2. The Purchaser shall pay auctioneer's charges, auction dues, transfer dues, costs of transfer, arrear taxes, rates and licences, sanitary fees, outstanding municipal loans, interest and other similar encumbrances, necessary to give transfer, and transfer shall be effected by Messrs. William Aronsohn, Attorneys, Johannesburg.

3. The said sale shall be subject to confirmation by the Magistrate, Germiston, and to the provisions of Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

4. The Purchaser shall (subject to the rights of existing tenants), be entitled to possession of the property immediately after confirmation of the sale and payment of the first instalment in terms of the Conditions of Sale, and the property shall from that date be at the risk, profit and loss of the Purchaser.

5. The property shall be sold "voetstoots" as it stands without warranty and as represented by the Title Deed and Diagram, the Messenger and/or the Plaintiff not holding themselves liable for any deficiency that may be found to exist and renouncing all excess, the property shall furthermore be sold subject to all servitudes and conditions specified in the Deed of Transfer.

Further conditions will lie for inspection during office hours at my office.—Messenger of the Court, Germiston, 10th June, 1956. 10360—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 93/56.)

In the matter between JAN VAN DEN HEEVER, Plaintiff, and GODFREY TOPHAM, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Nelspruit, on Saturday, the 8th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Farm Highlands No. 65 (comprising Lots numbered 128, 129, 130, 131 and 143, Section D, De Kaap Block), Nelspruit, measuring 1,066 morgen 20 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is (1) dwelling house, 5 rooms and verandah; (2) old cottage half broken down, delapidated; (3) 1 fowl-run, brick under iron; (4) 1 milkroom, brick under iron; (5) corrigated iron shed; (6) completely fenced and also 4 camps, barbed wire; (7) 1 garage, cement bricks, iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Nelspruit.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th August, 1956. 10597—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 108/56.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT EDWIN TWIGG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 8th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 244, Joseph Avenue, remaining extent of Portion 13 of Portion C, Waterval No. 10, Northcliff, Johannesburg, measuring 32,778 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Brick-built house, comprising entrance hall, passage, dining-room, lounge, veranda, 3 bedrooms, bathroom, shower room, kitchen. In yard: 2 servants' rooms with shower room, garage.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th August, 1956. 10594—24-31

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between MEYER WOLFE MALTZ, Plaintiff, and JACOB CASPER VERMEULEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and Writ of Execution, dated the 4th day of April, 1956, the following goods will be sold in Execution on Wednesday, the 12th day of September, 1956, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion No. 117 of the farm Rietfontein No. 84, situate in the District of Krugersdorp, measuring 19 morgen.

Conditions of Sale can be inspected at my office, Room 11, Coaland Buildings, Krugersdorp.—J. H. Redelinghuijs, Messenger of the Court, Krugersdorp, 16th August, 1956. 10662—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 107/56.)

In the matter between CORNELIUS JOHANNES DU PLESSIS, Plaintiff, and LOURENS ABRAHAM JONKER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 1st September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 80 (a portion of Portion C), Knopjeslaagte No. 140, Pretoria, measuring 10 morgen.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th August, 1956. 10596—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 114/56.)

In the matter between SOPHIE DATT, Plaintiff, and WILLEM ALBERTUS PETRUS MEINTJIES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve subject to a lease which expires on 31st October, 1956, will be held in front of the Magistrate's Office, Lichtenburg, on Saturday, the 8th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 780, Tenth Avenue, Lichtenburg, measuring 400 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: (1) Dwelling-house, raw brick under iron roof, 4 rooms, kitchen, pantry, bathroom and two passages, verandah, cement floors, Rheno ceilings. (2) Garage, raw brick, partly roofed with iron. (3) Windmill on well, cement dam.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Lichtenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th August, 1956. 10876—31-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 103/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LOUIS JOHANNES SMIT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 8th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 2434, Shortmarket Street, on that portion known as Newlands Township Waterval No. 10, Johannesburg, measuring 23 square roods 138 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Dwelling-house, brick under iron. Dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, front and back verandahs and garage.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.— E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th August, 1956. 10877—31-7

Case No. 41380/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and P. P. DU PLESSIS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 15th August, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 21st September, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 570.R.E. situate in Seymour and Tenex Streets, in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 131 (one hundred and thirty-one) square roods 84 (eighty-four) square feet, held by Paul Phillipus du Plessis under Deed of Transfer No. 10752/45, dated 21st November, 1945.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 570.R.E. in the township of Westdene, District Johannesburg, 1 house built with red bricks, wooden windows, and iron roof comprising 2 bedrooms, 1 kitchen, scullery pantry. One garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th July, 1956. 10720—31-7

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between APEX BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES TEMBA PAYNTER JIYANA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 17th day of December, 1953, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday the 17th day of September, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 1 of Lot No. 216, in the Township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 6,667 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 4332/42.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling house of brick under iron roof comprising three rooms.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 21st day of August, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10865—31-7

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and (1) S. DANIELS (Case No. 9174/54); (2) S. DANIELS (Case No. 9173/54); (3) J. A. MALAN (Case No. 19026/54); (4) C. MUNROE (Case No. 12580/54); (5) P. A. J. DU PLESSIS (Case No. 16122/54); (6) E. S. SWARTS (Case No. 16170/54); (7) A. J. SOUTTER (Case No. 16178/54); (9) J. B. MULLINDER (Case No. 16276/54), Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writs of Execution issued the properties listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 24th day of September, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

1. Portion 3 of Lot No. 109, Claremont, District Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.
2. Portion 2 of Lot No. 109, Claremont, District Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

1. One dwelling of brick under iron roof comprising of 6 rooms.
2. Portion B, Lot 68, Mountain View, District Pretoria, measuring as such 89 square roods 54 square feet.
3. Remaining extent of Lot No. 46, Claremont, District Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.
4. Lot No. 64, Mountain View, District Pretoria, measuring as such 94 square roods 11 square feet.
5. Portion A of Lot No. 43, Mountain View, District Pretoria, measuring as such 89 square roods 54 square feet.
6. Lot No. 149, Claremont, District Pretoria, measuring as such 178 square roods 108 square feet.
7. Lot No. 329, Daspoort, District Pretoria, measuring as such 138 square roods 128 square feet.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 21st day of August, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10864—31-7

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. F. VORSTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 2nd day of March, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 24th day of September, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion "B" of Lot No. 518 in the township of Mountain View, District Pretoria, measuring 98 sq. roods 54 sq. feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising bedroom, lounge, kitchen, two servant rooms, coal room, engine room and cement dam.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 20th day of August, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10869—31-7

L.S. 116/56.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between RUBIN JACOBS AND DORA JACOBS, Plaintiff, and M. & S. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Benoni, on Saturday, the 8th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 9, on that Portion 54, Kleinfontein Agricultural Holdings Settlement, Kleinfontein No. 2, Benoni, measuring 14 morgen, 308 square roods.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Benoni.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th August, 1956. 10875—31-7

L.S. 109/56.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and WILLEM HENDRIK HERBST, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 15th Sepember, 1956, a 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 108, Van Riebeeck Singel, Horison, Roodepoort, measuring 15,889 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Dwelling-house built of brick with iron roof comprising lounge, 3 rooms, kitchen, bathroom and lavatory. Outbuildings: Built of brick with iron roof, comprising garage, Native room and Native lavatory.

Terms.—£200 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.— E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th August, 1956. 10881—31-7

(Case No. 10324/55.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and R. T. B. JACKSON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th September, 1955, the following will be sold in Execution, on Friday, the 21st September, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 1119 situate in 12th Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Reginald Thomas Brown Jackson, under Deed of Transfer No. 6026/06, dated 15th August, 1906.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1119 in township of Parkhurst, District Johannesburg.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th July, 1956. 10723—31-7

(Case No. 39705/55.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and Miss D. G. VAN BILJON, Mrs. J. BIERSCHENK and Miss J. M. VAN BILJON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 6th December, 1955, the following will be sold in Execution, on Friday, the 21st September, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 592 situate in Second Street, in the township of Greymont, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by Miss Dawn Gertrude van Biljon, Mrs. Judith Bierschenk and Miss Johanna Mabel van Biljon, under Deed of Transfer No. F. 124/50, dated 12th January, 1950.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 592, in the township of Greymont, District of Johannesburg. Vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th July, 1956. 10724—31-7

(Case No. 44424/55.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and M. M. J. DE BRUYN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 8th August, 1955, the following will be sold in Execution, on Friday, the 28th September, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 642, Portion 2, situate in Sixth Avenue, and Fifth Street, in the township of Melville, District of Johannesburg, measuring 3,501 (three thousand five hundred and one) square feet, held by M. M. J. De Bruyn, under Deed of Transfer No. F. 398/48, dated 15th January, 1948.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 642, Portion 2, in the township of Melville, 4-roomed house, with iron roof, 2 outside cottages, 5 rooms, iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6% (six per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th July, 1956. 10725—31-7

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen ONDERLINGE HULPVERENIGING VAN STAATSAMPTENARE (KO-OP.), BEPERK, Eiser, en JOHANNES PETRUS JOOSTE, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Pretoria, en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 6de dag van Mei 1955, word die ondergenoemde eiendom om 11.15 vm., op Maandag, die 17de dag van September 1956, voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, Geregtelike Verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Resterende gedeelte van Lot No. 263, in die dorpsgebied van Daspoort, Distrik Pretoria, groot 20,000 vierkante voet.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee maar niks word gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sinkdak bestaande uit 2 slaapkamers, kombuis, sitkamer, spens, badkamer en buitegebou (bediende kamer).

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae is by my kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Pretoria, hierdie 22ste dag van Augustus 1956.—L. U. Vorster, Geregsbode.

10868—31-7

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MAFEKING, HELD AT MAFEKING.

Between H. W. McGEER, Plaintiff, and JOHAN MATTHYS ADAM CLOETE, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court of the Magistrate of Mafeking and Writ of Execution, dated the 3rd May, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, the 22nd day of September, 1956, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Mafeking, without reserve, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 25, situate in the Village Management Board Area of Rooigrond, Division of Mafeking, measuring two morgen together with existing improvements thereon held by Defendant under Title Deed No. 549/1951, registered on the 12th June, 1951.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale.—A. S. Strydom, Messenger of the Court, Mafeking.

10884—31-7

Case No. 78644/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and G. L. OUTRAM.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 2nd February, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 21st September, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1058, situate in Persimmon Street, in the township of Malvern, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by Geoffrey Leonard Outram under Deed of Transfer No. F.11242/52, dated 29th December, 1952.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1058 in the township of Malvern, with brick buildings comprising 3 bedrooms, dining-room, k.p.b. and servant's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent (six per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th July, 1956.

10721—31-7

Case No. 38421/55.

AMENDED NOTICE.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and C. H. G. JENKINS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 1st December, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 21st September, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 602(4) situate in Tenby Street North, in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 7,500 (seven thousand five hundred) square feet, held by Cyril Herbert George Jenkins under Deed of Transfer No. F.116/54, dated 12th January, 1954.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 602(4) in the township of Westdene, District of Johannesburg, with brick house thereon, comprising 2 bedrooms, sitting-room, kitchen, bathroom, garage, servant's room, iron roof and steel windows.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 9th August, 1956.

10722—31-7

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between BUY-AID (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and MRS. B. I. VAN DER LINDE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 23rd day of December, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 17th day of September, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

One-third share in and to certain Portion C of Erf No. 631 and remaining extent of Erf No. 582, in the City of Pretoria, measuring 30 square roods, 46 square feet and 101 square roods 64 square feet respectively.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Portion C of Erf No. 631: One dwelling of brick under iron roof comprising 5 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, bathroom and outbuilding (servant's room).

Remaining extent of Erf No. 582: One dwelling of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom and outbuilding (servant's room).

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 22nd day of August, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

10866—31-7

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between SAND AND COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and H. BEZUIDENHOUT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 2nd day of March, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 17th day of September, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 6 (a portion of Portion A) of Plot No. 175, Villieria, Pretoria, measuring as such 12,870 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 19517/51.

It is reported that the following improvements are on the property but nothing is guaranteed:—

1 Brick building under iron, comprising of 3 bedrooms, 1 diningroom, kitchen, bathroom, back and front stoep, 1 garage and boys room. Property fenced.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 22nd day of August, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

10867—31-7

KAAP.—CAPE.

(Case No. 1365/1955.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between C. J. MULLER, Plaintiff, and J. A. McOMBRING, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 8th March, 1956, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m., on Tuesday, the 4th September, 1956:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Village Management Board Area, Kraaifontein, Division of Paarl, being Lot No. 2207, part of Portion B of Lot No. 1061 called Lot F of Joostenburg Vlakte, measuring five thousand (5,000) square feet, held by virtue of Transfer No. 15429, dated 22nd September, 1952.

This property is situate at Kraaifontein and is a vacant plot.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

(3) The sale will be subpect to further conditions which will be read out immediatly prior to the sale. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the undersigned.—Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. D. W. Rothwell, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville.

10488—24-31

Case No. 3168/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY, Plaintiff, and WILLIAM ADRIAN PETERSEN, Defendant.

In pursuance of a warrant of execution, dated 19th November, 1955, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m., on Tuesday, 18th September, 1956:—

Certain piece of freehold land, situate in the Municipality of Bellville, in the Cape Division, being Lot No. 835 of Lots Nos. 834 and 835, Oakdale Township, measuring five thousand (5,000) square feet, held by virtue of Transfer No. 19813, dated 3rd December, 1952.

This property is situate at Clyde Road, Oakdale Township, Bellville.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—Hofmeyer & Marquard Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. D. W. Rothwell, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. 10792—31-7

Case No. 2560/56.

SALE IN EXECUTION.

PUBLIC SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between the Executors of the Estate of the late BENJAMIN GODLIEB HEYDENRYCH, Plaintiff, and ABRAHAM VAN REENEN (Malay group), Defendant.

In execution of the judgment and Writ of Execution, dated 27th April, 1956, of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, at 11 o'clock on Wednesday, 5th September, 1956, of the following immovable property, namely:—

Certain piece of land situate in the Cape Division, in the City of Cape Town, at Diep River, being Lot T, portion of Lots Nos. 23 and 26, measuring 28 square roods 55 square feet, held by the Defendant by Deed of Transfer No. 9381, dated 29th September, 1925, being 9 Smith Street, Diep River, off Kendal Road, comprising dwelling of 3 rooms, kitchen, etc. Brick under iron roof.

CONDITIONS.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands, and subject to the conditions of the existing title deed.

2. The auctioneer's charges and one-third (⅓) of the purchase price is to be paid immediately after the sale in cash or banked marked cheque. The balance of the purchase price to be paid against registration of transfer.

3. The Purchaser to pay advertising costs. Transfer duty and all costs of transfer and all rates both current and arrear. Charges and dues payable before transfer can be passed, and costs of the Conditions of Sale and costs of Execution.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damages, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs and beacons.

5. Should the Purchaser belong to a group different from that of the present owner, as defined under the Group Areas Act, he shall be liable for all costs incurred incidental thereto.

6. Possession to be given to the Purchaser forthwith and interest at the rate of 6½ per cent to be paid by the Purchaser on the purchase price from date of possession to date of registration of transfer. Messenger of the Court.—J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Ltd., Auctioneers, Bible House, Greenmarket Square, Cape Town. 10522—24-31

NATAL.

Case No. 8/1955.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF CAMPERDOWN, HELD AT CAMPERDOWN.

Between JAMES HLENGWA, Plaintiff, and AMON ZONDI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Native Commissioner, Camperdown, and Warrant of Execution issued thereunder, dated the 24th day of July, 1956, the property listed hereunder will be offered for sale, by public auction, for cash, purchaser taking all risks, in front of the Court House, at Camperdown, on Saturday, the 8th day of September, 1956, at 10.30, in the forenoon:—

Subdivision 25, Lot ZZ No. 9816, County of Pietermaritzburg, Natal, held under Deed of Transfer No. 4297 of 1939, dated 22nd August, 1939, in extent one-half acre.

CONDITIONS.

The Conditions of the Sale will be read out immediately before the sale is commenced and may also be inspected at the office of the Messenger of the Court, at Camperdown, at any time, during business hours, before the sale takes place.—D. B. Robertson, Messenger of the Court, Camperdown. 10536—24-31

Case No. 5053/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between WATSON TILE CORPORATION S.A. (PTY.), LTD., Plaintiff, and R. BERRY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 1st day of September, 1956, of the following immovable property of the defendant, to wit:—

Lot C of 4 of B of Sarnia of Salt River No. 815. On this property there is a brick house under tiles comprising of 3 bedrooms, lounge with fireplace and built-in window seat; dinnette, tiled bathroom with shower recess; tiled and fitted kitchen; garage; Native quarters, etc.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 17th day of August, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 10582—24-31

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between SHIRANBAI (Plaintiff), and HALIMAH BEE AND AMINABEE (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at Fletcher's Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Thursday, the 6th day of September, 1956, at 11.30 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Household furniture, comprising dining-room suite, bedroom suites, tables, chairs, Phillips radiogram, Singer electric sewing machine, coal stove, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 17th August, 1956. 10567—24-31

Case No. 1162/53.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD DUNDEE.

Y. C. MEER, Plaintiff, versus A. E. SINDHI, Defendant.

In pursuance of Writs of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs be sooner paid, viz., on the 28th day of September, 1956, at 12 noon, at Dundee.

DESCRIPTION OF PROPERTY FOR SALE.

The remainder of Erf No. 9, Block S, in the township of Dundee Proper, situate on Subdivision A of the farm Dundee No. 4339, Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent thirty-two thousand six hundred and fifty-six (32,656) square feet.

For further particulars, inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.

Conditions of Sale will be read the day of the sale at the Court-house, Dundee, and can also be seen at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 10701—31-7

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CEDERICK VENTER, residing at 16a Mowbray Avenue, Benoni, and employed as learner official, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POTGIETER for the reason that my step-father bears this surname and I have been known by the same surname as my stepfather since the age of six years.

I previously bore the name VENTER (CEDRIC).

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife JOHANNA MAGDALENA VENTER to POTGIETER.

Any person who objects to our assumption of the said name of POTGIETER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Benoni.—C. Venter, 4th August, 1956. 9898—10-17-24-31

NOTICE.

I, JACK NORMAN SMITH, residing at 10 Gloucester Avenue, Sandringham, Johannesburg and practising as a specialist surgeon, at 1109 Medical Centre, Jeppe Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NORMAN-SMITH for the reason that there are practising in Johannesburg two other Doctors Smith and one Doctor Smyth, in addition to two Doctors Smit, and considerable confusion can be caused between my aforesaid colleagues and myself owing to the similarity of our names, and I accordingly wish my name to be distinguished from that of my colleagues.

I previously bore the name JACK NORMAN SMITH. I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ELIZABETH MARY SMITH and minor children GILLIAN ANNE SMITH and KEVIN HILTON SMITH to NORMAN-SMITH.

Any person who objects to our assumption of the said name of NORMAN-SMITH, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor with the Magistrate for the District of Johannesburg.—J. N. Smith, 8th August, 1956.

10171—17-24-31-7

THE ALIENS ACT, 1937.

I, FRANCES MARY GROBLER, mother and natural guardian of DOROTHEA AMELIA GOERTZ, residing at Village Main Hotel, Gold Street, Johannesburg, the said child being a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for the said child to assume the surname of GROBLER for the reason that my husband and I bear that name.

The said child previously bore the name DOROTHEA AMELIA GOERTZ.

Any person who objects to the child's assumption of the said name of DOROTHEA AMELIA GROBLER, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—F. M. Grobler, 6th August, 1956.

10050—17-24-31-7

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BERNARD DAWSON residing at 53 Percy Road, Fountainbleau, Johannesburg, and employed as bricklayer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GERBER for the reason that shortly after I was born, my mother was divorced and shortly thereafter remarried a MR. GERBER. Since then I have always been known by the surname of GERBER.

Any person who objects to my assumption of the said name of GERBER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. Gerber, 10th August, 1956.

10009—10-17-24-31

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LOUIS WICE, residing at 53 Fourth Street, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg, and employed as commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WISE for the reason that confusion often arises in the pronounciation and spelling of my name and I have always been known as WISE amongst my friends and business associates.

I previously bore the names LOUIS WICE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RUTH BEATRICE WICE (born KATZ), and minor children MARCELLE WICE and GARTH WICE to WISE.

Any person who objects to our assumption of the said name of WISE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—L. Wice, 27th August, 1956.

10944—31-7-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LIONEL ERIC FOCH WILLIAMS, residing at 92 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, intend on behalf of my minor daughter BERNICE THERESA HOWARD, who was born at Johannesburg, on the 4th day of August, 1954, to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for her to assume the surname of WILLIAMS for the following reasons:—

(*a*) I was born with the surname of WILLIAMS.

(*b*) On the remarriage of my mother after my father's death I assumed my stepfather's surname of HOWARD.

(*c*) I was left under the impression by my mother that I had been legally adopted by my stepfather.

(*d*) Subsequent to my marriage and the birth of my aforesaid daughter, I discovered that I had not been adopted by my stepfather and so I then resumed the surname of WILLIAMS.

(*e*) As my daughter was born with the surname of HOWARD, I now wish to have it changed to WILLIAMS.

Any person who objects to her assumption of the said name of WILLIAMS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Johannesburg.—L. E. Williams, 20th August, 1956. 10951—31-7-14-21

KAAP.—CAPE

THE ALIENS ACT OF 1937.

I, CHRISTOPHER JOHN WILLIAM DUTTON, residing at Observatory, Cape Province, and employed by Holland Afrika Lijn (Proprietary), Limited, of Lower Burg Street, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of RHODES because since early childhood I have been known to all my friends and acquaintances and others, and am still known to all as CHRISTOPHER JOHN WILLIAM RHODES.

I formerly bore the names of CHRISTOPHER JOHN WILLIAM DUTTON.

Any person who objects to my assumption of the said name of RHODES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons with the Magistrate at Wynberg. Dated at Cape Town this 11th day of August, 1956.—C. J. W. Dutton, c/o Silberbauer, Sampson, van Niekerk & Liefeldt, 118 St. George's Street, Cape Town.

10211—17-24-31-7

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD HECHTKOPF, residing at "Ilford", Belvedere Road, Rondebosch, Cape, and carrying on business (or employed) as an industrial chemist, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ECHT, for the reason that my present surname is very difficult to pronounce and spell and there is continual confusion in its pronunciation and spelling. My wife and I suffer continual embarrassment both in our social and business spheres and our minor children who were born in Cape Town and Stellenbosch suffer a definite handicap in their association with their fellow scholars owing to the aforesaid difficulties of pronunciation and spelling.

I previously bore the name EDWARD HECHTKOPF.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WANDA HECHTKOPF (born BIRNBAUM), and minor children ERIKA JOANNA HECHTKOPF and BARBARA EVE NELL HECHTKOPF to WANDA ECHT and ERIKA JOANNA ECHT and BARBARA EVE NELL ECHT.

Any person who objects to our assumption of the said name of ECHT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—E. Hechtkopf, 24th July, 1956.

9752—10-17-24-31

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Port Shepstone District.)

In *re* Case No. 874/1955, PORT EDWARD HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus IGNATIUS PETRUS VAN NIEKERK, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 7th day of October, 1955, the following property will be sold in Execution on the 8th day of September, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 64, Banners Rest Township.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 10124—17-31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 11 Horseshoe Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as NADASEN, No. Dead/—/54176/54177.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RANJITH MOHAN SINGH.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Nadasen, August, 1956. 10839—31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 92 Hendon Road, Kenville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SHORT MUNSAMY, No. 89621/73878/50897/50898.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BALIAH MUNSAMY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Short Munsamy, 25th August, 1956.

10808—31

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

SALE WITHOUT RESERVE.

(7th September, 1956, at 10 o'clock.)

Duly instructed by the Trustee in the Estate A. J. BEKKER, I will sell on the farm Devil's Dive, near Golela, by public auction, for cash to the highest bidder and without reserve, the following:—

1 Massey Harris tractor; 1 trailer for tractor, 5 ton; 1 trailer for tractor, 2½ ton; 1 Jeep TAG 712; 1 office iron safe; 1 Autograder; 1 Universal Case Combine; 1 pick-up attachment for case combine; 1 Cockshutt No. 2 mower; 1 Massey-Harris rice or corn planter; 1 mealie planter; 1 rice mill; 1 Lister engine with generator; 2 iron masks—acetylene welding work; 1 Armstrong Siddeleye electric light power generator; 1 Avery platform weighing machine; 1 Hobart power welding machine; 4 diesel power spraying pumps; 1 disc plough (24 discs); 1 planter (4 rows); 1 set half tracks for Massey-Harris tractor; 1 harrow; 1 iron weed eradicator; 1 Emery powder grinder; 2 concrete mixers; 1 rice grader; 1 Massey-Harris disc (14 discs).

Approximately 6,000 ft. of 4 in. aluminium piping in 10 ft. lengths with spraying attachment and couplings, iron petrol containers, new rubber pipes for spray pumps, wood benches 8 ft. by 3 ft., concrete water furrow stop blocks, quantity motor tools and spares, quantity galvanized 1 in. iron piping, fertilizer screen, iron workmans table 6 ft by 3 ft., iron pipes 20 ft by 9 in, iron wheelbarrows, steel windows, corrugated iron, asbestos ridging, quantity of deal planks, ceiling boards, flooring boards, beaver board, rolls tar roofing, glazed pottery drain pipes, scrap iron, bags of fertilizer, cotton seed, sulphate ammonium, potash, oil pumps, quantity of hay forks and hoes, 1 Olivette portable typewriter, etc.

A. E. Language, Auctioneer, P.O. Box 112, Phone 72, Piet Retief, and P.O. Box 13, Phone 13, Goedgegun, Swaziland.

10590—24-31

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Elandsfontein No. 26, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of office block, residential and recreational purposes and a laboratory block, with fencing.

The right applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9453.
2. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 345.
3. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 372.
4. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 371.
   (1-4) Held by City Deep, Limited.
5. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 349, held by Simmer & Jack Mines, Limited.

(Freehold owner: Elandsfontein Estate Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 4853 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, Room 609, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 18th day of September, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of September, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 2nd day of August, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 10359—24-31-7

STAD JOHANNESBURG.

DIE STADSGESONDHEIDSAFDELING.

DIE SLUMSWET 1934, SOOS GEWYSIG.

Daar word hierby ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, ter algemene inligting kennis gegee dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 31 Julie 1956 die volgende persele binne die munisipale gebied Johannesburg, tot „slums" verklaar het:—

MARTINDALE.

Standplaas No. 226, Goldstraat 19.
Standplaas No. 247, Goldstraat 20.

SOPHIATOWN.

Standplaas No. 1006, Tuckerstraat 99.
Standplaas No. 1036, Tuckerstraat 73.
Standplaas No. 1044, Tuckerstraat 65.
Standplaas No. 1115, Tuckerstraat 110.
Standplase Nos. 1125 en 1127, Tuckerstraat 98 en 100.
Standplaas No. 1132, Goldstraat 93.
Standplaas No. 1174, Goldstraat 55.
Standplaas No. 1176, Goldstraat 53.
Standplaas No. 1191, Tuckerstraat 42.
Standplaas No. 1247, Goldstraat 104.
Standplaas No. 1370, Goodstraat 102.

Daar word ook kennis gegee dat die eienaars van die volgende persele ingevolge die bepalings van Artikel 5 (1) (*b*) aangesê is om dié persele te sloop en om binne veertien (14) dae van vandag af met die slopingswerk te begin:—

MARTINDALE.

Standplaas No. 226, Kamers 1 tot 3. (Heeltemal.)
Standplaas No. 247, Kamers 1 tot 8. (Heeltemal.)

SOPHIATOWN.

Standplaas No. 1006, Kamers 1 tot 16. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1036, Kamers 1 tot 17. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1044, Kamers 1 tot 24. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1115, Kamers 1 tot 10. (Heeltemal.)
Standplase Nos. 1125 en 1127, Kamers 1 tot 23. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1132, Kamers 1 tot 22. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1174, Kamers 1 tot 16. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1191, Kamers 1 tot 10.
Standplaas No. 1247, Kamers 1 tot 12. (Heeltemal.)
Standplaas No. 1370, Kamers 1 tot 14. (Heeltemal.)

Daar word ook kennis gegee dat die eienaar van die volgende perseel ingevolge die bepalings van Artikel 5 (1) (*b*) aangesê is om dié perseel te sloop en om binne sestig (60) dae van vandag af met die slopingswerk te begin:—

SOPHIATOWN.

Standplaas No. 1176, Kamers 1 tot 3. (Heeltemal.)

Die nommers van kamers of geboue wat aangegee is, is dié wat op 'n plan verskyn wat ter insae lê in die kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg.—Brian Porter, Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg.

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its Meeting held on 31st July, 1956, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

MARTINDALE.

Stand No. 226, 19 Gold Street.
Stand No. 247, 20 Gold Street.

SOPHIATOWN.

Stand No. 1006, 99 Tucker Street.
Stand No. 1036, 73 Tucker Street.
Stand No. 1044, 65 Tucker Street.
Stand No. 115, 110 Tucker Street.
Stands Nos. 1125 and 1127, 98 and 100 Tucker Street.
Stand No. 1132 93 Gold Street.
Stand No. 1174, 55 Gold Street.
Stand No. 1176, 53 Gold Street.
Stand No. 1191, 42 Tucker Street.
Stand No. 1247, 104 Gold Street.
Stand No. 1370, 102 Good Street.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (*b*) to demolish, and to commence such demolition within a period of fourteen (14) days from today the following:—

MARTINDALE.

Stand No. 226, Rooms 1 to 3. (The whole.)
Stand No. 247, Rooms 1 to 8. (The whole.)

SOPHIATOWN.

Stand No. 1006, Rooms 1 to 16. (The whole.)
Stand No. 1036, Rooms 1 to 17. (The whole.)
Stand No. 1044, Rooms 1 to 24. (The whole.)
Stand No. 1115, Rooms 1 to 10. (The whole.)
Stands Nos. 1125 and 1127, Rooms 1 to 23. (The whole.)
Stand No. 1132, Rooms 1 to 22. (The whole.)
Stand No. 1174, Rooms 1 to 16. (The whole.)
Stand No. 1191, Rooms 1 to 10.
Stand No. 1247, Rooms 1 to 12. (The whole.)
Stand No. 1370, Rooms 1 to 14. (The whole.)

Notice is also given that the owner of the following premises has been called upon, in terms of Section 5 (1) (*b*) to demolish, and to commence such demolition within a period of sixty (60) days from today, the following:—

SOPHIATOWN.

Stand No. 1176, Rooms 1 to 3. (The whole.)

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.—Brian Porter, Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

(Adv. 978.) 10788—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MARTIN COETZEE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Vermeulenstraat 280, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 10815—31

Kennis word hiermee gegee dat ek, GERHARDUS ALBERTUS DURAAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Lochstraat 271, Meyerton, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. A. Duraan, p/a Theo Rood & Kie., Prokureurs, Lesliestraat 18, Vereeniging. 10697—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, GIDEON LODEWIKUS EBERSOHN en PETRUS STEPHANUS DE LANGE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Kerkstraat 540, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Vleisbeheerraad, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 10917—31

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of M. A. VORSTER (No. C. 24477), we will sell by public auction and without reserve to the highest bidder (subject to confirmation by the Trustee within 72 hours of the sale) the following property:—

Certain Portion 2 of Erf No. 1056, situate on Eleazer Street (adjoining No. 7a Eleazer Street), in the town of Potchefstroom, measuring 9,600 square feet, as registered in the name of the solvent spouse Izak David Vorster.

There is a partially completed dwelling-house on the property.

Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned, and will be read out before the sale.

The sale will be held at our offices on Saturday, 8th September, 1956, at 10.30 a.m.—Alabama Agentskap (P. S. Heyns Auctioneer), 156 Kerk Street, Phone 649, Potchefstroom. 10691—31

PUBLIC AUCTION.

Duly instructed thereby the Liquidator in the Estate of F. PRICE & SON (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6230), the following goods will be sold by public auction at Corrie's Auctioneering Mart on Saturday, 15th September, 1956, commencing at 9.30 a.m.:—

One 1953 Austin pick-up.
One 1951 Ford 1-ton panel van.
One 1941 Ford light delivery.
One 1936 Ford light delivery.

Stock-in-trade consisting of electrical hardware, electrical fittings and household requisites; equipment consisting of welding unit, pipe bender, sundry electrical equipment and office furniture.

Terms.—Cash or bank certified cheques.

Further particulars may be obtained from the Liquidator, Mr. A. G. Vickers, Africa House, Bester Street, Nelspruit, or from the Auctioneers, Corrie's Auctioneering Mart, Voortrekker Street, Nelspruit. 10893—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, WALTER WEILER and MAX WEILER, trading as WEILER'S BUTCHERY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which we propose to conduct at Lot No. 215, situate on 4th Avenue, Ennerdale South, P.O. Grasmere, District Roodepoort.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business, may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1956.—Walter Weiler and Max Weiler. 10702—31

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REGISTRATION AS A BUTCHER.

It is hereby notified that I, the undersigned, GUSHETE MICHAEL GUMBI, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 8 Maduna Street, Edenvale Location, Edenvale.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 (fourteen) days of the publication of this notice.—Gushete Michael Gumbi, 24 Matsopane Street, Edenvale Location, Edenvale. 10732—31

KENNISGEWING VAN VOORNEMENS OM AANSOEK TE DOEN VIR REHABILITASIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Insolvent, NICOLAAS JOHANNES ALDRICH, 'n pensionaris van Athlonelaan 18, Dalview, Brakpan, wie se Boedeloorgawe (synde Boedel No X5989) aangeneem is op 22 Mei 1947 om 10 uur vm., op 18 Oktober 1956 aansoek gaan doen vir sy rehabilitasie by die Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op grond daarvan dat sy finale rekening bekragtig is op 8 April 1948.

Terselfdertyd sal ook aansoek gedoen word vir die bekragtiging van sekere Koopkontrak aangegaan deur die gesegde Insolvent op die 4de Maart 1948 in terme waarvan hy sekere Standplaas No. 683, Dalview, Distrik Brakpan, gekoop het van Mnre. Apex Mines, Limited, en vir 'n Bevel dat die gesegde eiendom in sy naam geregistreer word. 10956—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, MANUEL CAPAZARIO and JOHN FANGA, the undersigned, in our capacity as trustees of a company to be incorporated, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 6434 Extension 8, Welkom.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—M. Capazario, J. Fanga, De Beer, Eybers & Naude, P.O. Box 958, Pretoria. 10955—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANTONIE JOHANNES NICOLAAS SNYMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Shakespearestraat 24, Erf No. 602, CW 6, Vanderbijlpark te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 10952—31

THE GUNNER'S ASSOCIATION WO1138.

Notice is hereby given of proposed alteration of objects clause by addition of the following, viz.—

To make donations to such other organisations as the Board of Trustees may deem fit, provided that such donations shall only be made from funds collected or donated after 1st January, 1956, and provided further that the activities of such organisations are beneficial to Gunners of their dependants.

Objections by interested parties must be lodged with the Registrar of Welfare Organisations within 21 days from date hereof. 10930—31

S. REDHILL & CO. SALES, SPRINGS.

Insolvent Estate MOTOR SPARES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of N. R. SEMMENS (No. C/24864), we will sell by public auction, without reserve, on Saturday, 8th September, 1956, at 10 a.m. sharp at our Mart, 50 Second Street, Springs:—

A quantity of motor spares and accessories (all new), one safe, one tyre carrier, 4 new tyres, etc.

Conditions of Sale: Cash or bank guaranteed cheques only.

Further particulars from S. Redhill & Co., Auctioneers, P.O. Box 404, Telephone 56-4721/2, Springs. 10782—31

Insolvent Estate PATRICK ASHTON COETZEE (No. C. 24540).

Public auction sale of immovable property at the offices of Attorney E. Phillips, Joubert's Arcade, White River, on Monday, 17th September, 1956, at 11.30 a.m.

Duly instructed by the Joint Trustees in the above-mentioned Insolvent Estate of Patrick Ashton Coetzee (No. C. 24540), we will sell by public auction, without reserve, but subject to confirmation, within 48 hours by the Trustees, the following immovable property, namely:—

Certain Portion 1 of the farm Spioenkopje No. 15, District Nelspruit, measuring 10 morgen, together with all the improvements thereon and as it stands.

Terms.—Ten per cent cash on day of sale, balance within 30 days by approved bank and building society guarantee.

For further particulars apply to E. Phillips, Joubert's Arcade, White River, Harvey, Mostert & Grobler, P.O. Box 61, Witbank, S.A. Secretaries (Pty.), Ltd., P.O. Box 8170, Johannesburg, or the Auctioneers, Witbank Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., c/o Botha Avenue and Delville Street, Box 219, Phone 87, Witbank. 10791—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, LEWENDEHAWE PRODUKTE (SENT. KOÖP.), BPK., dr. D. J. Schutte, mnre. W. S. Marais, S. F. van Zyl, P. C. Geldenhuis, S. J. van Schalkwyk, H. F. Mudge, T. O. Poultney, C. L. White, H. J. Rauch, P. C. Raath, L. J. Loots, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as groothandelslagter. Ek is van voorneme om die groothandelaarsbesigheid te Lot No. A. 1841, Mitchellstraat 137, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die bogenoemde Raad, Posbus, 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing. Op las.—J. H. Engelbrecht, Sekretaris, Lewendehawe Produkte, Sentraal Koöp., Bpk., Bus 980, Pretoria. 10919—31

BOEDELUITVERKOPING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Eksekuteur in die Boedel van wyle mnr. J. S. VORSTER, sal die volgende per openbare veiling by ons vendusiekrale te Nylstroom verkoop word, op Dinsdag die 11de September 1956, om 10.30 vm:—

Lewende hawe: 12 Koeie; 18 osse; 1 bul; 3 jong bulle, 18 maande; 4 verse; 4 kalwers, 3 maande, 1 jaar.

Terme kontant met veiling of vendusie.

Afslaersnota: Hierdie lewende hawe is persoonlik deur ons besigtig en kan definitief aanbeveel word.

Vir verdere informasie tree in verbinding met Brink, Schoeman en Kie (Edms.), Bpk., Posbus 199, Potgieterstraat, Telefoon 341 (Na ure 44), Nylstroom. 10807—31

AANSOEK OM SLAGKKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PHILIPPUS LODEWICUS BOTHA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te sekere Gedeelte 8 ('n gedeelte van daardie gedeelte genoem Buckingham), van die plaas Govermentsgrond No. 54, Distrik Ventersdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. L. Botha, Ventersdorp, 21 Augustus 1956.

10733—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ABRAM JOHANNES BOTHA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Longlaan 244, Ferndale, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. J. Botha. 10934—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LODEWYK CHRISTIAAN KOCH VAN SCHALKWYK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 177, Heinlaan, Rothdene, Distrik Vereeniging, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 10937—31

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that COLIN LESLIE HARRIS, acting for and on behalf of NOURSE MINES SILICA BRICKS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an access road.

The right applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 105, 118, 167, 187 and 284, registered in the name of City Deep, Limited.
2. Outcrop of reefs, fenced; Native compound; waste dumps; tailings and waste dump, held under Surface Right Permit No. 100/12.
3. Electric cable, held under Surface Right Permit No. A.64/31.
4. Underground electric power line, held under Surface Right Permit No. A.6/32.
5. Sanitary lane, held under Surface Right Permit No. A.117/36.
6. Power line along outcrop and pipe line, held under Surface Right Permit No. 101/12.
7. Railway siding, held under Surface Right Permit No. A.44/22.
8. Railway (or haulage track embankment), held under Surface Right Permit No. 38/19.
9. Railway track, held under Surface Right Permit No. A.32/28.
10. Railway siding, held under Surface Right Permit No. A.30/23.
11. Waste rock dump and sands dump, held under Surface Right Permit No. A.103/32.
12. Slimes dam, held under Surface Right Permit No. 2/07.
13. Slimes dam, held under surface Right Permit No. 4/15.
14. Extension to sands dump, held under Surface Right Permit No. A.56/41.
15. Extension to sands dump, held under Surface Right Permit No. A.71/45. 2 to 15 held by City Deep, Limited.
16. Compressed air pipe line, held under Surface Right Permit No. A.145/42 by Premier Metal Company of South Africa, Limited.
17. Compressed air pipe line, held under Surface Right Permit No. A.72/44, by Electricity Supply Commission. Freehold Owner: City Deep, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1490 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the Applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room 609, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at 80 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 25th day of September, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 2nd day of October, 1956, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 8th day of August, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 10890—31-7-14

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

AANSOEK OM DIE OPRIGTING VAN 'N KAASFABRIEK IN JOHANNESBURG.

Dit word hiermee bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoek om registrasie as 'n produsent van die produk vermeld, ooreenkomstig Artikel 26 van die Suiwelprodukte-bemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 183 van 1954, ontvang het:—

Naam van Applikant.—H. Conze.

Produk.—Fabriekskaas (slegs uitheemse soorte).

Perseel.—Julesstraat 150, Belgravia, Johannesburg.

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van die bostaande registrasie word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien. Op las van die Raad.—P. J. H. Maree, Bestuurder.

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A CHEESE FACTORY IN JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following application for registration as a producer of the product mentioned, in terms of Section 26 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954:—

Name of Applicant.—H. Conze.

Product.—Factory cheese (foreign types only).

Premises.—150 Jules Street, Belgravia, Johannesburg.

Any person who has any objection to the granting of the said registration is hereby called upon to submit such objection, in writing, to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within twenty-one days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. J. H. Maree, Manager. 10961—3

Insolvente Boedel HENDRIK JACOBUS COETZEE.

Opgedra deur die Trustee van die bogenoemde Boedel, mnr. E. Schwabel van Posbus 245, Nylstroom, sal ons per publieke veiling verkoop by ons vendusiekrale te Nylstroom, op Woensdag, 11 September 1956, om 10-uur vm., die volgende:—

Een Ford sedan 1951 model. 10853—31

KAAP—CAPE

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ALBERT OTTO FRIEDRICH GRATZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 63, Kidds Beach Village Management Board, Division of East London.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 26, Cambridge, East London), within 14 days of the publication of this notice. —A. O. F. Gratz, Minga Park, King William's Town. 10814—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that GERT DANIEL HAVEMANN, proposing to carry on business under the style of HAVEMANN'S RIVERVIEW BUTCHERY, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher and a quota in respect of a retail butcher's business, which it is proposed to conduct at Lot U 51, Riverview, Hlabisa District, Zululand.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Empangeni this 20th day of August, 1956.—J. Gerson, Applicant's Attorney, P.O. Box 36, Empangeni. 10777—31

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Ref. No. C. 1371.

Name of Company.—Naruna Fruits and Delicatessen (Pty.), Ltd. (in Liquidation).

Liquidator.—Pieter Johannes Daniel de Villiers. 10790—31

AANSOEK OM REGISTRASIE AS SLAGTER.

(Buite beheerde gebied.)

Kennis word hiermee gegee dat ek, MICHIEL JOHANNES DE BEER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Het Kruis, Distrik Piketberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar teen die oprigting van die voorgenome besigheid het kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. J. de Beer, Applikant. 10913—31

NOTICE.

It is hereby notified that I, NELSON SUMMERTON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Cherry Orchard, District Victoria East.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within twenty-eight (28) days of the first publication of this notice. Dated at Cherry Orchard, P.O. Arminel, this 20th day of August, 1956.—N. Summerton.

10850—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DAVID VELLER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Ellery's Buildings, Klipfontein Road, Black River.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—D. Veller.

10731—31

NOTICE.

It is hereby notified that I, LUVUYO DAGAMA XIMBI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Kraal Site No. 17/55, situate in Sulenkama Location, Qumbu District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Qumbu this 20th August, 1956.—L. D. Ximbi, c/o P.O. Box 1, Qumbu, E.G. 10794—31

Insolvent Estate E. A. MICHAEL, who traded as MICHAEL'S PHARMACY, Beaufort West (Reference No. 9990).

SALE BY PUBLIC TENDER OF BOOK DEBTS.

Tenders are hereby invited for the outstanding book debts which are in the hands of the attorneys for collection.

Tenders in duplicate in a sealed envelope marked "Tenders—Insolvent Estate E. A. Michael—Ref. No. 9990", must be submitted to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Monday, the 10th September, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. The successful tenderer will be required to pay cash against a cession for the debts.

For further details apply to the undersigned.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Tel. 2-3951, Cape Town.

10789—31

TENDERS.

In the matter of G. JANNOPOLOUS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade in the above business consisting of general merchandise.

Stock sheets can be inspected and other information obtained at the office of the undersigned.

Sealed Tenders marked "Tender G. Jannopoulos (Pty.), Ltd. (in Liquidation)", must reach the undersigned before noon on Saturday, 8th September, 1956.—Jos de Wahl, Liquidator, P.O. Box 29, Vryburg.

10916—31

Insolvent Estate J. F. LA GRANGE.

SALE BY PUBLIC AUCTION AT WORCESTER AND RAWSONVILLE OF DWELLING, MOTOR VEHICLES, FRIGIDAIRE, TRACTOR AND PLOUGH ON THE 12TH SEPTEMBER, 1956.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town Press advertising the following sales:—

(1) At Worcester, at 10 a.m., a 1948 Chevrolet delivery van.

(2) At Rawsonville, at 11 a.m., dwelling and land, Frigidaire and 1937 Dodge delivery van.

(3) On the farm of Mr. E. G. van der Merwe, Groot Vlakte, at 12 noon, a McCormick crawler tractor and plough.

For further particulars, apply to the Auctioneer, Mr. L. E. Buyskes, c/o Friedman & Buyskes, 11 Baring Street, Worcester.—W. Goldberg, Trustee, c/o Walter Goldberg Trust Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 10912—31

Notice of sale in deceased Estate of late ABDOOL GUNNIE ABRAHAMS (also known as EBRAHIM) (Estate No. 5105/54), which Estate is being administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of the Administration of Estates Act of 1913.

Notice is hereby given that a public auction will be held in the above Estate of four building plots at the site in Weltevreden Estate, Strand, Cape Province, on Wednesday, the 12th September, 1956, at 10.30 a.m.

The undersigned duly instructed will offer for sale, Erf No. 2396, The Strand, measuring 138 square roods 128 square feet. This Erf consist of four building plots and will be offered for sale as a whole.—Murray & Du Toit, Auctioneers and Sworn Appraisers, The Strand, A. Geffen, Attorney for the Deceased Estate, P.O. Box 86, Stellenbosch. 10829—31

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HENDRIK PETRUS SMUTS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Stanleystraat 1, Port Elizabeth (Lot No. 96, Town Hall Lands), te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 3100, Port Elizabeth), aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Port Elizabeth, die 24ste dag van Augustus, 1956.—H. P. Smuts.

10891—31.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BENJAMIN GUNGULUZA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Site 47, Sopazi Street, New Brighton, District Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, within 14 days of the first publication of this notice.—B. Gunguluza, Port Elizabeth. 10798—31

DIE WORCESTERSE EKSEKUTEURS-KAMER, BPK.

(Geregistreerde Depositonemende Instelling.)

Insolvente Boedel J. A. KOTZE (No. 10136).

Publieke veiling van (1) wingerd- en vrugteplaas, groot 15½ morg, met onmiddellike besitname, (2) losgoed insluitend 2 vragmotors, en lewende hawe, (3) erfenis mev. E. C. Kotze uit Boedel wyle J. G. Conradie (No. 605/54).

Gelas deur die Trustee in die Insolvente Boedel van mnr. JOHANNES ABRAHAM KOTZE van Die Denne, Distrik Wolseley, verkoop ons op die plaas self, ongeveer ¾ myl van Romansrivierstasie en Koöp. Wynkelder, en 4½ myl van Wolseley, Woensdag, 5 September 1956, om 10-uur vm., sy mooi klein plaas, waarop geplant is ongeveer 800 appelkoosbome en 4,000 Barlinka-wingerd, asook 3,600 wilde Jacques-stokke. Goeie grond vir aartappels, uie en ander tuinery. Die nuwe woning bestaan uit 2 slaapkamers, voorhuis, kombuis en badkamer. Watervoorraad uit 'n groot dam suigwater. Stewige hoenderhokke van asbes vir ongeveer 1,000 pluimvee. Hier is 'n aantreklike proposisie, met goeie grond en in 'n uitstekende reënvalgebied. Groot onkoste is aangegaan om grond skoon en gelyk te maak.

Losgoedere: 1950 Bedford vragmotor; 1944 Chevrolet vragmotor; Deutz 5 p.k. enjin met pomp en 24 vt. 4 duim suig- en 100 voet 4 duim uitlaatpype; kleiner enjin en pomp vir drinkwater; mandjies; grawe, vurke, ploeg, ghrop, ens., ook 1 Jersey koei en 1 Jersey vers.—C. Kloppers, Afslaer en Beëdigde Waardeerder, Eksekuteurskamergebou, Baringstraat 29, Telefone 37 en 38, Posbus 34, Worcester. S. J. Terblanche, Trustee, p/a Malan, Gie en Muller, Baringstraat, Foon 33, Worcester. 10779—31

In the Insolvent Estate of WILLIAM NGQUANDU.

Kindly take note that a further Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Office, Port Elizabeth, on Friday, the 14th September, 1956, at 2 p.m., for the purpose of admitting and proving further claims. Dated at Port Elizabeth this 20th day of August, 1956.—Marcus S. Jacobs, Trustee's Attorney, 13-16 Barclays Bank Bldgs., Adderley Street, Port Elizabeth.

10774—31

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NEW FERNPARK (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1561).

Messrs. Zoutendyk and Brand Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, Regis House, Adderley Street, Cape Town, duly instructed, will sell by public auction the following properties on Tuesday, the 11th September, 1956, at 11.15 a.m., at the first-named property:—

(*a*) Lots Nos. 14, 17 and 18, Block ZD, corner Boshoff Avenue and Garden Street, Fernwood Estate, Newlands, measuring 15,000 sq. ft.

(*b*) Lots Nos. 1 and 2, Block ED, corner of Holly Road and Riverside Road, Fernwood Estate, Newlands, measuring 11,292 sq. ft.

(*c*) Lots Nos. 6 and 8, Block ED, Holly Road, Fernwood Estate, Newlands, measuring 10,000 sq. ft.

P. J. D. de Villiers, J. M. Borton, Joint Liquidators. 10806—31

NATAL

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA.

UMHLALI MALARIA COMMITTEE versus EDWIN NCAPAI in his capacity as Executor in the Estate of the late MIRIAM NCAPAI of Groutville, Natal.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court in the Lower Tugela District, the undermentioned properties will be sold by public auction in front of the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 12th day of October, 1956, at 11 a.m.:—

(1) A one-quarter share of Lot K of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 60 acres 13·2 perches.

(2) A one-quarter share of Sub T of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 7 acres.

(3) A one-quarter share in Lot U of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 75 acres ·19 perches.

(4) A one-eighth share of Lot No. 13, Block X, of the Umvoti Mission Reserve No. 2785, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 15 acres.

(5) A one-eighth share of Lot No. 4, Block P, of the Umvoti Mission Reserve No. 2827, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 15 acres ·36 perches.

(6) A one-eighth share of Lot No. 2, Block U, of the Umvoti Mission Reserve No. 2805, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 15 acres.

(7) A one-quarter share in Erf No. 3, Block A, of the Native Village of Aldinville of the farm Charlottedale No. 6014, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 rood 39·34 perches.

(8) A one-quarter share of Subdivision I of Subdivision J of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 100 acres.

The farm Chakas Kraal is near the Etete River Bridge, and these properties are on the eastern side of the bridge.

Conditions of Sale which will be read out at the sale, can be inspected at the office of the Messenger of the Court, Rood Street, Stanger.—D. M. Rothon, Messenger of the Court, Lower Tugela Division. 10824—31-7

Messrs. Lowis & Nel, acting on instructions from the Liquidator of INGOGO HOTEL (PTY.), LTD. (in Liquidation), will offer for sale by public auction on the spot on Wednesday, 19th September, at 11 a.m. "The Valley Inn, Ingogo". The hotel is fully equipped and will be sold as a going concern, including bottle store. 10966—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MDELWA ZUNGU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Chesterville Native Location, Cato Manor.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice. 10838—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NARAINAMMAL NAIDOO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 407 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 23rd day of August 1956.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Applicant, 25/30 Goodrickes Buildings, Masonic Grove, Durban. 10812—31

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLIAM WALKER JOHNSON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 36 Fenniscowles Road, Umbilo, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an Affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice.—W. W. Johnson. 10804—31

O.V.S.—O.F.S.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that W. G. WEARNE (PTY.), LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Harmony Farm No. 222, District Ventersburg, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a crusher plant and dumping site.

The right applied for affects the following rights:—

Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. 13, held by Harmony Gold Mining Company, Limited.

Freehold Owner: Lourens Francois Erasmus.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. 229, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface right, are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, at 81 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 24th day of September, 1956.

The application and any objections thereto will be considered by me on the 3rd day of October, 1956, at 10 a.m. Dated at Bloemfontein this 3rd day of August, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 10461—24-31-7

M.C.O. 20/1/448.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner
Bloemfontein, O.F.S.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN HENRY COPPENS and THEOFILUS STEPHANUS DU PLESSIS, acting for and on behalf of the Board of Management Welkom, have made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Vlakplaats No. 125, District Welkom, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of laying and maintaining a sewer pipe line.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Joint Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No. 1;

(*b*) area for shaft equipment with fencing: Surface Right Permit No. 0.12/55. Plan R.M.T. No. 148;

(*c*) area for waste rock dump with fencing: Surface Right Permit No. 0·15/55. Plan R.M.T. No. 149;

all registered in the name of St. Helena Gold Mines, Ltd.

Freehold owner: A. J. Naudé.

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 299, lodged at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Van Riebeeck Building, Welkom, on or before the 21st day of September, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of October, 1956, at 11 a.m. Dated at Bloemfontein this Fifteenth day of August, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 10713—31-7-14

Insolvent Estate of FRANCOIS JACOBUS JOUBERT (No. X. 6363), garage proprietor trading as STANDARD GARAGE at Jagersfontein.

Instructed by the Trustee in above Insolvent Estate I will sell by public auction without reserve on Friday, 14th September, 1956, at the Standard Garage, Market Square, Jagersfontein at 10 a.m.—

Garage machinery, being battery charger, compressor, electric motors, vulcanizer, quantity new oil, new and second-hand spares, engines, etc.

For further particulars apply to the Auctioneer, J. N. Ross, P.O. Box 88, Jagersfontein, or the Trustee, J. S. Joubert, P.O. Box 105, Jagersfontein. 10693—31

TENDER OF INSOLVENT ESTATE.

Sale by public tender of stoc-in-trade and other assets of Insolvent Estate ADRIAAN DE KLERK, trading as D. V. SMITH.

Tenders are hereby invited for all or any of the following:—

1. Stock-in-trade.

2. Fixtures and fittings.

The highest or any tender will not necessarily be accepted but any reasonable offer will receive favourable consideration. Tenders in duplicate in a sealed envelope marked "Tenders, Insolvent Estate Adriaan de Klerk, No. X3681", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Fifth Floor, African Life Buildings, Hoffman Square, Bloemfontein, not later than Wednesday the 12th September, 1956.

Stock sheets and details of assets may be perused at the offices of The Trustee, c/o Brand Wessels & Co., 30b Louw Street, Bethlehem, P.O. Box 76, Bethlehem, Friday, 24th August, 1956. 10712—31

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4496/56	van Jaarsveld, Fredrika, housewife..	1/8/56, Goodwood, Cape....	4/9/56, 10 a.m., Bellville, Cape.	Executor Dative.
410/56	de Klerk, Gielliam, boer.....	5/8/56, Kaapstad.....	5/9/56, 10 vm., Upington.....	Eksekuteur Datief.
4555/56	Smith, Marthina Johanna, huisvrou.	30/7/56, Oudtshoorn.....	12/9/56, 10 vm., Oudtshoorn..	Eksekuteur Datief.
4638/56	Staples, Charles William, farmer..	4/8/56, Buxton.....	19/9/56, 10 a.m., Seymour....	Executor Dative.
45790	Staples, Annie Matilda, housewife..	29/4/35, Port Elizabeth.....	19/9/56, 10 a.m., Seymour...	Executor Dative.
4615/56	Swanepoel, David Arthur, retired...	29/3/56, King William's Town.	11/9/56, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
4532/56	Leo, James Joseph, mechanical engineer	30/7/56, Salt River.....	13/9/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4613/56	Schachat, Solomon, retired.....	29/11/55, Muizenberg.....	13/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
3836/56	Pitt, Hendrika Johanna, pedlar....	3/12/50, Cape Town.....	13/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4672/56	de Ponte, Manuel, retired.....	3/4/56, Observatory, Cape...	13/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4666/56	Chambers, Robert Benjamin, rustende munisipale amptenaar	20/7/56, Oudtshoorn.....	12/9/56, 10 vm., Oudtshoorn..	Eksekuteur Datief.
3727/56	Cotton, Jessie Stark, carpenter.....	18/6/56, Strand, Cape Province	12/9/56, 10 a.m., Strand, Cape Province	Executor Dative.
3721/56	Bonzet, Dirk Antonius, estate agent.	26/5/56, Cape Town.....	11/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5989/54	Dalvie, Sheik Mahmood, general dealer	13/10/54, Athlone, Cape.....	11/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4648/56	Norton, Thomas Joseph, clerk.....	1/7/56, Fish Hoek.....	13/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
3988/56	Venter, Gabriel Jacobus, pensionaris	9/4/56, Burghersdorp.....	13/9/56, 10 vm., Burghersdorp.	Eksekuteur Datief.
4769/56	Zietsman, Cornelis Johannes, klerk	29/7/56, Strand.....	13/9/56, 10 vm., Somerset-Wes.	Eksekuteur Datief.
4754/56	Truter, Daniel Gerhardus, voorman	6/8/56, Hopefield.....	12/9/56, 10 vm., Hopefield...	Eksekuteur Datief.
4770/56	van Zyl, Gertruida Aletta Elizabeth, huisvrou	9/1/56, Willowmore.....	11/9/56, 10 vm., Willowmore..	Eksekuteur Datief.
29940	May (born Hearden) Anne, housewife	12/4/17, Port Elizabeth.....	7/9/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
4649/56	Rawlings, Jack, clerk.....	24/8/56 Fish Hoek.....	11/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4598/56	Mocke (born Koertzen), Cornelia Johanna Janetta	20/7/56, Beaufort West.....	11/9/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4670/56	Mitten (born Stroebel), Martha Cornelia, housewife	27/6/56, Port Elizabeth.....	7/9/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4403/56	MacEwan (born Rae), Annie, housewife	Engcobo, 23/6/56.....	12/9/56, 10 a.m., Grahamstown.	Executor Dative.
4397/56	Jones, Gerald Walter, retired bank official	21/7/56, Humansdorp.....	5/9/56, 10 a.m., Humansdorp.	Executor Dative.
4400/56	Knowles, Arthur Grant, artisan....	26/7/56, Grahamstown.....	5/9/56, 10 a.m., Grahamstown.	Executor Dative.
4236/55/993A	King, Cecil John Rhodes, farmer...	1/8/55, Queenstown.....	4/9/56, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4661/56	Marnitz, Johanna Christina, housewife	24/7/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4776/56	Venter, Stephanus, lorry driver....	3/7/56, Springs.....	7/9/56, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
4775/56	Tavazzi, Claudio, mechanic.....	2/4/56, Witbank Road.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4774/56	Schroder, Horst, boiler maker and rigger	20/6/56, West Rand Consolidated Mines, Ltd.	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4573/56	Venter, Johannes Martinus, pensionaris	3/7/56, Krugersdorp.....	7/9/56, 10 vm., Krugersdorp..	Eksekuteur.
4516/56	Loam, Lottie, housewife.....	3/7/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4308/56	Gerber, Jacobus Johannes, makelaar	27/6/56, Springs.....	7/9/56, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur.
2455/56	de Lange, Adriaan Magiel, pensioner	9/11/55, Fine Town, District of Roodepoort	7/9/56, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
5956/55	Hanekom, Dirk Jocobus, boer.....	18/8/55, Bronkhorstfontein, Potchefstroom	7/9/56, 10 vm., Fochville.....	Eksekuteur.
4752/56	Sutherland, Reginald Rice, soldier.	4/7/56, Pretoria.....	4/9/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4789/56	Ryan, Thora Agnes, packer.....	2/7/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4672/56	Engelbrecht, Schalk Willem Hendrik, arbeider, Onderstepoort	28/4/56, Pretoria.....	4/9/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4525/56	McRobert, Beatrice Louise, household duties	14/7/56, Springs.....	7/9/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.
4536/56	Grobler, Lydia Magdalena, huisvrou.	17/7/56, Pretoria.....	4/9/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4728/56	Papenfus, Martha Hendrina Jacomina, huisvrou	9/7/56, Delareyville.....	7/9/56, 10 vm., Delareyville...	Eksekuteur.
4786/56	Colbourn, Getrude Wyatt, pensioner	6/7/56, Durban.....	7/9/56, 10 a.m., Vanderbijlpark.	Executor.
4768/56	Engelbrecht, Johannes Cornelius, learner miner	2/6/56, Roodepoort.....	7/9/56, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
4806/56	McAnich, Mary Magdalene, dressmaker	2/7/56, Fochville.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3966/56	Hanekom, Martha Sophia, huisvrou.	15/6/56, Bloemfontein.....	7/9/56, 10 vm., Fochville.....	Eksekuteur.
4771/56	Bronstein, Victor.....	28/7/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4581/56	de Bruin, Theunis.....	21/1/56, Nooitgedagt, Distrik Klerksdorp	7/9/56, 9.30 a.m., Klerksdorp.	Eksekuteur.
4577/56	Beetham, Annie.....	1/1/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4574/56	Pentz, Elizabeth Johanna, housewife.	13/2/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
4580/56	Roos, Arie Willem Clasen, masjienerie bediende, S.A.S.	25/7/56, Pietersburg.....	7/9/56, 10 vm., Pietersburg...	Eksekuteur.
4582/56	Smith, Athelstan Kenneth, miner..	30/6/56, Carltonville, District of Oberholzer	7/9/56, 10 a.m., Oberholzer...	Executor.
4578/56	Voronoff, Abe, sailor.....	6/7/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4457/56	Granger, James, salesman.....	20/7/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5042/56	Isaacman, Kalman, jeweller.....	7/8/56, Johannesburg.....	7/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

1829/56	Bradbury, Sarah Jane, housewife...	26/7/56, Durban.....	6/9/56, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
1935/56	Caine, Arthur, constructional operator	15/7/56, Durban.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1922/56	Letord, Muriel Vtram, bookkeeper.	30/7/56, Durban.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
740/56	Breytenbach, Johanna Hendrina, housewife	13/3/56, Utrecht.....	6/9/56, 10 a.m., Utrecht.....	Executor Dative.
1972/56	Ellamma, housewife.....	29/6/56, Durban.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1976/56	Hemraj, machinist.....	31/3/56, Durban.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1979/56	King, Joseph Eugene, labourer.....	28/1/56, Camperdown.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21343	Adendorff, Anna Christina, housewife	11/8/34, Newcastle.....	6/9/56, 10 a.m., Newcastle...	Executor Dative.
1949/56	Welch, James Gibb, retired.....	6/5/56, Durban.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1945/56	Vosloo, Mary Elizabeth Winifred, telephonist	8/8/31, Durban.....	6/9/56, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
1942/56	Richmond, Terrance Allan, motor mechanic	28/7/56, Greytown.....	6/9/56, 10 a.m., Estcourt.....	Executor Dative.
1693/56	Westly, Frederick Walter, retired painter	9/7/56, Pietermaritzburg.....	5/9/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1701/56	Miller, Amy Bertha.....	18/7/56, Pietermaritzburg....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1987/56	Susai, Moses Maduray, insurance agent	13/1/56, Durban.....	6/9/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1822/56	Viljoen, Christiaan Hosea, pensioner.	16/6/56, Durban.....	6/9/56, 10 a.m., Pinetown....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1013/56	Scott, Frederick George, boer en besigheidsbestuurder	27/7/56, Bethlehem.....	12/9/56, 9.30 vm., Bethlehem...	Eksekuteur Datief.
1027/56	Marais, Johannes Jacobus Nicolaas, rustende boer	22/7/56, Brandfort.....	14/9/56, 10 vm., Bloemfontein.	Eksekuteur Datief.
233/56	Labuschagne, Gert Diederik Opperman, boer	10/2/56, Bothaville.....	12/9/56, 10 vm., Bothaville...	Eksekuteur Datief.
648/56	Krause, Jan Georg Frederik, rustende skrynwerker	24/5/56, Bloemfontein.....	12/9/56, 10 vm., Dewetsdorp..	Eksekuteur Datief.
976/56	Traut, Jacobus Wentzel, afgetrede grofsmit	2/5/56.....	5/9/56, 10 vm., Lindley.....	Eksekuteur Datief.
1007/56	Olivier, Hester Jacoba.....	18/7/56, Odendaalsrus.....	7/9/56, 10 vm., Odendaalsrus..	Eksekuteur Datief

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2294/55	Wolfaard, George Sebastiaan, boer, en langslewende eggenote Magdalena Jacoba Wolfaard (gebore Labuschagne)	31/8/56	Kaapstad..	Middelburg..	Die Sekretaris, Middelburg Finansiële en Trust Maatskappy, Beperk, Loopstraat, Middelburg K.P., Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5600/55	Venter, Abraham Louis Unie, werknemer by Vacuum Olie Maatskappy, en langslewende eggenote Johanna Alletta Sophia Venter (gebore van Niekerk)	31/8/56	Kaapstad..	Middelburg..	Die Sekretaris, Middelburg Finansiële en Trust Maatskappy, Beperk, Loopstraat, Middelburg, K.P., Agent vir Eksekutrise.
505/54/205	Muller, John, a teacher, of Pacaltsdorp, District of George; Amended First and Final	31/8/56	Cape Town	George.....	R. J. Jobson, Attorney for Executrix Dative, 106A York Street, George, P.O. Box 88, George.
5271/55	Maroen, Adam, arbeider, en oorlewende eggenote Mina Maroen, van Porterville; Eerste en Laaste	4/9/56	Kaapstad..	Piketberg....	P. E. Kriel, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Porterville.
3572/51/124	Jamal, Mohamed (Mahamed), a retired merchant, of Thornton Road, Athlone, C.P.; First and Final	4/9/56	Cape Town	Wynberg.....	André De Villiers Joubert, Executor Dative, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
6500/55/151	Marchbank, Doris (born Smith), of 2 Dungannon Street, Kenilworth; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg.
6454/55/628	Urquhart, Jennifer Rosemary, spinster, of Groote Schuur Hospital, Observatory, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
7016/55/221	Negus, Henry Edward John, of St. Johns Road, Kalk Bay, C.P.; First and Final	31/8/56	Cape Town	Simonstown..	L. M. P. Negus, Executrix, 6 Highway, Fish Hoek, Cape.
71/56	Edgar, Marion Amy Strafford (born Taylor), widow, of Three Anchor Bay, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
2654/56	Wood, Jean Bannatyne (born Scott), widow, of Holmfirth Road, Sea Point; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrices Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
2576/56/89	Regal, Fatima (born Domingo), retired tailor, and subsequently deceased spouse, Mogamat Regal No. 2575/56 (also known as Mohamed Regal), of 4 Ellesmere Street, Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
3038/55	Gadsby, John Peter. of Fresnaye, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
3365/56/834	Benwell, Madge Wilhelmina (born Gwyn), of Sea Point; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Clarke & Company, Attorneys for the Executor Dative, 100 Long Street, Cape Town.
2686/55	England, Margaret, spinster, of Rosebank, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Wm. D. Rodger, Executor Testamentary, P.O. Box 722, Cape Town.
4764/53/150	Pannack, Annie Christina (born Baumeister), of Woodstock, Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	S. Kahn & Company, Attorneys for the Executor Dative, 206 Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town.
1552/56/	Miller, William Samuel, and surviving spouse, Mary Ann Miller (born O'Brien), of 17 Wesley Street, Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
2071/56/78	Groenewald, Elizabeth Gertruida Magdalena, boer; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
1711/55/669	Summers, Thomas Louis, retired, of Green Point, Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	C. H. Brand Attorney for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town.
2965/56/237	McKay, Max George, waiter, of Crawford; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Clarke & Company, 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
6119/55/714	van der Merwe, Maria Jacoba (gebore Marais), en oorlewende eggenoot Johannes Hendrik A. van der Merwe, van Merrimanstraat, Wolseley; Eerste en Laaste	31/6/56	Kaapstad..	Wolseley	A.M. Trust, Beperk, Posbus 41, Wolseley, Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur o. Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor o: Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
233/54	Horwitz, Simon, a farmer, of Kruisaar, Victoria West; First and Final	31/8/56	Cape Town	Richmond...	Kempen & Kempen, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 24, Church Street, Victoria West.
931/56	Bagshaw, George Taylor, pensioner, of 5 Castle Street, East London; First and Final	31/8/56	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
3891/55/315	Lambinon, Johannes Lambertus, boer; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Venterstad...	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 34, Burgersdorp.
3398/54/975	Parker, Denis John, a farmer, and his surviving spouse, Jean Parker, of Durbanville, Cape; Second and Final	31/8/56	Cape Town	Bellville.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1241/56	Mackenzie, Margaret (born Hurley), widow; First and Final	31/8/56	Cape Town	East London	Davidson, Addleson & Shapiro, P.O. Box 236, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1265/56	Landman, Martha Johanna Petronella (gebore Marais), in lewe 'n huisvrou, van Wilgeroord, Distrik Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Johan Abraham Landman van dieselfde adres; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Port Elizabeth	Delport & Van Der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
2607/55/511	Apperley, Horace Edward; First and Final..	31/8/56	Cape Town	Somerset West	Desmond Back & Company, 24 Wale Street, Cape Town.
1406/56/183	Jacobs, Daniel Peter, labourer of Firgrove; First and Final	31/8/56	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executrix Dative, 3 Church Street, P.O. Box 43, Somerset West.
2077/56	Skirving, Margaret Elizabeth Blanche, widow, housewife, of 5 Ivanhoe Flats, Kenilworth, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
228/56	Kriel, Hermanus Jacobus, widower, pensioner, of 10 Smith Street, Robertson; First and Final	31/8/56	Cape Town	Robertson...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2521/56	Christoffersen, Elias, Salvation Army officer, of Fish Hoek, Cape, and surviving spouse, Margit Christoffersen; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2029/56	Coetzee, Jacob Johannes, afgetrede boer, van „ Spes Bona ", van Riebeeckstraat, Heidelberg, K.P., en nablywende eggenote Hester Agnes Coetzee; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad..	Heidelberg, K.P.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5948/55/716	van Zyl, Hendrik Stephanus, oud-regter, van „ Botuin " Hofstraat, Kaapstad; Eerste en en Finale	31/8/56	Kaapstad..	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
5380/55/559	Theunissen, James Curd, rustende, van van der Lingenstraat 23, Paarl, en nagelate eggenote Jurgina Jacoba Theunissen (gebore Bester); [beredder in terme Artikel 48 (3) van Wet No. 24 van 1913]; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Paarl.....	M. Siebrits, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2329/56/709	van Brakel, Jurie Johannes Albertus, ongetroud, rustende plaas arbeider, van Vaalkop, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon, Voogdy & Brand, Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
994/56	Feit, Johanna Louise Dorothy (born Freiboth), who died at Woodstock, Cape, on 1st August, 1955, and surviving spouse, Emil Johan Feit, a pensioner, who were married in community of property; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
6786/55/213	Janse van Rensburg, Henry Jack, works operator, S.A.R.; First and Final	31/6/56	Cape Town	—	Millicent Gertrude Janse van Rensburg, 3 Carey Street, Woodstock.
1353/56/649	Schultz, Wilhelm Friedrich, a widower, retired farmer, of Fort Jackson, District of East London, who died at the Newhaven Nursing Home, East London, on the 21st February, 1956; First and Final	31/8/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretray, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for self and Co-Executor Testamentary.
3877/55/1028	de Wet, Apaulina Louisa (born Hamman), a widow, of Victory Hill, Brackenfell; First and Final	31/8/56	Cape Town	Stellenbosch..	A. L. Rabinowitz Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
622/56/176	Isaacs, Anna, and surviving spouse, William Isaacs, of Tiervlei; First and Final	31/8/56	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville.
1283/55/880	Fabian, Hermann, of Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Alex Berman, Agents for Executrix Dative, 406–9 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
2545/55/669	Johnson, Alfred George, of Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Alex Berman, Agents for Executrix Dative, 406–9 Groote Kerk Building, Adderley Street Cape Town.
2112/56	Berelowitz, Solomon, of 8 Lincoln Street, Bellville; First and Final	31/8/56	Cape Town	Bellville.....	Retief, Berelowitz & Company, Agents for Executor Testamentary, 4 Carnation Avenue, Bellville.
2116/56/402	Boylin, Dorothy Henrietta, artist, of Rondebosch, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5881/55/390	Earls, Arnold Longfield Lloyd, auditor, and his surviving spouse, Marguerite Berkeley Earls, of Plumstead, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
5434/55	Sharpe, Leonard Jesse, of Fish Hoek, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	A. R. Merrington, Executor Testamentary, 1 Third Avenue, Fish Hoek.
6672/55/469	MacLean, John, retired merchant; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.
1607/56/87	Groenewald, Philippus Coenraad Johannes, rustende visser; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
1300/56	Beyers, Maria Catharina, huisvrou; Eerste..	31/8/56	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
856/56	Daniels, Frederick, retired blacksmith, and surviving spouse, Justina Daniels (born Engel), of Elim, Bredasdorp, Cape Province; First and Final	31/8/56	Cape Town	Bredasdorp..	Isaac Volkwyn & Company, Executrix Testamentary's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
1526/56	van der Merwe, Hester Josina (gebore Anthonissen), en langslewende eggenoot Jacob Adriaan van der Merwe, boer, van Bo-Matjiesvlei, Calvinia; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Calvinia.....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Santam, Calvinia, Eksekuteur Testamentêr.
2966/56/84	van der Merwe, Emmerenthia Jacoba (born Boltman), retired, widow, of 72 Joubert Street, The Strand; First and Final	31/8/56	Cape Town	The Strand..	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
6884/55	van der Spuy, Sybrand Johannes, wewenaar, rustende boer, van Pleinstraat 6, Paarl; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad...	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
6554/55	Siebrits, Johanna Elizabeth (gebore Claassens), weduwee, huisvrou, van Keurvlei Fransch-hoek, Distrik Paarl; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad...	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
3520/55	Josephs (of Joseph), Michael (of Michiel) Johannes, tuinier, en nablywende eggenote Maria Josephs (gebore Meyers); Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
5932/55	Brooks, Barbara Johanna (gebore Heyns), huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1628/56	Kastoor, Katrina (voorheen Joseph, gebore Stefanus), huisvrou, en nablywende eggenoot Willem Kastoor; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2334/55/597	le Roux, Myrian Evelyn (born Lloyd), housewife, and surviving spouse, Petrus Mattheus le Roux; First and Final	31/8/56	Cape Town	Umtata.....	N. D. Mackay & Hart, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Tsolo.
122/56	Romano, Rosa (born Bologna), housewife; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
6836/55/690	Daniels, Johanna Paulina (born Viviers), housewife, of Carnarvon; First and Final	31/8/56	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix Testamentary.
6322/55/563	Hauptfleisch, Jacobus Johannes, rustend, van Jacobstraat, Montagu; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
6032/55	Ruger, Fanny Francisca, widow; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Chambers, cor. of Longmarket and Long Streets, Cape Town.
6555/55	Wort, James, retired tailor; First and Final..	31/8/56	Cape Town	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
5845/55/237	Hofmeyr, Jan Hendrik, farmer; First and Final	7/9/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 11 Beeren Street, P.O. Box 64, Cradock, Cape Province.
5061/55/933	Pringle, Robert Norman, a farmer, of Lynedoch in the District of Bedford, Cape Province who died on 5th September, 1955; First	31/8/56	Cape Town	Bedford.....	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
1712/56	Marais, Anna Maria, huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Abraham Adriaan Marais; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Robertson...	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
219/56	van Schalkwyk, Jacobus Hendrik, pensionaris, van Strydenburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	31/8/56	Kimberley.	Hopetown...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2119/56	le Grange, Fredericka Theunsina (gebore Nel), weduwee, huisvrou, van Wesoewer, Calitzdorp; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur.
5779/55/234	Scholtz, Johanna Wilhelmina (gebore Fourie), weduwee, van Kempstraat 40, Humansdorp; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
5778/55/364	Scholtz, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina Scholtz (gebore Fourie), van Kareedouw, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
6834/55/374	Clench, Mabel Sarah (born de Klerk), widow, housewife; First and Final	31/8/56	Cape Town	Beaufort West	John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West.
5230/55/488	Meyer, Charles Christian, cartage contractor, and surviving spouse, Florindina Johanna Meyer (born Smit); First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Harry Immerman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 222 Voortrekker Road, Maitland.
564/56/617	Ohlson, Magdalena Carolina Alida, housewife; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Sophia Wolmarans, Seventh Avenue, Grassy Park.
1815/56	Ireland, James, retired, and surviving spouse, Elizabeth Wylie Ireland, who were married in community of property of Port Elizabeth; First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wigget, Van der Spuy & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
434/54/313	Smith, John Herring, civil engineer, of Wynberg, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2922/54/559	Anderson, Luxmibai Aditram (born Bhootwalla), of 2 Killarney Flats, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
2191/55/293	Theron, Helena Dorothea (gebore le Roux), en nagelate eggenoot Pieter Francois Theron, boer, van Laingsburg, Kaap; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad...	Laingsburg...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5768/55/137	Moolman, Hercules Petrus, rustende boer, van Adderleystraat 55, George, Kaapprovinsie, en oorblywende eggenote Johanna Philippina Moolman (gebore de Swardt); Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad...	George.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
213/55/83	Herbst, Conrad Arthur Otto, retired trader, and surviving spouse, Anna Maria Auguste Herbst (born Schmidt), of 6 Park Road, Umtata; First and Final	31/8/56	Cape Town	Umtata.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
6386/54	Brigg, Frederick Keir, trader, and surviving spouse, Adelaide Sarah Brigg (born Cooke), of Thaba Lesoba, District of Herschel; First and Final	31/8/56	Cape Town	Herschel.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
1463/54/323	Greef, Johannes Hermanus Hendrik, mediese praktisyn, van Dassenberg, Franschhoek, Kaap; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad...	Paarl.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
5077/54	Botha, Theodorus Albertus, pensionaris; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Uitenhage....	Conradie, Campher & Pieterse, Posbus 12, Despatch.
4343/54	Fox, Ada Dove (born Stilwell), mental patient; First and Final	31/8/56	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Gladstone Street, East London.
5967/55/402	Walsh, Eileen Mary (born O'Callaghan); First and Final	31/8/56	Cape Town	Simonstown..	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
2064/55/1006	van Staden (or van Stade), Johannes Jurie, crane driver; First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ivan Wilke, Attorney for Executrix Dative, 309 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
1159/56	Loon, Elias, retired speculator, and surviving spouse, Bella Loon (born Platter); First and Final	3/9/56	Cape Town	Simonstown..	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.
5441/49/848	Drummond, Alexander McGeach (in the Will described as Alexander McGeoch Drummond), retired, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 21st September, 1949; Supplementary to the First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
6513/55	Beyleveld, Carl Theodorus Muller von Bratt, 'n boer, van Modderbult, Molteno, Kaapprovinsie [nablywende eggenote Hermina Margaretha Beyleveld (gebore van Heerden)]; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad...	Molteno.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.
6427/55	Kok, Johanna Sophia (gebore Payne), huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson.
784/56/631	White, Agnes Mary, a spinster, of "Hazeldene", Broad Road, Wynberg, Cape, who died there on the 25th April, 1942; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
801/56	Donald, Helena Maria Elizabeth (born de Swardt), housewife; First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	John Carter Galpin, Executor Testamentary, c/o Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
207/56	Hayes, Andries Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Hayes (gebore Hanekom), van Perseel No. 2.R.1, Border; Eerste en Finale	31/8/56	Kimberley.	Warrenton...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5260/55	de Kock, Hester Magdalena Elizabeth (gebore van Niekerk), 'n weduwee, van Remhoogte, Distrik Bellville; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Bellville.....	Truter & Lombard, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3317, Kaapstad.
2169/56/33	Glover, Janet (or Jeanette) Hope (born Witherden), housewife, and surviving spouse, Thomas Glover, to whom she was married in community of property; First and Final	4/9/56	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
4313/55/600	van Wyk, Roelof Pieter, health inspector; First and Final	31/8/56	Cape Town	Bredasdorp..	P. E. J. Whitehead, P.O. Box 1103, Cape Town, Executor Dative.
6907/55/631	Pepler, Maria Margaretha Elizabeth (gebore van der Merwe), huisvrou, van Irene, Franschhoek; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad...	Paarl.....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trustmaatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2078/56	Thomas, Mary (born Brown), widow, retired; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	Barnet I. Gradner, Attorney, 820 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
3229/55	Weir, Charles James, company director, of East London, who died on 3rd June, 1955; First and Final	3/9/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3230/55	Weir, Violet Annie (born Perks), who was married without community of property to Charles James Weir, and who died on 3rd June, 1955; First and Final	3/9/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5202/55/663	Cloete, Robert Miles, farmer, of Rockcliffe, Wodehouse, Cape Province, and surviving spouse, Helen Elizabeth Cloete; First and Final	31/8/56	Cape Town	Dordrecht...	D. Cloete, and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Co-executors Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5580/55	Meyburgh, Ebenhaezer, farmer, and surviving spouse, Maria Magdalena Meyburgh (born Steyn), of Koelfontein, Cradock; First and Final	31/8/56	Cape Town	Cradock.....	Wm. M. Coetzee, Attorney for the Executors, P.O. Box 53, Cradock.
6948/52	Mattingley, Alice Marianne (born Hannam), widow, housewife; First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
6740/55	Smith, Johannes Carolus, of Elm Road, Parkwood Estate, Southfield; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Manuel Kahn & Co., Attorneys for the Executor Dative, 608 Scott's Building, Plein Street, Cape Town.
360/53	van Eeden, Jacobus Frederick Arnoldus, boer, en nagelate eggenote Susan Maria Elizabeth van Eeden (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	31/8/56	Kimberley.	—	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley.
2795/55/448	van Oudtshoorn, Anna Francina (born de Villiers), and surviving spouse, Willem Stephanus van Rhede van Oudtshoorn, farm foreman, of Seaview Road, Wynberg, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Wynberg, Cape.
361/55	Wiese, Pieter Roos, boer, en nagelate eggenote Catharina Gezina Elizabeth Wiese (voorheen Huysamen, gebore Strauss); Eerste en Laaste	31/8/56	Kimberley.	Keimoes.....	George Porter, van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Datief.
3898/53/702	Blumberg, Leon, company director; First and Final and Supplementary	31/8/56	Cape Town	Swellendam..	A. S. Powell, P.O. Box 18, Swellendam.
1834/56/752	Steenkamp, Jan Harms, boer, van Nieuwoudtville; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Calvinia.....	Nel & Laurence, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Stylingstraat, Calvinia.
1739/56/276	Garrett, Mabel Ethel (born Charles), and surviving spouse, Louis Robert Garrett, storeman, of Wetton, Cape; First and Final	1/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Van Der Bijl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
442/56	van der Merwe, Ernst Lodevicus, boer; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Worcester....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
1987/54/394	Roodt, Frans, Johannes, retired farmer, of Leeuwnek, Dordrecht; First and Final	31/8/56	Cape Town	Dordrecht....	Ivan Aardt & Krummick, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 59, Dordrecht.
550/56/168	Black, Agnes Smith, spinster, of "Penston", Woodgate Road, Plumstead, Cape; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4173/55/727	Venter, Johanna Hendrina Aleta Susanna (gebore Potgieter), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Albert Venter; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Molteno.....	Ellert & Knopp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Smithstraat, Molteno.
6979/55	Nel, Elizabeth Margaretha (gebore Schoultz), en oorblywende eggenoot Frederik Stephanus Nel, wat in gemeenskap van goedere getroud was, van Mistkraal, Distrik Willowmore; Eerste en Finale	1/9/56	Kaapstad..	Willowmore..	David J. Du Plessis & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 3, Willowmore.
2323/55	Vato, Warner, farmer; First and Final.....	31/8/56	Cape Town	Matatiele....	Van Niekerk & Gray, Attorneys for the Executor, Pope Lane, Matatiele.
2191/56/246	Giles, Anna Susanna (also known as, Annie Susan Giles, born Barnard), a widow, of c/o Marston & Mile End Roads, Diep River, Cape Town	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	M. Siebrits, Manager, A.M. Trust Company, Limited, 310 Main Street, Paarl.
507/56/138	Bromilow, Charlotte Elizabeth (born Stone), housewife, widow, of "Dovedale" Walmer, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 19th December, 1955; First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth
2230/56	van der Merwe, Barend Jacobus, rustende boer; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Beaufort Wes	Verster & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Donkinstraat 54, Beaufort Wes.
1027/56	Botes, Andries Stephanus, boer; Eerste en Laaste	31/8/56	Kaapstad..	Prins Albert.	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort Wes.
5579/55/854	Marais, Johannes Petrus, veldwagter, en nablywende eggenote Eliza Jacoba Marais, van Voortrekkerstraat, 33, Beaufort Wes; Eerste en Laaste	1/9/56	Kaapstad..	Beaufort Wes	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
477/55	Roesch, Jacobus Benjamin, masjinis, van South Grove 1, Mafeking; Eerste en Laaste	31/8/56	Kimberley.	Mafeking....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
5362/55/29	Pope, Annie Rhoda (born Sweetinburg); First and Final	3/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Michael Antoncich, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Dative.
2734/56/279	Glass, Cecil, superintendent General Post Office, of 119 Westview Drive, Port Elizabeth, and surviving spouse, Janette Glass; First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
2016/55/107	Blake, George Petrus, a builder, of Stellenbosch; First and Final	31/8/56	Cape Town	Stellenbosch.	Hofmeyr & Hofmeyr, P.O. Box 15, Stellenbosch, Attorneys for the Executors Testamentary.
6711/55	Franzsen, Oscar Ferdinand, retired bachelor; First and Final	31/8/56	Cape Town	—	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 109, Stellenbosch.
930/56/744	Salt, Hedley Gossard, and surviving spouse, Susanna Christina Salt (born Stander), of Sedgefield, District of Knysna; First and Final	31/8/56	Cape Town	Knysna.....	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Hibernia Street, P.O. Box 21, George.
853/53	Evers, Emmah (or Amy), (born Pieters) a widow, housewife; First and Final	31/8/56	Cape Town	Matatiele....	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor, Pope Lane, Matatiele.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5488/55	Kilian, Margrieta Dorothea (born de Jager), housewife, of 54 Stebonheath Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 20th September, 1955, and surviving spouse, Hendrik Jacobus Louis Kilian; Amended First and Final	31/8/56	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
558/56/264	van Eyssen, Hendrik Frederick, widower, retired, of 2 Riebeeck Street, Wynberg; First and Final	31/8/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
3129/56	Oosthuizen, Orgina Carolina (gebore Botha), 'n huisvrou gedurende haar leeftyd, binne gemeenskap van goedere getroud met Willem Maartens Oosthuizen; Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Queenstown..	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown.
2486/55/1045	Coetzee, Frederika Cornelia (born Greyvenstein), housewife, and surviving spouse, Johannes Cornelis Coetzee; First and Final	31/8/56	Cape Town	Barkly East..	Meintjes & Smith, Cole Street, Barkly East, Attorneys for Executor Testamentary.
6805/55/103	de Kock, Jacobus Francois, 'n boer, en nablywende eggenote Sophia Margaretha Cornelia de Kock (gebore Swart); Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Paarl, K.P...	Erlank, Meyer & Nel, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Durbanweg, Bellville.
5402/55/211	Groenewald, Daniel Gerhardus Jacobus, 'n garagebestuurder, van Riviersonderend, en langslewende eggenote Maria Magdalena Groenewald (gebore du Toit); Eerste en Finale	31/8/56	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D.-kamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6853/55/45	Rowan, Morris Fitzgerald, taxi-owner, and surviving spouse, Johanna Aletta Sophia Rowan (born Frylinck); First and Final	31/8/56	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, 34 Durban Road, Bellville.
5285/53/412	Naude, Gabriel, farmer, of Mertoun Rhodes; Supplementary	31/8/56	Cape Town	Barkly East..	Golightly & Oeschger, Norton's Buildings, P.O. Box 68. Barkly East,

TRANSVAAL.

269/56	Kassteen, Jan, house painter, of Pretoria, and surviving spouse, Susara Maria Kassteen; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
7471/55/24	Pretorius, Hendrik Stefanus, kerk argivaris; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	—	Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
1316/51/12	Ebrahim, Ismail, general dealer; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Pietersburg...	Omar Ismail & Anvar Ismail, Executors Testamentary, c/o Edward Young, Barclays Bank Chambers, P.O. Box 175, Pietersburg, N.T.
3659/55/25	Mashaba, William, a Native warder, of Lady Selborne, Pretoria; Amended First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	J. Janover, Executor Dative, P.O. Box 1066, Pretoria.
23/56	Inglis, Jean Rae, widow; First and Final....	31/8/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6292/54	van der Merwe, Jacobus Albertus, farmer, of Elandskuil, P.O. Ventersdorp, and surviving spouse, Susara Alida Debora van der Merwe; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Ventersdorp..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
1581/56/12	Frost, James Alfred, garage proprietor, of "Anne Villa", Willsgrove, near Bulawayo, S.R., and surviving spouse, Annie Frost; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
2301/53/3	Gersman, Boris; First and Final.....	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Exeuctrix, Aegis Building, Sixth Floor, Loveday Street, Johannesburg.
7635/53	Burger, Jan Roets Schutte, boer van Breda No. 54, P.k. Beauty, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Maude Blanche Burger; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Nylstroom...	W. F. Van Der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
2544/56	McIntosh, Hugh; First and Final.....	31/8/56	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
7040/55	van Wyk, Gert Frederick Jacobus, van Potgietersrust; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Potgietersrust	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust.
5090/53/32	Massel, Bino Isaac, retired Minister of Religion; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executors Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
6645/55/38	Prinsloo, Catharina Eliazbeth (gebore Hutchons), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Prinsloo; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus & Van Zyl, Posbus 78, Brits.
911/56	Viljoen, Anna Adriana Susanna Elizabeth (gebore Ras), 'n weduwee, boerin, van Roodekop, Pk. Leeuwklip, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Middelburg, Transvaal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2190/56/18	Hawkins, Theodore John, die-maker, and surviving spouse, Morna Helena Hawkins, of 20 Lester Road, Brenthurst, Brakpan; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executrix Dative, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston.
996/54	Watters, Andrewina Hamilton, housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Harvey Watters, c/o Joel Melamed, Fourth Floor, Equity Buildings, Fox Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
239/55/5	Dick, Edward Hamilton, general foreman, and surviving spouse, Gertrude Nellie Dick (born Mountford), of Johannesburg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Dative, 21–5 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg.
7484/55/36	Murray, Lawrence Melville, pensioner, and surviving spouse, Agnes Harriet Murray, of 508 Buckingham Court, Leyds Street, Johannesburg; First znd Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	W. E. Pearse, Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Testamentary.
1376/54/36	Schutte, Anna Elizabeth (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Philippus Jacobus Wilhelmus Schutte, boer, van Tweebosch, Distrik Delareyville; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Delareyville...	Prokureurs Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.
5789/55	Labuschagne, Gerhardus Marthinus Samuel, delwer van Lichtenburg; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.
3400/53	Botes, Gysbert Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Magaretha Elizabeth Botes (gebore Mans); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Golach en Schumann, Posbus 67, Kempton Park, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1085/56/12	Coetzee, Anna Jacoba Elisabetha (gebore van Jaarsveld), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
1053/54/34	Mashabane Elias Dhlambedhlu; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	E. H. R. Titren, Attorney for Executrix Testamentary, 54/57 African Homes Trust Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
3572/56	Greyling, Abraham Carel, pensionaris, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Greyling (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2085/56/12	van Blerk, Elizabeth Johanna (gebore Muller), rustende onderwyseres van „Ons Tuis" Observatorylaan 1, Observatory, Johannesburg; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2062/56	Coetzee, Hendrik Tjaart Jacobus, rustend, en nagelate eggenote Susanna Catharina Coetzee (gebore de Lange), van Kareepan No. 113, Bloemhof; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Bloemhof....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7273/55	Beukes, Diego Colombus, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Gesie Susina Carolina Beukes (gebore van Heerden), van Hullstraat 50, Vrededorp, Johannesburg; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6835/55	Pruis, Jacobus Johannes, messelaar, van Erf No. 558, Rensburgdorp, Distrik Heidelberg, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Pruis (gebore Moller); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Heidelberg...	M. M. Pruis, Eksekutrise Datief, p/a A. von Geausau & Joubert, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal.
1247/56	Eilerd, Aletta Elizabeth Francina, weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Vanderbijl-park	D. B. van Vuuren, Lodgestraat 19, Vanderbijlpark, p/a Caplan & Green, 409–412 J.B.S.-gebou, Kerkplein, Pretoria.
4461/55	McNeill, Matilda, retired nursing sister; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Nelspruit....	E. Phillips, Attorney, White River.
1340/56	Taljaard, Louis Gustav, miner; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Springs.....	H. Hammerschlag, c/o Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs.
3312/55/35	Sloan, Robert, manager, Reid Bros. (S.A.), Ltd., and surviving spouse, Annie Josephine Sloan; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Geo. Mackenzie & Co., P.O. Box 3437, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
6652/55/38	Venter, Frederik Jacobus, arbeider; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Springs.....	A. J. Venter, p/a Posbus 784, Springs.
6068/54	Tyson, Beatrice May (also known as Birkill, born Jones), housewife; Amended First and Final	31/8/56	Pretoria...	Springs.....	Charles Sherman, 7 Regal House, Second Street, P.O. Box 127, Springs.
3108/56/18	Arneil, Martin Hermanus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Petronella Arneil (gebore Pretorius), van Blommesteinstraat 103, Krugersdorp; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4112/55/6	Lotter, Louis, verteenwoordiger; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
5526/55/35	Viljoen, Albertus Johannes van Zyl, jongedogter; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny, Prokureur vir Eksekuteur.
222/55/37	Woest, Petrus Johannes, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Jacoba Woest (gebore Oberholzer), van Louis Trichardlaan 12, Alberton; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
5401/54/12	Bosch, Cornelia Catharina, housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
3340/55	Dobie, Alice (born Pike), widow, housewife, of Rustenburg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Rustenburg..	A. E. Pohl, 31 Steen Street, P.O. Box 434, Rustenburg.
5218/55/23	Robinson, Emily Louise, housewife.....	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp, Attorney for Executor Testamentary.
443/56	Alberts, Philippus Lodewicus, boer, en nagelate eggenote Catherine Ellen Alberts (gebore Hockey); Eerste en Laaste	31/8/56	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel.
1605/52	Bresler, Peter Benjamin, miner; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Charles Sherman, 7 Regal House, Second Street, Springs, Transvaal.
127/56	Harris, Ernest George, clerk of works, and surviving spouse, Frances Harriet Harris (born Clark), widow; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executrix Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
3721/55/37	Stone, Ferdinand William, staff-sergeant, U.D.F.; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Dative, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magisttaat. *Magistrate.*	
6003/51/5	Levinson, Samuel Lazar, retired; Amended First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
692/56/38	Pieters, Johannes Izak, vakleerling, van Withok No. 531, Distrik Brakpan; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Apex Mansions, Brakpan.
7476/55/25	Rossouw, Charlotta Hendrika (gebore Swart), weduwee, huisvrou, van Dorpsplaas, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
4835/55	Herbst, Sarel Petrus, pensionaris, van Pretoria, getroud binne gemeenskap van goedere met Magdalena Petronella Johanna Herbst; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	—	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2228/55	Heuer, Henriette Johanna Wilhelmina Maria widow, housewife	31/8/56	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
2531/56/7	Ferreira, Salman Stefanus (beskrywe in die testament as Salamon Stephanus Ferreira), boer, en nagelate eggenote Hester Anna Elizabeth Ferreira (gebore Barnard); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.
2417/56/38	Menzies, William, widower, retired miner, of 4 Grey Avenue, Brakpan; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Solicitors for Executor Testamentary, Suite 103, Sheffreel House, Brakpan.
5851/53	Venter, Petrus Albertus, en nagelate eggenote Jacoba Margaretha Venter (gebore van Gass), van Johannesburg; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg.
5366/53	Beytel, Andries Josephus, a farmer, District of Heidelberg, Transvaal, and surviving spouse Christina Petronella Adriana Beytel (born Jacobs); Supplementary	31/8/56	Pretoria...	Heidelberg...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
1992/56	Clark, Petrus Hendrik, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth Clark (gebore Coetzee); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Pretoria.
2279/56	Joffe, Raphael, general dealer; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 21, Nigel.
4496/56	Steyn, Adriaan Jacobus, rustend, en nagelate eggenote Margaretha Christina Steyn, van Plot No. 18, Bredell, Distrik Kempton Park; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Kempton Park	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2606/56	de Lange, Sarel Johannes, mynploegbaas, en nagelate eggenote Anna Christina de Lange (gebore Lubbe), van Nelliestraat 83, Krugersdorp; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6747/55/35	Venter, Philippus Petrus, boer, en nagelate eggenote Jacomina Elizabeth Venter (gebore Swart), van Prague, Pk. Limburg, Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.
1228/56/35	Maxton, Richard Willoughby, plumber; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	F. Maxton, Executor Testamentary, Estate late R. W. Maxton, P.O. Box 63, Germiston.
6363/55/38	Nel, Anna Cecilia, huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteurs, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg.
5357/55/38	Smith, Joseph, pensioner; First and Final....	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Botha & Massyn, Attorneys for Executrix Testamentary, Ebena Building, 35 West Street, P.O. Box 53, Kempton Park.
5459/55	Joubert, Pieter Hendrik Johannes, boer, en langslewende eggenote Johanna Magdalena Elizabeth Joubert (gebore Germishuys); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Schweizer-Reneke	J. M. E. Joubert, Posbus 44, Schweizer-Reneke.
5499/55/38	van Rooyen, Getruida (Gertruida), (gebore Perry), huisvrou, van Droësloot, Pk. Warmbad, Transvaal, en nagelate eggenoot Petrus Hendrik van Rooyen; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Warmbad....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6250/55/32	Pretorius, Susanna Aletta Francina (gebore du Plessis), huisvrou, van Tobias-Zynloop, Distrik Potgietersrus, en nagelate eggenoot Christiaan Marthinus Pretorius; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
649/53/24	le Roux, Jan Johannes de Villiers, 'n boer, van Doornpoort, Distrik Koster, en nagelate eggenote Magrietha Magdalena (Magdelena) Sophia le Roux (gebore Ehlers); Aanvullende Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Koster.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
254/56/17	Horn, Jan Georg (George) Gabriel, transportkontrakteur, van Clewer, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Maria Magdalena Catharina Horn (gebore Espach), huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6710/53/1	Connop, John, baker, of 25 Rhodes Street, Witbank; Supplement to the First and Final	31/8/56	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
7262/55/35	Sinclair, Jeanie (Jean) Bulkhead, widow, of 6 Hofmeyer Crescent, Stilfontein, Transvaal; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2168/54/3	de Klerk, Jacob Jacobus, rigger, of Moedwil, District of Rustenburg, and surviving spouse, Johann Mignonette de Klerk (born Wessels) [which is being administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
175/56/13	Foster, Ernest James, sales representative, of "Lynne", London Road, Wheatley, Oxfordshire, England; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
342/56/13	Christian, Ewan, retired colonel, of 421 Louise Street, Pretoria Gardens, Pretoria; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
7001/55	van Hielten, Maria Francina (formerly van der Merwe, born Vyver), housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Geo. Isserow, Attorney for Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
6885/55/22	McIver, Douglas, farmer; First and Final....	31/8/56	Pretoria...	Boksburg....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria.
1533/56/36	Marais, Vivian Athol, and surviving spouse, Catharina Johanna Marais (born Panter); First and Final	31/8/56	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett & McNaughton, P.O. Box 592, Springs.
1149/56/12	Lotter, Gustaaf Adolf, retired; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Potchefstroom	J. F. T. Lotter, c/o P.O. Box 112, Potchefstroom.
430/56/17	Gray, Peter Henry, 'n mynwerker, van Churchstraat 77A, Mayfair, Johannesburg, en nagelate eggenote Johanna Catharina Jacoba Gray (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
7134/55/38	van Zyl, Adriaan Johannes, boiler attendant, of 84 Jones Street, West Krugersdorp; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executrix, Permanent Buildings, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.
4704/55	Smit, Andries Petrus, vragmotorbestuurder; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	—	B. F. Cilliers, Eksekuteur Datief, Morganlaan 749, Parktown, Pretoria.
6183/55/16	Jose, Gertrude Mary (born Taylor), widow, retired, of Memorial Flats, Krugersdorp; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executors, Permanent Building, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.
5934/55/12	Faulkner, Richard, security officer; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executors Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
1764/55	Hatzkilson, Rubin, general dealer; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Lipkin & Stein, Attorneys for Executor Dative Elect, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
3886/51	Munshi, Abdulhay Mahomed; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Windram, Wainstein, Freedman & Co., Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 613, Johannesburg.
6036/55/35	le Roux, Lily Gertrude (formerly Kruger, born Truter, divorceé, housewife and superintendeut, Agin Court, Hillbrow, of 28 President Street, Turf Club, Johannesburg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4482/55/24	Solomon, Louis Charles, wine and spirit merchant, of Johannesburg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
1134/56/12	Durack, Bertha Ann (born Levinson), widow, of Claremont, Western Australia; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
7066/55	Smith, William Johannes; First and Final....	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executrix Testamentary, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
6114/55/37	Stapelberg, David Eduard, spoorwerker, en nagelate eggenote Anna Regina Stapelberg; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.
2579/56	Wronsley, Mary Agnes, widow, formerly public servant; First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	R. Peter Wronsley, Executor Dative, 11 Betty Street, Riviera, Pretoria.
542/56	Beukes, Mattheus Gerhardus, wagon inspector, and surviviog spouse, Hyla Magdalena Beukes (born Trollip); First and Final	31/8/56	Pretoria...	—	H. M. Beukes, Executrix Dative, 43 Park Avenue, Pretoria North.
3824/55/24	Uys, Heinrich Benehoff, vervaardigende apteker; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Amersfoort..	H. Oudhoff, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Amersfoort
1249/56/12	de Kock, Hester Marie Judith (gebore Celliers), weduwee, huisvrou, van Haystraat 181, Brooklyn, Pretoria; Eerste	31/8/56	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
3762/56/38	Prins, Maria Catharina (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Frederick Andrias George Prins; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
4424/55/15	Lameiro, John Gonsalves, farmer, of Paardekraal No. 73, P.O. Box 45, Krugersdorp; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executrix, Permanent Buildings, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6162/55	de Beer, Carl Johannes (ook bekend as Karel Johannes Jacobus de Beer), mynwerker, en nagelate eggenote Martha Maria de Beer, van Beyerstraat 80, Krugersdorp-Wes; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
841/56/35	Olivier, Pieter Jacobus, myner, en nagelate eggenote Helena Susanna Olivier, van Spoorweghuis 200, Germiston; Eerste en Laaste	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Permanentgebou 316, Germiston.
2740/56/32	Janse van Rensburg, Johannes Nicolaas, boer, en nagelate eggenote Helena Johanna Janse van Rensburg (gebore Pretorius); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekutrise, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
866/55	Brown, Hilda Elizabeth Thomson, caretaker of building; Second and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, P.O. Box 1793, Johannesburg.
1227/56/36	Maseten-Jane, John, farm labourer; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom.
292/55	Harris, John Henry; First and Final.....	31/8/56	Pretoria...	Barberton....	S. O. Truby, P.O. Box 134, Barberton.
937/46/16	Cruywagen, Adriana Wilhelmina Margaretha, housewife, and surviving spouse; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
3432/55	Höll, Cornelius Floris Johannes, elektrise vakleerling, van Springs; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Kie., Posbus 389, Springs.
25/56/1	Kisch, Gwendolyn McDonald, housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	K. N. Kisch, P.O. Box 668, Johannesburg, Executor Testamentary.
4435/55/37	Riley, James, chief time-keeper, and surviving spouse, Doreen Mabel Riley, Joint Estate; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2036/51/23	Patlansky, Charles, retired; First and Final..	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executors Testamentary, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
6134/55	Murray, Joseph Wilkinson, retired cabinet-maker; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, P.O. Box 3324, Johannesburg Attorneys for Executor Dative.
4788/55/14	D'Arcy, Beatrice, widow, housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
6324/55/32	Reinecke, Hermanus (Herman) Lambertus (Lambert), fitter and turner, of 41 Boquet Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Maria Rosaria Reinecke; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4673/54/3	Lintott, Emmie Louisa, widow, of 85 Westcliff Drive, Parkview, Johannesburg; Amended First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4668/51	Thomson, George Albert, railway employee, of President Court, Germiston, and surviving spouse, Gladys Elizabeth Thomson, Joint Estate; Supplementary and Final	31/8/56	Pretoria...	Germiston...	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
6300/55/16	Engela, Jacoba Jacomina, widow; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Kempton Park	S. P. Norris, P.O. Box 260, Kempton Park, Executor Dative.
5889/55/37	Minnitt, Alice (born Katzenstein), housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Raubenheimer & Donen, Attorneys for Executor Testamentary, 731 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2340/56/36	Wrightson, Daisy (Daisie), (born Aronson), typistė; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	E. Alexander, 212/4 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
4978/50	Goudvis, Samule, solicitor; Second and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
7415/54/15	van den Berg, Hendrik Stephanus, handyman, municipal abattoirs, and surviving spouse, Martha Johanna Elizabeth van den Berg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Thurston & Kew, 97/8 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executrix Testamentary.
7571/55/16	Festenstein, Dora; First and Final.....	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executors Testamentary, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
2139/55/36	Stalain, Ellen Frances; First and Final.....	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Richard Norman Hawkins, P.O. Box 3790, Johannesburg.
2612/54	Trevor, Godfrey, attorney; First and Final..	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Godfrey Trevor & Trevor, 401 Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
2059/55/13	Blaauw, Bareld Bernardus, retired electrician, of Johannesburg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Dative, 21/5 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg.
2794/56/13	Jones, Elizabeth, widow, housewife, of 101 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6648/55/37	Rimmer, Thomas Leonard, engineer; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
2532/56/32	Michaelis, Iris Georgina, housewife; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executor Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4865/55	Jassinowsky, housewife; First and Final.....	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, Third Floor, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
7574/55/34	Mabe, Paul, a labourer, of Evaton Small Farms, District of Vereeniging, and surviving spouse, Jonita Mabe (born Ranoko); First and Final	31/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
2033/56/37	Smeeton, Frank Samuel, a mill driver operator, of Vereeniging and surviving spouse, Mary Susan Smeeton (born Scheidat); First and Final	31/8/56	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
6025/55/25	Michel, Hazel Doreen (born Young); First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Helman & Michel, Attorneys for Executor Dative, 1–6 Petersen Buildings, 59 President Street, Johannesburg.
714/56/3	Bekker, Christiaan Christoffel; Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs vir Eksekuteur, Nuwe Kerkgebou, Posbus 48, Ventersdorp.
5359/54/26	Pienaar, Ebenezer, mine official, of Springs, and surviving spouse, Hester Dorethea Pienaar; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Springs.....	Selkirk Stuart, P.O. Box 247, Springs.
1750/55	van der Walt, Johannes Christiaan, pensionaris, van Plantasieweg, Silverton, Pretoria, en nagelate eggenote Hester Frederika van der Walt (gebore Ferreira); Eerste en Finale	31/8/56	Pretoria...	—	Louis J. Butler, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Burgerstraat 94, Pretoria-Noord.
5686/55/38	Wheble, Henry Walter Gordon, transport manager, of 70 Durban Street, Sydenham, Johannesburg, who died on 8th September, 1955; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, P.O. Box 2158, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
115/55	van Wyk, Elizabeth Helena, widow, of Roodepoort; First and Final	31/8/56	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executor Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
2470/56	Maritz, Johannes Stefanus; First and Final..	31/8/56	Pretoria...	Johannesburg	Henry Drutman, Attorney for Executor, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.

NATAL.

1015/56/1365	Campbell, Cynthia Phyllis (born King), of 141 Main Road, Malvern, Durban, and surviving spouse, Ian Charles Roy Campbell, supervising factory foreman; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1066/56/1767	Dickson, Laura Susanna (born Edwards), wife of James Hubert Dickson, retired, of 16 Brooklands Crescent, Durban North; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1350/56/1793	Dyer, William Francis, pensioner, S.A. Railways, of 3 Penzance Road, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1194/56/1800	de Terrasson, Hugh Strachan Augustus, pensioner, of 43 Eleventh Avenue, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1030/56/2074	Fraser, James Charles, clerk, of 43 Mona Road, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1374/56/1955	Harley, Fanny (born Shannon), widow, of 115 St. Andrews Drive, Durban North; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1313/56/2115	Whittaker, Nellie, wife of Hubert Emanuel Whittaker, musician, of 101 Buckingham Court, Smith Street, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
480/56/1953	Luidelli, Elide (born Rosina), wife of Fulvio Luidelli, bricklayer, of Brockley Street, Eshowe; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2839/55/1380	du Plooy, Petrus Johannes, postmaster, of 1 Walroad Court, 19 Wallace Road, Durban, and surviving spouse, Dorothy Louise du Plooy (born Bebington); First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1677/55	MacPherson, Carolina Minna Sophie; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 373–5 Smith Street, Durban.
467/56	McTavish, Anne Elaine Josephine (born van Almelo); First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, P.O. Box 2047, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2357/53/100	Thomson, John Erskine, of Durban, and surviving spouse; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
2459/55/1453	Launspach, Johan, of Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
122/56/1680	Levers, Ebenezer, and surviving spouse, Winifred Margaret Levers; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
3052/55/2254	Powell, Frederick Lewis, and surviving spouse, Ruth Stella Mary Ann Powell (formerly Lefdal, born Edgar); First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
2194/51/668	Rowe, William Richard, trader, of Hlabatini, P.O. Flagstaff, District of Lusikisiki, Cape Province, and surviving spouse, Hester Maria Rowe (born de Kock), [Administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of the Administration of Estates Act No. 24 of 1913); Second and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Lusikisiki....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. Executor Testamentary.
1121/56/820	Wake, Christopher Reuben, oil company surveyor, of 41 Exeter Street, Sunderland, County Durham, England; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietemraritzburg, Agents for the Executor Dative.
759/56	Birnie, Nellie Josephine, retired; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Ladysmith....	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermamaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
533/54	Kruger, Frederik Philippus Lourens, spoorwerker; Eerste	31/8/56	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
2178/55/672	van Rooyen, Elsie Magdalena Adriana, retired telephonist; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Mtunzini....	A. Bozas & Co., P.O. Box 99, Empangeni, Zululand, Agents for Executor.
2121/48/323	Singh, Bhullun Sookdeo, butcher, and surviving spouse, Jasmuth; Supplementary	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Choudree & Bhoola, Attorneys for Executors Testamentary, 25 Baker Street, Durban.
3152/55	Timcke, Henry Samuel, retired; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Alan Graham Byrd, Nominee of Durban Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 100 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
622/56/1175	Seillier, E. G.; First and Final.....	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	F. J. Tayler, c/o H. E. Mattinson & Partners, 36–41 Salisbury House, Smith Street, P.O. Box 234, Durban.
2771/55	Stuart, Frances Werner; First and Final..	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	F. A. E. Powell, J.P., Executrix Dative, Law Courts, Durban.
877/56/2391	Wolmarans, Monica Iris (born Emmerich), and surviving spouse, Marcus Norden Wolmarans; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Co., United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
498/56/1428	Evans, Ivan William, insurance manager, of 21 Connaught Road, Pietermaritzburg; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Dative.
3059/55/1949	Lyall, John Henry, retired forestry officer, of Trigeva Hotel, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Dative.
2760/54/3406	Thomsen, William Alfred, retired; Second and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
327/56	Yates, James William, retired; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Murray Court, Smith Street, Durban.
2431/55/2010	Armitage, Anna Maria Elizabeth (born Coetzee), housewife, of 39 Cadogan Drive, Durban North, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative.
799/53/542	Pydamma, Rapati, Indian immigrant woman No. 69856, housewife, of Umbango, Port Shepstone, divorcée; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
1047/55/1984	Hickman, Petronella Victoria; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Melmoth....	C. E. Liversage, Executor Dative, 17 Gorst Avenue, Primrose, Germiston, Transvaal.
1722/45	Talmage, Percy Augustus Herd, of Newcastle, Natal; Second and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 58 Scott Street, Newcastle.
865/56	Saunderson, John Raeburn; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban.
1885/55/1216	Lyne, Robert, retired; First and Final.....	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. H. Ritchie, P.O. Box 3437, Johannesburg, and H. Lyne, P.O. Empangeni, Joint Executors Testamentary.
1680/55	Moorgiah; First and Final.....	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	John H. Peycke & Barker, 6–12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban.
2262/55/3317	Lea, Myra, widow; First and Final.....	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
868/55/2263	Shelley, E, hotelkeeper; First and Final..	31/8/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	(Mrs.) J. Gallagher, P.O. Box 39, Pietermaritzburg.
782/56/2355	Powell, Wilfred, retired; First and Final..	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1771/52	Valliyammal, housewife; Supplementary....	31/8/56	Pietermaritzburg	—	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
1803/55/3315	Maxwell, David Lockhart, retired farmer; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Lion's River.	Hathorn, Cameron & Co., 255 Church Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary.
1339/56	Ash, Frank Heley, manager, and surviving spouse, Annie Ash; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
1621/55/1101	Smith, George, retired mine official, of Bank Street, Margate, and surviving spouse, Mary Ann Smith; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Ltd.) (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
814/56/2123	Scott, Mary Jane, housewife; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	New Hanover	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
218/56/1377	Boast, Brian Leslie, farmer; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Estcourt.....	R. R. Drummond, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 43, Exstcourt, Natal.
1118/56/2229	Naylor, Herbert Broadley, retired bank official, Roundhay, Leeds, England; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1081/56	Meyer, Marie Catherine Dorothea, huisvrou, en nagelate eggenoot Heinrich Friedrich Conrad Meyer, van Wartburg, Natal; Eerste en Finale	31/8/56	Pietermaritzburg	New Hanover	Volkskas, Bpk., Van der Waltstraat 229, P.O. Box 578, Pretoria.
1521/55	Schofield, Margaret Mary (born D'Alton), housewife, and surviving spouse, Laurance Eli Schofield, civil servant, to whom she was married in community of property; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executor Dative, Change Lane, Pietermaritzburg.
2176/55	Stapelberg, Johan Christoffel Carel (Carl), Arbeider, en nagelate eggenote Catharina Jacomina Stapelberg (gebore Bouwer), van Tayside, Distrik Dundee; Eerste en Finale	31/8/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
397/56/827	Searle, Abraham Frank, retired; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	A. W. Searle, Co. O. Searle, P.O. Box 240, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
489/55/359	Moon, Bertie, widow; First and Final.....	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
448/56/2096	Ireland, Agnes Margaret, widow; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	—	(Mrs.) E. G. Ireland, 16 Gower Road, Pietermaritzburg.
1666/47/3001	Goldfinch (or Capelli), Isobel Seton (formerly Capelli, born Irvine), of Hotel Edward, Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
168/56/215	Dunlop, Marian; First and Final.....	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
231/56/1784	Lotter, Victor Jack Halcil, and surviving spouse, Jean Annie Lotter, of 56 Lewis Drive, Amanzimtoti; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, 324 Smith Street, Durban.
1189/51/615	Munger, Ann Agnes (born Moreland), housewife; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Ladysmith....	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal.
1090/56	Robertson, Florence Amelia; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
736/55/1966	Khan, Goolab, and surviving spouse, Saloo, of Durban; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Dative, 25–30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
1023/56/1041	Pillay, Muthusami, Indian immigrant No. 119932, and surviving spouse, Ayeemma, colonial-born Indian woman No. 29173/29174; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
148/56/2025	Gibson, Charles James, bus conductor, and surviving spouse, Nona Pauline Gibson; Amended First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
99/56/327	Mun-Gavin, George Hyland, retired; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Compton & Horne, Second Floor, Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban, Agents for the Executor.
303/56/490	Smit, Lilian Sophia (gebore Zikmann), van Goedgeloof, Pk. Bloedrivier, en nagelate eggenoot David Johannes Smit; Eerste en Laaste	31/8/56	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.*, Posbus 44, Vryheid.
685/55/1363	Glaum, William Philip Henry, poultry farmer; First and Final	31/8/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	E. H. Poynton & Bowyer, P.O. Box 126, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

35/56	Louw, Margaretha Elizabeth Johanna, huisvrou; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Springfontein.	Malherbe & Welgemoed, Posbus 13, Springfontein, vir Eksekuteur Testamentêr.
341/55	Spohr, David Frederick, rustende haarkapper; Eerste en Enige	31/8/56	Bloemfontein	Memel.....	M. Meintjes, Posbus 8, Memel, O.V.S.
270/56	Scheepers, Jacobus Johannes, boer, van Tuinplaats, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
948/54	van den Berg, Susanna Catharina Jacoba (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Roodepoort, Distrik Koppies; Eerste en Laaste	31/8/56	Bloemfontein	Koppies.....	J. J. C. Basson, Posbus 80, Koppies.
672/55	Luyt, Frederik Christiaan Berning, boer, van Ewebreed, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
1284/52	van Gass, Susanna Maria (born Willemse), widow, housewife, of Bloemfontein; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	—	S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, S.A. Mutual Building, P.O. Box 41, Bloemfontein.
6/56	Lombard, Piet Gysbert, rustende, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Lombard (gebore Smith); Eerste en Finale	31 dae	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein.
955/56	Loock, Johannes Rabie, rustende boer; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein.
299/56	Blignaut, Jan Johannes Hendricus, boer, en nagelate eggenote Hester Antonetta Blignaut (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Clocolan.....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.
127/56	Venter, Catharina Gertruida (gebore Coetzer), weduwee, huisvrou, van Reddersburg; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 32, Reddersburg.
527/55	Barlow, Walter Robertson, director, of Nayland, Suffolk, England; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Agents for Executrix.
975/55	Smit, Francina Sophia Magdalena (gebore Pansegrauw, en nagelate eggenoot Erasmus Jacobus Smit, van Trompsburg; Eerste en Finale	1/9/56	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, Trompsburg.
934/55	Martin, Alexander, who died at Odendaalsrus, on the 1st August, 1955; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	Odendaalsrus.	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs.
1413/54	Molise, Fanny (born Philips, or Phillips), widow, housewife, of 2515 Bochabela Location, Bloemfontein; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	—	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executor Testamentary.
307/55	Richter, Frederik Georg, Godfried, rustende boer, gehuud buite gemeenskap van goedere met Christina Elizabeth Richter (gebore van Niekerk, voorheen weduwee Gouws); Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Bothaville....	G. F. van L. Froneman & Kie., Posbus 7, Frankfort.
1285/55	Davy, Frank Charles, retired carpenter, of 3 Pringle Street, Welkom, Orange Free State; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	Welkom.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1597/55	Laing, Sophia Elizabeth Magdalena (gebore Streso), huisvrou, van Oranjestraat, Zastron, en nagelate eggenoot Harry Laing; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Zastron.
909/55	Irvine, Johannes Jacobus, onderwyser; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Lindley.....	P. J. Coetzer, Brandstraat, Lindley vir Eksekutrise Datief.
1176/55	Kotze, Daniel Johannes, hairdresser, of 31 Hanger Street, Bloemfontein; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	—	T. S. Kalil, Co-Executor, c/o Kalil & Sorour, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein.
422/56	Liebetrau, Philippus du Plessis, boer, en nagelate eggenote Christina Jacomina Liebetrau (gebore Smit), van Stockholm, Reitz; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Reitz.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
327/56	Breytenbach, Maria Magdalena (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Karl Bernardus Breytenbach, gepensioneerde, van Boshof; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1397/55	Greyling, Schalk Willem Jacobus, huurmotorbestuurder, van Lederlestraat, Pk. Theunissen, en nagelate eggenote Anna Magdalena Greyling (gebore Fouche); Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Van Heerdenstraat, Posbus 9, Theunissen.
1116/54	Vorster, Mary Joyce (gebore Pringle), huisvrou, van "Little Go", Rouxville; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Rouxville.....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 66, Aliwal-Noord.
451/56	Coetzee, Sophia Elizabeth (gebore Troskie), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Jacobus Coetzee, van Boomstraat 64, Parys; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Mare & Bouwer, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Middelstraat 19, Posbus 43, Parys.
—	Klopper, Martha Margaretha Magdalena (gebore Verster), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Lodewyk Klopper; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Bethlehem...	C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.
99/56	Stander, Hester Cornelia (gebore Yzelle), weduwee, huisvrou, van Luckhoff; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Fauresmith...	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.
1657/55	Cannell, Nora Featherstone, of Banstead, Surrey, Engeland; First and Final	31/8/56	Bloemfontein	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 513, Bloemfontein.
603/56	Badenhorst, Jacoba Wilhelmina, huisvrou, van Du Toitstraat 18, Kroonheuwel, Kroonstad; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
768/56	Fick, Johannes Gerhardus van der Watt, boer, en nagelate eggenote Susanna Adriana Fick, van Erin Hilbernia, Senekal; Eerste en Finale	31/8/56	Bloemfontein	Senekal.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
315/56	Herholdt, Rensche, 'n huisvrou, van Tafelkop, De Aar	30 dae....	Joseph & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur, Hoofstraat 29, De Aar	Kaap.
4287/56	Buist, Herbert John Martin, a retired army officer, of Matjesfontein, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3067/56	Lee, William Allan, S.A.R. & H. pensioner...	30 days...	C. S. Wheeler, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 490, Benoni	Cape.
4226/56	Doherty, Joseph, a bachelor, railway pensioner, of Simonstown Road, Fish Hoek, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
862/56	Meyer, Rachel Carolina (gebore Mathys), 'n weduwee, huisvrou, van Nuwestraat, Prins Albert	21 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt.....	Kaap.
4501/56	Akerberg, Herman Bloomfield, running foreman, S.A.R., of Silverton, Main Road, Rosebank	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town	Cape.
4576/56	Zeeman, Petrus Johannes, 'n rustende boer, en nablywende eggenote Elizabeth Susanna Zeeman (gebore van der Merwe), van Le Rouxdorp, Franschhoek	30 dae....	G. J. C. Cloete, Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel	Kaap.
3658/56	Ellis, Winifred Gladys Ruth (born Taylor), a housewife, of 43 De Villiers Street, The Strand	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 11 Michau Street, Strand	Cape.
3539/56	Mileham, William Thomas, retired, of "Eastham", 26 Long Street, Mowbray, Cape	30 days...	(Mrs.) Ada Louisa Mileham, of "Eastham", 26 Long Street, Mowbray, Cape, Executrix Testamentary	Cape.
2813/56	Closenberg, Esther (born Zaradky, or Zadarky), retired housewife, of 10 Bonanza Street, East London	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London	Cape.
3543/56	Nel, Carl (of Carel) Christian (of Christiaan), 'n boer, en nablywende eggenote Jeanetta Wilhelmina Nel (gebore Cloete), van Barrystraat, Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
4251/56	Hill, Thomas Jerome Patrick, a clerk, of 18 West Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 19th July, 1956	30 days...	L. C. Davies, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
129/56	Brown, Magdalena Josina (born Black), a housewife of P.O. St. Albans, who died at Port Elizabeth on 18th December, 1955	30 days...	L. C. Davies, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
4553/56	Schreuder, Gerhardus Andries Visser, 'n onderwyser, en oorblywende eggenote Catherina Elizabeth Johanna Schreuder (gebore Oosthuizen), van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
4026/56	Jansen, Catherine Johanna (born O'Connor), and surviving spouse, Joseph Hoskil Jansen, a retired mechanic,	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
4387/56	Grobler, Anna (of Annie) Elizabeth (gebore Myburg, of Meyburg), 'n weduwee, Livingstoneweg 2, Queenstown	30 dae....	F. A. Visser, Seun & Brink, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 9, Hexagon 7, Queenstown	Kaap.
4234/56	Smith, Stephen Henry, a plumber.....	30 days...	(Mrs.) S. P. Smith, 62 Kildare Road, Newlands	Cape.
4453/56	Coetzer, Jan Harm, 'n plaasboer, van Doornpoort, Distrik Cradock	30 dae....	Metcalf & Kie., Prokureurs vir Eksekuteure Testamentêr, Beerenstraat 11, Posbus 64, Cradock	Kaap.
3702/56	Till, Dorothy Emma, a spinster, millinery buyer	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 33 Adderley Street, Cape Town	Cape.
4534/56	Lord, Agnes Stella (born Williams), a widow, housewife	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, P.O. Box 1125, Port Elizabeth	Cape.
3784/56	Manson, Ferguson Edward, a pensioner, of "Sunrise", Dreyersdal Road, Retreat, Cape	30 days.	Robertson & Metelerkamp, Solicitors, Standard Bank Chambers, cor. of Long and Longmarket Streets, Cape Town	Cape.
3521/56	Jones, Frances (born Hall), a widow, of Newhaven Nursing Home, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
4410/56	Mostert, Tobias Jacobus, 'n rustende boer, van Fonteinstraat, Williston	30 dae....	V. Dercksen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 87, Williston	Kaap.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3751/56	van Heerden, Johanna Maria Catharina (gebore Goosen), 'n weduwee, van Cornishstraat, Indwe	30 dae....	F. A. Visser, Seun & Brink, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hexagon, 7, Posbus 9, Queenstown	Kaap.
384/56	van der Walt, Johanna Magdalena (born Vorster), a widow, of 83 New Township, Kimberley	30 days...	Lezar, Robins & Edmeades, 20 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executor Dative	Cape.
1112/56	Philipson-Stow, Sir Elliot Philipson, baronet, of Frobury, Kingsclere, Newbury, Berkshire, England, who died in England on 23rd September, 1954	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
1289/56	Pilkington, Katie May (born Borchert), who died at St. James, Cape, on 26th February, 1956	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative	Cape.
4541/56	Neethling, Marthinus Laurentius, retired civil servant, of "Charmaine", Brampton Road, Plumstead, Cape, who died there on 6th August, 1956	30 days...	C. C. G. Steytler, Acting Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4489/56	Cottrell, Lewis Ambrose, retired estate agent, of 30 Bayview Avenue, Mount Road Township, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrices Testamentary	Cape.
3828/56	Osmond, William John, Rosedale Nursing Home, cor. of Morton and Aliwal Roads, Wynberg, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4398/56	Joubert, Maria Elizabeth (begore Strydom), en nablywende eggenoot Gideon Jacobus Joubert, 'n boer, van Buffelsvlei, Distrik Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
3822/56	Craven, Nelson Albert Edward, a fitter, S.A.R. & H., of 29 Hodges Street, Grahamstown, who died at the Settlers Hospital, Grahamstown, on 13th June, 1956	30 days...	John Bertram Norton, Secretary, Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., 79 High Street, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
3619/56	Prins, Louis Matthys Greeff, 'n boer, van die plaas Goedgeloof, Lynedoch, Distrik Stellenbosch	30 dae....	Paul & A. H. Cluver, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Birdstraat 6, Stellenbosch	Kaap
4111/56	Harris, Frederick Charles, a pensioner, married in community of property to and surviving spouse, Ada Minnie Margaret Harris (born Oliver), of Plumstead, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
4318/56	Lombard, Albertus Jacobus, 'n boer, en oorlewende eggenote Maria Magrietha Christina Lombard, van Waterkuil, Loeriesfontein	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3094/56	Stallard O.B.E., Robert Humphrey, lieut.-col. (retired) in H.M. army, of "Ma Retraite", Avenue de L'Abreuvage, La Cannet, Alpes Maritimes, France	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
1800/55	de Nobrega, Jose, who died at Cape Town on 24th March, 1955	30 days...	Truter & Lombard, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3317, Cape Town	Cape.
4365/56	Commaille, John McGillwain Moore, agent and property broker, of 6 Church Square, Cape Town	30 days...	David P. C. Joubert, Executor Testamentary, Room 14, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3918	Grobler, Anna Gertruida Catrina (also known as Anna Katrina) (born Nel, formerly Bosch, formerly Nel), housewife, c/o Mr. Kretzmann, Homeleigh Halt, East London, who died at the Komani Hospital, Queenstown on 28th June, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
—	Lochner, Susanna Maria (gebore Basson), 'n huisvrou, van Droëheuwel, Hermon, en nagelate eggenoot Georg (George) Phillippus (Philippus) Lochner	30 dae....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
2055/56	Steyn, Susanna Catharina Fransina (gebore van der Vyver), 'n huisvrou, en nablywende eggenoot Johannes Hendrikus Steyn, van Heidelberg, Kaap	30 dae....	Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4178/56	Biggs, Agnes (born Manley), retired housewife, Eldorado Nursing Home, Burke Street, Graaff-Reinet, Cape Province	30 days...	Van Wyk, Smit & Co., P.O. Box 221, Graaff-Reinet	Cape.
864/56	Lategan, Susanna Elizabeth, 'n weduwee, huisvrou, Gould Adamstraat, Reitz, O.V.S.	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.
3559/56	Scheepers, Anna Susanna (gebore Scheepers), 'n weduwee, rustend van Port Elizabeth	30 dae....	Bothas Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth....	Kaap.
4370/56	Botha, Jan Johannes Christian, afgetree, en nablywende eggenote Catherina Maria Jeanetta Botha (gebore Gerber), van Mitchellstraat, George	6 weke....	G. O' Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George	Kaap.
4778/56	Brooks, Cecil Augustus Sydney, retired, and surviving spouse, Jessie Brooks, of Chepstow, Peake Drive, Pinelands	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Band of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
374/56	du Preez, Daniel Jacobus, rustende handelaar, en nablywende eggenote Ella du Preez (gebore Conradie), van Louisvale, Distrik Upington	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4064/56	Pretorius, Johannes Christian, S.A.S. en H. amptenaar, en nagelate eggenote Anna Cornelia Pretorius (gebore Schutte), van Sakabula Single 36, Eppingtuin	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
—	Goodwin, Elizabeth Anna (gebore Uys), pensioenaris, van Huis Lückhoff, Rosebank	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
—	Varnfield, Owen Wessel, a pensioner, and surviving spouse, Maria Catherina Cornelia Varnfield (born Erasmus), of 42 Highgate Street, Maitland	30 days...	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
—	Jonker, Abraham Petrus Johannes, 'n spoorwegwerker, en nagelate eggenote Frances Wilhelmina Jonker (gebore Raath), van Pypies Plein 12, Duiwelspiek, Kaapstad	30 dae...	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3598/56	Coetser, Gert Stephanus Benjamin Samuel, a farm manager, of the farm Hillbrow, District of Mount Currie, and surviving spouse, Petronella Margarit Coetser	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Dative	Cape.
1439/56	Henderson, Susanna Grace Verco (otherwise Grace Henderson), a widow, of 53 Furze Croft, Hove, Sussex, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4454/56	Dodd, Annie Gracie (born Haynes), a widow, of 13 King Street, East London, Cape Province, who died on 30th July, 1956	30 days...	Drake Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2540/56	Holliday, Agnes Maud (born Powell), divorcée, shop assistant, of 24 Fairdale Road, Diep River, Cape Town	30 days...	Manuel Kahn & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Scott's Buildings, Plein Street, Cape Town	Cape.
3556/56	Rudman, Donald, a farmer, and surviving spouse, Dorothea Rudman (born Dowling), of Draadkraal, District Aberdeen	21 days...	Joseph Gruss & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 26, Aberdeen	Cape.
3777/56	Fredericks, Apolis Johannes Jacobus, messelaar, en langslewende eggenote Magrieta Fredericks (gebore Verwey), van Aberdeen	21 dae....	Joseph Gruss & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Aberdeen	Kaap.
3821/56	van der Merwe, Marthinus Cornelius Johannes, 'n boer en plaasopsigter, en nagelate eggenote Elizabeth Maria van der Merwe (gebore Goosen), van Brakpoort, Somerset-Oos	30 dae....	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 45, Somerset-Oos	Kaap.
268/56	Noble, Alexander, bachelor, retired engineer, lieutenant, Royal Navy, of Upton, Cheshire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
2663/56	Furlonger, Ellen Elizabeth Marjorie (formerly Rothband), widow, housewife, of 48 Berkeley Square, Rondebosch, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
3055/56	Gwennap, Annie Melissa (born Cooper), widow, housewife, of Lincoln Road, Lakeside	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Wynberg	Cape.
4179/56	Blom, Louis Daniël, S.A.R. pensioner, and surviving spouse, Stoffelina Alida Blom (born Kruger)	30 days...	P. H. Oosthuizen, Attorney, Noupoort.....	Cape.
3052/56	Grace, Raymond Harold, fitter and turner, in his lifetime of 20 Wolseley Street, East London, Cape Province	30 days...	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, P.O. Box 447, East London, Executor Dative	Cape.
7038/55	Senekal, Catharina Magdalena (gebore Terblanche), weduwee, rustend, van Sarel Cilliersstraat, Steytlerville	30 dae....	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrise	Kaap.
3953/56	Gibson, Kate Alice Mary, housekeeper.....	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
4240/56	de Wet, Philippus Rudolf, boer.....	30 dae....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4575/56	van Wyhe, Maria, a spinster, of Round Hill, District of Maclear	30 days...	J. R. Wade, Co-Executor Testamentary, P.O. Box 10, Maclear	Cape.
4377/56	Dingiswayo, Lethorodie Eddie, carpenter, of 285 Church Street, Duncan Village, East London	30 days...	Marshall & Kaplan, 36 Union Street, East London	Cape.
4302/56	Cilliers, Anna Margaretha Susanna (gebore Everson) [ook bekend as Anna Margaretha Cilliers (gebore Everson)], weduwee, huisvrou, van Rawsonville, Distrik Worcester, wie op 9 Julie 1956 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4577/56	Siebrits, Frans Krige, rustende, van Mullerstraat, Villiersdorp	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3607/56	Langeveldt, Nicolaas Johannes Christoffel, 'n vrygesel, boekhouerklerk, van Williston	30 dae....	J. P. van Aarde, Bestuurder, Die A.M. Trust, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3749/56	Hershbaum, Miriam (or Mary) (born Greenbaum), widow, of 8 Pinehurst, Wynberg, Cape Province	30 days...	Welby, Steward, Bass & Co., 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
4193/56	Hopkins, Charles Robert Andrew, retired, of "Woodbine", 13 Fifth Avenue, Fish Hoek, Cape	30 days...	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
4442/56	Wessels, Jurie, rustende boer.....	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk	Kaap.
4282/56	Raubenheimer, Daniel Jacobus Edward, teacher, of 135 Cecil Road, Salt River, Cape	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Executrix Testamentary's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.
3766/56	Lubbe, Willem Johannes, boer, en langslewende eggenote Anna Elena Lubbe (gebore Mouton), van Blaauwkrans, Calvinia	30 dae....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 138, Calvinia, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1220/56	Ausustyn, David Wander Josephus, houthandelaar, en nagelate eggenote Catharina Maria Jacoba Augustyn (gebore Maritz), van Townshendstraat, Fraserburg	30 dae....	Strobos & Louw, Voortrekkerstraat, Posbus 11, Fraserburg, Prokureurs van Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
161/56	van Zyl, Gideon Georg Frederick, rustend, en nagelate eggenote Hendrina Francina van Zyl (gebore Kruger), van Deben, Distrik Kuruman	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 63, Kuruman	Kaap.
4279/56	de Clerk, Albertus Johannes, ongeskik, rustend	30 dae....	Grimbeek & Moodie, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 6, Tulbagh	Kaap.
4022/56	Franken, Hermann, retired, of 10 Victory-Court, Sea Point	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
4438/56	Steyn, H. R. de V., scriba, van Derryweg 1, Rondebosch, Kaap	21 dae....	(Mev.) Aletta Gesina Cecilia Steyn, Derryweg 1, Rondebosch	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
26/56	van der Westhuizen, Barindina Elizabeth (gebore Fourie), weduwee, huisvrou	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.
4483/56	Wicks, Thomas, pensioner, of 41 Adcock Homes, Kensington, Port Elizabeth	30 days...	Archibald Marock & Myers, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
3187/56	Cowan, Jessie, widow, housewife, of Bournemouth, England	30 days...	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2245/56	Carpenter, Olive, spinster, librarian, of Accra, Gold Coast	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix	Cape.
919/55	Germishuizen, Jacobus Visser, pensionaris, van Dordrecht, Afdeling Wodehouse	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Posbus 30, Greystraat, Dordrecht	Kaap.
2738/56	Grill, Dennis Frederick, printer, of 83 Fitzroy Street, Goodwood	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
2511/56	Bell, Herbert, retired merchant, of Claremont....	30 days...	Esau Shapiro, Attorney for the Executrix Testamentary, 120 Main Road, Claremont	Cape.
4229/56	Barnett, Max, retired broker, of Old Age Home, Vredehoek, Cape Province	30 days...	M. Epstein, Executor Dative, 34 Plein Street, Cape Town	Cape.
3321/56	Gillespie, Alexander Hacket, building contractor	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
2849/56	Taylor, Sidney Thomas, pensioner.....	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
3510/56	van Greunen, Gert Gerhardus David, spoorwerker, en nagelate eggenote Gertruida Anna Magdalena van Greunen, van Frerestraat 86, Cradock	30 dae....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Sanlam-gebou, Posbus 53, Cradock	Kaap.
3842/56	Rogers, Albert Woodland, farmer, of Glencairn, Cathcart	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
4194/56	Howard, Engelina Baradina Paulina, patient, of Fort England Mental Hospital, Grahamstown	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Cape.
4409/56	Melrose, George Middlemass, bookkeeper/accountant, of MacDonald Street, Ceres, Cape Province	30 days...	Anna Francina Melrose (born Walder), and The Standard Bank of South Africa, Limited, Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executors Testamentary	Cape.
3955/56	Havinga, Aletta Sophia (gebore van der Merwe), huisvrou	30 dae....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.....	Kaap.
4050/56	Ncapayi, Rose (born Tuse), housewife, of Debe Nek, King William's Town	30 days...	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Cambridge Street, East London	Cape.
3113/56	Gunter, Margaretha Gloudina, huisvrou, van Mullerstraat, Villiersdorp	30 dae....	Andries le Roux, Prokureur vir die Boedel, Hoofstraat, Villiersdorp	Kaap.
1003/55	Ras, Christina Wilhelmina Arnoldina (gebore van der Westhuizen), van Loeriesfontein	30 dae....	E. v. d. M. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 56, Hoofstraat, Loeriesfontein	Kaap.
3634/56	Waalstra, William Thomas, married in community of property to Zeelandia Gertrude Waalstra (born Miller), of 28 Falmouth Road, Mowbray	30 days...	Master & Burman, Attorneys for Executrix Testamentary, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town	Cape.
2253/45	Daniell, Felix, of Uitenhage, who died at Alexandria, Egypt, on the 21st day of September, 1945	30 days...	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executor Dative, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
3125/56	Theunissen, Thomas Rogers, 'n rustende werksman, van Hermanus, en nagelate eggenote Susanna Maria Theunissen (gebore Steyn)	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 37, Hermanus	Kaap.
4355/56	Nesbitt, Major Randolph Cosby, V.C., of Waterways, Henly Road, Muizenberg, who died on the 23rd July, 1956	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3076/56	Mitchley, Jeanie MacFarlane, housewife, who died at Port Elizabeth on the 5th October, 1951, and surviving spouse, William Richard Forrester Mitchley, retired	3 weeks...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3314/55	Littleton, Frank, of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executors Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4165/56	Moskow, Samuel, of Sea Point.....	30 days...	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2716/56	Bredeveldt, William John, of Wynberg, Cape..	30 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Dative, Ex Municipal Buildings, St. George's Street, Simonstown	Cape.
2376/55	Clews, Thomas Barnard, and surviving spouse, Edith Margarite Clews (born Buchmann), of Claremont	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1361/56	Power, George Anthony, of Green Point.....	30 days...	Rose-Innes & Jordon, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3285/56	Lennon, James, of 22 Hastings Street, Tamboers Kloof	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2394/56	Wikinson, Annie Kirkland (born Wark), a widow, of Newlands	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1317/56	Solomon, Evelyn May (born Skinner), of Sea Point	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Dative, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4536/56	Dobson, Gerald Wheeler, who died at Durban, on the 24th July, 1956, of Mount Nelson Hotel, Cape Town	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4436/56	Spracklen, Arthur Austin, widower, retired, of Pinelands, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4435/56	Smit, Petrus Johannes, of Boontjiesrivier, Citrusdal	30 days...	Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 42 Durban Street, Bellville	Cape.
4475/56	Tocker, Abraham (or Abram), retired baker, of Bertham Villa, Virginia Avenue, Vredehoek Estate, Cape Town	30 days...	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
3418/56	Oosthuizen, Johanna Zacharia Petronella (gebore Jooste), huisvrou, van Die Laan 88, Noupoort	21 dae....	G. J. Opperman & Kie., Piet Retiefstraat, Posbus 6, Noupoort	Kaap.
2788/56	Salie, Gamat, retired fisherman.....	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3631/56	Tessendorf, Ernestine Wilhelmine (born Volker), widow, of Amalinda, East London	30 days...	Barclays Bank, D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
3620/56	Janse van Rensburg, Willem Andries, masjinis, en nagelate eggenote Jacoba Isabella Hermina Janse van Rensburg (gebore Janse van Rensburg), van De Bakke, Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3438/56	du Toit, Gerhardus Theodorus, retired clerk, of Van der Walt Street, Middelburg, Cape Province	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executor Dative	Cape.
4574/56	Wilck, Harry, merchant, of High Street, Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
4121/56	Jones, Margaret Helen (born Davison), housewife, who died at Port Elizabeth on the 16th July, 1956	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3558/56	Savage, Annie Maria (formerly Morey, born Hancox), and surviving spouse, Nathan Ewin Savage, pensioner, of 1 Market Street East, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
3957/56	Heath, Ludwig Rudolph, pensioner, and surviving spouse, Maria Bardine Heath (born Juta), who died on the 10th June, 1956	21 days...	Brown & Braude, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
3315/56	Bailie (also known as Bailey), Estelle Hope (born Bailie), widow, of Bathurst Rail, Division of Bathurst	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
4354/56	Nel, Pieter Wilhelm, onderwyser, en nagelate eggenote Petronella Magdalena Daniellina Nel (gebore Hammond), van Jubileestraat 21, Oudtshoorn	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3964/56	Juby, Amy Selina (born South, formerly Pearson), housewife, of 2 Charles Street, Grahamstown	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
3373/56	Chasen, Sarah (born Kaplan), housewife.....	30 days...	Walter Solomon, Attorney for Executor Testamentary, 501–504 N.B.S. Building, 18 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3013	Yates, Henry, engineer.....	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
3882/56	Goosen, Johanna Davidina (or Dawidina) de Lange (born van der Merwe), housewife, and surviving spouse, Ockert Johannes Goosen, of 3 Konig Park Road, Sydenham, Port Elizabeth	30 days...	Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Solicitors for Executor Testamentary, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4469/56	Raymond, Eugene Fortune Cremonx, watchman	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
3569/56	Sutton, Francis Joseph, retired schoolmaster.....	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
3655/56	Dance, Christiana (born Duce), widow.....	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
3881	Glazier, Frederick Edward, retired.....	30 days...	Harold H. Birkett. Attorney for Executor, P.O. Box 7, Port St. Johns	Cape.
373/56	de Villiers, Johanna Petronella Isabella (gebore Jacobs), en nagelate eggenoot Ignatius Leopoldus Rautenbach de Villiers, van Kuruman	30 dae....	H. W. Chapman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Kuruman	Kaap.
360/66	Visser, Abraham Nicolaas, miner, and surviving spouse, Petronella Jacoba Visser, of 56 Study Street, Beaconsfield, Cape Province	30 days...	H. G. Bailey, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 135, Kimberley, Cape Province	Cape.
4608/55	van Schalkwyk, Lucia Glaudina (voorheen Kühn, gebore Latsky), pensionaris, van Derdelaan 49, Crawford, Kaapstad	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.

TRANSVAAL.

4394/56	Hoggarth, Robert, 'n myner, en nagelate eggenote Ada Agnes Hoggarth, van Sewendelaan 15, Northmead, Benoni	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4606/56	Sheppard, Harry Ferdinand Wilmot, a farmer, and surviving spouse, Evelyn Jane Sheppard, of 400 Cork Avenue, Ferndale, Johannesburg	21 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1793, Johannesburg	Transvaal.
1355/56	Schwartz, Cecilia, a housewife, of 63 Devenish Street, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Salomon Schwartz	30 days...	Monty J. Karp & Angelopulo, 111–114 Savelkoul's Building, cor. of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria	Transvaal.
4847/56	van den Heever, Elizabeth Maria Catharina (gebore van Wyk), 'n weduwee, huisvrou, van Buffelsweg 60, Rietondale, Pretoria	30 dae....	Floris Albertus Venter, Buffelsweg 60, Rietondale, Pretoria	Transvaal.
4173/56	Marais, Christiaan Francois, a forester, and surviving spouse, Elsie Johanna Hester Marais, van Driekop, P.O. Graskop	30 days...	E. J. H. Marais, Executrix Testamentary, P.O. Box 58, Graskop	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4586/56	Horn, Jan Hendrik, 'n padwerker, en sy nagelate eggenote Anna Sophia Horn (gebore Schoeman)	30 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 37, Machadodorp	Transvaal.
3793/56	Welman, Lizzie Coulling (born Porter), a housewife, of Janos Court, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
3895/56	van Breda, Bede Francois, a salesman.....	30 days...	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
3233/56	Jordaan, Jacoba Magdalena Hester (gebore Smit), 'n huisvrou, van Doornbult, Schweizer-Reneke	30 dae....	Murray & Murray, Posbus 15, Schweizer-Reneke	Transvaal.
4550/56	Heard, William, pensionaris, en nagelate eggenote Constance Heard (voorheen Rowe, gebore Bridgman), 'n weduwee, van Gloucesterweg 31, Kensington, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4360/56	Venter, Anna Johanna Magdalena (gebore Venter), 'n huisvrou, van Stantonstraat 100, Turffontein, Johannesburg	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Taylorstraat 20, Burgersdorp	Transvaal.
4584/56	de Klerk, Hermana Susanna Catharina (gebore Botha), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes de Klerk, van Eerstegeluk, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
3380/56	Meyer, Renier Stephanus, 'n bouer, en nagelate eggenote Jacomina Margaretha Elizabeth Meyer (gebore Smit)	30 dae....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.	Transvaal.
4566/56	Heyns, Mathys Johannes, voorman tuinier, en nagelate eggenote Martha Margaretha Heyns (gebore Steynberg), van Vier-en-dertigstelaan 551, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4197/56	Kleynhans, Maria Susanna (gebore Owen), 'n weduwee, huisvrou, van Plot No. 38, Klerksoord, Pk. Rosslyn	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3339/56	Abel, Tumer, a widow, housewife.....	30 days...	Sachs & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
3017/56	Prinsloo, Joachemus Johannes, 'n skoolseun, van Welgevonden, Distrik Belfast	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
4496/56	Steyn, Adriaan Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Margaretha Christina Steyn (gebore Redelinghuys), van Plot No. 18, Bredell, Distrik Kempton Park	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1772/56	de Beer, Pieter Johannes, 'n myner, en nagelate eggenote Martha Maria de Beer (gebore Verster), 'n weduwee, van Pk. Trichardsdal, Distrik Letaba	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7588/55	Botes, Hilda Marthina Helena (born du Plessis), a housewife, of Beryl Mine, Gravelotte, District Letaba	30 days...	Marthinus Jacobus Botes, Executor Testamentary, c/o C. J. Kemp, Attorney, P.O. Box 50, Tzaneen	Transvaal.
5482/55	Razak, Abdul, a shopkeeper, of 976 Second Street, Asiatic Bazaar, Germiston Location	21 days...	Rosie Abdul Razak, c/o Bernard Hertzberg, Standard Bank Chambers, 243 President Street, P.O. Box 436, Germiston	Transvaal.
1760/56	Watson, Martha Petronella (gebore Viljoen), en nagelate eggenoot William Watson, pensionaris, Rustenburgweg 91, Emmarentia, Johannesburg	30 dae....	Coetzer, Hanekom & Pretorius, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
5516/55	Ebersohn, Gerrit Stephanus Scheepers, 'n klerk, en nagelate eggenote Jacomina Dorothea Ebersohn (gebore de Beer)	30 dae....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Stutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.	Transvaal.
983/56	Maepi, Petrus, 'n pensionaris, van Krelistraat 171, Lokasie, Potchefstroom	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
4424/56	Bouwer, Petrus Cornelius, retired.....	30 days...	Henry Tucker, P.O. Box 507, Germiston.....	Transvaal.
—	Marais, Jacobus Daniel, 'n pensionaris, S.A.P.	30 dae....	Elizabeth Martha Marais, Lismorelaan 107, Crosby, Johannesburg	Transvaal.
4624/56	Kuhn, Carel Frederik Georg, 'n boer, van Witkop No. 599, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Judith Jacoba Gertruida Kuhn (gebore Deysel)	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
6677/55	Niemandt, Pieter Daniel, 'n klerk, H.P.K., Johannesburg, van Doverstraat 34, Westdene, Johannesburg, en langslewende eggenote Jacoba Stefina Niemandt	30 dae....	L. M. Niemandt, Veertiendestraat 12, Newlands, Johannesburg	Transvaal.
3652/56	Venter, Johannes Adam, 'n boer, en nagelate eggenote Jacoba Catharina Venter (gebore van der Merwe), van Klerksdorp	30 dae....	M. E. Rood, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Boomstraat 38A, Klerksdorp	Transvaal.
4423/56	Clifford, Henry Maxwell (also known as Graham), timekeeper, of 449 Double Storeys, East Rand, and surviving spouse, Kathleen Clifford (born Bracey)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4306/56	Furminger, William Frank, retired boilermaker, of 38 King Avenue, Springs Extension	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4545/56	van der Heever, Abel Jacobus, retired miner, of 100 Fourth Street, Boksburg North, and surviving spouse, Dorothy Priscilla May van der Heever (born van Dreau)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4070/56	Burgess, Edwin Charles, retired mine official, of 15 Fourteenth Avenue, Northmead, Benoni, and surviving spouse, Lottie Burgess	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4302/56	Blom, Jozua Johannes, lokasie superintendent, van Strydia Woonstelle No. 3, Joubertstraat, Vereeniging, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Blom (gebore Pretorius)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4741/56	Abramson, Louis, shop assistant.....	30 days...	H. Cirota, Attorney for Executor Testamentary, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
4557/56	McCann, William, municipal pensioner, of Plot No. 2, Lougherin Small Holdings, P.O. Comptonville, and surviving spouse, Katie McCann	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4483/53	Craig, Lucretia Margaret, of Kiambu, in the Colony Kenya	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
4746/56	Jones, Edward Robert Stanley, retired.....	30 days...	Bell, Buissinne & Duckles, 815/20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4616/56	Kearney, James, municipal pensioner, of 37 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Marjory Kearney	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4637/56	Austin, James Robert, railway pensioner, and surviving spouse, May Austin (born Fincham)	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4745/56	Gahbler, Gerhard Erdmann, bookkeeper, and surviving spouse, Charlotte Gertrud Selma Gahbler, of 180 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
5037/55	Perl, Charles, retired farmer, of 43 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Maurice Stein, Attorney for Executors Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
4548/56	Hepburn, Isabel (born Cobb), housekeeper, of 1 Ettrick Road, Forest Town, Johannesburg	30 days...	Clifford Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg....	Transvaal.
3946/56	Wells, Eva, widow.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
4007/56	Wallace, George Victor.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
4131/56	Davidson, Margaret Ritchie (born Dewar), widow, retired	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4643/56	Grant, Robert William Henry hotel manager, and surviving spouse, Lilian May Grant, of Malvern Hotel, Malvern, Johannesburg	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
4283/56	Wigginton, Hendriena Emma (born Engelsman), widow, of 76 Eugenia Road, Primrose Hill, Germiston	21 days...	C. V. C. Snow, 12 Begonia Road, Primrose Hill, Germiston, Executor Testamentary	Transvaal.
2615/56	Taylor, Daniel, engineer, and surviving spouse, Bertha Amy Taylor	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
4601/56	Fortune, Samuel Peter, fitter, of 7 Eleazor Street, Regents Park, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4627/56	Dunlop, William, plumber.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
7557/53	Ranzow, (Ernst) Ernest Heinrich Louis, Native inquiry officer, and surviving spouse, Louisa Elrena Ranzow (born Diers), of 48 Edgecombe Road, The Hill, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4497/56	Glover, Winifred (born Fox), housewife, of 2 Ena Street, Florida Extension, Transvaal	30 days...	Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7268/55	Timmins, Johanna Hendrina (born Coetzee)....	30 days...	Johannes Barend Wolmarans, Executor Dative, 309 J.B.S. Building, Bureau Lane, P.O. Box 2330, Pretoria	Transvaal.
4008/56	Kloppers, Daniel Andries Francois.....	30 days...	Geo. W. Sheffield, 501/7 Sanderson's Buildings, 75 President Street, P.O. Box 2343, Johannesburg	Transvaal.
3974/56	Merrington, Dorothy Nel, major spinster, bookkeeper	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4812/56	Langeler, Elaine Constance, housewife.....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 2103, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
2660/56	Maree, Pieter Jakobus Marthinus, farmer.....	30 days...	J. G. Maree, Tok No. 52, P.O. Van Wyk's Rust, District of Johannesburg, Executor	Transvaal.
3055/56	Haigh, Susan Elizabeth (born Price), aged widow, of 20 Inner Crescent, West Park, Pretoria West	30 days...	Harry Raymond Haigh, 20 Inner Crescent, West Park, Pretoria, and Kathleen Doreen Haigh, c/o Caretakers Cottage, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
4782/56	Pelser, Sarah Ann (gebore van der Veen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Venter Pelser, van Frederickstraat 416, Pretoria-Wes	30 dae....	Rooth & Wessels, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
3430/56	Jooste, Jozef, bank rekenmeester, van de Kroon, Distrik Brits, en nagelate eggenote Antoinetta Aletta Johanna Jooste	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4040/56	van Niekerk, Louis Lourens, amptenaar, paddienste, van Middelburg, Transvaal, en oorlewende eggenote Gertruida Maria van Niekerk (gebore Schutte)	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4724/56	Cross, Washington Welney, pensioner, of 345 Slegtkamp Street, Hermanstad, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
3938/56	Schutte, Susanna Cornelia (gebore Brits), huisvrou, van Joubertstraat, Balfour, Transvaal, en nagelate eggenoot Jacobus Christoffel Schutte	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4113/56	Merton, Ellen, widow, housewife.....	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3566/56	van der Reyden, Jan Willem, afgetrede drukker, van Lockley's Private Hotel, Pretoria	30 dae....	J. C. Steyn, Ons Eerste Volksbankgebou, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
4707/56	Prinsloo, Lourens Johannes, afgetrede boer, van die plaas Puntlyf, Distrik Bronkhorstspruit	30 dae....	Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria	Transvaal.
2864/56	Peo, Maria Elizabeth (born Viljoen), housewife, and surviving spouse, Michel Hendrik Peo, of Flat No. 1, Estate Buildings, 430 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg	30 days...	Schaiowitz, Levitt & Hellmann, Attorneys for Executor Dative, 605–9 J.B.S. Building, Commissioner Street, P.O. Box 6657, Johannesburg	Transvaal.
3883/56	West, Emily (born Hancock), housewife, of Sluis Farm, P.O. Tarlton, District of Magaliesberg, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4751/56	Hall, George William, miner, of 21 Marian Mansions, cor. King George and Wolmarans Streets, Johannesburg, and surviving spouse, Muriel Olive Hall (born Weaver)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6833/55	Nel, Anna Margaretha, housewife.....	30 days...	Godfrey Trevor & Trevor, 401 Netherlands Bank Buildings, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
4475/56	Bruwer, Daniel Louw, masjienbediende, van No. 6, Durban Deep Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Roodepoort, en nagelate eggenote Helena Christina Bruwer (gebore Cilliers)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg	Transvaal.
4399/56	Mahomed, Shaik (also known as Shaik Mahomed Ally), property owner	30 days...	Himdad Khan, Agent for Executors Testamentary, Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
4355/56	Oberholzer, Giliam (Gideon) Johannes, skrynwerk-kontrakteur, en nagelate eggenote Maria Dorothea Oberholzer (gebore Prinsloo), van Adalaan 10, Adamayview, Klerksdorp	30 dae....	Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, C.N.A.-gebou, Klerksdorp	Transvaal.
4682/56	Rahman, Essop Abdool, hawker.....	30 days...	Himdad Khan, Agent for Executors Testamentary, Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
2572/56	van der Westhuizen, Wilhelmina, huisvrou, van Herculesstraat 130, Roseville, Pretoria	30 dae....	Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Tudorgebou 52, Kerkstraat, Pretoria	Transvaal.
3736/56	Koorsen, Christian Hendrik, messelaar van Carletonville, en nagelate eggenote Susara Johanna Koorsen	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef-kantoor, Posbus 8000, Johannesburg	Transvaal.
4753/56	Rodgers, Paul, retired miner, of Flat 7, Weston Court, 497 Jules Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Jane Rodgers (born Smyth)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3765/56	Pretorius, Marthinus Johannes Wessel, 'n laaimeester, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Debora Pretorius (gebore Botes, voorheen Naude, voorheen Venter), van Van der Hoffweg 463, Hercules, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4551/56	Wilson, Alicia (also known as Alice Wilson), a housewife, of 30 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	30 days...	Kenneth Thomas Weary Williams, P.O. Box 3031, Johannesburg	Transvaal.
3753/56	Nieuwoudt, Maria Aletta Susanna, rustende, en nagelate eggenoot Petrus Josua Nieuwoudt, van Lancasterweg 104, Craighall Park, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4626/56	Raubenheimer, Johannes Nicolaas, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Christina Susanna Raubenheimer (gebore Ludick), 'n weduwee, Reineckestraat 47, Carletonville	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3535/56	Corkery, Herbert Edward Courtenay, retired medical practitioner	30 days...	C. W. Mathews, Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal	Transvaal.
3185/56	Frankel, Auguste (born Oppenheimer), a widow	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executors Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg	Transvaal.
—	Higgo, Lionel William, van Jack Hindonstraat 88, Pretoria-Noord	30 dae....	F. J. P. Higgo, Eksekutrise Testamentêr, p/a Grobbelaar & Seuns, Bosmanstraat 219, Pretoria	Transvaal.
—	Fourie, Susara Aletta (gebore Labuschagne), van Drie-en-twintigstelaan 522, Villieria, Pretoria	30 dae....	J. T. Fourie, Eksekuteur Testamentêr, p/a Grobbelaar & Seun, Bosmanstraat 219, Pretoria	Transvaal.
678/56	Bodell, William Albert, retired, of Club View, District Pretoria	30 days...	Ronald Graham Douglas, nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 357, Parys, O.F.S.	Transvaal.
4538/56	Jooste, Petrus Carolus, rustend, van Ons Te Huis, Riviera, Pretoria, en nagelate eggenote Charlotta Petronella Jooste (gebore Joubert)	30 dae....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Transvaal.
3942/56	Storey, Herbert John, a municipal employee, of 119 Hamilton Street, Pretoria	30 days...	Janover & Swartzberg, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
4122/56	Voigt, Rudolph James, an electrician.....	30 days...	H. Frank, c/o Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
3989/56	Tauber, Wouter, a mine official, 5 Cresswell Street, Westonaria, Transvaal	30 days...	(Mrs.) M. M. Tauber, 77 New Married Quarters, East Rand Prop. Mines, P.O. East Rand, Executrix Testamentary	Transvaal.
3798/56	McLaren, Mary Catherine, a housewife, and surviving spouse, John Herbert McLaren	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor	Transvaal.
3957/55	de Bruyn, Jeremiah de Villiers, a dairy farmer, of Homestead Dairy, 1 Bellavista Road, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4607/56	Whiting, Felix Michael, a police pensioner....	30 days...	M. B. Whiting, Executrix Testamentary, c/o Clarke & Patterson, 81 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2691/56	van Niekerk, Winifred Adelaide (born Roberts), office employee, of 16A Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg	30 days...	Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3885/56	Adcock, George Norman (Henry), a salesman, of 63 Garden Mansions, 107 Wolmarans Street, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executor Dative, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4464/56	Berry, William Lawrence, a retired sales representative, of 407 Elba Court, Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4389/56	Dworsky, Sam, a director, of 102 Hermanna Court, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Sarah Dworsky, Executrix Testamentary, c/o Stakesby Lewis & Lewis, 407 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4599/56	Theilhaber, Heinrich, a retired cattle dealer, of Witwatersrand Jewish Aged Home, Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.
3171/56	Ruthven (Snr.), Daniel Hermanus Johannes, pensionaris	21 dae....	(Mev.) J. J. M. Henstock, Proesstraat 45, Pretoria	Transvaal.
2575/56	Gleeson, David, 'n bosbou assistent, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Gleeson (gebore Myburgh), van p/a W. Callaghan, Robinson West, Crown Mines 66, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111 Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4810/56	Lamb, Frederick Richard, a winding-engine driver	30 days...	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4614/56	Sigge, Susara Johanna (born Dundee).....	30 days...	Stegman & Able, Attorneys for Executor Testamentary, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1232/56	More, Edwin Charles, a retired carpenter, of 57 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg, who died at Johannesburg on 8th February, 1956	30 days...	A. Leslie Bostock, Attorney for Executors, Tenth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2578/56	Koekemoer, Zacharias, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Koekemoer (gebore Dreyer), van Stanleylaan 60A, Vereeniging	30 dae....	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging	Transvaal.
2860/56	Brink, Pieter Eric, 'n verkoopsman, Strydiahof 13, Joubertstraat, Vereeniging	30 dae....	Coetzer, Hanekom & Pretorius, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging	Transvaal.
4088/56	Pollack, Fanny, retired.....	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Dative, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
3856/56	Penny, John Stephen, an explosives inspector..	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Dative, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
3591/56	Ferreira, Hector Charles, apprentice auto-electrician, of 465 Luttig Street, Pretoria West	21 days...	J. J. H. Ferreira, 93 Mimosa Avenue, Proclamation Hill, Pretoria	Transvaal.
4036/56	McClintock, Zacharia Maria Cornelia (gebore Landsberg), 'n weduwee, boer	30 dae....	A. B. Lanser, P.O. Box 29, Balfour, Transvaal	Transvaal.
4294/56	Snyman, Izak David, a stores clerk, G.P.O., and surviving spouse, Elizabeth Catharina Snyman (born Beukes), of Plot No. 70, Benoni, Agricultural Holdings, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
4695/56	Johnstone, George Murray, a farmer, of Kuilfontein, District Bethal	30 days...	Nimrod Smit & De Wet, 40 Market Street, P.O. Box 47, Bethal	Transvaal.
4686/56	Algie, Louisa (born Sugget) a housewife, and surviving spouse, George Percy Algie, of 14 Ernest Street, Springs Extension, Springs	30 days...	Gilchrist & Reid, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 356, Benoni	Transvaal.
4592/56	Urquhart, Kenneth Fraser, a threshing contractor, of Poortjesfontein, P.O. Cedarmont	30 days...	I. Fisher, Attorney for Executors Testamentary, 21 Kerk Street, Standerton	Transvaal.
4696/56	Schoeman, Johannes Jurgens, 'n afgetrede boukontrakteur, en nagelate eggenote Barene Schoeman	30 dae....	Thiel & Theron, Prokureurs vir Eksekuteurs, Volkskasgebou, Posbus 200, Potchefstroom	Transvaal.
4755/56	Koekemoer, Joachim Marthinus, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Koekemoer (gebore Twine), van Hoewe No. 9/278, Pomona, Kempton Park	30 dae....	Golach & Schumann, Posbus 67, Kempton Park, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4646/56	Millican, William Anderson, a clerk, of 24 Union Club of South Africa, 244 Bree Street, Johannesburg	30 days...	Geo. Isserow, Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
3904/56	Day, Terry Margery, a teacher, of 113 Joubert Street, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston	Transvaal.
3934/56	Redelinghuys, Elizabeth Margaretha (gebore de Wet), 'n weduwee, huisvrou, van Nevilleweg 6, Voortrekkerhoogte, Pretoria	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
4735/56	Shapiro, Barney Max, a retail butcher, of 349 Paul Kruger Street, Pretoria	30 days...	Caplan & Green, 409–412 J.B.S. Building, Church Square, cor. of Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
4648/56	Delport, Lukas Hendrik, and surviving spouse, Andrietta Christina Delport	30 days...	Max Mayers, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4089/56	Pollack, Louis, retired shopkeeper.....	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Dative, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
2850/56	Heinz, Paul Kurt Albert, a learner miner.....	30 days...	K. Steinberg & Seelig, Attorneys for Estate, 411/4, York House 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4830/56	Malan, Johannes Wilhelmus, 'n boer.....	30 dae....	H. F. C. Malan, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 27, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
7551/55	Feitelberg, Leah (born Shur), a widow, of Francistown, Bechuanaland Protectorate	30 days...	Barclays Bank C.D.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3785/56	da Costa, Castro José Maria Ferrer, a chemist, District Nampula, Island of Mozambique, and surviving spouse, Prisca Lira Ribeiro e Costa	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3687/56	Odendaal, Jacobus Daniel, 'n rustende boer, van Sanniestraat 28, Breyten, en nagelate eggenote Wilhelmina Maria Odendaal (gebore Grové)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4680/56	Middleton, John James Innes, a retired civil servant, of 179 Blackwood Street, Arcadia, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4756/56	Cross, Johannes Jeremiah Wilhelms, pensionaris, S.A.S. en H., van 315 Pricestraat, Breyten, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Helena Cross (gebore de Beer)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4679/56	Ginsburg, Florence, a housewife, of 15 Read Avenue, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
—	Leeuwen, Tiete Aukes.....	30 days...	Resnik & Bothma, Attorneys for Executrix, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria	Transvaal.
3760/56	Taljaard, Johanna Petronella (gebore Cordier), en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Jacobus Taljaard, 'n boer, van Rietpan, Distrik Delareyville	30 dae....	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville....	Transvaal.
4723/56	Vosloo, Stephanus Cornelius, a salesman.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3296/56	Vallana, Angela (born Conti), housewife, of 16 Blore Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 36/39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4815/56	Sibeko, Rebecca, of 81 Fourth Avenue, Alexandra Township	21 days...	Broomberg, Graff & Korb, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4604/56	Alberts, Nicolaas Frans, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Alberts (gebore Oosthuizen), van Vierdestraat 56, Linden, Johannesburg	30 dae....	Nicolaas Frans Alberts, Vierdestraat 56, Linden, Johannesburg	Transvaal.
4513/56	Wood, James, a retired businessman, of Lichtenburg, and of Wilt's Court, Springs	30 days...	T. P. Taylor, Attorney for Executrix Testamentary, 82 Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg	Transvaal.
6856/55	van Wyk, Cornelia Sophia, 'n huisvrou, Pk. Bakerville, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Cecil D. Meintjes, Melvillestraat 76, Posbus 28, Lichtenburg	Transvaal.
4826/56	Shafer, Sam, merchant, of 139 Woburn Avenue Benoni	30 days...	I. Slomowitz, P.O. Box 526, Benoni, Attorney for Executors Testamentary	Transvaal.
4754/56	Goldman, Sophie (born Dorfman), a company director	30 days...	Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
3114/56	Fisher, Israel Solomon.....	30 days...	Broomberg, Graff & Korb, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
1442/56	Salmon, Charles Leonard, an engineer.....	30 days...	Broomberg, Graff & Korb, Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4683/56	David, Abrahim, a chef, of 22 First Street, Asiatic Section, Benoni	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.

NATAL.

1448/56	Pardey, Karl Joseph Georg Hermann, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Gertrud Pardey (gebore Svorak), van Paulpietersburg, Natal	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Eksekuteur Datief	Natal.
1739/56	Gunn, George Herbert, retired medical officer of health, of Leisure Lee, Sea Park, Natal	30 days...	John H. Peycke & Barker, 6/12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1933/56	Worthington, Lilian Dorothy (born Swatton), widow, of 33 Shuter Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1508/56	Narain, colonial-born Indian, Birth Register No. 1678/1920, bricklayer, and surviving spouse, Sowbagiam, of Duffs Road, Natal	30 days...	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executor Dative, 10 Moss Street, Verulam	Natal.
1658/56	Bhagwantia, housewife, and surviving spouse, Laloo, of 92 Houghton Road, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1028/56	Alexander, Joseph Reuben, retired, of 595 Bellair Road, Durban, and Elizabeth Mary Alexander (born Van der Rass)	30 days...	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban...	Natal.
1913/56	Dunn, John, pensioner, of 179 Northway, Durban North	30 days...	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban...	Natal.
1926/56	Phillips, Patrick Lawrence James, civil servant, and surviving spouse, Valerie May Phillips, of 11A Glen Grove, Glenwood, Durban	30 days...	D. McLean & Fairbairn, P.O. Box 415, Durban, Agents for Executrix	Natal.
1912/56	de Villiers, Etienne Rene, solicitor, of 706 Rydal Mount, Durban	21 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1652/56	Muniamma, colonial-born woman, No. 63172, spinster, housewife, of 155 Cherry Road, Clairwood, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4867/56	Ponnusamy, Indian immigrant, No. 83985, widower, labourer, of Carter's Farm, Pietermaritzburg	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1841/56	Leslie, Andrew Davidson, clerk, of 200 Cowey Road, Durban	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
1542/56	Bradford, George Herbert, retired reduction worker, of Osborne Nursing Home, Warner Beach, Natal	30 days...	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
1777/56	Sparks, Harold Cameron, retired, of Estcourt, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1414/56	Zeeman, Johannes Mattheus, spoorwegbeampte, en nagelate eggenote Charlotte Elizabeth Maria Zeeman (gebore Rossouw)	30 dae....	C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Posbus 1861, Durban, Natal	Natal.
—	Mitchell, Stewart Boyle, of Camperdown, Natal, licensee of The Camperdown Hotel, and surviving spouse, Patricia Mitchell, of the same place	30 days...	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Camperdown	Natal.
1563/56	Webb, Margaret D'Or (born Glass), widow, housewife, of Molteno, C.P.	30 days...	H. L. Bulcock, Margaret Street, P.O. Box 28, Ixopo, Natal	Natal.
1659/56	Blackburn, Cyril Anderson, retired, of Umkomaas, Natal	30 days...	J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg	Natal.
1625/56	Auld, Charles, retired.....	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, Dundee, Attorneys for Estate	Natal.
1892/56	van der Berg, Johanna Margaretha Elizabeth (gebore van Niekerk), weduwee, huisvrou, van St. John's Laan 12, Durban	30 dae....	C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Durban	Natal.
937/56	Shand, Margaret Isobel, secretary.....	14 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 205, Durban	Natal.
1831/56	Cairn, Dereck Stanley, salesman, of 533 Currie Road, Durban	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban	Natal.
1827/56	Brinton, Nellie (born Bulman), housewife, of 49 Doon Road, Wentworth, Natal	30 days...	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys, P.O. Box 128, Durban	Natal.
406/56	Dunn, Sarah Lillian (born Bradley), housewife.	30 days...	Henry Tucker, Attorney for Executor Testamentary, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston	Natal.
1946/56	van Deventer, Susanna Johanna Maria (born Calitz), widow, housewife, of 15 Buller Road, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
1840/56	Kempson, Hilda Florence (born Foxcroft), home duties	30 days...	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1909/56	Cullum, Adolphus Bertie (also described as Beatrick Adolphus Cullum), engineer	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1478/56	Williams, Elizabeth Josephine Marie (born Flood), widow, of 482 Umbilo Road, Durban	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1870/56	Farnworth, John Edward, pensioner, of Umgababa Hotel, South Coast, Natal, and surviving spouse, Alice Farnworth	30 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Vanderbijlpark	Natal.
1775/56	Vermaak, Jacobus Stephanus, retired farmer...	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, Dundee, Attorneys for Estate	Natal.
1678/56	Bell, Benjamin Reynolds Ross, retired farmer..	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, P.O. Box 42, Dundee, Attorneys for Estate	Natal.
1728/56	Badenhorst, Sophia Maria (gebore van Rensburg), weduwee, van Rietfontein, Posbus 48, Winterton, Natal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr	Natal.
1749/56	Read, Edward Henry, retired director of a mining company, of North Shepstone, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1934/56	Wiltshire, James, National organiser, A.E.U., of 5 Princess Mansions, 161 Prince Street, Durban	30 days...	E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1369/56	Dannhauser, Maria Engelbertha Nicolina, huisvrou	14 dae....	I. M. van Rooyen, Ryleystraat 122, Dundee....	Natal.
1789/56	Densem, Hector George, retired bank official, of 108 Berg Street, Pietermaritzburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
1145/56	MacDonald, William Russell Ross, pensioner	14 days...	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban	Natal.
1276/56	Munsami, Indian immigrant, No. 59750, ex gardener, of Bellair (farm Zeekoe Vallei), Durban, Natal	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1606/56	Neelamma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 919/1894, widow, housewife, of 151 Trimborne Road, Durban	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, P.O. Box 775, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1774/56	Ramdasea, colonial-born Indian woman, No. 32299/38030, retired, and surviving spouse, Chuttoo Sewtahal, colonial-born Indian, Birth Register No. 1995/1930	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban	Natal.
1315/56	Bhagmonia, colonial-born Indian, housewife, of 385 Kennedy Road, Clare Estate	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6–12 Rennie's Building, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1112/56 (appointment)	Bramwell, Wilfred John Peake, retired pensioner	14 days...	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban	Natal.
1953/56	Friedman, Sarah (born Berman), housewife, of 96 Gordon Road, Durban	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban	Natal.
1539/56	Sampson (also known as Sampson Powys), schoolmaster, of 62 Umhlatuzana Road, Sea View, Durban	30 days...	Elizabeth Powys, c/o 35 Baker Street, Durban..	Natal.
1139/56	Worman, Rupert Eric Lidstone, painter and signwriter	14 days...	Elizabeth Magdalene Worman, Executrix Testamentary, 27 Hilton Mansions, West Street, Durban	Natal.
1928/56	Roopa, Naran, passenger Indian, retired, landed proprietor, of 42 Acorn Road, Durban, Natal	21 days...	A. D. Millar & Kimber, 24 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
640/56	Smit, Lilian, clerk, of Flat 1, Sicorna, Pickering Street, Durban	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Dative, Poynton's Chambers, 339 Smith Street Durban	Natal.
1626/56	Soognee, widow, housewife, of 257 West Road, Overport, Durban	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Dative, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1790/56	Fagan, John, retired, of 213 Sarnia Road, Rossburgh, Durban	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for Executrix Testamentary, Poynton's Building, 339 Smith Street, Durban	Natal.
1804/56	Naidoo, Moorgas Kistnasamy, colonial-born Indian, No. 16211/22646, in charge of shop staff at Bakers, Limited, of 63 Bristow Lane, Mayville, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
1680/56	Nicholson, William Anthony, newsagent.....	30 days...	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
1799/56	Drummond, Harry Telfer, painter, of 44 Franconia Place, Grosvenor, Durban, and surviving spouse, Francina Wilhelmina Drummond (born Keytel)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1862/56	Davey, Norris Lewis, retired, of Umkomaas, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary	Natal.
1543/56	Hands, Percival Henry, pensioner, of 153 Florida Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1927/56	Pollecutt, Rosina (born Adams), widow, of 4 Burnsdale, 136 Moore Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1930/56	Rutter, John, retired, of 1 Hampden Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1932/56	van der Merwe, Mary Ann Stuart (born Suttie), widow, of 31 Dale Road, Manor Gardens, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1820/56	Sooban, Shaik, Indian immigrant, No. 142769, farmer, and surviving spouse, Hassanbee, of Langabalele, Port Shepstone	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
1894/56	Nordwald, David, retired tailor, of 5 Carbis Road, Scottsville, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	(Mrs.) Dolphina Norwald, married in community of property to deceased, resident at 5 Carbis Road, Pietermaritzburg	Natal.
1796/56	Burgin, Catherine Alford, housewife.....	30 days...	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg	Natal.
1697/56	Reed, Herbert Norman, farmer, of Riversdale, Bergville District, Natal	30 days...	Benjamin Christopher, Executor Dative, P.O. Box 126, Ladysmith	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

982/56	Tayler, Reginald, accountant, of 49A Cambridge Street, Bethlehem	30 days...	Frank S. Smuts, 28A Louw Street, P.O. Box 19, Bethlehem	Orange Free State.
983/56	Browne, Ellen Myfanwy (born Davies, formerly Ayton), a widow, housewife, of 18 National Houses, Welkom	30 days...	Edmeades & De Kock, P.O. Box 59, Bultfontein, Orange Free State, *q.q.* Executors Testamentary,	Orange Free State.
903/56	Yelling, Arthur Joseph Joshua (or Josuha), retired farmer, of Oranje Hospital, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
973/56	Levy, Nina (born Goldberg), widow, housewife, of Bloemfontein, Orange Free State	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Orange Free State.
1014/56	van den Berg, Hendrik Johannes, telex operator, and surviving spouse, Sophia Maria van den Berg (born Delport), of 3 Irene Court, Hanger Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
—	Withinshaw, Ralph Burnard, pensioner, of Heilbron, Orange Free State	30 days...	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. National Trust and Assurance Co., Ltd., 26 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary	Orange Free State.
908/56	Hattingh, Magdalena Wilhelmina Anna (gebore Calitz), en nagelate eggenoot Pieter Matthys Hattingh (sedertdien oorlede), 'n rustende pensionaris, van Chasestraat, Zastron, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
653/56	Jordaan, Daniel, bestuurder en direkteur van Oranje Drukkery, van Van Collerstraat, De Rust, Senekal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
989/56	de Klerk, Johannes Hendrik, rustende prokureur, van Voortrekkerstraat 16, Bethulie	30 dae....	Wardhaugh, de Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
530/56	Schimmel, Hendrik Johannes Marinus, verkoopsagent	30 dae....	Christoffel Lombard Badenhorst, Kamer 4, Ons Eerste Volksbankgebou, Kerkplein, Posbus 1460, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
931/56	Maree, Louis Francina Jacoba (gebore Nel), weduwee, huisvrou	1 maand...	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
974/56	Jacobs, Johannes Jacobus, boer, van Wolwefontein, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
518/56	Gildenhuys, Elsie Sophia Johanna (gebore Bekker), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jochemus Gildenhuys, van Schoonuitzicht, Distrik Kroonstad, Pk. Steynsrus	30 dae....	D. P. Papenfus, Posbus 3, Steynsrus.....	Oranje-Vrystaat.
861/56	Delport, Elsie Marie (gebore Smit, voorheen Schoeman), weduwee, huisvrou, van Steynsrus	30 dae....	D. P. Papenfus, Posbus 3, Steynsrus.....	Oranje-Vrystaat.
761/56	Serfontein, Anna Maria Cornelia, invalide, van Voortrekker-hospitaal, Kroonstad	21 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1000/56	Els, Michael Christoffel, rustende boer, van Grootkop, Distrik Odendaalsrus, en nagelate eggenote Johanna Gertruida Els	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, Posbus 320, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
944/56	Pienaar, Aletta Elizabeth (gebore Bornman, voorheen Maree), weduwee, huisvrou, van Bastionstraat 57, Bloemfontein	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, BarclaysBank-gebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
970/56	Fourie, Daniel Jacobus, afgetree, en oorlewende eggenote Anna Johanna Petronella Fourie (gebore Botha), van Van Collerstraat, De Rust, Senekal	30 dae....	W. J. Buys, Agent vir Eksekutrise, Van Riebeeckstraat, Posbus 51, Senekal, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
997/56	van der Westhuizen, Maria Susanna (gebore Claassens), weduwee, huisvrou, van Rama, Distrik Viljoenskroon	30 dae....	P/a Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Voortrekkerplein, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
558/56	Bezuidenhout, Wynand Frederik, boer, van Rietfontein, Distrik Fauresmith	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Beperk, Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
978/56	Wilken, Hendrik Christiaan, pensionaris, van Van der Heeverstraat, Lindley, en nagelate eggenote Helena Susanna Wilken (gebore Coetzee)	21 dae....	M. J. Vermeulen, hoek van Brand en Kerkstraat, Posbus 7, Lindley	Oranje-Vrystaat.
847/56	Kilian, Johannes Theodorus, No. 849/51, en sedert oorlede eggenote Maria Magdalena Kilian (gebore van Tonder), huisvrou, van Steynsrust, Distrik Lindley; Gesamentlike Boedel	42 dae....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
772/56	Goosen, Cornelius Johannes, pensionaris.....	21 dae....	Mienarda Johanna Gertruida Maria Goosen, Sonaphil, Hof 5, Parys, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
730/56	van der Merwe, Daniel Adriaan, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth van der Merwe (gebore v. d. Berg), van Wepener	6 weke....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 4, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
799/56	Myburg, Johanna Adriana (gebore Venter), huisvrou, van Middelpunt, Distrik Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand....	Oranje-Vrystaat.
835/56	Kok, Maria Susanna (gebore Meyer), en nagelate eggenoot Petrus Johannes Kok, boer	30 dae....	Victor Kotzé, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1002/56	van Niekerk, Philippus Hendrik Albertus, treindrywer (masjinis), van Matheystraat, Zastron	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofdstraat, Posbus 44, Zastron	Oranje-Vrystaat.
987/56	Greyling, Abraham Carel, rustend, en nagelate eggenote Hermina Christina Greyling (voorheen van Heerden, gebore Smith)	30 dae....	Steyl, Wessels & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Excelsior	Oranje-Vrystaat.
979/56	Wessels, Dirk Hermanus Cornelis, rustende boer, en nagelate eggenote William Wessels (gebore Groenewald), van Rapportryerstraat, Frankfort; Gesamentlike Boedel	30 dae....	G. F. van L. Froneman & Kie., Brandstraat, Volkskasgebou, Posbus 7, Frankfort	Oranje-Vrystaat.
822/55	Swart, Johannes Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Swart (gebore Weideman), van Jagersrust, Distrik Heilbron	30 dae....	H. L. de Wit, Posbus 2, Reitzstraat, Petrus Steyn	Oranje-Vrystaat.
1003/56	Ryksen, Hendrik, rustende boukontrakteur, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Ryksen (gebore de Wildt), van Wasserfalstraat 13, Bloemfontein	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
990/56	Kruger, Elsie Magdalena (gebore Eloff), weduwee, huisvrou, van Koning Edwardweg 24, Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sasbank-gebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
975/56	Muller, Pieter Willem, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Christina Muller (gebore Smit), van Blouwboschpan, Distrik Jacobsdal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Prov. Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
10195	Hoosain, Mohamed, a general dealer and fresh produce dealer, trading as Habibya Store, at Klipfontein Road, Athlone, Cape Province	17/8/56, Cape of Good Hope Provincial	A. J. Abrahamse & Sons (Proprietary), Limited.
10196	Levin, Rosie, carrying on business as Tattersalls Tearoom Club, Loop Street, Cape Town	22/8/56, Cape of Good Hope Provincial	Mohamed Hoosain.
10197	Sonday, Shaik Adam, c/o Monser's Shop, Prince George Drive, Muizenberg, Cape Province	23/8/56, Cape of Good Hope Provincial	M. & L. Whoelsalers (Proprietary), Limited.
10198	Gedult, Pieter Jacobus, trading as Good Hope Traders and Suppliers, of 15 Mossel Street, Parow, Cape Province	23/8/56, Cape of Good Hope Provincial	Abe Orlin.
101200	Dracatos, Tasos John, a general dealer, of Umtata Road, Cala, District of Xalanga, Cape Province	24/8/56, Cape of Good Hope Provincial	A. Shuman & Company (Proprietary), Limited
K.I. 11/56	Naude, Stephanus David, a motor trader, trading as Naude Motors, presently of Barkly Street, Douglas, in the Division of Herbert	17/8/56, Griqualand West Local	Vincent Inggs, Douglas.
X. 6465	Watson, Abraham Elika, trading as Hennenman Bazaar, at Steyn Street, Hennenman	17/8/56, Orange Free State Provincial	Harry Isaacson.
4486	Noriskin, Daisy, wife of and married out of community of property, with exclusion of the marital power to Jeremy Noriskin, of Fairydene Hotel, Sarnia, in the Province of Natal	20/8/56, Durban and Coast Local	Jack Gordon, trading as Gordon's Electrical Services, at 578 Point Road, Durban.
4485	Noriskin, Harold, an hotelier, of the Fairydene Hotel, Sarnia, in the Province of Natal	20/8/56, Durban and Coast Local	Jack Gordon, trading as Gordon's Electrical Services, at 578 Point Road, Durban.
4546	Bobat, C. M., carrying on business as a general dealer, at 231 Grey Street, Durban, Natal	20/8/56, Durban and Coast Local	Kader Goolam, Hoosen Asmal, Mahomed Ismail Bobat, Ismail Ebrahim Jadwat, trading as the Ideal Outfitters, at 163 Grey Street, Natal, in their capacity as Executor's Testamentary in the estate of the late Dawood Suleman Bobat.
4539	Eshmade, Gerald Percival, carrying on business as Baven Butchery, at Baven-on-Sea, District of Port Shepstone	13/8/56, Natal Provincial.....	Kenneth Terrence Raw.
C. 24901	Samuels, J., originally trading as Joe's Radiators, at 5 Village Road, Johannesburg, presently of 58 Carnarvon Road, Bertrams, Johannesburg, and presently employed by Paramount Radiators, Anderson Street, Johannesburg	17/8/56, Transvaal Provincial....	National Radiator Factory (Pty.) Ltd.
C. 24902	Moolman, Jan Hendrik Greyling, 'n boer, woonagtig te Geelhoutboom, Distrik Wakkerstroom, Transvaal	14/8/56, Transvaal Provincial....	Jan Tielman Koen.
C. 24904	Zaidel, Hymie, trading as Monte Carlo Wholesalers, at 78 Mooi Street, Johannesburg, and as Imperial Clothing Manufacturers, at 173 President Street, Johannesburg	21/8/56, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trus Company (Pty.), Ltd.
C. 24903	Moonsammy, Duspen, trading as D. M. Sammy, a general dealer, of Zeekoeiwater, District of Witbank	21/8/56, Transvaal Provincial....	Somjee Lallo Mistry.
C. 24899	Gani, Saleh Mohamed, a general dealer, trading as F. & H. Store, at 69 Main Road, Brits, Transvaal	15/8/56, Transvaal Provincial....	M. H. Joosub & Sons (Pty.), Ltd.
C. 24900	Lingum, V. T., an Indian male, trading under the style of V. N. Sammy, as a general dealer, at Wolwekrans, in the District of Witbank	16/8/56, Transvaal Provincial....	Maurice Dorfman (Pty.), Ltd.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
10199	Kotze, Jacobus Abraham, married in community of property to Frederika Kotze (born Tredoux), a joiner, of 176 Durbanville Avenue, Bellville, and residing at Long Street, Kraaifontein	24/8/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town.
10194	Benn, Daniel Benjamin, and surviving spouse, Margeretha Magdalena Sophia Benn (born Kuun), of Outeniqua, Lulworth Road, Rondebosch, Cape Province	21/8/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town.
4481	Burgess, Mary Joy, trading as Joy's, a public trader, Dunkeld Mansions; Alexandra Road, Pietermaritzburg	24/7/56, Natal Provincial....	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Pietermaritzburg.
4509	Rangrage, Mia Ahmed, a general dealer, trading as Mia Store, of Dannhauser, Natal	4/7/56, Natal Provincial.....	Thurs., 13/9/56, 10 a.m., Dannhauser.
C. 24905	Chait, Bernard, trading as Bernardo Trading Company, at 5 Jaco House, 42c Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg	21/8/56, Witwatersrand Local.	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24882	Wall, Helen Deane, of 508 Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg, trading as Jane Lanwin	21/8/56, Witwatersrand Local.	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24984	Crew, William Fred, of 72 Maree Street, Pietersburg	21/8/56, Transvaal Provincial..	Fri., 14/9/56, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 24885	Andrews, Henry, carrying on business as a tearoom proprietor, at Kelvin Power Station, Kempton Park and residing at 8 Blockhouse Street, Kempton Park, Transvaal	21/8/56, Transvaal Provincial..	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Kempton Park.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 1557	Zwelitsha Restaurant Co. (Pty.), Ltd. (under Liquidation)	—	William James Clement, 19 Downing Street, King William's Town (P.O. Box 28)	Thurs., 11/9/56, 10 a.m., King William's Town	Forthwith.
X. 6446	Hartman, Andries, a butcher, blockman, of Voortrekker Street, Philippolis	Sequestrated	Johannes Godtlieb Welgemoed, c/o Messrs. Malherbe & Welgemoed, Kerk Street, Philippolis	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Philippolis	Forthwith.
10131	Smith (Jnr.), Frederick William, a builder, of Middelburg, Cape Province	Sequestrated	R. C. W. Boehmke, Loop Street, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Fri., 7/9/56, 10 a.m., Middelburg, Cape Province	Forthwith.
C. 24737	Ryan, Allan Andrew Vincent, of 12 Hay Street, Booysens, Johannesburg	Sequestrated	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
10044	Ismail, Hawa, trading as C.O.D. Stores, at Lawrence Road, Athlone, Cape	—	L. Maister, Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Buildings, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
10022	Berman, Issidore, trading as I.B. Stores, 176 Durban Street, Worcester	Assigned.....	Kalie Sandler, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
10041	Nel, E. A., a general dealer, trading under the style of Oranje Winkel, at Keimoes, Cape Province	—	L. Maister, Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Buildings, 8 St. George's Street, Cape Town	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Upington	Forthwith.
C. 24495	Scott, Edgar, trading in co-partnership with Horatio John Scott, Ivor Alexander Scott and Ellen Hannah Winifred Scott, as Valdon Manufacturers and Electroplaters, at Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith. Forthwith.
C.A. 891	Seabanks (Pty.), Ltd.....	—	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 13/9/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C. 24788	Fine, Morris, trading as City Slickers	Sequestrated	Samuel Simon, 601 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24696	Tyrrell, Bernard Robert, a builder, of Regent's Hotel, Benoni	Sequestrated	Samuel Simon, 601 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
C. 24742	Altshuler, Joe, a commercial traveller, of 4 Benjamin Court, 136 Francis Street, Bellevue, Johannesburg	Sequestrated	Samuel Simon, 601 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
10157	Karstel, H. C., trading as African Pipes	Sequestrated	J. R. Haddow, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, and K. Sandler, 47 Strand Street, Cape Town	Tues., 11/9/56, 10 a.m., Worcester, Cape Province	Forthwith.
C.A. 6312	Calanda Engineering and Manufacturing (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	—	Ronald George Thomas, c/o Mason & Stevens (Pty.), Ltd., Surrey House, 35 Rissik Street, (P.O. Box 5673), Johannesburg	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m, Johannesburg	Forthwith.
C. 24777	Hassan, Fatima Mahomed, trading as Mamajee Stores, at 197 Main Road, Martindale, Johannesburg	Sequestrated	E. Said, 601 Eagle Star House, Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4450	de Bruin, G. P. C. N., a building contractor, of Durban	—	G. T. Stewart, 512 Eagle Star House, West Street, Durban	Thur., 13/9/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4464	Singh, Ramesh, trading as Paragon Construction Co., of 23 Lorne Street, Durban	—	G. T. Stewart, 512 Eagle Star House, West Street, Durban	Thurs., 13/9/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magisttate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
10089	White, Robert, trading as White House Hotel, Gonubie Mouth, East London	—	Wed., 12/9/56, 10 a.m., East London	Proof of claims.
C.A. 5685	Alpha Clothing Manufacturers (Pty.), Limited (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 5952	Simco Clothing Manufacturers (Pty.), Limited (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m.....	Proof of debt.
K.I. 5/56	Steenkamp, Johannes Hendrik, a building contractor, of Kimberley	Sequestrated	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Kimberley	Further proof of claims.
X. 6422	Nieuwoudt, Stefanus Francois, trading as African Dress Shop, 15A Harvey Road, Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 6211	Die Nelspruit Koffihuis (Edms.), Bpk. (under Judicial Management)	—	Wed., 5/9/56, 10 a.m., Nelspruit.	To receive and consider trading and profit and loss accounts, examine a director, consider offers of purchase, and generally to direct the Judicia Manager.
C. 24456	Schepetin, Joseph, formerly trading in co-partnership with Gerald Arthur Blyth, as Nugget Engineering Company and Metal Arts	Sequestrated	Wed., 5/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolution authorising trustee to sell by private treaty fixed property situate at Stand No. 727, Houghton Estate.
C. 24458	Costantiello, E., trading as Olympia Tea Room	Sequestrated	Fri., 14/9/56, 9.30 a.m., Randfontein	To pass resolution *re* sale of assets.
10042	Rawden, Esther Mary Julia, trading as Gardens Handy House, 28 Mill Street, Cape Town	Sequestrated	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
4290	Botes, Wiets Hermanus, trading as Kingsborough Fresh Produce and Milk Bar, at Isipingo, Natal	Sequestrated	Thurs., 13/9/56, 9 a.m., Durban.	Further proof of claims.
C.A. 873	Ingogo Hotel (Pty.), Limited.....	—	Wed., 19/9/56, 10 a.m., Newcastle	Proof of claims.
C.A. 5936	Thomas Clark & Sons (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
10009	Finkelstein, Richard Reubin, formerly of Garden Wealth Farm Stall, Retreat, Cape	—	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claim.
9986	Latsky, Mattheus Gerhardus Lotter, a general dealer, trading as M. Latsky, of Upington, Cape	Sequestrated	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 24595	Sevel, Solly.....	—	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Boksburg	Proof of debt.
C. 24763	du Triou, Robert Leon, of 224 North Road, Moffat View, Johannesburg	—	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24618	Botha, Willem Frederick, and Susan Elizabeth Botha, trading as Welcome Café and Trichardt Ladies' and Gent.'s Outfitters	—	Fri., 14/9/56, 2.30 p.m., Bethal..	Proof of debt.
C. 24640	Shulman, Rose.....	—	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
4089	Mungel, H., of 16 Rickben Crescent, Mayville, Durban, Natal	Sequestrated	Thurs., 20/9/56, 9 a.m., Durban	Interrogation of insolvent and other persons.
C. 1491	The Strand Corner Pharmacy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C. 24464	van Jaarsveld, A. S. M., trading under the style or firm of Safari Snack Bar, at Potgietersrust	—	Tues., 18/9/56, 10 a.m., Potgietersrus	(1) See footnote.
C. 24469	Lai, Colin, trading as Oriental Outfitters, at 6A Commissioner Street, Johannesburg	—	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
4487	Haffejee, Ebrahim Suleman, a general dealer restricted to clothing, of 320 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 13/9/56, 9 a.m., Durban.	(3) See footnote.
X. 6434	Stafford, Edgar, and James Reitz Smuts, trading as Jimmy's Bazaar, 20D Bracken Road, Durban House, Tugela Circle, District of Welkom	Sequestrated	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Welkom.	(4) See footnote.
C.A. 6009	Adelson's Central Bakery (Pty.), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 14/9/56, 9.30 a.m., Krugersdorp	(5) See footnote.
C.A. 6008	Adelson Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 12/9/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
C.A. 6226	C. & F. Shopfitters (Pty.), Ltd.....	—	Wed., 19/9/56, Johannesburg...	Further proof of claims.
C. 24633	Niemand, Josiah Jeremiah, a builder, of Cresswell Street, Florida Park	Sequestrated	Wed., 12/9/56, 10 a.m., Roodepoort	Further proof of claims and to direct trustee concerning— (*a*) vehicles; and (*b*) settlement of claims for under preference.

(1) To confirm the trustee's action in disposing of the movable assets of the estate to the Potgietersrust Apteek (Edms.), Beperk, for an amount sufficient to discharge the amount of their claim for administration rental in full, plus an amount of £33. 7s. owing to the National Shopfitters (Pty.), Ltd., in respect of a hire purchase agreement over certain of the assets.

(2) To confirm the trustee's action in disposing of the fixtures and fittings by private treaty to the United Auctioneering Company for the sum of £5.

(3) Proof of claims and to consider the offer of compromise, as per Schedule A:—
The offer of compromise has been circularised to all creditors in detail and is briefly as follows:—
(1) The debtor will pay all costs of sequestration in full.
(2) Secured and preferent claims will be paid in full, only to the extent of the security so held.
(3) Concurrent creditors will be paid 7s. 6d. (seven shillings and sixpence) in the pound in full and final settlement of their claims.
(4) On acceptance of this offer, the debtor to be revested with all his assets.
(5) Payment to be made as follows: £700 (seven hundred pounds) cash and the balance over a period of eighteen months to be secured by a General Notarial Covering Bond in favour of the trustee and guaranteed by Goolam Hoosen Suleman Haffejee, of 28 Alice Street, Durban.

(4) (1) For the proof of further claims.
(2) To receive the trustees report.
(3) To obtain directions from the creditors for the disposal of the stock in trade.
(4) To deal with other matters incidental to the liquidation of the estate.

(5) To pass the following resolutions:—
That the costs of the provisional Judicial Manager, Gerald Thompson MacRobert, in connection with the offer of compromise submitted to creditors of the company at a meeting held on the 13th October, 1955, should figure as costs in the liquidation.
That the joint liquidators be and they are hereby authorised to sell the company's shareholding in Randfontein Central Bakery (Pty.), Limited, by public auction, public tender, or out of hand as they may deem best in the interests of creditors, and that any advertising costs incurred in this connection be paid by the company.

(6) To pass the following resolution:—
That the costs of the provisional Judicial Manager, Gerald Thompson MacRobert, in connection with the offer of compromise submitted to creditors of the company at a meeting held on 13th October, 1955, should figure as costs in the liquidation.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 21878	Abramoff, Boris.....	D. C. Carruthers, 13/1/56.....	13/7/56	Six months, Master, Pretoria.
C. 24560	Lowett, Louis, trading as Colliers.....	C. F. Simmons, 9/3/56.....	9/9/56	Six months, Master, Pretoria.
X. 6378	van der Westhuizen, Sidney, an insurance agent, Bloemfontein	C. V. de Jager, 13/1/56.....	13/4/56	Six months, Master, Bloemfontein.
C. 24633	Niemand, Josiah Jeremiah, a builder, of Cresswell Street, Florida Park	G. L. Palmer, 16/3/56.....	15/3/56	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 1525	—	Liquidators' First and Final Liquidation	Port Elizabeth, 31/8/56.....	—
C. 24370	Chalidis, Basil, who carried on business as a general dealer, of cor. of Graphite and Bernite Streets, Carletonville, District of Oberholzer	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Oberholzer, 31/8/56.....	—
C. 24458	Costantiello, E., trading as Olympia Tea Room	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 24/8/56..	—
C. 1509/392	Numode Furniture (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 4/9/56.....	—
C.A. 5889	Vereeniging Dairies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 31/8/56...	—
C.A. 6113	Rand Leases Cycle Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation), of Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56.	—
C. 1508	Harweb Manufacturing Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Somerset West, 4/9/56	—
C. 24502	Joffe, Helen, of 16 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56..	—
C. 24270	van der Berg, J. G., formerly of 276 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56.	—
9468	Sacher, Simon.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 31/8/56.....	—
C. 1524	Wytham (Proprietary), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 31/8/56.....	—
C. 23190	Foonk, H. D.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 31/8/56.....	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 2231	Rajah, M. A.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56.	—
X. 6240	Kruger, Johannes Petrus, formerly trading as Sonop Winkel and J. P's. Garage, at Edenburg, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Edenburg, 31/8/56	—
C. 1425/65	S.C.O. Furniture Emporium (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Aliwal North, 31/8/56	—
4340/3377B	Coetzee, William James, a general dealer, carrying on business under the style of Berea Cycle Company, 18B Berea Road, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 31/8/56	—
C. 1359/533	E. R. Hopkins Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 31/8/56	—
C.A. 6153	Sandhurst Mutual Power Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 31/8/56..	—
C.A. 6019	B. L. Thurber Trust Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 31/8/56..	—
C. 24079	Heyne, Volker Wolfgang.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56..	—
C.A. 6272	The Whitehall Linen Specialists (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56.	—
C.A. 6155	Ladybird (Proprietary), Limited, of 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg (in Members Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/8/56..	—
C. 24530	Bodenstein, M. A. handeldrywende as Astrid Privaat Hotel	Eerste en Finale Likwidasie	Pretoria, 31/8/56.....	—

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 24470	Botha, H. P. J.....	23/8/56	Dividend.....	J. S. Kuhn, 206 van der Walt Street, Pretoria.
C. 24361	Akhalwaya, Moosa Mahomed, of Stand No. 101, Location, Benoni	16/8/56	Secured and Preferent Dividend being paid	R. I. C. Scott-Hayward, Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 1303/53	N. M. Prinsloo (Pty.), Limited.....	1/8/56	Contribution being collected	L. H. Bendelstein, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
C.A. 641/487D	South Coast Aviation Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation)	14/8/56	Dividend being paid	P. J. Dowdle, Windsor House, P.O. Box 25, Margate.
4296/3441B	McKinley, B. W.....	20/8/56	Dividend being paid	E. C. Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
C.A. 5649	D. J. Coetzee & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/8/56	Dividend being paid. Second and Final Liquidation and Distribution	C. W. Tasmer (Joint Liquidator), P.O. Box 7419, Johannesburg, and F. A. Jonker (Joint Liquidator), P.O. Box 221, Lichtenburg.
C.A. 6170	East Rand Glass Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/8/56	Dividend being paid	P. North, P.O. Box 43, Springs.
C.A. 5866	Dansuns (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)....	23/8/56	Diwidend word betaal	J. A. Crafford, Velra Huis 39–44, Pretoria.
C.A. 225	Ferris Baking Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	17/8/56	No dividend is being awarded to concurrent creditors	Claude William Tasmer, Liquidator, P.O. Box 7419, Johannesburg.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
X. 6202	Kriessbach, W. R. O., a building contractor, of Kroonstad	8/8/56	Dividend being paid	G. P. Botha, P.O. Box 51, Kroonstad.
C.A. 6027	John Alma (Pty.), Ltd.	16/8/56	Dividend paid	W. W. Schoch, c/o Walter Schoch & Co., 18A Leslie Street, Vereeniging.
3840/3312B	Armoogam, V., trading as Victory Wagon Works and Furniture Makers, 112/114 Umgeni Road, Durban	15/8/56	Dividend to one preferent creditor only	Herbert Cecil Langham, 134 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
C. 23865	Abrams, Solomon	22/8/56	Contribution being levied	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 23077	Wood, N. D.	20/8/56	Contribution being levied	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
4171/362D	Young, E. L., a builder	14/8/56	Dividend being paid	O. H. Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.
C.A. 831/401D	Windsor Supply Store (Pty.), Ltd.	16/8/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.
4136/3184A	Manjoo, Essop Amod, a general dealer, of 411 South Coast Road, Rossburgh, Durban, Natal	20/8/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.
C. 24179	Potgieter, Machiel Adriaan, trading as Vaal Hotel, at Christiana	20/8/56	Dividend being paid	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
C. 23315	Essop, M. H.	1/8/56	Contribution being levied	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
X. 6301	Potgieter Bros.	24/8/56	Dividend being paid	Cecil Meltz, 105/107 Forum Buildings, 20 Aliwal Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.
X. 6302	Potgieter, Willem Frederik	24/8/56	Dividend to preferent creditors	Cecil Meltz, 105/107 Forum Buildings, 20 Aliwal Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.
X. 6302	Potgieter, Johan Wilhelmus Christiaan	24/8/56	—	Cecil Meltz, 105/107 Forum Buildings, 20 Aliwal Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.
C. 24378	Antoniades, Angelos, trading as Goodluck Cafe, at 90 Smits Street, Rustenburg, Transvaal	16/8/56	Preferent creditors in full. Concurrent creditors, first award of 7s. 6d. in the £1	Bennie Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C. 23674	Clarke, Archie Bertram, an electrical engineer and contractor, of 195 Booysens Road, Selby, Johannesburg	22/8/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 23972	Joseph, Francis, a general dealer, trading as Cedar Confectioners Manufacturing Co., at 46 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg	8/8/56	Dividend awarded on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24363	Martin, Cecil de Garis, residing at 3 Renate Court, Bezuidenhout Street, Bellevue, Johannesburg	22/8/56	Award being paid on secured claim and contribution being levied on all other claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and G. C. R. Bosman, P.O. Box 22, Johannesburg
C.A. 5854	A. Peek & Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	16/8/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 23717	Oosthuizen, M. L.	16/8/56	Contribution being collected	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg.
9579/1014B	Jooste, Hendrik Pieter, a general dealer, of Loxton	16/8/56	Dividend being paid	W. J. le Roux, P.O. Box 24, Church Street, Victoria West.
C.A. 5089	Lovatt-Fraser Trust Africa, Ltd. (in Liquidation)	14/8/56	No dividend payable nor contribution to be collected	H. Poole, 1014 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
C. 23213	Wadee, A. I., a merchant, of 11B Nugget Street, Johannesburg	3/8/56	Contribution being collected	George Cameron Beaton, 801/8, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C. 23983	Meinzer, Egon, a hotel proprietor, of Thatchstone Inn, Magaliesberg, Transvaal	22/8/56	Dividend paid to secured creditors only	George Cameron Beaton, 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
3168	Worthington, John Derrick, of Dundee, Natal. No. 1201/55/389D	25/2/36	Wed., 24/10/56, 10 a.m., Natal Provincial	First account confirmed 14/5/37.
9899	Kollia, Ebrahim, trading as Avalon Cafe and Avalon Electrical, respectively at 272 and 276 Hanover Street, Cape Town	28/5/56	Wed., 26/9/56, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (1).
9444/52	Pretorius, Gelliam Petrus Martinus, voorheen van Weltevreden, De Doorns, tans van Leeupoort, Pk. Nylstroom, Distrik Waterberg, Transvaal	9/7/52	Woens., 17/10/56, 10.30 vm., Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Rekening bekragtig op 23/6/53.
C. 22798	Viljoen, Jacobus Mattheus, voorheen 'n algemene handelaar, handeldrywende onder die naam Moheme Kontant Winkel, te Droogekloof, Warmbad, Transvaal, en tans 'n opsigter van Rutgersweg 6, Brits	9/11/50	Dins., 16/10/56, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Kragtens artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening bekragtig op 22/12/52.
20949	Flattery, Hugh John James, p/a Kuschke & Bloch, Sanlamgebou 604, hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Pretoria	6/5/40	Dins., 16/10/56, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Kragtens artikel 124, Wet No. 24 van 1936. Finale Rekening goedgekeur op 11/11/46.
C. 19402	Papakales, Evsthios (also known as Peter Papakales), formerly trading as Rand Tea Room and Rand Cash Store in West Krugersdorp, of 33 Burger Street, Krugersdorp	28/2/38	Tues., 9/10/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 7/9/38.
9453	Seligmann, Karl, a manufacturers representative, of 10 Protea Avenue, Fresnaye, Cape Town	27/8/52	Fri., 21/9/56, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Certificate obtained under section 119 of the Act.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1946,
en
Ingevolge Artikel *honderd-vyf-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae, die voogde (of kurators) van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1946,
and
Pursuant to Section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates wll destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

VORM No. 9.—FORM No. 9. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of Confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
9693/91A	Phillipson, John Herman, trading as Ons Goedkoop Winkel, at Wellington Street, George	30/3/54	Cape Provincial.....	5/12/55	M. J. Harris, 82 Marsh Street, Mossel Bay.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *eenhonderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order was made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1603	Boonzaier Motors (Proprietary), Limited, registered offices at 295 Voortrekker Road, Elsies River, Cape Province	17/8/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 1601	D.D. Motors (Eiendoms), Beperk, geregistreerde kantore te p/a J. P. Coetzee, Voortrekkerweg, 95 Bellville, Kaapprovinsie	22/8/56, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Vry., 14/9/56, 10 vm., Kaapstad.
C. 1600	A. A. Edwards & Son (Proprietary), Limited, registered office, 51 Bergvliet Road, Bergvliet, Cape Province	17/8/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/9/56, 10 a.m., Cape Town.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1608	Shapiros' Motors (Proprietary), Limited, registered office at 1A Loop Street, Cape Town	17/8/56	Cape of Good Hope Provincial..	Ex Parte Shapiros' Motors (Proprietary), Limited.
C. 1609	Maribelle Modes (Proprietary), Limited, registered office at 8 Darling Street, Cape Town	21/8/56	Cape of Good Hope Provincial.	Mary Martha Blonder (born Bell), widow.
C. 1610	V. Inglis' Racecourse Motors (Proprietary), Limited, registered office at Rosmead Avenue, Kenilworth, Cape Province	24/8/56	Cape of Good Hope Provincial..	Leslie Stuart McGregor. ..

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Carducci, Anisetto	Garage Eienaar/*Garage Proprietor*	Cachetstraat/*Street*, Ventersburg, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Khourie, William Joseph	Rustende/*Retired*	3 Highstraat/*Street*, Luipaardsvlei, Krugersdorp, Transvaal.
Knudsen, Lilly	Huisvrou/*Housewife*	6 Bluegumlaan/*Avenue*, Cullinan, Transvaal.
Von Gruenewaldt, Hans Wolter.	Myn Amptenaar/*Mining Official*	3 Pinelaan/*Avenue*, Cullinan, Transvaal.
Paslovsky (gebore/*born* Spitalnick), Base	Huisvrou/*Housewife*	84 Ascotweg/*Road*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Kagan, Gilel Sisel	Handelaar/*Merchant*	4 Llanberris, 5 Currieweg/*Road*, Durban, Natal.
Kulpa, Boleslaw	Tekstiel Ingenieur/*Textile Engineer*	134 Silvertonweg/*Road*, Durban, Natal.
Joëls, Charlotte Juliana (Suster/*Sister* Mary Theresia, O.P.)	Onderwyseres/*Teacher*	Klooster/*Convent of the Holy Rosary*, Izeli, King Williams' Town, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Szmyrgala, Jan	Passer/*Fitter*	Matooster, Distrik/*District of* Rustenburg, Transvaal.
Vermeulen, Suzanna	Huisvrou/*Housewife*	17 Ludikstraat/*Street*, Jordania, Bethlehem, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Dählmann, Marianne Elisabeth.	Huisvrou/*Housewife*	Erf No. 1841, Kochstraat/*Street*, Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Nadler, Horts-Peter	Leerling Laboratoriumtegnikus/*Learner Laboratory Technician*	Onverwacht, Coeur de Lionlaan/*Avenue*, Fresnaye, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Gieseke, Friedrich Wilhelm Herbert	Siviele Ingenieur/*Civil Engineer*	13 Geerslaan/*Avenue*, Greenside Uitbreiding/*Extension*, Johannesburg, Transvaal.
Raison, Alfred Louis	Afgetrede Ingenieur/*Retired Engineer*	Buffelskloof, P.O./*Pk.* Naboomspruit, Transvaal.
Ellis, Maria Hendrina Virginia.	Huisvrou/*Housewife*	15 Simmerstraat/*Street*, Discovery, Transvaal.
Teunissen (senior), Gerrit Reinder	Passer/*Fitter*	342 Twintigstelaan/*Twentieth Avenue*, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Teunissen (gebore/*born*) de Graaf, Petertje	Huisvrou/*Housewife*	342 Twintigstelaan/*Twentieth Avenue*, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Teunissen (junior), Gerrit Reinder	Passer/*Fitter*	342 Twintigstelaan/*Twentieth Avenue*, Villieria, Pretoria Transvaal.
Topalian, Nadine Lucia	Fabrikante se Verteenwoordiger/*Manufacturer's Representative*	Orange Grove Hotel, Louis Bothalaan/*Avenue*, Johannesburg, Transvaal.
Kruszynski, Anna	Hoedemaakster/*Milliner*	54 Vyftiendestraat/*Fifteenth Avenue*, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Kruszynski, Janusz (L.L.D.)	Verkoopsbestuurder/*Sales Manager*	54 Vyftiendestraat/*Fifteenth Avenue*, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Hattingh (gebore/*born* Vlug), Eva Gerda Anna	Huisvrou/*Housewife*	12 Maryanas, 476 Paul Krugerstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal
Kramp. Florian Franciszek, Albin	Voorman/*Foreman* Aluminium (co)	73B Chapelstraat/*Street*, Pietermaritzburg, Natal.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regusies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
675585	1/8/53	£1,000	Ella Petronella Potgieter (geb. Labuschagne)	Ella Petronella Potgieter (geb. Labuschagne)	Die Koloniale Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, 106 Adderleystraat, Kaapstad, K.P.
551282	1/5/55	£200	Gideon Johannes Gouws.....	Gideon Johannes Gouws.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
204829	29/11/45	£651	The late George Warren Mann	The estate of the late George Warren Mann	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
171379	18/8/36	£200	Wilhelmina Christina du Buisson (born Smit)	Wilhelmina Christina du Buisson (born Smit)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
166780	22/3/35	£200	Theunis Hendrik du Buisson..	Theunis Hendrik du Buisson..	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
278904	1/1/47	£500/500	Jacobus Hermanus Gerber....	J. H. Gerber.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
45310	1/2/51	£300	Charles Cecil Walklett.....	Charles Cecil Walklett.....	African Homes Trust & Insurance Company Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
50603	1/8/52	£500	Pieter Daniel Kroon.....	Pieter Daniel Kroon.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
21350	1/6/52	£200	Pangwa Ndhlela.....	Pangwa Ndhlela.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., Adderley Street, Cape Town.
T. 111918	1/9/36	£150	George Macaulay.....	George Macaulay.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., Adderley Street, Cape Town.
4266403	12/6/44	£500	Evert Potgieter De Kock.....	Evert Potgieter De Kock.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
28534	1/4/51	£500	Cornelius Johannes Erasmus...	Cornelius Johannes Erasmus...	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
3354687	1/6/43	£500	Raymond Vivian Ritchie.....	Raymond Vivian Ritchie.....	Sun Life Assurance Company of Canada, Sun Buildings, 102 St. George's Street, Cape Town.
3508297	16/4/34	£700	Jacobus Mattheus Johannes Noordendorp	Jacobus Mattheus Johannes Noordendorp	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
4161316	22/1/43	£500	Derek Archibald Rock.....	Derek Archibald Rock.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
3564527	11/12/54	£1,000	James Frederick Clift.....	Johanna Sophia Clift (born van Zyl)	Sun Life of Canada, Ltd., Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
5307744	18/8/50	£934	Dennis John Rouse.....	Dennis John Rouse.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
24716	1/7/50	£300	Charles Henry Smith.....	Charles Henry Smith.....	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
407717	1/9/55	£1,000	Karel Petrus Jacobus van der Merwe	K. P. J. van der Merwe.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
407718	1/9/55	£300	Maria Magdalena van der Merwe	M. M. van der Merwe.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
673674	1/4/53	£6,000	William Prescott Osmond and Barry Gunther Helpherus Lange	William Prescott Osmond and Barry Gunther Helpherus Lange	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
653615	1/2/50	£4,000	William Prescott Osmond and Barry Gunther Helpherus Lange	William Prescott Osmond and Barry Gunther Helpherus Lange	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
609316	1/3/41	£250	Norman Ospovat.....	Aubrey Ospovat.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Insured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
890237	29/9/52	£1,000	Edward George van Bosch....	Edward George van Bosch....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
405575	22/2/40	£352	Jacobus Johannes du Toit.....	Jacobus Johannes dut Toit....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
771601	30/11/50	£400	Elizabeth Johanna Magdalena Delport	Elizabeth Johanna Magdalena Delport	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
950574	15/7/53	£500	Abraham Coetzee.....	Abraham Coetzee.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
999656	18/3/54	£500	Josef Bartholomëus Boshoff...	Josef Bartholomëus Boshoff...	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
912869	29/1/53	£600	Rita Johanna Kloosterman....	Rita Johanna Kloosterman....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
998916	16/3/54	£571	Victor del Alva de Courcy....	Victor del Alva de Courcy....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
593587	26/6/47	£500	Derek van Zyl.....	Derek van Zyl.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
294909	25/10/34	£301	Michael Darrel Peddie.....	Darrel William Peddie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
294911	25/10/34	£500	Michael Darrel Peddie.....	Darrel William Peddie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
294910	25/10/34	£500	Michael Darrel Peddie.....	Darrel William Peddie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
975126	24/11/53	£1,454	Joan Elizabeth Scott.....	Ernest Alfred Scott.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1002557	31/3/54	£1,000	Ernest Alfred Scott.....	Ernest Alfred Scott.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
838652	27/12/51	£2,000 verminder tot £508	Michiel Aadriaan van der Merwe	Michiel Aadriaan van der Merwe	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
412957	13/6/40	£1,104	Johan Reyneke.....	Adam Johannes Reyneke (Jnr.)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
818482	30/8/51	£1,000	Johannes Stephanus Hermanus Gildenhuys	Johannes Stephanus Hermanus Gildenhuys	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
512852	8/3/45	£300	John Morrison Jacobs.....	John Morrison Jacobs.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
914311	6/2/53	£1,454	Petrus Arnoldus Jurgens Gerber	Christiaan de Wet Gerber.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
365978	£2,576	1/3/48	Lukas Gerhardus Barnard op Marianna Magdalena Barnard	Lukas Gerhardus Barnard.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
445409	£500	1/12/50	Lukas Gerhardus Barnard en Rachel Jacoba Pretorius Barnard (geb. Coetzee)	Lukas Gerhardus Barnard en Rachel Jacoba Pretorius Barnard (geb. Coetzee)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
473078	£300	1/12/51	Lukas Gerhardus Barnard.....	Lukas Gerhardus Barnard.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
514072	£1,000	1/12/52	Lukas Gerhardus Barnard.....	Lukas Gerhardus Barnard.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
558466	£1,000	1/4/54	Johannes Petrus Wilhelmus ten Velden	Johannes Petrus Wilhelmus ten Velden	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
612756	£500	1/8/55	Johannes Petrus Wilhelmus ten Velden	Johannes Petrus Wilhelmus ten Velden	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
313879	£1,000	1/1/46	Christiaan Rudolph Jansen van Rensburg	Christiaan Rudolph Jansen van Rensburg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
313880	£1,000	1/1/46	Christiaan Rudolph Jansen van Rensburg	Christiaan Rudolph Jansen van Rensburg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
267957	£200	1/9/43	Pieter Willem Adriaan Grobler	Pieter Willem Adriaan Grobler	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
465076	£500	1/9/51	Cornelis Albertis van Niekerk Coetzee	Cornelis Albertis van Niekerk Coetzee	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
239356	£100	1/3/42	Stephanus Gerhardus Kruger..	Stephanus Gerhardus Kruger..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
386156	£500	1/11/48	Hester Catharina Ungerer (geb. Du Toit)	Hester Catharina Ungerer (geb. Du Toit)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
414191	£1,352	1/3/50	Petrus Johannes Fuhri op Johannes Jacobus Fuhri	Petrus Johannes Fuhri.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
475638	£2,028	1/3/52	Petrus Johannes Fuhri op Louis Francois Fuhri	Petrus Johannes Fuhri.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
270634	£600	1/10/43	George Muller Murray.....	George Muller Murray.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadbeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES